

ETAT
DES
COMPTES PUBLICS
DE LA
PROVINCE DE QUEBEC
POUR
L'EXERCICE FINISSANT LE 30 JUIN
1911.

IMPRIME PAR ORDRE DE LA LEGISLATURE.



QUEBEC :
IMPRIME PAR LOUIS V. FILTEAU,
IMPRIMEUR DE SON EXCELLENTE MAJESTE LE ROI.
1911.

A l'Honorable

SIR FRANCOIS LANGELIER, CHEVALIER,

Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec.

QU'IL PLAISE A VOTRE HONNEUR,

Le soussigné a l'honneur de vous présenter les Comptes Publics de la Province de Québec, pour l'exercice finissant le 30 juin 1911.

Respectueusement soumis,

P. S. G. MACKENZIE,
Trésorier de la Province de Québec.

QUEBEC, 25 octobre 1911.

QUEBEC, 23 octobre 1911.

A l'Honorable

P. S. G. MACKENZIE,

Trésorier de la Province de Québec.

MONSIEUR,

J'ai l'honneur de vous présenter, conformément aux dispositions de l'article 875 des Statuts refondus de la Province de Québec 1909, les comptes publics de l'exercice finissant le 30 juin 1911, ainsi qu'un état des prévisions budgétaires, crédits et mandats spéciaux pour le même exercice, et des dépenses faites en conséquence.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

JOS. MORIN,

Auditeur de la province.

ETAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1911, 1 Geo. V, Chap. 1, Cédule B, et 1 Geo. V, (2), Chap. 1, Cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'auditeur de la province, conformément aux dispositions de l'article 874 des Statuts refondus de la province de Québec.

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
I.—DETTE PUBLIQUE.				
Intérêt sur dette publique.....	971,163 25	972,356 27	1,193 02	.....
Rachat de la dette.....	138,700 00	109,792 00	.....	28,908 00
Frais d'administration.....	9,920 74	7,153 67	.....	2,767 07
Fonds d'amortissement.....	33,719 41	33,719 41	.....	.....
	1,153,503 40	1,123,021 35	1,193 02	31,675 07
Crédits: 1909, S. R. Q., Art. 805.....	\$ 1,115,867 68			
1 Geo. V, Chap. 1, No 1, Céd. B.....	7,153 67			
	<u>\$ 1,123,021 35</u>			
II.—LÉGISLATION.				
Conseil Législatif:				
Traitement de l'Orateur.....	4,000 00	4,000 00	.....	.....
Indemnité aux membres et frais de voyage.....	36,665 00	36,250 00	.....	415 00
Salaires, dépenses contingentes, etc.....	13,811 50	13,811 50	.....	.....
Assemblée législative:				
Traitement de l'Orateur.....	4,000 00	4,000 00	.....	.....
Traitement Assistant-Orateur.....	1,000 00	1,000 00	.....	.....
Indemnité aux membres et frais de voyage.....	113,400 00	113,400 00	.....	.....
Salaires, dépenses contingentes, etc.....	82,557 50	82,557 50	.....	.....
Impression et reliure pour les deux chambres de la législature, S. R. Q., Art. 158	58,501 06	68,501 06	10,000 00	.....
Bibliothèque de la législature:				
Achat de livres.....	3,400 00	3,400 00	.....	.....
Salaires, dépenses contingentes, etc.....	8,000 00	8,000 00	.....	.....

Elections:

Dépenses d'élections, 3 Ed. VII, chap. 9, Art. 236.....	2,000 00	1,342 61	.....	657 39
Dépenses contingentes d'élections.....	600 00	600 00	.....	.....
Greffier de la Couronne en chancellerie, traitement.....	800 00	800 00	.....	.....
Indemnité aux reviseurs.....	.....	2,894 44	2,894 44	.....

Imprimeur du Roi:

Impression, reliure et distribution des Statuts.....	6,000 00	6,000 00	.....	.....
Distribution des statuts refondus.....	.....	2,900 00	2,900 00	.....

334,735 06	349,457 11	15,794 44	1,072 39
------------	------------	-----------	----------

Crédits: 1909, S. R. Q., Art. 152, 153 et 154.....	\$ 154,000 00
1 Geo. V, Chap. 1, Nos 2 à 11, Céd. B.....	163,011 50
1909, S. R. Q., Art. 159, dépenses de voyage.....	2,650 00
1 Geo. V, Chap. 1, Nos 1, 2, 3 et 4, Céd. A.....	12,658 56
1909, S. R. Q., Art. 224.....	2,894 44
3 Ed. VII, Chap. 9, Art. 226.....	1,342 61
Mandat spécial No 5.....	1,500 00
do spécial No 10.....	11,400 00

\$ 349,457 11

III — DÉPENSES DE L'ADMINISTRATION.

Salaires.....	331,723 75	347,948 77	16,225 02	.....
Dépenses contingentes.....	85,650 00	99,747 40	14,097 40	.....

417,373 75	447,696 17	30,322 42
------------	------------	-----------	-------

Crédits: 1909, S. R. Q., Art. 574.....	\$ 43,000 00
“ 642.....	21,600 00
“ 643.....	3,000 00
“ 852.....	2,400 00
Art. 646, 7, 8, 9, 650, 654, 5 et 658.....	272,346 17
1 Geo. V, Chap. 1, No 12, Céd. B.....	4,550 00
1 Geo. V, Chap. 1, No 13, Céd. B.....	81,150 00
1 Geo. V, Chap. 1, No 5, Céd. A.....	4,500 00
Mandat spécial No 7, du 20 mai 1911.....	13,150 00
do spécial No 9, du 3 juin 1911.....	1,500 00
do spécial No 14, du 30 juin 1911.....	500 00

\$ 447,696 17

ETAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1911, 1 Geo. V, Chap. 1, Cédule B, et 1 Geo. V, (2), Chap. 1, Cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'auditeur de la province, conformément aux dispositions de l'article 874 des Statuts refondus de la province de Québec.—suite.

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
IV.—ADMINISTRATION DE LA JUSTICE, Etc.				
Administration de la Justice.....	732,477 66	793,933 71	61,456 05	
Juges des Sessions de la Paix. Québec, ditto, Montréal; leurs salaires comme juges et commissaires des licences, ceux de leurs officiers et dépenses contingentes du bureau, comprenant salaires du grand constable et son assistant, etc., Montréal.....	29,200 00 12,500 00	30,328 82 10,379 95	1,128 82	2,120 05
Inspection des bureaux publics.....	774,177 66	834,642 48	62,584 87	2,120 05
Crédits: 1909, S. R. Q.. Art. 3300.....\$ 25,833 32				
3301.....10,187 11				
3486.....2,000 00				
3487.....1,600 00				
3494.....231,857 78				
3501.....11,650 00				
1 Geo. V, Chap. 1, No. 14, Céd.....456,735 00				
Mandat Spécial No 10 du 30 juin 1911.....50,000 00				
60 Vict., Chap. 7, O. C. No 162 du 27 fév. 1897.....4,070 50				
\$ 793,933 71				
Crédit: 3 Ed. VII, Chap. 27.....\$ 25,428 82				
1 Geo. V, Chap. 1, No 15 Céd.....4,900 00				
\$ 30,328 82				
Inspection des bureaux publics.				
1 Geo. V, Chap. 1, No 16 Céd.....\$ 10,379 95				

V.—INSTRUCTION PUBLIQUE, &c.

(Par le Département de l'Instruction publique.)

Education supérieure:

A distribuer entre les institutions catholiques en vertu de l'article 2937, S. R. Q., 1909.

Ecole Polytechnique de Montréal, en vertu de 57 Viet., c. 23, s. 17, telle qu'amendée par 3 Ed. VII., c. 17, s. 4, par 7 Ed. VII., c. 28 et 8 Ed. VII., c.

31, sec. 1.

Ecole Technique, Québec.

Ecole Technique, Montréal.

Université Laval, Québec, compensation au lieu du loyer de l'Ecole Normale.

Faculté de Droit de l'Université Laval, Montréal.

Ecole de Médecine et de Chirurgie de Montréal.

A distribuer entre les institutions catholiques en vertu de l'article 2937, S. R.

Q., 1909.

Université Laval, Montréal.

A distribuer entre les institutions protestantes en vertu de l'article 2937, S. R.

Q., 1909.

"High Schools"—Québec et Montréal.

Pour salaire d'un inspecteur des écoles supérieures protestantes.

Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal, 7 Ed. VII., Chap. 23 et

8 Ed. VII., Chap. 30. Paiement sujet à un ordre en conseil.

Octroi pour aider, fonder et maintenir une école d'arpentage à Québec, 7 Ed.

VII., Chap. 27, paiement sujet à un ordre en conseil.

Université McGill, Montréal.

Collège Bishop, Lennoxville.

Ecoles publiques, etc.:

Ecoles publiques.

A distribuer entre les écoles publiques en dehors des villes et des cités

suivant le principe qui s'applique au crédit précédent.

Ecoles des municipalités pauvres. \$ 13,000 00

Transporté de l'éducation supérieure aux écoles pauvres, chez

les protestants. 1,000 00

Ecoles normales.

Inspection des écoles.

Instituteurs retraités.

A reporter.

39,532 80

20,000 00

10,000 00

20,000 00

4,000 00

2,000 00

2,000 00

940 00

4,000 00

9,287 20

2,470 00

700 00

30,000 00

5,000 00

3,000 00

1,200 00

160,000 00

100,000 00

14,000 00

95,007 99

67,000 00

8,000 00

598,137 99

39,532 80

20,000 00

23,000 00

20,000 00

4,000 00

2,000 00

2,000 00

940 00

4,000 00

9,287 20

2,470 00

700 00

50,000 00

5,000 00

3,000 00

1,200 00

160,000 00

100,000 00

14,000 00

95,007 99

67,000 00

8,000 00

631,137 99

13,000 00

20,000 00

33,000 00

ETAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1911, 1 Geo. V., Chap. 1, Cédule B, et 1 Geo. V. (2), Chap. 1, Cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'auditeur de la province, conformément aux dispositions de l'article 874 des Statuts refondus de la province de Québec.—suite.

DETAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Instruction Publique, etc.—suite.				
Reports.....	598,137 99	631,137 99	33,000 00	
Fonds de pension des instituteurs, S. R. Q., Art. 2260, tel qu'amendé par la loi 62 Vict., chap. 28, sec. 513, No 3.....	12,000 00	12,000 00		
Livres de récompenses et fournitures scolaires.....	3,000 00	9,000 00	6,000 00	
Ecoles des sourds-muets.....	12,000 00	12,000 00		
Ecoles des sourds-muets, Mile End, Montréal.....	500 00	500 00		
Ecoles des sourdes-muettes, Soeurs de la Providence, Montréal.....	500 00	500 00		
Conseil de l'instruction publique.....	3,000 00	3,000 00		
Aide supplémentaire au comité protestant du Conseil de l'instruction publique.	1,500 00	1,500 00		
Publication d'un journal en français et d'un journal anglais de l'instruction publique aux conditions et de la manière déterminées par le secrétaire de la province.....	7,550 00	7,550 00		
Musée scolaire.....	600 00	600 00		
Fonds de pension des instituteurs pour remplacer les retenues sur l'octroi de l'éducation sup. en vertu de l'Article 513, (loi scolaire).....	2,000 00	2,000 00		
Transporté de l'éducation supérieure catholique, au secrétaire de la province pour l'achat de livres, écrits et imprimés dans cette province, à distribuer en prix dans les écoles supérieures.....	3,140 00	3,140 00		
Au lieu de cinq pour cent. provenant autrefois des fonds de l'éducation supérieure chez les catholiques pour affecter aux sourds-muets et aveugles catholiques.				
A distribuer entre les institutions catholiques pour les sourds-muets et les aveugles de la province, dans la proportion que le lieutenant gouverneur en conseil pourra déterminer.....	3,140 00	3,140 00		
Au lieu de cinq pour cent. anciennement déduits de la part des catholiques sur le crédit des écoles publiques.				

A distribuer entre les institutions catholiques, pour les sourds-muets et les aveugles dans la proportion que le lieutenant gouverneur en conseil pourra déterminer.....	7,000 00	7,000 00	.....	.....
Nouvelles académies pour garçons	25,000 00	25,000 00	.....	.....
Académies et collèges commerciaux dans les municipalités rurales.....	.....	10,000 00	10,000 00	.....
Transporté de l'éducation supérieure chez les protestants à l'association des instituteurs protestants de la province.....	200 00	200 00	.....	.....
Rapport du Surintendant.....	1,100 00	1,100 00	.....	.....
Gratifications aux instituteurs.....	1,000 00	1,000 00	.....	.....
Ecoles élémentaires, en vertu de 60 Vic., chap. 3, tel qu'amendé par 5 Ed. VII, chap. 2 et 8 Ed. VII, chap. 5 sect. 4; à employer, par le surintendant de l'instruction publique, et suivant les instructions du lieutenant gouverneur en conseil, au développement de l'instruction élémentaire dans les municipalités pauvres, pour aider aux écoles censées être à l'avantage des classes ouvrières dans les cités et les villes, pour améliorer la condition des instituteurs dans les écoles élémentaires et modèles, pour fournir gratuitement des livres de classe, et, d'une manière générale, pour répandre plus efficacement l'instruction élémentaire dans toute la province; le tout suivant les règlements qu'il plaira au lieutenant gouverneur en conseil d'établir.....	159,850 00	183,350 00	23,500 00	.....
Ecoles du soir.....	24,500 00	31,572 10	7,072 10	.....
Monument National, Montréal, sous le contrôle de l'Association St-Jean-Baptiste de Montréal; paiement sujet à un Ordre-en-Conseil, et aux conditions de l'Ordre-en-Conseil No 187, du 29 mai 1896.....	2,500 00	2,500 00	.....	.....
Archives canadiennes, reliure, etc.....	.....	.....	.....	.....
Ecole de Navigation, Québec.....	600 00	600 00	.....	.....
Arts et Manufactures:				
Conseil des Arts et Manufactures, y compris l'enseignement des beaux Arts appliqués à l'industrie.....	16,000 00	16,000 00	.....	.....
Institut technique, Montréal.....	5,000 00	5,000 00	.....	.....
	889,817 99	969,390 09	79,572 10	.....

ETAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1911, 1 Geo. V., Chap. 1, Cédule B, et 1 Geo. V. (2), Chap. 1, Cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'auditeur de la province, conformément aux dispositions de l'article 874 des Statuts refondus de la province de Québec.—suite.

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Instruction Publique—suite.				
Crédits: 7 Ed. VII, Chap. 24, Art. 7, et O. C. No 41 du 27 jan. 1911.....	\$ 23,000 00			
7 Ed. VII, Chap. 25, et 9 Ed. VII, Chap. 37.....	20,000 00			
7 Ed. VII, Chap. 23, 8 Ed. VII, Chap. 30, et 1 Geo. V, Chap. 21.....	50,000 00			
7 Ed. VII, Chap. 27, et O. C. No 1096 du 30 déc. 1910.....	5,000 00			
1909 S. R. Q., Art. 3012.....	12,000 00			
60 Vict., Chap. 3, 5 Ed. VII, Chap. 2, et 8 Ed. VII, Chap. 4.....	142,500 00			
1 Geo. V, Chap. 1, Nos 17 à 55, Céd. B.....	640,460 00			
1 Geo. V (2), Chap. 1, No 6, Céd. A.....	17,035 00			
1 Geo. V (2), Chap. 1, No 7, Céd. A.....	7 99			
1 Geo. V (2), Chap. 1, No 8, Céd. A.....	12,500 00			
Transporté de l'item, "fonds des écoles élémentaires," en vertu de l' O. C. No 1051.....	7,072 10			
Mandat spécial No 9, du 7 juin 1911, O. C. No 439.....	9,500 00			
Mandat spécial No 13, du 30 juin 1911, O. C. No 538b.....	30,000 00			
	969,390 09			
Divers sous le contrôle du Secrétaire Provincial:				
VI.—ASILES D'ALIÉNÉS.				
Asiles d'aliénés, comprenant transport des patients des prisons aux asiles, et autres dépenses casuelles.....	504,360 00	505,868 03	1,508 03	

Hôpital des aliénés protestants, Montréal, 62 Vict., chap. 3. (O. C. No 604, du 14 août 1908).....

8,325 00	19,462 50	11,137 50	.....
512,685 00	525,330 53	12,645 53	.....

Crédits: 1 Geo. V, Chap. 1, No 56, Céd. B.....\$ 475,000 00
 1 Geo. V, Chap. 1, No 9, Céd. A.....29,360 00
 62 Vict., Chap. 3, et O. C. No 604, du 14 août 1909,
 et 1 Geo. V, Chap. 4.....19,462 50
 Mandat spécial, No 14, du 30 juin 1911.....1,508 03
 \$ 525,330 53

VII.—ECOLES DE REFORME ET D'INDUSTRIE.

Ecoles de Réforme et d'industrie, comprenant dépenses incidentes.....

65,000 00	68,972 93	3,972 93
-----------	-----------	----------	-------

Crédits: 1 Geo. V, Chap. 1, No 57, Céd.....\$ 65,000 00
 Mandat spécial, No 9, du 7 juin 1911.....3,972 93
 \$ 68,972 93

VIII.—HYGIENE.

Bureau d'hygiène de la province de Québec, 1909, S. R. Q., Art.
 3867, etc.....
 Pour vaccin (y compris \$500 pour inspection).....

20,000 00	23,000 00	3,000 00	.....
2,500 00	2,500 00		.....
22,500 00	25,500 00	3,000 00	.....

Crédits: 1 Geo. V, Chap. 1, No 58.....\$ 20,000 00
 1 Geo. V, Chap. 1, No 59.....2,500 00
 Mandat spécial, No 9, du 7 juin 1911.....3,000 00
 \$ 25,500 00

ETAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1911, 1 Geo. V., Chap. 1, Cédule B, et 1 Geo. V. (2), Chap. 1, Cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'auditeur de la Province, conformément aux dispositions de l'article 874 des Statuts refondus de la province de Québec.—suite.

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
IX.—TRAVAUX PUBLICS ET TRAVAIL.				
Travaux publics.				
(Ordinaires).				
Entretien, etc., des édifices publics en général.....	96,375 00	111,628 41	15,253 41	
Assurance des édifices publics en général.....	723 00	581 35		141 65
Taxe d'eau des édifices en général, Québec.....	7,594 00	7,594 00		
Inspections, explorations, etc.....	3,500 00	2,942 78		557 22
Inspections des chemins de fer.....	1,000 00	809 56		190 44
Imputable au fonds des bâtisses et des jurés:				
Réparations aux palais de justice et prisons, etc.....	42,250 00	32,885 90		9,364 10
Loyers do do do.....	426 76	426 76		
(Extraordinaires).				
Édifice de la législature et des départements, peinturage et réparation des toits.....	6,000 00	6,000 00		
Édifice de la législature et des départements, construction d'une nouvelle bibliothèque.....	75,000 00	116,965 09	41,965 09	
École Normale Jacques-Cartier: mobilier.....	10,000 00	11,100 00	1,100 00	
Ponts en fer.....	100,000 00	100,000 00		
École Normale de Québec: construction d'une annexe et achat de terrain.....	50,000 00	50,000 00		
École d'industrie laitière, St-Hyacinthe: réparations et construction des bâtisses de la ferme.....	8,000 00	8,000 00		
Réparations à Spencer Wood.....		6,000 00	6,000 00	

Travail:

“Edifices publics” et “loi des établissements industriels” 57 Vict., chap. 29 et 30).....	17,000 00	18,500 00	1,500 00	.....
Greffier du Conseil de conciliation et d'arbitrage 1 Ed. VII, chap. 31.—“loi des différends industriels.”—Salaire.....	600 00	600 00	.....	.....
Bureaux de placement industriel.....		6,021 62	6,021 62	.....
	418,468 76	480,055 47	71,840 12	10,253 41

Crédits : 1 Geo. V, Chap. 1, Nos 60 à 74, Céd. B.....	\$ 406,687 76
1 Geo. V, Chap. 1, Nos 10 et 11, Céd. A.....	12,400 00
Mandat Spécial, No 9 du 7 juin 1911.....	13,600 00
Mandat Special, No 12 du 30 juin 1911.....	41,965 09
1 Geo. V, Chap. 19, en vertu O.C. No 41, du 28 jan. 1911.....	6,021 62
	<u>\$ 480,055 47</u>

En vertu de l'O. C. No 465, du 24 juin 1911, la somme de \$10,253.41 a été transportée à l'item No 160, des items suivants, viz :—

No 61, Assurances des édifices publics.....	\$ 141 65
No 63, Inspections, etc.....	557 22
No 64, Inspection des chemins de fer.....	190 44
No 65, Réparations aux palais de justice et prisons.....	9,364 10
	<u>\$ 10,253 401</u>

ETAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1911, 1 Geo. V, Chap. 1, Cédule B, et 1 Geo. V, (2), Chap. 1, Cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'auditeur de la province, conformément aux dispositions de l'article 874 des Statuts refondus de la province de Québec.—suite.

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
X.—AGRICULTURE.				
Sociétés d'agriculture, S. R. Q., Art. 1667.....	55,000 00	72,000 00	17,000 00	
Cercles agricoles, encouragement à l'agriculture en général, y compris \$13,- 350.00 pour la Cie de chemin de fer de la Rive Sud (pour construction de ponts sur les rivières St-François et Yamaska, 1er et 2e paiements sur 10 paiements égaux) en vertu de 63 Vic., chap. 2.....	55,450 00	61,100 00	8,650 00	
Société d'Agriculture et de Pomologie de Montréal, Statuts refondus, P. Q., Art. 1682h (57 Vic., chap. 20).....	500 00	500 00		
Société de Pomologie et de culture fruitière de la province de Québec, Statuts refondus P. Q., Art. 1682h (56 Vic., chap. 21 et 57 Vic., chap. 20).....	500 00	500 00		
Société d'Horticulture, Québec.....	500 00			500 00
Conseil d'Agriculture.....	3,000 00	3,000 00		
Ecoles d'Agriculture.....	17,500 00	22,800 00	5,300 00	
Ecoles Vétérinaires.....	5,000 00	5,000 00		
Association laitière de la province de Québec, Statuts refondus, P. Q., Art. 1749, etc., et O. C. No 75 du 24 janvier 1891.....	2,000 00	2,000 00		
Fonctionnement de la nouvelle école d'industrie laitière de St-Hyacinthe.....	8,000 00	11,147 64	3,147 64	
Octroi aux syndicats de beurrieres et de fromageries et inspection, Statuts refondus, P. Q., Art. 1753a et 1753c (54 Vic., chap. 20, et 63 Vic., chap. 16).....	28,000 00	26,000 00		2,000 00
Encouragement à l'industrie laitière, enseignement de la fabrication de nou- velles variétés de fromages et concours de produits laitiers, inspecteurs de beurrieres et de fromageries de la Province, etc.....	27,000 00	27,000 00		
Encouragement à la culture des arbres fruitiers (Horticulture).....	5,000 00	6,600 00	1,600 00	
Laboratoire officiel de la Province de Québec.....	2,000 00	2,000 00		
Conférences sur l'Agriculture.....	9,000 00	6,000 00		3,000 00
Journal d'Agriculture.....	24,000 00	24,000 00		
Encouragement à l'élevage des volailles.....	1,000 00	1,000 00		
Mérite agricole provincial.....	3,500 00	2,500 00		1,000 00
Fête des Arbres.....	100 00	100 00		
Amélioration des chemins ruraux.....	75,000 00	95,000 00	20,000 00	

Expositions.....	9,000 00	9,000 00		
Entretien de l'école d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière.....	10,000 00			10,000 00
Aide à la construction de l'école d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière.....	20,000 00	10,000 00		10,000 00
Exposition Industrielle de Montréal.....		10,000 00	10,000 00	
	361,050 00	400,247 64	65,697 64	26,500 00
Crédit: 1 Geo. V, Chap. 1, Nos 75 à 94, céd. B.....	\$ 278,550 00			
1909, S. R. Q., Art. 1851.....	55,000 00			
1909, S. R. Q., Art. 1957.....	1,000 00			
Mandat Spécial, No 3, du 17 nov. 1910.....	10,000 00			
do Spécial, No 7, du 20 mai 1911.....	10,000 00			
do Spécial, No 9, du 7 juin 1911.....	59,047 64			
	\$ 413,597 64			
Cr.: Somme due à la Cie de ch. de f. de la Rive Sud, céd. No 75, non dépensée.....	13,350 00			
	\$ 400,247 64			

XI.—TERRES ET FORETS.

Dépenses générales.....	112,000 00	130,000 00	18,000 00	
Comptes courants.....	10,000 00	26,102 64	16,102 64	
Protection des forêts.....	18,000 00	16,523 24		1,476 76
Publication de cartes régionales et brochures.....	1,000 00	2,000 00	1,000 00	
Parc National des Laurentides, 58 Vic., chap. 22, sec. 23.....	5,000 00	5,000 00		
Arpentages.....	80,000 00	85,000 00	5,000 00	
Inspection et classification des terres.....	18,000 00	18,000 00		
Pépinière de Berthierville: entretien.....	2,500 00	2,500 00		
Loi des douze enfants.....		150 00	150 00	
Ecole forestière.....	4,000 00	4,000 00		
	250,500 00	289,275 88	40,252 64	1,476 76
Crédits: 1 Geo. V, Chap. 1, Nos 95 à 103, céd.....	\$ 246,023 24			
1909, S. R. Q., Art. 1693.....	3,000 00			
8 Ed. VII, Chap. 16.....	150 00			
Mandat Spécial, No 9, du 7 juin 1911.....	40,102 64			
	\$ 289,275 88			

ETAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1911, 1 Geo. V. Chap. 1, Cédule B, et 1 Geo. V (2), Chap. 1, Cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'auditeur de la province, conformément aux dispositions de l'article 874 des Statuts refondus de la province de Québec.—suite.

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
XII.—COLONISATION, MINES ET PECHERIES.				
Colonisation:				
Chemins de colonisation.....	170,000 00	216,857 69	46,857 69	
Sociétés de colonisation en général.....	4,000 00	2,928 41		1,071 59
Immigration : Québec et Montréal (Bureaux).....	8,000 00	7,888 78		111 22
Société Nationale d'Immigration de Femmes, Montréal.....	500 00	500 00		
Société Protectrice des Immigrantes, Québec.....	250 00	250 00		
Publication de cartes.....	2,000 00	2,000 00		
	184,750 00	230,424 88	46,857 69	1,182 81
MINES ET PECHERIES.				
Mines.....	10,000 00	18,500 00	8,500 00	
Pêcheries et chasse.....	30,000 00	40,760 00	10,760 00	
Comptes courants.....	10,000 00	2,757 29		7,242 71
Service d'enregistrement (Cadastre).....	12,000 00	13,000 00	1,000 00	
Expédition à Chibogamau.....		13,061 14	13,061 14	
Expédition à Temiskaming ouest.....		1,716 56	1,716 56	
Exploration d'une partie de la Gaspésie.....		590 55	590 55	
Arpentage de l'Ouest de Temiskaming.....		750 00	750 00	
	246,750 00	321,560 42	83,235 94	8,425 52
Crédit: 1 Geo. V, Chap. 1, Nos 104 à 113, céd.....	\$ 238,324 48			
Mandat Spécial, No 4, du 20 déc. 1910.....	51,118 25			
do Spécial, No 6, du 10 mai 1911.....	32,117 69			
	\$ 321,560 42			

XIII.—INSTITUTIONS DE BIENFAISANCE.

Divers.

Corporation de l'Hôpital Général,	Montréal	5,000 00	5,000 00
"Indigent Sick,"	do	2,240 00	2,240 00
"St. Patrick's Hospital,"	do	1,120 00	1,120 00
Soeurs de la Providence	do	588 00	588 00
Asile St-Vincent de Paul,	do	315 00	315 00
"Protestant House of Industry and Refuge,"	do	420 00	420 00
"St. Patrick's Orphan Asylum,"	do	336 00	336 00
"The Montreal Maternity,"	do	500 00	500 00
"Magdalen Asylum" (Bon Pasteur),	do	378 00	378 00
"Roman Catholic Orphan Asylum,"	do	168 00	168 00
Soeurs de la Charité,	do	560 00	560 00
do do Hôpital des enfants trouvés,	do	105 00	105 00
"Protestant Orphan Asylum,"	do	336 00	336 00
La Maternité, aux soins des Soeurs de la Miséricorde,	do	383 25	383 25
Asile de la rue Bonaventure,	do	225 75	225 75
Asile Nazareth pour enfants trouvés,	do	210 00	210 00
Ecole des aveugles, Nazareth,	do	1,590 00	1,590 00
Ouvroir pour les aveugles, Nazareth,	do	300 00	300 00
Dispensaire de Montréal,	do	375 00	375 00
"Montreal Ladies' Benevolent Society,"	do	637 50	637 50
"St. Bridget's Asylum,"	do	420 00	420 00
"Protestant Infants' Home,"	do	210 00	210 00
"Church Home,"	do	135 00	135 00
Hospice de Bethléem,	do	262 50	262 50
Hôpital Notre-Dame,	do	5,000 00	5,000 00
Hôtel-Dieu,	do	1,050 00	1,050 00
"Ladies' Hebrew Benevolent Society,"	do	187 50	187 50
Soeurs de la Miséricorde, entretien des enfants trouvés,	do	1,000 00	1,000 00
Soeurs de la Providence, coin des rues Ste-Catherine et Fullum,	do	150 00	150 00
"Baron de Hirsch Institute and Hebrew Benevolent Society of Montreal" (autrefois Young Men's Hebrew Benevolent Society)	do	300 00	300 00

A reporter 24,502 50 24,502 50

ETAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1911, 1 Geo. V, Chap. 1, Cédule B, et 1 Geo. V (2), Chap. 1, Cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'auditeur de la province, conformément aux dispositions de l'article 874 des Statuts refondus de la province de Québec.—suite.

DÉTAILS.		Prévisions.		Dépenses.		Plus que les prévisions.		Moins que les prévisions.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Institutions de bienfaisance—suite.									
Reports		24,502	50	24,502	50				
"Sheltering Home,"	Montréal	150	00	150	00				
"McKay Institute,"	do	3,000	00	3,000	00				
"The Montreal Foundling and Sick Baby Hospital,"	do	387	50	387	50				
Hospice de St-Joseph du Bon-Pasteur,	do	105	00	105	00				
Petites Soeurs des Pauvres,	do	200	00	200	00				
Refuge des Incurables,	do	200	00	200	00				
"The Women's Hospital,"	do	262	50	262	50				
"The Western General Hospital,"	do	500	00	500	00				
"Hervey Institute,"	do	168	00	168	00				
"Montreal Homeopathic Association,"	do	100	00	100	00				
Maison de Refuge, Sainte-Cunégonde,	do	300	00	300	00				
Hôpital des Incurables,	do	1,000	00	1,000	00				
"Charitable Ladies' Association of the Roman Catholic Orphan Asylum and Nazareth Asylum,"	Québec	798	00	798	00				
"Indigent Sick,"	do	2,240	00	2,240	00				
Asile du Bon Pasteur,	do	750	00	750	00				
"Ladies' Protestant Home,"	do	393	75	393	75				
"Male Orphan Asylum,"	do	220	50	220	50				
"Finlay Asylum,"	do	220	50	220	50				
"Protestant Female Orphan Asylum,"	do	220	50	220	50				
"Saint Bridget's Asylum,"	do	525	00	525	00				
Dispensaire,	do	105	00	105	00				
Soeurs de la Charité,	do	135	00	135	00				
do Orphelinat,	do	250	00	250	00				
do Hospice des veuves et des infirmes,	do	210	00	210	00				

L'Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur de Jésus,	do	880 00	880 00		
do Dispensaire,	do	105 00	105 00		
do enfants trouvés,	do	305 00	305 00		
do Epileptiques,	do	387 50	387 50		
"Women's Christian Association,"	do	105 00	105 00		
Maternité, sous les soins des Soeurs du Bon Pasteur,	do	1,500 00	1,500 00		
Hôpital Général,	do	750 00	750 00		
L'Œuvre du Patronage,	do	375 00	375 00		
L'Œuvre de la Crèche,	do	1,500 00	1,500 00		
Hôpital des Soeurs de la Charité de la Providence, pour les malades pauvres, les orphelins, etc.,	Trois-Rivières	2,000 00	2,000 00		
Soeurs de la Charité, maternité,	do	500 00	500 00		
Hôpital Général,	Sorel	490 00	490 00		
Hôpital St-Hyacinthe,	St-Hyacinthe	350 00	350 00		
Hôtel-Dieu,	Nicolet	200 00	200 00		
Soeurs de la Charité,	Rimouski	262 50	262 50		
Hôpital du Sacré-Coeur,	Sherbrooke	450 00	450 00		
"Protestant Hospital,"	do	300 00	300 00		
"Distributing Home,"	Knowlton	140 00	140 00		
Hospice St-Joseph de la Délivrance,	Lévis	210 00	210 00		
Hôtel-Dieu,	do	200 00	200 00		
Hôtel-Dieu St-Valier,	Chicoutimi	300 00	300 00		
Hôtel-Dieu de St-Joseph,	Arthabaska	300 00	300 00		
Hospice Ste-Anne de la Baie St-Paul, pour les vieillards, les infirmes et les idiots,	Baie St-Paul	375 00	375 00		
Hospice des Soeurs de la Charité,	Montmagny	200 00	200 00		
Hôpital de Fraserville,	Fraserville	400 00	400 00		
Hôpital des orphelins, des vieillards et des malades,	Valleyfield	300 00	300 00		
Hospice St-André Avellin,	Co. d'Ottawa	200 00	200 00		
Hospice St-Jérôme,	St-Jérôme	250 00	250 00		
Hospice St-Antoine, pour les orphelins, les infirmes et les malades,	Longueuil	300 00	300 00		
Hôpital St-Jean,	St-Jean d'Iberville	250 00	250 00		
Soeurs de la Charité,	do	250 00	250 00		
"Brehmer Rest,"	Ste-Agathe des Monts	200 00	200 00		
Jardin de l'Enfance St-Joseph,	Joliette	300 00	300 00		
"Catholic Sailors' Club,"	Montréal	100 00	100 00		
"Montreal Sailors' Institute,"	do	100 00	100 00		
A reporter		51,778 75	51,778 75		

ETAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1911, 1 Geo. V, Chap. 1, Cédule B, et 1 Geo. V (2), Chap. 1, Cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'auditeur de la province, conformément aux dispositions de l'article 874 des Statuts refondus de la province de Québec.—suite

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Institutions de bienfaisance—suite.				
Reports	51,778 75	51,778 75		
L'Union Nationale Française, Montréal	200 00	200 00		
L'Ouvroir des Soeurs de la Charité, Québec	200 00	200 00		
Hospice des Petites Soeurs de Nominingue, Co. Ottawa	100 00	100 00		
Hôpital Guay, Lévis	100 00	100 00		
L'Hospice St-Joseph de la Délivrance (Orphan Asylum Section), do	200 00	200 00		
L'Hospice Ste-Elisabeth de Farnham, Co. Missisquoi	200 00	200 00		
L'Hospice Drapeau, Ste-Thérèse de Blainville, Co. Terrebonne	100 00	100 00		
Soeurs de la Charité de l'Hospice Ste-Croix, Marieville	100 00	100 00		
La Crèche de l'Hôpital S. C., Sherbrooke, Sherbrooke	50 00	50 00		
L'Hospice des Vieillards, do	100 00	100 00		
Hôpital Général de Maniwaki, Co. Ottawa	100 00	100 00		
Hôpital de Magog, Co. Stanstead	200 00	200 00		
"Salvation Army," Québec	100 00	100 00		
Maison de la Providence, St-Malo	200 00	200 00		
Hôpital de St-Casimir, Co. Portneuf	200 00	200 00		
Orphelinat St-Joseph, Beauce	200 00	200 00		
"Prisoners' Aid Association,"	300 00	300 00		
"Jeffrey Hale Hospital," Québec	400 00	400 00		
Asile St-Henri de Montréal	200 00	200 00		
Hospice de Varennes	100 00	100 00		
"Alexandra Hospital," Montréal	500 00	500 00		
L'Hôpital St-Eusèbe, Joliette	200 00	200 00		
	55,828 75	55,828 75		
Crédits: 1 Geo. V, Chap. 1, Nos. 114 à 224, céd. B. \$ 55,828 75				

XIV.—DÉPENSES SUR LE REVENU.

Dépenses encourues pour la perception des licences, droits de successions,
taxes sur corporations commerciales, etc., 1909, S. R. Q., arts. 903-1315;
1345-1359; 1374-1387, etc.....
Timbres, licences, etc.....
Registrateurs: traitements et dépenses contingentes.....
Gazette Officielle, Québec.....
Loi des véhicules-moteurs: perceptions retournant au dépt. de l'Agriculture.....

95,000 00	109,600 00	14,600 00
9,000 00	11,550 00	2,550 00
60,600 00	62,600 00	2,000 00
14,000 00	16,197 51	2,197 51
	16,277 66	16,277 66

178,600 00	216,225 17	37,625 17
------------	------------	-----------

Crédits: 1 Geo. V, chap. 1, Nos 225 à 228, céd. B. 172,100 00
1 Geo. V (2), chap. 1, No 12, céd. A. 6,500 00
Mandat Spécial, No 7, du 20 mai, 1911..... 3,150 00
do Spécial, No 10, du 30 juin, 1911..... 2,000 00
do Spécial, No 11, du 30 juin, 1911..... 15,200 00
do Spécial, No 13, du 30 juin, 1911..... 997 51
do 1909, R. S. Q., Art. 1435..... 16,277 66

\$ 216,225 17

XV.—SERVICES DIVERS.

Divers en général.....
Agent en France, traitement et allocation pour loyer de bureau, etc.....
Agent de la prov. à Ottawa—traitement, y compris toutes dép. de voyages et
autres.....
Fonds des Municipalités, Statuts refondus, P. Q., 1909, article 3546.....
Annuité à Mlle Marie Régina Drolet, par résolution de l'Assemblée Législative
du 3 février 1890.....
Barreau de la prov. de Québec: aide pour la publication des rapports judiciaires.....
Pensions du service civil.....
Pension spéciale en vertu de S. R. Q., 1909, art. 3279.....
Officier spécial, Côte Nord du St-Laurent, traitement et dépenses de voyage
(O. C. No 51 du 31 janvier 1896).....
Association de tir de la province de Québec, Montréal.....
Société Numismatique et d'Archéologie de Montréal.....
"Royal Military College" du Canada, Association de tir.....
Arbitrage en vertu de 54 Vic., chap. 4.....

20,000 00	20,000 00	
3,000 00	2,541 66	458 34
2,000 00	166 66	1,833 34
500 00	288 00	212 00
200 00	200 00	
3,000 00	3,000 00	
53,577 19	62,624 77	9,047 58
4,000 00	43 01	3,956 99
1,200 00	1,200 00	
600 00	600 00	
400 00	400 00	
100 00	100 00	
5,000 00	5,743 52	743 52

A reporter	93,577 19	96,907 62	9,791 10	6,460 67
------------------	-----------	-----------	----------	----------

ETAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1911, 1 Geo. V, Chap. 1, Cédule B, et 1 Geo. V (2), Chap. 1, Cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'auditeur de la province, conformément aux dispositions de l'article 874 des Statuts refondus de la province de Québec.—suite.

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Services divers—suite.				
Reports.....	93,577 19	96,907 62	6,791 10	6,460 67
Tenure des terres, Isles de la Madeleine, 58 Vic., chap. 45, tel qu'amendé par 60 Vic., chap. 14.....	400 00	53 53		346 47
Commission de révision et de refonte des Statuts de la province de Québec.—4 Ed. VII, chap. 7.....		23,000 00	28,000 00	
Commissaires, commission spéciale de la chambre, 9 Ed. VII, chap. 10.....		3,708 04	3,708 04	
Commission pour la Révision du Code Municipal, 8 Ed. VII, chap. 8.....		8,185 11	8,185 11	
Pension spéciale, Major H. C. Sheppard, 9 Ed. VII, chap. 4.....		1,000 00	1,000 00	
Commission re chemins à barrières et ponts de péage, 9 Ed. VII, chap. 9.....		7,897 16	7,897 16	
Hon. A. Chauveau, pension, 1909, S. R. Q., Art. 3280.....	4,000 00	4,000 00		
Commission des services d'utilité publique de Québec, S. R. Q., 1909, Arts. 718 à 768.....	16,000 00	16,529 34	529 34	
Commission anti-tuberculeuse, mandat spécial, No 14 au 30 juin 1911.....		7,000 00	7,000 00	
Crédit pour dette publique, 7 Ed. VII, chap. 2.....		112 20	112 20	
Dr S. P. Robins, principal de l'Ecole Normale McGill, à la retraite.....	500 00	500 00		
Campbellton (Incendie de).....		5,000 00	5,000 00	
Congrès Eucharistique, Montréal.....		2,246 00	2,246 00	
Funérailles du Lieutenant-Gouverneur Sir C. A. P. Pelletier.....		4,799 81	4,799 81	
Commission scolaire, Montréal, 9 Ed. VII, Chap. 8.....		3,502 80	3,502 80	
Commission des parcs de la Métropole.....		2,819 55	2,819 55	
Rachat des obligations du Pont Dorchester.....		101,857 48	101,857 48	
	114,477 19	294,118 64	186,448 59	6,807 14
Crédit : 1 Geo. V, Chap. 1, Nos 229 à 138, Céd.....	\$ 28,708 32			
1909, S. R. Q., Arts., 695, etc.....	62,624 77			
1909, S. R. Q., Art. 3279.....	43 01			
1909, S. R. Q., Art. 3281.....	4,000 00			
1909, S. R. Q., Arts. 718 à 768.....	16,529 34			

	1909, S. R. Q., Art. 3546.....	288 00
	54 Vict., Chap. 4.....	5,743 52
	60 Vict., Chap. 14.....	53 53
	8 Ed. VII, Chap. 11.....	8,185 11
	8 Ed. VII, Chap. 7.....	28,000 00
	9 Ed. VII, Chap. 4.....	1,000 00
	9 Ed. VII, Chap. 9.....	7,897 16
	7 Ed. VII, Chap. 2.....	112 20
	9 Ed. VII, Chap. 8.....	3,502 80
Mandat	spécial, No 1, du 20 juillet 1910.....	5,000 00
do	spécial, No 2, du 12 octobre 1910.....	2,246 00
do	spécial, No 5, du 4 janvier 1911.....	333 04
do	spécial, No 8, du 20 mai 1911.....	4,799 81
do	spécial, No 14, du 13 juin 1911.....	7,000 00
	1 Geo. V, Chap. 6, et O. C. No 640, du 13 août 1910.....	2,819 55
	1 Geo. V (2), Chap. 3.....	101,857 48
	O. C. No 1224, 5 avril 1911.....	3,375 00
		<hr/>
	\$ 294,118 64	

Fonds des bâties et des jurés—Paiements faits par les shérifs sur les perceptions.....

23,577 41

23,577 41

Nouvelle prison, District de Montréal, 7 Ed. VII, chap. 36.....

349,255 46

349,255 46

FONDS EN FIDÉICOMMIS.

Fonds des licences de mariage.....	9,655 19	9,655 19
Cautionnement d'employés publics, dépôts.....	56 55	56 55
Taxe du palais de justice, Québec.....	12,919 04	12,919 04
Fonds du palais de justice de Sherbrooke.....	2,400 00	2,400 00
Fonds de l'Ecole Normale McGill.....	3,494 50	3,494 50
Pensions des officiers de l'Instruction primaire.....	7,613 51	7,613 51
Dépôts en vertu de 8 Ed. VII, chap. 69, "Loi des Assurances de Québec".....	50,000 00	50,000 00
Incendie, annexe du palais de justice, Montréal.....	309 51	309 51
	<hr/>	<hr/>
	86,448 30	86,448 30

ETAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1911, 1 Geo. V, Chap. 1, Cédule B, et 1 Geo. V, 2, Chap. 1, Cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'auditeur de la province, conformément aux dispositions de l'article 874 des Statuts refondus de la province de Québec.—suite.

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
XVI.—CHEMINS DE FER.				
Pour le paiement d'un an d'intérêt au 17 juin 1911, à 3% par année, sur \$25,000, prix d'achat d'une cour à combustible, Québec, acquise pour le chemin de fer Québec, Montréal, Ottawa et Occidental.....	750 00	750 00		
	750 00	750 00		
Crédit: 1 Geo. V, Chap. 1, No 239, Céd..... \$ 750 00				
Rachat de partie de l'emprunt de 1882.....		5,500 00	5,500 00	

XXVI

Département du Trésor,

Bureau de l'Auditeur,

Québec, 30 juin 1911.

JOS. MORIN,

Auditeur provincial.

ETAT DES COMPTES PUBLICS

DE LA

PROVINCE DE QUEBEC

1911

No 1.

L'Honorable Trésorier, en comptes avec la Province de Québec, exercice financier finissant le 30 juin 1911.

DR.		\$	cts.	CR.		\$	cts.
1910				1911			
Juin 30	A balance.....	2,224,377	20	Juin 30	Par dépenses totales d'après l'état No 2	6,872,980	30
					Par Paiement de mandats non payés le		
1911					30 juin 1910.....	227,956	80
Juin 30	A recettes totales: Etat No. 2.....	7,147,936	42			7,100,937	10
					Mandats non payés le 30 juin 1911.....	260,809	54
						6,840,127	56
					Par balance reportée.....	2,532,186	06
						9,372,313	62
1911							
Juin 30	A balance reportée.....	2,532,186	06				
	Comptes courants:						
	Banque de Montréal, Québec.....	783,788	80				
	"Molsons Bank," Québec.....	102,144	88				
	Banque Nationale, Québec.....	154,463	39				
	"Eastern Townships Bank," Sherbrooke.	34,890	68				
	do do Iberville....	19,176	37				

Banque Nationale, St-Jean.....	720 70	
do Chicoutimi.....	6,233 38	
do Rimouski.....	943 73	
"Merchants' Bank of Canada," St-Sauveur.....	10,000 00	
Banque Union du Canada, Québec.....	551 99	
Banque de St-Jean, St-Jean.....	17,964 57	
Banque d'Hochelaga, Trois Rivières.....	83 50	
do Montréal.....	807 21	
"Molsons Bank," Sorel.....	18,247 61	
Banque de Montréal, Londres, Angleterre..	4,636 86	
Crédit Lyonnais, Paris, France.....	840 12	
La Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris..	1,059 04	
do (Emprunt de 1880).....	11,904 14	
"Molsons Bank," Québec (Comptes terrains de l'exposition, Montréal).....	12,547 09	
		1,181,004 06
Dépôts spéciaux :		
Banque de Montréal, Québec.....	710,351 27	
Banque Union du Canada, do.....	32,000 00	
"Merchants' Bank of Canada," do.....	50,000 00	
"Bank of British North America," do.....	100,000 00	
"Molsons Bank," Québec.....	25,000 00	
do Montréal.....	15,000 00	
"Banque Provinciale du Canada," Montréal.....	20,000 00	
Banque d'Ottawa. Lachute.....	25,000 00	
Banque de St-Jean, St-Jean.....	20,000 00	
"Canadian Bank of Commerce," Québec....	10,000 00	
		1,007,351 27
A reporter.....		2,188,355 33

No 1—suite.

L'Honorable Trésorier, en comptes avec la Province de Québec, exercice financier finissant le
30 juin 1911.

Dr.	\$	cts.	\$	cts.
Report.....			2,188,355	33
Dépôts en fideicommis:				
Banque Union du Canada (succursale de la Place d'Armes), Québec.....	5,859	45		
Banque provinciale du Canada, Hull.....	94,471	28		
do do Pierreville..	26,000	00		
"Molsons Bank," Montréal.....	20,000	00		
Banque de Montréal, Montréal.....	20,000	00		
"Royal Bank of Canada," Montréal.....	25,000	00		
do do Westmount.....	5,000	00		
Canadian Bank of Commerce, Québec.....	10,000	00		
Banque de Québec, Québec.....	5,000	00		
"Merchants' Bank of Canada," Montréal..	5,000	00		
La Banque des Cantons de l'Est, Montréal..	13,000	00		
do do Richmond..	10,000	00		
La Banque Nationale, Ottawa.....	5,000	00		
"Traders Bank of Canada," Calgary, Alta..	25,000	00		
"Bank of Hamilton," Hamilton.....	5,000	00		
do do Toronto.....	5,000	00		
"Imperial Bank of Canada," Toronto.....	5,000	00		
do do do	5,000	00		
Banque d'Hochelaga, Montréal.....	25,000	00		

Banque d'Hochelaga, Montréal	19,500 00
Banque d'Hochelaga, Montréal	5,000 00
Banque d'Hochelaga, St-Hyacinthe	5,000 00
	<hr/>
	343,830 73
	<hr/>
	2,532,186 06
	<hr/>

Département du Trésor,

Québec, 30 juin 1911.

JOS. MORIN,

Auditeur provincial.

H. T. MACHIN,

Assistant-trésorier provincial.

No

ETAT des recettes et des paiements de la province de Québec,

RECETTES	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Balance en Banque 30 juin 1910.					2,224,377	20
Puissance du Canada :						
Subside d'après population..... \$1,319,118 40						
Allocation spéciale..... 240,000 00			1,559,118	40		
Subside spécial en vertu de 47 Vic., chap. 4, Loi du Canada.....			127,460	68		
Intérêt sur fonds en fidéicommis.....			74,894	08	1,761,473	16
Département des Terres et Forêts :						
Recettes générales.....			87,836	39		
Bois et forêts.....			1,126,907	70		
Domaine de la Couronne.....			10,639	11		
Seigneurie de Lauzon.....			1,101	30		
Fonds de l'Education Supérieure (Biens des Jésuites)..... \$ 454 38						
Education Supér., Fonds de re- venu (Biens des Jésuites)..... 347 35			801	73		
Compte courant :						
Remboursements..... \$ 1,395 90						
Dépôts..... 1,246 84			2,642	74	1,229,928	97
Colonisation, Mines et Pêcheries :						
Mines.....			43,647	39		
Chasse et Pêche.....			107,531	29		
Honoraires.....			271	88	151,450	56
Administration de la Justice :						
Timbres judiciaires.....			286,316	10		
Fonds des bâties et des jurés :						
Reçu au Département du Trésor..... \$ 38,620 18						
Reçu et déboursé par les Shérifs..... 23,577 41			62,197	59		
Honoraires judiciaires, non compris les timbres			6,299	91		
Municipalités, pour l'entretien des prisonniers			10,715	89		
Palais de Justice, Montréal. taxe, non compris les timbres.....			1,655	25		
			367,184	74	3,142,852	69
					2,224,377	20

2.

provenant de toutes sources durant l'exercice finissant le 30 juin 1911.

PAIEMENTS.	Voir détails page	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Dettes publiques:							
Intérêt sur dette consolidée.....	158	896,926	47				
do do non consolidée.....	160	75,429	80				
				972,356	27		
Rachat de la dette.....	163			109,792	00		
Fonds d'amortissement.....	163			33,719	41		
Commission, timbres, frais d'annonces, etc.....	162	6,786	69				
Prime, escompte et change.....	162	366	98				
				7,153	67		
Législation:						1,123,021	35
Conseil législatif.....	165			54,061	50		
Assemblée législative.....	166			200,957	50		
Impressions et reliure pour les deux chambres de la législature.....	175			68,501	06		
Bibliothèque de la législature:							
Salaires.....	176	5,500	00				
Achats de livres et dépenses casuelles.....	176	5,900	00				
				11,400	00		
Dépenses d'élections.....	179			1,942	61		
Greffier de la cour, en chancellerie, trait. Impression, reliure et distribution des statuts.....	179			800	00		
	179			8,900	00		
Indemnité aux réviseurs et autres dé- penses.....	180			2,894	44		
						349,457	11
Gouvernement civil:							
Salaires.....	180			347,948	77		
Dépenses contingentes.....	180			99,747	40		
						447,696	17
Administration de la justice:							
Traitements des shérifs.....	220			32,672	75		
Protonotaires, greffiers de la Cour de Circuit, de la Couronne, de la Paix et de la Cour d'Appel, viz:							
Salaires.....	221	210,835	03				
Dépenses contingentes.....	221	20,732	65				
				231,567	68		
Fonds des bâties et des jurés.....	237			7,574	37		
Poursuites au criminel.....	237			15,653	47		
Dépenses contingentes des shérifs.....	238			363,705	99		
Coroners.....	293			37,243	50		
Traitements des greffiers de la Couronne et de la paix—nouveaux districts.....	294			1,810	00		
Interprètes des tribunaux.....	295			1,659	27		
Médecins des prisons.....	295			2,661	32		
Magistrats de district, traitements.....	295	25,833	32				
do dépenses de voyage.....	296	10,187	11				
				36,020	43		
Transcription.....	296			750	00		
Divers.....	297			42,162	50		
Service de détectives de la province.....	296			16,381	93		
						789,863	21
A reporter.....						2,710,037	84

ETAT des recettes et des paiements de la province de Québec,

RECETTES.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports.....	367,184 74	3,142,852 69	2,224,377 20
Administration de la Justice—suite.			
Prison de Montréal, vente de pierre cassée.....	36 68		
Garde de la prison, cité de Montréal.....	2,400 00		
Garde de la prison, cité de Québec.....	1,600 00		
Prison de Québec, gains des prisonniers.....	110 63		
Grand constable, Québec.....	938 27		
Prison de Ste. Scholastique, vente de pierre cassée.....	85 38		
		372,355 70	
Timbres d'enregistrement.....		172,597 60	
Licences: Hotels, magasins, etc.....		938,664 00	
Taxe sur corporations commerciales, etc.....		712,118 46	
Taxe sur mutations de propriété (arrérages).....		49 80	
Droits sur successions.....		1,072,027 20	
Taxe sur les transferts d'actions, bons, etc.....		65,912 16	
Loi des automobiles.....		26,618 59	
Honoraires d'officiers publics:			
Commission sur honoraires.....	18,604 94		
do do sur renouvellement d'hypothèques en vertu du cadastre.....	45 47		
		18,650 41	
Législation:			
Honoraires sur bills privés.....	18,235 09		
Vente de statuts.....	1,592 55		
		19,827 64	
Asiles d'aliénés:			
Contributions municipales.....	142,887 56		
Patients payants.....	6,634 00		
		149,521 56	
Ecoles de réforme et d'industrie.....		30,833 37	
Gazette Officielle de Québec:			
Annouces.....	20,333 76		
Abonnements.....	1,055 00		
		21,388 76	
Revenu casuel.....		90,324 19	
Service civil, contributions aux fonds de pensions.....		20,089 50	
Revenu, loi des assurances.....		22,693 55	
Travaux et édifices publics: loyers.....		2,664 60	
Intérêt sur dépôts et placements.....		78,922 78	
Prime, escompte et change.....		6,122 60	
Intérêt sur fonds d'amortissement en vertu de 60 Vict., chap. 2, sec. 5.....		29,387 11	
Taxe, remboursement des subventions aux chemins de fer.....		28,317 78	
Crédit pour la dette publique, en vertu de la loi 7 Ed. VII., chap. 2.....		10,804 94	
A reporter.....		7,032,744 99	2,224,377 20

suite.

provenant de toutes sources durant l'exercice finissant le 30 juin 1911.

PAIEMENTS.	Voir details page	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports.....				2,710,037 84
Administration de la Justice—suite.				
Juges des Sessions de la Paix, greffiers et dépenses contingentes, Montréal et Québec.....	300			30,328 82
Inspection des bureaux publics, traite- ments, frais de voyages et dépenses contingentes des bureaux.....	301			10,379 95
District Ottawa, fonds du palais de justice.....	301			4,070 50
Instruction publique:				
Education supérieure:				
A distribuer aux institutions catholiques, en vertu de l'article 444 de la loi sco- laire.....	302	39,532 80		
Ecole Polytechnique, Montréal, en vertu de 9 Ed. VII, chap. 35, sec. 1..	302	20,000 00		
Ecole Technique de Québec, en vertu de 7 Ed. VII, chap. 24, sec. 7, et 1 Geo. V, chap. 32, 2e session.....	302	23,000 00		
Ecole Technique de Montréal, en vertu de 7 Ed. VII, chap. 24, sec. 7, et 9 Ed. VII, chap. 37, sec. 3.....	302	20,000 00		
Université Laval, Québec, en compensa- tion pour avoir mis fin au bail de l'Ecole Normale.....	302	4,000 00		
Faculté de droit Université Laval, Mont- réal.....	302	2,000 00		
Ecole de Méd. et de Chirurgie, Montréal	302	2,000 00		
A distribuer aux institutions catholiques en vertu de l'article 444 de la loi scolaire.....	302	940 00		
Université Laval, Montréal.....	303	4,000 00		
A distribuer aux institutions protes- tantes en vertu de l'article 444 de la loi scolaire.....	303	9,287 20		
"High Schools," Québec et Montréal...	303	2,470 00		
Pour salaire d'un inspecteur des écoles supérieures protestantes.....	303	700 00		
"Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal," 7 Ed. VII., chap. 23, 8 Ed. VII, chap. 30, 1 Geo. V, chap. 21, et ordre en conseil No 963 du 21 nov. 1910.....	303	50,000 00		
A reporter.....		177,930 00		2,754,817 11

ETAT des recettes et des paiements de la province de Québec,

RECETTES.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports			7,032,744	99	2,224,377	20
A reporter			7,032,744	99	2,224,377	20

suite.

provenant de toutes sources durant l'exercice finissant le 30 juin 1911.

PAIEMENTS.	Voir details page	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports.....		177,930 00		2,754,817 11
Instruction publique—suite.				
Octroi pour aider à fonder et maintenir un cours d'arpentage dans la cité de Québec, 7 Ed. VII., chap. 27. Paie- ment sujet à un ordre en conseil.....	303	5,000 00		
Université McGill, Montréal.....	303	3,000 00		
Collège Bishop, Lennoxville.....	303	1,200 00		
Ecoles publiques, etc.:				
Ecoles publiques.....	303	160,000 00		
A distribuer entre les écoles publiques en dehors des villes et cités suivant le principe s'appliquant au crédit précé- dent.....	303	100,000 00		
Ecoles des municipal. pauvres \$13,000.00				
Transporté de l'éducation su- périeure aux écoles pauvres chez les protestants..... 1,000.00	303	14,000 00		
Ecoles normales.....	303	95,007 99		
Inspection des écoles.....	303	67,000 00		
Instituteurs retraités.....	303	8,000 00		
Fonds de pension des instituteurs, S. R. Q., art. 2260, tel qu'amendé par 62 Vic., chap. 28, sec. 513, No. 3. 6 Ed. VII, chap. 23, sec. 8, et 9 Ed. VII, chap. 33, sec. 13b.....	303	12,000 00		
Livres de prix et fournitures scolaires (O.C. No. 439 du 3 juin 1911.....)	304	9,000 00		
Ecoles des sourds-muets.....	304	12,000 00		
Ecole des sourds-muets du Mile-End, Montréal.....	304	500 00		
Ecole des sourdes-muettes, Soeurs de la Providencia, Montréal.....	304	500 00		
Conseil de l'Instruction publique.....	304	3,000 00		
Aide supplémentaire au Comité protes- tant du Conseil de l'Instruction publi- que.....	304	1,500 00		
Pour publier un journal anglais et un journal français de l'Instruction publi- que aux conditions et de la manière déterminée par le secrétaire de la pro- vince.....	304	7,550 00		
Musée scolaire.....	304	600 00		
Fonds de pension des instituteurs pour remplacer retenues sur octroi de l'édu- cation supérieure en vertu de l'art. 513 (loi scolaire), 62 Vic., chap. 28, sec. 521, etc.....	304	2,000 00		
A reporter.....		679,787 99		2,754,817 11

No 2—

ETAT des recettes et des paiements de la province de Québec,

RECETTES.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports			7,032,744	99	2,224,377	20

suite.

provenant de toutes sources durant l'exercice finissant le 30 juin 1911.

PAIEMENTS.	Voir détails page	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports.....		679,787 99		2,754,817 11
Instruction publique—suite.				
Transporté de l'éducation supérieure chez les catholiques, pour être employé par le Secrétaire de la Province à l'achat de livres écrits et imprimés dans cette province, à distribuer comme prix dans les écoles supérieures....	304	3,140 00		
Au lieu de 5 pour cent autrefois pris sur l'éduc. sup. pour les sourds, les muets et les aveugles chez les catholiques: A distribuer entre les institutions catholiques pour les sourds-muets et les aveugles dans cette province dans la proportion que le lieutenant-gouverneur en conseil pourra déterminer.....	305	3,140 00		
Au lieu de cinq pour cent autrefois déduits de la part des catholiques sur le crédit des écoles publiques: A distribuer entre les institutions catholiques pour les sourds-muets et les aveugles dans la province, dans la proportion que le lieutenant-gouverneur en conseil pourra déterminer.....	305	7,000 00		
Octroi spécial aux municipalités scolaires pour encourager la construction et l'entretien de nouvelles académies pour les garçons, etc. (O. C. No. 538b du 30 juin 1911).....				
Transporté de l'éducation sup. chez les protestants à l'Association des instituteurs protestants de la province..	305	35,000 00		
Ecoles élémentaires en vertu de 60 Vic., chap. 3.....	305	200 00		
Rapport du Surintendant.....	305	1,100 00		
Gratification aux instituteurs.....	305	1,000 00		
Ecoles élémentaires:				
En vertu de 60 Vic., chap. 3, etc..... \$ 142,500 00				
En vertu de 1 Geo. V (2e Session), chap. 1, No. 6, Budget supplémentaire... 17,350 00	305	159,850 00		
4,000 exemplaires de la carte du monde d'après le système Mercator (O. C. No. 538b of 30 juin 1911).....	305	9,000 00		
Impression de 100,000 copies de "Mon Premier Livre," 1 et 2e parties (O. C. No. 538b du 30 juin 1911).....	305	11,000 00		
A reporter.....		910,217 99		2,754,817 11

ETAT des recettes et des paiements de la province de Québec,

RECETTES.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports			7,032,744	99	2,224,377	20
A reporter.....			7,032,744	99	2,224,377	20

suite.

provenant de toutes sources durant l'exercice finissant le 30 juin 1911.

PAIEMENTS.	Voir détails page	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports		910,217	99			2,754,817	11
Instruction publique—suite. Ecole Normale McGill (O. C. No. 439 du 2 juin 1911)	305	3,000	00				
Annonce "Le Canada et la France" (O. C. No. 439 et 2 juin 1911)	305	500	00				
		913,717	99				
Ecoles du soir	306	31,572	10				
"Monument National," Montréal, sous le contrôle de l'Association Saint-Jean Baptiste de Montréal, paiement sujet à un ordre en conseil et aux conditions de l'ordre en conseil No 187 du 29 mai 1896	306	2,500	00				
Institut technique de Montréal	306	5,000	00				
Archives Canadiennes: reliure, etc.	306	600	00				
				953,390	09		
Arts et Manufactures: Conseil des Arts et Manufactures	310			16,000	00		
						969,390	09
Asiles d'aliénés: Beauport	319	152,820	12				
St-Jean de Dieu, Montréal	320	226,811	28				
St-Ferdinand d'Halifax	320	17,137	60				
Hôpital des aliénés protestants, Mont- réal	320	95,324	74				
Hospice Ste-Anne de la Baie St-Paul ..	321	11,906	23				
Asiles d'aliénés en général	321	1,868	06				
				505,868	03		
Hôpital des aliénés protestants, Mont- réal: aide pour son agrandissement, en vertu de 62 Vic., chap. 3	322			19,462	50		
						525,330	53
Ecoles de réforme et d'industrie	322					68,972	93
Hygiène: Bureau provincial d'hygiène	323			23,000	00		
Vaccin	331			2,500	00		
						25,500	00
Travaux publics et Travail: Travaux publics. (Ordinaires) Entretien, etc., des édifices publics en général	331	111,628	41				
Assurance des édifices publics en général	340	581	35				
Taxe de l'eau des édifices publics en général de la cité de Québec	341	7,594	00				
Inspections, explorations, etc.	341	2,942	78				
A reporter		122,746	54			4,344,010	66

ETAT des recettes et des paiements de la province de Québec,

RECETTES.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports.....			7,032,744	99	2,224,377	20
A reporter.....			7,032,744	99	2,224,377	20

suite.

provenant de toutes sources durant l'exercice finissant le 30 juin 1911.

PAIEMENTS.	Voir details page	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports		122,746 54		4,344,010 66
Travaux publics et Travail—suite.				
Inspections de chemins de fer.....	341	809 56		
Réparat. aux palais de justice et prisons...	341	32,885 90		
Loyer des palais de justice et prisons...	346	426 76		
(Extraordinaires)			156,868 76	
Edifices de la législature et des départe- ments, pour peindre et réparer les toits.....	347	6,000 00		
Edifices de la législature et des départe- ments, construction de la nouvelle bibliothèque	347	116,965 09		
Ecole Normale Jacques-Cartier mobilier.	348	11,100 00		
Ponts en fer.....	348	100,000 00		
Ecole normale, Québec, construction d'une aile et achat de terrain.....	350	50,000 00		
Ecole d'industrie laitière, Saint-Hya- cinthe, réparations et construction de bâtisses de la ferme.....	351	8,000 00		
Spencer Wood: réparations.....	351	6,000 00		
Travail.			298,065 09	
Edifices publics et Loi des établisse- ments industriels (57 Vic., chaps. 29 et 30).....	351	18,500 00		
Greffier du Conseil de conciliation et d'arbitrage en vertu de 1 Ed. VII, chap. 31.—Loi des différends indus- triels de Québec—Salaire.....	354	600 00		
Bureaux de placement industriel.....	354	6,021 62		
Agriculture:			25,121 62	
Sociétés d'Agriculture, S.R.Q. (1909), art. 1851.....	356		72,000 00	
Cercles agricoles, agriculture en géné- ral, etc.....	374		64,100 00	
Société d'agriculture et d'horticul- ture de Montréal, S.R.Q. (1888), art. 1682h (57 Vic., chap. 20).....	416		500 00	
Société de pomologie et de culture fruit- ière de la Province de Québec, S. R. Q., Art. 1682h (56 Vic., chap. 21 et 57 Vic., chap. 20).....	416		500 00	
Conseil d'agriculture.....	416		3,000 00	
Ecoles d'agriculture.....	417		22,800 00	
Enseignement vétérinaire	419		5,000 00	
Société d'industrie laitière de la pro- vince de Québec, S.R.Q. art. 1749, et O.C. No 75 du 24 janvier 1891.....	419		2,000 00	
A reporter.....			169,900 00	4,824,066 13

No 2—

ETAT des recettes et des paiements de la province de Québec,

RECETTES	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports.....			7,032,744	99	2,224,377	20
A reporter.....			7,032,744	99	2,224,377	20

suite.

provenant de toutes sources durant l'exercice finissant le 30 juin 1911.

PAIEMENTS.	Voir détails page	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports.....				169,900	00	4,824,066	13
Agriculture—suite.							
Ecole de laiterie de St-Hyacinthe et ferme.....	420			11,147	64		
Subvention aux syndicats de beurrerie et de fromagerie et leur inspection, S.R.Q., art. 1753a et 1753c (54 Vic., chap. 20, et 63 Vic., chap. 16).....	422			26,000	00		
Industrie laitière, encouragement.....	426			27,000	00		
Culture des arbres fruitiers (horticul- ture).....	442			6,600	00		
Laboratoire officiel de la province de Québec.....	445			2,000	00		
Conférences sur l'agriculture.....	445			6,000	00		
Journal d'agriculture.....	447			24,000	00		
Encouragement à l'élevage des volailles..	446			1,000	00		
Mérite agricole provincial.....	446			2,500	00		
Fête des arbres.....	447			100	00		
Amélioration des chemins ruraux.....	448			95,000	00		
Expositions.....	447			9,000	00		
Aide à la construction de l'école d'agri- culture de Ste-Anne de la Poca- tière.....	448			10,000	00		
Association de l'Exposition Industrielle de Montréal.....	448			10,000	00	400,247	64
Terres et Forêts:							
Dépenses générales.....	496			130,000	00		
Compte courant.....	527			26,102	64		
Protection des forêts.....	520			16,523	24		
Publication de cartes régionales et bro- chures.....	520			2,000	00		
Parc National des Laurentides, 58 Vic., chap. 22, sec. 23.....	518			5,000	00		
Arpentages.....	522			85,000	00		
Inspection et classification des terres...	525			18,000	00		
Pépinière de Berthierville, entretien...	524			2,500	00		
Ecole forestière.....	524			4,000	00		
Loi des douze enfants.....	534			150	00	289,275	88
Colonisation, Mines et Pêcheries:							
Colonisation.							
Chemins de colonisation.....	535	216,857	69				
Sociétés de colonisation en général.....	536		2,928	41			
Publication de cartes.....	537		2,000	00			
				221,786	10		
A reporter.....				221,786	10	5,513,589	65

No 2—

ETAT des recettes et des paiements de la province de Québec,

RECETTES	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports.....			7,032,744	99	2,224,377	20

suite.

provenant de toutes sources durant l'exercice finissant le 30 juin 1911.

PAIEMENTS.	Voir détails page	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports.....				221,786	10	5,513,589	65
Colonisation—suite.							
Immigration: Bureaux de Québec et de Montréal.....	537	7,888	78				
Société Nationale d'Immigration des Femmes, Montréal.....	537	500	00				
Soc. Protectrice des Immigrantes, Qué	537	250	00	8,638	78		
Mines et Pêcheries.							
Mines.....	549	18,500	00				
Chasse et pêche.....	538	40,760	00				
Compte courant.....	553	2,757	29				
Service d'enregistrement (Cadastre)...	547	13,000	00	75,017	29		
Expédition au Lac Chibogamau.....	556			16,118	25	321,560	42
Institutions de bienfaisance:							
Diverses subventions aux institutions de bienfaisance.....	558					55,828	75
Charges sur le Revenu:							
Perception des licences, droits sur les successions et taxes sur corporations commerciales, etc. (55-56 Vic., chap. 17; 63 Vic., chaps. 12 et 13, etc.).....	562			109,600	00		
Timbres, licences, etc.....	583			11,550	00		
Traitements des registrateurs et dé- penses contingentes.....	584			62,600	00		
Gazette Officielle de Québec.....	589			16,197	51		
Loi des automobiles.....	590			16,277	66	216,225	17
Service divers:							
Divers en général.....	590			20,000	00		
Agent en France—traitement et alloca- tion pour loyer de bureau, etc.....	594			2,541	66		
Agent de la Province à Ottawa—salaire comprenant toutes dépenses de voyage et autres.....	594			166	66		
Fonds des municipalités, S.R.Q., art. 2744.....	594			288	00		
Annuité à Mlle Marie Régina Drolet, par Rés. Ass. Lég. du 3 février 1890...	595			200	00		
Barreau de la province de Québec, pu- blication des rapports judiciaires.....	595			3,000	00		
A reporter.....				26,196	32	6,107,203	99

ETAT des recettes et des paiements de la province de Québec,

RECETTES	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports			7,032,744	99	2,224,377	20
A reporter.....			7,032,744	99	2,224,377	20

suite.

provenant de toutes sources durant l'exercice finissant le 30 juin 1911.

PAIEMENTS	Voir détails page	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports.....				26,196	32	6,107,203	99
Services divers—suite.							
Pensions—Service civil.....	595			62,624	77		
Pension spéciale en vertu de 7 Ed. VII, chap. 33.....	599			43	01		
Pension spéciale en vertu de 8 Ed. VII, chap. 42.....	599			4,000	00		
Pension spéciale en vertu de 9 Ed. VII, chap. 4 (Major H. C. Sheppard).....	599			1,000	00		
Officier spécial, rive nord du St-Laurent, salaire et dépenses de voyage (O. C. No. 51 du 31 janvier 1896).....	599			1,200	00		
Association de tir de la province de Qué- bec, Montréal.....	599			600	00		
Société de numismatique et d'archéo- logie de Montréal.....	599			400	00		
Collège royal militaire du Canada, Asso- ciation de tir.....	599			100	00		
Arbitrage en vertu de 54 Vic., chap. 4.....	600			5,743	52		
Tenure des terres des Iles de Madeleine 58 Vic., chap. 45, tel qu'amendé par 60 Vic., chap. 14.....	600			53	53		
Dr S. P. Robins, principal retraité de l'Ecole Normale McGill, allocation an- nuelle en vertu de l'O. C. No 800 du 21 d'éc. 1905.....	601			500	00		
Commission des services d'utilité publi- que, salaires (9 Ed. VII, chap. 16).....	601			16,529	34		
Commission pour la refonte des statuts de la province de Québec 4 Ed. VII, chap. 3.....	603			28,000	00		
Commission pour la revision etc., du code municipal de la Province.....	603			8,185	11		
Commission en vertu de 9 Ed. VII, Chap. 10 (Prévost-Kelly).....	604			3,708	04		
Commission des parcs de la Métropole 1 Geo. V, chap. 6.....	604			2,819	55		
Commission re formation d'une commis- sion scolaire catholique pour la cité de Montréal et sa banlieue, en vertu de 9 Ed. VII, chap. 8.....	605			3,502	80		
Commission des chemins à barrières et des ponts de péage en vertu de 9 Ed. VII, chap. 9.....	605			7,897	16		
Destruction par le feu de la ville de Campbellton, N.B., aide aux incendiés.....	606			5,000	00		
Congrès Eucharistique, Montréal.....	606			2,246	00		
Rachat des obligations du pont Dor- chester.....	606			101,857	48		
Obsèques de Sir C. A. P. Pelletier, Lieutenant-Gouverneur de la Province.....	608			4,799	81		
Commission re tuberculose.....	608			7,000	00		
						294,006	44
A reporter.....						6,401,210	43

ETAT des recettes et des paiements de la province de Québec,

RECETTES	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports		7,032,744 99	2,224,377 20
		7,032,744 99	
Terrains de l'exhibition, Montréal, compte des ventes.....		3,543 48	
Prêt re Asile d'aliénés de Beauport, Soeurs de la Charité, en acompte.....		1,000 00	
Ecole d'industrie laitière, Saint-Hyacinthe, vente de la vieille batisse.....		50 00	
		7,037,338 47	
Fonds en fideicommis:			
Fonds des licences de mariage—perceptions	10,572 00		
Cité de Hull, fonds d'amortissement No 1.....	12,175 13		
Cité de Hull, fonds d'amortissement No 2.....	18,443 27		
Fonds de cautionnement des employés publics	56 55		
Fonds de pension des instituteurs: Capital....	1,561 84		
Taxe du palais de justice de Québec.....	12,919 04		
Fonds du palais de justice de Sherbrooke.....	5,007 94		
Héritiers F. E. Roy.....	171 85		
Obligations du palais de justice de Hull, fonds d'amortissement.....	1,421 75		
Pointe à Gatineau, fonds d'amortissement No 1	48 94		
do do do No 2	12 09		
do do do No 3	2 04		
do do do No 4	8 16		
Fonds de l'Ecole Normale McGill.....	1,866 67		
Dépôts en vertu de 8 Ed. VII, chap. 69, art. 92, Loi des assurances de Québec.....	46,000 00		
Reçu des assurances, re incendie au palais de justice, Montréal.....	309 51		
Dépôts en vertu des articles 7261-2-3 S.R.Q. 1909.....	21 17		
		110,597 95	
			7,147,936 42
A reporter.....			9,372,313 62

suite.

provenant de toutes sources durant l'exercice finissant le 30 juin 1911.

PAIEMENTS.	Voir details page	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports.....						6,401,210	43
Services divers—suite.							
Crédit pour dette publique en vertu de 7 Ed. VII, chap. 2, dépenses de per- ception.....	608					112	20
Paievements par les shérifs à même leurs perceptions:							
Pour le fonds des bâtisses et des jurés.....	612					23,577	41
						6,424,900	04
Avances pour construction de la nou- velle prison du district de Montréal, en vertu de 7 Ed. VII, chap. 36.....	608					349,255	46
Palais de justice, district de Montcalm	609					6,126	50
						6,780,282	00
Fonds en fideicommis:							
Fonds du palais de justice de Sherbrooke	609			2,400	00		
Fonds des licences de mariage.....	609			9,655	19		
Dépôts de cautionn. des officiers publics.	610			56	55		
Taxes du palais de justice de Québec.....	610			12,919	04		
Fonds de l'Ecole Normale McGill.....	611			3,494	50		
Dépôts en vertu de 8 Ed. VII, chap. 69.	611			50,000	00		
Loi des assurances de Québec:							
Fonds de pension des instituteurs— Revenu.....	611			7,613	51		
Recu des assurances, incendie de l'an- nexé du palais de justice de Montréal..	611			309	51		
						86,448	30
A reporter.....						6,866,730	30

No 3.

ETAT de la dette publique de la province de Québec au 30 juin 1911.

DETTE CONSOLIDEE.

Loi autorisant l'emprunt	Date de l'émission	Date de l'échéance	Où payable	Intérêt		Montant de l'emprunt	
				Taux	Quand payable	Sterling ou Francs	Cours Canadien
							\$ cts.
Act 43-44 Vic., Chap. 45.	1er juillet 1880	1er juillet 1919.....	Londres ou Paris..	4½ p'r c.	1er janv. et 1er juill..	£ 878,600	4,275,853 33
" 45 Vic., Chap. 18.....	1er juill. 1882	Le ou après le 1er juillet 1912, ou à un an d'avis.....	do	5 do	do do	£ 500,000	2,433,333 33
" 46 Vic., Chap. 11.....	do do		Québec.....	5 do	do do		1,066,500 00
" 50 Vic., Chap. 2.....	1er janv. 1888	1er janvier 1928....	Londres ou Paris..	4 do	do do	£ 722,000	3,513,733 33
" 54 Vic., Chap. 2.....	1er mars 1894	1er mars 1934	Londres ou Mont'li	4 do	1er mars et 1er sept ..	£ 600,000	2,920,000 00
54, 56 & 57 Vic., C. 2..	30 déc. 1894	20 janvier 1955.....	Paris	3 do	20 janv. et 20 juillet...	fr. 27,632,000	5,332,976 00
" 54 & 59 Vic., Chap. 2..	1er mai 1896	1er mai 1936	Londres ou Mont'li	4 do	1er mai et 1er nov....	£ 620,000	3,017,333 33
" 60 Vic., Chap. 4.....	1er avril 1897	1er avril 1937.....	do do	3 do	1er avril et 1er oct....		1,360,000 00
" 60 Vic., Chap. 2.....	1er avril 1897	1er avril 1937.....	do	3 do	do do		9,236,061 48
							33,155,790 80

Loi autorisant l'emprunt	Date de l'émission	Montant racheté		Montant restant dû		Fonds d'amortissement placé		Balance	
		Sterling	Cours Canadien	Sterling ou Francs	Cours Canadien	Sterling	Cours Canadien	Sterling or Francs	Cours Canadien
			\$ cts.		\$ cts.	£ s. d.	\$ cts.		\$ cts.
Act 43-44 Vic., Chap. 45	1er juillet 1880	£ 647,660	3,151,945 33	£ 230,940	1,123,908 00			£230,940 0 0	1,123,908 00
" 45 Vic., Chap. 18...	1er juil. 1882	£ 148,100	720,753 33	£ 351,900	1,712,580 00			£351,900 0 0	1,712,580 00
" 46 Vic., Chap. 11...	do do		291,500 00		775,000 00				775,000 00
" 50 Vic., Chap. 2....	1er jan. 1888	£ 68,000	330,933 33	£ 654,000	3,182,800 00			£654,000 0 0	3,182,800 00
" 54 Vic., Chap. 2....	1er mars 1894	£ 80,000	339,333 33	£ 520,000	2,530,666 67			£520,000 0 0	2,530,666 67
" 54, 56 & 57 Vic., C. 2	30 déc. 1894			frs 27,632,000	5,332,976 00			frs 27,632,000	5,332,976 00
" 54 & 59 Vic., Chap. 2	1er mai 1896	£ 560,000	2,725,333 33	£ 60,000	292,000 00			£ 60,000 0 0	292,000 00
" 60 Vic., Chap. 4....	1er avril 1897				1,360,000 00				1,360,000 00
" 60 Vic., Chap. 2....	1er avril 1897				9,236,061 48		1,136,637 61		8,099,423 87
			7,609,798 65		25,545,992 15		1,136,637 61		24,409,354 54

L'emprunt du 30 décembre 1894 est rachetable après le 20 janvier 1905, après six mois d'avis.

DEPOTS TEMPORAIRES.

Autorité.	De	Taux d'intérêt.	Montant.
S. R. P. Q., Art. 2943, et arrêté du conseil du 10 jan. 1884.....	Comité protestant du Conseil de l'Instruction publique (Fonds de Lic. de Mariage), Dépôt spécial.....	5 per cent.	\$ cts. 28,000 00
do do.....	do do Recettes de l'année.....		10,456 10
do 3013 et 3014.....	Fonds de pension des instituteurs, compte du cap.....	5 do	193,918 18
do 3015.....	do do Revenu do.....		20,252 60
do 616.....	Cautionnement des employés publics.....	4 do	10,500 00
57 Vic., Chap. 8.....	Succession de feu F. E. Roy.....		5,859 45
	Dépôt in re Julie Labbé.....		500 00
	Dépôts des municipalités pour ponts en fer.....		205 25
59 Vic., Chap. 34.....	Associations de bienfaisance et de secours mutuels.....	3 do	57,500 00
61 Vic., Chap. 39.....	Sociétés de secours mutuels en dehors de la province.....		35,000 00
8 Ed. VII, Chap. 69, Article 92.....	Lois des assurances de Québec.....		138,500 00
9 Ed. VII, Chap. 124, Sec. 4.....	"The National Weekly Indemnity Company".....		5,000 00
63 Vic., Chap. 44.....	Companies de garantie.....		65,000 00

38 Vic., Chap. 79, Sec. 93.....	Cité de Hull, fonds d'amortissement, No 1.....		76,028 01
	do do No 2.....		18,443 27
60 Vic., Chap. 7, et arrêté du conseil du 27 février 1898.....	Obligations des palais de justice de Hull, fonds d'amortissement.....	3 do	16,542 08
2 Ed. VII, Chap. 6.....	Fonds du palais de justice de Sherbrooke.....	3 do	14,737 61
R. S. P. Q. (1909), Art. 7261-2-3.....	Seigneurie de Lery.....	6 do	21 17
	Pointe à Gatineau, Fonds d'amortissement No 1.....	3 do	1,668 34
	do do No 2.....	3 do	412 21
	do do No 3.....	3 do	69 61
	do do No 4.....	3 do	278 45
	Fonds de l'Ecole Normale McGill.....		1,078 04
	Déposé par le Greffier de la Couronne et de la Paix, Montréal.....		8,000 00
			<u>\$707,970 37</u>

Département du Trésor,
Québec, 30 juin 1911.

JOS. MORIN,
Auditeur de la Province.

H. T. MACHIN,
Assistant-trésorier de la Province.

ETATS DU REVENU.

No 4.

ETAT des recettes totales du Département des Terres de la Couronne et Forêts, provenant du Revenu Territorial, des Pêcheries, etc., des fonds spéciaux et comptes ouverts pour l'exercice terminé le 30 juin 1911.

SOURCES DE REVENU.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Montant des versements de la Couronne.....	81,650	64				
do honoraires.....		326		19		
do honoraires examens des mesureurs de bois.....		536		00		
do Parc National des Laurentides.....	5,323	56				
			87,836	39		

Bois et Forêts.

District	Agent	
Montant perçu dans Arthabaska	F. X. Lemieux.....	1,908 74
do Bonaventure, Est	J. F. Marcotte.....	11,406 06
do do Ouest	W. H. Clapperton.....	16,744 64
do Chaudière	Wm. B. C. de Léry.....	26,191 22
do Gaspé, Centre	John Carter.....	12,377 74
do do Est	J. A. Lespérance.....	13,651 65
do do Ouest	D. Roy et Louis Côté.....	9,417 68
do Grandville	N. LeBel.....	32,706 14
do Lac St-Jean, Centre	P. E. Dumas.....	4,066 28
do do Est	J. A. Claveau.....	48,870 90
do do Nor-ouest	A. Poliquin.....	2,301 33
do do Ouest	George Audet.....	6,295 69
do Vallée Métapédia	Frs. Saucier et G. Dionne.....	24,383 53
do Montmagny	N. E. Michon.....	24,710 54
do Ottawa, Inf.	H. Dorion.....	108,804 48
do do Sup.	L. A. Gendron.....	381,161 02
do Rimouski, Est	A. Fraser.....	24,208 39
do do Ouest	J. B. D'Anjou.....	31,365 66
do Saguenay	Eug. Caron.....	105,095 95
do St-Charles	J. E. Boily.....	37,992 34
do St-François	J. C. Millier.....	18,161 62

do	St-Laurent de Métapédia	G. Gaúthier.....	6,003 66		
do	St-Maurice	N. E. Morissette.....	179,082 44	1,126,907 70	
Domaine de la Couronne.					
Montant reçu durant l'année.....				10,639 11	
Seigneurie de Lauzon.					
Montant reçu durant l'année				1,101 30	
Total du revenu des Terres.....					1,226,484 50
Fonds en fidéicommiss.					
Instruction supérieure—Fonds de placement, Biens des Jésuites.....				454 38	
do	—Revenu	do do		347 35	
					801 73
Compte Courant.					
Montant reçu pour remboursements.....				1,395 90	
do	sur dépôts.....			1,246 84	
					2,642 74
					1,229,928 97

Département du Trésor,
Québec, 30 juin 1911.

H.-T. MACHIN,
Assistant-trésorier provincial.

JOS. MORIN,
Auditeur provincial.

No 5.

ETAT des recettes provenant des timbres judiciaires durant l'exercice finissant
le 30 juin 1911.

DISTRICT.	\$	cts.
Arthabaska.....	1,341	50
Beauce.....	1,198	00
Beauharnois.....	3,494	70
Bedford.....	538	00
Bonaventure.....	236	80
Chicoutimi.....	1,083	00
Gaspé.....	49	00
Iberville.....	5,200	00
Joliette.....	608	50
Kamouraska.....	707	00
Montmagny.....	734	10
Montréal.....	219,990	20
Ottawa.....	4,234	50
Pontiac.....	40	00
Québec.....	39,951	90
Richelieu.....	474	90
Rimouski.....	619	50
Saguenay.....	173	50
St-François.....	2,180	00
St-Hyacinthe.....	581	00
Terrebonne.....	488	00
Trois-Rivières.....	2,392	00
	286,316	10

Département du Trésor,

Québec, 30 juin 1911.

JOS. MORIN,

Auditeur provincial.

H.-T. MACHIN,

Assistant-trésorier provincial.

No 6.

ETAT des recettes provenant des timbres d'enregistrement durant l'exercice
terminé le 30 juin 1911.

DIVISION	\$ cts.	DIVISION	\$ cts.
Argenteuil.....	302 25	Report.....	108,376 35
Arthabaska.....	455 00	Iles de la Madeleine.....	115 00
Bagot.....	460 00	Montcalm.....	300 50
Beauharnois.....	390 00	Missisquoi.....	325 50
Beauce.....	900 15	Montmagny.....	268 75
Bellechasse.....	210 00	Montmorency, No 1.....	260 00
Berthier.....	466 00	do 2.....	95 00
Bonaventure, No 1.....	65 00	Montréal, Ouest.....	14,100 00
do 2.....	418 15	do Est.....	22,715 00
Brome.....	382 50	Napierville.....	182 00
Chambly.....	565 00	Nicolet, No 1.....	172 50
Champlain.....	891 00	do 2.....	254 00
Charlevoix, No 1.....	178 50	Pontiac, No 1.....	207 50
do 2.....	213 00	do 2.....	180 00
Châteauguay.....	300 00	Portneuf.....	440 00
Coaticook.....	151 50	Québec.....	16,105 10
Chicoutimi.....	506 30	Richelieu.....	434 00
Compton.....	254 50	Richmond.....	385 00
Dorchester.....	460 00	Rimouski, No 1.....	410 00
Drummond.....	420 00	do 2.....	363 50
Gaspé.....	102 00	Rouville.....	410 50
Hochelaga et Jacques Cartier.....	95,210 00	Saguenay.....	36 70
Huntingdon.....	200 00	Shefford.....	520 00
Iberville.....	258 50	Sherbrooke.....	550 00
Joliette.....	385 00	Soulanges.....	157 50
Kamouraska.....	234 65	Stanstead.....	220 00
Labelle.....	537 00	Ste-Anne des Monts.....	205 00
Lac Mégantic.....	190 00	St-Hyacinthe.....	450 00
Lac St-Jean, No 1.....	395 00	St-Jean.....	306 00
do 2.....	325 00	St-Maurice.....	858 00
Laprairie.....	290 00	Témiscouata.....	457 00
L'Assomption.....	160 00	Terrebonne.....	565 00
Laval.....	254 50	Deux Montagnes.....	319 75
Lévis.....	351 00	Vaudreuil.....	167 50
L'Islet.....	231 00	Verchères.....	355 00
Lotbinière.....	376 50	Wolfe.....	333 50
Maskinongé.....	300 00	Wright.....	530 00
Mégantic.....	587 35	Yamaska.....	466 45
A reporter.....	108,376 35		172,597 60

Département du Trésor,
Québec, 30 juin 1911.

JOS. MORIN,
Auditeur provincial.

H.-T. MACHIN,
Assistant-trésorier provincial.

No 7.—PROVINCE

ETAT des droits de licences, etc., etc., et des frais de

DISTRICT	No	Hôtel (Général)	No	Hotel (Bière et Vin)	No.	Hôtel Général (Division Minèr	No	Restaurant (Géné.
		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Arthabaska.....	14	2,650 00						
Beauce.....								
Beauharnois.....	30	6,000 00						
Bedford.....	51	8,968 75						
Bonaventure.....	2	350 00						
Charlevoix.....	1	100 00						
Chicoutimi.....	2	700 00						
Gaspé, Est.....	1	200 00						
Gaspé, Centre.....								
Gaspé, Ouest.....								
Iberville.....	32	6,087 00					1	217 00
Joliette.....	24	4,410 42	3	390 63				
Kamouraska.....								
Lac St-Jean, Est.....								
Lac St-Jean, Ouest.....								
Iles de la Madeleine.....								
Matane.....								
Montmagny.....								
Montréal.....	249	110,273 68	1	150 00			359	172,600 00
Ottawa, Centre.....	15	2,700 00					1	200 00
Ottawa, Est.....	56	9,047 92						
Ottawa, Nord.....	15	2,408 30						
Ottawa, Ouest.....	23	5,922 34						
Pontiac, Est.....	24	3,554 16						
Pontiac, Ouest.....	4	600 00						
Québec.....	27	12,350 00					81	31,175 00
Richelieu.....	23	5,200 03						
Rimouski.....								
Saguenay.....	2	200 00						
St-François.....	51	10,700 00						
St-Hyacinthe.....	34	7,387 51						
Témiscouata.....	7	1,750 00						
Terrebonne.....	80	13,555 00						
Trois Rivières.....	43	9,733 34						
	810	224,848 45	4	540 63			442	204,192 00

perception pour l'année finissant le 30 juin 1911.

C. P. Fr.—5

No 7.—PROVINCE

ETAT des droits de licences, etc., etc., et des frais de

DISTRICT	No	Magasin de liqueurs en gros	No	Magasin de liqueurs en détail	No	Embouteil- leurs	No	Voiture d'embouteil- leurs
		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Arthabaska.....			2	320 00	2	180 00	2	20 00
Beauce.....								
Beauharnois.....			5	885 00				
Bedford.....			1	160 00	2	180 00	2	20 00
Bonaventure.....			4	500 00	2	130 00		
Charlevoix.....			1	125 00				
Chicoutimi.....			5	765 00	2	180 00	2	20 00
Gaspé, Est.....								
Gaspé, Centre.....								
Gaspé, Ouest.....								
Iberville.....			9	1,303 75	1	90 00	1	10 00
Joliette.....	1	250 00	12	1,920 00	2	180 00	4	40 00
Kamouraska.....								
Lac St-Jean, Est.....								
Lac St-Jean, Ouest.....								
Iles de la Madeleine.....								
Matane.....								
Montmagny.....								
Montréal.....	45	24,062 52	589	175,605 00	29	10,325 00	193	1,930 00
Ottawa, Centre.....			2	320 00				
Ottawa, Est.....			2	250 00	1	90 00		
Ottawa, Nord.....			4	354 10				
Ottawa, Ouest.....			5	1,000 00	5	405 00	5	45 00
Pontiac, Est.....	1	150 00	4	448 50				
Pontiac, Ouest.....			1	125 00				
Québec.....	13	5,762 50	126	29,520 42	13	3,950 00	38	380 00
Richelieu.....	1	1,000 00	12	2,100 00	3	270 00	3	30 00
Rimouski.....								
Saguenay.....								
St-François.....	2	700 00	9	1,685 00	7	1,290 00	6	60 00
St-Hyacinthe.....	2	1,350 00	9	1,650 00	5	450 00	6	60 00
Témiscouata.....			3	600 00	2	180 00	5	50 00
Terrebonne.....	2	500 00	1	125 00	1	90 00	1	10 00
Trois-Rivières.....			33	5,552 50	9	810 00	9	90 00
	67	33,775 02	839	225,314 27	86	18,800 00	277	2,765 00

No 7.—PROVINCE

ETAT des droits de licences, etc., etc., et des frais de

DISTRICT	No	Spécial en vertu de l'article 974 S.R.Q., 1909	No	Hôtel de Tempérance	No	Encanteurs (Principal)	No	Encanteurs (Assistant)
		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Arthabaska.....			22	135 00	4	100 00		
Beauce.....			3	20 00				
Beauharnois.....	6	60 00	5	50 00	5	150 00		
Bedford.....			10	65 00	3	90 00		
Bonaventure.....								
Charlevoix.....			27	112 50				
Chicoutimi.....			2	20 00				
Gaspé, Est.....								
Gaspé, Centre.....								
Gaspé, Ouest.....								
Iberville.....					1	10 00		
Joliette.....	1	10 00			1	70 00		
Kamouraska.....			4	35 00				
Lac St-Jean, Est.....								
Lac St-Jean, Ouest.....								
Iles de la Madeleine.....								
Matane.....					1	7 50		
Montmagny.....			16	144 00				
Montréal.....	16	435 00	2	100 00	18	2,275 00	18	875 00
Ottawa, Centre.....	1	10 00			1	7 50		
Ottawa, Est.....	6	110 00						
Ottawa, Nord.....			15	150 00				
Ottawa, Ouest.....	2	30 00	12	85 00	1	50 00		
Pontiac, Est.....			15	110 00	3	28 77		
Pontiac, Ouest.....					1	10 00		
Québec.....	10	100 00	59	400 00	5	650 00	2	60 00
Richelieu.....	1	10 00	4	40 00	1	19 00		
Rimouski.....			16	160 00	2	12 50		
Saguenay.....								
St-François.....	1	5 00	27	160 00	13	670 00		
St-Hyacinthe.....	9	90 00	7	70 00	5	70 00		
Témiscouata.....	1	10 00	8	80 00	6	60 00		
Terrebonne.....	1	10 00			5	202 50		
Trois-Rivières.....	1	5 00	72	535 00	2	200 00	1	40 00
	56	885 00	326	2,471 50	78	4,682 77	21	975 00

DE QUEBEC.—suite.

perception pour l'année terminée le 30 juin, 1911.

No	Encanteur (additionnel municipalité)	No	Encanteur (Liqueur)	No	Prêteur sur gages	No	Colporteur	No	Voiture de colporteur
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
						12	545 84	6	262 50
						20	845 89	10	391 68
						4	160 00		
						18	754 38	8	295 88
						2	83 33		
						4	125 00		
						3	137 50	2	85 00
						5	158 33	1	25 00
						6	275 00	2	75 00
						30	1,125 02	12	420 84
						4	200 00	4	200 00
						1	50 00	1	50 00
						6	158 38		
						3	125 00	2	60 00
						4	150 00	3	120 83
		1	30 00	2	2,000 00	82	8,096 45	10	416 70
						3	100 00	2	75 00
						3	92 00	1	25 00
						2	100 00		
						8	362 50	2	62 50
						1	30 00		
1	30 00	3	75 00			46	1,408 37	5	125 00
						9	355 00	6	193 25
						3	75 00		
						13	579 14	5	229 17
						3	128 75	2	100 00
						17	741 67	6	237 50
						15	479 15	2	100 00
						30	1,216 69	7	270 83
1	30 00	4	105 00	2	2,000 00	357	18,658 39	99	3,821 68

No 7.—PROVINCE

ETAT des droits de licences, etc., etc., et des frais de

DISTRICT	No	Billard (et autres tables)	No	Club Billard	No	Allée, jeu de quilles	No	Magasin de poudre
		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Arthabaska.....	8	277 50			1	12 50		
Beauce.....	6	141 70						
Beauharnois.....	4	170 00						
Bedford.....	12	292 50						
Bonaventure.....	3	75 00						
Charlevoix.....	4	75 00			2	20 00		
Chicoutimi.....								
Gaspé, Est.....	1	25 00						
Gaspé, Centre.....								
Gaspé, Ouest.....								
Iberville.....	4	97 50						
Joliette.....	8	204 59						
Kamouraska.....	1	15 00						
Lac St-Jean, Est.....								
Lac St-Jean, Ouest.....	5	70 00						
Iles de la Madeleine.....								
Matane.....	23	443 72			1	10 00		
Montmagny.....	3	56 25						
Montréal.....	268	8,077 21	118	1,796 00	15	279 20	8	1,200 00
Ottawa, Centre.....	13	351 25			1	12 50		
Ottawa, Est.....	9	225 00						
Ottawa, Nord.....	7	175 00						
Ottawa, Ouest.....	52	1,578 26						
Pontiac, Est.....	8	200 00						
Pontiac, Ouest.....	4	100 00						
Québec.....	60	1,770 84	3	105 00	3	56 67		
Richelieu.....	8	257 50			1	25 00		
Rimouski.....	4	100 00			2	50 00		
Saguenay.....								
St-François.....	34	1,111 66			3	58 33	2	300 00
St-Hyacinthe.....	4	170 00						
Témiscouata.....								
Terrebonne.....	18	467 50			1	10 00	1	150 00
Trois-Rivières.....	33	1,070 00			3	60 00		
	604	17,597 98	121	1,901 00	33	594 20	11	1,650 00

DE QUEBEC.—suite.

perception pour l'année terminée le 30 juin 1911.

No	Poudre en gros et en détail	No	Poudre en détail	No	Cirques	No	Exhibition annexe d'un cirque	No	Bureau de prêts
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
		10	32 00					2	100 00
		27	54 00						
1	8 00	9	30 00	2	400 00				
		25	66 00	1	200 00				
		21	42 00						
		8	16 00						
2	16 00			1	200 00				
		49	98 00						
		5	16 00	1	200 00				
		13	38 00	1	200 00			2	100 00
		12	24 00						
2	16 00	3	8 00	1	200 00				
3	12 00	6	12 00						
		3	6 00						
		8	18 00	1	200 00				
11	330 00	113	1,276 00	1	500 00				
		12	30 00						
2	8 00	29	58 00						
		11	22 00						
		5	22 00						
		13	26 00						
5	150 00	51	298 00	2	700 00				
		9	28 00						
		17	48 00	1	200 00				
8	32 00	26	52 00						
2	30 00	26	87 00	2	400 00				
		9	46 00	1	200 00				
		26	82 00	1	200 00	1	15 00		
		18	48 00					2	100 00
		95	228 00	2	400 00	1	15 00	2	100 00
36	602 00	659	2,811 00	18	4,200 00	2	30 00	8	400 00

No. 7.—PROVINCE

ETAT des droits de licences, etc., etc., et des frais de

DISTRICT	No.	Agent de de courtier étranger	No.	Courtier non résident	No.	Honoraires d'enregistre- ment, courtiers	No.	Cautionne- ments de garantie
		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Arthabaska.....							4	12 00
Beauce.....								
Beauharnois.....							5	15 00
Bedford.....							3	9 00
Bonaventure.....								
Charlevoix.....								
Chicoutimi.....								
Gaspé, Est.....								
Gaspé, Centre.....								
Gaspé, Ouest.....								
Iberville.....								
Joliette.....							1	3 00
Kamouraska.....								
Lac St-Jean, Est..								
Lac St-Jean, Ouest..								
Iles de la Madeleine								
Matane.....								
Montmagny.....								
Montréal.....	5	10,000 00			35	105 00	18	90 00
Ottawa, Centre.....							1	3 00
Ottawa, Est.....								
Ottawa, Nord.....								
Ottawa, Ouest.....								
Pontiac, Est.....							1	3 00
Pontiac, Ouest.....								
Québec.....							6	18 00
Richelieu.....								
Rimouski.....								
Saguenay.....								
St-François.....							12	36 00
St-Hyacinthe.....								
Témiscouata.....								
Terrebonne.....							5	15 00
Trois-Rivières.....							2	6 00
	5	10,000 00			35	105 00	58	210 00

DE QUEBEC.—suite.

perception pour l'année terminée le 30 juin 1911.

No	Honoraires	Transferts de licences	Prod. de la vente de liqueurs et effets confisqués	Timbres de licences	Ventes à l'encan	Amendes	
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
51	153 00	110 00	60 20	.....	60 97	527 50	.....
11	33 00	.....	128 12	.....	.....	6,027 50	.....
47	141 00	90 00	.....	.....	.....	300 00	.....
75	225 00	40 00	123 61	.....	124 43	395 05	.....
9	27 00	.....	.....	.....	.....	440 00	.....
35	105 00	.....	.....	.....	.....	318 85	.....
9	27 00	20 00	.....	.....	.....	130 00	.....
2	6 00	.....	.....	.....	.....	227 52	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	235 00	.....
49	147 00	85 00	.....	.....	.....	111 25	.....
52	156 00	45 00	47 47	.....	90 41	1,160 00	.....
5	15 00	13 00	19 50	.....	.....	992 98	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	85 00	.....
5	15 00	.....	.....	.....	.....	197 50	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	165 00	.....
25	75 00	10 00	.....	.....	.....	1,072 50	.....
19	57 00	.....	6 67	.....	.....	838 35	.....
2,498	10,215 00	24,969 70	97 00	13,014 00	6,467 55	23,640 00	.....
34	102 00	90 00	.....	.....	13 39	30 00	.....
68	204 00	25 00	22 66	.....	.....	940 00	.....
42	126 00	25 00	.....	.....	.....	757 50	.....
93	279 00	77 00	8 07	.....	.....	647 50	.....
56	168 00	75 00	.....	.....	.....	270 00	.....
9	27 00	.....	.....	.....	5 36	25 00	.....
383	1,149 00	880 50	.....	1,898 00	3,058 04	5,515 00	.....
53	159 00	115 00	.....	.....	60 00	355 00	.....
24	72 00	.....	.....	.....	.....	882 50	.....
2	6 00	.....	.....	.....	.....	75 00	.....
133	399 00	130 00	66 66	.....	282 55	1,157 50	.....
68	204 00	420 00	.....	.....	221 22	313 75	.....
18	54 00	.....	5 72	.....	130 87	347 50	.....
111	333 00	180 00	35 00	.....	52 51	737 50	.....
198	594 00	426 00	44 79	.....	313 78	2,831 25	.....
4,184	15,273 00	27,826 20	665 47	14,912 00	10,881 08	51,749 00	.....

No 7.—PROVINCE

ETAT des droits de licences, etc., etc., et des frais de

DISTRICT	Total des droits, etc.	Commission et autres frais de perception	Montant net pour l'année finissant le 30 juin 1911	Excédent des dépenses sur les recettes	Balances	
					Dû par les percepteurs au 30 juin 1910	Dû aux percep- teurs au 30 juin 1910
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Arthabaska.....	5,484 01	1,192 14	4,291 87	.....	.....	19 00
Beauce.....	7,754 39	4,162 83	3,591 56	.....	4 75	.....
Beauharnois.....	8,451 00	1,393 09	7,057 91	.....	.....	2 28
Bedford.....	12,017 60	1,509 47	10,508 13	.....	152 67	.....
Bonaventure.....	1,647 33	562 25	1,085 08	.....	.....	226 37
Charlevoix.....	997 35	426 44	570 91	.....	136 34	.....
Chicoutimi.....	2,078 00	420 67	1,657 33	.....	526 39	.....
Gaspé, Est.....	779 02	341 98	437 04	.....	.....	193 21
Gaspé, Centre.....	.....	.....	.....	.....	94 04	.....
Gaspé, Ouest.....	418 33	166 00	252 33	.....	.....	.....
Iberville.....	8,724 50	1,130 33	7,594 17	.....	625 29	.....
Joliette.....	10,861 38	1,495 56	9,365 82	.....	579 25	.....
Kamouraska.....	1,514 48	681 01	833 47	.....	80 00	.....
Lac St-Jean, Est.....	185 00	175 62	9 38	.....	125 28	.....
Lac St-Jean, Ouest.....	664 88	361 65	303 23	.....	.....	1 22
Iles de la Madeleine.....	189 00	256 64	.....	67 64	.....	163 77
Matane.....	1,809 72	1,789 77	19 95	.....	.....	8 54
Montmagny.....	1,591 10	1,670 95	.....	79 85	.....	.....
Montréal.....	629,066 96	21,726 01	607,340 95	.....	1,094 92	.....
Ottawa, Centre.....	4,044 64	525 51	3,519 13	.....	1,472 87	.....
Ottawa, Est.....	11,097 58	1,777 27	9,320 31	.....	497 55	.....
Ottawa, Nord.....	4,117 90	978 08	3,139 82	.....	.....	.....
Ottawa, Ouest.....	11,599 17	1,653 90	9,945 27	.....	.....	.....
Pontiac, Est.....	5,063 43	728 89	4,334 54	.....	2,602 40	.....
Pontiac, Ouest.....	892 36	254 89	637 47	.....	270 88	.....
Québec.....	101,885 34	11,284 98	90,600 36	.....	13,210 59	.....
Richelieu.....	10,361 78	1,947 83	8,413 95	.....	.....	.....
Rimouski.....	1,525 00	848 59	676 41	.....	173 47	.....
Saguenay.....	440 00	438 52	1 48	.....	.....	101 28
St-François.....	20,772 01	3,325 05	17,446 96	.....	.....	.....
St-Hyacinthe.....	12,971 23	1,730 86	11,240 37	.....	26 98	.....
Témiscouata.....	4,544 26	1,099 24	3,445 02	.....	241 99	.....
Terrebonne.....	17,220 16	4,192 14	13,028 02	.....	.....	337 26
Trois-Rivières.....	24,757 18	5,365 38	19,391 80	.....	2,800 54	.....
	925,526 09	75,613 54	850,060 04	147 49	24,716 20	1,052 95
			147 49		1,052 93	
			849,912 55		23,663 27	

925,526 09

Département du Trésor,
Québec, 30 juin 1911.

JOS. MORIN,
Auditeur provincial.

DE QUEBEC.—suite.

perception, pour l'année finissant le 30 juin 1911.

Net Total	Déficit net	Paiements par mandats	Frais de poursuite perçus	Montants au débit des per- cepteurs au 30 juin 1911	Argent reçu et déposé en banque	Balances	
						Dû par les percep- teurs au 30 juin 1911	Dû aux percep- teurs au 30 juin 1911
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
4,272 87		1,211 14	97 95	5,581 96	5,581 96		
3,596 31		4,161 13	22 15	7,779 59	7,776 54	3 05	
7,055 63		1,395 37		8,451 00	8,451 00		
10,660 80		1,529 47	21 75	12,212 02	12,190 02	22 00	
858 71		152 06		1,010 77	1,165 00		154 23
707 25		427 44	44 15	1,178 84	1,147 19	31 65	
2,183 72		418 43		2,602 15	2,307 00	295 15	
243 83		341 98		585 81	401 02	184 79	
94 04				94 04		94 04	
252 33		166 00		418 33	418 33		
8,219 46		1,118 04		9,337 50	7,748 50	1,589 00	
9,945 07		2,645 55	3 00	12,593 62	10,301 92	2,291 70	
913 47		681 01	22 22	1,616 70	1,536 70	80 00	
134 66		160 34		295 00	295 00		
302 01		362 87		661 88	519 71	145 17	
	231 41	260 00	34 90	63 49	223 90		160 41
11 41		1,785 48	20 90	1,817 79	1,771 74	46 05	
	79 85	1,670 95	159 20	1,750 30	1,750 30		
608,435 87		21,726 01		630,161 88	629,938 35	223 53	
4,992 00		737 99		5,729 99	4,988 99	741 00	
9,817 86		1,702 59		11,520 45	10,868 63	651 82	
3,139 82		982 03	35 35	4,157 25	3,897 25	260 00	
9,945 27		1,387 99	17 60	11,350 86	11,577 87		227 01
6,936 94		797 20		7,734 14	5,364 68	2,369 46	
908 35		59 25		967 60	954 00	13 60	
103,810 95		11,057 64		114,868 59	114,888 59		20 00
8,413 95		2,000 72		10,414 67	9,996 05	418 62	
849 88		849 72		1,699 60	1,454 50	245 10	
	99 80	424 80		325 00	325 00		
17,446 96		3,625 05	7 00	21,079 01	19,579 18	1,499 83	
11,267 35		1,731 88		12,999 23	12,999 23		
3,687 01		1,099 24	15 00	4,801 25	4,559 26	241 99	
12,690 76		5,296 90		17,987 66	18,608 41		620 75
22,192 34		5,365 38	43 10	27,600 82	25,078 18	2,522 64	
873,986 88	411 06	77,331 70	544 27	951,451 79	938,664 00	13,970 19	1,182 40
411 06		544 27				1,182 40	
873,575 82		77,875 97				12,787 79	

\$951,451.79

H. T. MACHIN,

Assistant-trésorier provincial.

ETAT des taxes directes perçues de Corporations Commerciales, etc., en vertu
et des frais de perception pour

DISTRICT	Corpora- tions	Banques	Compagnies d'Assurance	Sociétés des prêts et de fidéi-commis	Compagnies de Navigation
	Voir details pages 5	Voir details pages 5	Voir details pages 5	Voir details page 5	Voir details pages 6
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Arthabaska.....	4,258 48				
Beauce.....	1,203 91				
Beauharnois.....	762 82		98 32		29 00
Bedford.....	1,798 66		235 02		
Bonaventure.....	832 50				
Charlevoix.....	571 25				
Chicoutimi.....	1,783 13				
Gaspé, Est.....	1,951 67				
Gaspé, Ouest.....	1,071 25				
Iberville.....	1,777 78				
Joliette.....	585 76				
Kamouraska.....	558 14				
Lac St-Jean, Est.....					
Lac St-Jean, Ouest.....	141 75				
Iles de la Madeleine.....					
Matane.....	503 58				
Montmagny.....	513 66				
Montréal.....	287,593 24	61,677 06	163,628 56	7,551 53	3,206 28
Ottawa, Centre.....	921 00				
Ottawa, Est.....	809 12				
Ottawa, Nord.....	191 66				
Ottawa, Ouest.....	6,658 50	3,075 00			
Pontiac, Est.....	392 29				22 00
Pontiac, Ouest.....					
Québec.....	19,658 97	11,665 00	1,791 36	500 00	544 31
Richelieu.....	641 60				
Rimouski.....	309 01				
Saguenay.....	202 50				
St-François.....	11,153 37	4,750 00	436 32	200 00	
St-Hyacinthe.....	1,676 32				
Temiscouata.....	1,371 43				91 74
Terrebonne.....	1,231 11				
Trois-Rivières.....	4,629 47				
	355,753 93	81,167 06	166,189 58	8,251 53	3,893 33

Département du Trésor,
Québec, 30 juin 1911.

JOS. MORIN,
Auditeur provincial.

8.

des articles 1345-1359 des S. R. Q. 1909, l'exercice terminé le 30 juin 1911.

Compagnies de télégraphie.	Compagnies de téléphone.	Compagnies de messageries.	Compagnies de tram- ways.	Compagnies de chemins de fer.	Total	Commission	Montant net pour l'exer- cice terminé le 30 juin 1911
voir details page 92	voir details pages 93 and 94	voir details page 94	voir details page 94	voir details page 95			
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
.....	9 25	.....	.....	900 00	5,167 73	258 26	4,909 47
.....	50 00	.....	.....	.....	1,253 91	62 68	1,191 23
.....	.....	.....	.....	.....	890 14	44 45	845 69
.....	.....	.....	.....	1,650 00	3,683 68	171 18	3,512 50
.....	.....	.....	.....	.....	832 50	41 62	790 88
.....	24 29	.....	.....	.....	595 54	29 75	565 79
.....	60 60	.....	.....	.....	1,843 73	92 19	1,751 54
.....	.....	.....	.....	.....	1,951 67	97 58	1,854 09
.....	.....	.....	.....	.....	1,071 25	53 56	1,017 69
.....	.....	.....	.....	.....	1,777 78	88 87	1,688 91
.....	.....	.....	.....	.....	585 76	29 28	556 48
.....	500 00	.....	.....	.....	1,058 14	52 91	1,005 23
.....	.....	.....	.....	.....	141 75	7 08	134 67
.....	.....	.....	.....	.....	503 58	25 13	478 45
.....	1 05	.....	.....	.....	514 71	25 71	489 00
2,223 70	5,355 88	3,556 25	8,297 00	54,039 58	597,129 08	.....	597,129 08
.....	1 70	.....	.....	.....	922 70	46 13	876 57
.....	2 73	.....	.....	.....	811 85	40 61	771 24
.....	.....	.....	.....	.....	191 66	9 57	182 09
.....	.....	.....	.....	10,411 20	20,144 70	764 95	19,379 75
.....	.....	.....	.....	.....	414 29	20 70	393 59
1,000 00	1,240 70	215 02	.....	260 82	36,876 18	882 08	35,994 10
.....	29 46	.....	.....	.....	671 06	33 53	637 53
.....	.....	.....	.....	.....	309 01	15 44	293 57
.....	47 90	.....	350 00	8,578 00	202 50	10 12	192 38
.....	.....	.....	.....	.....	25,515 59	688 14	24,827 45
.....	.....	.....	.....	2,082 00	1,676 32	83 81	1,592 51
.....	84 26	.....	.....	.....	3,545 17	154 72	3,390 45
.....	19 97	.....	.....	.....	1,315 37	65 79	1,249 58
.....	.....	.....	.....	.....	4,649 44	232 49	4,416 95
3,223 70	7,427 79	3,771 27	8,647 00	77,921 60	716,246 79	4,128 33	712,118 46

H.-T. MACHIN,

Assistant-tresorier provincial.

No. 8 A.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 juin 1911.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS.	\$ cts.
DISTRICT D'ARTHABASKA	
Arthabaska Water & Power Co..... Asbestos Foundry Co., Inc..... B. & A. Asbestos Co..... Bell Asbestos Mines..... Berlin Asbestos Co., Ltd..... Black Lake (Au Bon Marché de), Ltd..... Canada Mattress Mfg. Co., Ltd..... Canadian Match Co., Ltd..... Cantin (La Cie des Industries)..... Dominion Comb & Novelty Co..... Eastern Townships Furn. Mfg. Co..... Gosselin (La Cie J. A.)..... Johnson's Co..... Laurierville (La Manufacture de Voitures de)..... Lotbinière Lumber Co..... O. B. Shoe Co., Ltd..... Plessisville (La Cie de Cuir et Chaussures de)..... Plessisville (La Fonderie de)..... Savoy-Guay, Cie..... Standard Bedstead Co., Ltd..... St-François (La Cie Hydraulique de)..... Talbot & La Rose..... Thetford (La Cie de Fonderie de), Ltée..... Thetford Mfg. Co., Inc..... Thetford Mines (La Cie Electrique de)..... Thetford Mines (Magasins Coopératifs de la Fédération des Ouvriers de)..... Thetford-Robertson Improvement Co..... Victoria Clothing Co., Ltd..... Victoriaville Chair Co..... Victoriaville Furniture Co..... Warwick (Manufacture de Hardes de), Ltée..... Abenakis Mineral Springs Co., Ltd.....	113 75 44 25 643 75 832 50 170 00 71 65 31 36 186 00 33 75 99 36 77 82 59 78 332 50 32 53 102 50 40 62 6 50 175 50 80 00 53 75 352 43 45 00 30 00 24 40 119 23 27 56 25 32 46 25 24 00 83 20 45 00 248 22
	4,258 48
DISTRICT DE BEAUCE	
Avard & Nadeau (La Cie), Ltée..... Beauce Pulp & Lumber Co..... Broughton Asbestos & Fibre Co..... Dorchester Lumber Co..... Ling Asbestos Co..... Quebec Contracting Co..... St-Vital (Le Syndicat de).....	41 67 340 00 332 50 75 00 176 25 115 00 123 49
	1,203 91

No 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS	\$ cts.
DISTRICT DE BEAUHARNOIS	
Baird (Thos.) & Son Co.....	165 00
Colonial Hide Co.....	46 25
Industrial & Co-operative Society of Valleyfield.....	7 36
Kilgour (J. W.) & Bros., Ltd.....	290 62
Reindeer Ltd.....	82 50
Standard Hotel Co.....	24 84
Truro Condensed Milk Co., Ltd.....	82 50
Valleyfield (La Cie Electrique de), Ltd.....	63 75
	762 82
DISTRICT DE BEDFORD	
Bedford Mfg. Co. (The).....	84 66
Brome Lake Electric Power Co.....	64 50
Bruce Payne (J.), Ltd.....	89 63
Canada Dairy Utensil Co., Ltd.....	32 50
Corey Needle Co.....	51 25
Granby (L'Hippodrome), Ltée.....	22 81
Granby Rubber Co., Ltd.....	770 00
Missisquoi Lumber Co.....	90 55
Roxton Tool & Mill Co., Ltd.....	145 00
Silver Lake Lumber Co.....	121 98
Walpole Rubber Co., Ltd.....	325 78
	1,798 66
DISTRICT DE BONAVENTURE	
Robins, Collas Co., Ltd.....	832 50
DISTRICT DE CHARLEVOIX	
Baie St. Paul Lumber Co.....	238 75
East Canada Power & Pulp Co.....	332 50
	571 25
DISTRICT DE CHICOUTIMI	
Battle Island Paper Co.....	82 50
Chicoutimi (La Cie de Pulpe de).....	1,020 00
Chicoutimi (La Cie des Eaux & Electricité de).....	250 00
Chicoutimi (La Société des Constructeurs et Mécaniciens).....	35 63
Jonquières Pulp Co.....	395 00
	1,783 13

No 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS	\$ cts.
DISTRICT DE GASPÉ, EST	
Calhoun Lumber Co., Ltd.....	88 75
Fruing (Wm.) & Co., Ltd.....	147 50
Grand Pabos Lumber Co.....	1,715 42
	1,951 67
DISTRICT DE GASPÉ, OUEST	
Dominion Lumber Co., Ltd.....	1,071 25
DISTRICT D'IBERVILLE	
Bessette (La Cie J. & S.), Ltée.....	78 96
Bonneville, Gagnon & Cie.....	37 50
Canada Pottery, Ltd.....	80 00
Canadian Trenton Potteries Co., Ltd.....	170 00
Corticelli Silk Co.....	226 25
Cousin (The Chas. R.) Co.....	57 55
Dominion Corrugated Steel Pipe Co., Ltd.....	34 34
Grégoire (La Cie L. A.), Ltée.....	51 67
Latour & Dupuis.....	65 88
Singer Mfg. Co.....	645 00
Standard Drain Pipe Co. of St. John, P.Q., Ltd.....	280 63
Stewart, Denault & Cie.....	50 00
	1,777 78
DISTRICT DE JOLIETTE	
Bédard (La Cie), Ltée.....	50 00
Gervais Leaf Tobacco Packing Co., Ltd.....	190 00
Joliette Chemical Co., Ltd.....	27 50
Joliette (La Fonderie de).....	41 25
Joliette Limestone Quarry Co., Ltd.....	50 00
Joliette Tobacco Co.....	45 00
Laurentian Mfg. Co., Ltd.....	23 75
Merchants Biscuit Co.....	79 38
Poitras Wollen, Ltd.....	46 38
Standard Lime & Quarry Co., Ltd.....	32 50
	585 76
DISTRICT DE KAMOURASKA	
Desjardins (La Cie), Ltée.....	288 57
River Ouelle Pulp & Lumber Co., Ltd.....	165 00
Syndicat des Cultivateurs de St-André-de-Kamouraska.....	39 57
Union Agricole de Ste Anne (L').....	65 00
	558 14

No 8A—suite.

L'État No 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS		\$	cts.
DISTRICT DU LAC SAINT JEAN, OUEST			
Broët-Couston, Inc. (Cie).....		141	75
DISTRICT DE MATANE			
B. & S. Lumber Co.....		75	83
Fenderson (John) & Co.....		111	25
Langlais, Doran (La Cie Commerciale), Ltée.....		27	75
Metis Lumber Co., Ltd.....		126	25
Richardson (James) Co., Ltd.....		162	50
		503	58
DISTRICT DE MONTMAGNY			
Approvisionnement d'Eau (La Cie), Ltée.....		55	38
Basin Electric Light & Power Co.....		94	18
Montmagny (La Cie Manufacturière de) Ltée.....		364	10
		513	66
DISTRICT DE MONTRÉAL			
Abbey Effervescent Salt Co., Ltd.....		312	97
Acadia Coal Co., Ltd.....		100	00
Acme Vacuum Cleaner Co., Ltd.....		67	67
Acton (La Cie de Brique), Inc.....		45	40
Aetna Biscuit Co., Ltd. (The).....		123	00
Ahern Safe Co., Ltd.....		166	94
Alaska Feather & Down Co., Ltd.....		170	00
Alexander (Jas.), Ltd.....		162	50
Alexander (R. F. J.) & Co., Ltd.....		50	90
Alliance Manufacturing Co., Ltd.....		102	06
Allis-Chalmers-Bullock, Ltd.....		1,556	00
Alza Co., Ltd.....		100	06
Amalgamated Asbestos Corporation, Ltd.....		5,988	43
Ambarsen Hydraulic Construction Co. of Canada, Ltd.....		57	32
American Axe & Tool Co., Inc.....		50	00
American Bank Note Co.....		100	00
American Can Co.....		238	75
American Silk Waist Mfg. Co., Ltd. (The).....		95	20
American Thread Co.....		50	00
Ames Holden, Ltd.....		820	00
Amherst Park Land Co.....		97	50
Anderson (Geo.) & Co., Ltd.....		150	00
Anglo-Canadian Leather Co., Ltd.....		662	50
Applemount Land Co., Ltd.....		76	75
Arbetter Felling Machine Co., of Canada, Ltd.....		103	72
Arcade Hotel Co.....		75	00
Armour & Co.....		166	08
A reporter.....		11,688	75

No 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS		\$	cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL—suite.			
Report.....	11,688	75	
Armstrong (The J. B.) Mfg. Co., Ltd.....	103	58	
Art & Industrie (La Cie d'), Ltée.....	151	26	
Asbestos Manufacturing Co.....	1,279	67	
Atlas Construction Co., Ltd.....	76	37	
Atteaux (F. E.) & Co.....	103	00	
Audit Co., of Montreal, Ltd.....	175	00	
Auer Incandescent Light Mfg. Co., Ltd.....	237	50	
Ault & Wiborg Co., of Canada, Ltd.....	100	00	
Austrian Import Co., Ltd.....	62	50	
Authier Motor Co.....	61	13	
Autograph Register Co., of Canada.....	63	94	
Automatic Gas Co., Ltd.....	138	75	
Auto-Strap Safety Razor Co., Ltd.....	77	38	
Ayer (A. A.) & Co., Ltd.....	550	00	
Ayer (J. C.) Co.....	100	00	
Babcock & Wilcox, Ltd.....	125	00	
Badische Co.....	81	25	
Baillok's Gas & Steel Machine Co., Ltd.....	131	46	
Baker (Walter) & Co., Ltd.....	100	00	
Bankhead Mines, Ltd.....	100	00	
Barsalou (J.) Cie, Ltée.....	175	00	
Bartlett (F. A.) & Co., Ltd.....	43	52	
Bawd & Dotter, Ltd.....	100	00	
Beardmore Belting Co., Ltd.....	87	50	
Beauchemin (Librairie), Ltée.....	486	35	
Beaudoin, Ltd.....	71	95	
Beauvais (Max), Ltée.....	125	00	
Beaver Oil Co., Ltd.....	58	97	
Bélanger (L. H.), Ltée.....	65	28	
Belding, Paul & Co., Ltd.....	725	00	
Bell (J. T.), Ltd.....	399	25	
Bell Thread Co.....	74	13	
Bell (Wallace) Co., Ltd.....	87	50	
Benallack Lithographing & Printing Co., Ltd.....	313	32	
Bennett Theatrical Enterprises, Ltd.....	131	25	
Benson & Hedges, Ltd.....	150	00	
Berger Co., Ltd.....	64	55	
Berliner Gram-o-phone Co., of Canada, Ltd.....	114	80	
Berlin Machine Works, Ltd.....	100	00	
Bertrand, Foucher & Bélanger, Inc.....	64	86	
Birks (Henry) & Sons, Ltd.....	675	00	
Bishop Construction Co., Ltd.....	114	38	
Bitulithic Paving Co., Ltd.....	178	37	
Black Lake Chrome & Asbestos Co.....	74	38	
Black Lake Consolidated Asbestos Co., Ltd.....	3,129	30	
Blaine, Ltd.....	51	66	
Blair Engineering Co. of Canada, Ltd.....	175	00	
Blaugas Co., of Canada.....	2,975	00	
Blue Ribbon Tea Co., Ltd.....	81	25	
A reporter.....	26,399	11	

No 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS.		\$	cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL—suite.			
Report		26,399	11
Blumenthals (J. H.) Sons, Ltd.....		153	20
Boas-Felsen Co.....		81	25
Boeckh Bros. Co., Ltd.....		100	83
Booth Copper Co., Ltd.....		102	17
Borrowers Agency, Ltd.....		87	50
Boston Blacking Co.....		150	00
Boston Shoe Co., Ltd.....		101	80
Boucherville (La Cie d'Aqueduc de).....		33	23
Boucherville (La Cie d'Eclairage de).....		25	86
Bourgie (La Cie H.), Ltée.....		268	70
Boulter Waugh & Co., Ltd.....		487	50
Bourbeau (Ernest), Ltée.....		42	18
Bovril, Ltd.....		100	00
Bradstreet Co.....		150	00
Brandram-Henderson, Ltd.....		561	50
Brantford Carriage Co., Ltd.....		100	00
Brantford Roofing Co., Ltd.....		100	00
Bremner (Alexander), Ltd.....		251	13
British American Bank Note Co.....		100	00
British American Oil Co., Ltd.....		112	50
British Canadian Securities, Ltd.....		75	00
British Columbia Timbers, Ltd.....		100	00
British Empire Grain Co., Ltd.....		153	13
British Hardware & Importing Co., Ltd.....		61	75
British North American Mining Co.....		100	00
Brock (W. R.) Co., Ltd.....		412	50
Broker's Restaurant Co., Ltd.....		143	41
Bromsgrove Guild (Canada), Ltd.....		40	01
Brooks (The G. N.) Co., Ltd.....		63	59
Brophy, Parsons & Rodden, Ltd.....		175	00
Brosseau (D. C.) & Cie, Ltée.....		124	36
Brown (M. S.), Ltd.....		170	05
Brunswick-Balke Collender Co.....		100	00
Buck (William) Stove Co., Ltd.....		100	00
Burnett, Ormsby & Clapp, Ltd.....		101	74
Burroughs Adding Machine Co.....		102	83
Burrow, Stewart & Milne Co., Ltd.....		100	00
Burt (F. N.) Co., Ltd.....		100	00
Bush (W. J.) & Co., Ltd.....		100	00
Business Systems, Ltd.....		102	05
Cahill (M. F.), Ltd.....		58	30
Cains (Fred. L.), Ltd.....		79	18
Caledonia Springs Co., Ltd.....		100	00
Calgary Power Co.....		100	00
Calkins Tile & Mosaic Co., Ltd.....		53	50
Camaguey Co., Ltd.....		100	00
Camaguey Electric Co., Ltd.....		100	00
Camaguey Land Co., Ltd.....		100	00
Camaguey Tramway Co., Ltd.....		100	00
A reporter.....		32,724	86

No 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS.		\$ cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL—suite.		
Report.....		32,724 86
Campbell, Gilday Co., Ltd.....		112 27
Campbell (Henry) & Co.....		50 90
Campbell MacLawrin Lumber Co., Ltd.....		220 63
Campbell Mfg. Co., Ltd.....		146 03
Canada Auto-Taxi Co.....		124 00
Canada Axe & Harvest Tools Mfg. Co., Ltd.....		175 00
Canada Caramel Co.....		73 02
Canada Cement Co., Ltd.....		3,890 00
Canada Cold Storage Co., Ltd.....		675 00
Canada Cycle & Motor Co., Ltd.....		101 78
Canada Envelope Co.....		83 13
Canada Foundry Co., Ltd.....		50 05
Canada Furniture Manufacturers, Ltd.....		100 00
Canada Investment, Ltd.....		52 41
Canada Iron Corporation, Ltd.....		1,710 00
Canada Leather Co.....		57 48
Canada Linseed Oil Mills, Ltd.....		275 00
Canada Malting Co., Ltd.....		237 50
Canada Metal Co., Ltd.....		138 24
Canada Office Furniture Co., Ltd.....		85 13
Canada Optical Co., Ltd.....		87 15
Canada Paint Co., Ltd.....		418 65
Canada Paper Box Co., Ltd.....		59 17
Canada Paper Co., Ltd.....		1,246 53
Canada Railway News Co., Ltd.....		170 00
Canada Screw Co., Ltd.....		175 00
Canada Securities Corporation, Ltd.....		103 13
Canada Shipping Co., Ltd.....		35 01
Canada Starch Co., Ltd.....		101 78
Canada Stove Furniture Co., Ltd.....		85 75
Canada Sugar Refining Co., Ltd.....		1,350 00
Canadian Advertising, Ltd.....		100 99
Canadian American Appraisal Co., Ltd.....		178 61
Canadian Amusement Co., Ltd.....		61 21
Canadian Asbestos Co.....		87 50
Canadian Bag Co.....		996 25
Canadian British Insulated Co., Ltd.....		112 50
Canadian Bronze Co., Ltd.....		425 00
Canadian Buffalo Forge Co., Ltd.....		100 00
Canadian Carbonate, Ltd.....		82 69
Canadian Carbonate Co.....		39 38
Canadian Car & Foundry Co., Ltd.....		3,690 00
Canadian Century Publishing Co., Ltd.....		66 88
Canadian Colored Cotton Mills Co., Ltd.....		178 38
Canadian Consolidated Felts Co., Ltd.....		125 00
Canadian Consolidated Rubber Co., Ltd.....		100 00
Canadian Converters Co., Ltd.....		1,890 00
Canadian Cordage Mfg. Co., Ltd.....		100 00
Canadian Crocker-Wheeler Co., Ltd.....		100 00
A reporter.....		53,348 99

No 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS.		\$	cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL.—suite.			
Report.....		53,348	99
Canadian Dairy Supply Co., Ltd.....		110	31
Canadian Detective Bureau, Ltd.....		100	00
Canadian Domestic Engineering Co.....		90	72
Canadian Economic Lubricant Co., Ltd.....		62	50
Canadian Exploration Co., Ltd.....		337	50
Canadian Fairbanks Co., Ltd.....		400	00
Canadian General Development Co., Ltd.....		206	25
Canadian General Electric Co., Ltd.....		425	40
Canadian Glass Mfg. Co., Ltd.....		81	25
Canadian Gold Car Heating & Lighting Co., Ltd.....		425	00
Canadian Hassam Paving Co.....		75	17
Canadian H. W. Johns-Manville Co., Ltd.....		100	00
Canadian Inspection Co., Ltd.....		62	50
Canadian Light & Power Co.....		3,951	86
Canadian Linotype, Ltd.....		100	00
Canadian May-Oatway Fire Alarms, Ltd.....		175	00
Canadian Mineral Rubber Co., Ltd.....		172	18
Canadian Montauk, Ltd.....		134	80
Canadian Northern Transfer Co., Ltd.....		212	50
Canadian Nursery Co., Ltd.....		95	71
Canadian Oil Co., Ltd.....		193	75
Canadian Pacific Railway Co. (Hotel Business).....		150	00
Canadian Pneumatic Tool Co., Ltd.....		70	75
Canadian Premium & Importing Co., Ltd.....		50	29
Canadian Railway & Contractors' Supply Co., Ltd.....		73	18
Canadian Rubber Co., of Montreal, Ltd.....		1,800	00
Canadian Scale Co.....		69	32
Canadian Spool Cotton Co.....		270	00
Canadian Stewart Co., Ltd.....		175	00
Canadian Street Car Advertising Co., Ltd.....		100	00
Canadian Transfer Co., Ltd. (The).....		112	50
Canadian Westinghouse Co., Ltd.....		175	00
Carey (The Phillip) Mfg. Co.....		100	00
Carreras & Marcianus Cigarettes, Ltd.....		100	00
Carriage Factories, Ltd.....		600	00
Carriage & Harness Supply Co., Ltd.....		70	32
Carrick, Ltd.....		204	17
Carrière & Frère (La Cie), Ltée.....		124	55
Carrière (W.) & Cie, Inc.....		64	80
Carruthers (Jas.) & Co., Ltd.....		100	00
Carter's Ink Co.....		100	00
Carter White Lead Co., of Canada.....		447	75
Cartwright Automatic Press Co., of Canada, Ltd.....		138	55
Casino Amusement Co.....		77	77
Cassella Color Co.....		51	57
Casselman & Thompson, Ltd.....		76	40
Cassidy (John L.), Co. Ltd.....		425	00
Castle Blend Tea Co., Ltd.....		208	50
Catelli (C. H.), La Cie, Ltée.....		206	25
A reporter.....		67,003	06

No 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS	\$ cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL—suite.	
Report.....	67,003 06
Cauldwell (The Wm.) Paper Co.....	67 42
Cavendish Realty Co., Ltd.....	150 00
Centaur Co.....	81 25
Central Agency, Ltd.....	100 00
Central Heat, Light & Power Co., Ltd.....	363 13
Chapman-Dart Co.....	75 00
Chaput (La Cie), Ltée.....	140 00
Charlemagne & Lac Ouareau Lumber Co.....	294 25
Charlton (E. P.) & Co., Ltd.....	313 75
Château Beauclair, Ltd.....	70 00
Château Dupéré, Ltd.....	116 50
Chelsea Hotel Co., Inc.....	45 84
Chesebrough Mfg. Co., Consolidated.....	100 00
Childs Co.....	108 34
Christie Brown & Co., Ltd.....	193 75
Christie Clothing Co.....	86 40
Christin (J.) & Cie, Inc.....	129 93
Church & Dwight, Ltd.....	112 50
Church & Fie, Ltd.....	257 50
Church Kimpton, Ltd.....	66 25
Ciceri (The Chas.) Co., Ltd.....	136 99
Cimon (The A. P.) Shoe Mfg. Co., Ltd.....	77 52
Cinema, Ltd.....	51 88
Citizens Gas Control Co., Ltd.....	60 63
City Central Real Estate Co.....	1,112 50
City Ice Co., Ltd.....	323 10
Clapperton (William) & Co., Ltd.....	50 00
Clark Automatic Nut Lock Co., Ltd.....	37 57
Clarke (A. R.) & Co., Ltd.....	100 00
Clarke & Clarke, Ltd.....	150 00
Clément (Andrew) & Sons, Ltd.....	100 00
Clément & Co., Ltd.....	57 40
Clément (J. H.), La Cie, Ltée.....	75 37
Clinton Fireproofing Co., of Canada, Ltd.....	83 25
Coca-Cola Co.....	100 00
Coghlin (B. J.) Co., Ltd.....	256 25
Colgate & Co.....	100 00
Colin McArthur & Co.....	300 00
Colonial Engineering Co., Ltd.....	172 50
Colonial Hotel Co., Ltd.....	176 50
Comet Motor Co., Ltd.....	112 50
Commercial Securities Corporation, Ltd.....	185 85
Commercial Twine Co., Ltd.....	53 75
Compagnie Mutuelle d'Immeubles (La).....	100 38
Computing Scale Co., of Canada.....	31 25
Conduits Co., Ltd.....	51 00
Coney Island Park Co.....	58 28
Connell Anthracite Mining Co., Ltd.....	115 22
Connor Ruddy Co., Ltd.....	101 78
A reporter.....	74,206 34

No 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS	\$ cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL—suite.	
Report	74,206 34
Consolidated Lithographing & Mfg. Co., Ltd.	353 17
Consolidated Optical Co., Ltd.	112 50
Consolidated Plate Glass Co., of Canada, Ltd.	133 59
Consolidated Realty Co., Ltd.	100 00
Consumers Cordage Co., Ltd.	737 50
Continental Heat & Light Co.	987 50
Co-operative Home & Investment Co.	58 48
Co-operative Wholesale Society, Ltd.	100 00
Cooper (The J.) Co., Ltd.	75 00
Coopers, Ltd.	360 04
Copeland-Chatterson Co., Ltd.	175 00
Corby (H.) Distillery Co., Ltd.	100 00
Corinthia Mfg. Co., Ltd.	55 13
Cristine (James) & Co., Ltd.	300 00
Corneil (C. R.), Ltd.	87 50
Corneille (David) & Co.	100 00
Cornwall & York Cotton Mills Co., Ltd.	50 00
Corona Hotel Co., Ltd.	112 13
Corona Rubber Co., Ltd.	119 84
Cowan Co., Ltd.	100 00
Cowan (John) Co., Ltd.	65 75
Crabtree (Edwin) & Sons, Ltd.	225 25
Craddock Simpson Co.	57 50
Craig Mixers, Ltd.	53 60
Crescent Machine Co., Ltd.	63 13
Crescent Mfg. Co., Ltd.	409 87
Crescent Turkish Bath Co., Ltd.	106 10
Crompton Corset Co., Ltd.	100 00
Crooks (Robert) Co., of New York.	100 00
Crown Laundry Co.	26 25
Crown Reserve Mining Co.	100 00
Crucible Steel Co., of America.	100 00
Crystal Ice Co., Ltd. (The).	152 38
Crystal Spring Land Co., Ltd.	306 57
Cumberland Railway & Coal Co.	112 50
Cummer & Dowsell, Ltd.	100 00
Cunningham & Wells, Ltd.	209 85
Dale & Co., Ltd.	175 00
Daoust Realty, Ltd.	116 61
Darling Bros., Ltd.	300 00
Davidson (The Thos.) Mfg. Co., Ltd.	751 55
Davies, Ltd.	1,122 92
Davis & Lawrence Co.	175 00
Davis (S.) & Sons, Ltd.	1,021 61
Dawson (Charles F.), Ltd.	112 50
Dawson & Co., Ltd.	107 13
Debenhams (Canada), Ltd.	175 00
Deimel Linen Mesh System Co.	100 00
De Laval Mfg. Co.	62 00
A reporter	84,932 29

No 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS.	\$ cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL—suite.	
Report.....	84,932 29
De Laval Separator Co.....	100 00
Delmar Music Co., Ltd.....	81 57
Delorme (Wilfrid) & Cie, Ltée.....	81 25
Demerara Electric Co., Ltd.....	100 00
Denis Advertising Signs, Ltd.....	68 86
Dent, Alcroft & Co.....	100 00
Derome (La Librairie J. A.).....	61 12
Desbarats Advertising Agency, Inc.....	77 99
Desbarats Printing Co., Ltd.....	141 98
Desmarais & Robitaille, Ltée.....	262 50
Desnoyers, Varin & Cie, Ltée.....	128 10
Devins (R. J.), Ltd.....	75 51
Dewhurst (John) & Sons, Ltd.....	100 00
Dewitt Construction & Realty Co., Ltd.....	75 50
Diamond Flint Glass Co., Ltd.....	737 50
Diamond Light & Heating of Canada, Ltd.....	162 78
Dickinson (John) & Co., Ltd.....	58 34
Dick (John), Ltd.....	100 00
Dodge Mfg. Co., of Toronto, Ltd.....	100 00
Dods (P. D.) & Co., Ltd.....	62 74
Dominion Barging Co., Ltd.....	51 88
Dominion Bolting Co., Ltd.....	58 34
Dominion Bond Co., Ltd.....	146 04
Dominion Box Package Co.....	665 10
Dominion Bridge Co., Ltd.....	1,570 00
Dominion Camp Equipment Co., Ltd.....	64 60
Dominion Cartridge Co., Ltd.....	595 00
Dominion Chrome Co., Ltd.....	85 00
Dominion Coal Co., Ltd.....	807 50
Dominion Foundry Supply Co., Ltd.....	106 25
Dominion Hat & Cap Mfg. Co.....	54 46
Dominion Ice Co., Ltd.....	100 90
Dominion Linseed Oil Co., Ltd.....	150 00
Dominion Mercantile Protection Association, Ltd.....	145 67
Dominion Messenger & Signal Co.....	150 00
Dominion Motor Car Co., Ltd.....	77 12
Dominion Newspaper Syndicate, Ltd.....	148 63
Dominion Oil Cloth Co., Ltd.....	1,112 50
Dominion Paper Co.....	445 00
Dominion Park Co., Ltd.....	350 00
Dominion Quarry Co., Ltd.....	55 83
Dominion Radiator Co., Ltd.....	116 05
Dominion Sand & Stone Co., Ltd.....	89 32
Dominion Securities Corporation, Ltd.....	175 00
Dominion Soda Water Co., Ltd.....	75 36
Dominion Square Land Co., Ltd.....	237 50
Dominion Tailoring Co., Ltd.....	34 50
Dominion Textile Co., Ltd.....	3,390 00
Dominion Transport Co., Ltd.....	445 00
Dominion Trust Co., Ltd.....	206 48
A reporter.....	99,317 06

No. 8 A—suite.

Détails de l'état No. 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS.		\$ cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL.—suite.		
Report		99,317 06
Dominion Wadding Co.....		300 00
Dominion Wire Mfg. Co., Ltd.....		1,390 00
Dominion Wire Rope Co., Ltd.....		320 00
Dougall Varnish Co., Ltd.....		287 50
Douglass Bros., Ltd.....		100 00
Dreyfus Importing Co., Ltd.....		71 25
Drummond Mines, Ltd.....		175 00
Drury (H. A.) Co., Ltd.....		278 77
Duckworth-Boyer Engineering & Inspection Co., Ltd.....		70 55
Dufresne & Locke, Ltd.....		180 01
Duncan Electrical Co., Ltd.....		73 13
Duncan (John D.) Co.....		81 25
Dunlop Tire & Rubber Goods Co., Ltd.....		112 50
Dupuis Frères, Ltée.....		205 00
Durham Rubber Co., Ltd.....		100 00
Durnford (Geo.), Ltd.....		73 75
Dwyer (W. H.) & Co., Ltd.....		87 50
Eadie & Douglas, Ltd.....		140 63
Eagle Lumber Co., Ltd.....		66 57
East End Dressed Beef Co., Ltd.....		62 50
Eaton (The T.) Co., Ltd.....		100 00
Eaves (Edmond) Co., Ltd.....		140 88
Eclipse Umbrella Co., Ltd.....		76 25
Edgewater Co., Ltd.....		125 08
Edinburgh Ropery & Sail Cloth Co., Ltd.....		100 00
Edwardsburg Starch Co., Ltd.....		101 78
Elder Ebano Asphalt Co., Ltd.....		54 04
Elkin (J.) & Co., Ltd.....		92 32
Ellisons Co., Ltd.....		139 08
Ellis (P. W.) Co., Ltd.....		100 00
Empire Paper Box Co., Ltd.....		97 87
Energite Explosives Co., Ltd.....		116 67
Entertainments Ltd.....		62 50
Equity Real Estate Co., Ltd.....		50 94
Equity Securities Corporation.....		52 50
Erskine Beveridge & Co., Ltd.....		100 00
Ettenberg Co., Ltd.....		52 72
Evans Bros., Ltd.....		112 50
Eveleigh (J.) & Co., Ltd.....		350 00
Fairbank (The N. K.) Co.....		175 00
Fairweathers, Ltd.....		103 13
Farrell, Wm., Ltd.....		157 94
Fashion-Craft Mfrs., Ltd.....		221 25
Fawcett (The Charles) Mfg. Co.....		187 83
Federal Lumber Co., Ltd.....		74 55
Federal Realty & Trust Co., Ltd.....		103 38
Federated Press, Ltd.....		66 96
Fellows Medical Mfg. Co., Ltd.....		100 00
Fidelity, Ltd.....		112 50
Findlay & Howard, Ltd.....		125 16
A reporter.....		106,945 80

No. 8 A—suite.

Détails de l'état No. 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS	\$ cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL.—suite.	
Report.....	106,083 14
Finland Steamships Co., Agency.....	100 00
Firth (Thos.) & Sons, Ltd.....	100 00
Fisher Fuel Economizer, Ltd.....	58 34
Fisk, Ltd.....	198 90
Fittings, Ltd.....	125 00
Fogarty Co., Ltd.....	208 13
Food Specialists, Ltd.....	112 50
Fortier (J. M.), Ltd.....	301 25
Foster Brown Co., Ltd.....	77 04
Foundation Co., Ltd.....	65 63
Fownes Bros. & Co.....	100 00
Frankau (Adolphe) & Co., Ltd.....	100 00
Frank & Bryce, Ltd.....	150 00
Franklin, Saunders & Co., Ltd.....	100 00
Fraser, Viger & Co., Ltd.....	237 50
Freemans, Ltd.....	350 00
Freyseng Cork Co., Ltd.....	100 00
Frosst (Chas. E.) & Co., Ltd.....	63 94
Frost & Wood Co., Ltd.....	150 00
Frothingham & Workman, Ltd.....	349 38
Fruit Dispatch Co.....	56 25
Fry (J. S.) & Sons, Ltd.....	116 68
Fuller (Geo. A.) Co., Ltd.....	36 46
Gage (W. J.) & Co., Ltd.....	100 00
Gall (The A. D.) Petroleum & Chemical Co., Ltd.....	287 12
Gananoque Spring & Axle Co., Ltd.....	100 00
Ganong Bros. Co., Ltd.....	100 00
Gardner (Robert) & Son, Ltd.....	187 50
Gareau (J. O.), Ltd.....	283 46
Garth Co.....	306 25
Gault Brothers Co., Ltd.....	912 50
Gaumont Co., of Canada, Ltd.....	76 56
Gaunt (J. R.) & Son (Canada) Co., Ltd.....	90 70
General Fire Extinguisher Co.....	175 00
General Leather Goods, Ltd.....	104 07
Gibbons (J. J.), Ltd.....	101 66
Gillett (E. W.) Co., Ltd.....	100 00
Gillett Safety Razor Co., of Canada, Ltd.....	175 00
Globe Importing, Ltd.....	74 86
Golden Gate Mfg. Co., Ltd.....	312 50
Gold Medal Furniture Mfg. Co., Ltd.....	111 25
Gold Pyramid Mining Co., of Larder Lake, Ltd.....	102 08
Gold Stock Manufacturers, Ltd.....	75 00
Gonrock Ropework Export Co., Ltd.....	112 50
Gordon Ironside & Fares Co., Ltd.....	100 29
Gould Cold Storage Co.....	175 00
Gowans Kent Western, Ltd.....	100 00
Graham Marchand Agency, Ltd.....	76 07
Granda Hermanas Y. Cia.....	113 25
A reporter.....	114,655 42

No. 8 A—suite.

Détails de l'état No. 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS		\$	cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL.—suite.			
Report		114,655	42
Granda (Jose), Ltd.....		79	70
Granger Frères, Ltée.....		238	11
Graphite, Ltd.....		181	45
Gratton (J. B.), Ltd.....		103	14
Great Northern Mining Co., Ltd.....		102	93
Greening Wire Co., Ltd.....		100	00
Green (John C.) & Co., Ltd.....		100	00
Greenshields, Ltd.....		1,137	50
Grices Gas Engine Co., Ltd.....		100	00
Grier (G. A.) & Sons, Ltd.....		112	63
Grimm Mfg. Co., Ltd.....		120	32
Grosvenor Apartments, Ltd.....		205	63
Grosvenor Electric Light Heat Co., Ltd.....		66	68
Ground Anchor Co., Ltd.....		54	25
Guaranteed Pure Milk Co.....		68	75
Guilbault, Desparois & Garneau, Ltd.....		34	13
Gunn, Langlois & Co., Ltd.....		268	75
Gurd (Chas.) & Co., Ltd.....		143	75
Gurney Massey Co., Ltd.....		112	50
Gutta Percha & Rubber Mfg. Co., of Toronto, Ltd.....		100	00
Halifax Cold Storage Co., Ltd.....		133	33
Hallett, Weinbreg, Bedard, Ltd.....		90	55
Hall (George) Coal Co., of Canada, Ltd.....		310	00
Hamilton Brass Mfg. Co., Ltd.....		102	50
Hamilton Co.....		177	90
Hamilton Powder Co.....		665	00
Hampson (Robert) & Son.....		64	65
Hampton Mfg. Co., Ltd.....		98	80
Hanford (G. C.) Mfg. Co.....		93	75
Hannan Store, Ltd.....		160	25
Hanson (G.) & Co., Ltd.....		38	51
Hanson (J. H.) Tilley Co., Ltd.....		184	45
Harris Abattoir Co., Ltd.....		100	00
Harris Construction Co., Ltd.....		56	82
Harris (J. W.) Mfg. Co., Ltd.....		67	81
Harrisons & Crosfield, Ltd.....		100	00
Hartman-Sharp Co., Ltd.....		102	50
Harts Otis Car Co., Ltd.....		175	00
Hartt & Adair Coal Co.....		87	50
Hawksworth (Alfred) & Sons Co., Ltd.....		62	50
Hébert (L. H.) & Cie, Ltée.....		285	63
Hees (Geo. H.) Son & Co., Ltd.....		100	00
Helios (La Cie), Ltée.....		83	33
Hemming Mfg. Co., Ltd.....		181	55
Herron-LeBlanc, Ltd.....		112	50
Higgins (A. J.), Ltd.....		105	35
Hirsch & Sons (J.), Ltd.....		175	00
Hobbs Mfg. Co., Ltd.....		120	70
Hodgson Brothers & Rowson, Ltd.....		306	50
A reporter.....		122,428	02

No. 8 A—suite.

Détails de l'état No. 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS.		\$	cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL—suite.			
Report.....		122,428	02
Hodgson, Sumner & Co., Ltd.....		873	92
Hofeller Concrete Co., Ltd.....		112	50
Holden Co., Ltd.....		106	25
Holland (The G. A.) & Son Co.....		98	45
Holland Varnish Co., Ltd.....		65	53
Home Realty Co.....		95	14
Hosmer Mines, Ltd.....		100	00
House of Browne, Ltd.....		112	50
Hub Clothing Co.....		42	20
Hudon, Hébert & Cie., Ltée.....		612	50
Hudson Bay Co. (The Governor & Co., of Adventurers of England).....		690	00
Hudson Bay Knitting Co.....		162	50
Hughes Owens Co., Ltd.....		143	63
Hunt (Robert W.) & Co., Ltd.....		23	44
Hurteau, Williams & Co., Ltd.....		115	00
Hyman (S.), Ltd.....		75	00
Imperial Crown Mines, Ltd.....		100	00
Imperial Ice Cream Co., Ltd.....		71	75
Imperial Oil Co., Ltd.....		1,436	19
Imperial Rubber Co., Ltd.....		100	00
Imperial Syrup Co.....		100	00
Imperial Tobacco Co., of Canada, Ltd.....		5,570	00
Imperial Writing Machine Co., Ltd.....		212	50
Independent Cordage Co., Ltd.....		100	00
Ingersoll (Robt. H.) & Bros.....		100	00
Ingersoll-Sergeant, of Canada, Ltd.....		52	50
Inglis (R. J.), Ltd.....		161	22
Insulyte Co., Ltd.....		114	59
Intercolonial Coal Mining Co., Ltd.....		112	50
International Harvester Co., of America.....		200	00
International Steel Co., of Canada, Ltd.....		418	55
Isle de Montréal (La Cie des Boulevards de l').....		1,307	23
Ives Modern Bedstead Co., Ltd.....		100	00
Ivey (John D.) Co., Ltd.....		100	00
Jacobs Asbestos Mining Co., of Thetford, Ltd.....		2,320	00
Jacques-Cartier Pulp & Paper Co.....		134	85
Jaeger (Dr.), Sanitary Woollen System Co., Ltd.....		175	00
Jamaica Light & Power Co., Ltd.....		100	00
Jamieson (R. C.) & Co., Ltd.....		508	09
Jardin Zoologique de Montréal.....		200	00
Jeffrey Mfg. Co.....		175	00
Jenking Brass Mfg. Co., Ltd.....		174	17
Jenkins Bros., Ltd.....		300	00
Johnson (C. H.) & Sons, Ltd.....		108	65
Johnson & Higgins.....		100	00
Johnson (Hiram), Ltd.....		156	10
Johnson & Johnson.....		100	00
Johnson-Richardson Co., Ltd.....		362	50
Johnston, Bessner Langlois, Ltd.....		76	38
A reporter.....		141,204	35

No. 8 A—suite.

Détails de l'état No. 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS.		\$	cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL.—suite.			
Report.....	141,204	35	
Jones Bros. of Montreal, Inc.....	57	38	
Jones (D. F.) Mfg. Co., Ltd.....	100	00	
Jones Underfeed Stoker Co., Ltd.....	100	00	
Joseph (H.) Co., Ltd.....	62	50	
Joubert (J. J.), Ltée.....	129	73	
Jubilee Amusement Co., Ltd.....	75	45	
Kastels, Ltd.....	109	48	
Kemp Mfg. Co., of Montreal.....	212	50	
Kent Co., Ltd.....	62	50	
Kent-McClain, Ltd.....	67	94	
Kerr (R. W.), Ltd.....	147	66	
Keuffel & Esser Co., of New York.....	100	00	
Keystone Transportation Co., of Canada, Ltd.....	112	50	
Kidd-Rutherford Co., Ltd.....	112	50	
King Electrical Works, Ltd.....	77	37	
King Paper Box Co., Ltd.....	44	50	
Kingsbury Footwear Co., Ltd.....	454	94	
Klein, Jr. (P. H.) Co.....	51	25	
Klipstein (A.) & Co., Ltd.....	75	00	
Klotz Co., Ltd.....	75	90	
Labelle (The Felix) Quarry Co., Inc.....	28	67	
Labelle (H. P.) & Cie, Ltée.....	207	25	
Labrador Co., Ltd.....	178	60	
Labrador Electric & Pulp Co., Ltd.....	163	75	
Lacroix & Léger, Ltd.....	182	58	
Lafleur (I. L.), Ltée.....	150	00	
Lafrance (P.) & Cie, Ltée.....	137	50	
Laing Packing & Provision Co., Ltd.....	1,487	50	
Laird, Paton & Son, Ltd.....	99	75	
Lake of the Woods Milling Co., Ltd.....	725	00	
La-Lo Mfg. Co., Ltd.....	226	93	
Lambert (Alfred), Inc.....	79	17	
Lamb's Market, Ltd.....	112	50	
Lamontagne, Ltd.....	351	25	
Lamont Corliss & Co.....	100	00	
Lamy (Arsène), La Cie, Inc.....	352	35	
Landau & Cormack, Ltd.....	81	53	
Lands, Ltd.....	98	75	
Lang Mfg. Co.....	112	50	
Laporte, Martin & Cie, Ltée.....	511	25	
Laprairie Brick Co., Ltd.....	477	82	
Larivière Incorporée.....	225	00	
LaRue & Cloutier, Ltée.....	144	89	
Laurentian Construction & Engineering Co., Ltd.....	65	63	
Laurentian Crushed Granite Co., Ltd.....	110	84	
Laurentian Granite Co., Ltd.....	235	94	
Laurentian Lumber Co.....	211	62	
Laurentide Paper Co., Ltd.....	2,820	00	
Laurin Construction Co.....	56	25	
A reporter.....	153,168	27	

No. 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS.		\$	cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL.—suite.			
Report.....		153,168	27
Laval Electric Co.....		277	50
Leach Piano Co., Ltd.....		263	04
Leary (T. J.) Co., Ltd.....		63	55
Lebel & Forgues (La Cie), Ltée.....		84	67
Ledoux Carriage Co., Ltd.....		108	28
Ledoux (The H. E.) Co., Ltd.....		100	00
Leduc (A.) & Cie, Ltée.....		74	48
Leeds Fireclay (Canadian Branch), Ltd.....		101	68
Leeming Miles Co., Ltd.....		193	75
Lesage Packing & Fertilizer Co., Ltd.....		276	41
Leslie (A. C.) & Co., Ltd.....		300	00
Lessard & Sons, Ltd.....		138	13
Letang Hardware Co., Ltd.....		143	88
Lethbridge Collieries, Ltd.....		137	96
Levy (H.) & Sons, Ltd.....		178	63
Lewis Bros., Ltd.....		585	00
Library Bureau of Canada, Ltd.....		103	32
Liddell, Lespérance & Co., Ltd.....		246	57
Linde British Refrigeration Co., Ltd.....		112	50
Lindsay (C. W.), Ltd.....		884	38
Lionnais, Ltd.....		75	00
Lippincott Co. (J. B.).....		200	00
Lloyd (Edward), Ltd.....		200	00
Lockerbys, Ltd.....		57	30
Londonderry Iron & Mining Co., Ltd.....		100	00
Longueuil (La Cie Coopérative de), Ltée.....		22	51
Lonsdale & Bartholomew, Ltd.....		230	03
Lovell & Christmas, Ltd.....		175	00
Lovell (John) & Son, Ltd.....		190	00
Lowney (Walter M.) Co., of Canada, Ltd.....		362	50
Luke Bros., Ltd.....		170	88
Lyall (P.) & Sons, Ltd.....		898	75
Lyall Realities, Ltd.....		675	00
Lymans, Ltd.....		584	06
Lymburner, Ltd.....		141	11
Lysaght (John), Ltd.....		143	75
MacDonald Mfg. Co., Ltd.....		50	00
Macfarlane (R.) & Co., Ltd.....		132	86
MacIntyre Plastering Co.....		36	47
Mackay (J. A.) & Co., Ltd.....		186	61
Mack Realty Co.....		22	92
Maclean, Benn & Nelson, Ltd.....		87	50
Magnolia Metal Co.....		102	30
Main Belting Co., of Canada, Ltd.....		77	43
Maisonneuve (La Cie des Terrains de).....		72	24
Major Mfg. Co., Ltd.....		87	50
Male Attire, Ltd.....		205	95
Mansell Hunt Catty & Co., Ltd.....		100	00
Manufacturing Stationers Co., Ltd.....		75	00
A reporter.....		163,004	67

No. 8 A—suite.

Détails de l'état No. 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS.	\$ cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL.—suite.	
Report	163,004 67
Maple Leaf Milling Co., Ltd.	100 00
Maple Tree Producers Association, Ltd.	79 56
Maplewood, Ltd.	195 63
Marchand Frères, Ltée (La Cie)	63 58
Marchand (J. T.) & Cie, Ltée.	106 25
Maritime Coal Ry. & Power Co.	101 75
Maritime Nail Co., Ltd.	150 00
Mark-Brock Enterprises, Ltd.	143 63
Marlett & Armstrong Co., Ltd.	112 50
Martin Cie, Ltée.	41 93
Martin (The D. B.) Co., Ltd.	175 00
Martineau (L.) & Cie, Ltée.	128 75
Martin Frère & Cie, Ltée.	175 02
Martin-Senour Co., Ltd.	190 63
Marx & Rawolle of Canada, Ltd.	74 49
Massey-Harris Co., Ltd.	145 00
Mathews, Ltd.	123 13
May (Thomas) Co., Ltd.	87 26
Meagher Bros. & Co., Ltd.	100 00
Mechanical Equipment of Canada, Ltd.	116 24
Melchers Gin & Spirits Distillery Co.	320 00
Meldrum Bros., Ltd.	281 87
Menley & James, Ltd., of Canada.	56 25
Men's Wear, Ltd.	258 93
Merchants Awning Co., Ltd.	103 30
Merchants Coal Co., Ltd.	72 50
Merchants Rubber Co., Ltd.	150 00
Meredith (C.) & Co., Ltd.	200 00
Mergenthaler Linotype Co.	50 00
Metal Shingle & Siding Co., Ltd.	100 00
Metcalf (John S.) Co., Ltd.	75 00
Metropolitan House Furnishing Co., Ltd.	260 42
Mexican Northern Power Co., Ltd.	100 00
Meyer-Thomas Co., Ltd.	107 96
Michaelson (I. L.) & Sons, Ltd.	243 69
Midland Park Land Co.	74 38
Millen (John) & Son, Ltd.	215 45
Miller Bros. Co., Ltd.	112 50
Milton Hersey Co., Ltd.	100 00
Minadie Coal Co., Ltd.	102 20
Missisquoi Marble Co., Ltd.	341 88
Mitchells Ashworth Stansfield Co., Ltd.	100 00
Mitchells (The Robert) Co., Ltd.	358 00
Model Building Stone Co., Ltd.	63 00
Modern Realty & Investment, Ltd.	129 18
Moirs, Ltd.	50 89
Monarch Electric Co., Ltd.	71 50
Monarch Typewriter Co., Ltd.	62 50
Monklands, Ltd.	27 09
A reporter	169,603 51

No 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS		\$	cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL—suite.			
Report.....	169,603	51	
Montarville Land Co., Ltd.....	23	44	
Montreal Arena Co.....	63	75	
Montreal Base-Ball Club, Ltd.....	82	90	
Montreal Biscuit Co.....	69	13	
Montreal Blanket Co.....	74	06	
Montreal Carriage Leather Co., Ltd.....	300	00	
Montreal Central Park Land Co., Ltd.....	177	57	
Montreal Concrete Tile, Ltd.....	64	33	
Montreal Cotton Co.....	2,387	04	
Montreal Cotton & Wool Waste Co., Ltd.....	550	00	
Montreal Crockery Co., Ltd.....	58	05	
Montreal Dairy Co., Ltd.....	135	50	
Montreal Driving Club Co., Ltd.....	386	95	
Montreal Electric Co., Ltd.....	89	72	
Montreal Engineering Co., Ltd.....	112	50	
Montréal-Est (La Cie Immobilière de).....	147	50	
Montreal Fruit Auction Co.....	56	25	
Montreal Garage, Ltd.....	52	09	
Montreal Hardware Mfg. Co., Ltd.....	68	75	
Montreal Hog Feeding Co.....	33	66	
Montreal Investment & Freehold Co.....	175	00	
Montréal (La Cie Foncière Suburbaine de).....	63	74	
Montreal Land & Improvement Co.....	548	30	
Montréal (La Société de Pompes Funèbres de).....	76	28	
Montreal Light, Heat & Power Co.....	9,740	00	
Montreal Lithographing Co., Ltd.....	175	00	
Montreal Locomotive Works, Ltd.....	2,350	00	
Montreal Lumber Co., Ltd.....	175	00	
Montreal News Co., Ltd.....	62	50	
Montreal Products Co., Ltd.....	966	67	
Montreal Quilting Co., Ltd.....	112	50	
Montreal Realty Co.....	319	07	
Montreal Rolling Mills Co.....	1,650	00	
Montreal Royal Land Co., Ltd.....	158	63	
Montreal Sand & Gravel Co., Ltd.....	144	63	
Montreal Securities Corporation, Ltd.....	175	00	
Montreal Shirt & Overall Co., Ltd.....	96	85	
Montreal Steel Works, Ltd.....	1,478	00	
Montreal & St. Lambert Terminal Development Co.....	425	63	
Montreal Stock Yards Co., Ltd.....	506	51	
Montreal Terra-Cotta Lumber Co.....	70	00	
Montreal Transportation Co., Ltd.....	1,086	46	
Montreal Union Abattoir Co.....	242	66	
Montreal Warehousing Co.....	395	00	
Montreal Water & Power Co.....	1,120	94	
Montreal Wood-Mosaic Flooring Co., Ltd.....	58	15	
Moore (T. F.) Co.,	62	50	
Morgan (Henry) & Co., Ltd.....	1,027	88	
Morrice (The D.) Co., Ltd.....	300	00	
A reporter.....	198,299	60	

No. 8 A—suite.

Détails de l'état No. 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS.		\$	cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL.—suite.			
Report		198,299	60
Morris (Philip) & Co., Ltd.		75	00
Mortimer Co., Ltd.		103	17
Mott (The J. L.) Iron Works		100	00
Moulins du Nord (La Cie des)		197	21
Mount Bruno Floral Co., Ltd.		65	00
Mount Royal Color & Varnish Co., Ltd.		81	25
Mount Royal Foundry Co., Ltd.		106	25
Mount Royal Milling & Mfg. Co.		407	50
Mount Royal Park Incline Co.		106	25
Mount Royal Spinning Co., Ltd.		1,424	93
Muir (William) & Son, Ltd.		120	25
Multigraph Sales Co., Ltd.		84	29
Munderloh & Co., Ltd.		175	00
Murphy (The John) Co., Ltd.		431	50
Murray (J. S.), Incorporated		54	70
Mussens, Ltd.		437	00
Mutual Profit Realty Co., of Canada, Ltd.		37	09
McArthur (Alex.) & Co., Ltd.		215	00
McCall (D.) Co., Ltd.		85	00
McClary Mfg. Co., Ltd.		225	00
McCormick Mfg. Co., Ltd.		100	00
McCreedy (James) Co., Ltd.		612	50
McCulloch Land Co., Ltd.		53	94
McDougall (John) Caledonian Iron Works Co., Ltd.		742	87
McEwan (L.) & Co.		76	85
McFarlane, Son & Hodgson, Ltd.		267	94
McFee (Alex.) Co., Ltd.		175	00
McGuire (W. J.) & Co., Ltd.		106	25
McIntyre, Son & Co., Ltd.		987	50
McKim (A.), Ltd.		300	00
McKinnon (S. F.) & Co., Ltd.		100	00
McLaren (D. K.), Ltd.		178	00
McLaren (J. C.) Belting Co.		154	38
McLaren (W. D.), Ltd.		98	22
McLaughlin Carriage Co., Ltd.		120	00
McLaurin Bros., Ltd.		293	15
McLennan Lumber Co., Ltd.		152	13
McLeod Hawthorne Co., Ltd.		94	83
National Boiler Washing Co., Ltd.		371	10
National Breweries, Ltd.		4,545	63
National Button Co., Ltd.		81	24
National Cash Register Co.		162	50
National Clothing Co., Ltd.		69	25
National Drug & Chemical Co., of Canada, Ltd.		481	25
National Fire Proofing Co., of Canada, Ltd.		83	34
National Licorice Co.		95	00
National Printing Co., Ltd.		103	60
National Securities		140	61
National Snuff Co., Ltd.		112	50
A reporter		213,690	57

No 8 A—suite.

Détails de l'état No. 8 Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS.		\$ cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL.—suite.		
Report.....	213,690	57
New Brunswick Pulp & Paper Co., Ltd.....	100	00
New Canadian Co., Ltd.....	92	58
New Pulp & Paper Co., Ltd.....	820	00
New Walrond Rancho Co.....	100	00
Nichols Chemical Co., Ltd.....	382	50
Nineteen Hundred Washer Co.....	65	00
Nordheimer Piano & Music Co., Ltd.....	112	50
North American Securities, Ltd.....	55	01
Northern Electric & Mfg. Co., Ltd.....	1,508	33
North Montreal Land Co., Ltd.....	168	81
Northmount Land Co.....	303	35
North Star Mining Co., Ltd.....	100	00
Nova Scotia Steel & Coal Co., Ltd.....	200	00
Occidental Café, Ltd.....	70	88
Office Specialty Mfg. Co., Ltd.....	100	00
Ogdensburg Coal & Towing Co.....	81	25
Ogilvie Bros., Ltd.....	87	50
Ogilvie (D. W.) & Caine.....	64	00
Ogilvie Flour Mills Co., Ltd.....	1,850	00
Ontario Lantern & Lamp Co., Ltd.....	100	00
Ontario Powder Co., Ltd.....	100	00
Orchard Grove Land Co.....	80	21
Oriental Silk Co., Ltd.....	143	10
Oriental Tobacco Co., Ltd.....	68	28
Otis-Fensom Elevator Co., Ltd.....	126	25
Oxford Hotel Co., Ltd.....	212	88
Pacaud (A. L.), Ltée.....	372	98
Pacific Pass Coal Fields, Ltd.....	100	00
Packard & Co., Ltd.....	153	83
Page Wire Fence Co., Ltd.....	100	00
Palace Amusement Co., Inc.....	72	50
Palmer & Son (J.), Ltd.....	162	50
Paquet (La Maison Jean), Ltée.....	285	41
Paquin (La Cie d'Imprimerie), Inc.....	70	88
Parke, Davis & Co.....	100	00
Parker Foundry Co., Ltd.....	118	75
Park Provision Co.....	67	39
Park Realty Co., of Montreal, Ltd.....	228	49
Parmenter & Bulloch Co., Ltd.....	100	00
Paterson Mfg. Co., Ltd.....	110	00
Paton (John) Son & Co. (Canadian), Ltd.....	75	00
Pauzé & Fils (La Cie U.).....	147	95
Peck (John W.) & Co., Ltd.....	475	00
Peck Rolling Mills, Ltd.....	773	75
Peerless Gas Light Co., of Montreal, Ltd.....	82	87
Peloquin (J. B.) Hotel Co.....	125	00
Permanent Insurance Agency, Ltd.....	75	00
Perrault Printing Co.....	112	50
Perrin (D. S.) & Co., Ltd.....	106	25
A reporter.....	224,799	05

No 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS	\$ cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL.—suite.	
Report.....	224,799 05
Peterborough Realty Co.....	71 20
Petermann Shoes, Ltd.....	68 75
Petrie (H. W.), of Montreal, Ltd.....	91 00
Phillips (Eugène F.) Electrical Works, Ltd.....	125 00
Phillips (Geo.) & Co., Ltd.....	100 97
Phoenix Bridge & Iron Works, Ltd.....	550 00
Piedmont Land Co.....	51 34
Pierce (C.) & Co., Ltd.....	88 13
Pilkington Bros., Ltd.....	175 00
Pine Avenue Apartments, Ltd.....	168 75
Pinkerton's National Detective Agency.....	100 00
Pintsch Compressing Co., Ltd.....	125 00
Piper (The Hiram L.).....	75 00
Plow (B.) & Co., Ltd.....	75 00
Pointe-aux-Trembles (Aqueduc de), Inc.....	38 75
Poirier (La Cie O.), Ltée.....	124 70
Porto Rico Railways Co., Ltd.....	100 00
Poupore (The W. J.) Co., Ltd.....	240 35
Prendergast (Alfred), Ltée.....	58 13
Prévost (The Hector) Co.....	56 25
Price, Waterhouse & Co.....	100 00
Prince (The J. S.) Co., Ltd.....	75 00
Pringle (T.) & Son, Ltd.....	300 63
Produits Agricoles (La Cie Canadienne de).....	118 92
Provident Financial Association, Ltd.....	141 25
Prowse (The Geo. R.) Range Co., Ltd.....	94 84
Prudent Realty & Construction Co., Ltd.....	153 64
Prud'homme (A.) & Fils, Ltée.....	138 75
Pugsley, Dingman & Co., Ltd.....	100 00
Pullman Co., Ltd.....	345 88
Puravana (La Fabrique de Cigares).....	81 21
Pure Ice Co., Ltd.....	145 07
Pyke (Jas. W.) & Co., Ltd.....	247 92
Quaker Oats Co.....	100 00
Queen's Hotel, Ltd.....	425 00
Radway & Co., Ltd.....	102 60
Rail Joint Co., of Canada, Ltd.....	111 25
Railway Signal Co., of Canada.....	692 50
Railway Spring & Supply Co., Ltd.....	58 73
Rameau (La Cie Pharmaceutique), Ltée.....	118 13
Ram Lal's Pure Tea Co., Ltd.....	100 00
Ramsay (A.) & Son Co.....	2,666 00
Rattray (J.) Co., Ltd.....	230 28
Raymond Hardware, Ltd.....	64 03
Rea (A. E.) & Co., of Montreal, Ltd.....	675 00
Realty Co., of Montreal, Ltd.....	179 15
Record Foundry & Machine Co.....	175 00
Redmond Co., Ltd.....	285 00
Reed (Geo. W.) & Co., Ltd.....	199 07
A reporter.....	235,507 22

No. 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS.		\$	cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL.—suite.			
Report.....		235,07	22
Reford (Robert) Co., Ltd.....		31	25
Regent Shirt Co., Ltd.....		41	68
Regina Shoe Co., Ltd.....		100	62
Reid (A. T.) Co., Ltd.....		100	00
Reina (La) Mineral Water Co., Ltd.....		66	65
Remington Typewriter Co., Ltd.....		69	93
Rémond (J.), Canada, Ltd.....		160	15
Renaud, King & Patterson, Ltd.....		139	12
Rennie (William) Co., Ltd.....		100	00
Révillon Frères, Ltée.....		660	00
Regnier Frères.....		100	00
Rhodes Improved Metallic Packing Co.....		68	75
Rideau Shoe Co., Ltd.....		86	67
Riordon Paper Mills, Ltd.....		1,657	17
Riverside Shoe Co.....		84	30
Rivière-du-Nord Water & Power Co.....		57	50
Robb Engineering Co., Ltd.....		100	00
Robertson (The James) Co., Ltd.....		431	83
Robertson (J. N.), Ltd.....		57	50
Robertson (John) & Son, Ltd.....		112	50
Robertson (Thomas) & Co., Ltd.....		567	08
Robillard (C.) & Cie, Ltd.....		142	98
Robins Co.....		37	09
Rockfield Land Co., Ltd.....		80	22
Rockwood Sprinkler Co., of Canada, Ltd.....		68	75
Roebbling Construction Co.....		102	45
Roe (F. G.), Ltd.....		98	67
Rogers (Henry) Sons & Co., Ltd.....		100	00
Rolland (La Cie de Papier).....		195	00
Rolland (La Cie J. B. & Fils).....		226	96
Rolph & Clark, Ltd.....		112	50
Rose & Laflamme, Ltd.....		171	50
Rosemount Land & Investment Co., Ltd.....		81	25
Ross Realty Co., Ltd.....		425	88
Rouge Boom Co.....		81	25
Rouge River Improvement Co.....		75	00
Rougier Frères.....		96	88
Round (John) & Son, Ltd.....		102	00
Royal Arms Laundry Co.....		60	23
Royal Securities Corporation, Ltd.....		631	25
Russia Cement Co.....		100	00
Rutherford (The Wm.) & Sons Co.....		229	30
Safety Car Heating & Lighting Co.....		204	31
Saraguay Electric Light & Power Co.....		454	50
Saxby & Farmer, Ltd.....		100	00
Schmidt (E. A.) & Co., Ltd.....		67	00
Selater (Wm.) Co., Ltd.....		83	20
Scroggie (W. H.), Ltd.....		370	93
Seaman-Kent Co., Ltd.....		100	00
A reporter.....		244,839	02

No. 8 A—suite.

Détails de l'état No. 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS.	\$ cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL.—suite.	
Report.....	244,839 02
Sellers Anchor Bottom Fire Plate, of Canada, Ltd.....	204 18
Sellers-Gough Fur Co., Ltd.....	112 50
Semi-Ready, Ltd.....	472 04
Sen-Sen Chiclet Co.....	116 67
Shamy Bros., Ltd.....	115 15
Shawinigan Carbide Co., Ltd.....	1,401 15
Shawinigan Falls Real Estate Co., Ltd.....	62 50
Shawinigan Water & Power Co.....	4,746 08
Shaw (John) & Son, Wolverhampton, Ltd.....	100 00
Shearer, Brown & Wills, Ltd.....	480 00
Shedden Forwarding Co., Ltd.....	463 75
Sherwin-Williams Co. (The).....	675 00
Sicily Asphaltum Paving Co., Ltd.....	175 00
Siche Light Co., Ltd.....	56 88
Simonds Canada Saw Co., Ltd.....	175 00
Simon (H.) & Son, Ltd.....	175 00
Singer Sewing Machine Co.....	1,120 00
Sisenwan (Chs.), Ltd.....	70 37
Slater (Geo. A.), Ltd.....	283 25
Slater Shoe Co., Ltd.....	650 74
Small (E. A.) Co., Ltd.....	228 13
Smart Bag Co., Ltd.....	537 50
Smith Hardware Co., Ltd.....	56 25
Smith (Howard) Paper Co.....	142 59
Smith Marble & Construction Co., Ltd.....	149 59
Smith Paterson Co., Ltd.....	206 25
Smith (R. H.) Co., Ltd.....	101 67
Snap Co., Ltd.....	62 50
Société Coopérative de Frais Funéraires.....	94 96
Southam, Ltd.....	381 25
Spalding (A. G.) & Bros.....	131 25
Sparrow (J. B.) Theatrical Amusement Co., Ltd.....	423 52
Stadium (Le).....	129 23
Stamford Park Wine Co.....	116 68
Standard Chemical Co., Ltd., of Toronto.....	377 50
Standard Explosives, Ltd.....	357 50
Standard Ideal Co., Ltd.....	100 00
Standard Imports, Ltd.....	75 00
Standard Mills, Ltd.....	107 79
Standard Paint Co., of Canada, Ltd.....	257 50
Standard Paper Box Co. (The).....	71 18
Standard Photo Eng. Co., Ltd.....	62 50
Standard Realities, Ltd.....	320 84
Stanley Garage, Ltd.....	81 10
Starke Cooperage Co.....	112 50
Starke-Seybold, Ltd.....	237 50
Star Shoe, Ltd.....	63 98
Steel Concrete Co., Ltd.....	75 00
Sterling Press, Ltd. (The).....	25 25
A reporter.....	261,580 79

No 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS.	\$ cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL.—suite.	
Report.....	261,580 79
Stewart Bottling Co., Ltd.....	87 50
Stewart & McDonald (Export), Ltd.....	100 00
Stinson-Reeb Builders Supply Co., Ltd.....	115 20
Stone (J.) & Co., Ltd.....	58 34
Stone, Ltd.....	100 00
Structural Steel Co., Ltd.....	412 50
Stuarts, Ltd.....	175 00
Sugar & Cannery Co.....	199 32
Swift & Co.....	120 00
Swift, Copland & Co.....	161 25
St. Charles (F. X.) & Co., Ltd.....	218 75
St. Denis Land Co.....	62 50
St. Gabriel Lumber Co., Ltd.....	236 25
St. Henry Land Co.....	53 13
St. Lambert Land Co., Inc.....	196 88
St-Laurent (La Cie de Laiterie).....	103 37
St. Lawrence Construction Co., Ltd.....	69 75
St. Lawrence Lumber Co.....	64 97
St. Lawrence Press, Ltd.....	60 00
St. Lawrence Realty Co., Ltd.....	175 00
St. Lawrence Sugar Refining Co., Ltd.....	1,007 50
St. Lawrence Waggon Co., Ltd.....	76 75
St. Lawrence Yacht Co., Ltd.....	24 25
St. Louis Preserving Co., Ltd.....	66 50
Ste-Marie (E. A.), Ltée.....	111 25
St. Maurice Construction Co., Ltd.....	62 50
St. Paul Electric Light & Power Co.....	139 53
St. Paul Land & Hydraulic Co.....	237 50
St-Pierre (La Cie des Terrains de).....	60 10
St. Regis Hotel Co., Ltd.....	300 00
Taylor-Forbes Co., Ltd.....	100 00
Tee-Arr Mining Co., Ltd.....	100 00
Telegraphone System of Canada, Ltd.....	104 90
Terminal Warehouse Cartage Co., Ltd.....	399 38
Terrano Flooring Co., Ltd.....	149 87
Tétrault Distributing Co., Ltd.....	56 25
Thiel Detective Service Co., of Canada, Ltd.....	114 46
Thomas Bros., Ltd.....	170 00
Thompson (B. & S. H.) & Co., Ltd.....	207 38
Thorp Varnish Co., Ltd.....	70 40
Toilet Laundry Co., Ltd.....	162 50
Toledo Computing Scales Co.....	100 00
Tombyll Uphol. & Fr. Mfg. Co., Ltd.....	110 83
Tooke Bros., Ltd.....	370 00
Tooke (R. J.), Ltd.....	656 25
Toronto Bedding Co., Ltd.....	100 00
Toronto Pharmacal Co., Ltd.....	95 37
Toronto Type Foundry Co., Ltd.....	112 50
Tourville Lumber Mills Co.....	382 50
A reporter.....	269,993 97

No 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS.		\$	cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL—suite.			
Report.....		269,998	97
Township Trust Co., Ltd.....		63	65
Traders Agency, Ltd.....		56	03
Troy Laundry Co., Ltd.....		120	00
Trudel & Graham, Ltd.....		70	00
Trussed Concrete Steel Co., of Canada, Ltd.....		100	42
Tuckett Cigar Co., Ltd.....		100	00
Tuck (Raphael) & Sons Co., Ltd.....		100	00
Tudhope Carriage Co., Ltd.....		50	00
Turcotte Frères, Ltée.....		73	75
Turner Bros., Canada, Ltd.....		62	50
Twyfords, Ltd.....		37	51
Union-Abitibi Mining Co., Inc.....		181	13
Union Bag & Paper Co.....		476	25
United Photographic Stores, Ltd.....		381	04
United Shoe Machinery Co., of Canada.....		381	25
United Steel Products Export Co.....		53	75
United Typewriter Co., Ltd.....		100	00
Universal Electric Economy Co., Ltd.....		98	45
Utility Securities Co., Ltd.....		140	76
Vacuna Co., Ltd.....		182	34
Valentine & Sons United Publishing Co., Ltd.....		121	25
Verret, Stewart & Co., Ltd.....		118	75
Victor Automatic Carriers, Ltd.....		72	50
Victoria Leather Co., Ltd.....		175	00
Victoria Paper & Twine Co., Ltd.....		100	00
Victorine, Inc.....		62	50
Villeneuve (L.) & Cie, Ltée.....		107	82
Vincent (P.) Lumber Co., Ltd.....		77	50
Vineberg (H.) & Co., Ltd.....		361	93
Vogel Co., of Canada, Ltd.....		70	60
Vulcan Tube Cleaning Systems, Ltd.....		100	00
Waldron Drouin Co., Ltd.....		111	88
Walker-Fyshe Co., Ltd.....		57	32
Walker (Hiram) & Sons, Ltd.....		162	50
Walker (Jas.) Hardware Co., Ltd.....		143	75
Walsh (M.) & Co., Ltd.....		126	88
Waltham Watch Co.....		100	00
Warden King, Ltd.....		570	00
Ware Co., of Canada, Ltd.....		138	44
Waring & Gillow, Ltd.....		100	00
Warwick Bros. & Rutter, Ltd.....		116	67
Watch & Clock Importing Co.....		89	63
Waterman (L. E.) Co., of Canada, Ltd.....		82	50
Watson-Foster Co., Ltd.....		632	50
Watson (John) & Son, of Montreal, Ltd.....		91	75
Watson & Todd.....		248	75
Wayland Shoe, Ltd.....		68	91
Webb (The Harry) Co., of Toronto, Ltd.....		100	00
Weir (J. & R.), Ltd.....		175	00
A reporter.....		277,314	13

No 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 Juin, 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS.		\$	cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL.—suite.			
Report		277,314	13
Wells & Richardson Co., Ltd.....		200	00
West Disinfecting Co.....		100	00
West End Land Co.....		72	50
Western Canada Flour Mills Co.....		175	00
Western Coal & Coke Co.....		100	00
Western Explosives, Ltd.....		100	00
Western Pacific Development Co., Ltd.....		141	67
West India Co., Ltd.....		65	19
Westmount Apartments, Ltd.....		53	13
Westmount Land Co.....		58	22
Westmount Plumbing & Heating Co., Ltd.....		85	20
White (A. J.) & Co., Ltd.....		56	25
Whitehead (The E. A.) Co., Ltd.....		112	50
Whitehead & Hoag Co.....		50	00
White (The Robt.) Co., Ltd.....		364	00
White (S. S.) Dental Mfg. Co.....		100	00
Whitman & Barnes Mfg. Co., Ltd.....		100	00
Whyte Packing Co., Ltd.....		100	00
Wiley (A. T.) & Co., Ltd.....		237	50
Wilkinson, Heywood & Clark, Ltd.....		100	00
Wilkins (Robert C.) Co., Ltd.....		110	51
Williams Mfg. Co., Ltd.....		467	92
Williamson (James) Warehousing Co., Ltd.....		93	75
Williams Piano Co., Ltd.....		100	00
Williams (R. S.) & Sons Co., Ltd.....		108	34
Williams & Wilson, Ltd.....		132	19
Willis & Co., Ltd.....		675	00
Wilson Auto Co.....		41	68
Wilson Bros. Motor Co., Ltd.....		45	84
Wilson Carbon Paper Co., Ltd.....		59	63
Wilson (James) Co., Ltd.....		125	00
Wilson (J. C.) & Co., Ltd.....		1,340	00
Wilson & Lafleur, Ltée.....		51	05
Wilson, Paterson Co.....		425	00
Windsor Hotel Co., of Montreal.....		1,487	50
Wingate Chemical Co.....		87	50
Winn & Holland, Ltd.....		125	00
Wisintainer & Fils Inc. (La Cie).....		61	69
Wire & Cable Co.....		1,560	42
Wettnauer (A.) Co.....		133	80
Wolf, Sayer & Heller, Inc.....		100	00
Women's Garments, Ltd.....		62	50
Woodburns, Ltd.....		50	75
Wood (Thos.) Co., Ltd.....		87	88
Workman (Mark) Co., Ltd.....		175	00
Wyandoh Silver Mines, Ltd.....		100	00
Wyeth & Brothers (John), Inc.....		100	00
		287,593	24

No 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS.	\$ cts.
DISTRICT D'OTTAWA-CENTRE	
Buckingham Planing Mills Co., Ltd.....	32 50
Buckingham Rapid Transit Co., Ltd.....	35 63
Electric Reduction Co., Ltd.....	155 37
MacLaren (The James) Co., Ltd.....	665 00
Traders Co., Ltd.....	32 50
	921 00
DISTRICT D'OTTAWA-EST	
Bertram Bros., Ltd.....	16 25
Fassett Lumber Co., Ltd.....	707 50
Papineauville (La Cie Electrique de).....	36 62
Papineauville Lumber Co., Ltd.....	48 75
	809 12
DISTRICT D'OTTAWA-NORD	
Bouchette Trading Co.....	27 66
Foster-Bennett Co.....	80 00
Maniwaki (La Cie Electrique de).....	60 63
Nault (A.) & Sons	23 37
	191 66
DISTRICT D'OTTAWA-OUEST	
Coulonge & Crow River Boom Co., Ltd.....	88 70
Eddy (The E. B.) Co., Ltd.....	445 00
Fleming-Dupuis Supply Co., Ltd.....	81 47
Fraser-Bryson Lumber Co., Ltd.....	100 00
Gatineau Boom Co.....	45 00
General Electric Co.....	90 00
Gilmour & Hughson, Ltd.....	395 00
Hull Wall Plaster Co.....	45 00
Hull Woodenware Co.....	28 70
Laurentide Mica Co., Ltd.....	71 25
Low Lumber Co., Ltd.....	30 63
Mathews (The Geo.) Co., Ltd.....	140 00
McLachlin Bros., Ltd.....	2,390 00
Ottawa Electric Co.....	140 00
Ottawa & Hull Power Mfg. Co., Ltd.....	1,665 00
Quinze Rapids Improvement Co., Ltd.....	54 00
Ritchie (R. & T.), Ltd.....	398 75
Rundle (Geo. H.) & Son Co., Ltd.....	140 00
Walters (H.) & Sons, Ltd.....	63 75
Woods, Ltd.....	207 50
Wright & Co., Inc.	38 75
	6,658 50

No. 8 A—suite.

Détails de l'état No. 8. Année finissant le 30 Juin 1911—suite

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS.	\$ cts.
DISTRICT DE PONTIAC-EST	
Dowd Milling Co., Ltd.....	70 00
Hawkesbury Lumber Co.....	120 00
Pembroke Electric Light Co., Ltd.....	81 25
Pembroke Lumber Co.....	12 50
Upper Ottawa Improvement Co., Ltd.....	108 54
	392 29
DISTRICT DE QUÉBEC	
Archer Co., Ltd.....	75 00
Auditorium de Québec (L').....	195 31
Automatic Wood Box & Furring Co.....	40 75
Bastien (Cie d'Aqueduc).....	42 17
Bayless Pulp & Paper Co.....	207 50
Beaumont (La Cie de Brasserie de).....	376 69
Beaurivage Lumber Co.....	52 00
Calvin Co., Ltd.....	112 50
Campbell Shoe Co., Ltd.....	133 73
Canadian General Shoe Machinery Co., Ltd.....	51 25
Canadian Import Co.....	175 00
Capital Realty Co.....	344 15
Chaudière Lumber Co.....	165 00
Chinic Hardware Co.....	337 50
Dobell Coal Co., of Tofield, Ltd.....	101 25
Dominion Brokerage Co. of Quebec.....	99 83
Dominion Corset Co.....	283 17
Dominion Fish & Fruit, Ltd.....	379 17
Dorchester (La Cie Electrique de).....	63 60
Drouin Frères & Rattray, Ltée.....	366 34
Dussault (Etienne), La Cie.....	195 00
Eastern Canada Steel & Iron Works.....	200 00
Fitch (Edson) Co.....	107 50
Fleishmann Co.....	170 00
Frontenac Asbestos Mining Co., Ltd.....	559 75
Garneau, Ltée.....	537 50
Gauthier & Frère (La Cie).....	75 00
Gauthier (Louis) Co., Ltd.....	123 77
Gignac (J. H.), Ltée.....	175 00
Cravel (The A.) Lumber Co., Ltd.....	207 50
Holt, Renfrew & Co., Ltd.....	850 00
Houde (The B.) Co., Ltd.....	675 00
Huron Glove Co.....	32 50
Interprovincial Steel Stove Co., Ltd.....	29 35
Jobin (C.) & Cie. Inc.....	24 25
Julien (Eug.) & Cie, Ltée.....	67 03
King Bros., Ltd.....	425 00
Labrecque (L. E.), Ltée.....	77 04
Lachance (J. L.), Ltée.....	52 25
Langlais (La Cie J. A.) & Fils.....	125 00
A reporter.....	8,310 35

No 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Anné finissant le 30th juin, 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS.		\$ cts.
DISTRICT DE QUÉBEC—Suite.		
Report.....		8,310 35
Laurentian Whitewear Co.....		110 13
LeBouthillier Bros. Co., Ltd.....		147 50
Lepage (La Cie C. H.), Ltée.....		105 39
Livernois (J. E.), Ltée.....		412 50
Lorette (La Cie de l'Aqueduc de la Jeune-)		28 18
Lorette (La Cie Hydraulique & Electrique de).....		28 73
Manicouagan & English Bay Export Co.....		193 75
Marier & Tremblay, Ltée.....		102 30
Marsh (The Wm. A.) Co., Ltd.....		274 88
Martineau (La Cie).....		85 21
Mercier (La Cie de Machineries).....		64 25
Miller & Lockwell Co. Ltd.....		175 80
Montmorency Lumber Co.....		145 00
Muir (James) Co.....		75 00
McWilliam (Wm.) Inc.....		233 34
North Shore Power, Ry. & Nav. Co.....		1,320 00
Oyamel Co.....		725 80
Paquet (La Cie), Ltée.....		1,358 77
Parc Maufils (La Cie du).....		200 00
Parisian Corset Mfg. Co., Ltd.....		87 50
Price Bros. & Co., Ltd.....		2,033 33
Quebec Cartage & Transfer Co., Ltd.....		125 38
Quebec Electric Co.....		51 25
Québec (La Cie de Briques de).....		80 58
Quebec Paper Box Co.....		17 50
Quebec Passenger & Elevator Co.....		150 00
Quebec & St. Maurice Industrial Co.....		189 25
Quebec Warehouse Co.....		52 50
Renaud & Cie, Inc.....		125 00
Ritchie (John) Co., Ltd.....		175 00
Robitaille Eureka Distillery, Ltd.....		645 00
Rock City Cigar Co., Ltd.....		82 50
Rock City Tobacco Co., Ltd.....		178 12
Rock Shoe Mfg. Co.....		82 50
Royal Paper Box Co.....		68 75
Seifert & Sons Co. (G.).....		112 50
Suburban Realty Co.....		57 50
St-Agapit (La Cie Manufacturière d'Overalls de).....		26 13
Ste. Anne Power Co.....		207 50
St. Lawrence Stevedoring Co., Ltd.....		175 00
St-Louis (La Cie du).....		284 37
St-Marc (La Cie des Carrières de).....		23 25
St. Raymond Lumber & Pulp Wood Co.....		51 25
Thomas Co.....		177 63
Turner Lumber & Pulp Wood Co.....		235 00
Villers (de), La Cie.....		37 80
		19,658 97

No. 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 Juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS	\$ cts.
DISTRICT DE RICHELIEU	
Pontbriand (La Cie), Ltée.....	83 13
Quebec & Western Canada Land Syndicate.....	66 88
Sorel (La Cie Industrielle de).....	116 75
Sorel Light & Power Co., Ltd.....	270 00
St-Bonaventure (La Cie Industrielle de).....	38 71
St. Lawrence Saw & Steel Works Co., Ltd.....	66 13
	641 60
DISTRICT DE RIMOUSKI	
Canadian Sea Moss Co., Ltd.....	26 25
Price Porritt Pulp & Paper Co.....	207 50
Rimouski (La Cie de Biscuits de).....	39 76
Rimouski (La Cie Industrielle de).....	35 50
	309 01
DISTRICT DU SAGUENAY	
Saguenay Lumber Co.....	202 50
DISTRICT DE SAINT-FRANCOIS	
Asbestos & Asbestic Co., Ltd. (The).....	332 50
Asbestos (La Cie Artistique & Financière d'), Ltée.....	20 88
Ayers Cliff Water Co.....	24 10
Baldwins, Ltd.....	32 86
Beauce Electric & Power Co.....	272 50
Biron (La Cie P.) & Fils.....	30 00
Blue (Walter) & Co., Ltd.....	111 25
Boston Last Co.....	58 17
Brompton Pulp & Paper Co.....	1,265 00
Burroughs Falls Power Co., Ltd.....	29 37
Butterfield & Co.....	70 00
Canadian Rand Drill Co., Ltd.....	382 50
Cantons de l'Est (La Cie des Frais Funéraires des).....	25 63
Cascade Narrow Fabrics Co.....	51 50
Chaleurs Bay Mills.....	305 00
Chesham Lumber Co., Ltd.....	45 00
Coaticook Water Co.....	35 00
Codère & Fils, Inc. (La Cie).....	245 00
Consolidated Car Heating Co.....	70 00
Crown Scale Co., Ltd.....	20 26
Cummings (A. H.) & Son, Ltd.....	120 00
Danville Chair & Specialty Co., Ltd.....	33 00
Danville Water Light & Power Co.....	32 50
Dominion Chemical Co., Ltd.....	206 25
A reporter.....	3,818 27

No. 8 A—Suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 juin, 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS.	\$ cts.
DISTRICT DE SAINT-FRANCOIS—Suite.	
Report.....	3,818 27
Dominion Lime Co.....	321 25
Eastern Townships Brick & Mfg. Co.....	82 50
Eastern Townships Electric Co.....	38 75
Eastern Townships Lumber Co.....	76 25
Emberton Lumber Co.....	57 50
Eustis Mining Co.....	238 75
Fairbanks (E. & F.) & Co., Ltd.....	207 50
Fletcher Pulp & Lumber Co., Ltd.....	207 50
Giard Realty & Lumber Co.....	22 50
Goodhue (J. L.) & Co., Ltd.....	156 25
Guelph Patent Cash Co., Ltd.....	107 50
Hatley Dairy Light & Power Co., Ltd.....	48 23
Henry Thermo Electric Co.....	122 50
Hovey Bros. Packing Co., Ltd.....	36 50
Imperial Pneumatic Tool Co.....	51 25
International Water Co.....	70 00
Jenckes Machine Co., Ltd.....	395 62
Lake Mégantic Pulp Co.....	145 00
Lay Whip Co.....	145 00
Lennoxville Water Works Co., Ltd.....	57 50
Louise Lumber Co.....	59 80
Mackinnon, Holmes & Co., Ltd.....	44 87
Magog Woollen Mills Ltd.....	52 50
Mégantic (La Cie d'Eclairage Electrique du Village de).....	26 63
Mégantic Mfg. Co.....	34 22
McManamy (D.) & Co., Ltd.....	145 00
National Acetylene Gas Co., Ltd.....	52 86
Nicolet Falls Pulp & Lumber Co.....	130 44
North Hatley Water Co.....	24 55
Norton (A. O.), Inc.....	70 00
Olds Gas Powder Co.....	26 25
Pago Neverdroop Hood Co., of Canada, Ltd.....	32 81
Paton Mfg. Co., of Sherbrooke.....	820 00
Pearl Mfg. Co.....	31 25
Peerless Jewelry Co.....	47 50
Pejepscot Paper Co.....	82 50
Pelletier (J. H.) & Cie, Ltée.....	49 18
Penmans, Ltd.....	1,248 75
Rock-A-Rock Co.....	63 75
Richmond County Electric Co.....	63 25
Rugg Ball Mfg. Co., Ltd.....	26 25
Sherbrooke Ice Co.....	36 25
Sherbrooke Jewelry Co.....	28 88
Sherbrooke Lumber Co.....	191 25
Sherbrooke Machinery Co., Ltd.....	45 00
Sherbrooke Real Estate Co.....	36 50
Sherbrooke Stadium Co., Ltd.....	26 25
Silver Spring Brewery, Ltd.....	323 13
Stanstead Electric Light Co.....	51 25
A reporter.....	10,276 99

No 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS		\$	cts.
DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS—Suite.			
Report	10,276	89	
Stanstead Granite Quarries Co., Ltd.	114	88	
St. George (La Cie Electrique de)	142	50	
St. Lawrence Lumber & Industrial Co.	163	75	
Tobin Mfg. Co.	344	00	
Tobin Stove Co.	38	75	
Union Screen Plate Co., of Canada	45	00	
Waterville Water Works Co.	27	50	
	11,153	37	
DISTRICT DE SAINT-HYACINTHE			
Acton Biscuit Co.	44	69	
Acton Shoe Co.	53	68	
Bertrand (F. X.), La Cie Mfg.	112	87	
Bourgeois (S.) La Cie.	49	38	
Chalifour (O.) & Fils, Ltée.	103	00	
Côté (J. A. & M.), La Cie	57	50	
Dufrault (The E.) Milling Co.	31	88	
Gaz, Electricité & Pouvoir (La Cie de)	203	75	
Guillet (E.) & Sons Co., Ltd.	207	50	
Langevin (La Cie)	40	62	
Moreau Barking Machine Co., Ltd.	66	75	
St. Hyacinthe Distillery Co., Ltd.	425	11	
St-Hyacinthe (La Cie d'Imprimerie & de Comptabilité de)	25	84	
St. Siméon Lumber Co.	253	75	
	1,676	32	
DISTRICT DE TÉMISCOUATA			
Bic (La Cie Electrique du)	27	95	
Cabano Log Driving Association	20	12	
Donald Fraser & Sons, Ltd.	176	25	
England Lumber Co.	32	50	
F. & M. Lumber Co., Ltd.	65	00	
Fraserville Cement & Stone Co., Ltd.	23	12	
Fraserville Chair Co.	55	41	
Fraserville Drug Co.	24	29	
Fraserville Shoe Co., Ltd.	22	94	
River du Loup Pulp Co., Ltd.	361	31	
Syndicat des Touristes, Inc.	26	29	
St. Lawrence Furniture Co.	82	50	
Témiscouata Lumber Co.	38	75	
Trois-Pistoles Pulp & Lumber Co.	415	00	
	1,371	43	

No 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 juin, 1911—suite.

COMPAGNIES CONSTITUÉES CORPORATIONS—BANQUES.		\$	cts.
DISTRICT DE TERRERONNE			
Argenteuil Lumber Co., Ltd.	115	50	
Arundel Lumber Co., Ltd.	102	50	
Chatham Pulp & Paper Co., Ltd.	193	81	
Dominion Furniture Mfg. Co., Ltd.	106	25	
Hamelin & Ayers, Ltd.	118	04	
Lachute Knitting Co., Ltd.	40	63	
Lachute Shattes Co., Ltd.	82	50	
Lafleur (O. B.) & Fils, Ltée.	82	50	
Moody (Mathew) & Sons Co.	195	00	
Scierie de Ste-Agathe-des-Monts (La)	57	50	
St. Jerome Power & Electric Light Co., Ltd.	23	75	
Terrebonne (La Cie d'Eclairage Electrique de)	24	38	
Willis Piano Co., Ltd.	88	75	
	1,231	11	
DISTRICT DE TROIS-RIVIÈRES			
Belgo-Canadian Pulp & Paper Co., Ltd.	570	00	
Burrill Lumber Co.	58	75	
Canadian Biscuit Co.	115	00	
Grès Falls Co.	695	00	
Louiseville (La Cie de l'Aqueduc de)	38	75	
Moose Park Lumber Co.	40	00	
Northern Aluminum Co., Ltd.	645	00	
North Shore Power Co.	445	00	
Shawinigan Arena Co.	16	72	
Shawinigan Falls Hotel Co.	29	38	
St-Barnabé (Union Commerciale de la Paroisse de)	24	66	
St. Lawrence Gas Co.	58	98	
St-Maurice (La Cie Minière de la Vallée du)	69	73	
St. Maurice Light & Power Co.	133	75	
St. Maurice Lumber Co.	790	00	
St. Maurice River Boom & Driving Co.	38	75	
Tebbutt Shoe & Leather Co.	145	00	
Union Sulphur Co.	70	00	
Wabasso Cotton Co., Ltd.	645	00	
	4,629	47	
BANQUES			
DISTRICT DE MONTRÉAL			
Bank of British North America	3,762	50	
Banque Provinciale du Canada	3,077	50	
Canadian Bank of Commerce	6,050	00	
Dominion Bank	3,212	50	
Banque d'Hochelaga	4,557	50	
Imperial Bank of Canada	3,550	00	
A reporter	24,210	00	

No 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

BANQUES, COMPAGNIES D'ASSURANCES SUR LA VIE.		\$	cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL—Suite.			
Report.....		24,210	00
Merchants Bank of Canada.....		4,920	00
Molsons Bank.....		3,922	50
Bank of Montreal.....		9,840	00
Montreal City & District Savings Bank.....		3,037	50
Bank of Nova Scotia.....		2,535	00
Royal Bank of Canada.....		4,120	00
Sterling Bank of Canada.....		1,200	00
Bank of Toronto.....		3,240	00
Traders Bank of Canada.....		4,652	06
		61,677	06
DISTRICT D'OTTAWA-OUEST			
Northern Crown Bank.....		435	00
Bank of Ottawa.....		2,640	00
		3,075	00
DISTRICT DE QUÉBEC			
La Banque Nationale.....		3,785	00
La Caisse d'Economie de N.-D. de Québec.....		1,310	00
Quebec Bank.....		3,610	00
Union Bank of Canada.....		2,960	00
		11,665	00
DISTRICT DE SAINT-FRANCOIS			
Eastern Townships Bank.....		4,750	00
COMPAGNIES D'ASSURANCE SUR LA VIE			
DISTRICT DE MONTRÉAL			
Aetna Life Insurance Co.....		6,787	89
Canada Life Assurance Co.....		7,009	73
Commercial Union Assurance Co., Ltd.....		324	46
Confederation Life Association.....		2,348	06
Crown Life Insurance Co.....		506	97
Equitable Life Assurance Society of the United States.....		4,802	54
Excelsior Life Insurance Co.....		456	64
Federal Life Assurance Co.....		827	10
Great West Life Assurance Co.....		4,196	11
A reporter.....		27,259	50

No 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES D'ASSURANCE SUR LA VIE. COMPAGNIES D'ASSURANCE CONTRE LE FEU.		\$ cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL—suite.		
Report.....	27,259	50
Home Life Association of Canada.....	400	00
Imperial Life Assurance Co., of Canada.....	1,492	64
Liverpool & London & Globe Insurance Co.....	36	75
London & Lancashire Life Assurance Co.....	2,160	90
Manufacturers Life Insurance Co.....	4,209	36
Metropolitan Life Insurance Co.....	19,248	51
Mutual Life Assurance Co., of Canada.....	3,801	50
Mutual Life Insurance Co., of New York.....	5,848	26
National Life Assurance Co., of Canada.....	649	55
New York Life Insurance Co.....	10,053	27
North American Life Assurance Co.....	2,575	04
North British & Mercantile Insurance Co.....	156	84
Northern Life Assurance Co., of Canada.....	400	00
Prudential Assurance Co., of America.....	1,009	39
Royal Insurance Co.....	1,039	01
Royal Victoria Life Insurance Co.....	1,428	59
Sauvegarde (La) Insurance Co.....	2,305	48
Standard Life Assurance Co.....	3,317	99
State Life Insurance Co.....	366	67
Sun Life Assurance Co., of Canada.....	13,067	23
Travellers Insurance Co., of Hartford, Conn.....	3,017	17
Union Mutual Life Insurance Co.....	2,265	89
	106,109	54
DISTRICT DE QUÉBEC		
Industrial Life Insurance Co.....	683	89
COMPAGNIES D'ASSURANCE CONTRE LE FEU		
DISTRICT DE BEAUHARNOIS		
Mutual Fire Insurance Co. of the County of Beauharnois.....	91	97
DISTRICT DE BEDFORD		
Missisquoi & Rouville Mutual Fire Ins. Co.....	235	02
DISTRICT DE MONTRÉAL		
Acadia Fire Insurance Co.....	250	00
Aetna Insurance Co.....	715	14
Alliance Assurance.....	701	43
Anglo-American Fire Insurance Co.....	332	64
Atlas Assurance Co., Ltd.....	1,139	00
British American Assurance Co.....	930	99
A reporter.....	4,069	20

No. 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 juin, 1911—suite.

COMPAGNIES D'ASSURANCES CONTRE LE FEU.		\$	cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL—suite.			
Report		4,069	20
Caledonian Insurance Co.		952	34
Commercial Union Assurance Co.		1,825	10
Connecticut Fire Insurance Co.		250	00
Dominion Fire Insurance Co.		636	63
Equity Fire Insurance Co.		291	85
Fidelity-Phenix Fire Insurance Co.		655	43
General Accident, Fire & Life Assurance Corporation, Ltd.		398	49
German-American Insurance Co.		453	39
Guardian Assurance Co., Ltd.		3,169	99
Hartford Fire Insurance Co.		1,137	45
Home Insurance Co.		605	23
Insurance Co., of North America		1,206	06
Law Union & Rock Insurance Co., Ltd.		250	00
Liverpool & London & Globe Insurance Co.		3,211	60
London Assurance Corporation		321	86
London & Lancashire Fire Insurance Co.		897	40
London Mutual Fire Insurance Co.		759	48
Manitoba Assurance Co.		316	23
Montreal Canada Fire Insurance Co.		870	88
Mount Royal Assurance Co.		1,980	93
North British & Mercantile Insurance Co.		3,056	65
Northern Assurance Co.		1,486	95
Norwich Union Fire Insurance Society		1,109	41
Ontario Fire Insurance Co.		491	99
Ottawa Fire Insurance Co.		392	17
Pacific Coast Fire Insurance Co.		250	00
Phoenix Assurance Co., Ltd., of London		2,363	42
Phoenix of Hartford Insurance Co.		485	92
Queen Insurance Co., of America		1,430	48
Rochester German Insurance Co.		250	00
Royal Insurance Co.		3,528	37
Scottish Union & National Insurance Co.		683	73
St. Paul Fire & Marine Insurance Co.		250	00
Sun Insurance Office		913	79
Union Assurance Society, Ltd.		1,091	68
Western Assurance Co.		1,454	46
Yorkshire Fire & Life Insurance Co.		579	06
		44,077	62
DISTRICT DE QUÉBEC			
Quebec Fire Assurance Co.		848	69
Sterling Fire Insurance Co.		250	00
		1,098	69
DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS			
Richmond & Drummond Fire Insurance Co.		219	43
Stanstead & Sherbrooke Mutual Fire Insurance Co.		196	89
		416	32

No. 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 Juin 1911—suite.

COMPAGNIES D'ASSURANCE EXTRA PROVINCIALES.		\$	cts.
DISTRICT DE BEAUHARNOIS			
J. W. Kilgour Bros.		6	35
DISTRICT DE MONTRÉAL			
Willis, Faber & Co.		148	37
G. Ross Robertson & Sons		28	17
Willis, Faber & Co., of Canada		91	80
Smith, Paterson & Co.		4	81
Lang Mfg. Co.		7	00
Robert J. Dale		56	69
Evans & Johnson		1	23
Johnson & Higgins		14	64
Willis, Faber & Co., of Canada		39	51
Belding Paul Co.		6	00
Standard Shirt Mfg. Co.		2	70
Lukis Stewart Co.		33	29
General Fire Extinguisher, Ltd.		1	80
Willis, Faber & Co.		30	69
Canada Paper Co., Ltd.		44	50
Greenshields, Ltd.		9	95
G. Ross, Robertson & Sons		8	52
Evans & Johnson		18	38
H. H. Brosseau & Co.		1	64
Walter M. Lowney Co., of Canada			34
Thos. Davidson Mfg. Co.		12	00
Williams Mfg. Co.		3	35
Watson, Foster Co.		6	32
Willis, Faber & Co.		36	40
Smart Bag Co., Ltd.		6	10
Canadian Converters Co., Ltd.		8	50
Willis, Faber & Co.		92	56
Dale & Co.		50	94
Laing, Packing & Provision Co.			38
Ogilvie Flour Mills		172	02
Lukis-Stewart Co.		29	54
Dominion Bridge Co.			81
Willis, Faber & Co.		67	10
Dominion Wadding Co., Ltd.		4	63
Johnson & Higgins		64	70
Walter M. Lowney		7	00
Watson, Foster Co., Ltd.		17	17
Willis, Faber & Co.		35	43
H. H. Brosseau & Co.		4	27
Gazette Printing Co.		10	00
Greenshields, Ltd.		3	75
A. Browning		17	15
Montreal Quilting Co.		2	10
John W. Peck & Co.		14	50
H. W. Wonham		8	65
Willis, Faber & Co.		72	85
Montreal Locomotive Works		18	00
Dale & Co., Ltd.		34	04
		1,350	34

No 8. A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES D'ASSURANCE EXTRA PROVINCIALES		\$ cts.
DISTRICT DE QUÉBEC		
London Lloyds.....		8 78
DISTRICT DE SAINT-FRANCOIS		
Paton Mfg. Co.....		20 00
AUTRES COMPAGNIES D'ASSURANCE		
DISTRICT DE MONTRÉAL		
American Surety Co., of New York.....		250 00
Boiler Inspection & Insurance Co., of Canada.....		277 31
Canada Accident Assurance Co.....		507 85
Canadian Casualty & Boiler Insurance Co.....		250 00
Canadian Railway Accident Insurance Co.....		658 26
Commercial Plate Glass Assurance Co.....		252 08
Dominion Guarantee Co.....		321 41
Dominion of Canada Guarantee & Accident Insurance Co.....		267 45
Dominion Plate Glass Insurance Co.....		250 00
Employers' Liability Assurance Corporation, Ltd.....		1,155 34
Fidelity & Casualty Co., of New York.....		353 65
General Accident Assurance Co., of Canada.....		585 60
General Animals Insurance Co., of Canada.....		255 06
Guarantee Co., of North America.....		253 54
Imperial Guarantee & Accident Insurance Co.....		250 00
Lloyds Plate Glass Insurance Co.....		258 25
London Guarantee & Accident Co., Ltd.....		521 21
London & Lancashire Guarantee & Accident Co., of Canada.....		254 38
Maryland Casualty Co.....		411 19
National Provincial Plate Glass Insurance Co.....		250 00
National Weekly Indemnity Co.....		271 45
New York Plate Glass Insurance Co.....		256 00
Ocean Accident & Guarantee Corporation, Ltd.....		745 80
La Prévoyance (or The Provident Accident & Guarantee Co.).....		336 03
Railway Passengers Assurance Co.....		250 00
Sterling Accident & Guarantee of Canada.....		250 00
Travellers Indemnity Co., of Canada.....		250 00
Travellers Insurance Co., of Hartford, Conn.....		644 50
United States Fidelity & Guarantee Co.....		250 00
		10,836 36
COMPAGNIES DE COURTIERIS D'ASSURANCE		
DISTRICT DE MONTRÉAL		
Bickerdike (Robert) & Co., Ltd.....		250 00
Dale & Co.....		250 00
Hampson (Robert) & Son.....		250 00
Molson (The J. W.) Co.....		254 70
Willis, Faber & Co., Ltd.....		250 00
		1,254 70

No 8 A—suite.

Details de l'état No 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite

COMPAGNIES DE PRÊTS ET DE FIDÉICOMMIS.	\$ cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL	
Colonial Investment & Loan Co.....	500 00
Crédit Foncier Franco-Canadien.....	700 00
Crown Trust Co.....	254 04
Dominion of Canada Trust Co.....	83 65
Dominion of Canada Trust Corporation.....	371 64
Dominion Trust Co.....	59 80
Eastern Trust Co.....	150 00
Investment & Trust Co., Ltd.....	500 72
Montreal Loan & Mortgage Co.....	400 00
Montreal Safe Deposit Co.....	250 00
Montreal Trust Co.....	1,050 00
Municipal Trust Co., Ltd.....	46 68
National Trust Co., Ltd.....	450 00
Royal Trust Co.....	2,100 00
Société d'Administration Générale.....	85 00
Trust & Loan Co., of Canada.....	550 00
	7,551 53
DISTRICT DE QUÉBEC	
Société de Construction Permanente de Québec.....	250 00
Société de Prêts & Placements de Québec.....	250 00
	500 00
DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS	
Sherbrooke Loan & Mortgage Co.....	200 00
COMPAGNIES DE NAVIGATION	
DISTRICT DE BEAUHARNOIS	
Châteauguay & Beauharnois Navigation Co.....	29 00
DISTRICT DE MONTRÉAL	
Allan (Hugh & Andrew).....	450 00
Canadian Lake Line.....	120 30
Canadian Pacific Ry. Co.....	225 00
Dominion Line.....	140 00
Elder Dempster Co.....	55 00
Furness Withey & Co., Ltd.....	100 00
Inland Navigation Co., Ltd.....	243 00
McLean Kennedy & Co.....	60 00
A reporter.....	1,393 30

No 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES DE NAVIGATION.	\$ cts.
DISTRICT DE MONTRÉAL—suite.	
Report.....	1,393 30
Memphramagog Navigation Co.....	61 50
Merchants Mutual Line.....	144 38
Ontario & Quebec Navigation Co., Ltd.....	91 60
Ottawa Forwarding Co., Ltd.....	40 70
Ottawa River Navigation Co.....	269 80
Ottawa Transportation Co., Ltd.....	50 00
Reford (Robert) & Co., Ltd.....	115 00
Richelieu & Ontario Navigation Co.....	770 00
Sincennes-McNaughton Line, Ltd.....	270 00
	3,206 28
DISTRICT DE PONTIAC-EST	
Pembroke Navigation Co.....	22 00
DISTRICT DE QUÉBEC	
Lévis (La Cie Maritime & Industrielle de).....	118 86
Quebec & Levis Ferry Co.....	190 20
Quebec Steamship Co., Ltd.....	150 00
Quebec Transportation & Forwarding Co., Ltd.....	85 25
	544 31
DISTRICT DE TÉMISCOUATA	
Campbellton & Gaspé Steamship Co., Ltd.....	8 34
Fraserville Navigation Co., Ltd.....	42 40
Trans-St-Laurent, Ltée (La Cie).....	41 00
	91 74
COMPAGNIES DE TÉLÉGRAPHE	
DISTRICT DE MONTRÉAL	
Anglo-American Telegraph Co., Ltd.....	200 00
Canadian Pacific Ry. Telegraph Co.....	1,000 00
Marconi Wireless Telegraph Co., of Canada, Ltd.....	1,023 70
	2,223 70
DISTRICT DE QUÉBEC	
Great North-Western Telegraph Co., of Canada.....	1,000 00

No. 8 A—suite.

Details de l'état No 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES DE TÉLÉPHONE	\$ cts.
DISTRICT D'ARTHABASKA	
Drummondville Telephone Co.....	4 25
Megantic People's Telephone Co.....	5 00
	9 25
DISTRICT DE BEAUCE	
Beauce (La Cie de Téléphone de).....	50 00
DISTRICT DE CHARLEVOIX	
Charlevoix & Saguenay (La Cie de Téléphone de).....	24 29
DISTRICT DE CHICOUTIMI	
Saguenay & Québec (La Cie de Téléphone de).....	60 60
DISTRICT DE KAMOURASKA	
Kamouraska (La Cie de Téléphone de).....	500 00
DISTRICT DE MONTMAGNY	
St-Philémon (La Cie de Téléphone de).....	1 05
DISTRICT DE MONTRÉAL	
Bell Telephone Co., of Canada, Ltd.....	5,000 00
Federal Telephone Co.....	28 18
Merchants Telephone Co., of Montreal.....	307 50
Mont-Royal (La Cie de Téléphone de).....	20 20
	5,355 88
DISTRICT D'OTTAWA-CENTRE	
Rivière au Lièvre (La Cie de Téléphone de la).....	1 70
DISTRICT D'OTTAWA-EST	
Petite-Nation (La Cie de Téléphone de la).....	2 73
DISTRICT DE QUÉBEC	
National (La Cie de Téléphone).....	1,200 00
Portneuf (La Cie de Téléphone de).....	40 70
	1,240 70

No 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite.

COMPAGNIES DE TÉLÉPHONE—suite.	\$ cts.
DISTRICT DE RICHELIEU	
St-Laurent (La Cie de Téléphone de).....	10 21
St-Zéphirin (La Cie de Téléphone de).....	19 25
	29 46
DISTRICT DE ST-FRANCOIS	
Canadian Telephone Co.....	9 90
People's Telephone Co.....	38 00
	47 90
DISTRICT DE TERREBONNE	
Arundel Telephone Co.....	84 26
DISTRICT DE TROIS-RIVIERES	
Tourists & River du Loup Falls Telephone Association.....	19 97
COMPAGNIES DE MESSAGERIE	
DISTRICT DE MONTRÉAL	
American Express Co.....	1,350 00
Canadian Express Co.....	1,700 00
Dominion Express Co.....	506 25
	3,556 25
DISTRICT DE QUÉBEC	
Canadian Northern Express Co.....	215 02
COMPAGNIES DE TRAMWAY	
DISTRICT DE MONTRÉAL	
Montreal Park & Island Ry. Co.....	1,000 50
Montreal Street Ry. Co.....	6,538 50
Montreal Terminal Ry. Co.....	517 50
Suburban Tramway & Power Co.....	240 50
	8,297 00
DISTRICT DE ST-FRANCOIS	
Sherbrooke Street Ry. Co.....	350 00

No 8 A—suite.

Détails de l'état No 8. Année finissant le 30 juin 1911—suite

COMPAGNIES DE TRAMWAYS	\$ cts.
COMPAGNIES DE TRAMWAY DISTRICT D'ARTHABASKA	
Lotbinière & Megantic Ry. Co.....	900 00
DISTRICT DE BEDFORD	
Oxford Mountain Ry. Co.....	1,650 00
DISTRICT DE MONTRÉAL	
Canadian Pacific Ry. Co.....	25,490 00
Central Vermont Ry. Co.....	2,696 00
Grand Trunk Ry. Co., of Canada.....	12,246 15
Montreal Park & Island Ry. Co.....	437 90
Montreal Terminal Ry. Co.....	413 80
Napierville Junction Ry. Co.....	811 80
Quebec, Montreal & Southern Ry. Co.....	5,757 30
Quebec Southern Ry. Co.....	5,202 03
St. Laurent & Adirondack Ry. Co.....	984 60
	54,039 58
DISTRICT D'OTTAWA-OUEST	
Canada Atlantic Ry. Co. (propriété du G.T.R.).....	1,991 00
Hull Electric Ry. Co.....	534 20
Ottawa Northern & Western Ry. Co.....	7,886 00
DISTRICT DE QUÉBEC	10,411 20
Levis County Ry. Co.....	260 82
ST. FRANCOIS	
Asbestos & Danville Ry. Co.....	142 50
Hereford Ry. Co.....	1,585 50
Massawippi Valley Ry. Co.....	1,030 00
Quebec Central Ry. Co.....	5,820 00
DISTRICT DE TEMISCOUATA	8,578 00
Temiscouata Ry. Co.....	2,082 00

Département du Trésor,
Québec, 30 juin 1911.

JOS. MORIN,
Auditeur provincial.

H.-T. MACHIN,
Assistant-trésorier provincial.

No. 9.

ETAT des recettes provenant des taxes imposées sur les mutations de propriétés en vertu de l'acte 55-56 Vic., Chap. 17, au moyen de timbres, durant l'exercice terminé le 30 juin 1911.

DISTRICT	\$ cts.
Chambly.....	49 60
Portneuf.....	20
	49 80

Département du Trésor,

Québec, 30 juin 1911.

JOS. MORIN,

Auditeur provincial.

H. T. MACHIN,

Assistant-trésorier de la Province.

No 10.

ETAT des sommes perçues par les percepteurs du revenu de la Province en vertu de la loi concernant les droits sur les successions, durant l'exercice terminé le 30 juin 1911.

Date du paiement fait au percepteur	Nom de la succession	Domicile du défunt	Droits perçus	Montant net transmis au département
DISTRICT D'ARTHABASKA				
1910			\$ cts.	\$ cts.
Juillet 13	Crépeau, Eugène Bolduc.....	Arthabaska (balance).....	482 17	
20	Paré, Mélanie.....	Victoriaville.....	38 08	
27	Bilodeau, Lydia, alias Claudia.....	St. Norbert.....	19	
Août 24	Vézina, Edmond.....	Victoriaville.....	15 00	
30	Lemieux, Vénérende.....	Arthabaska.....	83 53	
	Maure, Marianne.....	Ste. Hélène.....	63 10	
Octobre 19	Béliveau, Rév. P. George.....	St. Eugène.....	449 92	
20	Lallier, alias Eloise Marcheterre.....	Kingsey Canton.....	16 73	
Novembre 5	Gendreau, F. X.....	St. Norbert.....	50 00	
12	Bernard, Napoléon.....	Ste. Sophie.....	17 96	
29	McKenzie, Robert.....	Inverness.....	940 75	
Décembre 7	Roy, Charles.....	St. Rémi.....	1 05	
Fév. 1911 3	Grenier, Prudent.....	Arthabaska.....	1 50	
21	Poisson, Adelaïde.....	Warwick.....	38 37	
Mars 24	Perrault, Joseph.....	St. Ferdinand.....	619 51	
Avril 20	Dionne, Pamela.....	Durham Canton.....	12 70	
Mai 2	Prince, Mo'se.....	Ste. Sophie.....	8 56	
	Maclean, John.....	Leeds.....	120 50	
	Elvege, Joseph.....	Inverness.....	141 66	
Juin 1	Reed, James (Reed Dale).....	do.....	12,144 00	
	Fortin, Flore.....	Plessisville.....	45 19	
7	Scollan, Thos. James.....	Broughton Ouest.....	49 66	
9	Gillis, John.....	Inverness.....	72 12	
21	Gendreau, Marie-Louise.....	Chesterville.....	67 11	
27	Poliquin, Félix.....	Durham Canton.....	61 65	
			15,541 01	
		Moins Commission	300 71	
		Total		15,240 30
		A reporter		15,240 30

No. 10—suite.

ETAT des sommes perçues par les percepteurs du revenu de la Province en vertu de la loi concernant les droits sur les successions, durant l'exercice terminé le 30 juin 1911.

Date du Paiement au percepteur	Nom de la succession	Domicile du défunt	Droits perçus	Montant net transmis au département
			\$ cts.	\$ cts.
		Report.....		15,240 30
	DISTRICT DE BEAUCE			
1910				
Février	2 Meunier, Rév. P. L.....	St. Sébastien.....	237 20	
	6 Giguère, Jean Thomas.....	St. Joseph.....	15 00	
	7 Thibodeau, Lucie.....	Ste. Hénédine.....	72	
	13 Langlay, O. G.....	Mégantic.....	11 97	
		Vaillancourt, Mde Joseph.....	14 75	
	15 Blais, Mde Louis.....	St. Evariste.....	4 14	
Mars	24 Vachon, Noël.....	St. Frédéric.....	161 78	
	25 Couture, Ferdinand.....	St. Anselme.....	23 76	
	27 Gousse, Mde veuve Louis.....	St. Joseph.....	149 37	
		Jacques, Charles.....	6 79	
			do.....	
Août	12 Poulin, François.....	St. Evariste.....	12 74	
	19 Austin, Mde H. B.....	Broughton-Est.....	177 15	
Septembre	8 Royer, Joseph.....	St. Bernard.....	22 50	
	10 Lecours, Mlle Joséphine.....	St. Isidore.....	40 30	
	14 Lindsay, Chas. P.....	Ste. Marie.....	208 13	
			1,086 30	
		Moins Commission.....	54 23	
		Total.....		1,032 07
	DISTRICT DE BEAUHARNOIS			
1910				
Juillet	8 Bennie, Robert.....	St. Sacrement.....	18 90	
Septembre	3 Campbell, Effie, Mlle.....	Dundee.....	251 50	

Octobre	5	Loiselle, Marie.....	Ste. Philomène.....	1 25	
	26	Castagnor, Napoléon.....	St. Anicet.....	14 36	
	3	Wheatley, Frank.....	Ste. Clothilde.....	3 13	
	6	Walker, James.....	Huntingdon.....	116 44	
	20	Renaud, Simon.....	St. Ls. de Gonzague.....	93 10	
Novembre	2	Julien, Célestin.....	do.....	165 46	
	3	Dalgleish, Mde W. W.....	Huntingdon.....	72 23	
	21	Renaud, Simon.....	St. Ls. de Gonzague.....	13 85	
	22	Ouimette, Marguerite.....	Godmanchester.....	8 58	
		Hébert, Ernest.....	St. Clément.....	36 50	
Décembre	24	McCartney, John.....	St. Sacrement.....	105 15	
1911					
Janvier	7	Edgar, Ellen.....	Ormstown.....	62 00	
	10	Standage, Joseph.....	Hinchinbrooke.....	65 20	
	12	Pruneau, Emélie.....	Beauharnois.....	49 49	
	16	Rennie, Siméon.....	Franklin.....	50 00	
		Kelly, Nelson.....	Hinchinbrooke.....	05	
Février	18	Rae, Charlotte.....	Ormstown.....	129 13	
	4	Papineau, Narcisse.....	St. Timothée.....	58,155 47	
	6	McCormack, Louise.....	Valleyfield.....	134 90	
	16	McGeachie, Jane.....	St. Sacrement.....	173 24	
	27	Milne, Mde Jean M.....	Huntingdon.....	887 13	
Mars	1	Hébert, E. H.....	Valleyfield.....	620 55	
	9	Brunet, Marie Alda.....	do.....	4 25	
	11	Poissault, Mde Léandre.....	St. Clément.....	10 04	
	18	Guimond, Cyrille.....	Beauharnois.....	267 84	
	21	McDougall, Alexander.....	Ormstown.....	2,507 37	
Avril	1	Stark, Marion.....	Huntingdon.....	135 13	
		McNielir, Rosina.....	Hinchinbrooke.....	300 00	
	3	Daoust, Ambroise.....	Valleyfield.....	1 84	
Mai	4	Stewart, Mary.....	Huntingdon.....	142 37	
	10	Laberge, Mde Philémon.....	Beauharnois.....	36 22	
	13	Carmichael, Jr., Mde Wm.....	Howick.....	17 49	
	31	Blackett, John.....	Ormstown.....	73 86	
Juin	13	Elliot, William.....	do.....	194 48	
	23	Russell, Robert.....	do.....	340 64	
	27	Morgan, John Wm.....	do.....	118 60	
				65,377 74	
Moins commission.....				482 55	
Total.....					64,895 19
A repoter.....					81,167 56

No. 10—suite.

ETAT des sommes perçus par les percepteurs du revenu de la Province en vertu de la loi concernant les droits sur les successions, durant l'exercice terminé le 30 juin 1911.

Date du paiement au percepteur	Nom de la succession	Domicile du défunt	Droit perçus	Montant net transmis au département
			\$ cts.	\$ cts.
		Report.....		81,167 56
		DISTRICT DE BEDFORD		
1910				
Juillet	4	Edy, Emma Lucretia.....	St. George de Clarenceville.....	22 94
		Lawrence, George W.....	Waterloo.....	136 38
	8	Scofield, Stewart.....	Sutton.....	15 60
	23	Nadeau, Jos. Benj.....	Farnham.....	91 69
Août	12	Ferguson, Thos. J.....	Granby.....	25 45
		Charron, Nazaire.....	do.....	24 20
Septembre	10	Desroches, Edouard.....	Roxton.....	137 20
		Jasemir, Toussaint.....	Dunham.....	71 89
	23	Morse, Mary M. (Veuve de A. L. Hill).....	St. Armand Est.....	75
		Morrill, Mlle M. J. (feu E. E. Perkins).....	Potton.....	209 61
		Smith, Edwin D.....	Sutton.....	216 13
	30	Goring, James C.....	Cowansville.....	98 82
Octobre	1	Fournier, J. B.....	N. D. de Stanbridge.....	10 64
	3	Lagorce, Eusèbe.....	Farnham.....	48 80
	24	Perault, Mlle J. (Veuve de F. Percy).....	Stanbridge.....	32 79
	25	Comstock, Mde L. A. (feu C. Freligh).....	Bedford.....	1,373 46
Novembre	4	Kirkpatrick, Mlle M. (Mde G. Steinhous).....	Frelighsburg.....	14 22
	10	Mills, Rév. R. D.....	Waterloo.....	16 61
		Brown, Mlle L. W. (Mde E. H. Eaton).....	Stanbridge Est.....	73 80
	15	Benoit, Henry.....	Ste. Cécile de Milton.....	8 50
	29	Percy, Mlle S. (Mde J. H. Capsey).....	Bedford.....	20 06
Décembre	15	Brimmer, David D.....	Farnham Est.....	23 53
	21	Woodard, Silas H.....	Waterloo.....	770 14
		Baron, Rév. Jos. Ulric.....	St. Mary d'Ely.....	51 00
	23	Cook, Henry.....	Farnham.....	98 23
	28	Derick, Mlle S. A. (veuve de R. Kemp).....	St. George de Clarenceville.....	13 41
	29	Bessette, Antoine.....	St. Ignace de Stanbridge.....	20 00
1911				
Janvier	3	Benham, Jesse.....	Canton de Brome.....	35 50
	5	Benham, Mde (Delilah Jennings).....	do do.....	3 75

		Hurlbut, Emma E. (Mde J. A. Buck).....	do	E. Farnham.....	17 81	
	7	Nixon, James.....	do	N. Ely.....	63 12	
Janvier	12	Johnston, Wm. R.....	South Stukely.....		35 65	
	20	Lebeau, Aglae O. (Mde W. Gendron).....	Sutton.....		5 02	
Février	4	Pariseau, Médéric E.....	Amherst, Mass.....		42 73	
	14	Spencer, J. M. (Mde Levis Stevens).....	Dunham.....		348 19	
	22	Ruiter, Eli.....	Cowansville.....		71 12	
	25	Edwards, John T.....	Canton de Sutton.....		22 85	
	28	Messier, Joseph.....	do	E. Farnham.....	6 14	
Mars	7	Bernard, Aug. (Mde P. Vincelette).....	Valcourt (Ely).....		23 28	
	8	Shepard, Edgar S.....	Canton de Sutton.....		55 25	
	30	Maher, Frederic.....	St. Prudentienne.....		30 87	
Avril	4	Miner, Mlle M. C. (Mde J. H. McKechnie).....	Granby.....		9,467 55	
		Holland, Joseph N.....	Bolton Centre.....		44 51	
	8	Peabody, Albert S.....	Canton de Potton.....		1 70	
	24	Gilmour, Arthur B.....	Stanbridge Est.....		145 28	
	29	Greene, Mlle M. L. (Mde W. G. Lewis).....	Clarenceville.....		98 76	
Mai	30	Tibbits, Mlle E. M. (Mde G. T. Joyal).....	Canton de Brome.....		20 38	
Juin	1	Brill, Eliza.....	Bolton Est.....		25 07	
	7	Boyd, James.....	Granby.....		286 03	
		Davis, B. A. (Mde C. J. Emerson).....	Bolton Est.....		306 47	
	14	Humphrey, George A.....	Canton de Dunham.....		48 68	
	21	Hills, Horace.....	Waterloo.....		42 04	
	30	Baker, Hon. George B.....	Sweetsburg.....		39 53	
					14,913 13	
Moins commission et dépenses.....					389 17	
Total.....						14,523 96
DISTRICT DE BONAVENTURE						
1911						
Avril	15	Jamieson, William.....	Nouvelle.....		161 30	
		Munissee, Mlle M.....	New Carlisle.....		248 04	
Mai	8	Caldwell, Sarah.....	do.....		77 80	
		Caldwell, Martha.....	do.....		76 05	
	11	Leonard, R. R.....	Carleton.....		38 70	
Juin	30	Le Grand, J. P.....	Paspébiac.....		307 00	
Juillet	10	Tremblay, Ménaque.....	New Carlisle.....		513 05	
					1,421 94	
Moins Commission.....					63 22	
Total.....						1,358 72
A reporter.....						97,050 24

No. 10—suite.

ETAT des sommes perçues par les percepteurs du revenu de la Province en vertu de la loi concernant les droits sur les successions, durant l'exercice terminé le 30 juin 1911.

Date du paiement au percepteur	Nom de la succession.	Domicile du défunt	Droits perçus	Montant net transmis au département
			\$ cts.	\$ cts.
		Reports.....		97,050 24
	DISTRICT DE CHARLEVOIX			
1910 Octobre 8	Fortin, Mars.....	Baie St. Paul.....	23 34	
1911 Février 28	Tremblay, Michel.....	Baie St. Paul.....	1 90	
		Moins Commission.....	25 24 1 26	
		Total.....		23 98
	DISTRICT DE CHICOUTIMI			
1910 Août 16	Fillion, Létitia.....	Chicoutimi.....	1 50	
Septembre 30	Nil, Marie Louise.....	do.....	7 04	
Août 6	Laprise, Isabelle.....	Ste. Anne, Chicoutimi.....	1 50	
Décembre 10	Bergeron, Joseph.....	Jonquières.....	49 00	
1911 Avril 6	Savard, Mlle Alexandre.....	Chicoutimi.....	3 17	
12	Savard, J. N.....	Bagotville.....	3 38	
12	Tremblay, Arthemise, épouse de J. N. Savard.....	do.....	3 38	
		Moins Commission.....	68 97 3 46	
		Total.....		65 51

DISTRICT D'IBERVILLE

1910				
Juin	27	Béchar, Euphémie.....	St. Jean.....	10 00
Juillet	9	Hébert, Jos. Ed. Félix.....	Lake Luidam.....	3 03
	21	Roy, Emerance.....	Napierreville.....	24 46
Août	2	Caron, Préville.....	St. Rémi.....	100 72
	4	Normandin, Jos. Pierre.....	Iberville.....	3 61
Septembre	1	Dion, Julie.....	do.....	11 97
Octobre	8	Prairie, Moise.....	Montpelier, Vt.....	632 33
	26	Bourgeois, David.....	St. Jean.....	463 47
Novembre	16	Rouselle, Sophronie.....	St. Alexandre.....	5 05
		Ledoux, Marie.....	St. Grégoire.....	33 43
	30	Ste. Marie, Rosalie.....	St. Rémi.....	114 56
Décembre	10	Cardinal, Rév. Sr. P. Marie.....	St. Jean.....	30 01
	14	Verdun, Joseph.....	St. Edouard.....	27 69
	26	Longtin, Julien.....	St. Rémi.....	2,865 44
1911				
Janvier	11	Laliberté, Marceline.....	St. Jean.....	117 42
	21	Kirkland, Agnès.....	St. Edouard.....	1 85
	24	Desmarais, Joseph.....	Winooski, Vt.....	7 50
		Rouleau, Azilda.....	Iberville.....	43 16
	28	Molleur, Mlle Edwidge.....	St. Blaise.....	30 48
Février	23	Gosselin, Hon. Frs.....	St. Alexandre.....	169 49
	27	Monet, Agnès.....	St. Michel Archange.....	271 70
Mars	8	McCormick, Jr., Neil.....	Iberville.....	165 39
	10	Marcel, Joseph.....	St. Michel Archange.....	43 00
	15	Choquette, Paul.....	St. Grégoire.....	45 53
	17	Pinsonnault, Lambert.....	Sherrington.....	78 21
	20	Gervais, Caroline.....	Napierreville.....	19 95
	24	Ryder, William M.....	St. Jean.....	99 89
	27	Foisy, Marcel.....	Henryville.....	23 59
Avril	4	Brouillet, Mde M.....	St. Jean.....	221 73
	10	Ethier, François.....	St. Valentin.....	864 19
	13	Wilson, George F.....	Henryville.....	139 65
Mai	10	Gadoua, Arthur.....	Sherrington.....	44 04
	11	McDonnell, John.....	St. Jean.....	138 07
				6,850 61
Moins Commission.....				296 53
Total.....				6,554 08
A reporter.....				103,693 81

ETAT des sommes perçues par les percepteurs du revenu de la Province en vertu de la loi concernant les droits sur les successions, durant l'exercice terminé le 30 juin 1911.

Date du paiement au percepteur	Nom de la succession	Domicile du défunt	Droits perçus	Montant net transmis au département
			\$ cts.	\$ cts.
		Report		103,693 81
	DISTRICT DE JOLIETTE			
1910				
Juillet	5	Gauthier, Joseph.....	Ville des Laurentides.....	29 99
	16	Landreville, Sophie.....	L'Assomption.....	22 57
	22	Costelleare, Antoine.....	Joliette.....	11 42
Août	9	Vaillant, Rév. J. Alex.....	L'Assomption.....	473 94
		Etu, Eva.....	do.....	201 50
	27	Boisvert, Luce.....	Joliette.....	119 85
Septembre	13	Deschenes, Rév. Joseph.....	Ste. Marie Salomée.....	64 29
	15	Cole, Annie.....	St. Henri de Mascouche.....	281 04
	16	Martel, Adéline.....	L'Epiphanie.....	9 68
	19	Froment, Philomène.....	Joliette.....	1 10
		Lamoureux, Oscar.....	St. Henri de Mascouche.....	84 46
	28	Lamoureux, Marie Eugénie.....	do.....	3 98
Octobre	11	Pagé, Olive.....	St. Thomas.....	4 50
		Malo, Caroline.....	Joliette.....	13 75
Novembre	2	Gagnon, Céline.....	Ste. Marie Salomée.....	5 09
	8	Charette, Marie.....	St. Ambroise.....	1 25
	12	Mailhot, Exilda.....	St. Charles Borromée.....	37 55
	17	Lauzon, Rév. L. J.....	St. Henri de Mascouche.....	1,082 21
	17	Finlay, James D.....	Cornwall.....	137 72
Décembre	2	Payette, Mlle Calias A.....	Ste. Julienne.....	60 77
	21	Hall, Evelyn N.....	New York.....	3 05
	26	Brien dit Desrochers, Trefflé.....	St. Lin.....	146 05
	29	Pauzé, Belzémire.....	Joliette.....	18 40

1911					
Janvier	2	Bissonnette, Julie.....	L'Assomption.....	20 76	
	19	Lord, William.....	St. Jacques l'Achigan.....	18 97	
Mars	3	Poitrass, Elois.....	do.....	63 98	
	9	Coderre, Eulalie Emery.....	Repentigny.....	16 53	
		Bernard, Mlle Précille Brouillet.....	L'Assomption.....	14 76	
	13	Bertrand, Marie Elnoire.....	St. Alexis.....	55 60	
		Ducharme, Julie.....	L'Assomption.....	69 19	
	30	Brunelle, Marie Louise.....	Joliette.....	22 00	
Avril	1	Harnais, Olive, Mlle.....	do.....	81 23	
		Pelletier, Calixte.....	St. Ambroise.....	103 69	
	6	Paquin, Olymphe, Mde.....	Lanoraie.....	54 76	
Mai	4	Marin, Avila.....	St. Lin.....	83 54	
	4	Dandurand, Berthe.....	St. Esprit.....	6 15	
	5	Pauzé, Ludger.....	L'Epiphanie.....	1,154 19	
	9	Martel, Rose de Lima.....	do.....	124 81	
	18	Comtois, Hermine.....	St. Sulpice.....	30 79	
				4,735 11	
Moins Commission.....				232 03	
Total.....					4,503 08
DISTRICT DE KAMOURASKA					
1910					
Septembre	6	Ancil, Desanges.....	St. Denis.....	3 40	
Octobre	1	Lévêque, Arthémise.....	St. Philippe de Néry.....	5 69	
Novembre	3	Lajoie, Michel.....	St. Paschal.....	3 97	
	22	Gagnon, Aurélie.....	St. Anne de la Pocatière.....	15 00	
1911					
Janvier	4	Bélanger, Henriette.....	Ste. Anne de la Pocatière.....	20 28	
	6	Bérubé, Edith.....	St. Alexandre.....	28 56	
Mars	27	Guy, Rév. M. B. C.....	Kamouraska.....	5 78	
Avril	1	Lavoie, Ernest.....	St. Philippe de Néry.....	30 78	
				113 46	
Moins Commission.....				4 14	
Total.....					109 32
A reporter.....					108,306 21

No. 10—suite.

ETAT des sommes perçues par les percepteurs du revenu de la Province en vertu de la loi concernant les droits sur les successions, durant l'exercice terminé le 30 juin 1911.

Date du paiement au percepteur	Nom de la succession	Domicile du défunt	Droits perçus	Montant net transmis au département
			\$ cts.	\$ cts.
		Reports.....		108,306 21
	DISTRICT DU LAC SAINT-JEAN-OUEST.			
1910				
Juillet 23	Broët, T.....	Roberval.....	3,628 39	
Octobre 10	Michand, Luce (veuve Jalbert).....	do.....	178 92	
10	Randau, Joseph.....	St. Thomas d'Aquin.....	3 00	
			3,810 31	
		Moins Commission.....	9 09	
		Total.....		3,801 22
	DISTRICT DES ILES DE LA MADELEINE			
1910				
Octobre 8	Bourque, Léon.....	Etang du Nord.....	6 25	
		Moins Commission.....	31	
		Total.....		5 94
	DISTRICT DE MATANE			
1911				
Mars 28	Godreau, Fabien.....	Sandy Bay.....	16 01	
		Total.....		16 01

DISTRICT DE MONTMAGNY

1910				
Juillet	9	Verreault, Georges.....	St. Pamphile.....	6 25
Août	1	Chrétien, Charles.....	Cap. St. Ignace.....	10 00
	19	Vézina, Joseph Nicolas.....	Isle aux Grues.....	12 47
		Bourgault, Marie Julie.....	St. Jean Port Joli.....	35 47
Septembre	12	McNeil, Caroline.....	St. Raphaël.....	10 44
	30	Duval, L. Z.....	St. Jean Port Joli.....	148 45
		Laliberté, Ludger.....	St. François.....	130 94
Octobre	10	Lapierre, Marie Anna.....	St. Charles.....	71
Novembre	19	Côté, Pacôme.....	St. Thomas.....	94 24
Décembre	28	Lavallée, F. X.....	St. Pierre.....	1,993 73

1911				
Février	16	Rousseau, Olymphe.....	St. Michel.....	7 22
	23	Charrois, Denis.....	Ste. Louise.....	58 99
Mars	2	Dechêne, Succ. Hon. A. M.....	St. Roch des Aulnais.....	87 77
		Ouellet, Aurore.....	do.....	34 50
	29	Potvin, Auguste.....	Cap St. Ignace.....	150 45
Avril	3	Provencal, Etienne.....	St. Raphaël.....	19 25
Mai	24	Moreau, Marcellin.....	Ste. Louise.....	8 90
Juin	1	Côté, Stanislas.....	St. Charles.....	105 05
		Sirois, J. Bte.....	St. Roch des Aulnais.....	33 08

2,947 91

Moins commission..... 147 38

Total.....

2,800 53

DISTRICT DE MONTREAL

1910				
Juin	4	Lalumière, Joseph.....	Longueuil.....	26 08
		Jordan, Thomas.....	Montreal.....	46 96
		Filiatrault, Marie.....	do.....	25 40
	6	Carse, Mary.....	do.....	921 46
	7	Kennedy, Marguerite.....	do.....	1,888 20
		Reynold, Ann.....	do.....	36 55
	8	Gray, Ann.....	do.....	105 87
	9	Bellemare, H. F.....*	do.....	489 00
		Boyle, George.....	Angleterre.....	118 75
		Julien, Camile.....	Montreal.....	167 66
	11	Bonin, Joseph.....	do.....	60 00
		Cousin, Elizabeth.....	Etats-Unis.....	2,052 37

A reporter..... 5,938 30

114,929 91

No 10—suite.

ETAT des sommes perçues par les percepteurs du revenu de la Province en vertu de la loi concernant les droits sur les successions, durant l'exercice terminé le 30 juin 1911.

Date du paiement au percepteur		Nom de la succession	Domicile du défunt	Droits perçus	Montant net transmis au département
				\$ cts.	\$ cts.
			Report.....	5,938 30	114,929 91
		DISTRICT DE MONTREAL—suite			
Juin 1910	11	Lynch, Charles.....	Montréal.....	16 95	
		Duclos, Mary.....	do.....	50 00	
		Smith, Estelle.....	do.....	100 00	
	14	Lefebvre, Dr. H.....	do.....	10 77	
		Barsalou, Marie L. E.....	do.....	383 00	
		Firth, Thomas.....	Angleterre.....	7 08	
		Brousseau, L.....	St. Jacques le Mineur.....	20 00	
	16	Fairman, Frederic.....	Montréal.....	11 81	
	17	Vincent, James.....	Stonewall.....	325 06	
	22	Foster, Alexander M.....	Montréal.....	1,000 00	
		Roussin, Georgiana.....	do.....	13 54	
	23	Tryer, D. Ann.....	Angleterre.....	117 75	
		Benn, Robert H.....	Westmount.....	3 93	
		Dobbel, Alfred.....	do.....	63 21	
	25	MacLeod.....	Glasgow.....	367 47	
	26	Parent, Hermine.....	Montréal.....	24 12	
	27	Larrain, Sophie.....	St. Martin.....	215 27	
		Geoffrion, Hilaire.....	Boucherville.....	133 00	
	30	White, Dr. Ph.....	Longueuil.....	107 81	
		Turner, Eliza.....	Dartmouth.....	294 20	
		Clarke, Horace.....	Windsor.....	238 11	
		Villeneuve, Adeline.....	Montréal.....	44 66	
		Ross, J.....	Angleterre.....	82 50	
		Talbot, Isidore.....	Montréal.....	5 50	
Juillet	6	Duckett, Wm. J.....	do.....	345 00	
		Lussier, Albert.....	Varennas.....	1 42	
		Massue, Marie Ls. Lussier.....	do.....	1,913 10	

Août

7	Montgomery, Samuel.....	Chambly.....	1,083	55
	Pomminville, Esther H. J.....	Montréal.....	771	05
8	McKyes, Francis.....	do.....	88	69
	Brien, dit Desrochers, Eliza.....	Boucherville.....	214	45
11	Whittell, Wm.....	Angleterre.....	93	06
	Hogue, Delia.....	Montréal.....	28	04
	Stevenson, Alexander.....	do.....	1,516	15
	Routh, Francis A.....	do.....	500	62
	Wright, Robert.....	do.....	2,239	71
12	Archibald, Brenton T.....	Angleterre.....	58	35
14	Thibaudeau, Charles.....	Montréal.....	96	13
	Macpherson, Henrietta.....	Ontario.....	62	87
15	MacLean, Margaret J.....	Halifax.....	314	70
18	Vary, Omer.....	St. Marc.....	40	25
19	Stafford, John.....	Montréal.....	148	60
20	Dandurand, Josephine.....	do.....	5	00
	Harbour, Oliver.....	do.....	31	73
21	Croker, George.....	New York.....	702	67
	Learmonth, A.....	Montréal.....	6,618	47
22	Shaughnessy, Michael.....	do.....	3	65
	Geddes, Edith.....	do.....	4	10
	Owens, Owen G.....	do.....	200	00
25	Molson, Sophia.....	do.....	344	98
	Beaupré, Charles.....	do.....	16	26
	Blenkinship, Joseph.....	Hudson.....	18	88
26	Mendels, Isaac.....	Montréal.....	136	81
	Ménard, Elie.....	St. Clet.....	219	00
	Gilchen, Mary.....	Montréal.....	213	23
30	Jodoin, Rose.....	do.....	3	40
	Long, Charles F.....	Toronto.....	27	12
	Beasley, Elizabeth.....	Montréal.....	849	97
	Munro, Janet.....	do.....	200	38
1	Clerons, Pierre E.....	do.....	350	29
3	Young, Laura L.....	Lachine.....	8	70
	Hickok, Wm. C.....	do.....	71	96
	Grenier, M. A.....	do.....	81	13
	Low, James Beadel.....	Angleterre.....	38	06
	Jançon, Adelaïde.....	Montréal.....	39	84
5	Brien, Julia.....	do.....	36	85
8	Heward, Hemond.....	do.....	218	31
	Glendinning, Helen J.....	Halifax.....	48	75
	Hunt, Mary C.....	Montréal.....	47	62
A reporter.....			29,626	94
			114 929	91

No 10—suite.

ETAT des sommes perçues par les percepteurs du revenu de la Province en vertu de la loi concernant les droits sur les successions, durant l'exercice terminé le 30 juin 1911.

Date du paiement au percepteur		Nom de la succession	Domicile du defunt	Droits perçus	Montant net transmis au département
				\$ cts.	\$ cts.
		Reports		29,626 94	114,929 91
		DISTRICT DE MONTRÉAL—suite.			
Août	8	Von Frienn, Arthur C. B.....	Allemagne.....	8,231 15	
	10	Marcille, Noel.....	St. Lambert.....	411 98	
	15	Dalrymple, James.....	Montréal.....	435 11	
	16	Marcoux, Soulange.....	do.....	1 46	
		Fortin, Louis.....	do.....	12 50	
	18	Knox, Robert.....	Angleterre.....	7 18	
	22	Statham, Wm.....	do.....	25 50	
	23	Normandin, Siliasse.....	Montréal.....	145 00	
		Hugh, Thomas M.....	do.....	296 72	
	25	Tarnéri, Jessie A.....	Kingston.....	29 50	
	26	Smith, Wm.....	Montréal.....	28,456 69	
	27	Arpin, Lucie.....	do.....	3 78	
		Gauvreau, Emma.....	do.....	97 13	
		Deslongchamps, E.....	do.....	16 10	
		Brunet, F.....	do.....	46 31	
	29	Bonin, Joseph.....	Contrecoeur.....	105 00	
	30	Manuel, Pierre.....	St. Julie.....	18 68	
		Hurtubise, Guy.....	Montréal.....	8 26	
Septembre	1	Delorme, Paul.....	do.....	213 86	
		Foster, Alexander.....	do.....	500 00	
		Coté, Jas. D.....	do.....	246 18	
	3	Mercure, Mathilda.....	do.....	27 71	
	6	White, Richard.....	do.....	1,865 32	
		Jordan, Marie A. J.....	do.....	19 16	
	7	Baillargeon, Frédéric.....	do.....	256 22	
		Holte, Delphine.....	do.....	158 39	

		Martin, Patrick.....	do	437 48
		Flannery, Patrick.....	do	4 34
		Tétreault, Siméon.....	Contrecoeur	68 28
8		Cockshutt, Charles.....	Toronto	1,215 00
9		Cusson, Emma.....	Montréal	5 42
		Gallichen, Mary A.....	Jersey	5 00
		Scott, Thomas.....	Montréal	168 21
10		Bertrand, Azalie.....	do	60 70
		Blumhart, Wm. Ed.....	do	1 50
13		Laflamme, Marie.....	do	503 99
		Leroux, Delphine.....	do	10 15
15		Bourassa, Elise.....	do	35 83
		Douglass, Margaret.....	Edmonton	22 00
16		Rainville, Olivier.....	Montréal	1 85
		LeBoutillier, Jean.....	do	14 42
		Devlin, John.....	do	36 74
17		Gaudrau, Louis.....	do	47 41
		Hingston, Mary.....	do	47 91
19		Desmarchais, Francois.....	do	14 61
20		Meigher, Janet.....	Ontario	95 00
21		Madore, Gustave A.....	Lachine	819 13
22		Gervais, Marie F.....	Contrecoeur	3 75
		Chaillé, Zéphérine.....	Montréal	54 90
24		Kingdon, Mary E.....	Angleterre	45 38
27		Ray, Edosse Lalumière.....	Longueuil	40 10
		Plumley, George.....	Angleterre	1 20
28		Cook, Emily.....	Montréal	450 78
		Bethune, Strachan.....	do	217 28
		McGinness, Elizabeth.....	do	52 97
		Richie, Agnes.....	do	5 89
30		Kerr, Martha N.....	do	71 25
		Egan, George.....	do	27 00
		Chadwick, James.....	do	18 97
Octobre	3	Howkin, Richard L.....	Michigan	93 50
		Giguère, Cléophas.....	Contrecoeur	2 48
		Reynold, Ann.....	Montréal	99 40
		Cadue, Joseph.....	do	10 52
		Bergevin, Edosa Langevin.....	do	172 77
5		Hébert, Onésime.....	do	396 97
		McKenzie, Peter.....	do	22 35
8		McClelland, Andrew L.....	Glasgow	13 80
		Lalonde, Jos. X.....	St. Zotique	144 90
A reporter.....				76,822 96
				114,929 91

No 10—suite.

ETAT des sommes perçues par les percepteurs du revenu de la Province en vertu de la loi concernant les droits sur les successions, durant l'exercice terminé le 30 juin 1911.

Date du paiement au percepteur		Nom de la succession.	Domicile du défunt.	Droits perçus	Montant net transmis au département
				\$ cts.	\$ cts.
		Reports.....		76,822 96	114,929 91
		DISTRICT DE MONTRÉAL—suite.			
1910 Octobre	11	de Martigny, Pierre R.....	Montréal.....	33 87	
	13	Twohey, Edmond H.....	do.....	103 80	
		Montmarquet, Onésime.....	St. Zotique.....	48 39	
		Contant, Joseph.....	St. Frs. de Sales.....	73 23	
		Snowden, James.....	Montréal.....	278 50	
		Huddell, Jane.....	do.....	1,141 83	
	14	Languedoc, Ralph.....	do.....	30 65	
	15	Janssens, Frank.....	do.....	80 70	
		Decarie, Benjamin.....	do.....	131 94	
		Montgomery, Samuel.....	Chambly.....	4 96	
		Cushing, C.....	Montréal.....	50 00	
	20	Lanouette, A.....	do.....	6 93	
		Mackay, James A.....	Toronto.....	285 60	
		Soucisse, Léocadie.....	Montréal.....	300 82	
	21	Morin, Alpha.....	do.....	50 00	
		Leblanc, Céline.....	do.....	37 05	
	24	Smith, Andrew.....	Toronto.....	1,508 82	
	21	Beauchemin, A.....	Montréal.....	1 68	
	22	Lacombe, William.....	do.....	18 34	
	25	McNaughton, Duncan.....	do.....	1,504 99	
		Gravel, Malvina.....	Verchères.....	3 74	
		Brown, Eliza King.....	Halifax.....	690 41	
	26	Lefebvre, Desanges.....	Montréal.....	61 39	
		Finlay, H.....	do.....	31 41	
		Hendershat, Erastus.....	do.....	1,416 82	
	28	Moquin, Isidore.....	do.....	1,103 69	
	27	Smith, Jessie.....	Angleterre.....	198 00	

Novembre	2	Lockhart, Jane Grace.....	Montréal.....	452 08	
		Fittes, David.....	do.....	4 93	
	4	Hartt, George F.....	do.....	6,624 55	
		Wilkinson, Mary.....	Angleterre.....	68 50	
	7	Favreau, Louis.....	Montréal.....	4 90	
		Smith, Estelle.....	do.....	68 29	
		Ironside, Robert.....	do.....	743 85	
	10	Muir, Quintira.....	do.....	227 15	
		Roy, Ed.....	do.....	10 80	
	11	Edgar, Clara M.....	do.....	81 58	
		Turner, Christiana.....	Ste. Justine de Newton.....	231 99	
		Valois, Marie B. A.....	St. Clet.....	4 65	
	14	Lavigne, Ernest.....	Montréal.....	75 05	
	16	Frothingham, Louisa.....	do.....	81,515 95	
	14	Prévost, Armand.....	do.....	191 10	
	15	Daze, Euphemia M.....	do.....	15 85	
		Beauvais, Florence.....	Laprairie.....	21 50	
		Grant, Jane.....	Como.....	122 60	
		Stuart, Edward.....	Montréal.....	85 44	
	17	Parent, Moise.....	do.....	1 75	
		Maxwell, Archibald.....	do.....	74 34	
		Whittmore, Elizabeth.....	Massachusetts.....	16 70	
	18	Lapointe, F. X.....	Ste. Julie.....	13 00	
		Cooper, Frederick D.....	Angleterre.....	29 11	
		Drury, John.....	Montréal.....	468 13	
		Pilon, Zaire.....	do.....	64 07	
		Chartrand, Nazaire A.....	do.....	736 80	
	21	Brodie, Isabella.....	do.....	771 66	
		Eno, dit Deschamps, Céline.....	do.....	1,576 87	
		Molson, John Thomas.....	do.....	234,848 82	
		Tracy, T.....	do.....	7 00	
		Desmarais, J. A.....	do.....	42 73	
		Hamilton, James.....	do.....	2,146 51	
		Tasker, James.....	do.....	3,839 01	
	24	Stevenson, Jane.....	do.....	76 29	
	25	Tessier, Laurent.....	St. Joseph Soulanges.....	30 90	
		Smith, H. J. M.....	Toronto.....	33 50	
		Ménard, Hyacinthe.....	St. Clet.....	1,050 58	
		Lamy, Arsène.....	Montréal.....	402 78	
		Stewart, Agnes O.....	New York.....	36 07	
	28	Roman, Samuel.....	Montréal.....	453 96	
		Delisle, Adéline.....	Maisonneuve.....	1,873 83	
		Brazeau, Emma.....	Montréal.....	10 90	
A reporter.....				425,176 59	114,929 91

No 10—suite.

ETAT des sommes perçues par les percepteurs du revenu de la Province en vertu de la loi concernant les droits sur les successions, durant l'exercice terminé le 30 juin 1911.

Date du paiement au percepteur	Nom de la succession	Domicile du défunt	Droits perçus	Montant net transmis au département
			\$ cts.	\$ cts.
		Reports.....	425,176 59	114,929 91
	DISTRICT DE MONTRÉAL—suite.			
1910				
Novembre 28	Moat, Robert.....	Angleterre.....	109 65	
Décembre 2	Gaudreau, Marie.....	Montréal.....	26 83	
5	Empson, John.....	do.....	836 35	
	MacFarlane, Catherine.....	do.....	11,683 49	
	Redpath, Augusta.....	do.....	18,304 46	
	Masterson, Catherine.....	do.....	4 74	
	Charbonneau, Avila.....	do.....	2 05	
	Rottot, Jean Philippe.....	do.....	204 27	
6	Farmer, Owen.....	do.....	36 25	
7	Allenby, Frederick G.....	Angleterre.....	93 35	
	Ibbotson, Edward B.....	Montréal.....	65 87	
	Smith, David.....	Washington.....	23 19	
9	Dupont, Marguerite.....	Montréal.....	158 19	
10	Turgeon, B. M. O.....	do.....	200 00	
12	Desjardins, D. Sophie.....	Cartierville.....	42 00	
13	Petit, Ferdinand.....	St. Hubert.....	2 58	
	Black, James.....	Montréal.....	51 17	
	Dawes, Jane.....	Lachine.....	509 82	
14	Cloutier, Hormidas.....	Montréal.....	33 35	
	Titley, Annie.....	Angleterre.....	152 60	
	Moss, Annie U.....	Montréal.....	246 00	
	Wadsworth, J. A. J.....	Ottawa.....	45 15	
	Fulford, G. T.....	Ontario.....	1,340 53	
	Ward, James R.....	Montréal.....	2,058 34	
17	Beaulieu, Joseph.....	Ste. Rose.....	21 77	
	Roberts, Augusta.....	Montréal.....	24 00	
	Crowe, Honora.....	do.....	35 98	

1911
Janvier

19	Davis, Z.	do	42
	St. Charles, F. X.	do	20,963 59
	Bradsham, Robert	Manitoba	39 85
	Akin, Mary	Montréal	161 00
21	Torrance, James	do	40 29
22	Fisher, Raswell C.	do	11,665 23
	Fletcher, James		125 00
	Griffin, George H.	Sarnia, Ont.	352 66
	Courteney, John	Montréal	29 97
24	Hébert, Sarah	Longueuil	497 71
	Boudrias, F. X.	Montréal	38 78
	Lalonde, Arsène	Stc. Anne	148 15
	Stems, Henry A.	Rhode Island	1 75
	Lussier, Charles	Montréal	34 78
	Gun, Katherine	Toronto	33 34
30	Ryan, Honora	Montréal	389 57
	Inglis, Marguerite	Halifax	42 72
31	Ouimet, Cléophas	Montréal	566 54
	Kirkwood, John	Ecosse	436 89
3	Dufort, Joseph	Montréal	26 30
	Marre, Hypolite	do	10 36
	Jarvis, Wm.	Westmount	224 82
	Dorval, Arthur	Pointe aux Trembles	12 48
	Beaudry A.	do	28 42
5	Longtin, Malthilda	Montréal	5 58
	Palmer, John	do	110 55
	Walsh, Anastasie	do	24 95
	Foisy, Francis	do	702 75
9	Hamelin, A. G.	do	189 24
	Lemoine, MacPherson	Mass. E.U.	400 63
	Hodge, G. J.	St. Lambert	49 62
11	Larivière, Herm.	Ville St. Paul	151 72
12	Beaudry, Josephine	Montréal	65 31
	Duckett, Wm.	do	5 40
13	Caron, Philomène	do	80 74
	Bossé, Marie L.	do	9 31
	Bennett, Jane	do	73 63
16	Richer, Ovide A.	do	18 88
	Archambault, Olivine	do	7 50
	Halloran, Gerald R.	Angleterre	35 75
	Thinghton, Eileen	Montréal	2,263 85
17	Gibson, Douglass G.	Toronto	2 50
A reporter.....			501,557 10
			114,929 91

No. 10—suite.

ETAT des sommes perçues par les percepteurs du revenu de la Province en vertu de la loi concernant les droits sur les successions, durant l'exercice terminé le 30 juin 1911.

Date du paiement au percepteur	Nom de la succession	Domicile du défunt	Droits perçus	Montant net transmis au département
			\$ cts.	\$ cts.
		Reports.....	501,557 10	114,929 91
	DISTRICT DE MONTRÉAL—suite.			
1911				
Janvier	17	Hendershat, Erastus H.....	Montréal.....	597 86
		Jones, R. A. A.....	Angleterre.....	112 80
		Meunier, Joseph.....	Montréal.....	196 55
		Reid, Wm.....	Alberta.....	34 74
	19	Prévost, Eugène.....	Montréal.....	11 00
		Kirkwood, George.....	Ecosse.....	35 92
	21	McMahon, Mary.....	Montréal.....	61 35
		Mitchell, Caroline Ann.....	Angleterre.....	57 20
	24	Bourdon, Pierre.....	Montréal.....	134 33
		Wynne, Richard.....	do.....	22 80
	25	Racicot, Eusèbe.....	Boucherville.....	7 50
		Cantin, Adélard.....	Montréal.....	1 90
		Moody, John.....	do.....	5 00
	26	Burrell, Elizabeth.....	Angleterre.....	43 72
	27	Benny, Amelia.....	Montréal.....	10 60
	28	Fairbanks, Letitia.....	do.....	41 15
	30	Rastren, Jacques P.....	do.....	24 04
		Lyman, Frederick S.....	do.....	199 00
		Chevalier, A.....	do.....	150 89
Février	1	Coleman, Ellen.....	do.....	182 65
	3	Fletcher, James.....	do.....	320 32
		Kert, Max.....	do.....	27 86
	4	Redpath, Augusta G.....	do.....	5,491 34
		Barrett, Reginald.....	Angleterre.....	124 59
	6	Foster, Anny.....	Halifax.....	12 65

	Williamson, David	Montréal	2,625	63
	Hatle, Simon	St. Vincent de Paul	445	78
	Shephard, Henry W.	Montréal	7,426	01
	Cheney, Harriet F.	do	357	85
	Charron, Rosalie	do	12	50
7	King, Teresa	do	90	74
	McDonald, Mary	do	457	50
	White, Eliza	do	49	66
8	Garipey, Liboire	do	648	36
	Padmore, Edwin	Angleterre	379	60
9	Huet, Olivina	Ste. Julie	41	00
	Decary, Barthélemi T.	N. D. de la Garde	154	94
	Loiselle, Pierre	Montréal	5	14
	Mackay, Ann	do	498	75
	St-Jean, Joseph	do	60	00
	Roy, Alfred M.	do	100	00
11	Adam, Francis L.	do	2	35
	Vinet, Charles F.	Sault au Recollet	17	38
13	Cook, Andrew	Montréal	8	22
	Bourassa, Graziella	do	716	89
14	Forestell, Tobias	Ontario	25	50
	Malo, Basile	Montréal	25	76
	Leblanc, Augustin	St. Martin	117	35
15	Rowat, James	Montréal	23	56
16	Lancey, Charles D.	do	100	00
	Lacombe, Charlotte	Kincardine, Ont.	83	23
17	Choquette, Hormidas	Montréal	30	15
	Lacroix, C.	do	138	80
18	Silly, Mary J.	do	48,241	26
20	Dalglish, George H.	do	66	22
	Sheidh, Sophie	do	37	94
21	Pinet, George	do	1,132	35
22	Derome, Isaie	St-Jacques le Mineur	40	39
23	Roach, Walter	Montréal	12	02
	Benjamin, Elyot U.	Ontario	37	60
	Chabot, Azarie	St-Laurent	193	53
24	Lavina, Eugène	Montréal	63	50
	Martin, Wm. D.	do	82	45
	Tremblay, Elizabeth	do	21	16
	Faure, Frs. L.	Longueuil	20	00
Mars 2	Phaneuf, Joseph	St-Antoine	58	84
	Stanway, Eugène W.	Australie	36	57
A reporter			574,151	34
			114,929	91

No 10—suite.

Etat des sommes perçues par les percepteurs du revenu de la Province en vertu de la loi concernant les droits sur les successions, durant l'exercice terminé le 30 juin 1911.

Date du paiement au percepteur.	Nom de la succession.	Domicile du défunt.	Droits perçus.	Montant net transmis au département.
			\$ cts.	\$ cts.
		Reports.....	574,151 34	114,929 91
	DISTRICT DE MONTRÉAL—suite.			
1911				
Mars	2	MacShane, Antony.....	Montréal.....	54 65
		Lucas, M. F.....	do.....	33 80
		Stanway, George E. W.....	do.....	23 22
	3	Boas, Bendie A.....	St. Bruno.....	19,386 53
		Lespérance, Emery.....	do.....	3 84
	4	Dufresne, Graziella.....	Boucherville.....	1 32
		Bellemare, Maxime.....	Montréal.....	66 73
		Stephenson, Marguerite.....	Angleterre.....	21 30
	7	Classing.....	Montréal.....	86 54
		Lefebvre, Michel.....	Pointe Claire.....	87 54
		Dempsey, Ann.....	Montréal.....	100 00
	8	Yeaton, Madge A.....	do.....	174 50
		Devine, Duncan.....	do.....	24 20
	9	Guertin, Octave.....	Beloeil.....	94
		Malot, Joseph.....	do.....	19 49
		McDonald, John.....	Montréal.....	7 23
	13	Fox, Ellen.....	do.....	13 30
		Carrière, Anthime.....	do.....	159 00
		Lafortune, J.....	Boucherville.....	80 28
	16	Lorion, Emelie.....	Montréal.....	85 89
		Pomminville, Joseph A.....	do.....	45 27
	20	Campbell, Adelaide.....	do.....	2,500 50
		Keys, Redmond.....	do.....	6 00
		Lanay, Charles D.....	do.....	100 00
		O'Callaghan, John.....	Carleton.....	240 65
		Wells, Thomas G.....	Chicago.....	247 35
		Goodwin, Jessie.....	Glasgow.....	88 20

Avril

21	Slack, Robert	Montréal	1,434	38
	Samuel, Frederick K.	Edinburgh	105	15
22	Cheverall, Austin L.	Montréal	32	24
	Dufresne, Toussaint	do	287	36
	Hendy, Enoch	Bristol, Ang.	120	32
	Fairlip, Henry A.	Angleterre	57	18
25	Ecroyd, Thomas	Montréal	4,261	24
	Beauchamp, Eliza	Montréal	12	43
28	Montaine, J. J. G.	Cornwall	1,276	28
	Laurin, Pierre	Montréal	3	05
29	Griffin, Jos.	St. Thomas, Ont.	135	23
31	Dumas, Joseph Amédée	Montréal	14	92
	McFee, Maria L.	do	158	25
	Reeves, Edouard	do	392	22
1	Painchaud, Napoléon	do	11	21
	McNaughton, James	Vaudreuil	20	00
3	Hawkes, John	Montréal	131	84
5	Lafleur, Henry	Rigaud	93	17
	Masson, Marie	Montréal	133	37
	Thomas, David	do	727	50
	Marsolais, Alfred	do	11	30
6	Reeves, Alphonsine	do	5	00
	Wing, Theresa	do	72	25
	Mayberry, John	Prescott	138	29
	East, Ellen	Montréal	1	84
7	Owens, Owen E.	do	89	25
	Duhamel, Joseph	Contrecoeur	31	23
	Petit, Théophile	Verchères	9	89
8	Hibbard, Harriet A.	Boston	197	54
	Millar, Peden	Ontario	98	75
10	Bauld, Sydney J.	Halifax	48	00
11	Svapp, Maria	Angleterre	2,846	38
	Gibb, Magdalen C.	Montréal	3,738	13
12	Thompson, Malcolm	do	4,249	25
	Tweedie, William	do	11	15
13	Carlounell, Annie V.	Angleterre	23	90
	King, Annie G.	Halifax	2	14
	Leclair, F. U.	Montréal	233	89
15	Lalumière, Domina Petit	Boucherville	12	02
18	Hill, James A.	Montréal	84	42
	Décary, Désiré	do	31	25
19	Martin, Liza	St. Philippe	91	02
	Hofman, Sophia F.	Montréal	585	46
A reporter			619,829	30
			114,929	91

No 10—suite.

ETAT des sommes perçues par les percepteurs du revenu de la Province en vertu de la loi concernant les droits sur les successions, durant l'exercice terminé le 30 juin 1911.

Date du paiement au percepteur	Nom de la succession	Domicile du défunt	Droits perçus	Montant net transmis au département
			\$ cts.	\$ cts.
		Reports.....	619,829 30	114,929 91
	DISTRICT DE MONTRÉAL—suite.			
1911				
Avril	20 Kissan, Cora A.....	Montréal.....	136 57	
	24 Descarries, Léon.....	do.....	42 47	
	25 Foster, Alex. M.....	do.....	2,622 07	
		Dumoulin, Luce..... Ste-Rose.....	10 25	
		Cuerrier, Jean Bte..... St-Zotique.....	45 65	
		Newman, Thomas H..... Montréal.....	785 35	
	27 Anderson, Catherine.....	do.....	64 50	
		Ritchie, Mary..... do.....	13,502 14	
		Adams, Frederick E..... do.....	293 91	
		Gagnier, F. X..... do.....	415 84	
		Hairshaw, Mancey..... do.....	3 10	
		Moquin, Olier..... do.....	44 40	
	28 McNiece, William J.....	do.....	32 34	
		Sabourin, Alphonse..... do.....	9 57	
		Foley, James..... do.....	10 40	
		Brodeur, Pierre..... do.....	12 18	
		Robb, Ann..... do.....	2,131 78	
Mai	1 Normandin, Octave.....	do.....	15 26	
		Frost, Thomas Alias..... do.....	29 42	
		Crathern, James..... do.....	71,938 25	
	3 Lancey, Charles D.....	do.....	100 00	
		Stevenson, James A..... do.....	2,042 15	
		McArthur, Colin..... do.....	1,682 00	
	6 Bach, Berthe.....	do.....	50 00	
		Hodgson, Henry U..... Como.....	68 80	
	9 St-Jean, Joseph P.....	Montréal.....	33 28	

	Allen, Anthony U.	Toronto.	49 00	
9	Gould, David M.	Montréal.	2,748 85	
	Bradfield, Frederick	Ontario.	12 40	
10	Painchaud, Elmire.	Montréal.	47 83	
	Wells, Henry.	Etats-Unis.	237 00	
	Robert, Azarie.	Boucherville.	6 04	
	Quinn, Rose Ann.	Montréal.	160 45	
11	Marcille, Rose Delima.	do	30 22	
13	Panghorn, Charlotte.	do	95 05	
	Benoit, Pierre B.	do	67 07	
16	Neveu, Denise.	do	16 25	
	Spindle, Thomas.	do	247 58	
	Wallace, Hugh.	do	1,131 88	
	White, William C.	do	376 55	
	Dupré, Emile.	do	37 70	
	Watson, John.	do	198 68	
	Groulx, Remi.	St. Laurent.	69 32	
18	St. Jean, Angeline.	Pointe aux Trembles.	8 65	
	Allan, William M.	Terrebonne.	92 95	
17	Wait, Emma M.	Montréal.	33 75	
	Lancey, Charles D.	do	81 40	
18	Charron, Jennie.	do	29 35	
	Saunders, Helen.	do	4,286 33	
19	McGill, George.	Californie.	81 06	
	Paterson, Maria.	Montréal.	926 89	
	Stanley, Amelia S.	do	1,379 09	
20	Kyte, Lusanna L.	do	399 96	
22	Meagher, Joseph G. C.	do	3,386 68	
23	Prud'homme, Felix.	do	256 59	
	Bruen, Rose A.	do	159 03	
	Archibald, Alexander.	do	25 10	
	Smith, Goldwin.	Toronto.	3,249 58	
	Newman, Francis M.	Angleterre.	10 00	
27	Stebée, Marguerite.	Montréal.	76 56	
	Van Tassel, W. Alex.	Ontario.	20 00	
29	Desjardins, Joseph.	Montréal.	149 95	
	Barbeau, Thomas.	do	290 59	
	Girouard, Désiré.	Ottawa.	281 25	
	Houghton, John J.	Angleterre.	489 72	
	McTunes, Henry.	Halifax.	28 25	
	Lefebvre, Ozelie.	Laprairie.	338 90	
1	McNab, James.	Montréal.	329 58	
6	Loranger, Alexina.	do	553 93	
	A reporter.		738,447 99	114,929 91

No 10—suite.

ETAT des sommes perçues par les percepteurs du revenu de la Province en vertu de la loi concernant les droits sur les successions, durant l'exercice terminé le 30 juin 1911.

Date du Paiement au percepteur		Nom de la succession	Domicile du défunt	Droits perçus	Montant net transmis au département
				\$ cts.	\$ cts.
		Reports.....		738,447 99	114,929 91
		DISTRICT DE MONTRÉAL—suite.			
Juin	1911				
	6	Delière, Edesse.....	St. Bruno.....	83 10	
	8	Guertin, Calixte.....	St. Antoine.....	28 89	
		Toussaint, Vénérande.....	Montréal.....	39 75	
		Bélanger, L.....	Ottawa.....	11 28	
	9	Ballantine.....	Montréal.....	90 32	
		Chagnon, dit Larose, Félix.....	Verchères.....	3 55	
	12	Boudrias, Melina.....	Montréal.....	189 42	
		Robitaille, Arthur.....	do.....	52 16	
		Pesant, Lucien.....	do.....	24 89	
		Hyde, Elizabeth J.....	New Haven.....	77 13	
		Moquin, Elodie.....	St. Isidore.....	21 50	
	19	Turgeon, Bazile M. O.....	Montréal.....	172 84	
		Perrault, Vitaline.....	do.....	130 26	
		Gunn, John Y.....	Kenlock.....	75 00	
	22	Degagné, Elzéar.....	Montréal.....	2 40	
	23	Youngheart, Edward O.....	do.....	375 78	
		O'Shaughnessy, Michael.....	do.....	2,672 54	
		Brewer, Helene.....	do.....	25 00	
		Murray, David.....	do.....	22 80	
		McKeon, Mary.....	do.....	48 83	
		Beauchamp, Delphine.....	do.....	153 49	
	24	Findlay, Isabella.....	St. Thomas, Ont.....	24 55	
		Chouinard, Edouard.....	Montréal.....	50 00	
	26	Brosseau, John B.....	Chicago.....	6 25	
		Cameron, Constance.....	Londres.....	65 20	
		Fisher, Alick.....	Pictou.....	157 05	
		Cassils (McIntyre), Jane.....	Montréal.....	75,000 00	

		Perrault, Euphrosine.....	do	167 33	
		Curry, May J.....	do	31 25	
				818,250 55	
		Certificats émis par percepteur.....		32 30	
		Total.....			818,282 85
		DISTRICT D'OTTAWA CENTRE			
1910					
1910	26	Moody, Edith Lilian.....	Buckingham.....	503 87	
Décembre	27	Judge, Annie.....	do	119 75	
1911					
Février	15	McDonald, Josephine.....	do	198 59	
	25	Gibbs, Taylor W.....	do	1,651 75	
Juin	1	McGuire, Elizabeth.....	do	133 74	
				2,607 70	
		Moins Commission.....		114 03	
		Total.....			2,493 67
		DISTRICT D'OTTAWA EST			
1910					
Décembre	3	Lapierre, Jean Bte.....	L'Annonciation.....	70 00	
	16	Robinson, Mary.....	St. Amédée.....	37 50	
		Robinson, Robert.....	do	118 61	
	17	Maloney, Mathew H.....	Canton de Thurso.....	270 80	
1911					
Juin	11	Leduc, Edouard.....	St. André Avellin.....	103 56	
				600 47	
		Moins Commission.....		30 03	
		Total.....			570 44
		A reporter.....			936,276 87

No. 10—suite.

ETAT des sommes perçues par les percepteurs du revenu de la Province en vertu de la loi concernant les droits sur les successions, durant l'exercice terminé le 30 juin 1911.

Date du paiement au percepteur.	Nom de la succession.	Domicile du défunt.	Droits perçus.	Montant net transmis au département.
			\$ cts.	\$ cts.
		Reports.....		936,276 87
	DISTRICT D'OTTAWA—NORD.			
1911				
Juin 7	Guay, Rev. C.....	Gracefield.....	788 00	
		Moins Commission.....	39 40	
		Total.....	.....	748 60
	DISTRICT D'OTTAWA—OUEST.			
1910				
Juillet 2	Villmer, John B.....	Hull.....	39 77	
26	Rosemond, Bennett.....	Almonte.....	747 10	
Septembre 14	Roland, James.....	Hull.....	407 95	
30	Savageau, Téléphore.....	do.....	40 00	
Octobre 8	Vincent, Henri.....	Aylmer.....	26 48	
19	Caron, E.....	Hull.....	8 50	
21	Coté, H. J.....	do Ouest.....	20 86	
Novembre 22	Joyce, Luke.....	Masham.....	117 45	
29	Faulkner, Willie L.....	Hull.....	33 53	
30	McMillen, Hector.....	Wakefield.....	2 35	
Décembre 19	Fraser, Alex.....	Ottawa.....	30 00	
	Cassidy, Elizabeth.....	Low.....	18 75	
20	Dwyer, Daniel.....	Templeton.....	40 00	
1911				
Janvier 20	Noel, Barbara C.....	Ottawa.....	2,438 57	

	26	Chaseth, Louis.....	Golmean Point.....	13 35	
Mars	2	Cheklay, Thomas J.....	Croton.....	37 14	
	10	Killogg, Albert W.....	Templeton.....	1,085 27	
Mai	16	Synott, Theresa.....	Hull.....	1 35	
	19	Gormally, J. J.....	Ottawa.....	17,139 19	
Juin	8	Rondeau, Frs.....	Hull.....	67 16	
	20	Chenier, Ovila.....	do.....	229 45	
				22,544 22	
Moins Commission.....				368 14	
Total.....					22,176 08
DISTRICT DE PONTIAC—EST					
1910					
Septembre	23	Lyons, Arthur.....	Shawville.....	86 22	
Novembre	15	McCool, Mary.....	Sheenboro.....	13 00	
		Smith, Hannah.....	Isle Calumet.....	185 00	
	20	Brunet, Rév. Antoine.....	Portage du Fort.....	1,208 84	
1911					
Février	15	Young, Eliza.....	Bristol.....	46 02	
		Elliott, Hugh.....	Clarendon.....	3 40	
		Roach, Simon.....	Grand Calumet.....	63 30	
Mars	21	Griffen, Margaret.....	Portage du Fort.....	26 67	
Juin	14	Robinson, Jane.....	Shawville.....	163 40	
				1,795 85	
Moins Commission.....				91 08	
Total.....					1,701 77
DISTRICT DE PONTIAC—OUEST					
1910					
Juin	30	McCormack, Andrew.....	Ottawa.....	100 00	
Total.....					100 00
A reporter.....					961,006 32

No 10—suite.

ETAT des sommes perçues par les percepteurs du revenu de la Province en vertu de la loi concernant les droits sur les successions, durant l'exercice terminé le 30 juin 1911.

Date du paiement au percepteur		Nom de la succession	Domicile du défunt	Droits perçus	Montant net transmis au département
				\$ cts.	\$ cts.
Reports.....					961,006 32
DISTRICT DE QUÉBEC					
Juin 1910	3	Shea, Mlle Catherine.....	Québec.....	82 55	
		Griffiths, Wm. Henry.....	Angleterre.....	27 04	
	10	Darveau, Alfred.....	St. Alban.....	22 25	
	15	Bégin, Pierre Ernest.....	Lévis.....	100 27	
	17	Lesage, Siméon.....	Québec.....	9 07	
	18	Desrochers, Bruno.....	St. Croix.....	7 26	
		Fortier, Veuve Jean Bte.....	Ste. Philomène.....	80 23	
	23	Casault, Rév. Edouard F.....	Québec.....	320 07	
		Labrecque, Veuve Jean Bte.....	Lévis.....	64 95	
		Dumontier, Veuve Flovin.....	Québec.....	112 03	
	30	Simard, Etienne.....	St. Romuald.....	20	
		Philippard dit, Picard Paul.....	St. Jean Ile d'Orleans.....	1 00	
		Semple, Veuve John.....	Québec.....	384 91	
		Whitehead, Veuve Jos. W.....	do.....	3,478 00	
Juillet	9	Grenier, Emile.....	Pointe aux Trembles.....	1 25	
		McLeish, John David.....	Ste. Foye.....	15 50	
	12	Noel, Joseph Mastai.....	Québec.....	1,014 67	
	15	Baller, Christopher.....	do.....	200 17	
	20	Marcoux, Veuve Jos. David.....	Ste. Jeanne de Neuville.....	1 46	
Août	28	*Latulippe, Jos. Philippe.....	Québec.....	11 26	
	1	Ford, Peter.....	Portneuf.....	108 81	
	3	Giguère, Veuve F. H.....	Québec.....	7 00	
		Paquet, Roméo.....	Ste. Jeanne de Neuville.....	5 28	
		Paquet, Maurice.....	do.....	5 61	
	4	Feigh, Patrick.....	Québec.....	26 76	

		Machin, N. J.	do	70 98	
	5	Rhodes, Robert D.	Salt Lake City	8 70	
	8	Paquet, Jos. Ludger	Ste. Jeanne de Neuville	6 00	
	16	Doucet, Veuve Pierre A.	Québec	40 00	
		Eyanturel, Mlle Atala	do	150 04	
	23	Turcotte, Félix	do	752 64	
Septembre	2	Gourde, Napolcon	St. Lambert	7 35	
		Bossé, Hon. J. G.	Québec	3,168 18	
	6	Fortin, Veuve A.	do	47 25	
		Auclair, Veuve Chas. T.	do	45 27	
	10	Seers, Léon Gaston	do	30 00	
	15	Lamontagne, Céline	N. D. du Sacré Coeur	13 72	
		Maher, Mary Ellen	Lynn, Mass.	1 45	
	21	Couture, Honoré	St. Louis de Pintendre	7 00	
	29	St. Pierre, George	Québec	32 52	
Octobre	5	Johnston, Peter	do	150 65	
	7	Dion, Gaspard	do	48 52	
	10	Gagnon, Mde Onésime	St. Grégoire	1 50	
	11	Laflamme, Mgr. J. C. K.	Québec	421 29	
	18	DeVarennas, Ferd.	do	48 12	
	19	Regali, Michel	do	92 28	
	24	Bégin, Mlle C. M.	do	28 00	
	28	Price, Jane Marie	St. Columban Sillery	4,284 25	
	29	Matte, Damien	Québec	431 26	
Novembre	7	Campagna, Jos. Ernest	do	65 03	
	9	Tessier, Félix	Lévis	136 94	
	10	Webster, A. Dunlop	Québec	624 78	
		Poulin, Louis	do	109 00	
	11	McDonald, Mlle F. L.	Sault Ste. Marie	19 56	
	15	Lemay, Félix	St. Edouard Lotbinière	52 55	
	18	Stewart, Isabella Elinor	Québec	583 74	
	21	Garneau, Mde F. Pierre	do	24 01	
	24	Paradis, Mde Pierre	do	72 94	
	29	Shea, Lady Ambrose	Londres, Angleterre	337 10	
Décembre	2	Morency, Japhet	Québec	163 40	
	5	Delage, Mde Jos. F.	St. Columban Sillery	15 91	
	7	Atkinson, Jessie	Québec	1,907 96	
	10	Martel, Jos.	Charlesbourg	57 00	
	15	Morency, Adjutor	Québec	4 14	
	16	O'Farrell, George D.	do	11 37	
	17	Blais, Prudent Godfroy	Ste. Pétronille	15 99	
	29	Gagné, Jean Alf.	Québec	260 03	
A reporter.....				20,436 02	961,006 32

No 10—suite.

ETAT des sommes perçues par les percepteurs du revenu de la Province en vertu de la loi concernant les droits sur les successions, durant l'exercice terminé le 30 juin 1911.

Date du Paiement au percepteur	Nom de la succession	Domicile du Défunt	Droits perçus	Montant net transmis au Département
			\$ cts.	\$ cts.
		Reports.....	20,436 02	961,006 32
	DISTRICT DE QUÉBEC—suite.			
1911				
Janvier	5	Lebel, Veuve Napoléon.....	Québec.....	15 76
	13	Giroux, Mde Annie.....	Ste. Foye.....	1 66
		Boulet, Mlle Perpétue.....	Québec.....	97 76
		McCloskey, John.....	do.....	267 36
		Giroux, Mlle Adeline.....	Ste. Foye.....	21 06
	17	Robitaille, Louis.....	Ancienne Lorette.....	6 35
	21	Cosgrove, Mlle Ann.....	Québec.....	81 75
		Cosgrove, Mlle Mary.....	do.....	57 24
		Guillot, Mlle Céline.....	Beauport.....	49 33
	27	Rochette, Marcel.....	Québec.....	122 22
		Drouin, Archange.....	do.....	68 24
	30	Blanchet, Jean Bte.....	St. Jean Chrysostôme.....	14 34
	31	Lachance, Rosaire Pepin dit.....	Québec.....	31 95
Février	11	Moreau, Joseph.....	Ancienne Lorette.....	7 00
	13	Bedard, Francois.....	Québec.....	2 97
	14	Couture, Louis Wide.....	Ste. Croix.....	227 84
	18	Drapeau, Joseph.....	St. Nicolas.....	33 07
	21	McNaughton, William.....	Québec.....	35 09
	22	Charest, Mde Joseph.....	do.....	198 55
	23	Austin, Mde Francis.....	do.....	96 60
		Bonhomme, Antonio.....	do.....	38 79
	22	Déry, Veuve Honoré.....	Beauport.....	55 33
	24	Griffith, Mde W. A.....	Québec.....	1,553 48
		Delisle, Chs. Trefflé.....	do.....	20 15
	25	Giguère, Mde Pierre.....	do.....	1,288 05
	27	Laurie, Mde F. C.....	do.....	178 34

Mars	3	Catellier, Mde Paul.....	do	582 23	
		Boivin, Michel.....	St. Romuald.....	6 54	
	7	Rémillard, Mde Edouard.....	Québec.....	121 49	
		Rowley, Mde George.....	Lac Edouard.....	77 08	
	8	Plourde, Paschal.....	Woodstock, N.H.....	34 05	
	10	Drouin, Mde Alexis.....	Québec.....	1,037 63	
		Charest, Veuve Jean Bte.....	St. Flavien.....	347 35	
	14	Roy, Ernest.....	Québec.....	207 10	
	15	Hamel, Chs. Narcisse.....	Charlesbourg.....	170 42	
		Laplante, L. Alex.....	Beauport.....	22 20	
		Gagnon, Antoine.....	do.....	321 25	
	20	Bélanger, Samuel.....	Lévis.....	144 54	
	23	Gagnon, Veuve F. X.....	Québec.....	21 57	
	24	Carrier, Mde Joseph.....	St. Téléphore de Lévis.....	17 60	
	25	Ross, Mde Jas. Andrew.....	Québec.....	2 92	
Avril	5	Duchesnay, Lt. Col. Théo.....	do.....	5 09	
		Lemay, Veuve Antoine.....	St. Louis de Lotbinière.....	36 00	
	8	Piquet, Rév. A. C. H.....	Québec.....	36 19	
	15	Neilson, Veuve Wm.....	do.....	5,897 62	
	18	Williams, Veuve Hubert.....	do.....	27 81	
		Grenier, Aurélien.....	Pointe aux Trembles.....	13 95	
		Brouard, Narcisse.....	St. Henri.....	33 00	
		Brouard, Mde Narcisse.....	do.....	459 92	
	19	Pichette, Jos. Ovide.....	Québec.....	10 55	
		Pichette, Mde Jos. Ovide.....	do.....	80	
		Pichette, Veuve Joseph.....	do.....	1 09	
		Norris, Ths. Henry.....	Montcalmville.....	399 41	
	24	Jolicocur, Veuve Ths. Contreman dit.....	St. Louis de Pintindre.....	102 55	
	25	Anderson, Veuve Duncan.....	Chaudière Basin.....	45 22	
	29	Noël, Lazare.....	Québec.....	861 31	
		Morissette, Rév. Fidèle.....	do.....	241 54	
Mai	1	Parent, Jean Bte.....	do.....	39 00	
	3	Bilodeau, Veuve Henri.....	do.....	5 41	
	5	Dion, Joseph.....	St. Ambroise.....	59 22	
		Broux, Paul.....	St. Augustin.....	28 64	
	8	Robitaille, Alphonse.....	Ancienne Lorette.....	28 13	
	10	Forbes, Mlle M. J.....	Québec.....	21 75	
	11	Casault, Lady.....	Montcalmville.....	385 03	
	12	Fortin, Mde Alf. L.....	Brushton, N.Y.....	24 14	
	16	Côté, Omer.....	St. Romuald.....	15 95	
	17	Laliberté, Rév. Eloi.....	Lotbinière.....	239 55	
	18	Matte, Samuel.....	Deschambault.....	60 00	
	19	Paquet, Louis Alf.....	Québec.....	204 03	
A reporter.....				37,403 17	961,006 32

No 10—suite.

ETAT des sommes perçues par les percepteurs du revenu de la Province en vertu de la loi concernant les droits sur les successions, durant l'exercice terminé le 30 juin 1911.

Date du paiement au percepteur		Nom de la succession	Domicile du défunt	Droits perçus	Montant net transmis au département
				\$ cts.	\$ cts.
		Reports.....		37,403 17	961,006 32
		DISTRICT DE QUÉBEC—suite.			
Mai	1910	20 Rhodes, Veuve Wm.....	St. Colomban de Sillery.....	745 50	
		23 Davie, George W. H.....	Lévis.....	331 05	
		26 Baby, M. Wm.....	Québec.....	28,774 85	
		29 Julien, Edmond.....	do.....	2 44	
Juin		31 Godbout, Majorique.....	do.....	140 94	
		7 Monier, Mlle Rosilla.....	do.....	3 34	
		Perron, Joseph.....	St. Alban.....	75 04	
		12 Fortier, Veuve Georges.....	St. Henri.....	51 15	
		13 Begley, Francis.....	St. Patrice de Beaurivage.....	73 10	
		Boulet, Veuve Edouard.....	Québec.....	179 53	
		Fortier, Veuve Edouard.....	St. Apollinaire.....	52 14	
		20 Belleau, Honoré.....	Québec.....	40 00	
		23 O'Connell, Mary Ann.....	St. Colomban de Sillery.....	11 25	
		28 Pelletier, Sir C. A. P.....	Québec.....	766 04	
		Hamel, Veuve Joseph.....	Québec.....	1,647 37	
		Certificats émis par percepteur R. P.....		70,296 91	
				24 70	
				70,321 61	
Mars	1911	9 Montant remboursé à Sirois & Sirois re succession			
		Mde S. W. Ross née Maria Bruce.....		771 94	
		Total.....			69,549 67

DISTRICT DE RICHELIEU.

1910				
Aout	23	Henault, Alexander	St. Barthélemie	17 96
		Vincent, Thomas	St. Guillaume	1 55
Septembre	7	Comtois, Hercules	Pierreville	88 15
	30	Comeau, Amanda	Ville St. Ours	79 28
Octobre	1	Plante, Paul	St. Ignace de Loyola	36 96
	18	Brousseau, George	St. Pie de Guire	59 95
	19	Joyal, Mlle Amabilis	St. Germain de Grantham	4 50
	21	Lévesque, Henri	St. Gabriel de Brandon	5 52
	27	Courchesne, Michel	St. Antoine, La Baie du Febvre	48 46
	10	Rivard, Alfred	St. Robert	6 12
	24	Courchesne, Yvonne	Pierreville	14 71
Novembre	7	Bibeau, Joseph	do	248 76
	8	Bérard, Marie	Ste Anne de Sorel	61 35
	9	Smith, Rév. J. A.	Yamaska	254 86
	12	Labelle, Philomène	Cité de Sorel	47 94
	25	Salvas, Marguerite	St. Michel d'Yamaska	13 40
	29	Lambert, Honoré	St. Cuthbert	127 69
Decembre	1	Vignacault, George	Baieville	169 18
	27	Dessert, Léon	St. Guillaume	19 46
	29	Beaulac, Abraham	St. Pelde Guire	50 90
Jan. 1911	9	Péloquin, Veuve Philomène	Sorel	132 94
	23	Clément, Joannes	St. Cuthbert	34 85
		Déziel, Ulric	St. Gabriel de Brandon	254 90
Mars	5	Roberge, Anselme	St. Cuthbert	96 13
	14	Dumontier, Magloire	do	77
Mars	18	Laffleur, George	St. Guillaume	6 94
	23	Turgeon, Clémentine	Lavaltrie	3 58
	24	Fontaine, Zéphyr	St. Guillaume	29 66
Avril	11	Bonin, Louis	Lanoraie	57 20
		Bonin, Marie	do	21 45
Mai	11	Bonin, Albertine	Lavaltrie	41 63
	12	Rivière, Caroline	do	76 48
Juin	1	Tellier, Francois	do	45 09
	6	Mondor, Rév. Z. F.	Sorel	144 25
	16	Laporte, Achille	St. Norbert	11 98
		Desmarais, Félix	St. Francois du Lac	54
	26	Brousseau, Pierre	St. Pie de Guire	46 16
		Monis Commission		2,361 25
				118 47
		Total		2,242 78
		A reporter		1,032,798 77

No 10—suite.

ETAT des sommes perçues par les percepteurs du revenu de la Province en vertu de la loi concernant les droits sur les successions, durant l'exercice terminé le 30 juin 1911.

Date du Paiement au percepteur	Nom de la succession	Domicile du Défunt	Droits perçus	Montant net transmis au Département
			\$ cts.	\$ cts.
		Reports.....		1,032,798 77
	DISTRICT DE RIMOUSKI			
1910				
Novembre 4	Dastous, Fortunat	St. Fabien.....	40 67	
		Moins Commission.....	2 03	
		Total.....		38 64
	DISTRICT DE SAINT-FRANCOIS			
1910				
Juillet 6	Davis, Andrew Jackson.....	Stanstead.....	57 65	
18	Stevens, Mde Edwin.....	Compton.....	81 90	
28	Phelan, James.....	Melbourne.....	126 89	
	Greet, James.....	Hatley.....	5 67	
1910				
Août 4	Routledge, Thomas.....	Ascot.....	30 16	
5	Cochran, Mlle Frances.....	England.....	56 00	
12	Davis, William H.....	Hatley.....	14 75	
	Murray, Walter Gow.....	Massawippi.....	121 96	
	Hodgman, Archibald D.....	Eaton.....	2 82	
13	Wrench, Lydia M.....	California.....	236 80	
16	Powers, James.....	Capelton.....	223 58	
18	Ball, Erastus.....	Hatley.....	616 40	
26	Ashmere, James.....	Melbourne.....	15 00	
	Mallory, Samuel.....	Lennoxville.....	194 64	
31	Lapointe, Mde David.....	Westbery.....	33 60	
	Burbank, Mde Alphonse.....	Magog.....	433 75	
1910				
Septembre 8	Pelletier, Mde Pantaléon.....	Sherbrooke.....	76 16	
9	Potter, Mde Rebecca.....	Bury.....	39 24	
	Grundy, Mde Frank.....	Sherbrooke.....	245 29	

Octobre	24	Crochetière, Charles	do	2,454 19
	1	Chase, Mde J. L.	Magog	4 76
		Kezar, Benjamin F.	Stanstead	28 45
	4	Davidson, Henry	Sherbrooke	111 66
	6	Bacon, Mde Henry	Beebe Plain	3 98
	15	Houde, Onésime	Bromptonville	14 46
		Provencher, Joseph	St. George de Windsor	40 03
	21	Hawes, Mde Newell	Lennoxville	4 90
		Jenks, Leslie H.	Coaticook	134 40
	31	Lockwood, Herbert M.	Danville	29 13
Novembre	2	Hodge, Mde George Nelson	Sherbrooke	456 00
		Hodge, George Nelson	do	7,363 49
	3	McPherson, Eliza	Derby, Vt.	8 00
		Fournier, Delvina	St. Elie d'Oxford	80 61
	8	Spaulding, Addison	Hatley	7 75
	22	Huntley, Mde Frederick	Compton	85 82
		Moore, Robert	Ascot	116 29
	28	Lafèche, Bruno	Barford	207 50
Décembre	7	Brown, Mde Henry Braithwaite	Sherbrooke	714 00
	8	Ducan, Mde John Ogilvie	do	300 25
	9	Woodward, Edward M.	New Haven, Conn.	135 00
	21	Godbolt, Susan M.	Chelsea, Mass.	112 00
		Henderson, Mde Walter A.	Windsor Mills	50
		Herring, William G.	Lennoxville	42 67
	23	Fitzgerald, Mde Edward	Ascot	150 00
	27	Beloni, Jean Bte.	St. Herménegilde	70 00
	29	Houston, James, Jr.	Danville	5 90
1911				
Janvier	3	Beckett, Mde Charles G.	Lennoxville	490 97
		Bolduc, Gaudiose	Windsor Mills	24 80
	9	Burgoyne, William	Eustis	47 16
	10	Twose, Samuel	Sherbrooke	48 29
	12	McMorie, Mde Alexander	Brompton	1 92
	16	Alger, Mde William G.	Eaton	50
	24	Stanton, Ada	Coaticook	10 58
	28	Dohan, Edward	Richmond	7 50
Février		Gauthier, Arthur	Stoke	4 69
	3	Cawne, Henry J.	Richmond	82 48
	16	Hurd, Augustine H.	Sherbrooke	406 69
	17	Williamson, George	Kingsbury	3,835 69
	20	Grundy, Frank	Sherbrooke	1,868 12
	22	Field, Joseph Gibb	Stanstead	75 00
	24	Charlton, Charles P.	Sherbrooke	102 27
A reporter				22,300 66
				1,032,837 41

No 10—suite.

ETAT des sommes perçues par les percepteurs du revenu de la Province en vertu de la loi concernant les droits sur les successions, durant l'exercice terminé le 30 juin 1911.

Date du paiement au percepteur.	Nom de la succession.	Domicile du défunt.	Droits perçus.	Montant net transmis au département.
			\$ cts.	\$ cts.
		Reports.....	22,300 66	1,032,837 41
	DISTRICT DE SAINT-FRANCOIS—suite.			
1911				
Février	27 Foss, Ellen M.....	Johnville.....	141 90	
Mars	6 Fox, Mde John.....	Barnston.....	90 00	
	9 Fortin, Mde François.....	Waterville.....	3 73	
	16 Hall, George.....	Stanstead.....	178 80	
	23 Channell, Mde Henry E.....	Sherbrooke.....	10 72	
	28 Daniels, Mde Henry.....	Windsor Mills.....	17 98	
	30 Atkenhead, James.....	do.....	65 64	
Avril	1 Rickard, Lydia D.....	Stanstead.....	68 76	
	3 Goodwine, Susan T.....	Richmond.....	170 00	
	4 LeBaron, Mde Benjamin.....	Hatley.....	37 87	
	12 Handing, George H.....	Compton.....	12 35	
Mai	5 Blue, Mde John.....	Eustis.....	210 84	
	6 Hitchcock, Albert E.....	Stanstead.....	46 25	
	8 Grey, Charles.....	Dudswell.....	20 48	
	11 Ives, Mlle Emily L.....	Beebe Plain.....	121 26	
	19 Munn, Lorenzo.....	Eaton.....	6 56	
	23 Scott, Robert B.....	Scotstown.....	110 42	
	Montgomery, Andrew.....	Danville.....	87 50	
	26 Prescott, Mde David D.....	Albert Mines.....	92 34	
	Seivright, Mde James.....	Sherbrooke.....	161 12	
Juin	1 Shasa, Albert.....	do.....	146 00	
	5 Foster, Mde A. T.....	Rock Island.....	22 75	
	Macfarlane, Mde M. A.....	Montréal.....	107 02	
	8 Durocher, Mde Louis.....	Ayer's Cliff.....	334 24	
	9 McLeod, Mde John T.....	Cookshire.....	2 50	
	Steward, Helen A.....	Cleveland.....	1 65	
	17 Pierce, George H.....	Melbourne.....	2,906 82	

		27	Hagarty, Frank.....	St. Julien.....	126 58	
					27,692 74	
				Moins Commission.....	956 14	
				Total.....		26,736 60
DISTRICT DE ST HYACINTHE.						
1910						
Juin	10	Dansereau, Louis.....	Ste Madeleine.....	50		
	22	Perreault, Jos.....	St. Jude.....	50		
Juillet	4	Holde, Misaël.....	St. Jean Baptiste.....	1 00		
	6	Girard, Mélina.....	Marieville.....	270 00		
	12	Rivet, Céline.....	Ste Hélène.....	42 50		
	13	Beaudry, Adelaïde.....	St. Pie.....	11 40		
	15	Fournier, Victor H.....	St. Simon.....	48 39		
	25	Lemonde, Raphael.....	St. Jean Baptiste.....	2 03		
Août	9	Belaurné, Delia.....	St. Hyacinthe.....	4 85		
Septembre	10	Tétreault, Marie.....	St. Théodore.....	24 91		
Octobre	1	Picard, J. B.....	St. Thomas d'Aquin.....	279 50		
	14	Lamoureux, Eugénie.....	St. Liboire.....	28 03		
	15	Bernier, J. B.....	St. Thomas d'Aquin.....	36 01		
	20	Noël, Théodule.....	St. Hyacinthe.....	37 21		
	21	Bélisle, Domithilde.....	Marieville.....	24 00		
Novembre	18	Casavant, Histe.....	St. Pie.....	22 28		
	19	Chaput, Louis.....	St. Michel de Rougemont.....	227 65		
	26	Laurence, Germain.....	St. Liboire.....	1 50		
Décembre	2	Beauregard, Frs.....	St. Pie.....	7 82		
		Brodeur, Azilda.....	St. Césaire.....	5 15		
		Arpin, Rosalie.....	do.....	21 23		
		Girouard, Zéphirin.....	St. Denis.....	17 03		
		Archambault, Adeline.....	do.....	53 58		
	5	Lambert, Joseph.....	St. Angèle.....	205 53		
	6	Berger, Joseph.....	St. Charles.....	6 25		
	9	Borduas, Tharsile.....	Ste Madeleine.....	84 94		
	10	Brodeur, Marie Rose.....	St. Césaire.....	46		
	17	Benoit, Auguste.....	St. Hyacinthe.....	170 24		
	22	Ledoux, Adeline.....	do.....	71		
	26	Gaboury, J. B.....	St. Jean Baptiste.....	442 73		
1911						
Janvier	18	Boucher, Anna.....	St. Simon.....	30 51		
	21	Corbeil, Hubert.....	St. Thomas d'Aquin.....	15 00		
			A reporter.....	2,123 44		1,059,574 01

No 10—suite.

ETAT des sommes perçues par les percepteurs du revenu de la Province en vertu de la loi concernant les droits sur les successions, durant l'exercice terminé le 30 juin 1911.

Date du paiement au percepteur		Nom de la succession	Domicile du défunt	Droits perçus	Montant net transmis au département
				\$ cts.	\$ cts.
			Reports.....	2,123 44	1,059,574 01
		DISTRICT DE ST HYACINTHE—suite.			
1911					
Février	4	Brodeur, George A.....	St. Hyacinthe.....	104 99	
	11	Dulude, Jas.....	La Présentation.....	21 25	
	25	Blanchard, Eloise.....	St. Jean Baptiste.....	15 13	
Mars		Bérard, Cordelia.....	La Présentation.....	8 79	
	7	Voghel, Théodule.....	St. Charles.....	30 02	
		Benoit, Jos.....	do.....	19 46	
	13	Bonin, Séraphine.....	St. Denis.....	31 79	
	21	Chabot, Philéas.....	St. Césaire.....	24 36	
	22	Leblanc, Léon.....	Rutland, Vt.....	1 20	
Avril	25	Messier, Domithilde.....	St. Barnabé.....	44 53	
	28	Duhamel, Zéphirine.....	St. Hyacinthe.....	87 29	
	5	Brulé, Eugénie.....	do.....	26 53	
		Beaudry, Charles.....	St. Césaire.....	86 67	
		Fiske, Cotton O.....	St. Paul.....	3 70	
	12	Alix, Janvier.....	St. Michel de Rougemont.....	366 56	
Mai	18	Poirier, Adélaïde.....	Actonvale.....	15 31	
	21	Girard, J. F. C.....	Cobalt, Ont.....	55 46	
	24	Bélanger, Régina.....	St. Hyacinthe.....	8 36	
	26	Morin, Louis.....	do.....	13 16	
	3	Maheu, Julie.....	St. Simon.....	12 00	
	17	Gauthier, Edward.....	St. Hugues.....	13 88	
Juin	23	Gauthier, J. Chs Z.....	Upton.....	168 42	
	2	Dupont, Edgar.....	Ste Madeleine.....	21 55	
	6	Fournier, Céline.....	Marieville.....	17 93	

12	Vasseur, Alexander.....	St. Paul.....	27 22	
24	Gauthier, Rév. C. L. M.....	St. Damase.....	329 40	
	Létourneau, Ludger.....	do.....	85 00	
			3,763 40	
		Moins Commission.....	188 60	
		Total.....		3,574 80

DISTRICT DE TÉMISCOUATA.

1910				
Juillet	8	Verret, Francois.....	N.-D. du Portage.....	6 27
Août	2	Le Bel, Théodore.....	Cacouna.....	6 65
1911				
Janvier	3	Sirois, Henri Joseph.....	Cacouna (Balance).....	323 75
	12	Desjardins, Ignace Roy dit.....	Cabano.....	17 89
	23	Gilbert, Dr. F. E.....	Fraserville.....	47 16
Avril	3	Laplane, Philomène.....	do.....	63 90
Mai	30	McCarran, Margery.....	Québec.....	10 42
Juin	13	Paré, Euphémie.....	L'Isle Verte.....	6 91
			482 95	
		Moins Commission.....	24 13	
		Total.....		458 82

DISTRICT DE TERREBONNE

1910				
Juillet	2	Laurin, Julie.....	St. Jérôme.....	3 75
	8	Plouffe, F. H.....	St. Jovite.....	46 14
		McVicar, Euphemia.....	Arundel.....	166 80
	12	Huppé, Pierre.....	Terrebonne.....	6 00
	22	Plouffe, Zoé.....	St. Jérôme.....	13 35
Août	6	Ouimet, Flavie.....	do.....	351 95
			587 99	
		A reporter.....		1,063,607 63

No 10—suite.

ETAT des sommes perçues par les percepteurs du revenu de la Province en vertu de la loi concernant les droits sur les successions durant l'exercice terminé le 30 juin 1911.

Montant du paiement au percepteur	Nom de la succession	Domicile du défunt	Droits perçus	Montant net transmis au département
			\$ cts.	\$ cts.
		Reports.....	587 99	1,063,607 63
	DISTRICT DE TERREBONNE—suite.			
1910				
Août 8	Rastoul, Adélar.....	St. Eustache.....	107 91	
Septembre 27	Desrosiers, Agnes.....	St. Canut.....	108 62	
Octobre 10	Globensky, C. A. M.....	St. Eustache.....	685 01	
12	Ranson, Jessica.....	Terrebonne.....	70 44	
24	Robin, Nephtalie.....	St. Augustin.....	14 01	
Novembre 3	Pridham, Alexander.....	Greenville.....	380 34	
	Duguay, J. O. J.....	Terrebonne.....	3 34	
12	Ferguson, Margaret.....	Montcalm.....	12 59	
29	Clément, J. Bte.....	Ste Scholastique.....	162 06	
Décembre 12	Champagne, C. H.....	St. Eustache.....	177 47	
30	Whelan, Joanna.....	St. Agathe.....	21 25	
	Lapierre, Françoise.....	Ste Scholastique.....	15 17	
1911				
Janvier 24	Dumont, Eulalie.....	Terrebonne.....	1 31	
30	Norton, Martha F.....	New Glasgow.....	114 30	
31	Limoges, Celanire.....	Terrebonne.....	5 36	
Février 23	Keoch, Thos. H.....	St. Canut.....	31 35	
Mars 6	MacGillivray, Mary.....	Greenville.....	60 28	
	David, Emélie.....	St. Colomban.....	71 22	
9	Gagnon, Maurice.....	St. Anne des Plaines.....	14 07	
22	Limoges, Joseph.....	do.....	32 00	
Avril 1	Briere, Artimise.....	St. Jérôme.....	10 05	
Juin 5	Todd, William.....	Lachute.....	24 53	
10	McOuat, James.....	Chatham.....	18 12	

		Labelle, Marie.....	Ste Thérèse.....	11 25	
24		Leduc, J. D.....	St. Placide.....	136 68	
				2,876 77	
			Moins Commission.....	144 88	
			Total.....		2,731 89
DISTRICT DE TROIS-RIVIERES.					
1910					
Juin	23	Lakaise, Alexandre.....	Trois-Rivières.....	20 67	
	27	Blais, Philippe.....	Ste. Gertrude.....	71 79	
	30	Deslauriers, Wilbrod.....	St. Tite.....	42 08	
Juillet	22	Lemyre, Edouard.....	Maskinongé.....	20 86	
	23	Béliveau, Delphine.....	Nicolet.....	4 12	
	25	Lavigne, Jos. Pierre.....	Ste. Gertrude.....	5 22	
		Dupuis, Laurent Alphonse.....	Maskinongé.....	145 00	
Août	3	Marier, Pierre.....	St. Maurice.....	37 94	
	9	Bergeron, Joseph.....	St. Boniface.....	150 00	
		Terrien, Stanislas.....	Nicolet.....	28 58	
	23	Gagnon, Pierre.....	Trois-Rivières.....	215 16	
	26	Hébert, Adeline.....	St. Grégoire.....	100 00	
		Gagnon, Augustine.....	Rivière du Loup.....	20 00	
Septembre	1	Lavigne, Alma.....	Ste. Gertrude.....	11 25	
	9	de Carufel, Rév. D. O. S.....	Trois-Rivières.....	20 50	
	29	Bourke, Marie.....	St. Maurice.....	1 00	
Octobre	11	Therrien, André.....	Ste. Monique.....	6 44	
	15	Dumoulin, Sévère.....	Trois-Rivières.....	141 90	
	19	Bourque, Marie.....	St. Maurice.....	1 75	
	24	Gélinas, Albert.....	St. Barnabé.....	51 60	
	29	Dupont, Carolus.....	Pointe du Lac.....	15 90	
Novembre	2	Aubry, André.....	St. Maurice.....	38 01	
	9	Lymburner, Téléphore.....	Trois-Rivières.....	21 97	
	25	Corond, dit Dauphinais, Jos.....	St. Justin.....	1 06	
Décembre	3	Gélinas, Emélie.....	St. Sévère.....	11 85	
	14	Jacques, J. Thomas Victorin.....	Maskinongé.....	13 51	
	15	Beaudoin, Henriette.....	Ste. Geneviève.....	18 75	
	17	Brunelle, Zélie.....	Bastiscan.....	18 75	
	20	Poirier, J. Arthur.....	Trois-Rivières.....	115 00	
	26	Milot, J. Victor.....	St. Alexis.....	117 72	
			A reporter.....	1,468 38	1,066,339 52

No 10—suite.

ETAT des sommes perçues par les percepteurs du revenu de la Province en vertu de la loi concernant les droits sur les successions, durant l'exercice terminé le 30 juin 1911.

Date du paiement au percepteur		Nom de la succession	Domicile du défunt	Droits perçus	Montant net transmis au département
				\$ cts.	\$ cts.
			Reports	1,468 38	1,066,339 52
		DISTRICT DE TROIS-RIVIERES—Suite.			
1911					
Janvier	13	Lemire, Gédéon	St. Etienne	42 20	
	18	McLeod, Henri	Trois-Rivières	25 09	
	20	Hamelin, J. L. L.	Louiseville	141 00	
	23	Jacob, Alfred	Trois-Rivières	79	
	28	de Carufel, Rév. Damase	do	97 15	
Février	4	Milot, Jules	Yamachiche	196 11	
	14	Benoit, Marie	St. Etienne	21 00	
		Lamy, Joseph	Yamachiche	33 61	
	15	Beaudry, Zéphirin	Trois-Rivières	425 00	
	16	Lambert, Hélène	Louiseville	210 00	
	9	Mailhot, Hon. H. Gédéon	St. Pierre les Becquets	904 23	
	18	Ricord, Desiré	Trois-Rivières	29 13	
	20	Gingras, Sophie	do	88 15	
Mars	13	Roussel, Jean	do	17 71	
	24	Gélinas, Célanire	St. Léon	25 95	
	28	Lebrun, Rév. P. A.	Nicolet	152 98	
	31	Proulx, Mgr. M. G.	do	1,357 00	
Avril	7	Lamothe, Eugénie	Trois-Rivières	7 50	
	11	Panneton, Marie Anne	do	42 54	
	21	Bellefeuille, Frs. Xavier	do	31 85	
	28	Guilbault, François	do	43	
Mai	4	Lescadre, Honoré	Rivière du Loup	3 13	
	9	Mayrand, David	Bécancour	3 95	
	10	Desaulniers, Léon L.	Yamachiche	173 22	
	15	Clermont, Délila	Trois-Rivières	122 74	

Juin	22	Chateauneuf, Elia.....	do	54 20	
	8	Houle, Joseph.....	Nicolet.....	5 50	
	14	Bellemare, Rév. Charles.....	Batiscan.....	97 75	
	23	Baribeau, Marguerite.....	Ste. Geneviève.....	30 92	
	28	Brunelle, Rév. George P.....	Montréal.....	169 30	
		Certificat emis par percepteur.....		5,978 51	
				1 00	
			Moins Commission.....	5,979 51	
				291 83	
			Total.....		5,687 68
			Grand Total.....		1,072,027 20

Département du Trésor,

Québec, 30 juin 1911.

JOS. MORIN,

Auditeur provincial.

H.-T. MACHIN,

Assistant-trésorier provincial.

No 11.

ETAT des sommes perçues en vertu de la loi concernant les véhicules-moteurs
durant l'exercice finissant le 30 juin 1911.

					\$	cts.
Par le percepteur du revenu de la province, W. Dawson,					Montréal.....	17,170 00
do	do	do	Morkill & Lefebvre,	Sherbrooke.....	2,851 60	
do	do	do	Jolin & Rivard,	Trois Rivières.....	165 00	
do	do	do	Rainville & Denis,	St. Hyacinthe.....	76 00	
do	do	do	John McCrum,	Cowansville.....	68 00	
do	do	do	J. E. Fortier,	Québec.....	60 00	
do	do	do	T. W. Symmes,	Hull.....	59 00	
Par licences émises—			A. Gallet,	Rouses Point, N.Y.	824 00	
do	do		W. M. Jamieson,	Noyan Jct.....	452 00	
do	do		H. T. Ball,	Rock Island.....	440 00	
do	do		H. A. Gillman,	Mansonville Sta....	324 00	
do	do		E. A. Bourret,	St. Armand Sta....	148 00	
do	do		J. Churchill,	Coaticook.....	96 00	
do	do		C. F. Bellam,	Stanstead Jct.....	60 00	
do	do		J. H. Baker,	Frelighsburg.....	28 00	
Par le département du Trésor.....					Québec.....	3,796 99
						26,618 59

Département du Trésor,

Québec, 30 juin 1911.

JOS. MORIN,

Auditeur provincial.

H.-T. MACHIN,

Assistant-trésorier provincial.

No 12.

ETAT des recettes casuelles de la province de Québec, pour l'exercice finissant le 30 juin 1911.

De qui reçu	DÉTAILS	\$	cts.	\$	cts.
L'Honorable Secrétaire de la Province	Honoraires reçus dans son département, viz.:				
	95 Approbations de règlements.....à \$ 10 00	950	00		
	1 Approbation de règlements.....	20	00		
	2 Certificats.....	1	00		
	11 do	2	00		
	14 Commissions.....	5	00		
	2 do	12	50		
	1 do	20	00		
	2 do	40	00		
	6 do	25	00		
	1 do	12	00		
	6 do	30	00		
	16 do	50	00		
	31 do (de notaire).....	10	00		
	53 Copies de Lettres Patentes	5	00		
	1 do do do	8	00		
	1 do do do	9	00		
	5 do do do	10	00		
	2 do do do	15	00		
	1 do do do	20	00		
	1 Copie de règlements.....	1	00		
	4 Lettres Patentes.....	20	00		
	100 do	40	00	4,000	00
	2 do	150	00	300	00
	12 do	180	00	2,160	00
	49 do	130	00	6,370	00
	24 do	200	00	4,800	00
	1 do			100	00
	4 do	225	00	900	00
	2 do	250	00	500	00
	5 do	275	00	1,375	00
	1 do			150	00
	4 do	350	00	1,400	00
	1 do			450	00
	1 do			600	00
	4 do	500	00	2,000	00
	1 do			1,000	00
	5 do	15	00	75	00
	1 do			50	00
	43 do	100	00	4,300	00
	5 do	110	00	550	00
	1 do			159	00
	1 do			165	00
	1 do			167	50
	2 do	172	50	345	00
	1 do			185	00
	1 do			200	00
	3 do	160	00	480	00
	1 do			235	00
	1 do			260	00
	A reporter.....	36,380	50		

No 12.—suite.

ETAT des recettes casuelles de la province de Québec, pour l'exercice finissant le 30 juin 1911—suite.

De qui reçu.	DÉTAILS.	\$ cts.	\$ cts.
L'honorable secrétaire de la Province—suite	Report.....	36,380 50	.....
	1 lettre patente.....	385 00	
	36 Enregistrements.....at \$ 5 00	180 00	
	Diverses copies de documents.....	51 50	
	9 transports de greffes de notaire. 50 00	450 00	
			37,447 00
Le Ministre de l'Agriculture.....	Restitution reçue d'un inconnu.....	50 00	
	Balance non dépensée sur mandats émis en sa faveur durant l'année 1909-10, pour Exposition de Bruxelles.....	1,310 50	
	Prix d'une machine à casser de la pierre appartenant au Gouvernement et vendue à la corporation de la ville de Joliette.....	1,826 67	
			3,187 17
Le Ministre des Travaux publics et du Travail.....	Pour divers effets durant l'année 1910-11.....		22 75
Département de l'Industrie et du Commerce, Ottawa.....	50 par cent de la capitation sur immigrants chinois entrant dans la province de Québec, durant l'année fiscale du Canada, finissant le 31 mars 1911.....		49,250 00
Elz. Sylvain, constable, Bureau du Juge des Sessions de la Paix, Québec.....	Remboursement d'une avance sur salaire faite le 2 nov. 1909.....		25 00
F. P. Bruneau, percepteur du revenu provincial, Arthabaska..	Part du gouvernement en vertu de l'article 1048 du Code Municipal.....		4 50
Sicotte & Lafontaine, Greffiers de la Couronne et de la Paix, Montréal.....	Remboursement d'une somme payée pour télégrammes, etc., par le département du procureur général... \$ 4 40 ainsi que pour honoraires et déboursés apparaissant au compte de William Henkel, shérif du district sud de New-York, re extradition de J. H. Held.....	37 45	41 85
	A reporter.....	44 85	89,936 42

No 12.—suite.

ETAT des recettes casuelles de la province de Québec, pour l'exercice finissant le 30 juin 1911—suite.

De qui reçu.	DÉTAILS.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports	41 85	89,936 42
Sicotte & Lafontaine, Greffiers de la Couronne et de la Paix, Montréal—suite.....	Remboursement d'une somme payée pour télégrammes, etc., par le département du procureur général.... \$ 6 95 ainsi que pour frais et déboursés apparaissant au compte de William Henkel, shérif du district sud de New-York..... 7 54	14 49	56 34
Cardin & de Grandpré, Greffiers de la Paix, Sorel.....	Amendes perçues en vertu de la loi de la chasse		25 00
R. P. Vallée, Magistrat de District, Roberval.	Amendes perçus en vertu de la loi de la chasse et de la pêche au cours des six mois expirant le 30 septembre 1910.....		15 00
A. Marchildon, Greffier de la Paix, Trois-Rivières	Montant des Amendes perçues en vertu de l'article 1651, S. R. Q., et des lois de la chasse et de la pêche, et payables au trésorier de la province.....		22 50
P. Contant, officier rapporteur, Iberville.	Deuxième paiement de la balance du dépôt forfait de \$200 fait par Romuald Labelle, candidat vaincu aux élections provinciales du mois de juin 1908.....		44 13
Oscar Morin, secrétaire de la commission Prévost-Kelly.....	Remboursement de balance des mandats émis dans l'année 1909-1910, en vertu de 9 Edouard VII, Ch. 10.....		173 80
Le Protonotaire, Montréal.....	Part du Gouvernement dans l'amende imposée pour défaut d'enregistrement dans la cause qui tam No 3143, H. Wilson vs. C. M. Hart		50 00
Rév. Père de Victor, S. J.....	Restitution par son entremise.....		1 00
			90,324 19

Département du Trésor,
Québec, 30 juin 1911.

H. T. MACHIN,
Assistant-trésorier provincial.

JOS. MORIN,
Auditeur provincial.

No 13.

ETAT des recettes provenant de la loi des assurances durant l'exercice
finissant le 30 juin 1911.

Nom de la compagnie.	\$ cts.
Acadia Fire Insurance Company.....	150 00
Aetna Assurance Company.....	150 00
Aetna Life Insurance Company.....	150 00
Alliance Assurance Company, Ltd., de Londres, Angl.....	150 00
American Surety Company of New York.....	150 00
Anglo-American Fire Insurance Company.....	155 00
Atlas Assurance Company, Ltd., de Londres.....	150 00
The Boiler Inspection & Insurance Company of Canada.....	150 00
British America Assurance Company.....	150 00
British & Foreign Marine Insurance Co., Ltd.....	21 00
British Dominions General Insurance Co., Ltd.....	21 00
Caledonian Insurance Company.....	150 00
The Canada Accident Assurance Company.....	150 00
Canada Life Assurance Company.....	150 00
The Canadian Casualty & Boiler Insurance Company.....	151 00
The Canadian Railway Accident Insurance Company.....	155 00
Commercial Union Assurance Company, Ltd., de Londres, Angl.....	150 00
Confederation Life Association.....	155 00
Connecticut Fire Insurance Company.....	150 00
The Continental Insurance Company of New York.....	208 50
The Crown Life Insurance Company.....	150 00
The Dominion of Canada Guarantee and Accident Insurance Co.....	150 00
The Dominion Fire Insurance Company.....	150 00
The Dominion Guarantee Company, Ltd.....	150 00
The Employers Liability Assurance Corporation, Ltd., de Londres.....	325 00
The Equitable Life Assurance Society of the United States.....	150 00
The Equity Fire Insurance Company of Canada.....	150 00
The Excelsior Life Insurance Company.....	150 00
Factories Insurance Company.....	208 50
The Federal Life Assurance Company.....	267 79
The Fidelity & Casualty Company of New York.....	300 00
Fidelity-Phenix Fire Insurance Company of New York.....	155 00
The General Accident Assurance Company of Canada.....	150 00
General Accident, Fire & Life Assurance Corporation, Ltd.....	150 00
The General Animals Insurance Company of Canada.....	150 00
German American Insurance Company of New York.....	150 00
Grand Council Catholic Mutual Benefit Association.....	100 00
Great-West Life Assurance Company.....	150 00
The Guarantee Company of North America.....	150 00
Guardian Assurance Company, Ltd.....	150 00
Hartford Fire Insurance Company.....	195 00
The Home Insurance Company.....	150 00
The Home Life Association of Canada.....	150 00
The Hudson Bay Insurance Company.....	167 25
The Imperial Guarantee & Accident Insurance Company of Canada.....	150 00
The Imperial Life Assurance Company of Canada.....	150 00
Insurance Company of North America.....	150 00
Law Union & Rock Insurance Company.....	150 00
The Liverpool & London & Globe Insurance Company.....	150 00
Lloyds Plate Glass Insurance Company.....	305 00
The London Assurance Corporation.....	150 00
The London Guarantee & Accident Company, Ltd.....	150 00
A reporter.....	8,290 04

No. 13.—*suite.*

**ETAT des recettes provenant de la loi des assurances durant l'exercice
finissant le 30 juin 1911.**

Nom de la compagnie.	\$ cts.
Report.....	8,290 04
London & Lancashire Fire Insurance Company.....	150 00
London & Lancashire Guarantee & Accident Company of Canada.....	150 00
London & Lancashire Life & General Assurance Association, Ltd.....	156 00
The London Mutual Fire Insurance Company of Canada.....	150 00
The Manitoba Assurance Company.....	150 00
Mannheim Insurance Company of Mannheim, Allemagne.....	20 00
The Manufacturers Life Insurance Company.....	150 00
Maryland Casualty Company.....	415 49
Metropolitan Life Insurance Company.....	150 00
Montreal Canada Fire Insurance Company.....	150 00
The Mutual Life Assurance Company of Canada.....	150 00
The Mutual Life Insurance Company of New York.....	150 00
The National Life Assurance Company of Canada.....	150 00
National Provincial Plate Glass Insurance Company, Ltd.....	267 50
National Surety Company of New York.....	186 25
New York Life Insurance Company.....	155 00
The New York Plate Glass Insurance Company.....	150 00
North American Life Assurance Company.....	150 00
North British & Mercantile Insurance Company.....	262 50
The Northern Assurance Company, Ltd., de Londres.....	150 00
The Northern Life Assurance Company of Canada.....	150 00
Norwich Union Fire Insurance Society, Limited.....	150 00
The Ocean Accident & Guarantee Corporation, Limited.....	150 00
The Ontario Fire Insurance Company.....	155 00
The Pacific Coast Fire Insurance Company.....	155 00
Phoenix Assurance Company, Limited, de Londres, Angl.....	155 00
The Phoenix Insurance Company, Ltd., of Hartford, Conn.....	150 00
The Protective Association of Canada.....	150 00
Provincial Insurance Company, Limited (d'Angleterre).....	198 50
The Prudential Insurance Company of America.....	150 00
Quebec Fire Assurance Company.....	150 00
Queen Insurance Company of America.....	150 00
Railway Passengers Assurance Company de Londres, Angl.....	150 00
Rimouski Fire Insurance Company.....	150 00
Rochester-German Insurance Company, de Rochester, New York.....	150 00
Royal Exchange Assurance de Londres.....	217 25
The Royal Guardians.....	223 75
Royal Insurance Company, Ltd.....	150 00
Security Life Insurance Company of Canada.....	123 50
Scottish Union & National Insurance Company.....	155 00
Springfield Fire & Marine Insurance Company.....	209 70
The State Life Insurance Company.....	260 00
The Standard Life Assurance Company.....	151 00
The Sterling Accident & Guarantee Company of Canada.....	150 00
St. Paul Fire & Marine Insurance Company.....	160 00
Subsidiary High Court of the Ancient Order of Foresters.....	209 40
Sun Insurance Office de Londres, Angl.....	150 00
Sun Life Assurance Company of Canada.....	150 00
The Supreme Court of the Independent Order of Foresters.....	100 00
The Thames & Mersey Marine Insurance Company, Ltd.....	21 00
A reporter.....	16,446 88

No. 13—suite.

**ETAT des recettes provenant de la loi des assurances durant l'exercice
finissant le 30 juin 1911.**

Nom de la compagnie.	\$ cts.
Report	16,446 88
The Travellers Insurance Company of Hartford	150 00
The Travellers Life Assurance Company of Canada	116 30
The Travellers Indemnity Company of Canada	150 00
Underwriters at American Lloyds	174 25
"L'Union" Fire Insurance Company, Ltd.	148 50
Union Life Assurance Company	150 00
Union Mutual Life Insurance Company of Portland	150 00
The United States Fidelity & Guaranty Company	150 00
Western Assurance Company	150 00
The Yorkshire Insurance Company, Ltd.	150 00
Compagnie d'Assurance Mutuelle du Commerce	124 33
Commercial Plate Glass Assurance Company	125 40
Equitable Mutual Fire Insurance Company of Canada	84 12
Industrial Life Insurance Company	131 48
Compagnie d'Assurance Mutuelle des Industries	14 22
Missisquoi & Rouville Mutual Fire Insurance Company	186 60
Mount Royal Assurance Company	907 92
La Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le Feu de Montmagny	192 07
National Weekly Indemnity Company	110 26
La Prévoyance	276 13
Les Prévoyants du Canada	111 95
La Protection	5 00
La Compagnie d'Assurance contre le Feu la Provinciale du Canada	307 49
La Compagnie d'Assurance sur la Vie la Provinciale	116 20
Richmond, Drummond & Yamaska Mutual Fire Insurance Company	72 97
La Sauvegarde	277 00
La Mercantile Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le Feu	19 88
Stanstead & Sherbrooke Mutual Fire Insurance Company	450 44
The Sterling Fire Insurance Company	225 59
Strathcona Fire Insurance Company	176 66
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le Feu des Beurreries et Fromageries	28 05
La Cie d'Assurance Mutuelle contre le Feu du comté de Beauharnois	180 48
La Cie d'Assurance Mutuelle contre le Feu des comtés de Lotbinière et de Mégantic	15 60
La Cie d'Assurance Mutuelle contre le Feu du comté de Maskinongé	51 78
La Pontiac & Ottawa, Compagnie d'Assurance Mutuelle	68 00
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le Feu de la Paroisse d'Hébertville	20 00
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le Feu de la Paroisse de Ste.-Barbe	20 00
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le Feu de la Paroisse de Ste.-Geneviève	20 00
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le Feu de la Paroisse de St.-Henri de Mascouche	20 00
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le Feu de la Paroisse de St.-Joseph de Beauce	20 00
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le Feu de la Paroisse de St.-Malachie d'Ormistown	20 00
Nom de la société	•
Association Canado-Américaine	20 00
Grand Council of Canadian Order of Chosen Friends	10 00
Canadian Order of Foresters	20 00
A reporter	22,365 55

No. 13.—suite.

ETAT des recettes provenant de la loi des assurances durant l'exercice
finissant le 30 juin 1911.

Nom de la société.	\$ cts.
Report.....	22,365 55
Canadian Order of Odd Fellows.....	20 00
Catholic Order of Foresters.....	10 00
Supreme Council of the Catholic Mutual Benefit Association.....	66 00
Knights of Columbus.....	10 00
Knights of the Maccabees of the World.....	10 00
Ladies' Catholic Benevolent Association.....	20 00
Ladies of the Maccabees of the World.....	20 00
Odd Fellows Relief Association of Canada.....	10 00
Order of Scottish Clans.....	20 00
Dominion Council of Canada and Newfoundland Royal Templars of Temperance..	20 00
Supreme Council of Royal Arcanum.....	20 00
Sons of England Benefit Society.....	20 00
Sons of Scotland Benevolent Association.....	20 00
Union St.-Joseph du Canada.....	25 00
United States Grand Lodge Independent Order Sons of Benjamin.....	10 00
Women's Catholic Order of Foresters.....	20 00
Grand Lodge of Quebec, Knights of Pythias.....	7 00
	22,693 55

Département du Trésor,
Québec, 30 juin 1911.

JOS. MORIN,
Auditeur provincial.

H.-T. MACHIN,
Assistant-trésorier provincial.

No 14.**ETAT des loyers d'édifices publics perçus durant l'exercice finissant
le 30 juin 1911.**

De qui reçu.	Détails.	\$ cts.
Lawn Tennis Club, Québec.....	Loyer du terrain du 1er juin 1911, au 1er juin 1912.....	1 00
Cité de Montréal.....	Trois ans de loyer au 1er juin 1911, du terrain situé entre le Palais de Justice et l'Hôtel de Ville, Montréal.....	3 00
O. Leroux, Montréal.....	Neuf mois de loyer au 31 mars 1911, pour maison Pérodeau, Montréal.....	900 00
Hôtel Château Frontenac, Québec.....	Loyer d'une année au 2 janvier 1911, du terrain occupé par l'hôtel.....	760 60
Le Bureau des Commissaires d'écoles protestantes, Montréal.....	Loyer d'une année au 30 juin 1911, de l'édifice de l'Ecole Normale McGill, Montréal.....	1,000 00
		<u>2,664 60</u>

Département du Trésor,
Québec, 30 juin 1911.

JOS. MORIN,
Auditeur provincial.

H.-T. MACHIN,
Assistant-trésorier provincial.

No 15.

ETAT de l'intérêt sur dépôts et placements reçus durant l'exercice finissant le 30 juin 1911.

De qui reçu.	Détails.	\$ cts.	\$ cts.
Province de Québec	Sur rentes inscrites 3% achetées pour fonds d'amortissement en vertu de 60 Vic., Chap. 2, Sec. 4.		10,527 14
Dépôts judiciaires.	Sur dépôts en banques.		17,231 77
Banque de Montréal, Québec	Sur dépôts	40,840 10	
Banque Nationale, Rimouski	do	34 92	
Banque Nationale, Chicoutimi	do	124 02	
Banque Provinciale du Canada, Montréal	do	600 00	
Banque d'Hochelaga, Montréal	do	27 87	
Bank of British North America, Québec	do	318 48	
Bank of Ottawa, Lachute	do	694 52	
Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris, France	do	50 69	
Crédit Lyonnais, Paris, France	do	20 03	
Canadian Bank of Commerce, Québec	do	300 30	
Molsons Bank, Sorel	do	297 96	
Molsons Bank, Montréal	do	450 00	
Molsons Bank, Québec	do	750 00	
Merchants Bank of Canada, Québec	do	1,500 02	
Merchants Bank of Canada, Québec (St. Sauveur Br.)	do	300 28	
			46,309 19
Révérèndes Socurs de la Charité, Québec	Sur \$1,687.50 arrérages d'int. en vertu de la Sec. XX du contrat du 23 février 1903, 3 Ed. VII, Chap. 4.	67 48	
Le greffier de la Couronne et de la Paix, Montréal	Sur dépôts à La Banque Nationale, Montréal	447 61	
Shérif de Montréal	do La Banque Nationale, Montréal	995 48	
Assist.-shérif de Québec	do Union Bank of Canada, Québec	141 60	
Le greffier de la Cour de Circuit, Québec	do en vertu de l'Article 1147a C.C.P.	84 80	
	A reporter	1,736 97	74,068 10

No. 15—suite.

ETAT de l'intérêt sur dépôts et placements reçus durant l'exercice finissant le 30 Juin 1911

De qui reçu.	Détails.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports	1,736 97	74,068 10
Le greffier de la Cour de Circuit, Montréal	Sur dépôts en vertu de la loi Lacombe, 3 Ed. VII, Chap. 57, et sur dépôts en vertu de l'Article 697 C.P.C. ...	1,874 82	
Matthew Moody & Son, Limited, Montréal	2 ans d'intérêt, du 1er mai 1909 au 1er mai 1911, sur \$5,000, balance due sur propriété de la rue LeRoy, Montréal	500 00	
Chambre de Commerce, Montréal	1½ ans d'intérêt, du 5 novembre 1909 au 5 mai 1911, sur \$11,000, balance due pour maison No 76, rue St-Gabriel, Montréal	742 50	
Alexandre Barette, N. P., Napierville	Sur \$16.67, du 11 novembre 1910 au 20 janvier 1911	22	
Fabrique de St-Jacques le Mineur	Sur \$4.50, du 11 novembre 1910 au 9 mars 1911	17	
			4,854 68
			78,922 78

Département du Trésor,

Québec, 30 juin 1911.

JOS. MORIN,
Auditeur provincial.

H.-T. MACHIN,
Assistant-trésorier provincial.

No 16.

ETAT des recettes perçues sur prime, escompte et change durant l'exercice
finissant le 30 juin 1911

De qui reçu.	Détails.	\$	cts.
Banque de Montréal, Londres.	Escompte sur £6,928 12s. 11d. sterling d'actions 3% inscrites de la province de Québec achetées comme placement pour fonds d'amortissement...	5,244	08
do Québec....	Escompte au-dessous du pair sur £118,800 sterling remis.....	327	52
do Québec....	Escompte au-dessous du pair sur 624,000 francs remis.....	407	00
Banque Nationale, Québec....	Escompte au-dessous du pair sur 624,000 francs remis.....	144	00
		6,122	60

Département du Trésor,
Québec, 30 juin 1911.

JOS. MORIN,
Auditeur provincial.

H.-T. MACHIN,
Assistant-trésorier provincial.

No 17.

Emploi des sommes reçues comme intérêt sur le fonds d'amortissement constitué en vertu de 60 Vict., chap. 2, section 2, durant l'exercice finissant le 30 juin 1911.

Reçu en intérêt.	\$ cts.
La Banque Provinciale du Canada, Montréal, sur \$130,000, du 1er mars 1910 au 28 février 1911.....	5,200 00
La Banque Nationale, Québec, sur \$60,000, du 1er mars 1910 au 28 février 1911.....	2,100 00
The Quebec Bank, Québec, sur \$64,000, du 1er mars 1910 au 28 février 1911.....	2,240 00
La Banque d'Hochelaga, Montréal, sur \$30,000, du 1er mars 1910 au 28 février 1911.....	900 00
La Banque d'Hochelaga, Québec, sur \$20,000, du 1er mars 1910 au 28 février 1911.....	700 00
La Caisse d'Economie de N.-D. de Québec, Québec, sur \$11,200, du 1er mars 1910 au 28 février 1911.....	336 00
Union Bank of Canada, Québec, sur \$111,770, du 1er mars 1910 au 28 février 1911.....	3,901 24
Bank of Montreal, Québec, sur diverses sommes du 1er mars 1910 au 28 février 1911.....	7,140 83
Obligations du palais de justice de Québec, intérêt.....	6,119 04
Cité de Québec, sur \$15,000 d'obligations du fonds d'emprunt municipal.....	750 00
	29,387 11
EMPLOI.	
En paiement partiel de l'intérêt sur \$1,414,895.79, d'actions 3 p.c. inscrites émises en conversion de la dette.....	29,387 11

Département du Trésor,
Québec, 30 juin 1911.

JOS. MORIN,
Auditeur provincial.

H.-T. MACHIN,
Assistant-trésorier provincial.

No 18.

ETAT du remboursement au fonds de subventions des chemins de fer (54 Vic., Chap. 88, Secs. 11, 12, 13 et 14 ; 58 Vic., Chap. 6, et 1 Ed. VII, Chap. 2) du 1er juillet 1910 au 30 juin 1911.

RECETTES.	\$ cts.	EMPLOI ET PLACEMENT.	\$ cts.
Taxe sur recettes nettes des chemins de fer subventionnés, viz.:—		Montant employé pour rachat des obligations de l'emprunt de 1880.....	28,317.78
Canada Atlantic.....	2,623 54		
Vermont Central.....	1,016 26		
International.....	465 74		
Montréal et Atlantique.....	7,082 54		
Montréal et Ottawa.....	926 86		
Montreal and Lake Champlain Junction and Beauharnois Junction.....	3,093 03		
Montreal and Western and Northern Colonization.....	1,503 85		
Ottawa, Northern and Western.....	2,739 10		
Quebec Central.....	4,293 11		
St. Lawrence and Adirondack.....	2,077 82		
St. Lawrence and Lake Champlain.....	756 00		
Temiscouata.....	581 58		
The Quebec, Montreal and Southern.....	1,158 35		
	28,317 78		28,317 78

Département du Trésor,
Québec, 30 juin 1911.

JOS. MORIN,
Auditeur provincial.

H. T. MACHIN,
Assistant-trésorier provincial.

ETATS DU REVENU.

No 19.

ETAT GENERAL des dépenses faites par le Trésorier et au nom de la province de Québec, durant l'exercice finissant le 30 juin 1911.

qui payé	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
DETTE PUBLIQUE.									
Intérêt sur la dette publique.									
Emprunt de 1880.									
Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris.....	6 mois d'intérêt au 1er janvier 1911, sur £252,500 stg.,								
	balance de l'emprunt	27,649	97						
do do	do 1er juillet 1911, sur £242,360 stg.,								
	balance de l'emprunt	26,733	09						
				54,383	06				
Emprunt de 1882.									
Banq. de Montreal, Londres	6 mois d'intérêt au 1er janvier 1911, sur £351,900 stg.,								
	balance de l'emprunt	42,814	50						
do do	do 1er juillet 1911, sur £351,900 stg.,								
	balance de l'emprunt	42,814	50						
Porteurs de Débentures....	do 1er janvier 1911, sur \$776,500, ba-								
	lance de l'emprunt..	19,412	50						
do do	do 1er juillet 1911, sur \$775,000, ba-								
	lance de l'emprunt..	19,375	00						
do do	Intérêt sur 11 débentures de \$500 chacune, rachetées.....		37 12						
				124,453	62				
Emprunt de 1888.									
Crédit Lyonnais, Londres..	6 mois d'intérêt au 1er janvier 1911, sur £654,000, stg.,								
	balance de l'emprunt	63,656	00						
do do	do 1er juillet 1911, sur £654,000 stg.,								
	balance de l'emprunt	63,656	00						
				127 312	00				

Emprunt de 1894, Londres.			
British Linen Bank, Londres	6 mois d'intérêt au 1er sept. 1910, sur £464,300 stg., payable à Londres.....	45,191 87	
Banq. de Montréal, Montréal	do 1er sept. 1910, sur £55,700 stg., payable à Montréal.....	5,421 47	
British Linen Bank, Londres	do 1er mars 1911, sur £464,300 stg., payable à Londres.....	45,191 86	
Banq. de Montréal, Montréal	do 1er mars 1911, sur £55,700 stg., payable à Montréal.....	5,421 47	
			101,226 67
Emprunt de 1894, Paris.			
Crédit Lyonnais et Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris.....	6 mois d'intérêt au 20 janv. 1911, sur 27,632,000, Frs. montant de l'emprunt.....	79,994 64	
do do	do 20 juil. 1911, sur 27,632,000, Frs. montant de l'emprunt.....	79,994 64	
			159,989 28
Emprunt de 1896.			
Canadian Bank of Commerce, Montréal.....	6 mois d'intérêt au 1er nov. 1910, sur £60,000 stg., balance de l'emprunt.....	5,840 00	
do do	do 1er mai 1911, sur £60,000 stg., balance de l'emprunt.....	5,840 00	
			11,680 00
Emprunt de 1897.			
Banque de Montréal, Montréal.....	6 mois d'intérêt au 1er oct. 1910, sur \$1,360,000, montant de l'emprunt, rentes inscrites 3%.....	20,400 00	
do do	do 1er avril 1911, sur \$1,360,000, montant de l'emprunt, rentes inscrites 3%.....	20,400 00	
			40,800 00
A reporter.....			619,844 63

Dette Publique—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			619,844	63				
	Rentes inscrites 3% de la province de Québec: (émises en conversion de la dette).								
Banque de Montréal, Londres	6 mois d'intérêt au 1 oct. 1910, sur £1,897,820 17s 2d								
do	do	138,540	92						
do	do	138,540	92						
				277,081	84				
				896,926	47				
	Divers								
Surintendant de l'instruction Publique.....	12 mois d'intérêt au 30 juin 1910, à 5% par année, sur \$190,440.23, capital du fonds de pension des instituteurs au 30 juin 1909.....	9,522	01						
do	do	1,400	00						
Comité protestant du conseil de l'instruction publique.....	12 mois d'intérêt au 15 avril 1911, à 4% per annum, sur \$62,961 dont le paiement au dit comité pour l'éducation supérieure chez les protestants a été autorisé par l'acte 53, Vic., Chap. 31, Sec. 20.....	2,518	44						
L'Ordre des Forestiers Catholiques.....	12 mois d'intérêt au 30 juin 1911, à 3% per annum, sur \$5,000 déposé en vertu de 59 Vic., Chap. 34.....	150	00						
Catholic Mutual Benefit Association.....	do do do	150	00						
Independent Order of the Sons of Benjamin.....	do do do	150	00						

Knights of Columbus.....	do	do	do	150 00		
Knights of the Maccabees of the World.....	do	do	do	150 00		
Supreme Hive of the Ladies of the Maccabees of the World.....	do	do	do	150 00		
Western Masons' Mutual Life Association.....	do	do	do	150 00		
Supreme Council of the Royal Arcanum.....	do	do	do	150 00		
Reserve Fund of the Ladies' Catholic Benevolent As- sociation.....	do	do	do	150 00		
Association Canado-Amé- ricaine.....	do	do	do	150 00		
Women's Catholic Order of Foresters.....	do	do	do	150 00		
The Order of Scottish Clans	12 mois d'intérêt au 30 juin 1911, à 3% per annum, sur \$2,500, en vertu de 59 Vic., Chap. 34.....			75 00		
Puissance du Canada.....	12 mois d'intérêt au 30 juin 1911, à 4% per annum, sur balance de compte général.....			58,944 38		
Divers officiers publics.....	Intérêt sur leur dépôts.....			420 00		
Fonds d'amortissement des obligations du palais de justice de Hull.....	12 mois d'intérêt au 1er mars 1911, à 3% per annum, sur \$15,120.33 au crédit du dit fonds.....			453 60		
Fonds du palais de justice de Sherbrooke.....	6 mois d'intérêt au 31 décembre 1910 à 3% per annum, sur \$12,129.67 au crédit du dit fonds.....			181 94		
do do	6 mois d'intérêt au 30 juin 1911, à 3% per annum, sur \$12,880.12 au crédit du dit fonds.....			193 20		
Pointe à Gatineau, fonds d'amortissement No 1..	6 mois d'intérêt au 31 décembre 1911, à 3% per annum, sur \$1,619.40 au crédit du dit fonds			24 29		
do do	do 30 juin 1911 do \$1,643.69 do			24 65		
do No 2	do 31 déc. 1910 do 400.12 do			6 00		
do do	do 30 juin 1911 do 406.12 do			6 09		
do No 3	do 31 déc. 1910 do 67.57 do			1 01		
do do	do 30 juin 1911 do 68.58 do			1 03		
do No 4	do 31 déc. 1910 do 270.29 do			4 05		
do do	do 30 juin 1911 do 274.34 do			4 11		
				75,429 80		
					972,356 27	
A reporter.....					972,356 27	

Dette Publique.—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....			972,356 27	
	Frais d'administration.				
Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris.....	Commission sur coupons, annonces, etc., emp. de 1880..	1,323 01			
Banq. de Montréal, Londres	do do do 1882..	352 02			
Crédit Lyonnais do	do do 1888..	636 56			
British Linen Bank, do	do do emp. de 1894, Londres	451 90			
Banq. de Montréal, Montréal	do do do do	54 20			
Crédit Lyonnais et Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris.....	do do do 1894, Paris..	399 96			
Canadian Bank of Commerce, Montréal.....	do do do 1896.....	58 40			
Banq. de Montréal, Montréal	Commission sur intérêt, emp. de 1897	349 00			
Banq. de Montréal, Londres	do do annonces, etc., actions inscrites émises en conversion.....	2,119 96			
Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris.....	Charges sur coupons et bons annulés, emp. de 1880	4 10			
Crédit Lyonnais, Paris.....	do do emp. de 1894, Paris	2 03			
Banq. de Montréal, Londres.	Charges sur bons, actions inscrites 3 p.c.	2 16			
H. T. Machin.....	Alloc. annuelle pour frais d'administration en vertu de de l'arrêté ministériel du 29 juillet 1909.....	1,000 00			
			6,786 69		
	Prime, escompte et change.				
Banque de Montréal.....	Prime au-dessus du pair sur remboursement de change...	77 50			

Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris.....	Différence de change entre Londres et Paris sur rembourse- sements d'intérêt, emprunt de 1894, Paris.....	65 11			
Crédit Lyonnais, Paris.....	do do	65 11			
do Londres...	do sur coupons payés à Paris, emp. de 1888...	159 26	366 98		7,153 67
Rachat de la dette.					
Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris.....	Rachat de 557 bons de £20 stg. chacun, 61e tirage de l'emprunt de 1880.....		54,214 67		
do do	Rachat de 571 bons de £20 stg. chacun, 62e tirage de l'emprunt de 1880.....		55,577 33		109,792 00
Fonds d'amortissement.					
Banq. de Montréal, Londres	Montant du fonds d'amortissement semi-annuel requis par la loi 60 Vic., Chap. 2, Sec. 4, à investir le 1er octobre 1910, pour le rachat de la dette accrue s'élevant à \$1,743,526.83, due à la conversion de £1,539,561 18s 4d stg. de différents emprunts en rentes inscrites 3 p.c. devant échoir le 1er avril 1937, viz.:—				
	Rentes inscrites 3 pour cent de la pro- vince de Québec, pour 3,438 10s 8d stg., achetées à @ 84%..... £2,888 7 4				
	Courtage et timbres..... 8 17 11				
	<u>£2,897 5 3 @ 9½%</u>	14,100 01			
	Et pour escompte au-dessous du pair sur £3,438 10s 8d stg. de rentes inscrites 3 p.c. de la province de Québec, achetées à @ 84%, viz., 16% sur £3,438 10s 8d £550 3 4				
	Moins :—courtage et timbres.. 8 17 11				
	<u>£541 5 5 @ 9½%</u>	2,634 19			
			16,734 20		
	A reporter.....		16,734 20	1,089,301 94	

Dette Publique—suite.

A qui payé	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Report.....		16,734 20	1,089,301 94	\$1,123,021 35
	Fonds d'amortissement—suite.				
Banq. de Montréal, Londres	<p>Montant du fonds d'amortissement semi-annuel requis par la loi 60 Vic., Chap. 2, Sec. 4, à investir le 1er avril 1911, pour le rachat de la dette accrue s'élevant à \$1,743,526.83, due à la conversion de £1,539,561 18s 5d stg. de différents emprunts en rentes inscrites 3 p.c., devant échoir le 1er avril 1937, viz.:</p> <p>Rentes inscrites 3% de la province de Québec pour £3,490 2s 3d stg. achetées à 84½%..... £2,944 15 8</p> <p>Courtage et timbres..... 9 1 0</p> <hr/> <p>£2,953 16 8 à 9½%</p>	14,375 32			
	<p>Et pour escompte au-dessous du pair sur £3,490 2s 3d stg. de rentes inscrites 3 p.c. de la province de Québec, achetées à 84½%, viz.:</p> <p>15½ % sur £3,490 2s 3d..... £545 6 7</p> <p>Moins :—Courtage et timbres.. 9 1 0</p> <hr/> <p>£536 5 7 à 9½%</p>	2,609 89	16,985 21	33,719 41	
	Total pour la dette publique.....				1,123,021 35

LÉGISLATION.

Dépenses de la Législature.

Conseil Législatif.

Hon. Adélar Turgeon.....	Orateur,	12 mois de salaire.....		4,000 00
Campbell, R.....	Greffier et comptable, greffier des bills privés, du journal anglais et traduc- teur anglais,	6 do @ \$2,000	1,000 00	
do.....	do do	6 do @ \$2,800	1,400 00	
Arthur Saint-Jacques.....	Huissier,	12 do	1,200 00	
E. A. Panet.....	Asst. greffier,	12 do	1,600 00	
L. A. Fortier.....	Greffier des ordres permanents, greffier du journal français et traducteur français	12 do	900 00	
J. E. Baribeau.....	Sergent-d'armes et greffier des comités, 8 mois et 24 jours de salaire @ \$900.....		658 06	
do.....	Sergent-d'armes et greffier des comités, 8 mois et 7 jours de salaire @ \$1,000.....		269 02	
Jules Blais.....	Messenger,	12 mois de salaire.....	800 00	
Dolbec, G.....	do	9 do @ \$600	450 00	
do.....	do	3 do @ \$700	175 00	
Target, Mme M.....	Femme de ménage,	12 do	360 00	
Dupéré, Mlle Léa.....	do	do	300 00	
Thibaudeau, Mlle R. A.....	do	do	300 00	
			13,412 08	
Campbell, R.....	Greffier du conseil et comptable, pour dépenses sui- vantes :—			
	Employés durant la session.....	\$ 2,210 00		
	Papeterie.....	1,000 00		
	Journaux, télégrammes, téléphones, etc.....	746 58		
	Bonus à un officier à la retraite.....	471 48		
	Divers, comprenant indemnité et frais de voyages des membres.....	36,221 36		
			40,649 42	
			54,061 50	
A reporter.....				54,061 50 1,123,021 35

Législation—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports			54,061	50	1,123,021	35
	Dépenses de la Législature — suite.						
	Assemblée législative.						
Pelletier, Hon. J. P.....	Orateur, 12 mois de traitement.....	4,000	00				
Delage, C. F.....	Asst. Orateur, do	1,000	00				
Desjardins, L. G.....	Greffier de la Chambre, do	2,800	00				
Patenaude, L. N.....	Asst. do	2,000	00				
Laliberté, E. H.....	Sergent-d'armes, do	999	97				
Delisle, J. O.....	Asst. do 9	675	00				
do	Sergent-d'armes, 3	250	00				
Simoneau, Laurent.....	Comptable et caissier, 12	2,000	00				
Deschambault, J. W.....	Asst. do	1,000	00				
Desaulniers, F. L.....	Greffier des comités, do	1,400	00				
Kirwin, Pat.....	Commis de la papeterie, do	1,500	00				
Delagrave, C. G.....	Greffier des bills privés, do	1,600	00				
Couillard, Ant.....	Asst. do	1,000	00				
Lindsay, C.....	Traducteur anglais, do	2,000	00				
Jordan, J. A.....	1er Asst. do	1,400	00				
Langlois, P. W.....	2e Asst. do	800	00				
Chouinard, Ernest.....	Traducteur français, do	1,800	00				
Mercier, Ernest.....	1er Asst. do	1,200	00				
Laberge, Ed.....	2e Asst. do	1,200	00				
Joanette, H.....	3e Asst. do	800	00				
Rocher, Robert.....	Greffier en loi, do	600	00				
Taschereau, Ant. C.....	Greffier des procès-verbaux, do	2,000	00				
Rainville, G. R.....	Asst. do	1,000	00				
Legendre, H. A.....	Greffier du journal français, do	1,700	00				
Watters, G. D. B.....	Asst. do	1,000	00				
Alleyn, E. R.....	Greffier du journal anglais, do	2,000	00				
Austin, A. K.....	Asst. do	1,000	00				
Papineau, J. G.....	Chef des copistes, do	1,000	00				
Hamel, Thos.....	Copiste, do	400	00				
Benoit, Zénophile.....	Maître de poste, 10	583	30				

Seers, Léon.....	Asst. do	11	do	550 00
Gagné, Geo.....	Secrétaire du greffier,	12	do	700 00
Dion, L. L.....	Gardien de la salle de lecture,		do	500 00
Patry, A.....	Chef des messagers,		do	800 00
Dubois, Geo.....	Messager de l'Orateur,		do	800 00
Juneau, Victor.....	Asst. do		do	700 00
Alarie, Albert.....	2c Asst. do		do	700 00
Côté, Paul.....	Messager,		do	600 00
Caron, Octave.....	do		do	600 00
Lavoie, Ulric.....	do		do	600 00
McLaughlin, James.....	do		do	600 00
Plamondon, Max.....	do		do	600 00
Fiset, Louis.....	do		do	500 00
Caron, J. Eug.....	Secrétaire de l'Orateur,		do	600 00
Vézina, Mlle Anne M.....	do	3	do	150 00
Desmeules, Mlle Mary.....	do	1	do	50 00
Richard, Mlle Sarah.....	do	3	do	150 00
J. A. Hudon.....	Secrétaire de la commission d'économie interne de l'assemblée législative	5	do	125 00
Indemnité des députés.				50,033 27
L. Simoneau.....	Comptable, indemnité des députés	\$ 109,570 00		
	frais de voyage.....	549 84		110,119 84
Copistes surnuméraires.				
L. Simoneau.....	Comptable, payé aux personnes suivantes employées comme copistes surnuméraires, viz.:			
Alleyn, E. R.....	\$ 500 00	Beaulieu, J. M.....	\$ 40 50	
Amyot, Mlle M.....	15 38	Beaumier, J. A.....	54 00	
Bisson, Mlle		Beaudry, Wm.....	36 00	
Laudia.....	81 60	Bernier, L.....	40 50	
Bartlett, H.....	128 00	Bergeron, Alb.....	40 50	
Brasset, Maurice...	40 00	Bergeron, Alex.....	45 00	
Bourget, P. A.....	200 00	Bédard, J. C.....	22 50	
Beaudet, Théodule.	222 00	Bolduc, Ernest.....	27 00	
Brouchu, Chas. H..	3 90	Boucher, Alphée...	66 00	
A reporter.....				160,153 11
				54,061 50
				1,123,021 35

Legislation—suite.

A qui payé.	SERVICE.		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....		160,153		54,061	50	1,123,021	35
	Dépenses de la Législature—suite.							
	Assemblée législative—suite.							
	Copistes Surnuméraires—suite.							
Simoneau, L.....	Comptable, payé aux personnes suivantes employées comme copistes surnuméraires—suite.							
	Bugeaud, J. F.....	\$ 88 50	Loughtood, T.....	\$ 52 80				
	Byrne, Wm.....	94 50	Leclerc, M. Aurèle..	87 00				
	Bourk, Colonel....	28 50	Leclerc, André.....	91 50				
	Barthe, Ulric.....	150 00	Lecours, Irénée....	22 50				
	Caron, J. Eug.....	50 00	LeBlond, R.....	58 50				
	Chambers, E. T. D..	39 07	Lepage, A.....	22 50				
	Caron, Yvonne.....	165 80	Lévesque, Dom.....	84 00				
	Carbonneau, Jules..	94 50	Lindsay, L. W.....	88 50				
	Cassovi, C.....	79 50	Lizotte, L.....	58 50				
	Couture, Chas.....	40 50	Legault, Jules.....	154 50				
	Depeyre, R.....	22 50	Lavallée, Jos.....	183 00				
	Dubé, Jos.....	40 50	Lepiré, Mlle C.....	241 00				
	Dubé, J. A.....	36 00	Marcotte, Jos.....	216 00				
	Dussault, J.....	31 50	Matte, Antonio.....	18 00				
	De Champlain, Sam..	96 00	Mass, Willie.....	36 00				
	Deaschambault, J. W.	250 00	Morin, Max.....	36 00				
	Dionne, Arthur....	222 00	Morin, Léonide....	45 00				
	DeMontigny, Jean..	185 00	Montminy, Chas....	34 50				
	Desmeules, Miss M..	50 00	Mooney, M.....	215 60				
	Daignault, F.....	89 40	O'Flaherty, J. J....	94 00				
	DeBilly, V. A.....	152 00	Patenaude, Victor..	195 00				
	Emond, E.....	87 00	Plamondon, M.....	183 00				
	Fréchette, Alex....	60 50	Paré, Roméo.....	27 00				
	Fortier, Mlle Ant..	195 40	Payne, Ed.....	94 50				
	Fahey, Lawr.....	85 50	Pelletier, Arm.....	84 00				
	Gamache, J.....	54 00	Perron, J. Ed.....	30 00				

Gervais, Frs.....	40 50	Postras, Eug.....	45 00
Gauvreau, P. H.....	39 00	Pelletier, Jean-M.....	75 50
Guy, Ant.....	96 00	Pelletier, Gab.....	75 50
Gagnon, L.....	96 00	Pelletier, Mde F.....	975 00
Gagnon, Ant.....	94 50	Pelletier, Albert.....	75 50
Gagnon, C.....	69 00	Pelletier, Francois.....	75 50
Gagné, Georges.....	35 00	Pelletier, Henri.....	40 00
Germain, E.....	66 00	Pelletier, Mde H.....	40 00
Grenier, Antonio.....	228 00	Pouliot, Henri.....	22 50
Gingras, Eug.....	146 00	Pouliot, Narcisse.....	27 00
Hébert, M. L.....	47 25	Piuze, J.....	40 50
Hamilton, Miss		Richard, Jos.....	94 50
R. E.....	122 00	Roy, Laetare.....	84 00
Hébert, Rodolphe.....	9 00	Rouleau, L. A.....	22 50
Hovington, J. J.....	126 00	Richard, L. A.....	112 00
Hudon, E. P.....	252 00	Saucier, T. E.....	52 50
Hébert, Blanche.....	140 00	Souci, Ant.....	36 00
Hudon, Nap.....	30 00	Sylvestre, P. E.....	75 00
Hudon, Jos. A.....	175 00	Soulard, R.....	18 00
Jordan, C. A.....	91 50	Turgeon, L. P.....	51 00
Labrecque, J. R.....	27 00	Tracy, W. C.....	124 20
Lacroix, J. B.....	22 50	Taschereau, Alph.....	48 00
Lafleur, J. A.....	40 50	Tierney, J.....	192 00
Lafrénère, P. H.....	66 00	Verreault, Mlle L.....	241 00
Lapointe, Ad.....	49 50	Vézina, Mlle M. A.....	50 00
Langlois, Ern.....	27 00	Villeneuve, Emile.....	27 00
Lavoie, Mar.....	58 50	Workman, Mde M.....	40 00
Laurent, P.....	30 00		

11,487 40

L Simoneau..... Comptable, payé aux personnes suivantes employés comme
messagers:

Messagers.

Bélanger, Jos.....	\$111 00	Byrne, Dan.....	\$111 00
Bérubé, Léon.....	111 00	Campeau, Louis.....	111 00
Boisvert, Adolphe.....	111 00	Côté, Frs.....	111 00
Boivin, A. A.....	79 50	Doré, Nazaire.....	45 00
Boulanger, Geo.....	61 50	David, Jos.....	111 00
Breton, Jos.....	111 00	Déry, Alf.....	111 00
Buteau, Loyola.....	120 00	Dion, Alf.....	111 00

A reporter.....	171,640 51	54,061 50	1,123,021 35
-----------------	------------	-----------	--------------

Législation—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	171,640 51	54,061 50	1,123,021 35
	Dépenses de la Législature—suite.			
	Assemblée Législative—suite.			
L. Simoneau.....	Comptable, payé aux personnes suivantes employées comme messagers—suite.			
	Dion, Arth..... \$ 127 50			
	Feeney, James..... 111 00			
	Fiset, Pierre..... 100 00			
	Gagnon, Pierre..... 157 50			
	Gauvreau, P. H..... 61 50			
	Généreux, Narcisse..... 111 00			
	Giroux, Isidore..... 111 00			
	Guay, Dolard..... 111 00			
	Guay, Georges..... 111 00			
	Hudon, E. P..... 49 50			
	Jackson, Edwin..... 111 00			
	Julien, Honoré..... 111 00			
	Kenney, John..... 111 00			
	Larue Arthur..... 25 00			
	Langlois, Jos..... 111 00			
	Lavallée, J. A..... 111 00			
	Lebrun, Ludger..... 111 00			
	Lessard, Omer..... 111 00			
	Lortie, Eug..... 111 00			
	Martel, Michel..... \$ 75 40			
	Nadeau, André..... 166 50			
	O'Connor, Patrick.. 150 00			
	Ouimet, Calixte..... 111 00			
	Proulx, Alph..... 75 40			
	Paquet, Jos..... 91 50			
	Plante, J. B..... 25 00			
	Paradis, Alb..... 111 00			
	Paré, Omer..... 111 00			
	Pelletier, Louis..... 111 00			
	Prémont, Jos..... 111 00			
	Rouleau, J. H..... 111 00			
	Richard, Jos..... 103 50			
	Savard, P. O..... 70 50			
	Tardif, Jos..... 111 00			
	Trépanier, Louis... 111 00			
	Watier, Auguste... 259 50			
	Sauviat, Jos..... 121 00			
		5,406 30		
	Pages.			
L. Simoneau.....	Comptable, payé aux personnes suivantes employées comme pages, viz. :—			

	Allaire, Albert..... \$ 61 00 Audet, Lorenzo.... 61 00 Barbeau, Omer.... 61 00 Bélanger, Gérard... 61 00 Bélanger, Oscar.... 35 00 Cashman, Jos..... 61 00 Cinqmars, P. E.... 61 00 Côté, Jos..... 61 00 Cyr, Alb..... 61 00 Doyle, Pat..... 56 00 Dussault, Michel... 45 00 Drolet, Roméo..... 61 00	Falardeau, Jos..... \$ 61 00 Fecteau, Earnest... 61 00 Fiset, Wilfrid..... 61 00 Gauvin, Emile..... 61 00 Jalbert, André..... 62 00 Lacasse, Gast..... 59 00 Labrie, Victor..... 61 00 Moffet, Maurice... 61 00 Noel, Elzéar..... 61 00 Paradis, Lucien... 39 00 Thibodeau, L..... 61 00 Turcotte, P. A..... 61 00			
					1,394 00
	Papeterie.				
L. Simoneau.....	Comptable, payé pour papeterie, viz.:—				
	Beauchemin & Fils. \$ 9 90 Can. Rubber Co.... 430 00 Déry, I. P. & Fils... 2,455 00 Dumontier, P..... 712 67 Dunn, James..... 400 00	Mulroney, W.J. & G. \$ 531 00 Rolland Paper Co... 553 02 St. Jean, Mde. E. N. 70 50 Vincent, J. E..... 36 00			5,198 09
I. Simoneau.....	Comptable, dépenses comme suit:—				
	Journaux.				
	L'Action Sociale..... L'Actualité..... Architects & Builders Magazine Bank Reporter..... Le Bulletin..... Le Bulletin de la Chambre de Commerce..... Canada Annual Review..... Le Canada Français..... Chronicle..... Le Canard..... Le Courrier des Etats-Unis... Cottons Weekly..... La Croix.....	The Canada..... Le Courrier de Montmagny... Daily Telegraph, N. B..... Daily Tribune..... L'Evènement..... L'Etoile du Nord..... L'Eclaireur..... L'Economiste..... Etudes Religieuses..... Evening Citizen..... Evening Journal..... Echo des Bois-Francs..... Free-Press..... Figaro.....			
	A reporter.....				183,638 90
					54,061 50
					1,123,021 35

Législation—suite.

A qui payé	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	183,638 90	54,061 50	1,123,021 35
	Dépenses de la Législature—suite.			
	Assemblée Législative—suite.			
L. Simoneau.....	Comptable, dépenses comme suit, viz :—			
	Journaux—suite.			
	The Globe.....			
	The Gazette.....			
	Le Gaulois.....			
	The Gleaner.....			
	Montreal Herald.....			
	N. Y. Herald.....			
	L'Illustration.....			
	L'Industrie Electrique.....			
	Illustrated London News.....			
	Journal de la Chambre de Commerce.....			
	Journal Officiel.....			
	Journal des Débats.....			
	Lecture pour Tous.....			
	Le Lac St. Jean.....			
	Le Moniteur du Commerce.....			
	Money Market Review.....			
	Mail & Empire.....			
	Le Mois.....			
	Monetary Times.....			
	Moniteur Acadien.....			
	Manitoba Free-Press.....			
	North American Review.....			
	Le Naturaliste Canadien.....			
	Le Nationaliste.....			
	L'Opinion Publique.....			
	La Patrie.....			
	La Presse.....			
	Le Peuple.....			
	Le Passe-Temps.....			
	Les Questions-Actuelles.....			
	Quebec Practice Reports.....			
	Le Rosaire.....			
	La Revue de Paris.....			
	Revue Hebdomadaire.....			
	Revue du Canada.....			
	Revue Légale.....			
	Revue de Jurisprudence.....			
	Railroad Age Gazette.....			
	Revue Franco-Americaine.....			
	Regina Leader.....			
	The Star (Montreal).....			
	Le Semeur.....			
	Le St-Laurent.....			
	La Semaine Religieuse (Mont.).....			
	Scientific American.....			
	Sherbrooke Record.....			
	Semaine Commerciale.....			

Le Sorelois.....		N. Y. Tribune.....			
Le Spectateur.....		The Tablet.....			
The Sun (N. Y.).....		Times Guardian.....			
The Shareholder.....		L'Union.....			
The Times (Weekly).....		L'Univers.....			
Winnipeg Telegram.....		United Canada.....			
La Tribune.....		Union Médicale.....			
Le Temps (Paris).....		La Vérité.....			
Le Temps (Ottawa).....		The World.....			
Trade Review.....				484 57	
Sténographes.					
Bélinge, Alex.....	\$ 80 00	Learmonth, William...	\$200 00		
Dussault, G. L.....	67 00	Tierney, J.....	30 00	377 00	
Employées permanentes.					
Collins, Annie.....	\$275 00	Légaré, Flore.....	\$165 00		
Falardeau, Emilie.....	275 00	Prémont, Antoinette..	165 00	880 00	
Femmes de ménage, employées permanentes.					
Poulin, Joséphine (Gouver).....	\$281 85	Hamel, Sophie.....	\$183 60		
Bédard, Joséphine.....	183 60	Légaré, Célestine.....	183 60		
Bédard, Marie.....	183 60	Letarte, Diana.....	183 60		
Brousseau, Marie.....	183 60	Laliberté, Adeline.....	103 80		
Bulmer, A.....	183 60	Marmen, Caroline.....	183 60		
Collins, Marg.....	209 20	McLean, Arthémise...	183 60		
Couture, Arthémise...	183 60	Poitrass, Marie.....	183 60		
Dompierre, Emilie...	183 60	Tobin, Céline.....	183 60		
Drolet, Catherine....	255 00	Trudelle, Elmire.....	183 60		
Gaboury, Delphine....	183 60	Trudelle, Flore.....	183 60		
Gagnon, Georgiana....	124 50	Turgeon, Aurélie.....	183 60	4,279 15	
Gagnon, Marie-Louise.	183 60				
A reporter.....				189,659 62	54,061 50 1,123,021 35

Législation—suite.

A qui payé	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	189,659 62	54,061 50	1,123,021 35
	Dépenses de la Législature—suite.			
	Assemblée Législative—suite.			
L. Simoneau.....	Comptable, dépenses comme suit :—			
	Femmes de ménage employées durant la session.			
	Beaumont, Céline..... \$ 54 00			
	Desmeules, Marie..... 82 00			
	Dubé, Célanire..... 12 00			
	Darveau, Emma..... 54 00			
	Fortin, Caroline..... 39 60			
	Girard, Virginie..... 39 60			
	Marquis, Eugénie..... 47 20			
	Nolin, Anna..... \$ 39 60			
	Ouellette, Adèle..... 54 00			
	Roberge, Clara..... 52 80			
	Tessier, Caroline..... 54 00			
	Vézina, Emma..... 54 00			
	Collins, Annie..... 5 00			
	Falardeau, Emilie..... 5 00			
		592 80		
	Pensions pour femmes.			
	Bernard, Léda..... \$ 100 00			
	Defoy, Delphine..... 100 00			
	Gagnon, Georgiana.... 33 33			
	Murphy, Mary..... \$ 100 00			
	Pampalon, Marg..... 100 00			
	Talbot, Adèle..... 40 99			
		474 32		
	Voiturage, etc.			
	Serviettes, essuie mains, etc..... \$ 150 43			
	Voiturage..... 1,158 95			
		1,309 38		
	Frais de transport.			
	American Express Co.. \$ 30 51			
	Canadian Express Co.. 25 64			
	C. P. Ry. Co. \$ 62 17			
	G. T. Ry. Co. 4 58			

Cand'n North'n Ex.Co.	1 45	Q. C. Ry. Co.....	3 68
Dominion Express Co..	37 66	Rich. & Ont. Nav. Co..	70
Divers.			
Mobilier	\$ 2,759 64	Valises	\$ 255 00
Bell Telephone Co....	1,068 93	Comités.....	231 00
Frais de poste.....	537 00	Réception.....	90 00
Travelling expenses...	784 00	Menues dépenses.....	384 33
Télégrammes.....	74 90	Vérification des comp-	
Livres.....	1,880 58	tes	300 00
Assurance.....	15 00	Quebec Ry. Light, H.	
Costumes.....	184 36	& P. Co.....	28 25
Fleurs.....	155 00	Photos.....	7 00
			8,754 99
Impressions et reliure pour les deux chambres de la Législature.			
Louis V. Filteau.....	Greffier des impressions, 12 mois salaire.....	500 00	
L. Simoneau.....	Comptable, montant déboursé comme suit:		
Impressions.			
Daily Telegraph,		La Patrie.....	\$ 1,156 71
Québec....	\$ 11,790 74	Le Progrès de l'Est...	439 76
Dougall & Son, John,		La Semaine Commer-	
(Witness)..	512 80	ciale.....	31 88
Dussault & Proulx...	2,601 20	Le Soleil.....	19,563 63
The Herald, Montreal	11,799 10	La Tribune,	
Imprimerie Commer-		Sherbrooke.....	635 19
ciale, Sherbrooke.	515 66	La Vigie.....	2,844 43
Imprimerie Yamaska.	2,206 36	Pigeon, A. P.....	604 36
L'Action Sociale....	153 00	Richard, J.....	323 75
Le Canada Français..	3,025 14	Richmond Times.....	654 81
Le Courrier de Sorel..	6,140 40	Smith, E. R. & Son..	383 58
L'Eclaireur (J. Ed.		Vincent, Jos. E.....	68 00
Fortin)...	369 51		
			65,820 01
A reporter.....		66,320 01	255,019 00
			1,123,021 35

Législation—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	66,320	01	255,019	00	1,123,021	35
	Dépenses de la Législature—suite.						
	Assemblée Législative—suite.						
Simoneau, L.....	Comptable, dépenses comme suit:						
	Reliure.						
	Lafrance Victor..... \$ 1,946 50 | Poitras, Gaudias..... \$ 234 55	2,181	05	68,501	06		
	Bibliothèque de la Législature.						
N. E. Dionne.....	Bibliothécaire, 12 mois salaire.....	1,600	00				
Jos. Desjardins.....	Asst. do do.....	1,500	00				
Lucien Lemieux.....	Commis, do.....	1,000	00				
H. F. Morisset.....	do do.....	800	00				
Cyrille Pettigrew.....	Messager, do.....	600	00				
		5,500	00				
	Clercs Surnuméraires.						
	Brasset, Maurice..... \$ 108 00 | Pelletier, Henri..... \$ 66 00						
	Laveau, Charles..... 108 00 | Pelletier, Alphonse..... 14 00						
		296	00				
	Livres.						
Abbatt, William.....	\$ 10 00 | Hugolin, Rév. Père.... \$ 2 00						
Abbott, Geo F.....	4 60 | Keystone View Co.... 30 35						
Allaire, J. B. A.....	7 13 | Kirouac, J. A..... 7 40						
Allen, Ed. G. & Son...	140 22 | Lafleur, Théo..... 44 40						
André, Frère.....	75 | Lafrance, C. J. L..... 6 00						
Beauchemin Ltée.....	141 11 | Lauzon, Rév. L..... 17 44						

Boulanger & Marcotte.	21 00	Lemieux, F. X.	5 00				
Brophy, T. J.	85 74	Longmans, Green & Co.	7 01				
Burrows Bros. Co.	11 26	Lovell, John & Son.	24 00				
Cambridge Society.	157 45	Lynch, W. J.	1 50				
Canada Stamp Co.	75	Maguire, W. J.	1 00				
Cardellhac, J.	395 40	Mines Publishing Co.	2 00				
Casgrain, P. B.	8 00	Moore, Thos. J.	2 00				
Carswell Co.	268 46	Morang Co.	8 38				
Chadenat, Chs.	21 48	Nelson, Thos. & Son.	96 00				
Chambers, E. J.	4 00	Nichols, Chs. A. & Co.	6 00				
Champion, H.	1 61	Peet, Stephen D.	3 00				
Chapman, W.	2 00	Plante, J. B.	4 50				
Clegg, James.	2 61	Poole, Arthur & Co.	211 03				
Clint, Wm.	2 05	Pruneau, A. O.	105 40				
Collier, P. F. & Son.	108 00	Renault, H. G.	47 75				
Cromarty, R. R.	98 90	Renault, Raoul.	85 35				
Décary, A.	3 00	Revue des deux Mondes	1 13				
Desaulniers, F. L.	3 70	Routhier, A. B.	8 00				
Desbarats, E.	5 00	Roy, P. G.	6 00				
Desjardins, Jos.	35 00	Téту, Horace.	12 00				
Dionne, N. E.	58 85	Thompson, Ed.	6 00				
Dorion, Eric.	6 00	Trudel, Jos.	20 00				
Dumontier, P.	30 00	Vidal, J. L. O.	1 50				
Epicum, Albert.	277 50	Vieth, Mrs. Elizabeth.	4 00				
Filiatreault, A.	1 00	Walker, H. B.	30 00				
Gagnon, E.	5 40	Wilson & Lafleur.	899 45				
Garneau, J. P.	281 04	Wilzius, M. H., & Co..	3 00				
Gosselin, Rév. A. H.	9 50	Wolff, F., & Co.	46 00				
Herder, B.	2 20	Wurtele, F. C.	7 25				
Hopkins, John.	3 25	Wytsman, P.	129 22				
Horn, J.	10 00						
				4,115 02			
Papeterie.							
Chinic Co.	\$ 33 10	Langlais, J. A., & Fils.	\$ 37 32				
Déry, I. P. & Fils.	14 75	Montminy, Chs.	1 50				
Garneau, J. P.	58 27						
				144 94			
Reliure.							
Lafrance, Victor.	\$ 309 60	Poitrass, Gaudias.	\$ 629 00				
				938 60			
A reporter.				10,994 56	323,520 06	1,123,021 35	

Législation—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	10,994	56	323,520	06	1,123,021	35
	Dépenses de la Législature.—suite.						
	Bibliothèque de la Législature.—suite.						
L. Simoneau.....	Comptable, montant déboursé comme suit:						
	Journaux et revues.						
	American Journal of Science, America, American Naturalist, Annales de N.-D. du S. C., Annales d'Hygiène Publique, Bulletin de la Géographie, Canada Law List, Canadian Courier, Canadian Municipal Journal, le Correspondant, Canadian Annual Review, Engineering, Enseignement Primaire, La Géographie, L'Illustration, L'Intermédiaire des Chercheurs, Motor Magazine, La Nouvelle-France, La Nature, La Nouvelle Revue, Le Naturaliste, Le Parler-Français, Le Polybiblion, Le Pèlerin, Quebec Practice Reports, Revue du Tiers-Ordre, Revue Eucharistique, Revue Française, Revue Canadienne, Revue Franco-Américaine, Revue des Deux Mondes, Revue Illustrée, Revue du Monde Catholique, Revue des Questions Scientifiques, Railway & Marine, Records of the Past, Semaine Religieuse, Montréal, Semaine Commerciale, Le Terroir, La Tempérance, Le Tour du Monde, L'Union Médicale						
		194	03				
	Divers.						
	Frais de poste..... \$ 85 80						
	Voiturage..... 10 75						
	Can. Pac. Ry. Co..... 3 29						
	Canadian Express Co. 2 30						
	Dominion Express Co. 2 10						
	Bell Telephone Co.... 85 95						
	Menues dépenses :						
	Ed. Gignac, courtier						
	de douane..... \$ 18 72						
	M. Richardson..... 1 50						
	C. Pettigrew..... 1 00						
		211	41				
				11,400	00		

Dépenses d'élections.

Mayrand, Louis.....	Officier rapporteur, Saint-Jean, honoraires et déboursés.....	442 61	
Lavoie, feu Jos. X.....	do Gaspé, indemnité autorisée par la section 428 de la loi électorale de Québec.....	400 00	
Desjardins, L. G.....	Greffier de la couronne en chancellerie, frais de voyage à Montreal, Hochelaga, etc., re division de collèges électoraux.....	140 95	
Dominion Express Co.....	Transport de documents.....	65	
Gagné, George.....	Services durant l'année y compris sténographie et clavigraphie.....	115 00	
Langlais, Cie J. A. & Fils.....	Cachet en caoutchoux.....	3 00	
Le Soleil.....	Balance due pour impression de 6000 exemplaires de la loi électorale en français.....	296 70	
do.....	Formules.....	43 70	
Rocher, B., & Robertson. D. C.....	Pour surveiller l'impression et corriger les épreuves et revises de la loi électorale de Québec, et en faire un index dans les deux langues	500 00	1,942 61

Greffier de la Couronne en Chancellerie.

Desjardins, L. G.....	Greffier de la Couronne en Chancellerie, 12 mois de traitement.....	800 00	
-----------------------	---	--------	--

Impressions, reliure et distribution des statuts

Le Soleil.....	Impression et reliure des statuts de 1911 en français.....	2,926 00	
Carrel, Frank.....	do do anglais.....	1,861 64	
Filteau, Louis V.....	Imprimeur du roi, dépensé pour la distribution des statuts de 1911..	727 93	
do.....	do do do refondus de 1909	2,940 93	
Campbell, R.....	Préparation de divers bills avec amendement, pour sessions de 1910 et 1911.....	400 00	
Langlais, La Cie J. A. & Fils.	Papeterie.....	17 00	
Lafrance, Victor.....	Reliure.....	22 00	
Bertrand & Guillot.....	Divers.....	4 50	
		8,900 00	

A reporter..... 346,562 67 1,123,021 35

Législation—suite. Dépenses de l'Administration.

A qui payé.	SERVICE	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			346,562	67	1,123,021	35
	Dépenses de la Législature—suite.						
	Indemnité payée aux reviseurs et autres dépenses.						
Choquet, F. X.....	Revision, Montréal, moitié de l'indemnité payée par le gouvernement.....		100	00			
Hall, A. R.....	do do do.....		100	00			
Morisson, Geo. A.....	do do do.....		100	00			
Allaire, Jos.....	do Québec, do.....		75	00			
Pouliot, Alph.....	do do do.....		75	00			
Taschereau, Ant. C.....	do do do.....		75	00			
Boisclair, E. D.....	do Trois Rivières, do.....		50	00			
Desilets, J. M.....	do do do.....		50	00			
Méthot, Geo.....	do do do.....		50	00			
Chouinard, H. J. J. B.....	Greffier du bureau des reviseurs, Québec, do.....		75	00			
Chronicle Printing Co.....	Pour publier les listes électorales, 1911, Québec.....		1,165	84			
Le Soleil.....	do do.....		978	60			
				2,894	44		
	Total pour Législation.....					349,457	11
	DÉPENSES DE L'ADMINISTRATION.						
	Traitements et dépenses contingentes dans les départements.						
	Bureau du Lieutenant-Gouverneur.						
	Traitements.						
Pelletier, Capt. Victor.....	Aide-de-Camp, 12 mois de traitement.....	\$	1,200	00			
Généreux, Alph.....	Secrétaire particulier, do.....		800	00			

Grenier, Gustave.....	Assistant-Lieut.-Gouverneur,				
	pour signer mandats,	do	400 00		
Lannen, W. T.....	Messenger,	do	750 00		
Prémont, Arthur.....	do	do	600 00		
				3,750 00	
	Dépenses Contingentes.				
	Abonnements.				
Journaux suivants.....	Action Sociale, Annales Politiques et Littéraires, Canada, Chronicle, Croix, Gazette, Globe, Libre Parole, London Times, Presse, Quarterly Navy List, Revue Franco Américaine, Scientific American, Vérité....		102 45		
Boulangier & Marcotte.....	Almanachs d'adresses.....		14 00		
Annual Review Pub. Co.....	Livres.....		3 75		
Cambridge Corporation Ltd.....	do		2 60		
Can. Parliamentary Guide.....	do		4 00		
Dorion, Eric.....	do		3 00		
Erpicum, A.....	do		10 00		
Eyre & Spottiswoode, Ltd.....	do		2 40		
Gagnon, Ernest.....	do		5 40		
Laflamme & Proulx.....	do		2 00		
Lovell, John & Son, Ltd.....	Almanach d'adresses.....		6 00		
Shields, Robert.....	Livres.....		1 50		
Cambridge Corporation Ltd.....	Papeterie.....		87 25		
Déry, I. P. & Fils.....	do		15 25		
Moore, T. J. & Co.....	do		55 05		
Walsh, John E.....	do		51 06		
Lannen, W. T.....	Menues dépenses de bureau.....		22 50		
Panet, Major A. de L., A.D.C.....	do		50 00		
Pelletier, Sir C. A. P.....	do et frais de voyage.....		843 50		
Langelier, Sir Frs.....	do		385 00		
Gilbert, Sifroid.....	Services spéciaux.....		3 00		
Blais, Jules.....	do		3 00		
Dolbec, G.....	do		3 00		
Laliberte, Joseph.....	do		10 00		
Lannen, W. T.....	do		100 00		
Panet, Major A. de L., A.D.C.....	do		50 00		
Bell Telephone Co.....	Téléphones et messages.....		146 93		
Bertrand, F.....	Voiturage.....		11 00		
Bottée, Louis.....	Medailles.....		249 21		
Boyd, Mde. Wm.....	Timbres-Posto.....		100 19		
Cambridge Corporation Co., Ltd.....	Photos.....		2 50		
	A reporter.....		2,345 54	3,750 00	1,472,478 46

Administration—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	2,345 54	3,750 00	.....	1,472,478 46
	Bureau du lieutenant gouverneur.				
	Dépenses Contingentes—suite.				
Campbell, P.....	Voiturage.....	63 25			
Chronicle Printing Co.....	Annonces.....	10 50			
C. P. R. Telegraph Co.....	Télégrammes.....	4 68			
G. N. W. do.....	do.....	33 57			
Généreux, Alph.....	Frais de voyage.....	9 50			
Hébert, Mde. F. X.....	Entretien des bureaux.....	28 00			
Lafrance, Victor.....	Reluire.....	90 00			
La Roche & Co.....	Divers pour bureau.....	42 30			
La Rue, Mlle. Blanche.....	Salaire de secrétaire particulier.....	80 00			
Lavigueur & Hutchison.....	Piano.....	190 00			
Moisan, Mde. Jos.....	Salaire de femme de ménage.....	216 58			
Morency, F. X.....	Cadres.....	3 50			
Morency, Louis.....	do.....	16 05			
Quebec Engraving Co.....	Gaufrage.....	278 85			
Bureau de poste, Québec.....	Loyer d'un tiroir.....	6 00			
Richardson, M.....	Photos.....	21 00			
do.....	Fournitures de clavigraphie.....	2 50			
Telegraph Printing Co.....	Impression.....	58 18			
			3,500 00		
				7,250 00	
	DEPARTEMENT DU CONSEIL EXECUTIF.				
	Traitements.				
Grenier, Gustave.....	Greffier du Conseil Executif, 12 mois de traitement ...	2,400 00			

Learmonth, Wm.....	Sténographe et clavigraphiste, do	1,400 00	
Généreux, Alph.....	Commis, do	1,000 00	
Décary, J. R.....	Secrétaire des Ministres, bureaux de Montréal, do	1,000 00	
Gilbert, Sifroid.....	Messager, do	700 00	
			6,500 00

Dépenses contingentes.

Abonnements aux journaux
suivants.....

	Avenir du Nord, Canada français, Canadian Official International Ry. Guide, Catholic Register, Chronicle, Gazette, Herald, Lac St. Jean, Nationaliste, Patrie, Presse, Quotidien, Record, Semaine Commerciale, Soleil, Star, Tribune, Vérité, Vigie.....			
Cambridge Corporation Ltd.	Livres.....	65 50		
Carswell, Co., Ltd.....	do	2 50		
Clint, Wm.....	do	4 20		
Boulangier & Marcotte.....	Almanachs d'adresses.....	75		
Lovell, John & Son, Ltd.....	do do	7 00		
C. P. R. Telegraph Co.....	Télégrammes.....	17 00		
G. N. W. do	do	1 25		
Bell Telephone Co.....	Téléphones et messages.....	233 51		
Boyd, Mrs. Wm.....	Timbres-poste.....	87 92		
Cie J. A. Langlais & Fils.....	Papeterie.....	160 82		
Décary, J. R.....	Tributs funéraires.....	50 34		
do	Menues dépenses du bureau.....	330 00		
Grenier, Gustave.....	do	41 25		
do	Frais de voyage.....	45 00		
Hébert, Mde F. X.....	Entretien des bureaux.....	24 00		
Lafrance, Victor.....	Reliure.....	58 35		
Lemieux, Mde T.....	Tributs floraux.....	350 00		
Liberge, Mlle Philomène.....	Femme de ménage.....	23 13		
Bureau de poste, Québec.....	Loyer d'un tiroir.....	6 00		
Seifert, G & Sons.....	Divers pour bureau.....	16 98		
"Soleil" Le.....	Impression.....	60 25		
Thomas Co., Ltd.....	Vaisselle.....	1 75		
United Typewriter Co. Ltd.....	Articles de clavigraphie.....	12 50		
			1,600 00	
				8,100 00
				15,350 00
	A reporter.....			1,472,478 46

Administration—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....					15,350	00	1,472,478	46
	Département du Procureur-Général.								
	Traitements.								
Gouin, Hon. Sir Lomer.....	Procureur-Général et Premier, 12 mois de traitement ...	7,000	00						
Lancetot, Chs.	Asst. Procureur-Général, do	3,000	00						
Rocher, Robert.....	Officier spécial, do	1,600	00						
Robertson, D. C.	do do	2,000	00						
Lortie, Edmond.....	Commis, do	1,400	00						
Hudon, J. A.	do do	1,800	00						
Legendre, St. Georges.....	do do	1,400	00						
Dionne, Arthur.....	do do	1,200	00						
Pacaud, E. L.	do do	1,300	00						
Geoffrion, Donat.....	do do	1,000	00						
Dussault, George L.....	do do	850	00						
Geoffrion, L. P.	Secrétaire particulier, do	1,000	00						
Fréchette, Alex.....	Messenger, do (et arrérages à \$500)...	864	00						
Pelletier, Eng.....	do do	500	00						
Pelletier, Jos.....	do do	600	00						
Drolet, Omer.....	do do	600	00						
Roy, Roméo.....	do do	600	00			26,714	00		
	Dépenses contingentes.								
Abonnements aux journaux suivants:	Action Sociale, Annales politiques et littéraires, Bulletin, Bulletin de la Chambre de Commerce du District de Montreal, Bulletin de la Société de Géographie de Québec, Canada Français, Canada Law Book Co., Canadian Century, Canadian Courier,								

	Catholic Record, Chronicle, Correspondant, Cour- rier de Montmagny, Croix, Echo de Québec, Echo des Bois-Francis, Éclairer, Globe, Hebdomadaire, Herald, Hull City Advance, International Railway, Journal de Fraserville, Journal de l'Université de Annales, Lac St. Jean, Leader Mail, Literary Digest, Mail and Empire, Nation, Naturaliste Canadien, Nouvelle France, Outer's Book, Passe Temps, Patrie, Pionnier, Presse, Prix Courant, Public Opinion, Quotidien, Record, Revue du Cana- da, Revue Franco-Américaine, Semaine Commer- ciale, Semaine Religieuse, Semeur, Soleil, Sorelois, Spectateur, Standard, Star, Telegraph, Times Guardian, Travailleur, Tribune, Trade Bulletin, Union, United Canada, University Magazine, Verité, Westminster Gazette, Witness	262 45			
Appleton, D. & Co.	Livres.	3 53			
Boulanger & Marcotte.	Almanachs d'adresses.	14 00			
Canada Law Book Co., Ltd.	Livres.	166 65			
Can. Facts Pub. Co.	do	1 05			
Can. Legal Pub'g Co.	do	3 00			
Carswell Co., Ltd.	do	361 30			
Chronicle Printing Co.	do	1 50			
Dorion, Eric.	do	10 00			
Erpicum, A.	do	6 00			
Garneau, J. P.	do	3 25			
Gosselin, L'Abbé A. H.	do	9 00			
Harper Brothers.	do	3 03			
Jurisprudence Générale.	do	7 00			
Kelly Law Book Co.	do	14 57			
Lavergne, L. P.	do	1 25			
Librairie Beauchemin, Ltée.	do	1 07			
Lovell, John & Son Ltd.	do	24 00			
do	do Almanachs d'adresses	46 00			
Morang & Co., Ltd.	do	5 00			
Poole, Arthur & Co.	do	18 15			
Quebec Practice Reports.	do	5 00			
Registrar of the Exchequer.					
Court of Canada.	do	4 00			
Sirois & Sirois.	do	5 00			
Stevens & Sons, Ltd.	do	2 49			
Thompson, Edw. Co.	do	15 00			
Times Law Reports.	do	6 19			
A reporter.		999 48	26,714 00	15,350 00	1,472,478 46

Administration—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	999 48	26,714 00	15,350 00	1,472,478 46
	Département du Procureur-Général.				
	Dépenses Contingentes—suite.				
Times Book Club.....	Livres.....	2 97			
Walsh, John E.....	do.....	3 75			
Wilson & Lafleur.....	do.....	96 85			
Langlais, J. A. & Fils Cie.....	Papeterie.....	118 01			
Déry, I. P. & Fils.....	do.....	390 95			
Garneau, J. P.....	do.....	2 70			
Mulroney, W. J. & G.....	do.....	133 80			
Walsh, John E.....	do.....	3 00			
Birks, Henry & Son, Ltd.....	Impression.....	11 25			
Cambridge Corporation Ltd.....	do.....	3 00			
Faber, Frs. N.....	do.....	19 40			
Drolet, Omer.....	Menues dépenses du bureau.....	10 00			
Dussault, G. L.....	do do.....	15 00			
Lancot, Charles.....	do do.....	273 95			
Pelletier, E. Jos.....	do do.....	14 00			
Pelletier, Eugène.....	do do.....	17 00			
Rocher, Robert.....	do do.....	5 00			
Roy, Roméo.....	do do.....	25 00			
Binet, Mlle M. Léda.....	Femme de ménage.....	180 00			
Côté, Mde Ferd.....	do do.....	52 50			
Fontaine, Mde Pierre.....	do do.....	1 50			
Paré, Mde F. X.....	do do.....	180 00			
Bertrand & Guillot.....	Fournitures de bureau.....	17 41			
Can. Telephone Supply Co.....	do do.....	1 25			
Chinic Hardware Co.....	do do.....	5 85			
Delisle, C. T.....	do do.....	16 45			
Faguy, Lépinay & Frère.....	do do.....	2 75			
Grenier, A.....	do do.....	8 75			
Lachance & Pelletier.....	do do.....	5 25			
Macey Co.....	do do.....	17 43			

Office Specialty Mfg. Co.....	do	do	8 55		
Poole, Arthur & Co.....	do	do	3 20		
Géoffrion, L. P.....	Frais de voyage.....		142 28		
Gouin, Sir Lomer.....	do	do	800 00		
Lanctot, Charles.....	do	do	140 00		
Roy, Roméo.....	do	do	15 00		
Bell Telephone Co.....	Téléphone et messages.....		461 24		
Boyd, Mde Wm.....	Timbres poste.....		124 80		
Bussièrès, Ls. Geo.....	Salaire de clerc sessionnel.....		296 00		
Clément & Clément.....	Articles de clavigraphie.....		7 00		
Chronicle Printing Co.....	Annonces.....		25 00		
C. P. R. Telegraph Co.....	Télégrammes.....		38 47		
Curodean, Mde Fres.....	Poterie.....		12 95		
Dussault, J. Alfred.....	Services spéciaux.....		45 90		
do	Salaire de clerc sessionnel.....		218 00		
Galibois, O.....	Services spéciaux.....		6 00		
Geoffrion, L. P.....	Allocation.....		200 00		
Gignac, Ed.....	Droits sur livres.....		7 93		
G. N. W. Telegraph Co.....	Télégrammes.....		320 88		
Hébert, Mde F. X.....	Entretien des bureaux.....		24 00		
Lafrance, Victor.....	Reliure.....		470 65		
Learmonth, Wm.....	Copier documents.....		11 75		
Pelletier, Eugène.....	Timbres.....		375 00		
Quebec Engraving Co.....	Gravure.....		72 75		
Bureau de poste de Québec ..	Loyer de tiroirs.....		10 00		
Scott, W. & Sons.....	Peinturage.....		19 50		
Turgeon, M. J.....	Voiturage.....		58 90		
				6,550 00	
Département du Secrétaire provincial.					33,264 00
Traitements.					
Décarie, Hon. Jérémie L....	Secrétaire provincial,	12 mois de traitement.....	6,000 00		
Dumont, Jos.....	Asst. do	do	2,400 00		
Edge, Auguste.....	Commis,	do	1,600 00		
Marcoux, J. A.....	Comptable,	do	1,000 00		
Myrand, Ernest.....	Registraire,	do	1,500 00		
Talbot, Arthur.....	Commis,	do	1,500 00		
Murphy, Patrick.....	do	do	1,200 00		
Aubert, T. G.....	do	do	1,100 00		
Desmeules, Alex.....	do	do	1,500 00		
Pelletier, T. Nap.....	do	do	1,500 60		
A reporter.....			19,300 00		
				48,614 00	1,472,478 46

Administration—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	19,300 00	.....	48,614 00	1,472,478 46
	Département du Secrétaire de la Province.				
	Traitements—suite.				
Evanturel, Eudore.....	Commis, 12 mois de salaire.....	1,300 00			
Simard, Alfred.....	do do.....	900 00			
Malette, Alex.....	do do.....	1,200 00			
Forgues, J. F.....	do do.....	1,000 00			
Montreuil, J. O.....	do do.....	750 00			
Plamondon, E. P.....	do do.....	800 00			
Hudon, Nap.....	do do.....	600 00			
Simard, Jos.....	Secrétaire particulier, do.....	1,000 00			
Soucy, J. E.....	Messenger, do.....	600 00			
Bérubé, A.....	do do.....	600 00			
Murphy, Wm.....	do do.....	600 00			
Bouchard, Arthur.....	do do.....	600 00			
			29,250 00		
	Dépenses contingentes.—Abonnements.				
Journaux suivants.....	Action Sociale, Avenir du Nord, Bulletin, Bulletin de la Société de Géographie de Québec, Bulletin de la Société du Parler Français, Canada, Canada Français, Canadian Century, Canadian Collier, Canadian Courier, Canadian Engineer, Catholic Register, Chronicle, Correspondant, Courrier de l'Ouest, Courrier de Montmagny, Croix, Daily Star, Daily Telegraph, Daily Witness, Echo des Bois Francs, Eclaireur, Etoile du Nord, Gazette Municipale, Globe, Hull City Advance, International Railway Guide, Journal de la Chambre de Commerce du District de Montréal, Lac St. Jean, Leader Mail,				

	Libre Parole, Mail and Empire, Manitoba, Montreal Herald, Nationaliste, Naturaliste Canadien, News, Nouvelle France, Passe Temps, Patrie, Presse, Progrès du Golfe, Quotidien, Revue Française Politique et Littéraire, Revue Franco-Américaine, Semaine Commerciale, Semaine Religieuse, Sharcholder, Sherbrooke Record, Soleil, Sorelois, Temps, Times Guardian, Toronto World, Touriste, Tribune, Union, United Canada, Univers, Vérité, Vigie.....	204 45			
Boulanger & Marcotte.....	Almanachs des adresses.....	49 00			
Desbarats Advertising Agency Ltd.....	do	5 00			
Lovell, John & Son, Ltd.....	do	30 02			
McKim, A., Ltd.....	do	2 00			
Wright Directories, Ltd.....	do	7 50			
Nadeau, Eugène.....	do	10 00			
Annual Review Pub. Co.....	Livres.....	4 75			
Dorion, Eric.....	do	9 00			
Erpicum, A.....	do	6 00			
Gosselin, L'Abbé A. H.....	do	4 07			
Librairie Beauchemin, Ltée.....	do	1 67			
Lortie, Edmond.....	1500 copies "Manual of Companies Law".....	900 00			
Lovell, John & Son, Ltd.....	Livres.....	5 00			
L'Univers.....	do	3 00			
Maynard, Willie.....	do	50 00			
Pond, Seymour E.....	do	20 00			
Trudelle, T. A.....	do	5 00			
Wilson & Laffleur.....	do	15 00			
Cie J. A. Langlais & Fils.....	Papeterie.....	1,559 99			
Déry, I. P. & Fils.....	do	443 58			
Librairie Beauchemin Ltée.....	do	4 90			
Toronto Stone Litho. Co. Ltd.....	do	33 75			
Cie Vigie, La.....	Impressions.....	395 60			
Courrier de Sorel.....	do	408 74			
Faber, Frs. N.....	do	52 18			
Imprimerie Edge.....	do	26 50			
Librairie Beauchemin, Ltée.....	do	107 00			
Quotidien, Le.....	do	363 70			
Semaine Commerciale.....	do	846 04			
"Soleil," Le.....	do	152 54			
Vincent, Jos. E.....	do	1,312 71			
A reporter.....		7,038 69	29,250 00	48,614 00	1,472,478 46

Administration—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	7,038 69	29,250 00	48,614 00	1,472,478 46
	Département du Secrétaire de la Province.				
	Dépenses Contingentes.—suite.				
Lafrance, Victor.....	Reliure.....	477 65			
Poitras, Gaudias.....	do.....	4 07			
Dionne, Mlle Alexandrine...	Femme de ménage.....	177 00			
Fontaine, Mde Pierre.....	do.....	182 50			
Maheux, Mde Alfred.....	do.....	182 50			
Reny, Mlle Atala.....	do.....	182 50			
Roy, Mde Téléphore.....	do.....	240 00			
Clément & Clément.....	Articles de clavigraphie.....	26 00			
Dunn, James.....	do.....	262 84			
Remington Typewriter Co...	do.....	62 65			
Richardson, M.....	do.....	48 05			
Bouchard, Arthur.....	Frais de voyage.....	27 00			
Décarie, Hon. J. L.....	do.....	575 00			
Dumont, Jos.....	do.....	50 00			
Simard, J.....	do.....	993 00			
Dérôme, Edgar.....	Divers pour bureau.....	1 35			
Faguy, Lépinay & Frere.....	do.....	15 05			
Huot, Adolphe.....	do.....	6 00			
Moisan, J. A.....	do.....	5 60			
Paquet Co. Ltd.....	do.....	15 03			
Bartley, Joseph D.....	Effets de bureau.....	10 00			
Belleau, Jos.....	Traduction.....	10 00			
Bell Telephone Co.....	Téléphones et messages.....	821 96			
Bérubé, A.....	Linges pour lavage.....	48 00			
Boyd, Mde Wm.....	Timbres poste.....	200 37			
Can. Telephone Supply Co...	Fournitures pour téléphone.....	9 50			
Chabot, J. H.....	Salaire, clerc sessionnel.....	148 00			
Chenevert, T. G.....	do spécial.....	912 50			
Dionne, E. E.....	Services spéciaux.....	25 00			
Gignac, Ed.....	Fret et droits sur livres.....	5 25			

G. N. W. Telegraph Co.....	Télégrammes.....	71 44			
Hébert, Mde F. X.....	Entretien des bureaux.....	24 00			
Langlois, Aut.....	Divers journaux.....	15 00			
Lavoie, Louis.....	Clerc durant la session.....	150 00			
Leblond, R.....	Services spéciaux.....	30 00			
Marcoux, J. A.....	Menues dépenses de bureau.....	250 00			
Quebec Engraving Co.....	Gravure.....	23 00			
Bureau de poste de Québec..	Loyer d'un tiroir.....	6 00			
Richardson, M.....	Photos.....	15 00			
Rivard, Nap.....	Salaire de messager durant la session.....	150 00			
Simard, J.....	Allocation.....	500 00			
Tardivel, J. M.....	Enseignes.....	2 50			
			14,000 00	43,250 00	
	Département du Trésor.				
	Traitements.				
Mackenzie, Hon. P. S. G....	Trésorier de la Province, 12 mois de traitement.....	6,000 00			
Machin, H. T.....	Asst. do do.....	2,400 00			
Hyde, Alex.....	Ten. de liv. de la Province, do do.....	2,000 00			
O'Regan, R. H.....	Premier commis, do do.....	1,800 00			
Brodie, T. L.....	Commis, do do.....	1,200 00			
Lee, F. S.....	Commis payeur, do do.....	1,400 00			
Gowen, P. D.....	Commis des archives, do do.....	1,200 00			
Rodger, H. H.....	Secrétaire particulier do do.....	1,000 00			
Beach, George.....	Messenger, do do.....	800 00			
Boyd, Wm.....	do do do.....	600 00			
Paquet, J. H.....	do do do.....	600 00			
			19,000 00		
	Dépenses contingentes.				
	Abonnements.				
Journaux suivants.....	Canadian Courier, Canadian Journal of Commerce, Canadian Magazine, Chronicle of Quebec, Chronicle of Montreal, Collier's, Cotton's Weekly, Financial Post, Gazette, Globe, Monetary Times, Money Market Review, Ottawa Free Press, Record, Share- holder, Standard, Star, Telegraph, Times Guardian, Trade Bulletin, Trade Review, United Canada, Watchman, Witness.....	121 38			
	A reporter.....	121 38	19,000 00	91,864 00	1,472,478 46

Administration—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports	121 38	19,000 00	91,864 00	1,472,478 46
	Département du Trésor.				
	Dépenses Contingents—suite.				
Annual Review Pub. Co.	Livres	26 25			
Canada Law Book Co.	do	12 00			
Boulanger & Marcotte	do Almanachs d'adresses	10 50			
Clarke, James & Co.	do	15 20			
Dorion, Eric	do	4 00			
Gagnon, Ernest	do	2 70			
Heaton's Agency	do	1 25			
Lovell, John & Son, Ltd.	do Almanachs d'adresses	17 00			
Poole, Arthur & Co.	do	38 00			
British Amer. Bank Note Co.	Papeterie	67 50			
Brown, Foster Co., Ltd.	do	2 00			
Cie, J. A. Langlais & Fils.	do	9 00			
Modern Office Appliance Ltd.	do	8 00			
Moore, T. J. & Co.	do	465 25			
Thompson, H.	do	11 50			
Warwick Bros. & Rutter.	do	30 90			
Wilson, S. W.	do	120 55			
Clint, W.	Fournitures de bureau	2 35			
Dexter Mfg. Co.	do	2 50			
Office Specialty Mfg. Co.	do	147 70			
Poole, Arthur & Co.	do	6 50			
Quebec Post Office	Loyer de tiroirs	12 00			
World's Only Dustless Brush Co.	Epoussetoirs	5 50			
Clément & Clément	Clavigraphie et fournitures	165 30			
Remington Typewriter Co. .	do do	177 50			

United Typewriter Co. Ltd.	do do	126 10			
Beach, George	Menues dép. de bureau	78 89			
Bell Telephone Co.	Téléphones et messages	645 99			
Boyd, Mde Wm	Timbres-poste	604 41			
C. P. R. Telegraph Co.	Télégrammes	10 06			
Décary, J. R.	Menues dép. de bureau	11 25			
Dignan, Mlle M.	Femme de ménage	17 40			
Fitzgerald, Mde Thos	do	180 00			
G. N. W. Telegraph Co.	Télégrammes	35 23			
Hébert, Mde F. X.	Entretien des bureaux	24 00			
Mackenzie, Hon. P. S. G.	Frais de voyage	1,133 53			
Monetary Times	Impressions	1 50			
Rodger, H. H.	Timbres-poste	14 50			
do	Frais de voyage	599 30			
do	Dépenses de bureau, 9, rue Saint-Jacques, Montréal, y compris frais de poste, fournitures de bureau, voiturage et télégrammes	98 10			
do	Allocation	600 00			
"Le Soleil"	Impression	11 20			
Telegraph Printing Co.	do	113 61			
Thistle Rubber Co.	Estampes en caoutchouc	12 00			
Thomas Co., Ltd.	Poterie	60			
Wilkinson, Mlle Irene	Salaire de clavigraphiste	650 00			
do	Travail additionnel	50 00			
			6,500 00		
				25,500 00	
	Bureau des Assurances.				
	Traitements.				
Chubb, Wm.	Surintendant, traitement, 12 mois	2,500 00			
Dostaler, A. O.	Inspecteur d'assurance, do	1,500 00			
Mercier, J. A.	Inspecteur de sociétés de secours mutuels, do	1,500 00			
Maeder, E. L.	Commis	1,000 00			
Deschamps, Eug.	Commis	800 00			
			7,300 00		
	A reporter		7,300 00	117,364 00	1,472,478 46

Administration—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			7,300	00	117,364	00	1,472,478	46
	Bureau des Assurances.—Dépenses Contingentes.								
	Abonnements.								
Journaux suivants.....	Chronicle, Devoir, Gazette, Herald, Monetary Times, Moniteur du Commerce, Moody's Magazine, Office and Field, Patrie, Presse, Witness.....		39	00					
Lovell, John & Son, Ltd.....	Livres.....		10	00					
Wilson & Lafleur, Ltd.....	do.....		12	90					
Joncas, E. F.....	Services spéciaux.....		360	00					
Rodger, H. H.....	do.....		125	00					
Wilkinson, Mlle Irene.....	do.....		125	00					
Clint, W.....	Fournitures de bureau.....		1	60					
Office Specialty Mfg. Co.....	do.....		295	90					
Bell Telephone Co.....	Téléphones et messages.....		134	50					
Boyd, Mde Wm.....	Timbres-poste.....		133	60					
Chubb, Wm.....	Menues dépenses.....		50	00					
do.....	Frais de voyage.....		123	45					
Davidson, R. J.....	Salaire de commis surnuméraire.....		317	00					
Moore, T. J. & Co.....	Papeterie.....		159	45					
Salter, Mde Olivia.....	Salaire, femme de ménage.....		60	00					
				1,947	40				
						9,247	40		
	Bureau du Revenu.								
Brosnan, A.....	Contrôleur, 12 mois de traitement..		2,400	00					
Poston, T. A.....	Inspecteur, do ..		1,800	00					
Robitaille, J. E.....	Comptable, do ..		1,500	00					
Barthe, L. P.....	Commis aux archives, do ..		1,400	00					
Knight, C. J.....	Asst. comptable et commis des timbres, do ..		1,400	00					

Joncas, E. F.....	Sténographe et clavigraphiste, do	1,000 00		
Bériaud, O. A.....	Commis, do	1,100 00	10,600 00	
Dépenses contingentes.—Abonnements.				
Journaux suivants.....	Automobile, Canada, International Ry. Pub. Co., Semaine Commerciale.....	12 50		
Boulanger & Marcotte.....	Livres, almanachs d'adresses.....	3 50		
Century Dictionary.....	do	15 20		
Eric Dorion.....	do	3 00		
Lovell & Son, Ltd., J.....	do (almanachs d'adresses).....	11 00		
Bell Telephone Co.....	Téléphones et messages.....	268 21		
Bériaud, H. T.....	Salaire, commis surnuméraire.....	227 50		
Boyd, Mde Wm.....	Timbres-poste.....	372 97		
Brosnan, A.....	Menues dép. de bureau.....	182 62		
do	Frais de voyage.....	62 52		
Cie J. A. Langlais & Fils.....	Papeterie.....	23 75		
C. P. Ry. Telegraph Co.....	Télégrammes.....	1 24		
Dunn, James.....	Clavigraphes et fournitures.....	57 92		
Evoy, P. J.....	do do	160 00		
do	Papeterie.....	367 75		
G. N. W. Telegraph Co.....	Télégrammes.....	51 32		
Lafrance, Victor.....	Reliure.....	10 00		
National Telephone Co.....	Loyer de téléphones.....	58 50		
Quinn, Mlle M.....	Salaire, femme de ménage.....	60 50		
Salter, Mde Olivia.....	do do	200 00	2,150 00	
Bureau de l'Auditeur.				
Traitements.				
Morin, Joseph.....	Auditeur provincial, 12 mois traitement.....	2,400 00		
Tessier, Geo. V.....	Assistant auditeur et comptable, do	1,700 00		
O'Regan, J. B.....	Asst. comptable, do	1,400 00		
Paquet, J. S.....	Commis, do	1,000 00		
Couët, A.....	Messager (Dépôts Judiciaires), do	600 00		
Evanturel, Arthur.....	Comptable, do	1,600 00		
Tanguay, J. O. N.....	Asst. do	1,400 00		
Vézina, A. E.....	Commis, do	1,100 00		
La Roche, F.....	Officier spécial, do	2,000 00		
Corriveau, Edmond.....	do do	1,400 00	14,600 00	
A reporter.....			14,600 00	139,361 40 1,472,478 46

Administration—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Report		14,600 00	139,361 40	1,472,478 46
	Bureau de l'Auditeur—Dépenses Contingentes.				
	Abonnements.				
Les journaux suivants.....	Action Sociale, Canada, Canada Français, Canadian Century, Canadian Courier, Canadian Magazine, Chronicle, Croix, Echo de Québec, Eclairer, Gazette, Lac St. Jean, Libre Parole, Manitoba, Moniteur du Commerce, Naturaliste Canadien, Nationaliste, Nouvelle France, Patrie, Passe-Temps, Presse, Quotidien, Revue Franco-Américaine, Semaine Commerciale, Semaine Religieuse, Société de Géographie de Québec, Soleil, Sorelois, Spectateur, Star, Travailleur, Tribune, Union, Vérité.....	117 80			
Boulanger & Marcotte.....	Livres, almanachs d'adresses.....	10 50			
Canada Legal Pub. Co.....	do	3 00			
Carswell Co., Ltd.....	do	3 00			
Clarke, James & Co.....	do	15 20			
Dorion, Eric.....	do	4 00			
Gagnon, Ernest.....	do	3 70			
Lovell, John & Son, Ltd.....	do almanachs d'adresses.....	11 00			
Têtu, Horace.....	do	9 10			
Wilson & Lafleur, Ltd.....	do	5 00			
Corriveau, Ed.....	Allocation.....	85 00			
Creighton, James, Succes.....	do	180 00			
Gagnon, Arthur.....	do	40 00			
Beach, George.....	Menues dép. de bureau.....	58 83			
Bell Telephone Co.....	Téléphones et messages.....	196 93			
Boyd, Mrs. Wm.....	Timbres-poste.....	75 00			
Langlais, J. A. & Fils Cie.....	Papeterie.....	135 20			
Clint, W.....	Divers pour bureaux.....	3 50			
C. P. R. Telegraph Co.....	Télégrammes.....	52			
G. N. W. do	do	3 86			

Grondin, Mde Octave.....	Femme de ménage.....	208 00		
Hébert, Mde F. X.....	Entretien des bureaux.....	36 00		
Lafrance, Victor.....	Reliure.....	107 00		
Office Specialty Mfg. Co.....	Divers pour bureaux.....	16 80		
Piotras, Gaudias.....	Reliure.....	16 50		
Quinn, Mlle Margaret.....	Femme de ménage.....	98 00		
Quebec Engraving Co.....	Gravure.....	9 75		
Remington Typewriter Co ..	Fournitures de clavigraphie.....	37 56		
Vézina, J. E.....	do.....	4 50		
World's Only Dustless Brush Co.....	Plumeaux.....	4 75	1,500 00	16,100 00
Département des Terres et Forêts.				
Traitements.				
Allard, Hon. Jules.....	Ministre, 12 mois de traitem.	6,000 00		
Taché, E. E.....	Sous-ministre, do	3,100 00		
Gauvin, C. E.....	Sur. des arpentages, 6 do	1,150 00		
Girard, J. E.....	Insp. et assist.-surint. des arpentages, 5½ do @ \$1,600	731 18		
do	Sur. des arpentages, 6½ do @ \$2,500	1,357 52		
O'Sullivan, Hy.....	Inspecteur des arpentages, 12 do	2,000 00		
Mill, David W.....	Inspecteur et assist.-sur. des arp. 6½ do @ \$1,800	977 42		
Lefrançois, N. V.....	Arpenteur, 12 do	1,100 00		
Kéroack, F.....	Commis, do	1,600 00		
Rinfret, Gustave.....	Dessinateur, do	1,800 00		
Taché, A. M.....	do do	1,200 00		
Guenette, L.....	do do	1,200 00		
Fortier, H. O.....	Commis, do	1,100 00		
Waddell, W. G.....	do do	800 00		
Dorval, Arthur.....	Dessinateur, do	1,000 00		
Fafard, F. X.....	Arpenteur, 10 do & 26 jours	1,463 71		
Rondeau, J. C.....	Dessinateur, do do	815 32		
Boisvert, J. H.....	Comptable, 12 do	2,000 00		
Wright, J. R.....	Asst. do do	1,300 00		
Patry, Jos.....	Commis, do	1,300 00		
Blouin, Paul.....	Bois et forêts (Surint.), do	2,300 00		
Delaney, Wm.....	do (Asst. Sur.), do	2,000 00		
Piché, G. C.....	do (Ingénieur Forestier), 9 do @ \$2,000	1,500 00		
do	do do @ \$2,400	600 00		
A reporter.....		38,395 15	155,461 40	1,472,478 46

Administration—suite.

A qui payé.	SERVICE.		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
		Reports.....	38,395	15	.....		155,461	40	1,472,478	46
		DEPARTEMENT DES TERRES ET FORETS—suite.								
		Traitements—suite.								
Bédard, Avila.....	Bois et forêts (ingénieur fores- tier),	10 mois & 26 jours @ \$1,800	1,630	64						
Hatch, W. H.....	do	12 do	1,050	00						
Plamondon, P. R.....	do	do	1,900	00						
Giroux, T.....	do (comptable),	5 do & 16 jours @ \$1,500	689	52						
Dion, J. A.....	do (Stenographe),	5 do & 15 jours @ \$ 500	228	50						
Hall, W. C. J.....	Chief de la protector de forêts,	12 do	2,000	00						
O'Hara, B. L.....	Asst do	do	1,200	00						
Lemay, Nap.....	Commis aux archives,	5 do & 11 jours @ \$1,000	446	24						
Lavoie, C. O.....	Vente des terres (Surintendant),	12 do	2,400	00						
Bernier, C. E.....	do (Asst. do),	12 do & 15 jours @ \$2,000	2,088	89						
Rouillard, Eug.....	do (Secrétaire)	12 do	1,600	00						
Grenier, Jos.....	do (Asst. Sur. O. Section),	do	1,600	00						
Thomson, T. H.....	do	do	1,000	00						
Turner, B. A.....	do	do	1,000	00						
Mercier, J. A.....	do	do	1,200	00						
Bolduc, I. P.....	do	do	900	00						
Laferrière, J. O.....	do	10 do & 26 jours @ \$1,000	905	92						
Gingras, J. M.....	do (Asst. Sur. Section Est.)	12 do	1,500	00						
Mercier, D.....	do	6 do @ \$1,200	600	00						
do	do	6 do @ \$1,400	700	00						
Laterrière, Edm. de Sales...	do	12 do	1,500	00						
Chauveau, A. J.....	do	6 do @ \$1,100	550	00						
Bédard, J. A.....	do	12 do	1,000	00						

Lachaine, F. F.	do	do	1,000 00
Verreault, Alfred	do	do	900 00
Fraser, K. G.	do	10 do & 26 jours	
		@ \$1,272 50	1,152 77
Arcand, Henri	do	9 do & 8 jours	
		@ \$900	695 00
Samson, J. E.	Registraire,	12 do	1,800 00
Lapointe, A.	Asst. do	10 do & 26 jours	
		@ \$ 800	724 74
Bouffard, Jean	Greffier en loi,	12 do	1,600 00
Rinfret, Tancrède	Commis,	do	1,500 00
Amos, Arthur	Ingénieur hydraulique,	6 mois et 16	
		jours salaire @ \$2,400	1,303 23
Lemieux, F. X.	Officier spécial et secrétaire particulier,	12 mois de salaire	1,800 00
Côté, Chs.	Messenger,	do	600 00
Clavet, E.	do	do	800 00
Lacasse, A.	do	do	600 00
Fiset, O.	do	do	600 00
Beaulieu, O.	do	do	600 00
Dupuis, L.	do	10 do & 26 jours	
		@ \$600	543 55
Lavoie, A.	do	do	543 55
Dépenses contingentes.			82,847 70

Abonnements.

Journaux suivants	Action Sociale, American Forestry, Bulletin, Bulletin Société de Géographie de Québec, Canada, Canada Lumberman, Canadian Century, Canadian Collier, Canadian Life and Resources, Catholic Register, Cottons Weekly, Courrier de L'Ouest, Croix, Devoir, Echo des Bois-Francs, Eclairer, Gazette, Lac St. Jean, Leader Mail, Libre Parole, Literary Digest, Manitoba, Moniteur du Commerce, Montreal Herald, Nouvelle France, Ottawa Free Press, Outing Magazine, Paper Inc., Patrie, Pionnier, Revue du Canada, Revue Franco-Américaine, Scientific American, Semaine Commerciale, Sherbrooke Record, Sorclois, Temps, Timber Trades Journal, Toronto World, Touriste, Trade Bulletin, Trades Review, Tribune, Union, United Canada, Univers.	198 61			
A reporter		198 61	82,847 70	155,461 40	1,472,478 46

Administration—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports	198	61	82,847	70	155,461	40	1,472,478	46
	Département des Terres et Forêts.—suite								
	Dépenses contingentes.—suite.								
Boulanger & Marcotte.....	Livres (Almanachs d'adresses)		3 50						
Carswell Co., Ltd.....	do		10 00						
Clarke, James & Co.....	do		15 20						
Dorion, Eric.....	do		6 00						
Evoy, P. J.....	do		3 38						
Foster, Brown Co.....	do		32 61						
Gagnon, Ernest.....	do		5 40						
Garneau, J. P.....	do		108 00						
Gosselin, L'Abbé A. H.....	do		17 25						
Langlois, Ant.....	do		9 50						
Libraire Déom Frère.....	do		75 55						
Lovell, John & Son, Ltd.....	do (Almanachs d'adresses)		23 00						
Macmillan Co. of Canada.....	do		12 00						
Moore, Thos. J.....	do		2 00						
Obalski, J.....	do		25 00						
Têtu, Horace.....	do		9 90						
Wilson & Lafleur, Ltd.....	do		22 15						
Déry, I. P. & Fils.....	Papeterie		806 10						
Drouin, J. P. R.....	do		85 28						
Dumontier P. & Cie.....	do		416 10						
Dunn, James.....	do		118 42						
Langlais Cie J. A. & Fils.....	do		866 26						
Moore, T. J. & Cie.....	do		2 30						
Mulroney, W. J. & G.....	do		154 55						
Amyot, E. & Frère.....	Impression		72 75						
Brunet, E. M.....	do		63 49						
Courrier de Sorel.....	do		265 74						
Dussault & Proulx.....	do		583 89						
Faber Frs., N.....	do		48 93						
Imprimerie Commerciale.....	do		386 60						

Quotidien.....	do	161 13			
Semaine Commerciale.....	do	298 32			
Soleil.....	do	654 40			
Telegraph Printing Co.....	do	35 34			
Vigie.....	do	357 58			
Vincent, Elz.....	do	648 30			
Lafrance, Victor.....	Reliure.....	1,226 03			
Poitras, Gaudias.....	do	874 18			
Richard, Jérémie.....	do	50 00			
Bédard, Mlle L.....	Salaire, clavigraphiste.....	699 96			
Verreault, Mlle L.....	do	600 00			
Arcand Henri.....	Salaire comme commis surnuméraire	168 00			
Arsenault, A.....	do	699 96			
Auger, J. V.....	do	426 60			
Bédard, Avila.....	do	144 36			
Bélanger, L. U.....	do	900 00			
Bourget, C. A.....	do	912 50			
Charland, Hector.....	do	141 65			
Chartré, Chas. F.....	do	480 00			
Dionne, J. B.....	do	83 33			
Fafard, F. X.....	do	140 13			
Forgues, Amédée.....	do	574 00			
Fraser, K. G.....	do	91 19			
Hébert, Gaspard.....	do	501 00			
Kane, H. T.....	do	25 00			
Laferrière, J. A.....	do	576 00			
Laferriere, A. O.....	do	88 25			
Lapointe, Amedée.....	do	70 60			
Lemay, Nap.....	do	644 00			
Martel, Albert.....	do	821 25			
Michaud, J. C.....	do	730 00			
Morin, T. P.....	do	958 00			
Racine, O.....	do	547 50			
Rondeau, J. C.....	do	76 34			
Gurley, L. E.....	Fournitures d'arpenage.....	26 50			
Harrison & Co.....	do	5 00			
Hearn & Harrison.....	do	17 65			
Hughes Owens Co., Ltd.....	do	41 87			
Keuffel & Esser Co.....	do	16 73			
Verret, Jules.....	do	147 00			
Watts, E. R. & Son.....	do	9 00			
Woods, Ltd.....	do	42 30			
A reporter		20,160 41	82,847 70	155,461 40	1,472,478 46

Administration—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	20,160	14	82,847	70	155,461	40	1,472,478	46
DEPARTEMENT DES TERRES ET FORETS.—suite.									
Depenses Contingentes.—suite.									
Côté, Chas.....	Divers pour bureau.....	239	97						
Clint, W.....	do.....	7	10						
Jolicoeur, Alf. L.....	do.....	48	25						
Robitaille & Picher.....	do.....	2	50						
Charland Hector.....	Salaire messenger surnum.....	490	00						
Dupuis, Léo.....	do.....	56	45						
Forgues, Amédée.....	do.....	100	00						
Lavoie, Abel.....	do.....	56	45						
Turgeon, Philadas.....	do.....	600	00						
Bédard, Mlle L.....	Services spéciaux.....	11	00						
Dérome, Victor.....	do.....	60	00						
St. Germain, Michel.....	do.....	38	00						
Verreault, Mlle L.....	do.....	10	00						
Bartley, J. D.....	Fournitures de bureau.....	4	50						
Canada Printing Co.....	do.....	2	22						
Can. Electric Light Co.....	do.....		98						
Copeland, Chatterson, Crain, Ltd.....	do.....	27	81						
Faguy, Lépinay & Frère.....	do.....	9	00						
Office Specialty Mfg. Co.....	do.....	13	25						
Robitaille & Picher.....	do.....	10	45						
Clément & Clément.....	Clavigraph et fournitures.....	927	65						
Remington Typewriter Co.....	do.....	2	00						
Vézina, J. E.....	do.....	20	00						
C. P. R. Telegraph Co.....	Télégrammes.....	3	96						
G. N. W. Telegraph Co.....	do.....	146	94						
Argus Pressclipping.....	Extraits de journaux.....	5	00						
Bel Telephone Co.....	Téléphones et messages.....	104	45						
Boisvert, J. H.....	Timbres poste.....	22	43						
Can. Forestry Assn.....	Contribution d'association.....	4	00						
Clavet, Alf.....	Monter cartes.....	61	95						
Clément, Milles C. & M.....	Gratification.....	233	36						

Curodeau, M ^{re} Frs.	Vaisselle	65 55		
Doyle, Wm.	Quincaillerie	2 50		
Hébert, M ^{de} F. X.	Entretien des bureaux	24 00		
Hughes Owens Co., Ltd.	Articles pour dessins	2 48		
Heuffel & Esser Co.	do	36 59		
Langelier, J. C. Succes.	Gratification	350 00		
Montreal Stencil Works	Estantes en caoutchouc	23 48		
Patrie, Alex.	Reparer des tentes	14 28		
Samson & Fillion	Potrait en fer	160 00		
Shaw, S. J. & Co.	Quincaillerie	39 55		
Boisvert, J. H.	Comptable, pour payer les gages des femmes de ménage qui suivent, viz.:			
	M ^{re} Cantin, M ^{re} Morin, M ^{re} Bélanger,			
	M ^{re} Larivière, M ^{re} Frezzell, M ^{re} Lachance,			
	M ^{re} Gilbert, M ^{re} Ouellet, and			
	M ^{re} Roy—\$182.00 chacune =	\$1,638 00		
	M ^{re} Paquet \$ 87.50, M ^{re} Robitaille			
	\$ 150.50, M ^{re} Gibblin \$ 91.00, M ^{re} Shea			
	\$ 14.00 =	343 00		
			1,981 00	
do	Comptable, pour diverses dépenses, viz.:			
	Voitures	\$ 56 35		
	Frais de messageries	269 88		
	Billets de chars	153 35		
	Téléphone à longue distance	188 29		
	Divers, etc.	152 62		
			820 49	
			27,000 00	
				109,847 70
Département de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries.				
Traitements.				
Devlin, Hon. C. R.	Ministre,	12 mois au 30 juin 1911	6,000 00	
Dufault, S.	Sous-Ministre,	do	2,400 00	
Gagnon, Arthur	Comptable,	do (part sal.)	1,150 00	
Brassard, J. H.	Assistant Comptable,	do do	400 00	
Gibaut, F.	Teneur de livres,	do do	150 00	
Robitaille, Ernest	Comptable, div. des Mines et des Pêcheries,	12 mois	900 00	
Pelland, Alfred	Publiciste,	3 mois @ \$ 1,800 00	450 00	
Gastonguay, J. N.	Ingénieur et Inspecteur,	12 do	2,200 00	
	A reporter		13,650 00	265,309 10 1,472,478 46

Administration—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	13,650	00			265,309	10	1,472,478	46
	Département de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries.—suite.								
	Traitements.—suite.								
Normandeau, E. D.....	Asst. ingénieur et inspecteur, 12 mois traitement.....	1,500	00						
Belleau, Georges.....	Secrétaire de la Colonisation, do.....	1,400	00						
Sheehan, Thos.....	Commis, do.....	1,300	00						
Carufel, L. E.....	Agent de Colonisation, do.....	1,000	00						
Genest, Rosario.....	Dessinateur, do.....	1,200	00						
Vincent, J. G.....	Commis, do.....	800	00						
Denis, Théo. C.....	Surintendant des Mines, do \$ 2,500 00								
do	Inspecteur des Mines, do 1,500 00	4,000	00						
Valiquette, J. H.....	Asst. surintendant et inspecteur des Mines, do.....	1,400	00						
Mercier, J. X.....	Secrétaire, bureau des Mines, do.....	1,400	00						
Beaudry, H.....	Commis, do.....	800	00						
Cartier, G. E.....	do do.....	800	00						
Ledden, T.....	do do.....	800	00						
Caron, Hector.....	Surint. de la Chasse et de la Pêche, do.....	1,800	00						
Hamel, Eugène.....	Asst. surintendant de la Chasse et de la Pêche, do.....	1,300	00						
Bellisle, J. A.....	Inspecteur de la Chasse et de la Pêche, do.....	1,800	00						
Chambers, E. T. D.....	Officier spécial, Chasse et Pêche, 2 do 19 jours, @ \$ 2,000 00	438	90						
Parent, O. M.....	Commis, 12 do.....	1,200	00						
Turgeon, Elz.....	do do.....	1,200	00						
Marcoux, J.....	do do.....	1,300	00						
Varin, G. A.....	Secrétaire du Cadastre, Montréal, do.....	1,847	50						
Chartré, Chs.....	do Québec, do.....	1,700	00						
Lefrançois, N. J. Emile.....	Inspecteur du Cadastre, do.....	1,300	00						

Roulean, J. A.....	Asst. secrétaire du Cadastre,	do	900 00
Samson, J. H.....	Commis aux Archives,	do	1,000 00
Gauvreau, T. E.....	Commis,	do	1,000 00
Sinclair, Jules.....	do	do	1,012 50
Donovan, D.....	Secrétaire particulier,	do	1,000 00
Paradis, Alfred.....	Messenger,	do	600 00
Charette, Benj.....	do	do	600 00
Piché, O.....	do	do	600 00
Brodrigue, C.....	do	do	600 00

51,248 90

Dépenses contingentes.

Abonnements.

Journaux suivants.....	Action Sociale, Annual Review, Action Sociale, Bulletin, Canada, Canadian Freeman, Catholic Record, Courrier de Grand Mère, Daily Telegraph, Daily Witness, Devoir, Echo de Québec, Eclairer, Evénement, Gazette, Hebdomadaire, Indépendant, International Railway Guide, Journal de la Chambre de Commerce du District de Montréal, Lac St. Jean, Libre Parole, Montreal Star, Patrie, Pionnier, Quotidien, Revue Canadienne, Revue Franco-Américaine, Semaine Commerciale, Société de Géographie de Québec, Spectateur, Syndicat des Touristes, Temps, United Canada, Vigie.....			162 55
Boulangier & Marcotte.....	Almanachs d'adresses.....			21 00
Collier & Son.....	Livres.....			5 50
Dept. of Pub. Printing and Stationery.....	do			80
Désilets, Alph.....	do			4 50
Dionne, Dr. N. E.....	do			12 00
Dorion, Eric.....	do			8 00
Gagnon, Ernest.....	do			3 00
Gosselin, L'Abbé A. H.....	do			18 00
Kirouac, J. A. & Fils.....	do			13 50
Langlois, Ant.....	do			32 80
Lovell, John & Son, Ltd.....	do	(Almanachs d'adresses)		22 00
Moore, T. J.....	do			2 00
Morice, Rév. A. G.....	do			10 00
Tétu, Horace.....	do			13 50
Wilson & Lafleur.....	do			5 20

A reporter.....

334 35

51,248 90

265,309 10

1,472,478 46

Administration—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	331	35	51,248	90	265,309	10	1,472,478	46
	Département de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries.—suite.								
	Dépenses contingentes.—suite.								
Copeland, Chatterson, Crain, Ltd.....	Papeterie.....		27		80				
Déry, I. P. & Fils.....	do.....	1,196	76						
Dumontier, P. & Cie.....	do.....	344	90						
Dunn, James.....	do.....	108	96						
Evoy, P. J.....	do.....	65	80						
Langlais, J. A. & Fils, Cie.....	do.....	699	20						
Moore, T. J. & Co.....	do.....	11	25						
Mulroney, W. J. & G.....	do.....	123	15						
Vincent, J. E.....	do.....	250	65						
Faber, Frs. W.....	Impression.....	11	00						
Herald Publishing Co.....	do.....	225	00						
Vigie La Cie.....	do.....	180	00						
Vincent, Elg.....	do.....	51	25						
Lafrance, Victor.....	Reliure.....	729	52						
Poitras, Gaudias.....	do.....	21	39						
C. P. R. Telegraph Co.....	Télégrammes.....	8	07						
G. N. W. do.....	do.....	117	50						
Clint, W.....	Fournitures de bureau.....	13	25						
Dubuc, T. D.....	do.....	9	00						
Hocking, W. C. & Co.....	do.....	10	00						
Lamb, J. T.....	do.....	6	00						
Myrand & Pouliot.....	do.....	8	50						
Renaud, J. B. & Cie.....	do.....	7	08						
Rondeau, Joseph.....	do.....	10	53						
Syndicat de Québec.....	do.....	28	25						
Vézina, C.....	do.....	7	00						

World's and only Dustless			
Brush Co.	do	12 00	
Lepire, Mlle L.	Services spéciaux	6 30	
Lindsay, C.	do	20 00	
McDonald, L.	do	60 00	
Blanchet, T.	Divers pour bureaux	3 00	
Faguy, Lépinay & Frère	do	3 26	
Girouard, Nap.	do	5 00	
Mercier, O.	do	6 00	
Bristow, M. G.	Clavigraphes et fournitures	36 00	
Burroughs Adding Co.	do do	10 75	
Clément & Clément	do do	173 25	
Gaudreau, Ph.	do do	3 00	
Monarch Typewriter Co.	do do	15 00	
McDonald, Mlle L.	do do	60 00	
Bell Telephone Co.	Téléphones et messages	786 48	
Boyd, Mde Wm.	Timbres-poste	776 39	
Colley, A. W.	Droits de douane	11 81	
Dominion of Canada Guarantees & Accident Ins. Co.	Prime	9 00	
Donovan, Denis	Allocations	200 00	
Quebec Engraving Co.	Gravure	32 75	
Bureau de poste, Québec	Loyer d'un tiroir	6 00	
Richardson, M.	Photos	12 00	
Rondeau, Jos.	Vaisselle	49 60	
Vincent, J. G.	Linges pour laver	68 25	
Gagnon, Arthur	Comptable, chèques, télégrammes, chars, livres, etc.	343 18	
Hébert, Mde F. X.	Soin des bureaux	56 00	
Giasson, Mlle	Salaire, femme de ménage	195 00	
Gagnon, Mde T.	do	240 00	
Juneau, Mde O.	do	195 00	
Pritchard, Mde	do	180 00	
Richard, Mde J.	do	195 00	
Soulard, Mde A.	do	351 00	
Soulard, Mde E.	do	72 00	
American Express Co.	Frais de transport	15 33	
Canadian Express Co.	do	55 89	
Canadian Northern Ex. Co.	do	21 53	
Dominion Express Co.	do	103 91	
		8,995 84	60,244 74

A reporter..... 325,553 84 1,472,478 46

Administration—suite.

A qui payé	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports					325,553	84	1,472,478	46
	Département de l'Agriculture.—suite.								
	Traitements.								
Caron, Hon. Jos. Ed.....	Ministre,	12	mois traitement.....						
Gigault, G. A.....	Sous-Ministre,		do	6,000	00				
Michaud, B.....	Secrétaire,		do	2,400	00				
Paquet, J. Art.....	Comptable,		do	1,800	00				
Morency, J. A.....	Asst. do		do	1,900	00				
Demers, Oct.....	Registraire,		do	1,200	00				
Lauzier, Eugène.....	Asst. do		do	1,200	00				
Henry, Gabriel.....	Officier spécial,	9	mois et 4 jours,	900	00				
			@ \$ 1,800 00						
do	do	2	do 26 do	1,370	00				
			@ \$ 2,200 00						
Fafard, Ed.....	Inspt. des chemins ruraux,	12	mois traitement.....	525	56				
Dumas, Chs. A.....	Officier spécial,		do	1,400	00				
Camirand, J. A.....	Sur. des chemins ruraux,		do	1,000	00				
Lessard, Oscar.....	Secrétaire du Conseil de		do	1,000	00				
	l'Agriculture,		do	1,200	00				
LaRue, Arthur.....	Commis,		do	1,200	00				
Bresse, Olivier.....	do		do	1,200	00				
Girard, Alexandre.....	Rédacteur du Journal de		do						
	l'Agriculture,	11	do	1,375	00				
Nagant, H.....	Asst. do	12	do	1,150	00				
Dalair, O. E.....	Conférencier,		do	1,000	00				
Grignon, Wilfrid.....	do		do	1,000	00				
Dion, Alex.....	Commis,		do	1,300	00				
Bourbeau, Elie.....	Professeur et inspecteur général		do						
	des fromageries,	9	do @ \$ 1,800 00	1,350	00				
Fraser, Alex.....	Officier spécial,	2	do et 28 jours,						
			@ \$ 1,500 00	366	66				
Tourchot, Léon Anatole.....	Directeur du laboratoire, etc.	2	do @ 1,500 00	250	00				
Thériault, Elisée.....	Secrét. particulier,	12	do	1,000	00				
Lamb, John T.....	Messager,		do	800	00				

Germain, Victor.....	do	do	700 00	
Turgeon, Ernest.....	do	do	600 00	
				35,187 22

Dépenses contingentes.—suite.
Abonnements

Journaux suivants	Avenir du Nord, Action Sociale, Annual Review, Bulletin, Bulletin de la Société de Géographie, Bulletin de la Société du Parler Français, Bulletin de la Chambre de Commerce, Canadian Forestry Association, Canada, Can. Magazine, Courrier de Grand Mère, Catholic Register, Courrier de Montmagny, Croix, Canadian Engineer, Collier's, Can. Century, Courrier Français, Chronicle, Canada Français, Canadian & Off. Ry. Guide, Devoir, Daily Telegraph, Dairy, Daily Star, Echo des Bois Francs, Evènement, Etoile du Nord, Eclaireur, Farm & Dairy, Gazette, International Ry. Publishing Co., Journal de la Chambre de Commerce, Journal de Waterloo, Lac St. Jean, Libre Parole, Leader, Mail, Levasseur & Cie, Manitoba, Moniteur Acadien, Moniteur du Commerce, Nationaliste, Nouvelle France, Progrès du Golfe, Presse, Progrès, Patrie, Pionnier, Paquet, Quotidien, Revue Canadienne, Revue Franco, Revue Franco-Américaine, Revue du Canada et des Intérêts Français, Record, Sorelois, Spectateur, Shareholder, Semaine Commerciale, Semaine Religieuse, Travailleur, Tribune, Trade Bulletin, Times Guardian, Union, Vérité, Watchman, Waterloo Advertiser		320 34			
Annual Review Pub. Co.	Livres		3 75			
Biggs, Wm.	do		4 00			
Boulangier & Marcotte	do	(Almanachs d'adresses)	35 00			
Cassel & Co.	do		13 76			
Clark Pub. Co., M. C.	do		5 00			
Dorion, Eric	do	(Indicateurs)	6 00			
Dionne, Dr. N. E.	do		6 00			
Dion, Rév. Albt.	do		10 00			
Germain Mde. Vve. E.	do		93 00			
Gosselin, Rév. A. H.	do		16 50			
A reporter			513 35	35,187 22	325,553 84	1,472,478 46

Administration—suite.

A qui payé	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	513	35	35,187	22	325,553	84	1,472,478	46

DEPARTEMENT DE L'AGRICULTURE.—suite.

Dépenses contingentes.—suite.

Gagnon, Ernest.....	Livres.....	20	80
Gingras, Mlle. Alice.....	do.....	20	40
Garneau, J. T.....	do.....	1	97
Lovell & Son, J., Ltd.....	do.....	33	00
Langlois, Ant.....	do.....	35	40
Morice, A. G.....	do.....	5	42
Manufacturers List Co.....	do.....	5	00
Macmillan Co.....	do.....	3	75
Public Print. & Stat. Dept.....	do.....	4	00
Superintendent of Documents, Washington, D. C.....	do.....	3	10
Champlain Book Shop.....	Papeterie.....	55	10
Déry & Fils, I. P.....	do.....	359	03
Evoy, P. J.....	do.....	101	30
Mulroney, W. J. & G.....	do.....	49	75
Moore & Co., T. J.....	do.....	1	45
Langlais & Fils, La Cie.....	do.....	234	43
Vézina, J. E.....	do.....	44	90
Bertrand & Guillot.....	Fournitures de bureau.....	93	40
Fisher & Son, S.....	do.....	95	50
Geoffrion & Turgeon.....	do.....	18	00
Girouard, Nap.....	do.....	5	00
Lamb, John T.....	do.....	12	00
Modern Appliance Office, Ltd.....	do.....	6	00
Morissette, J.....	do.....	154	39
Paquet, Art.....	do.....	18	00
Picard & Fils, O.....	do.....	7	25
Simard F. & Cie.....	do.....	14	00
Rinfret, Art.....	do.....	16	45
Campbell, P.....	Voiturage.....	5	00

Engraving Co., Québec.....	Gravure, etc.....	52 00	
Harrison & Co.....	Instruments de dessin.....	31 42	
Moore & Co., T. J.....	Estampes en caoutchouc.....	7 40	
Bureau de Poste, Québec.....	Loyer d'un tiroir.....	6 00	
Thériault, Elisée.....	Allocation pour services.....	100 00	
Bell Telephone Co.....	Téléphones et messages.....	739 29	
Clint, W.....	Fournitures de téléphone.....	1 60	
Canadian Tel. Supply Co.....	do do.....	47 00	
Dussault, Mde D.....	Gages, femmes de ménage (travaux additionnels).....	7 00	
Laforce, Mde J.....	do (do).....	7 50	
Clément & Clément.....	Clavigraphes et fournitures.....	546 75	
Dunn, James.....	Fournitures de clavigraphes.....	49 20	
Vézina, J. E.....	do.....	31 00	
Cie d'Imprimerie Commerciale.....	Impression.....	34 50	
C. P. R. Telg. Co.....	Télégrammes.....	4 41	
De Lamarre, D.....	Services spéciaux.....	10 00	
G. N. W. Tel. Co.....	Télégrammes.....	110 11	
Germain, Ernest.....	Services spéciaux.....	6 00	
Germain, Mlle Maria.....	Serviettes ou essuie-mains.....	70 00	
Morency, F. X.....	Cadres.....	4 25	
Paquet, J. Art., accountant.....	Menues dépenses de bureau.....	723 55	
do do.....	Frais de poste.....	105 38	
Richardson, M.....	Photos.....	15 00	
Paquet, J. Art.....	Comptable, pour payer les gages des femmes de ménage suivantes :		
	Mde P. Boucher, Mde Naz. Hoffman, Mde Jos. Laforce, Mde Frs St-Hilaire, \$180 chacune = \$720 00		
	Mde Delphis Dussault.....	97 50	
		817 50	
Hébert, Mde F. X.....	Surveillance de l'entretien des bureaux.....	36 00	
			5,500 00
			40,687 22

Département des Travaux Publics et du Travail.

Traitements.

Taschereau, Hon. L. A.....	Ministre, 12 mois.....	6,000 00
Sylvestre, S.....	Sous-Ministre, do.....	2,400 00
Gagnon, Alph.....	Secrétaire, do.....	1,600 00
Charest, Elzéar.....	Ingénieur des Travaux Publics, do.....	2,200 00
St. Michel, George.....	Dessinateur, do.....	1,100 00

A reporter..... 13,300 00 366,241 06 1,472,478 46

Administration—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	13,300	00			366,241	06	1,472,478	46
Département des Travaux Publics.—suite.									
Traitements.—suite.									
Vallerand, L. P.....	Dessinateur, 12 mois de traitement.....	1,100	00						
Vallée, L. A.....	Directeur et ingénieur								
	des chemin de fer, do.....	2,600	00						
Lefebvre, J. A.....	Secrétaire des chemins de fer, do.....	1,200	00						
Dénéchaud, Claude.....	Commis, do.....	1,000	00						
Gagnon, Arthur.....	Comptable, do (salaire partiel) ..	650	00						
Brassard, J. H.....	Assistant comptable, do do.....	1,000	00						
Gibaut, F.....	Teneur de livre, do do.....	1,150	00						
Garneau, J. E.....	Registraire, do.....	1,250	00						
Roy, Joseph.....	Assistant registraire, do.....	1,000	00						
Gosselin, J. B.....	Commis, 3 do @ \$ 800 00.....	200	00						
Taillon, J. A.....	Messenger, 2 do et 22 jours, @ \$ 600 00.....	137	34						
do.....	Commis, 9 do et 8 jours, @ \$ 800 00.....	617	11						
Parent, Jos.....	do 12 do.....	638	75						
Therrien, Elz.....	Sténographe, 9 do @ \$ 600 00.....	450	00						
do.....	do 3 do @ \$ 800 00.....	200	00						
Vallée, Ivan E.....	Assistant ingénieur et assistant directeur des chemins de fer, 13 do.....	1,300	00						
Gagnon, Adélar.....	Electricien, 12 do.....	900	00						
Catara, Frs.....	Assistant électricien, do.....	675	00						
Fiset, Pierre.....	Machiniste, do.....	700	00						
Fortier, Jos.....	Contre-maître, do.....	1,000	00						
Jacques, Nap.....	Assistant do.....	700	00						
Des Rivières, Eug.....	Secrétaire particulier, do.....	1,000	00						
Fortier, Joachim.....	Messenger, do.....	600	00						
Blanchet, Alph.....	do 9 do et 8 jours, @ \$ 600 00.....	463	33						
				33,831	53				

Dépenses Contingentes.

Abonnements.

Journaux suivants.....	Action Sociale, American Academy of Political and Social Science, Architectural Record, Bulletin, Brick Builder, Canada, Canada Francais, Canadian Courier, Canadian Engineer, Collier's Weekly, Contract Record, Cotton's Weekly, Courrier de Montmagny, Daily Telegraph, Eclairer, Engineering Journal of Canada, Evènement, Gazette, Herald, Journal de la Chambre de Commerce du District de Montréal, Lac St. Jean, Libre Parole, Messenger Micmac, Nationaliste, Naturaliste Canadien, Nouvelle France, Official Guide, Pays, Presse, Quotidien, Revue du Canada, Revue Franco-Americaine, Scientific American, Semaine Commerciale, Sherbrooke Record, Société de Géographie de Québec, Standard, Times Guardian, Touriste, Vérité.....	158 95			
Association des Anciens Elèves Gradués de l'Université Laval à Québec.....	Livres.....	58 50			
Boulanger & Marcotte.....	Almanachs d'adresses.....	24 50			
Carswell Co. Ltd.....	Livres.....	13 00			
Casgrain, P. B.....	do.....	47 50			
Dionne, D. & N. E.....	do.....	1 00			
Dorion, Eric.....	do.....	15 00			
Gagnon, Ernest.....	do.....	10 00			
Gosselin, L'Abbé A. H.....	do.....	7 50			
Lemieux, Hon. F. X.....	do.....	50 00			
Lovell, John & Son, Ltd.....	do.....	5 00			
do do.....	do (Almanachs d'adresses).....	34 00			
Mercier, Rév. P. A. G.....	do.....	20 00			
Poole, Arthur & Co.....	do.....	5 20			
Telegraph Printing Co.....	do.....	300 00			
Tétu, Horace.....	do.....	47 00			
Tremblay, Jules.....	do.....	5 00			
Trudelle, P. A.....	dy.....	5 00			
Wilson & Lafleur, Ltd.....	do.....	48 90			
Champlain Book Shop.....	Papeterie.....	16 20			
Clint, W.....	do.....	3 35			
Déry, I. P., & Fils.....	do.....	382 16			
Dumontier, P., & Cie.....	do.....	79 15			
A reporter.....		1,336 91	33,831 53	366,241 06	1,472,478 46

Administration—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	1,336	91	33,831	53	366,241	06	1,472,478	46

Département des Travaux Publics et du Travail—suite.

Dépenses contingentes.—suite.

Evoy, P. J.....	Papeterie.....	194	40
Kirouac, J. A., & Cie.....	do.....	12	00
Langlais Cie, J. A., & Fils.....	do.....	496	78
Modern Office Appliance.....	do.....	16	00
Mulroney, W. J. & G.....	do.....	162	20
Courrier de Montmagny.....	Impression.....	40	82
Herald Pub. Co.....	do.....	45	00
Semaine Commerciale.....	do.....	5	30
Vigie, La Cie.....	do.....	309	87
Chabot, L. G.....	Reliure.....	31	90
Lafrance, Victor.....	do.....	15	50
Poitrass, Gaudias.....	do.....	325	19
Montminy, M. A., & Cie.....	Photos.....	9	00
Richardson, M.....	do.....	7	35
Walton & Co.....	do.....	14	85
Clint, W.....	Fournitures de bureau.....	2	10
Girouard, Nap.....	do do.....	2	50
Rings, Frederick.....	do do.....	2	60
Vézina, Chs.....	do do.....	5	00
Beaumier, J. A.....	Salaire comme clerc durant la session.....	39	00
Darveau, Chs.....	do do.....	70	50
Falardeau, Adrien.....	do do.....	70	50
Leclerc, J. V.....	do do.....	70	50
Montreuil, A.....	do do.....	121	50
Vidal, J. L. P.....	do do.....	162	00
C. P. R. Telegraph Co.....	Télégrammes.....	4	51
G. N. W. Telegraph Co.....	do.....	44	18
Bell Telephone Co.....	Téléphones et messages.....	1,121	10
Boyd, Mrs. Wm.....	Timbres poste.....	322	86
Charlebois, J. A., N. P.....	Actes.....	6	50

Clément & Clément.....	Clavigraphie et fournitures.....	408 15
Davie, Geo. T., & Son.....	Réparations au yacht "Jamboree," à l'usage de M. A. H. Simard, magistrat de district, Saguenay.....	75 00
DesRivières, Eug.....	Allocation.....	300 00
do.....	Services spéciaux.....	200 00
do.....	Frais de voyage.....	100 00
Dorion, Eric.....	Annonces.....	3 00
Dunn, James.....	Divers pour bureau.....	21 60
Gagnon, Alph.....	Frais de messagerie, charroyage, chars et diverses dépenses de bureau.....	294 14
Harrison & Co.....	Divers pour ingénieurs.....	11 50
Lemieux, Mde Ths.....	Tribut funéraire.....	10 00
Martineau, Arthur, N. P.....	Acte.....	3 00
Montreuil, A.....	Loyer de clavigraphie.....	14 00
Monfet, Geo.....	Salaires comme clerc surnuméraire.....	40 50
Myrand, Philias.....	do do.....	715 00
Poulin & Pichette.....		150 00
Quebec Engraving Co.....	Gravure.....	58 85
Bureau de poste, Québec.....	Loyer d'un tiroir.....	6 00
Ryan, P.....	Honoraires.....	25 00

7,504 16

41,335 69

Département de l'Instruction publique.

Traitements.

de la Bruère, Hon. Boucher.....	Surintendant,	12 mois.....	3,000 00
Parmelee, G. W.....	Secrétaire,	do.....	2,400 00
Miller, J. N.....	do	6 do @ \$2,200.....	1,100 00
do.....	do	6 do @ \$2,400.....	1,200 00
Fiset, L. P.....	Officier spécial,	12 do.....	1,400 00
Lévesque, Cyp.....	Comptable,	do.....	1,500 00
Gagnon, Ernest.....	Asst. do	do.....	1,200 00
Parker, John.....	Inspecteur	12 mois au 30 juin 1910.....	500 00
Couillard, F. X.....	Asst. comptable et statisticien,	do.....	
		8 mois @ \$1,200.....	800 00
Le Belleval, Avila.....	Officier spécial,	8 do @ \$1,000.....	666 66
do.....	do	4 do @ \$1,200.....	400 00
Prégen, L. J.....	Registraire,	10 do @ \$1,000.....	833 33
Corriveau, F. N.....	Officier spécial,	2 do do.....	166 67

A reporter..... 15,166 66

407,576 75 1,472,478 46

Administration—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	15,166	66			407,576	75	1,472,478	46
	Département de l'Instruction publique.—suite.								
	Traitements.—suite.								
Raymond, Moïse.....	Commis de la correspondance française et bibliothécaire, 12 mois.....	1,000	00						
Lefebvre, Louis.....	Commis de la comptabilité, do.....	1,000	00						
Paxman, W. G. L.....	Commis de la correspondance anglaise, do.....	1,200	00						
Dessane, Antoine.....	Commis, 10 do @ \$ 1,300 00.....	1,083	33						
do.....	do 2 do @ \$ 1,500 00.....	250	00						
Lévesque, L. E.....	do 12 do.....	900	00						
Gale, George.....	do.....	900	00						
Tremblay, J. G.....	do.....	500	00						
Doucet, Jos Louis.....	do 2 mois et 19 jours @ \$ 1,000 00.....	219	43						
Crépault, W. R.....	do 12 mois de salaire.....	900	00						
Huard, Rév. V. A.....	Curateur du Musée, do.....	400	00						
Thiboutot, Arthur.....	Asst. do.....	1,000	00						
Côté, George.....	Messenger, do.....	600	00						
Asselin, Onésime.....	do.....	600	00						
Gignac, Ludger.....	do.....	600	00						
	Dépenses contingentes.					26,319	42		
	Abonnements.								
Journaux suivants.....	Action Sociale, American Academy of Political and Social Science, Bulletin de la Société du Parler Français, Bulletin de la Chambre de Commerce, Collier's, Croix, Canada Stamp Co., Courrier de Montmagny, Chronicle, Daily Telegraph, Eclaireur, Etudes, Evènement, Enseignement Primaire, Witness, Fermes and Châteaux, International Ry. Guide, Libre Parole, Lac St-Jean, Manitoba, Naturaliste,								

Canadien, Nationaliste, Nouvelle-France, Presse, Patrie, Queen's Quarterly, Quotidien, Revue Econo- mique Canadienne, Review of Reviews, Revue Franco Américaine, Semaine Commerciale, Tribune, Univers, Union, University Magazine, Vérité, Vigie, Western School House Co.		170 11			
Annual Review	Livres	3 75			
Bishop's College	do	17 30			
Boulanger & Marcotte	do (Almanachs d'adresses)	21 00			
Cambridge Corporation, Ltd.	do	2 00			
Canada Law Book Co.	do	6 00			
Comité de Publicité	do	1 50			
Carriveau, Eug.	do	1 50			
Dérome, Ltée, J. A.	do	4 25			
Dionne, Dr. N. E.	do	1 50			
Dorion, Eric	do	5 00			
Douglass, Rév. J.	do	1 50			
Gagnon, Ernest	do	3 00			
Garneau, J. P.	do	8 60			
Gosselin, Rév. A. H.	do	2 45			
Lemieux, Hon. Judge F. X.	do	6 00			
Librairie Beauchemin	do	17 33			
Lovell & Son, Ltd., John	do	22 00			
Musson Book Co.	do	10 00			
Plante, J. B.	do	75			
Quebec Practice Reports	do	5 00			
Semcur, Le.	do	2 30			
Tétu, Horace	do	18 15			
Tremblay, Jules	do	3 00			
Trudelle, T. A.	do	1 50			
Vieth, Mde. F. H.	do	4 00			
Wilson & Lafleur Ltée	do	10 00			
Dussault & Proulx	Impression	742 22			
Proulx, L. A.	do	307 72			
Telegraph Printing Co.	do	670 07			
Vincent, J. E.	do	697 37			
de la Bruère, Hon. Boucher	Frais de voyage	232 95			
Müller, J. N.	do	24 00			
Parmelcc, G. W.	do	1,051 40			
Parker, John	do	13 50			
Anctil, Mde M.	Gages, femme de ménage	84 00			
D'Aigle, Mde V.	do	186 50			
Mercier, Mde E.	do	182 50			
A reporter		4,541 72	26,319 42	407,576 75	1,472,478 46

Administration—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.	4,541 72	26,319 42	407,576 75	1,472,478 46
	Département de l'Instruction Publique.				
	Dépenses contingentes.—suite.				
Mullins, Mde Patrick.	Femme de ménage.	174 50			
Patry, Mde Eliz.	do.	186 50			
Plante, Mde Elz.	do.	77 00			
Canada Stamp Co.	Divers pour bureaux.	32 00			
Chronicle Printing Co.	Annonces.	25 00			
de la Bruère, Hon. Boucher.	Médailles.	200 00			
Duquet, Cyrille.	do.	86 25			
Fiset, Dr. L. P.	Honoraires re délimitation de la municipalité scolaire de St-George de Beauce.	7 00			
Laperrière, Isidore.	Boîtes en bois.	102 00			
Bureau de poste, Québec.	Loyer d'un tiroir.	6 00			
Willis, Henry.	Divers pour bureaux.	9 75			
Déry & Fils, I. P.	Papeterie.	965 84			
Langlais & Fils, La Cie.	do.	366 75			
Moore & Co., T. J.	do.	88 10			
Armstrong, J. H.	Fournitures de bureau.	5 60			
Gale & Son, Geo. G.	do.	12 00			
Morin, J. B.	do.	21 95			
Clément & Clément.	Fournitures de clavigraphie.	24 80			
Harrower & Co., J. T.	do.	10 00			
Remington Typewriter Co.	do.	51 75			
Boyd, Mde Wm.	Timbres-poste.	805 33			
Bell Telephone Co.	Téléphone et fournitures.	298 15			
Curodeau, Veuve Frs.	Vaisselle.	9 95			
Clint, W.	Fournitures de téléphones.	80			
C. P. R. Telegraph Co.	Télégrammes.	3 68			
Engraving Co., Québec.	Gravure.	4 50			
Fréchette Flavien.	Services spéciaux.	210 00			
do.	Salaire, clerc durant la session.	66 00			
G. N. W. Telegraph Co.	Télégrammes.	96 25			

Hébert, Mde F. X.	Surveillance de l'entretien des bureaux.	24 00			
Lévesque, Ludger.	Services spéciaux.	200 00			
Lévesque, René.	Salaire, clerc sessionnel.	148 00			
Lévesque, Cyprien.	Menues dépenses de bureau.	110 00			
Lévesque, Mlle Marie.	Salaire, clerc surnuméraire.	649 92			
Lafrance, Victor.	Reliure.	874 30			
Morency, Louis.	Cadres.	3 00			
Montminy & Cie, M. A.	Photos.	41 25			
Parmelee, G. W.	Menues dépenses de bureau.	60 65			
Parmelee, Mlle E. L.	Salaire de clavigraphiste.	470 00	11,000 00	37,319 42	
Bureau du Trésor.—Traitement.					
Machin, H. T.	Secrétaire, 12 mois de traitement.			600 00	
Bureau du Service civil.—Traitement.					
Grenier, Gustave.	Secrétaire, 12 mois de traitement.			200 00	
Ministres sans Portefeuille—Dépenses contingentes.					
Kaine, Hon. J. C.	Dépenses de voyage et autres.		1,000 00		
Pérodeau, Hon. N.	do.		1,000 00		
				2,000 00	
Total des traitements dans les départements.					447,696 17
Total des dépenses contingentes dans les départements.					
Total de l'administration.					
A reporter.					1,920,174 63

Administration de la Justice.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....							1,920,174	63
	ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.								
	Traitements des Shérifs.								
	Bureau du Shérif, Montréal.—Traitements.								
Lemieux, L. J.....	Shérif, 12 mois de trait.....	3,600	00						
Durand, P. M.....	Assistant shérif, do.....	1,800	00						
Gouin, Eugène.....	Chef comptable, do.....	1,800	00						
Pepin, Stubinger.....	Caissier, 10 mois et 17 jours..... @ \$1,200	1,054	84						
De Rousselle, A.....	do 7 do 10 do..... @ 800	488	88						
Derome, D.....	Secrétaire, 9 mois de trait.....	900	00						
La Rocque, Hertel.....	Officer spécial, 12 do.....	1,400	00						
Bélanger, Théo.....	Commis, do.....	1,100	00						
Leblanc, Chs.....	do do.....	1,200	00						
Chauveau, Pierre.....	do do.....	1,200	00						
Laberge, Octave.....	do do.....	1,100	00						
La Mothe, Chs.....	do do.....	1,200	00						
Trudel, Louis.....	do do.....	1,000	00						
Lafond, F. V.....	do 10 mois et 17 jours..... @ \$1,000	879	03						
Walsh, M.....	do 12 mois de trait.....	600	00						
Lalonde, Auguste.....	Distributeur des timbres, do.....	1,400	00						
Johnson, Jos.....	do do do.....	1,400	00						
Lecompte, Jos.....	Archiviste, do.....	1,000	00						
Campeau, M. A.....	Asst. do do.....	480	00						
Archambault, Auguste.....	do do do.....	700	00						
Turgeon, J. E.....	do do 3 do.....	150	00						
Trempe, J. R.....	do do 12 do.....	590	00						
Mercier, M. E.....	do do do.....	600	00						
				25,642	75				

Bureau du Shérif, Québec.—Traitements.			
Bégin, Ed.	Assistant Shérif,	12 mois	1,400 00
do	Comme employé de la commission du jury,	do	300 00
Amyot, J. B.	Assistant Shérif,	do	1,600 00
Dunlop, J. J.	Comptable,	do	1,400 00
Hamel, Lomer	Commis,	do	1,000 00
Auger, Ed.	do	do	730 00
Delâge, J. A.	do	do	600 00
			7,030 00
Protonotaires, Greffiers de la Cour de Circuit, de la Couronne et de la Paix et de la Cour d'Appel.			32,672 75
Bureau du Protonotaire, Beauharnois—Traitements			
Brodeur, S. A.	Protonotaire,	12 mois	2,000 00
Lapointe, J. A.	Assist. Protonotaire,	do	800 00
Lapointe, J. R.	Commis,	do	600 00
			3,400 00
Dépenses contingentes.			
Clément & Clément	Clavigraphe	\$130 00	
Lapointe & Lapointe	Assistant prot. timbres, télégrammes, etc.,		
	frais de messagerie, etc.	46 70	
Le Progrès de Valleyfield	Formules	25 20	
Poupard, veuve J. R.	Copies des minutes de notaire de feu son mari	4 50	
Solis, E. H.	Papeterie et livres	74 40	
Wilson & Lafleur	Code Civil, Procédure, etc.	5 00	
			285 80
			3,685 80
Bureau du Protonotaire, Iberville.—Traitements.			
Morin, Alphonse	Protonotaire,	12 mois	2,250 00
L'Ecuyer, A. E.	Assist. Protonotaire,	do	900 00
Thibodeau, Eugène	Commis,	do	600 00
Lanier, Arthur	Crieur,	do	300 00
Morin, Alphonse	Services comme copiste,	do	200 00
A reporter			4,250 00
			3,685 80
			32,672 75
			1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	4,250	00	3,685	80	32,672	75	1,920,174	63
	Bureau du Protonotaire, Iberville.—suite.								
	Dépenses contingentes.								
Boudreau, Jos., fils.....	Papeterie.....	\$	38 65						
Canada Français, Le.....	Formules.....		28 00						
Harbec, Omer.....	Papeterie.....		39 70						
Lightstone, M. & J.....	do.....		2 00						
Langlois, O. & Co.....	Pupitre.....		16 00						
Morton, Phillips & Co.....	Papeterie.....		9 10						
Morin, Alphonse.....	Protonotaire, frais de poste, téléphone et frais de messagerie.....		49 40						
Remington Typewriter Co....	Réparations.....		16 00						
			198 85						
	Bureau du Protonotaire, Montréal.			4,448	85				
	Traitements.								
Girard, Alfred.....	Protonotaire, 12 mois de trait.....	4,000	00						
Collard, L. H.....	Assist. Protonotaire, do.....	800	00						
Gareau, L. D.....	1er Assist. Protonotaire, do.....	1,500	00						
Champoux, J. E.....	Assist. Protonotaire, do.....	1,500	00						
Lozeau, Joseph.....	do do.....	1,500	00						
Branchaud, Eusèbe.....	do do.....	1,000	00						
Beauvais, Adolphe.....	Commis, do.....	900	00						
Bertrand, Auguste.....	Assist. Protonotaire, do.....	1,000	00						
Desautels, N. A.....	do do.....	1,100	00						
Loiselle, L. P. M.....	do do.....	900	00						
Messier, Damase.....	do do.....	1,400	00						
Tison, J. B. A.....	do do.....	1,000	00						
Bédard, L. A.....	do do.....	1,500	00						
Quesnel, Amédée.....	Commis, do.....	1,000	00						
Lamothe, J. Maurice.....	Assist. Protonotaire, do.....	1,100	00						

Chauret, D. A.	do	do	1,000 00			
Bélair, L. B.	Commis,	do	900 00			
Bruneau, F. H.	do	do	800 00			
St-Jean, Louis.	Assist.-Protonotaire,	do	1,000 00			
Merrill, Charles A.	Comptable,	do	1,400 00			
Dépatie, Téléphore.	Commis,	do	700 00			
Girard, J. Albert.	Assist.-Protonotaire,	do	1,500 00			
Dorion, Charles.	do	do	1,000 00			
Forget, Alphonse.	do	5½ do @ \$ 900	412 50			
Walker, W. S.	do	12 do	1,400 00			
Archambault, Arthur.	do	do	800 00			
Larochelle, Z. G.	do	do	900 00			
Archambault, Amédée.	do	do	1,000 00			
Daveluy, Georges.	Commis,	do	600 00			
Archambault, Norbert B.	Assist.-Protonotaire,	do	1,000 00			
Pelland, J. O.	do	do	1,200 00			
Gervais, A. E.	do	do	900 00			
Burroughs, W. H.	do	do	1,200 00			
Derome, Téléphore.	do	do	800 00			
Moreau, Arthur.	do	do	700 00			
Plourde, G. H.	do	do	1,000 00			
Rémillard, Wilfrid.	Messenger,	do	600 00			
Hébert, Mlle Alice.	Clavigraphiste,	do	420 00			
Cordeau, Nap. Zép.	Assist.-Protonotaire,	do	1,500 00			
Lortie, J. T.	Commis,	do	900 00			
Dupuis, J.-Bte.	Assist.-Protonotaire,	3 do	200 00			
Mondor, J. N.	do	12 do	800 00			
Hébert, Mlle Joséphine.	Clavigraphiste,	do	420 00			
Huot, Mde Blanche S.	do	do	420 00			
Cherrier, Adéodat.	Assist.-Protonotaire,	3 do	200 00			
Meunier, Charles.	Commis,	12 do	800 00			
Walsh, Sarsfield.	Assist.-Protonotaire,	do	800 00			
Dansereau, L. A.	Commis,	do	800 00			
Auclair, Roméo.	Garçon au téléphone,	do et arrérages	222 45			
Paradis, Gustave.	do	do	208 00			
Lacombe, J. Emile.	Commis,	do	825 00			
McLachlan, Robt. Wallace.	do	do	1,000 00			
Pépin, S.	do	1 do et 13 jours @ \$1,200	145 16			
Bissonnette, L. A.	do	12 do	900 00			
Paquet, Ernest.	do	do	1,000 00			
Pruneau, Alexandre.	do	do	800 00			
Daoust, Mlle Zoé.	Clavigraphiste,	do	360 00			
A reporter.....			53,733 11	8,134 65	32,672 75	1,920,174 63

Administration de la Justice—suite

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	53,733	11	8,134	65	32,672	75	1,920,174	63
	Bureau du Protonotaire, Montréal.—Traitement—suite								
Christy, Mlle May.....	Clavigraphiste, 12 mois.....	420	00						
Auclair, Mlle Blanche.....	do do.....	420	00						
Hémond, Mlle Eva.....	do do.....	390	00						
Loranger, Mlle Laura.....	do do.....	420	00						
Bédard, J. Ernest.....	Commis, do.....	1,000	00						
Morin, Mlle Adéla.....	Clavigraphiste, do.....	360	00						
Moreau, Nap.....	Commis, do.....	600	00						
Mercier, Max.....	do 5 do et 23 jours.....	382	80						
Morin, Gustave.....	do 12 do.....	469	50						
Lareau, Jules.....	do 5 do et 4 jours.....	512	90						
Lacombe, Méderic.....	do 3 do.....	175	00						
Hébert, Mlle Marie Alice.....	do 12 do.....	360	00						
Monast, Armand.....	Copiste, 6 do.....	249	00						
Loranger, Mlle Yvonne.....	do 6 do et 18 jours.....	209	92						
Tremblay, Ph.....	do do.....	249	00						
Séguin, Mlle Alice.....	do 5 do et 23 jours.....	172	26						
Drouin, Jos. O.....	do 12 do.....	769	50						
Pelletier, Mlle Laura.....	do 2½ do.....	75	00						
Renaud, Zotique.....	do 12 do et arr.....	915	00						
Mathieu, Auguste.....	Assist. Protonotaire, 7 do do.....	591	67						
Latour, Jean Marie.....	Copiste, 8 do.....	441	12						
Tousignant, Mlle Marie L.....	Clavigraphiste, 10 do.....	350	00						
Charland, Hector.....	Commis, 9 do et 18 jours.....	717	50						
Portelance, M. R.....	do 9 do do.....	750	84						
Jenkins, Mlle Mary.....	Clavigraphiste, 9 do do.....	334	83						
Daoust, Avila.....	Messager et chef Cr. 12 do.....	800	00						
Watier, P. E.....	Crieur, do.....	300	00						
Marsh, T. M.....	do do.....	600	00						
Noble, R.....	do do.....	600	00						
St-Louis, L. P.....	do do.....	600	00						
Précourt, A.....	do do.....	600	00						
Racicot, C.....	do do.....	600	00						

Walsh, John.....	do	do	600 00
Bastien, Alfred.....	do	do	600 00
Langelier, Louis.....	do	do	600 00
Noble, Henry.....	do	do	600 00
Pilon, J. S.....	do	do	600 00
Pilon, Armand.....	do	do	600 00
Beaulne, J. A.....	do	do	600 00
Gleason, Patrick.....	do	do	600 00
Cadieux, Damase.....	do	do	600 00
Charbonneau, Anani.....	do	11 do	550 00
Moreau, J. Félix.....	do	10 do	500 00
Mullins, J. P.....	do	10 do	500 00

Dépenses contingentes.

			76,118 95			
Adams, F. & Co.....	Cartes.....	\$ 6 25				
Canada Office Supply Co.....	Papier à clavigraphie.....	166 50				
Cherrier, Adéodat.....	Assist. protonotaire, allocation.....	66 66				
de Tonnancour, L. C.....	Robes.....	232 00				
Dupuis, J.-Bte.....	Assist. protonotaire, allocation.....	200 00				
Drouin, Michel.....	Chapeaux tricorne pour assist. protonotaires	99 50				
Dorval, Dame A. P.....	Moitié des honoraires sur actes de notaire de feu J. A. Dorval.....	4 80				
Fortier, Jos.....	Papeterie.....	1,146 13				
Forget, Dame Alph.....	Gratification d'un mois et demi de salaire de feu son mari.....	112 50				
Foust, Dame J. R.....	Moitié des honoraires sur actes de feu notaire de feu J. R. Foust.....	5 60				
Girard, A.....	Protonotaire, frais de poste, télégrammes, etc.....	257 60				
Granger Frères.....	Papeterie.....	1,352 65				
Gravel, Adolphe.....	do.....	604 50				
Geoffrion, J.....	Moitié des honoraires sur actes de no- taire de feu Aimée Geoffrion.....	10 90				
Gingras, Isaïe.....	Moitié des honoraires sur actes de notaire fournis par lui même.....	1 95				
Hall, M. W. & Co.....	Clavigraphes.....	125 00				
Houde, L. A.....	Moitié des honoraires sur actes de no- taires pour feu L. A. Houde.....	60				
Isaacson, Bruce.....	Moitié des honoraires sur actes de no- taires pour feu, A. G. Isaacson.....	11 10				
Lovell, John & Son.....	Almanachs d'adresses.....	78 00				
Lemieux, J. M.....	Papier à clavigraphie.....	59 00				
Lozeau, Jos.....	Calendriers judiciaires.....	25 00				
	A reporter.....	4,566 24	76,118 95	8,134 65	32,672 75	1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.		
	Reports.....	\$4,566	24	76,118	95	8,134	65	32,672	75	1,920,174	63
	Bureau du Protonotaire, Montréal.										
	Dépenses contingentes—suite.										
La Banque Provinciale & al.	Taxes de deux pour cent et honoraires retenus par le protonotaire sur un dépôt de \$13,000 fait in re British Empire Life Assurance Co., et Phoenix Assurance Co., déposantes, et Louis Martineau, décédé, et La Banque Nationale et Dame A. Martineau.....	260	00								
Leroux, Laura B.....	Moitié des honoraires sur actes de notaire, pour feu François de S. Bastien.....	6	40								
Montreal Stencil Works....	Dateurs, etc.....	23	75								
Marchand, C. A.....	Indicateurs de téléphones.....	4	00								
Normandin, Mde. V.....	Moitié des honoraires sur actes de notaire, pour feu Victor Normandin.....	4	75								
Office Specialty Co.....	Pupitre de clavigraphe et chaises.....	48	00								
Perrault Printing Co.....	Livres et impression.....	2,338	75								
Pitt, Dame J. U.....	Moitié des honoraires sur actes de notaire, pour feu J. U. Pitt.....	8	40								
Maître Général des Postes.	Loyer d'une boîte.....	6	00								
Rouleau, A.....	Porte-poussière.....	6	00								
St-Jean, Mde E. N.....	Papeterie.....	122	15								
Tousignant, Mlle M. L.....	Clavigraphe, pupitre, etc.....	137	00								
Tison, J. B. A., et al.....	Préparation du rapport annuel en vertu de l'article 3572 S. R. Q.....	40	00								
United Typewriter Co.....	Clavigraphes, pupitre, réparations, etc.....	80	815								
Wright, Dame A. B.....	Moitié des honoraires sur actes de notaire, pour feu H. B. Wright.....	15	16								
Wilson & Lafleur.....	Codes.....	7	50								
				8,402	25						
						84,521	20				

Bureau du Protonotaire, Québec.

Traitements.

Robitaille, Hon. A.	Protonotaire,	12 mois traitement.	3,000 00			
Burroughs, Ed. L.	Assist. protonotaire,	do	1,800 00			
Boissonneault, Alph.	do do	do	1,800 00			
Dunn, T. W. S.	do do	do	1,100 00			
Prendergast, G.	do do	do	1,100 00			
Chabot, M. H.	do do	do	1,400 00			
Chouinard, Ephrem.	do do	do	1,200 00			
Gauvreau, F. D.	Rédaction de jugements de distribution,	do	1,000 00			
Boivin, Joseph.	Commis,	do	1,000 00			
Tétu, Louis.	do	do	900 00			
Lemieux, J. B.	do	do	900 00			
Germain, A.	do	do	1,000 00			
Suzor, L. A.	do	do	800 00			
Edge, Philippe.	do	7½ mois traitement @ \$1,000.	625 00			
Girardin, Aug.	do	12 mois traitement.	1,200 00			
Gagnon, Philéas.	Archiviste,	do	1,400 00			
Letellier, Chs. F.	Commis,	do	1,100 00			
Marcoux, Jos. D.	do	do	1,100 00			
De Blois, Arthur.	do	do	700 00			
Bouillé, André.	do	do	600 00			
Lavoie, Joseph.	do	do	800 00			
Nadeau, L. Jos.	do	do	700 00			
Breen, W. J.	Sténographe,	do	500 00			
La Rue, Blanche.	Copiste,	11 do	385 00			
Dumontier, J. F.	Sténographe,	12 do	500 00			
Guimont, Roméo.		do	300 00			
Rhéaume, A. A.	Bibliothécaire.	do	100 00			
Tremblay, Antonio.	Chef des huissiers audienciers,	do	700 00			
Plamondon, J. H. E.	Huissier audiencier,	do	600 00			
McKeaney, P.	do	do	600 00			
Lepage, Ed.	do	do	600 00			
MacDermott, J. W.	do	do	666 66			
Malouin, Oscar.	do	do	600 00			
Bouret, Ed.	do	do	600 00			
Dion, Cyr.	Messenger,	do	600 00			
Chouinard, Elz.	do	do	600 00			
	do	do				
A reporter.			32,576 66	92,655 85	32,672 75	1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....		32,576 66	92,655 85		32,672 75		1,920,174 63	
	Bureau de Protonotaire, Québec.								
	Dépenses contingentes.								
Boissonneault, Alph.....	Assist. Protonotaire, diverses dépenses pour bureau.....	\$	210 48						
Boulangier & Marcotte.....	Almanachs d'adresse.....		10 50						
Déry, I. P. & Fils.....	Papeterie.....		429 88						
Langlais, La Cie J. A., & Fils.....	do.....		717 96						
La Semaine Commerciale.....	Impression.....		539 99						
Lafrance, Victor.....	do et reliure.....		115 25						
Montreal Stencil Works....	Estampes en caoutchouc.....		9 75						
Richard, Jérémie.....	Reliure.....		7 50						
Remington Typewriter Co..	Réparations.....		10 60						
Divers Advocats.....	Remboursement de ce qui avait été payé de trop sur timbres.....		62 40						
Telegraph Printing Co.....	Impression, enveloppes, etc.....		105 14	2,219 45					
				34,796 11					
	Greffier de la Cour de Circuit, Montmagny.								
	Traitement.								
Beaubien, A. J. C.....	Greffier, 12 mois traitement.....		800 00						
	Dépenses contingentes.								
Beaubien, A. J. C.....	Greffier diverses dépenses de bureau.....	\$	5 25						
Déry, I. P. & Co.....	Livres, enveloppes, etc.....		19 11						

Le Courrier de Montmagny	Livres en blanc et formules.....	14 00			
Michon, A. E.....	Enveloppes, plumes, etc.....	4 95			
			43 31		
	Greffier de la Cour de Circuit, Montréal.			843 31	
	Traitements.				
Archambault, P. A.....	Greffier Cour de Circuit, 12 mois traitement.....	2,400 00			
Boileau, Alph.....	Assist. G. C. C. et comptable et Dis- tributeur des timbres, do.....	1,300 00			
Longtin, H. A.....	Assist. G. C. C. et comptable et Dis- tributeur des timbres, do.....	1,100 00			
Dorval, Gustave.....	Asst. Distributeur des timbres, do.....	900 00			
Pellerin, J. H. A.....	Assist.-greffier, do.....	700 00			
Fleury, Adélarde.....	do 19 jours traitement.....	31 54			
Cusson, G.....	do 12 mois traitement.....	700 00			
Beauchamp, Aimé.....	Commis, do.....	800 00			
Bernard, Albert.....	do do.....	600 00			
Aumont, B. P.....	do 5 do.....	291 67			
Leduc, Antoine.....	do 1½ do.....	75 81			
Emond, J. B.....	Assist.-greffier de la Cour de Circuit, 12 do.....	1,100 00			
Gervais, Lucien.....	do do do.....	1,000 00			
Bessette, Jos.....	do do do.....	1,000 00			
Cartier, Jos.....	do do do.....	1,100 00			
Farmer, W. O.....	do do do.....	1,000 00			
St. Jean, Thos.....	do do do.....	900 00			
Chabot, Albert.....	do do do.....	1,000 00			
Meunier, S. E.....	do do 10 mois et 23 jours traitement.....	738 08			
McShane, Jas.....	do do 12 mois traitement.....	1,000 00			
Cardinal, J. N.....	do do do.....	800 00			
Choquet, J. H.....	do do do.....	700 00			
Rivet, J. A. H.....	do do do.....	900 00			
Bouvier, U.....	do do do.....	650 00			
Dugas, Léon.....	do do do.....	1,000 00			
McMahon, Omer.....	do do do.....	800 00			
Dagen, Alph.....	do do do.....	700 00			
Enright, Maurice.....	do do do.....	700 00			
Larivière, J. O.....	do do do.....	1,000 00			
Rowan, P. J.....	do do do.....	700 00			
Mercier, M.....	Commis, 6 mois et 8 jours traitement.....	417 20			
Brault, Ludovic.....	do 12 mois traitement.....	600 00			
Dupuis, J. N.....	do do.....	700 00			
	A reporter.....	27,404 30	128,295 27	32,672 75	1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	27,404	30	128,295	27	32,672	75	1,920,174	63
	Greffier de la Cour de Circuit, Montréal.								
	Traitements—suite.								
Robillard, N. C.....	Assist. greffier, Cour de Circuit, 12 mois de trait.....	700	00						
Poliquin, Denis.....	Commis, 2 do et 11 jours.....	118	45						
Girard, F. X.....	do 8 do	480	00						
Labranche, D.....	Audiencier, 12 do	600	00						
Leveillé, C.....	do do	600	00						
Wheeler, John F.....	do do	600	00						
		30,502	75						
	Dépenses contingentes.								
Archambault, P. A.....	Greffier, Cour de Circuit, menues, dépenses de bureau.....	\$ 105	50						
Carmel, Adjuieur.....	Registres, formules et reliure, etc.....	511	50						
Granger Frères.....	Papeterie, etc.....	172	65						
Gravel, Adolphe.....	do	50	60						
Lovell, John & Son.....	Almanachs.....	42	00						
Librairie Beauchemin, Ltée..	Grands livres, etc.....	95	75						
Morton, Phillips & Co.....	Feuillet de grands livres	57	50						
Montreal Stencil Works.....	Fournitures.....	5	75						
Pigeon, A. P.....	Formules.....	918	75						
Perrault Printing Co.....	do	250	50						
St. Jean, Mde. E. N.....	Encre, etc.....	29	00						
Tison, Chs.....	Machine à dater, etc.....	3	35						
Wilson & Lafleur.....	Livres de loi.....	10	00						
		2,252	85						
				32,755	60				

Greffier de la Cour de Circuit, Québec.

Traitements.

Casgrain, P. B.	Greffier, Cour de Circuit,	12 mois	2,000 00
Dessaint, T.	Assist.	do	1,300 00
Larue, A.	do	do	1,100 00
Bois, Et.	do	do	1,100 00
Grenier, J. A.	Caissier,	do	1,350 00
Huot, L. P.	Commis,	do	1,000 00
Evanturel, L. O.	do	do	1,000 00
Blanchet, J. L.	do	do	900 00
Poitrass, L. T.	do	do	800 00
Blais, Ed. N.	do	do	700 00
Fréchette, George.	Messager,	do	640 00

11,890 00

Dépenses contingentes.

Boulangier & Marcotte	Almanachs d'adresses	\$ 10 50
Casgrain, P. B.	Greffier de la Cour de Circuit, menues	
Choquette, Galipeault & St. Laurent	dépenses de bureau	25
Lafrance, Victor	Payé pour timbres par erreur	3 10
Langlais, La Cie J. A., & Fils	Reliure et registres, etc.	207 25
La Semaine Commerciale	Papeterie, etc.	281 45
Lachance & Ahern	Formules, etc.	155 21
Lane, J. A.	Payé pour timbres par erreur	1 00
Montreal Stencil Works	do	70
Prince, J. E.	Réparations d'estampes	2 20
	Payé pour timbres par erreur	3 20

664 86

12,554 86

Greffier de la Couronne et de la Paix, Montréal.

Traitements.

Sicotte, L. W.	Greffier de la Couronne et de la Paix, 12 mois	3,000 00
Lafontaine, Ulric	do do	3,000 00
Corriveau, A. E.	Assist. do	2,000 00
Ladouceur, E. A. B.	do do	1,341 67
Maclean, B. C.	do do	1,100 00

A reporter

10,441 67

173,605 73

32,672 75

1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	10,441	67	173,605	73	32,672	75	1,920,174	63
	Greffier de la Couronne et de la Paix, Montréal—suite.								
	Traitements—suite.								
Demers, Louis.....	Assist.-greffier de la Couronne et de la Paix, 12 mois traitements.....		975	00					
Benoit, Charles.....	do do do.....		900	00					
Turgeon, Ed. L.....	Comptable do do.....		1,425	00					
Bénard, Théo.....	Assist. do do do.....		900	00					
Décary, Placide.....	Comptable des arrérages. do.....		1,000	00					
Tanner, A. H.....	Sténographe, do do.....		1,400	00					
Lomax, John J.....	do do do.....		1,400	00					
Belair, H. A.....	do do do.....		1,400	00					
Royer, Jos.....	do do do.....		1,200	00					
Desjardins, Achille.....	do do do.....		1,200	00					
Hamilton, Allan.....	Commis, do.....		1,100	00					
Hébert, Arthur.....	do do.....		900	00					
Paquette, Wilfrid.....	do do.....		900	00					
Demers, J. N. A.....	do do.....		875	00					
Raymond, Augustin.....	do do.....		600	00					
Leclaire, Camille.....	Chef des audienciers, do.....		750	00					
Filiatrault, A.....	Audencier, do.....		600	00					
		27,966	67						
	Dépenses contingentes.								
Benoit, Chs.....	Services mettre dossiers en ordre dans les voûtes.....	\$200	00						
Bénard, Théodule.....	Services re transfert de comptes.....	82	00						
Beauchemin, Ltée, Librairie	Reliure.....	7	50						
Bélanger, J.....	Papier.....	75	00						
Canada Law Book Co.....	Livres de loi.....	13	00						

Casgrain, Jos.....	Sténographe, services.....	8 00			
Dunn, Jas.....	Papier à clavigraphie.....	342 50			
Dumont, La Librairie, J. A.....	Enveloppes, sous-mains, papier-parchemin, formules, etc.....	124 26			
Fortier, Jos.....	Papeterie.....	99 50			
Granger Frères.....	do.....	677 28			
Gravel, Adolphe.....	Enveloppes.....	1 75			
Hébert, Arthur.....	Services, mettre dossiers en ordre dans les voûtes.....	312 86			
Hains, George.....	Sténographe, services.....	155 70			
Hanley, J. C.....	do do.....	11 04			
Kenehan, J. H.....	do do.....	221 58			
Lomax, John J.....	do do.....	7 50			
Lovell, John & Son, Ltd.....	Almanachs d'adresses.....	42 00			
Lemieux, J. M.....	Papier et rubans de clavigraphie, etc.....	201 00			
Mackay, J. H.....	Sténographe, services.....	8 00			
Macdonald, C. de B.....	do do.....	68 04			
O'Brien, J. C.....	do do.....	134 91			
Office Specialty Mfg. Co.....	Mettre des serrures à des tiroirs.....	50			
Perrault Printing Co.....	Formules.....	832 50			
Pilon, Jos. S.....	Sténographe, services.....	7 90			
Paquette, Wilfrid.....	Services, transfert de comptes.....	181 86			
Remington Typewriter Co.....	Réparations.....	17 50			
Royer, Jos.....	Sténographe, services.....	5 00			
St. Jean, Mde E. N.....	Encre et galon.....	40 50			
Scotte & Lafontaine.....	Greffiers de la Couronne et de la Paix, menues dépenses de bureau.....	424 06			
Tison, Chs.....	Estantes en caoutchouc.....	1 60			
Vermette, J. C.....	Sténographe, services.....	7 80			
Wilson & Lafleur.....	Livres de loi.....	7 00			
		4,319 64		32,286 31	
	Greffier de la Couronne, Québec.				
	Traitements.				
Pouliot, Alph.....	Greffier de la Couronne, 12 mois.....	1,050 00			
Métayer, J. A.....	Assist. do do.....	300 00		1,350 00	
	A reporter.....		207,242 04	32,672 75	1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....		207,242 04	32,672 75	1,920,174 63
	Greffier de la Paix, Québec.				
	Traitements.				
Talbot, Aimé.....	Greffier de la Paix, 12 mois.....	2,000 00			
Métayer, J. A.....	Assist. do do.....	900 00			
Houghton, T. M.....	Commis, do do.....	900 00			
Emond, G. I.....	do do.....	800 00			
Martineau, Benj.....	Messager et gardien des voûtes, do.....	680 00			
		5,280 00			
	Dépenses contingentes.				
Boyd, J. Sutton.....	Timbres.....	\$ 11 00			
Boulangier & Marcotte.....	Almanachs d'adresses.....	14 00			
Canada Law Book Co., Ltd.....	Livres de loi.....	96 05			
Clément & Clément.....	Réparations d'un clavigraphe et fournitures.....	9 75			
Carswell Co., Ltd.....	Livres de loi.....	52 00			
Lovell, John & Son, Ltd.....	Index des statuts du Canada et de la Pro- vince.....	6 00			
Lafrance, Victor.....	Reliure.....	80 92			
La Semaine Commerciale.....	Enveloppes, formules, etc.....	372 30			
La Patrie.....	Abonnement.....	3 50			
Langlais, La Cie J. A. & Fils.....	Papeterie, etc.....	40 42			
Quebec Engraving Co.....	Gaufrage.....	12 75			
Bureau de poste, Québec.....	Loyer d'un tiroir.....	6 00			
Richard, Jérémie.....	Reliure.....	8 00			
		712 69	5,992 69		

Greffier de la Paix, Trois Rivières.					
Traitements.					
Marchildon, Alf.....	Greffier de la Paix, 12 mois.....		1,600 00		
Boisclair, E. D.....	Assist. do do		1,000 00		
Provencher, A.....	Sténographe, do		600 00		
			3,200 00		
Dépenses contingentes.					
Ayotte, P. V.....	Papeterie, etc.....	\$ 51 78			
Imprimerie Commerciale.....	Formules	50 00			
Nobert, Arthur.....	Almanach d'adresses.....	1 00			
Bureau de poste.....	Timbres	16 00			
			118 78	3,318 78	
Greffier de la Cour d'Appel.—Traitements.					
(Montréal).					
Chênevert, C. A.....	Greffier adjoint des appels, 12 mois.....		2,400 00		
Ouimet, Louis.....	Assist. do do		1,425 00		
Marchand, Louis.....	do do		1,250 00		
Lesage, C. E. G.....	Commis, do		1,150 00		
Beauchemin, A. P.....	Secrétaire des juges, do		1,400 00		
Phaneuf, E. G.....	Audiencier, do		800 00		
Belair, A. P.....	Messenger, do		150 00		
			8,575 00		
(Québec).					
Pouliot, Alph.....	Greffier adjoint des appels, 12 mois.....	\$1,050 00			
Nadeau, Jos.....	Assist. do do	1,200 00			
Roy, P. G.....	do do	975 00			
Dumontier, J. F.....	Secrétaire des juges, do	500 00			
Brulotte, Tép.....	Messenger, do	600 00			
Lebrecque, Pierre.....	do do	600 00			
			4,925 00	13,500 00	
A reporter.....				230,053 51	32,672 75 1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports		230,053 51	32,672 75	1,920,174 63
	Greffier de la Cour d'Appel.—Dépenses contingentes.				
	(Montréal).				
Chênevert, C. A.	Greffier adjoint des appels, menues dépenses de bureau ..	87 06			
Fortier, Jos.	Papeterie	105 70			
Granger, Frères	“ et timbres-poste	212 10			
Gravel, Adolphe	“	145 50			
Gazette Printing Co.	Abonnement	6 00			
Lovell, John & Son	Almanachs d'adresses	12 00			
Lemieux, J. M.	Fournitures de clavigraphes, papier et réparations	87 95			
Marchand, C. A.	Adresses des avocats	6 00			
Perrault Printing Co.	Impressions, reliure, livres en blanc et formules	126 00			
Pigeon, A. P.	Impressions	105 00			
St. Jean, Mde E. N.	Encre	9 60			
Wilson & Lafleur	Livres de loi	1 30			
		904 21			
	(Québec).				
Bou langer & Marcotte	Almanachs d'adresses	\$ 7 00			
Déry, I. P. & Fils	Papier et ficelle	11 90			
Garant, F. X.	Papeterie	82 25			
Lafrance, Victor	Reliure, etc	64 80			
La Semaine Commerciale	Formules, etc	197 20			
Pouliot, Alph.	L'un des greffiers des appels, menues dépenses de bureau	40 81			
Quebec Engraving Co.	Gravure	6 00			
		409 96			
			1,314 17		

Greffier de la Cour de Circuit, Iles de la Madeleine.				
Traitements.				
E. A. Brasset.....	Greffier de la Cour de Circuit, 12 mois.....		200 00	
Total pour les traitements et dépenses contingentes des protonotaires, des greffiers de la Cour de Circuit, des greffiers de la Couronne et de la Paix et des greffiers des Appels.....				231,567 68
Fonds des batisses et des jurés.				
D'Amour, J. B., et son assis- tant, Arthur Laberge.....	Sherif, Beauharnois, pour payer petits jurés, etc.....		1,500 00	
Cotton, C. S.....	do Bedford, do.....		800 00	
Savard, J. E.....	do Chicoutimi, do.....		200 00	
Mayrand, Ls.....	do Iberville, do.....		400 00	
Rivard, A. M.....	do Joliette, do.....		1,357 80	
Martin, P. E.....	do Kamouraska, do.....		200 00	
Roy, George.....	do Montmagny, do.....		300 00	
Aylmer, Hon. Hy.....	do St. François, do.....		1,200 00	
Lapointe & Prévost.....	do Terrebonne, do.....		700 00	
Dumoulin, Chs.....	do Trois-Rivières, do.....		916 57	
				7,574 37
Procès aux assises criminelles.				
Perrault, J. E.....	Avocat du roi, Arthabaska, services pour l'année finis- sant le 30 juin 1911.....		21 00	
Nutting, C. A.....	do Bedford, do.....		420 00	
Boivin, Geo. H.....	do do do.....		440 07	
Patterson, Wm.....	do Beauharnois, do.....		600 00	
do.....	do do (Changement de venue à Montréal—Affaire de meurtre Houle).....		200 00	
Codebecq, Ludger.....	do do do.....		150 00	
do.....	do do services durant l'année finissant le 30 juin, 1911.....		981 00	
A reporter.....			2,812 07	271,814 80 1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports							1,920,174	63
	Procès aux Assises criminelles—suite.								
Alain, L.....	Avocat du Roi, Chicoutimi, services durant l'année finissant le 30 juin 1911.				340	85			
Blanchet, Thos. A.....	do Gaspé, do				20	00			
Bélanger, Chs.....	do Iberville, do				100	00			
Hébert, Ernest.....	do Joliette, do				567	25			
Lapointe, Ernest.....	do Kamouraska, do				98	31			
Lafortune, D. A.....	do Montréal, 12 mois				3,000	00			
Walsh, J. C.....	do do				3,000	00			
Brooke, C. J.....	do Ottawa, services durant l'année finissant le 30 juin, 1911.				94	00			
Millar, Roland.....	do Pontiac, do				75	00			
Barry, D. R.....	do do do				201	34			
do	do do et Montréal, re Lafrenière et re Leclaire.....				252	00			
Lachance, Arthur.....	do Québec, services durant l'année finissant le 30 juin 1911.				1,469	75			
Davidson, W. H.....	do do				810	00			
Cardin, P. J. Arthur.....	do Richelieu, do				60	00			
Nicol, Jacob.....	do St. François, do				420	00			
Hanson, A. C.....	do do				420	00			
Ethier, J. A. C.....	do Terrebonne, do				366	00			
do	do do (Cour de Magistrat) do				118	00			
Mackay, Alfred.....	do do				416	50			
Bigué, Ph.....	do Trois Rivières, do				1,012	40			
							15,653	47	
	Dépenses contingentes des shérifs.								
	P. L. Tousignant, Shérif.								
	Arthabaska.								
Allie, Roméo.....	Coussin en cuir	5	30						

Arthabaska Water Power Co.	Luminaire, etc.	245 44		
Auger & Letourneau	Quincaillerie	15		
Beauchesne, A.	do	50 02		
Beauchesne, Ferd.	Charbon	422 32		
Beaudet, J. B.	Clefs	75		
Beaudet & Maheu	Lingerie, etc.	55 78		
do	Bois de chauffage	95 08		
Bell Telephone Co.	Loyer d'instruments	31 50		
Birks, Henry, & Sons	Horloge	13 05		
Blanchette, Albert	Barbier des prisonniers	8 00		
Canada Mattress Mfg. Co.	Réparations à l'ameublement	7 50		
Cie d'Imprimerie d'Artha'ka	Pour annoncer le terme des assises et pour papeterie	26 00		
Côté, P. J.	Lingerie	30 40		
Croteau, Bernard	Entretien du trottoir en hiver	3 00		
Deneault, Isidore	Epiceries, etc.	74 16		
Eastern Townships Furniture Mfg. Co.	Armoire à livres	20 00		
Garneau Hercule	Huissier et constable	26 15		
Gauthier, Victor	do	73 25		
Granger, Frères	Papeterie	21 55		
Harrington, W. C.	"Diozo" (disinfectant)	15 00		
Hees, Geo. H., Son & Co.	Lingerie	7 31		
Houle, J. P.	Géolier, salaire	400 00		
do	Tourne-clefs, do	90 00		
do	Huissier et constable	6 50		
do	Patates, etc.	52 41		
do	Femmes de ménage	31 25		
Houle, Mde J. P.	Matrone	36 00		
do	Lavage et raccommodage du linge de lit des prisonniers, etc	69 95		
Langlais (Cie), J. A.	Papeterie	13 25		
Lemieux, Moise	Viande	15 71		
Librairie, Beauchemin	Papeterie	5 50		
Maheu, T.	Crachoirs	4 05		
Moore, Walter	Huissier et constable	10 00		
Morgan, Henry	Fournitures	3 00		
Ouellet, J. B.	Feutre	94		
Paquet (Cie), Ltée	Lingerie	6 75		
Picher, Roland	Réparation d'une horloge	1 25		
Pratte, P. N.	Loyer d'un instrument (téléphone local)	25 00		
Quebec Engraving Co.	Papeterie	21 00		
Roberge, Zéphirin	Pain	49 68		
Rousseau, Jacques	Huissier et constable	180 20		
Soeurs de l'Hôtel Dieu	Réparations au mobilier	6 25		
A reporter		2,260 40	287,468 27	1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	2,260 40		287,468 27	1,920,174 63
	Dépenses Contingentes des Shérifs—suite.				
	P. L. Tousignant, Shérif, Arthabaska.—suite.				
Surveyer, L. J. A.	Cadenas	36 00			
Tourville, Wilfrid	Charroriage de charbon	43 69			
Tousignant, P. L.	Shérif, traitement.....	750 00			
Valiquette, N. G.	Mobilier, etc.....	31 50			
Ville d'Arthabaska.....	Taxes pour l'eau	200 00			
			3,321 59		
	Joseph Poirier, Shérif,				
	Beauce.				
Auger, Dr. R.	Visites de médecin.....	192 00			
Bélanger, O.	Pain	43 56			
Bell Telephone Co.	Loyer d'instruments	20 00			
Cie de Téléphone de Beauce..	do	40 00			
Corporation du Village St-					
Joseph de Beauce.....	Taxes pour l'eau.....	100 00			
Dallarie & Veilleux.....	Épicerie, lingerie, etc	227 80			
Denis, Louis.....	Huissier et constable.....	17 00			
Doyon, Thos.....	Tourne-clef, salaire.....	90 00			
Dufour, F. X.	Sténographe.....	18 50			
Dulac, Cyrille.....	Grand constable	6 00			
Fontaine, Edm.....	Constable spécial.....	71 00			
Gousse, Georges.....	Charroriage.....	25			
Jacques, Joseph.....	Géolier, salaire.....	400 00			
do	Femmes de ménage.....	50 00			
do	Lavage et raccommodage du linge de lit des prisonniers	54 75			
Jacques, Jules.....	Charbon.....	863 13			
Jacques, Mde. L. B.	Matrone.....	34 80			
Morin, Joseph.....	Huissier et constable.....	5 50			

Poirier, Joseph.....	Shérif, salaire.....	750 00			
do	Transport de prisonnier au pénitencier.....	15 00			
do	Timbres-poste.....	12 00			
Poirier, Léon.....	Viande.....	30 87			
Vachon, Joseph.....	Constable spécial.....	10 00			
Témoins à charge.....	Honoraires.....	15 00			
			3,067 16		
	J. B. d'Armour, Shérif,				
	Beauharnois.				
Allard, Adélar.....	Bois de chauffage.....	8 00			
Aumais, J. B.....	Constable spécial.....	4 00			
Bell Telephone Co.....	Instruments et messages.....	51 65			
Besner & Chasle.....	Charbon.....	174 30			
do	Ferronnerie.....	26 29			
Bourdon, Wilbrod.....	Réparations.....	3 15			
Bray, Arène.....	Constable spécial.....	67 00			
Chagnon, Clément.....	Tourne-clef, salaire.....	22 50			
Cie Électrique de Valleyfield.....	Luminaire.....	152 21			
Cossette & Clermont.....	Bois de charpente.....	10 10			
d'Armour, J. B.....	Shérif, traitement.....	562 50			
do	Transport des prisonniers au pénitencier.....	28 30			
do	Timbres-poste.....	15 00			
Delisle, Frcs.....	Huissier et constable.....	9 40			
Deslauriers, Joseph.....	Geôlier, salaire.....	100 00			
do	Viande et légumes.....	4 25			
do	Viandes spéciales p. prison. malade (ordre du médecin).....	2 75			
do	Diverses réparations.....	3 25			
Dion, Eusèbe.....	Epicerie, etc.....	79 70			
do	Charbon.....	201 44			
Dumouchel, C. D.....	Barbier.....	2 00			
Filiatrault, Elie.....	Constable spécial.....	30 00			
Finnie, John.....	do	27 00			
Gauthier, Joseph.....	Pain.....	4 72			
Hébert, Moïse.....	Grand constable.....	170 50			
Hould, Elzéar.....	Tourne-clef, etc., salaire.....	72 25			
Hould, Mde Emelie.....	Matrone.....	3 20			
Hould, L. J.....	Geôlier, salaire.....	300 00			
do	Viande, pain, etc.....	47 12			
do	Raccommodage du linge des prisonniers.....	3 75			
	A reporter.....	2,186 33	6,388 75	287,468 27	1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports	2,186 33	6,388 75	287,468 27	1,920,174 63
	Dépenses contingents de shérifs. —suite.				
	J. B. d'Armour, Shérif, Beauharnois.—suite.				
Hould, L. J.	Repas pour jurés	268 00			
Laberge, Arthur.	Transport de prisonniers au pénitencier	13 70			
do.	Femmes de ménage	102 75			
Laberge, Philemon.	Salaire shérif	187 50			
Lalonde, Honoré.	Constable spécial	30 00			
Lalumière, Victor.	Plumes	2 25			
Lapointe, J. A. & al.	Procès "Le Roi vs Houle" (pour meurtre) dépenses pour visiter théâtre du crime	67 15			
Laviolette, Paul.	Pelletter la neige	10 00			
Leduc & Frère.	Épiceries, etc	3 30			
Leduc & Prieur.	Lingerie	7 67			
Léger, Victor.	Charbon	230 25			
do.	Quincaillerie, etc	27 55			
Levac, Chas.	Constable spécial	4 00			
Lorrain, D. D.	Huissier et constable	15 50			
Lynch, James.	Constable spécial	4 00			
McDonald & Robb.	Pois	70			
McPherson, W. J.	Bois de chauffage	48 00			
Mitchell, Rob. Co., Ltd.	Fournitures électriques	3 18			
Ormstown Bulletin.	Pour annoncer terme des assises	14 70			
Ostigny, Dr. C. O.	Soins médicaux	27 50			
Perras, Toussaint.	Constable spécial	30 00			
Poirier, Elie.	Huissier et constable	23 50			
Progrès de Valleyfield.	Pour annoncer terme des assises	15 50			
Publisher of the Gleaner.	do do	13 50			
Quenneville, Isaie.	Appareils électriques et réparations	6 23			
Quenneville, Steven.	Enlever la neige	8 00			
Quesnel, Paul.	Constable spécial	26 00			
Reid, Zotique.	do	4 00			
Simard, Théodule.	Charroiyage	75			

Solis, J. Ed.	Papeterie	1 80			
Tanner, A. H.	Sténographe et interprète	800 87			
Taylor, Clément	Constable spécial	26 00			
Trottier, Mde Elodie	Lavage du linge de lit des prisonniers	6 00			
Trottier, J. A.	Horloge	1 75			
White, Geo. J.	Glace	8 00			
Témoins à charge	Honoraires	1,351 55	5,577 48		
Chas. S. Cotton, Shérif, Bedford.					
Austin, Chas.	Bois de chauffage	21 00			
Barker, John B.	Impression	2 00			
Barrett, J. F. G.	Viande	74 69			
do	Constable spécial	7 00			
Beals, C. W.	Huissier et constable	17 05			
Beattie, Ch.	do	21 25			
Bell Telephone Co.	Loyer d'instrument	42 00			
Boisvert, Eugène	Huissier et constable, etc.	61 40			
Boisvert, J. A.	Grand constable	360 55			
do	Huissier et constable	394 20			
Bourbonnière, J. C.	do	18 55			
Bousquet, John	do	8 35			
Bull, Chas. A. & Co.	Chaises	6 00			
Coffin, J. T.	Interprète	90 00			
Cotton, Chas. S.	Shérif, salaire	750 00			
do	Transport de prisonniers au pénitencier	73 40			
do	Timbres poste	11 75			
Cotton's Weekly	Annonce du terme des assises et impression	8 90			
Curley, R.	Repas pour jurés	46 20			
Coutu, N.	Huissier et constable	22 50			
Ellis, G. G.	Réparer chaussures de prisonniers	7 75			
Farber, A.	Pain	10 75			
Fontaine, Damase	Huissier et constable	23 00			
Fuller, Dr. H. L.	Soins médicaux	5 50			
Golf, H. J.	Ferrure de traîneau	3 00			
Granby Printing & Publishing Co.	Annonce du terme des assises	6 40			
Hall, C. Roy.	Tourne-clef, salaire	45 00			
Hall, R. M.	Géolier, salaire	200 00			
A reporter		2,338 19	11,966 23	287,468 27	1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports	2,338 19	11,966 23	287,468 27	1,920,174 63
	Dépenses contingentes des Shérifs—suite.				
	Chas. S. Cotton, Shérif, Bedford.—suite.				
Hall, R. M.	Repas spéciaux pour prisonniers malades (sur l'ordre du médecin)	24 89			
do	Patates	6 42			
Hibert & Archambault	Glace	9 00			
Hulburd & Bell	Epicerie, etc.	193 97			
Johnson, Geo. W.	Articles de pharmacie	3 30			
Jones, L.	Huissier et constable	21 25			
"Journal de Waterloo"	Annnonce du terme des assises	6 40			
Judson, N. B.	Sépulture d'un prisonnier	22 00			
Larocque, C. C.	Diverses réparations	4 00			
Lefebvre, J. A.	Huissier et constable	15 90			
Lewis, H. H.	do	6 35			
McFarlane, Luke	do	3 75			
McQuillen, J.	Lingerie	72			
Marsh, L. J.	Echelle extensible	5 00			
Miltimore, M. A.	Geôlier, salaire	200 00			
do	Huissier et constable	10 00			
do	Lits pour jurés	15 75			
do	Patates, paille, etc.	18 92			
Miltimore, Mde M. A.	Matrone	4 00			
do	Repas spéciaux pour prisonniers malades (sur l'ordre du médecin)	5 29			
Mooney, I. E.	Huissier et constable	12 50			
Ouellet, W.	Pain	93 90			
Paré, O. N.	Huissier et constable	2 50			
Persons, Jos.	Bois de chauffage	47 00			
Powers, F. J.	Huissier et constable	10 00			
Raymond, John.	Bois de chauffage	63 00			
Rodger, Dr. D. A.	Soins médicaux	97 60			
St-Martin, W. S.	Huissier et constable	23 75			
Scott, M. D.	Tourne-clef, salaire	45 00			
Thibault, C. W.	Huissier et constable	25 00			

Vanantwerp, C. B.	do	10 30			
Waterloo Advertiser	Annnonce du terme des assises	6 40			
Témoins à charge	Honoraires	962 85			
		4,314 90			
	Pour dépenses	137 60			
	W. M. Sheppard, Shérif,		4,452 50		
	Bonaventure.				
Assels, Ernest	Constable spécial	1 00			
Assels, Frederick	do	1 00			
Assels, Hubert	Charroyage de cendres	2 00			
Assels, Thos.	Constable spécial	1 00			
Beaulieu, Elzéar	Couper du bois	3 00			
Bonaventure & Gaspé Télé- phone Co.	Loyer d'instruments	45 50			
Buttle, Edw.	Enlever la neige, etc.	4 50			
Buttle, Wm., Snr.	Bois de chauffage	18 00			
do	Enlever doubles chassis, etc.	7 10			
Caldwell, Andrew R.	Diverses marchandises	3 25			
Caldwell, Chas.	Tourne-clef, salaire	365 00			
do	Constable spécial	24 00			
do	Entrer charbon	3 00			
Caldwell, T. J.	Lingerie, épiceries, etc.	34 87			
Cook, Wm.	Huissier et constable	9 65			
Flowers, Wm. J.	Cerclages de poêles	96			
Fraser, Mde Elias	Soin de prisonniers malades	5 00			
LeBel, Mde Eliza	Matrone	49 70			
do	Repas spéciaux pour prisonniers malades (sur l'ordre du médecin)	16 10			
do	Lavage et raccommodage du linge des prisonniers	4 54			
LeBel, J. A.	Géolier, salaire	400 00			
do	Constable spécial	30 00			
do	Pain, viande, etc.	99 72			
do	Pour femmes de ménage et diverses réparations	24 00			
LeBel, L. P.	Entretien de la cour	12 00			
LeBlanc, Alexis	Blanchissage, etc.	6 50			
LeBouthillier Bros. Co., Ltd.	Lingerie, épiceries, etc.	33 52			
LeGrand, J. P.	Quincaillerie, etc.	17 67			
do	Charbon	450 00			
LeGrand, John P.	Quincaillerie, etc.	95			
	A reporter	1,673 53	16,418 73	287,468 27	1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	1,673,53	16,418 73	287,468 27	1,920,174 63
	Dépenses contingentes de Shérifs.—suite.				
	W. M. Sheppard, Shérif, Bonaventure.—suite.				
McIntyre, Duncan.....	Réparations diverses.....	3 00			
Maguire, Dr. Wm.....	Soins médicaux.....	76 00			
Martin, Anthony.....	Paniers à déchets.....	3 75			
Poirier, Pierre.....	Huissier et constable.....	28 90			
Robin, Jones & Whitman.....	Savon, etc.....	2 50			
Sheppard, W. M.....	Shérif, salaire.....	750 00			
do.....	Timbres-poste.....	16 10			
Sherar, Norman.....	Réparations, diverses.....	3 25			
Wellman, Henry.....	Bois de chauffage.....	47 50			
			2,604 53		
	J. E. Savard, Shérif,				
	Chicoutimi.				
April, Dorila.....	Barbier de la prison.....	30 50			
Beaulieu, Simon.....	Transport des prisonniers au pénitencier.....	41 75			
Bergeron, J. E.....	Huissier et constable.....	7 70			
Boucher, Louis.....	Constable spéciaux.....	11 25			
Boudreault, Mlle & al.....	Femmes de ménage.....	31 89			
Can. Northern Que. Ry.....	Frais de transport.....	5 11			
Cie Coopérative du Lac St-Jean et de Chicoutimi.....	Loyer d'instruments.....	25 00			
Cie d'Imprimerie de Roberval.....	Annonce du terme des assises.....	5 80			
Chaperon, L. A.....	Huissier et constable.....	1 52			
Côté, Boivin & Cie.....	Charbon.....	416 78			
do.....	Quincaillerie.....	11 85			
Couture, L. O.....	Huissier et constable.....	29 20			
Desmarais & Grégoire.....	Savon.....	4 15			

Dumais, Horace.....	Huissier et constable.....	6 65
Gagné, Wilfrid.....	Constable spécial.....	86 00
Gagnon & Frère.....	Quincaillerie.....	6 74
Gagnon, Geo.....	Pain.....	10 82
Grenon, Narcisse.....	Constable spécial.....	11 25
Guay, V. G.....	do.....	2 50
Lacroix, J. O.....	Huissier et constable.....	11 80
Larouche, Ferd.....	do.....	8 35
Larouche, V. U.....	do.....	6 20
Lemieux & Carrier.....	Ling. rie.....	30 60
Lemieux, Edouard.....	Grand constable.....	24 00
"Le Travailleur".....	Annonce du terme des assises.....	6 20
Martin, Georges.....	Constable spécial.....	13 75
Ménard, S.....	Huissier et constable.....	4 10
Ménard, Zéphirin.....	Géolier, salaire.....	100 00
do.....	Constable spécial.....	11 25
Morin, Louis.....	do.....	10 00
Noël, Thos.....	Huissier et constable.....	60
Paradis, P. P.....	Tourne-clef, salaire.....	22 50
do.....	Rations aux prisonniers, etc.....	71 92
Pedneaud, Alph.....	Réparations diverses.....	86 83
Perron, Jean.....	Bois de chauffage.....	33 00
Potvin, Adj.....	Huissier et constable.....	1 84
Potvin, Pitre.....	do.....	60
Proumen, Léon.....	Papeterie.....	1 95
Riverin, Dr. A.....	Soins médicaux.....	21 75
Saint-Pierre, Eug.....	Huissier et constable.....	116 40
Savard, J. E.....	Shérif, salaire.....	750 00
Simard, J. S.....	Huissier et constable.....	7 35
Simard, Pierre & al.....	Gardiens de la prison.....	38 10
Syndicat des Imprimeurs du Saguenay.....	Annonce du terme des assises, etc.....	5 35
Tessier & Petit.....	Lingerie, épiceries, etc.....	108 38
Tremblay, Ludger.....	Géolier, salaire.....	308 70
do.....	Rations aux prisonniers, etc.....	119 92
do.....	Messager du juge.....	23 75
do.....	Repas pour jurés.....	52 00
Tremblay, J. A.....	Huissier et constable.....	9 30
Tremblay, Vital.....	Tourne-clef, salaire.....	67 50
Verreault, Gédéon.....	Huissier et constable.....	1 82
Ville de Chicoutimi.....	Ramonage des cheminées.....	2 45
Témoins à charge.....	Honoraires.....	917 90

3,742 62

A reporter.....	22,765 88	287,468 27	1,920,174 63
-----------------	-----------	------------	--------------

Administration de la Justice—suite.

A qui payé	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			22,765	88	287,468	27	1,920,174	63
	Dépenses contingentes des Shérifs.—suite.								
	Jas. T. Tuzo, Shérif,								
	Gaspé.								
Arbour, Mde Jos.....	Femme de ménage.....	10	20						
Beaudin, Daniel.....	Huissier et constable.....	13	25						
Biard, Chas. & Co.....	Epiceries, etc.....	27	49						
Bonaventure & Gaspé Tele- phone Co.....	Loyer d'instruments.....	50	00						
Bourget, Emiel.....	Pain.....	15	00						
Caron, Mde J. & al.....	Femmes de ménage.....	11	10						
Chinic Hardware Co.....	Quincaillerie.....	34							
Flynn, Thos. W.....	Savon.....	9	00						
Furlong, M. G.....	Audiencier.....	42	00						
Great N. W. Telegraph Co.....	Télégrammes.....	1	77						
Lamb, Chas.....	Geôlier, salaire.....	400	00						
do.....	Dépenses encourues pour recapturer un prisonnier évadé.....	13	00						
do.....	Bois de chauffage, viande, etc.....	131	66						
do.....	Entretien du chemin public en hiver, etc.....	11	00						
Percé Fishing Co., Ltd.....	Epiceries, etc.....	37	70						
Picard, Mde Wm.....	Pour laver et raccommoder du linge des prisonniers.....	22	69						
Pidgeon, Dr. J. A.....	Médecin de la prison, traitement.....	100	00						
Pidgeon, Jos. Wm.....	Tourne-clef, salaire.....	365	00						
Robin, Collas Co., Ltd.....	Epiceries, etc.....	6	33						
Robin, Jones & Whitman.....	do.....	21	14						
Tuzo, Jas. T.....	Shérif, traitement.....	749	50						
do.....	Timbres-poste.....	12	60						
Tuzo, Réginald.....	Huile de pétrole.....	7	40						
Témoins à charge.....	Honoraires.....	11	23						
				2,069	40				

Louis Mayrand, Shérif,
Iberville.

Aqueduc de St-Jean.....	Taxes de l'eau.....	100 00			
Audette, Jules.....	Charbon.....	836 35			
do.....	Bois de chauffage.....	132 00			
do.....	Glace.....	40 00			
Beaudry, Aug., Fils.....	Réparations électriques.....	5 99			
Bell Telephone Co.....	Loyer d'instruments.....	44 00			
Boisvert, L. N.....	Interprète et sténographe.....	191 34			
Boivin, Théodore.....	Géolier, salaire.....	400 00			
do.....	Tourne-clef, salaire.....	90 00			
do.....	Épiceries, femmes de ménage etc.....	89 00			
Boudreault, Jos., Fils.....	Papeterie.....	9 10			
Cie de Publication "Le Ca- nada Français".....	Annnonce du terme des assises.....	16 25			
Côté & Frère.....	Quincaillerie.....	9 21			
Cudahy Packing Co.....	"Old Dutch" nettoyeur.....	3 65			
Dubois, Ls., & Cie.....	Lingerie.....	42 35			
Gauvreau, J. C.....	Huissier et constable.....	70			
Giard, G.....	do.....	51 10			
Langevin, J. B.....	Repas pour jurés.....	7 50			
Langlois, O., & Cie.....	Réparation de chaises, etc.....	25 65			
Lerd, Narcisse.....	Prelarts, tapis, etc.....	158 99			
McNulty, Louis.....	Chaussures.....	17 00			
Marcoux, Edouard.....	Huissier et constable.....	7 75			
Massé, Pierre.....	Grand constable.....	118 72			
Mayrand, J. F.....	Diverses réparations.....	7 70			
Mayrand, Louis.....	Shérif, traitement.....	750 00			
do.....	Transport de prisonniers au pénitencier.....	28 35			
do.....	Timbres poste.....	18 63			
Mombleau, Mde Irène.....	Matrone.....	1 60			
do.....	Pain, viande, etc.....	126 56			
Moreau, Laurent.....	Épiceries, etc.....	60 60			
Pharmacie Dr. Guy.....	Thermomètres.....	2 60			
Racicot, J. H.....	Soin des horloges.....	12 00			
St-Germain, Geo.....	Huissier et constable.....	6 19			
St. John Electric Light Co.....	Luminaire.....	91 98			
St. John Furniture Store.....	Tapis, etc.....	21 58			
Smith, E. R., & Son.....	Annnonce du terme des assises.....	15 00			
Tanguay, Aug.....	Quincaillerie.....	6 80			
Trudeau, J. C. E.....	Huissier et constable.....	1 70			
A reporter.....		3,547 94	24,835 28	287,468 27	1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	3,547	94	24,835	28	287,468	27	1,920,174	63
	Dépenses Contingentes des Shérifs.—suite.								
	Louis Mayrand, Shérif, Iberville.—suite.								
Témoins à charges.....	Honoraires.....	219	40						
World's Only Dustless Brush Co.....	Brosses.....	6	00						
				3,773	34				
	A. M. Rivard, Shérif, Joliette.								
Baril, Hyacinthe.....	Constable spécial.....	27	00						
Barolet, Dr. J. A.....	Soins médicaux.....	115	00						
Bazinet, Arthur.....	Matelas, chaises, etc.....	54	90						
Bazinet, D.....	Réparations diverses.....	59	45						
Beaudry, Alfred.....	Charroyage de charbon.....	22	00						
Beausoleil, Onés.....	Constable spécial.....	27	00						
Bell Telephone Co.....	Loyer d'instruments et messages.....	20	60						
Bolduc, E.....	Charbon.....	772	23						
Collin, Prime.....	Constable spécial.....	27	00						
Copping, Wm.....	Bois de charpente.....	15	08						
Corporation de la ville de Joliette.....	Taxes de l'eau et luminaire.....	303	27						
Coutu, Clément.....	Constable spécial.....	27	00						
Coutu, G. C. M.....	Lingerie, etc.....	238	43						
Dalbec, Alfred.....	Charroyage de cendres, etc.....	24	00						
Denis, Alfred.....	Pain.....	36	48						
Dion, Mde Clara.....	Matrone.....	9	20						
do.....	Couture.....	4	20						
Dugas, Camille.....	Huissier et constable.....	54	00						
Geoffroy, Joseph.....	Remplir la glacière.....	12	50						
Gervais, Albert.....	Annonce du terme des Assises.....	3	40						

Giard, G.....	Huissier et constable.....	49 75	
Lapierre, Osias.....	Bois de chauffage.....	208 00	
Larivière, Alcide.....	Entretien du trottoir en hiver.....	50 00	
Larivière, Damase.....	Constable spécial.....	27 00	
Lavallée, Alfred.....	do.....	27 00	
Lavallée, Arsène.....	Grand constable.....	24 00	
Lévesque, Alfred.....	Huissier et constable.....	33 25	
Locas, Henri.....	do.....	50 00	
Magnan Frères.....	Épiceries, etc.....	320 62	
Malo, E. A.....	Quincaillerie, etc.....	41 14	
Marsolais, G. A.....	Pain.....	22 72	
Paquin, Nap.....	Chaussures.....	89 25	
Peneault, Chas.....	Constable spécial.....	27 00	
Rivard, A. M.....	Shérif, salaire.....	750 00	
do.....	Timbres poste.....	16 00	
Rivet, Philéas.....	Barbier de la prison.....	38 50	
Roy, A., & Desrochers.....	Quincaillerie.....	254 42	
St-Georges, L. A.....	Grand constable.....	426 60	
Sansregret, J. H.....	Viande.....	199 81	
Turcotte, A.....	Tourne-clef, salaire.....	90 00	
Turcotte, J. H. A.....	Géolier, salaire.....	400 00	
do.....	Rations aux prisonniers.....	73 00	
do.....	Repas pour jurés et constables.....	25 90	
do.....	Femmes de ménage.....	80 00	
Témoins à charge.....	Honoraires.....	1,317 30	
			6,494 00

P. E. Martin, Shérif,
Kamouraska.

Berthiaume, Emile.....	Services comme chef de police.....	6 00
Binet, J. A.....	Charbon.....	471 59
do.....	Bois de chauffage.....	78 00
Boucher, Pascal.....	Herbes marines.....	1 65
Caron & Frère.....	Chaises.....	9 00
Chabot, L. G.....	Livre en blanc.....	18 50
Chamberland, A. V.....	Constable spécial.....	4 00
Chartrand, J. L.....	Huissier et constable.....	49 10
Chrétien, Joseph.....	Tourne-clef, salaire.....	365 00
do.....	Constable spécial.....	2 00
do.....	Sciur et fendre du bois.....	16 00
Cie de Téléphone de Kamou- raska.....	Loyer d'instruments et messages.....	27 50

A reporter.....	1,048 34	35,102 62	287,468 27	1,920,174 63
-----------------	----------	-----------	------------	--------------

Administration de la Justice—suite.

A qui payé	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	1,048	34	35,102	62	287,468	27	1,920,174	63
	Dépenses contingentes des Shérifs—suite.								
	P. E. Martin, Shérif, Kamouraska—suite.								
Cie de Téléphone Nationale..	Loyer d'instruments		75		00				
Cité de Fraserville.....	Taxes de l'eau, luminaire et appareils électriques.....		299		18				
"Commercial" (L. Fortin)....	Loyer de matelas, etc.		3		00				
Desbiens, Elzéar.....	Constable spécial.....		2		00				
Dionne, Joseph.....	Huissier et constable.....		10		00				
Dionne, Thaddée.....	Diverses réparations et fournitures.....		15		10				
Doucet, E. A.....	Grand constable.....		42		30				
Dubé, Evang.....	Constable spécial.....		2		00				
Fraserville Chair Co.....	Chaises.....		6		30				
Fraserville Foundry.....	Clefs.....		1		80				
Girard, J. O.....	Lingerie.....		1		70				
Ives, H. R., & Co., Ltd.....	Articles pour fournaises.....		13		50				
Lavoie, Jos.....	Transport des prisonniers au pénitencier.....		34		20				
Lefrançois, André.....	Constable spécial.....		2		00				
Levasseur, O.....	do.....		2		00				
Lévesque, Arthur.....	Paille.....		2		50				
Lord, Joseph.....	Sténographe.....		38		92				
Martin, P. Eug.....	Shérif, traitement.....		750		00				
do.....	Timbres-poste et menues dépenses de bureau.....		41		04				
do.....	Femmes de ménage.....		23		14				
Mercier, J. E.....	Papeterie.....				33				
Morin, D. E.....	Bois de chauffage.....		7		50				
Morin, Louis.....	Huissier et constable.....		14		10				
Nadeau, Chas.....	Réparations diverses.....		2		50				
Ouellet, Joseph.....	Géolier, salaire.....		400		00				
do.....	Transport de prisonniers au pénitencier.....		47		54				
do.....	Rations aux prisonniers, etc.....		236		44				
do.....	Constable spécial.....		50		00				
Parrot, Dr. L. E. A.....	Soins médicaux.....		45		00				

Picard, Dr. P.....	do	9 50
Pelletier, J. B.....	Glace	4 25
Pelletier, J. G. (Greffier de la Couronne).....	Honoraire.....	1 79
Pelletier, T., & Cie	Quincaillerie.....	6 05
Piuze, Mde Eléontine.....	Lavage et raccommodage du linge des prisonniers, etc.	48 00
Plourde, P.....	Coussins en cuir et réparations.....	44 50
Viel, Joseph.....	Epiceries, etc.....	44 14
Témoins à charge.....	Honoraires	33 50

3,409 16

Moins moitié du salaire gagné par les prisonniers... 16

3,409 00

Geo. Roy, Shérif,
Montmagny.

Basin Electric Light & Power Co., Ltd.....	Luminaire et fournitures électriques.....	169 12
Bélanger, A.....	Charbon.....	429 75
Bell Telephone Co.....	Loyer d'instrument.....	27 00
Boulanger, E., & Fils	Bois de charpente.....	9 31
Boulet, Jos.....	Charroyage.....	4 50
Caron, Mde R. & al.....	Femmes du ménage.....	63 60
Cie d'Approvisionnement d'Eau, Ltée.....	Taxes de l'eau.....	100 00
Cie de Téléphone Nationale...	Loyer d'instruments.....	25 00
Clavette, Albert.....	Tourne-clef, salaire.....	45 00
do & al.....	Entretien du chemin public en hiver.....	63 85
Clavette, Joseph.....	Tourne-clef, salaire.....	22 50
do	Calfeutrer doubles chassis, etc.....	21 70
Corporation de la Ville de Montmagny.....	Taxe pour l'aqueduc.....	30 00
Lafamme, Evariste.....	Réparations au mobilier.....	3 50
Lespérance, J. N. R.....	Vaisselle	7 80
Létourneau, C. E.....	Grand constable.....	73 75
Létourneau, Napoléon.....	Epiceries, etc.....	36 04
Lislois, J. C.....	Lingerie.....	82 23
Michon, A. E.....	Divers articles de pharmacie.....	2 80
Moore, W.....	Huissier et constable.....	11 70
Normand, J. L. A.....	Quincaillerie, etc.....	39 34
Ouellet, Chas.....	Bois de chauffage.....	55 00
Paquet, Donat.....	Tourne-clef, salaire.....	22 50

A reporter..... 1,345 99

38,511 62

287,468 27

1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	1,345	99	38,511	62	287,468	27	1,920,174	63
	Dépenses contingentes des Shérifs—suite.								
	Geo. Roy, Shérif, Montmagny—suite.								
Pâquet, Evariste.....	Rations des prisonniers.....		52 62						
do	Geôlier, salaire.....		400 00						
do	Constable spécial.....		18 00						
Richard, Dr. Philippe.....	Soins médicaux.....		55 50						
Robin, Mlle Alice & al.....	Lavage du linge des prisonniers, etc.....		40 70						
Robin, Amédée.....	Lavage et posage des doubles chassis.....		4 00						
Roy, Georges.....	Shérif, traitement.....		750 00						
do	Transport de prisonniers.....		37 80						
do	Timbres poste.....		21 11						
Tremblay, Léandre.....	Sténographe.....		51 75						
Vallée, Mde Marie.....	Repas pour jurés, etc.....		60 00						
Témoins à charge.....	Honoraires.....		228 85						
				3,066	32				
	L. J. Lemieux, Shérif, Montréal.								
	Entretien de la prison—Fournitures (\$47,825.97).								
Auer Incandescent Light Co.	Lumières.....		13 75						
Archambeault, Jules.....	Bois de sciage.....		157 00						
Beauvais & Frère.....	Quincaillerie.....		662 27						
Brosseau, J. A.....	Pain.....	1,615	51						
Brodeur, La Cie.....	Poterie.....		108 00						
Bourgie, La Cie.....	Frais funéraires.....		7 50						
Boivin, W. U.....	Marchandises.....	6,544	21						
Boucher & Mercier.....	Costumes.....	3,310	00						

Bouchard, A.	Chapeaux de paille.	24 00
Contant, Jos.	Médicaments, etc.	460 74
Canadian Rubber Co.	Chaussures.	7 00
Cie Imprimerie Electrique.	Impressions.	146 33
Cité de Montréal.	Taxes d'eau.	743 02
Canada Auto-Tax Co.	Voitures.	2 00
David, Jos.	Foin, paille, etc.	783 74
Dérôme, O.	Viande.	1,167 34
Desrochers, V.	Légumes.	5 00
Daubigny, Dr.	Services professionnels.	50 00
Drolet & Dufour.	Costumes.	1,663 00
Délorme, A. O.	Cuir, etc.	1,008 19
Délorme, W. & Cie.	do	1,006 91
Durand Hardware Co.	Ferronnerie.	37 48
Dominion L., H. & P. Co.	Lumières.	234 02
Fontaine, F. E.	Pierre concassée.	1,984 36
Gravel & Frère.	Épicerie.	2,049 73
Granger & Cie.	Viande.	1,207 23
Garth & Co.	Réparations.	256 11
Garceau, Rcv. P., Chapelain.	Diverses dépenses.	150 00
Granger & Frère.	Papeterie.	90 09
Gravel, Adolphe.	do	13 00
Gallery Bros.	Pain.	1,578 56
Gagnon, L.	Maréchal ferrant.	70 55
Hospice, Gamelin.	Ornements d'autel.	10 00
Halpin & Vincent.	Frais funéraires.	23 00
Imprimerie Immaculée Conception.	Impressions et papeterie.	10 00
Kopp, R.	Réparation indicateur.	41 15
Kavanagh, E., Co.	Ferronnerie.	11 09
Léonard, J. B.	Lait.	584 02
Lamoureux, J. B.	Viande.	1,621 42
Ladouceur, A.	do	1,160 65
Lévesque, A.	Médicaments.	288 12
Lemelin, N.	Pain.	1,521 84
Limoges, O.	Chaux.	12 48
Lovell, J. & Son.	Almanach des adresses.	6 00
Léonard, H.	Glace.	50 00
La Presse.	Vieux papier.	15 00
Lamontagne, H., & Co.	Cuir, etc.	1,030 94
McKeown, J. H.	Pain.	2,453 53
Morton, Phillips & Co.	Papeterie.	28 00

A reporter..... 36,023 88 41,577 94 287,468 27 1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	36,023 88	41,577 94	287,468 27	1,920,174 63
	Dépenses contingentes des Shérifs—suite.				
	L. J. Lemieux, Shérif,				
	Montréal—suite.				
	Entretien de la Prison.—Provisions.—suite.				
Moore, T. F., & Co.....	Charbon.....	2,542 64			
Montreal L. H. & P. Co.....	Lumières.....	2,009 47			
Montreal Stencil Works.....	Estampe.....	14 85			
Mayrand, J. H.....	Epicerie.....	1,495 40			
Malo, Jos.....	Glace.....	31 50			
Maurice, Dr. P. E.....	Soins professionnels.....	50 00			
Morin, Mlle V.....	Timbres-poste.....	15 00			
Marchand, J. T., & Cie.....	Bois.....	16 77			
New Warren Scale Co.....	Réparations.....	15 00			
Poirier, H.....	Harnais et réparations.....	226 55			
Perrault Printing Co.....	Impressions.....	165 78			
Richer, Chs.....	Légumes.....	850 84			
Religieuses Bon Pasteur.....	Soin lingerie.....	196 80			
Robichaud, N.....	Pain.....	1,539 87			
Ste-Marie, E. A.....	Képis et casques.....	398 78			
Simoneau, N.....	Réparations électriques.....	21 82			
Strachan, Jas.....	Pain.....	1,569 76			
Shérif de Québec.....	Rations.....	38 60			
Trudeau, Théo.....	Repar. fourgon.....	115 00			
Thiel Detective Service.....	Enquête.....	371 00			
Téléphone des Marchands.....	Téléphone.....	12 50			
Trudeau, J. R.....	Viande.....	18 00			
Turcot, G. A.....	Repar. horloge.....	6 18			
Vallée, C. A.....	Visite Cardinal Vannutelli.....	58 13			
White Dental Co.....	Instruments chirurgie.....	21 85			
		47,825 97			

Salaires de la Prison (\$35,564.02).

Adam, Louis.....	Garde.....	600 00			
Arcand, W.....	do.....	600 00			
Borthwick, Rév. J. D.....	Chapelain Protestant.....	600 00			
Barré, O.....	Député-geôlier.....	1,000 00			
Bouthillier, J.....	Palefrenier.....	660 00			
Bour, R.....	Garde.....	600 00			
Bedard, J. B.....	do.....	600 00			
Bessette, H.....	do.....	600 00			
Bertrand, A.....	do.....	600 00			
Bouzelli, J. E.....	do.....	280 00			
Cohen, Rév. H.....	Chapelain Juif.....	300 00			
Cadieus, D.....	Garde.....	600 00			
Choquette, C.....	do.....	600 00			
Curran, L.....	do.....	600 00			
David, M.....	Comptable.....	720 00			
Dame, Clovis.....	Garde-magasin.....	660 00			
Doutre, H.....	Garde.....	600 00			
Desjardins, E.....	do.....	600 00			
Daudelin, J. B.....	do.....	600 00			
Dansereau, Jos.....	do.....	600 00			
Duplessis, Max.....	do.....	600 00			
Dion, D., Mlle.....	Assistante matrone.....	210 00			
Frenette, J. E.....	Garde.....	305 00			
Fogarty, M.....	do.....	600 00			
Flood, J.....	do.....	226 66			
Frenette, G. A.....	do.....	355 00			
Garceau, Rév. P.....	Chapelain Catholique.....	300 00			
Groleau, F.....	Sergent.....	720 00			
Gaudet, J.....	Instructeur.....	660 00			
Gervais, E.....	Garde.....	600 00			
Gariépy, J.....	do.....	600 00			
Guerin, M.....	do.....	250 00			
Griffin, T.....	do.....	600 00			
Gaudet, J. A. C.....	do.....	600 00			
Hannan, F.....	Sergent.....	720 00			
Hébert, J. B.....	do.....	720 00			
Hébert, H.....	Portier.....	660 00			
Hardy, P. S.....	Garde.....	24 35			
Jobin, J.....	Tourne-clef.....	660 00			
Lamontagne, F.....	Instructeur.....	660 00			
A reporter.....		22,091 01	41,577 99	287,468 27	1,920,174 63

Administration de la Justice—Suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$	22,091 01	41,577 94	287,468 27	1,920,174 63	
	Dépenses contingentes des Shérifs—suite.						
	J. L. Lemieux, Shérif.						
	Montréal—suite.						
	Salaires de la Prison—suite.						
Lamarre, G.....	Conducteur du fourgon		660 00				
Lauzon, J.....	Garde.....		250 00				
Lecompte, L.....	do		600 00				
Meehan, R.....	do		600 00				
Mansfield, W.....	do		600 00				
Noël, L.....	do		600 00				
Ouimet, A.....	Cuisinier.....		720 00				
Piché, E.....	Sergent.....		720 00				
Payette, N. J.....	Garde.....		600 00				
Paré, J.....	do		600 00				
Perron, A.....	do		600 00				
Rouleau, A.....	do		600 00				
Robidoux, J.....	do		250 00				
Shanahan, J.....	do		366 66				
Seguin, A.....	do		600 00				
St-Jean, E.....	do		366 66				
Turcot, H.....	do		600 00				
Tessier, A.....	do		600 00				
Vallée, C. A.....	Gouverneur.....		1,609 72				
Viger, J. H.....	Ingénieur.....		800 00				
Veilleux, E. A.....	Garde.....		229 97				
Vallée, L. P.....	do		600 00				
Vary, E., Mlle.....	Matrone.....		300 00				
		\$	35,564 02				

Arrestations (\$6,379.68).

Transport des prisonniers des asiles à la prison et de la prison aux asiles; arrestations des prisonniers, voitures et diverses dépenses.

Auclair, H. L.	Plans	75 00
Bissonnette & St-Mars	Arrestations	444 90
Constables (spéciaux)	Salaires	2,156 25
Corrivau, A. E.	Préparation de documents	438 00
Coombs, F.	re exécutions	116 00
Ethier, Dr A.	Opération	55 00
Ellis, A.	re exécution	146 75
Jobin, Jos.	Repas durant garde	75 50
Lafontaine et al.	Arrestations	56 30
Lambert, Nap.	Repas aux prisonniers	567 00
Leblanc, Léon	Voitures	20 25
Larivière, C.	Fusil (exhibit)	12 00
Phaneuf et al.	Gardiens des jurés	662 10
Robert, Nap.	Arrestations	12 05
Vallée, C. A.	Transport de prisonniers, divers, etc	1,542 58
		6,379 68

Témoins de la Couronne (\$10,361.25).

Trimestre à septembre 1910.....	1,697 97
do décembre 1910.....	3,476 00
do mars 1911.....	2,847 56
do juin 1911.....	2,339 72
	<hr/>
	10,361 25

Papeterie, Impressions, etc. (\$1,327.69).

Auclair, H. L.	Plan	25 00
Assn. Police Municipale	Gratification	20 00
Bureau des Ministres	Contingents	83 60
Beauchemin, A. P.	Traduction	40 00

A reporter	168 60	41,477 94	287,468 27	1,920,174 63
------------	--------	-----------	------------	--------------

Administration de la Justice.—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports	168 60	41,577 94	287,468 27	1,920,174 63
	Depenses contingentes des shérifs—suite.				
	L. J. Lemieux, Shérif,				
	Prison, Montreal—suite.				
	Papeterie, impressions, etc.—suite.				
Bureau du Shérif	Petites dépenses diverses	218 21			
Comptable Bureau Shérif	Rapport spécial	50 00			
Carswell & Co.	Volumes de loi	12 50			
Décarie, J. R.	Clavigraphie	30 00			
Derome, Dom.	Gratification	50 00			
DeLorimier, G. A.	Gants	1 50			
Demartigny, F. Dr.	Soins professionnels	30 00			
Daoust, et al.	Services re réception du Barreau	6 00			
Fughes, N.	Gratification	50 00			
Genest, R.	Vérification des jurés	5 00			
Gourre, E.	do	15 00			
Hamilton, L.	Gratification	50 00			
Holdstock, G.	do	25 00			
Hackett, H. A.	Marchandises	5 00			
Jacob, W.	Vérification des jurés	5 00			
Lalonde & Johnson	Timbres-poste	24 00			
Lovell, J. & Son	Almanach des adresses	6 00			
Lafortune, Nap.	Gratification	50 00			
Larivée, L.	do	50 00			
Leblanc, G.	Peaux de mouton	15 00			
Lefebvre, A.	Képis	13 00			
London Guarantee & Acc. Co.	Primes	27 00			
Lemieux, M.	Papeterie	50 00			
Morin, V., Mlle.	Timbres-poste	75 00			
Mousseau, J.	Gratification	50 00			
McDougall, E.	Vérification des jurés	5 00			
Marceau, S.	Marchandises	6 00			

Passingham, G.	Gratification	50 00
Paschall, S.	do	25 00
Richard, J.	do	50 00
Rainville, P.	Lunettes brisées	3 00
Trudel, L. P.	Traduction	14 38
Wilson & Lafleur	Livres de loi	92 50

1,327 69

Dépenses re entretien, etc., du Palais de Justice, viz:—

Fournitures, etc. (\$35,228.00).

Aulley, J. J.	Grillage	4 50
Auelair, H.	Réparations	12 40
Aubry, J.	Ferblanterie	14 57
Bulletin, Le.	Annonce	60 00
Bernier, Mde G.	Lavage des linges	477 78
Belaire, H. J.	Sténographie	23 00
Boivin, W. U.	Marchandises	85 44
Bissonnette, Louis	Allumettes	13 81
Bergeron, T.	do	18 17
Bell Telephone Co.	Téléphone	3,559 17
Brosseau, H. A.	Réparations	10 30
Beauchemin & Cie	Papeterie	264 76
Beauvais, Frères	Ferronneries	769 36
Benallack, Co	Cartes	6 35
Beaupré Cie	Grille	9 99
Barsalou, Cie, J.	Savon	80 88
Brodeur Cie	Poterie, etc.	257 12
Bureau Post.	Loyer de boîte	6 00
City Hall	Taxes d'eau, etc.	2,685 54
Chambers & Chambers	Auvents	66 48
Chamberland, C. G. H.	Peintures	123 75
Contant, Jos.	Marchandises diverses	31 18
Charlebois, R. R.	Costumes	705 00
Cie d'Auvents	Marchandises	35 05
Canada Office Furniture	Chaises	14 00
Crowe, John, & Son	Réparations	111 90
Canada, Le.	Annonces	150 00
Côté, J.	Pendule	10 45
Canada Electric Rubber Co.	Gants	9 59
Court House Journal	Abonnement	3 75

A reporter..... 9,620 29 41,577 94 287,468 27 1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	9,620 29	41,577 94	287,468 27	1,920,174 63
	Dépenses contingentes des Shérifs—suite.				
	L. J. Lemieux, Shérif,				
	Montréal—suite.				
	Dépenses re entretien du Palais de Justice, Montréal—suite.				
	Fournitures, etc.—suite.				
Dupuis, Frères.....	Marchandises.....	2 50			
de Tonnancourt, L. C.....	Costumes.....	610 88			
Dupuy & Ferguson.....	Plantes et graines.....	31 32			
Decarie, J. R.....	Clavigraphie.....	60 00			
Derynek, Chs.....	Plantes.....	20 00			
DeKeruzec, Henri.....	Soins des gazons.....	9 00			
Denault & Fittes.....	Serrures et clefs.....	49 94			
Davignon, J. P.....	Réparations coffres-forts.....	27 90			
Duquette, I. A.....	Sable.....	1 65			
Decarie, A.....	Grillages.....	22 42			
Durand Hardware Co.....	Ferronnerie.....	48 69			
Electric Printing Co.....	Impressions.....	47 87			
Elie & Roy.....	Bois et charbon.....	2,060 95			
Eaves, Alfred.....	Horloge.....	13 00			
Forman, John.....	Marchandises.....	1 50			
Friedman, H.....	Poison pour rats.....	275 00			
Fournier, E.....	Réparations au mobilier.....	73 63			
Fortier, Jos.....	Papeterie et impressions.....	646 96			
Fisher, Sam.....	Réparations aux engins.....	35 40			
Fortier, Cie, H.....	Allumettes, etc.....	2 38			
Guernon, Louis.....	Gardien.....	4 50			
Gravel, Adolphe.....	Papeterie.....	56 77			
Granger, Frères.....	do.....	304 12			
Gazette, The.....	Annonces.....	259 50			
Gratton Cie.....	Allumettes.....	4 87			
Guay, et al.....	Voitures pour jurés.....	121 70			

Garth, Coy.	Tube.	2 50			
Goldrick & O'Rourke	Charbon.	637 45			
Geoffrion Cie, A.	Quincailleries	2 47			
Guant & Coy, J. R.	Boutons pour costumes.	58 30			
Herald, The.	Annonces.	250 00			
Hébert, M.	Marchandises.	31 20			
India Alkali Works.	Poudre à laver	259 06			
Institution Sourds-muets.	Réparations.	2 70			
L'Heureux, Camille	Costumes.	255 00			
Lovell, John, & Son	Annuaire d'adresses.	41 00			
Lemieux, J. M.	Papeteries.	14 90			
Laurence & Robitaille.	Bois.	211 58			
Leblanc, Léon.	Voitures pour jurés.	21 50			
Lackawanna Coal Co.	Charbon.	1,650 83			
Lefebvre, Alfred	Chapeaux pour crieurs.	29 25			
Laverdure, William	Réparations aux murs.	15 00			
Malo, Jos.	Glace.	231 00			
Moore, The T. F. Coy.	Charbon.	1,520 61			
Montreal Architectural.	Fer.	2 50			
Montreal Carpet Beating Co.	Nettoyage de tapis.	39 98			
Mathieu & Cie, H.	Bois.	114 33			
Miller, L. J. A.	Auvents.	172 00			
Montreal L. H. & P. Co.	Lumière et force motrice.	7,632 37			
Masson, Nap.	Glace.	237 60			
McCormick, J. C.	Marchandises.	28 85			
Moniteur du Commerce.	Annonces.	90 00			
Marchand, J. T.	Bois.	363 22			
Municipal Trust Co.	Ozoner.	100 00			
Montreal Stencil Works.	Estampes.	3 34			
Morency Frères.	Cadres.	26 58			
Montreal Railway Guide.	Guide.	5 20			
Montreal Street Railway.	Passes pour constables et chars pour jurés.	308 33			
Marchand, C. A.	Impressions.	15 00			
Normandin & France.	Brosses et balais.	224 04			
National Drug Co.	Savon et papier à toilette.	98 21			
Otis Fensom, Co.	Réparations ascenseurs.	5 59			
O'Shea, J. P.	Vitres.	13 89			
Paradis & Boivert.	Réparations, coffres forts.	22 70			
Patrie, La.	Annonces et impressions.	593 15			
Presse, La.	do	200 00			
Parker, R.	Nettoyage de tapis.	45 60			
Perrault Printing Co.	Impressions et livres.	854 04			
A reporter.....		30,843 61	41,577 94	287,468 27	1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	30,843 61	41,577 94	287,468 27	1,920,174 63
	Dépenses contingentes des Shérifs—suite.				
	L. J. Lemieux, Shérif.				
	Dépenses re entretien, etc., du Palais de Justice de				
	Montréal—suite.—Fournitures, etc.—suite.				
Prix Courant, Le.....	Announces.....	45 00			
Poupart, Alfred.....	Bois.....	3 00			
Phelan, F. H.....	Charbon.....	225 06			
Ramsay, E. T.....	Vitres.....	11 50			
Rousseau, E.....	Réparations, plomberie.....	39 58			
Racine Cie, A.....	Marchandises.....	23 02			
Rhéaume, N.....	Cadre.....	2 85			
Star Iron Co.....	Grille.....	2 40			
Suplee Elevator Co.....	Réparations ascenseurs.....	146 83			
Surveyer, L. J. A.....	Quincailleries.....	23 10			
St. Jean, Mde. E. N.....	Papeteries.....	17 68			
Simoneau, N.....	Réparations électriques.....	452 66			
Ste. Marie, E. A.....	Casquettes pour gardes.....	59 87			
Seguin, Ludger.....	Cadres.....	29 40			
St. Amour, A. C.....	Enlèvement de la neige.....	175 00			
Téléphone des Marchands.....	Abonnements.....	102 50			
Tanguay, J. A.....	Pension des petits jurés.....	727 40			
Turgeon, J. E.....	Gratification.....	100 00			
Tourangeau, Mde.....	Lavage de linges.....	29 67			
Turcot, G. A.....	Réparations horloges.....	134 25			
Trade Review.....	Announces.....	75 00			
Tison, Charles.....	Clichés.....	19 04			
United Typewriter Co.....	Papier carbone.....	3 58			
Valiquette, N. G.....	Réparations mobilier.....	321 10			
Viglino, J. M.....	Interprète.....	50 00			
Vallée & Desjardins.....	Réparations.....	15 80			
West Disinfecting.....	Désinfectants.....	8 12			

Witness, The.....	Annonces.....	200 00
Wilson & Frère.....	Charbon.....	1,330 63
Wilson, J. C.....	Papier.....	50
Walker, J., & Co.....	Quincaillerie.....	9 85

35,228 00

Salaires (\$24,291 14).

Armand, Frs.....	Gardien.....	900 00
Birs, C. E.....	do.....	600 00
Belleau, H.....	do.....	600 00
Bedard, Théo.....	do.....	600 00
Boucher, Emerande.....	Femme de peine.....	180 00
Beauchamp, Cécile.....	do.....	180 00
Beauchamp, Delphine.....	do.....	180 00
Bibeau, O.....	Messager.....	242 00
Carpentier, Mina.....	Femme de peine.....	180 00
Chartrand, A. P.....	Menuisier.....	681 25
Charette, Céline.....	Femme de peine.....	180 60
Duquette, I. E.....	Charretier.....	821 23
Falardeau, Elie.....	Gardien de nuit.....	270 00
Forget, A. P.....	do.....	700 00
Facette, S.....	do.....	547 45
Garneau, A.....	Gardien d'ascenseur.....	400 00
Guernon, Louis.....	do.....	580 00
Groulx, N.....	Gardien.....	547 45
Gravel, J. E.....	do.....	600 00
Gauthier, J. B.....	Menuisier.....	325 00
Huet, Achille.....	Gardien d'ascenseur.....	600 00
Howison, Arthur.....	Menuisier.....	671 25
Lavallée, Joseph.....	Gardien.....	600 00
Lapierre, Adolphe.....	do.....	600 00
Lévesque, B.....	do.....	546 85
Leveillé, Charles.....	do.....	540 00
Leclerc, P.....	Ingenieur.....	676 67
Lefebvre, Fred.....	Voutes.....	570 00
Leclerc, Angéline.....	Femme de peine.....	180 00
Lorange, Frs.....	Menuisier.....	782 50
Mead, Michel.....	Chauffeur.....	600 00
Mercier, P. A.....	Messager.....	106 00
Meloche, J. B.....	Gardien d'ascenseur.....	600 00
Morin, L. E.....	Messager.....	150 00
Nourrie, Alfred.....	Gardien.....	600 00
Nadeau, T. H.....	Messager.....	600 00

A reporter.....

17,737 65

41,577 94

287,468 27

1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	17,737	65	41,577	94	287,468	27	1,920,174	63
	Dépenses contingentes des Shérifs—suite.								
	L. J. Lemieux, Shérif, Montréal—suite.								
	Salaires—suite								
Nadon, P.....	Gardien d'ascenseur.....	575	00						
Pilon, Jos.....	Chauffeur.....	600	00						
Pichette, E.....	Gardien.....	675	00						
Rouillard, C. C.....	do (voûtes).....	415	99						
Renaud, J. B.....	do.....	547	50						
Rivard, Dame O.....	Femme de peine.....	180	00						
Smillie, John.....	Ingénieur.....	925	00						
Tourangeau Delia.....	Femme de peine.....	180	00						
Trudeau, Adolphe.....	Ingénieur.....	775	00						
Théoret, V.....	Chauffeur.....	600	00						
Toupin, Mde J.....	Femme le peine.....	180	00						
Vadeboncoeur, T.....	Gardien.....	900	00						
		24,291	14						
	Femmes de ménage, etc. (\$20,448 10).								
Diverses, personnes.....	Cinquante femmes de ménage et dix journaliers \$1.00 à \$1.50 par jour, re entretien du Palais de Justice et pour dépenses diverses.....	20,448	10						
	Total pour la Prison et la Palais de Justice, Montréal..	181,425	85						
	A déduire: Recettes diverses.....	296	20						
		181,129	65						
	Moins: Montant dû au Shérif de Montréal.....	17,407	84						
				163,721	81				
Révérèndes Dames du Bon Pasteur.....	Montréal, entretien des prisonnières, etc., prison des femmes catholiques.....			17,575	01				

C. M. Wright, Shérif,
Ottawa.

Alarie, W. H.	Cirage à parquets	31 25			
Barrette, F.	Quincaillerie	53 99			
Barrette, J. A.	do	19 82			
Bell Telephone Co.	Instruments et messages	84 54			
Bernier, Zéphirin	Réparations à la grande porte	4 20			
Caron, Frères	Lingerie	34 14			
Charbonneau, J. B.	Tourne-clef, salaire	102 82			
Clément, R.	Huissier et constable	316 30			
Corporation de la Cité de Hull	Taxes de l'eau et arrosage	402 85			
Coursel, Ed.	Huissier et constable	34 90			
Couture, Jos.	Horloge	3 00			
Couture, J. E.	Géolier, salaire	275 00			
do	Huissier et constable	4 00			
Daoust, Nap.	do	19 90			
Dominion Express Co.	Frais de transport	40			
Ducharme, I.	Chaussures	37 25			
Dupuis, D.	Bois de charpente	47			
Dupuis, H. & Fils	Bois de chauffage	11 65			
Durocher, P. H.	Epicerie	61 75			
Eddy, E. B., Co. Ltd.	Papier-toilette	12 00			
Farley, A. R.	Articles de pharmacie	396 90			
Fontaine, Dr. J. E.	Soins médicaux	886 00			
Gauvin, G. E.	Impressions et papeterie	16 00			
Giard, G.	Huissier et constable	210 95			
Gratton, A.	Diverses réparations	9 65			
Great N. W. & C.P.R. Tele- graph Co.	Télégrammes	8 23			
Grondin & Kearney, protonotaire	Honoraires	20 80			
Groulx, O.	Grand constable	175 85			
Harvey, John G., Ltd.	Savon	32 02			
Hope, Jas., & Sons	Papeterie	3 50			
Hull Coal Co.	Charbon	566 25			
Lacasse, Wm.	Huissier et constable	40 30			
Lacroix, Jean	Réparations diverses et fournitures	6 60			
Lafond, G.	Lingerie	35 80			
Lafontaine, Paul	Huissier et constable	3 50			
Lafrance, Jos.	Glace	66 00			
Lamarche, Godf.	Huissier et constable	58 20			
A reporter		4,046 78	222,874 76	287,468 27	1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports	4,046 78	222,874 76	287,468 27	1,920,174 63
	Dépenses contingentes des Shérifs.—suite.				
	C. M. Wright, Shérif, Ottawa—suite.				
LaRocque, A.	Pavillon	19 75			
Laurentian Stone Co., Ltd..	Chaux	1 20			
Laurin, Xavier	Tourne-clef, salaire	275 62			
Laverdure, M. J.	Épiceries	35 38			
Leduc, Jos.	Pierre à casser par les prisonniers	53 84			
Leroux, J. B.	Huissier et constable	24 90			
Leroux, P.	Réparer chaussures, etc.	7 60			
Martial, Philibert	Services comme tourne-clef	3 50			
Moussette, Alph.	Tourne-clef, salaire	256 81			
do	Réparations, bois de chauffage, etc.	22 00			
Moussette, Ant.	Géolier, salaire	400 00			
do	Rations des prisonniers	644 23			
do	Repas spéciaux pour prisonniers malades (sur l'ordre du médecin)	400 75			
do	Timbres-poste, etc.	19 80			
Moussette, Mde Ant.	Matrone, etc.	186 00			
do	Femmes de ménage	118 00			
Mullin, Bernard	Sténographe, etc.	59 40			
Murtagh, P.	Bois de chauffage	138 88			
Nault, A. J.	Huissier et constable	65 50			
Office Stationery Co.	Papeterie	3 25			
Ottawa Electric Co.	Luminaire	230 17			
Paquin, Isidore	Matelas	3 00			
Pepin, A.	Sténographe, etc.	23 40			
Perrier, Elie	Huissier et constable	47 60			
Pharand, J.	Pour envelopper	1 00			
Rogers, Geo. H.	Services de l'ambulance à l'hôpital (prisonnier malade)...	3 00			
Roy, A.	Réparations et appareils électriques	27 35			
Roy, David	Huissier et constable	16 10			

Treau, Louis.....	do.....	120 55			
Témoins à charge.....	Honoraires.....	276 90			
Wright, C. M.....	Shérif, traitement.....	750 00			
do.....	Transport de prisonniers au pénitencier.....	164 25			
do.....	Services comme huissier, etc.....	350 05			
		8,796 56			
	A déduire et provenant de la vente de pierre cassée par prisonniers.....	139 10			
		8,657 46			
	Pour payer dépenses.....	2 40			
			8,659 86		
	S. McNally, Shérif, Pontiac.				
Bell Telephone Co.....	Instrument.....	20 00			
Blondin, C. D.....	Géolier, salaire.....	400 00			
do.....	Rations des prisonniers.....	252 75			
do.....	Femmes de ménage et pour raccommoder linge de lit des prisonniers, etc.....	33 50			
Bolam, Wm.....	Tourne-clef, salaire.....	90 00			
Carswell, Allan.....	Bois de chauffage.....	72 25			
Doulan, John.....	Huissier et constable.....	9 70			
Dufault, Geo.....	Pour entrer du charbon.....	42 00			
Gilpin, Jos.....	Huissier et constable.....	7 40			
Hodgins, G. F.....	Charbon.....	297 40			
Hurdman, Dr. H. T.....	Soins médicaux.....	16 25			
Ireland, W. W. (greffier de la cour).....	Honoraires.....	22 04			
Lapierre, Henri.....	Huissier et constable.....	54 00			
Lovell, R. J., & Co., Ltd.....	Papeterie.....	1 05			
McDonald, H. A.....	Glace.....	6 00			
McLean, Jas.....	Réparation à la pompe de la machine à vapeur.....	2 00			
McNally, Simon.....	Shérif, traitement.....	750 00			
do.....	Timbres-poste et menues dépenses de bureau.....	24 97			
Merleau, T.....	Epicerie, etc.....	77 77			
Mulligan, Howard.....	Huissier et constable.....	60			
Mullin, Bernard.....	Sténographe.....	11 04			
O'Meara, W. J.....	Linge de table, etc.....	1 88			
Richardson, A. E.....	Huissier et constable.....	68 95			
Robertson, Elliott.....	do.....	15 80			
	A reporter.....	2,277 35	231,534 62	287,468 27	1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	2,277 35	231,534 62	287,468 27	1,920,174 63
	Dépenses contingentes des Shérifs.—suite.				
	S. McNally, Shérif.				
	Pontiac.—suite.				
Ryan, John.....	Charroiyage de tuyaux d'aqueduc.....	50			
St-Pierre, H. A., Prothonotaire.....	Réparations diverses.....	11 10			
Shields, J. J.....	Huissier et constable.....	80 00			
Thornton & Truman.....	Clefs.....	1 25			
		2,370 20			
	Moins balance due par le Shérif, 30 juin 1910...	29 91	2,340 29		
	Ed. Bégin, Asst. Shérif, Québec.				
	Administration de la Justice, \$2,063.04.				
Bélinge, Alex.....	Sténographe.....	6 47			
Benn, Thos.....	Constable spécial.....	17 50			
Brochu, M. D., M.D.....	Témoin expert.....	40 00			
Brousseau, Jules.....	Constable spécial.....	17 50			
Clarendon Hotel.....	Pension des jurés et des gardiens au terme d'Oct.....	132 50			
"Daily Telegraph".....	Pour annoncer le terme d'Oct.....	15 75			
Drolet, Abraham.....	Constable spécial.....	21 00			
Dunn, T. W. S.....	Interprète du grand juré.....	58 00			
Fortier, Théo.....	Sténographe.....	92 00			
Gale, Thos.....	Grand constable, salaire et menues dépenses.....	1,481 82			
Gagné, Ant.....	Voiturage.....	33 50			
Jolicoeur, G. W., M.D.....	Services professionnels pour un juré.....	5 00			

"Le Soleil".....	Annonce du terme d'Octobre.....	15 75
Marois, A. L. E., M.D.....	Témoin expert.....	25 00
Paré, Omer.....	Constable spécial.....	17 50
Potvin, Honoré.....	do.....	17 50
Rouleau, J. H.....	do.....	26 25
Simard, Arthur, M.D.....	Témoin expert.....	40 00

Prison du District, \$19,149.02.

Anctil, E. A., & Co.....	Habillements pour officiers.....	203 00
Archer Co., Ltd., The.....	Charbon.....	1,015 05
Bedard, P. H., Dr.....	Services professionnels.....	10 00
Bégin, Leger.....	Lait.....	128 24
Bégin, Ed.....	Assist. Shérif, petits déboursés.....	3 24
Brindamour, Jos.....	Viande.....	232 48
Cité de Québec.....	Taxes de l'eau.....	2,353 38
Drolet, Jean.....	Viande.....	385 52
Faguy, Lépinay & Frère.....	Lingerie.....	787 05
Filion, A.....	Bois.....	778 00
Gagné, Ant.....	Voiturage.....	4 50
Gingras, Jos.....	Charbon.....	750 49
Gilbert, N.....	do.....	562 50
Jacques & Son, Wm.....	Chaussures pour officiers, etc.....	88 30
Kippan, J. D.....	Brosses.....	11 50
Laliberté, J. B.....	Chapeaux et capots de caoutchouc pour officiers.....	132 25
LeBel, E. A., M.D.....	Services professionnels.....	39 75
Martel, Chas.....	Traineau pour la prison.....	48 00
Moisan, J. A.....	Balais, etc.....	230 60
Morency, L. B.....	Habillements pour officiers.....	505 50
Morin, J. B.....	Médicaments, etc.....	170 15
Morin, Jos.....	Geôlier, menues dépenses.....	297 49
McCone, Jas.....	Épiceries.....	684 73
Plamondon, Oliver.....	Pain.....	1,773 25
Quebec Ry., Light, Heat & Power Co.....	Courant électrique.....	593 92
Robitaille & Picher.....	Quincaillerie.....	365 84
Robitaille, L. N.....	Chaussures pour officiers.....	27 50
Reid & Co.....	Corde goudronnée.....	82 65
Samson & Filion.....	Quincaillerie.....	65 24
Têtu, Henri, Le Révd.....	Divers pour chapelle.....	163 50

A reporter..... 12,493 62 233,874 91 287,468 27 1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	12,493 62	233,874 91	287,468 27	1,920,174 63
	Dépenses contingentes des shérifs.—suite.				
	Québec—suite.				
	Prison du district—suite.				
	Moins:.....				
	Reçu du département de l'Intérieur pour entretien des "rats de cale," aussi du shérif de Montréal pour entretien des prisonniers de Montréal à la prison de Québec.....	202 60			
	Dépenses générales.....	12,291 02			
	Traitements.				
Dussault, Théo.....	Tourne-clef.....	\$ 672 00			
Fortier, Ignace.....	Assist.-geôlier.....	720 00			
Hardy, Edmour.....	Chauffeur.....	600 00			
Hamel, Lomer.....	Pour transmettre lettres.....	144 00			
Morin, Jos.....	Geôlier.....	1,200 00			
Modler, R. J.....	Assist.-geôlier.....	880 00			
Mulholland, Arthur.....	Tourne-clef.....	672 00			
Phillips, Marion.....	Matrone.....	200 00			
de St-Victor, H. R.....	Commis.....	570 00			
Siméon, Hector.....	Chauffeur.....	600 00			
Têtu, Henri, Révd.....	Chapelain catholique.....	300 00			
Williams, Lennox, Révd.....	Chapelain protestant.....	300 00			
		6,858 00			
	Palais de Justice du District, \$40,677.59.				
Bell Telephone Co.....	Téléphones.....	1,506 85			
Bourglas, Zoraïde.....	Serviettes, etc.....	180 00			

Blanchet, J. T. E.	Pour nettoyer parquet	12 25			
Clint, Wm.	Embouchure téléphonique antiseptique	7 50			
Chinic Hardware Co.	Quincaillerie	102 90			
Cité de Québec	Taxes de l'eau	3,806 00			
Côté, P. J.	Lingerie	22 65			
Curodeau, veuve Frs.	Verres, huile, etc.	76 63			
Déry, I. P., & Fils	Papier à toilette	21 60			
De Varennes, Ferd.	Charpenterie	352 63			
Drolet, Abraham	Miroirs	1 80			
Drolet, Z.	Travaux mécaniques	8 45			
Dubé, J. E.	Brosses	48 69			
Duquet, Cyr.	Réparer une horloge	49 00			
Faguy, Lépinay & Frère	Lingerie	161 19			
Frontenac Laundry	Serviettes	2 55			
Gauthier & Frère Co.	Miroirs, etc.	23 59			
Gingras, L. P.	Désinfectants	80 00			
Inspecteur des poids et mesures	Inspecter balances	2 10			
Glode Co., Ltd.	Charbon	732 81			
Grosleau, Oliva	Pour enlever la neige	500 00			
Hazel, J.	Poteaux en cuivre	15 00			
Larochelle, Jos. E.	Réparations aux meubles	57 70			
Langlais & Fils, La Cie J. A.	Papier à toilette, etc.	35 45			
L'Heureux, Delphis	Enlever la neige du toit	100 00			
Lefrançois, P.	Bois	50 35			
"Le Soleil"	Impression pour protonotaire	13 50			
Mechanics Supply Co.	Appliques de téléphone, etc.	13 40			
Meyer Bros.	Savon	13 22			
Moisan, J. A.	Savon etc.	78 33			
Myrand & Pouliot	Lingerie	37 95			
Paquet Co.	Porte-parapluie, chaise, etc.	21 90			
Paquet, Ed.	Charpenterie	492 92			
Maître de Poste	Loyer de boîtes postales	12 00			
PrunEAU & Co.	Charbon	910 36			
Quebec Railway Light, Heat & Power Co.		1,620 87			
Quebec Coal Co.	Courant électrique, gaz et force motrice				
Rancœur, N.	Charbon	729 60			
Robitaille & Picher	Glace	145 00			
Rousseau & Frère	Quincaillerie	534 00			
Savard, Jacques	Bois de charpente, pin blanc	6 90			
Sapho Mfg. Co.	Charpenterie	153 62			
	Arrosage, etc.	2 75			
A reporter		12,744 01	233,874 91	287,468 27	1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports	12,744 01	233,874 91	287,468 27	1,920,174 63
	Dépenses contingentes des Shérifs.—suite.				
	Québec.—suite.				
Savage, Jas.	Arbres pour décoration (Fête de St-Patrice)	25 00			
Sylvain, Elzéar	Uniformes	45 00			
Trudel, Vve Olivier	2 mois de gages de feu son mari	90 00			
Vézina, Chas.	Travaux d'électricité	92 43			
West Disinfecting Co.	Savon liquide	34 00			
	Dépenses générales	13,030 44			

Salaires.

Des personnes suivantes :—

Ariel, Céline, Laveuse	\$321 60	Jobin, Jos., Peintre	\$600 00
Arkinson, Kate, Balayeuse	180 00	Joncas, Thos., Chauffeur	547 50
Bélanger, Cleophina, Balayeuse ..	180 00	Lachance, Jos., Messenger	273 75
Bertrand, Al., Cond. d'Ascens.	600 00	Lamontagne, Jos., Messenger	547 50
Bouchard, Julie, Balayeuse	180 00	Langlais, Philomène, Balayeuse ..	180 00
Britt, Ellen, Balayeuse	180 00	Laroche, Marie, Balayeuse	180 00
Braun, Philippe, Messenger	225 00	Lefebvre, Philippe, Ingénieur ..	547 50
Brown, James, Messenger	547 50	Lemicux, Etienne, Messenger	600 00
Brophy, Mary, Balayeuse	180 00	Lessard, Malvina, Balayeuse	52 50
Brunet, Julie, Laveuse de plan.	283 20	Lortie, Oct., Portier	547 50
Burns, Annie, Balayeuse	180 00	Lortie, Marie, Balayeuse	180 00
Caouette, G., Ingénieur	547 50	Lortie, Odellie, Balayeuse	180 00
Chartrain, Marie, Balayeuse	180 00	Malouin, Marie, Balayeuse	180 00
Charland, Malvina, Balayeuse	180 00	Malouin, Marie L., Balayeuse ..	180 00
Chouinard, Phoebe, Balayeuse	180 00	Martel, Frederic, Plombier	730 00
Clavet, E., Chef Ingénieur	912 50	Martel, Adolphe, Messenger	547 50
Clarey, Bridget, Balayeuse	180 00	Milaire Pierre, services le dim.	547 50
Côté, Victor, Messenger	600 00	McConnell, Kate, Balayeuse	180 00

Dechene, Auguste, messenger ..	547 50	Nicole, Alphonse, messenger....	600 00
Delisle, Eugenie, balayeuse ...	180 00	Nolet, Georges, messenger.....	547 50
Dion, Marie, balayeuse.	180 00	Normand, Alf., messenger.....	672 00
Donovan, Julia A., balayeuse..	180 00	Ouellette, Rose, D., balayeuse.	180 00
Drolet, A., Asst. gardien	547 50	Parent, Jos. Ed., chauffeur	363 00
Drolet, Lauréat, gardien	547 50	Paré, Marie, balayeuse.....	180 00
Drolet, Emelie, laveuse.	321 60	Plamondon, Alice, balayeuse ..	180 00
Drolet, Malvina, balayeuse ...	180 00	Plamondon Olivier, chauffeur .	300 00
Dubeau, Jos. P., ingénieur.....	547 50	Renaud, Wilfrid, chauffeur	547 50
Duchesnay, Malvina, balayeuse	180 00	Rhéaume, Auguste, biblioth....	400 00
Dugal, Alice, balayeuse	180 00	Rochette, Adèle, balayeuse...	180 00
Dumas, Pierre, chauffeur.	547 50	Roger Z. cond. de la ascens....	600 00
Dumas, Chas., chauffeur	322 50	Roussel, Joséphine, balayeuse .	180 00
Dupont, Amaulda, balayeuse ..	180 00	Ryan, Mary, balayeuse.....	180 00
Filion, Nap., messenger.....	607 50	Siméon, Flore, balayeuse.....	180 00
Gagnon, Clément, chauffeur ...	547 50	Talbot, Sara, balayeuse.....	180 00
Gagnon, Jean Bt., chauffeur....	547 50	Trépanier, O., gardien des	
Gagnon, Léa, balayeuse	127 50	témoins.....	600 00
Gosselin, Marie, balayeuse	180 00	Trudel, Elmiro, balayeuse.....	180 00
Grenier, Régis, chauffeur	547 50	Trudel, Sophie, balayeuse.....	180 00
Guy, Caroline, balayeuse	180 00	Trudel, Olivier, portier.....	199 50
Hardy, Joséphine, balayeuse...	180 00	Trudel, Albertine, balayeuse...	90 00
Jobin, Ed., charretier.....	730 00		

27,647 15

Garde de la prison \$17,036.81.

Anetil, E. A. & Co.....	Habillements pour gardiens.....	746 40
Jacques, Wm. & Sons.....	Chaussures do	245 00
Labiberté, J. B.....	Chapeaux, imperméables, etc.....	492 00
Morency, L. B.....	Habillements pour gardiens.....	1,207 60
Robitaille, L. N.....	Chaussures do	120 00

Dépenses Générales..... 2,811 00

Salaires.

Des personnes suivantes :—

Bernier, Eugène, gardien.....	\$600 00	Brennan, Harry, gardien.....	\$600 00
Bélanger, Aimé, gardien.....	600 00	Côté, Omer, gardien.....	600 00
Bélanger, Edmond, gardien.....	600 00	Crofton, Wm., sergent.....	720 00
Boiteau, Alph., sergent.....	720 00	Delâge, Elzéar, gardien.....	600 00

A reporter..... 2,811.00 233,874 91 287,468 27 1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	2,811	00	233,874	91	287,468	27	1,920,174	63
	Dépenses contingentes des Shérifs.—suite.								
	Québec.—suite.								
Des personnes suivants:—									
Dion, Alfred, Gardien.....	\$135 00	Noonan, John, Gardien.....	\$600 00						
Drolet, Jacques, Gardien.....	600 00	Patry, Nap., Gardien.....	600 00						
Gagnon, Thos., Gardien.....	600 00	Pepin, Jérémie, Gardien.....	600 00						
Galipeault, J. E. O., Gardien..		Plamondon, Jos., Gardien.....	575 81						
Labbé, Michael, Gardien.....	600 00	Savard, Frs., Gardien.....	600 00						
LaRue, Bartholem, Gardien....	600 00	St-Pierre, Ludger, Gardien....	600 00						
LaVoie, Elzéar, Gardien.....	75 00	Turgeon, Lucien, Gardien.....	600 00						
Latulippe, Nap., Gardien.....	600 00	Vézina, Alphonse, Gardien....	600 00						
Marcoux, Louis, Gardien.....	600 00								
				*14,225	81				
	Police \$1,751.18.								
Caouette, Elzéar.....	Pour transporter prisonniers au pénitencier.....	21	00						
Demers, Ovide.....	Services, arrestation d'un prisonnier.....	19	60						
Denis, Geo.....	Pour transporter prisonnier à la réforme.....	12	00						
Gale, Thos., grand constable	Menues dépenses et transport de prisonniers.....	1,106	63						
Gagné, Ant.....	Voiturage.....	545	00						
Patry, Jos.....	Déboursé pour arrestation, etc.....	7	25						
Quebec Automobile Co.....	Voiturage pour détectives.....	16	50						
Simard, Arthur, M. D.....	Services professionnels.....	10	00						
Sylvain, Frs.....	Transport de prisonniers au pénitencier.....	13	20						

Bureau \$659.77.				
Bégin, Ed.	Menus déboursés	5 03		
Bou langer & Marcotte	Annuaire	7 00		
Boyd, Mde J. S.	Timbres poste	25 00		
Déry & Fils, I. P.	Papeterie	244 55		
Dunlop, J. J.	Comptes approuvé	35 00		
Lafrance, Victor	Reliure	49 25		
Langlais & Fils, Cic. J. A.	Papeterie	76 26		
La Patrie	Abonnement	3 50		
La Presse	do	3 50		
La Semaine Commerciale	Impression	199 78		
Lovell, Jno. & Son, Ltd.	Annuaire de Montréal	6 00		
Montreal Stencil Works	Réparations au clavigraph	4 90		
Témoins de la ceuronne \$257.90.				
Donnelly, M. G. & al.	Taxes	37 50		
Foy, Henry & al.	do	24 15		
Têtu, Nazaire & al.	do	196 25		
Aliéné \$49.00.				
Gagné, Ant.	Voiture	24 00		
Morin, Jos.	Transporter prisonniers à Verdun	25 00		
Total pour le Palais de Justice et la prison, Québec.		81,644 31		
Moins: diverses recettes		177 60		
		81,466 71		
Moins: balance due au Shérif, Québec		2,809 57		
		78,657 14		
A reporter		312,532 05	287,468 27	1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....		312,532 05	287,468 27	1,920,174 63
	Dépenses contingentes des Shérifs.—suite.				
	P. Guévremont, Shérif, Richelieu.				
Auger, Alph. & Eug.....	Pour enlever la neige.....	24 20			
Bell Telephone Co.....	Instrument et messages.....	44 70			
Bellehumeur, Delphis.....	Huissier et constable.....	18 15			
Cardin, J. P. P.....	Réparations en plomberie.....	6 95			
Cardin, L. P.....	Tourne-clef, salaire.....	90 00			
do	Tordeuse.....	11 00			
Cardin, Pierre.....	Geôlier, salaire.....	400 00			
do	Repas spéciaux pour prisonniers malades (sur l'ordre du médecin).....	86 35			
do	Patates.....	5 58			
do	Femmes de ménage, et pour enlever des doubles-châssis, etc.....	144 00			
Cardin, Mde Pierre.....	Matrone.....	38 40			
Caron, F. D.....	Quincaillerie.....	11 25			
Chagnon, F. N.....	Epicerie.....	56 34			
Cie Electrique de Sorel.....	Luminaire.....	240 64			
Cie Richelieu & Ont.Nav.Co.	Frais de transport.....	35			
Cité de Sorel.....	Taxes de l'eau, arrosage et éclairage au gaz.....	212 28			
Côté, Paul.....	Pour entrer le charbon.....	3 00			
Cottennoire, Alex.....	Chaux.....	25			
Courmoyer, Pierre.....	Pain.....	43 20			
Dauphinais, J. O.....	Timbres-poste.....	20 00			
Deguisse, Oliver.....	Réparation des portes en fer.....	2 00			
Finlay, D. & Son.....	Lingerie.....	3 35			
Fleury, Nazaire.....	Chaise.....	4 00			
Guévremont, Pierre.....	Shérif, traitement.....	750 00			
do	Transport de prisonniers au pénitencier.....	28 00			
Langlois, A.....	Chaussures.....	6 05			
Larochele, Pierre.....	Charroiyage de cendres.....	28 10			
Latraverse, Dr F. R.....	Soins médicaux.....	8 50			
Lavallée, Alfred.....	Bois de chauffage.....	65 10			
Le "Courrier de Sorel".....	Annonce du terme des assises.....	15 00			

Le Moine, P. C.	Quincaillerie, etc.	47 66
Lovell, John & Son, Ltd.	Almanach d'adresses	5 00
Lussier, A.	Lingerie	27 21
McCormick, J. C.	Grille de fournaise	13 50
Martin, Alexis	Charbon	720 00
Mathieu, A.	Réparation d'une horloge	1 00
Paul, Joseph	Viande	11 62
Paulet, Adéclard	Réparation de chaussures	2 75
Peloquin, J. O.	Fournitures électriques	2 66
Peltier, Wilfrid	Huissier et constable	11 70
Robitaille, J. B.	Transport de la grille de fournaise	15
Sylvestre, Jos.	Paille	3 00
Trahan, F. X.	Pour entrer charbon	1 32
Weilbrenner, Chas.	Grand constable	400 45
Weilbrenner, J. O.	Huissier et constable	11 70
Témoins à charge	Honoraires	543 25

4,169 71

Chas. D'Anjou, Shérif.

Rimouski.

Bégin, N.	Patates	7 50
Brisson, M ^{de} Jos.	Femmes de ménage	159 60
Brodrique, Odil	Fournitures électriques	1 00
Cie de Téléphone Nationale	Instruments	70 00
Corporation de la Ville de St-Germain de Rimouski	Taxes de l'eau	315 00
Côté, Majorique	Patates	1 25
Couillard, Ernest	Services de messenger, etc	65 00
Couillard Fils & Cie	Lingerie	153 58
Crédit Municipal Canadien	Luminaire	379 49
D'Anjou, Chas.	Shérif, traitement	750 00
do	Transport de prisonniers au pénitencier et menues dépenses	193 03
Doucet, Arthur	Pain	31 14
Drapeau, Dr. M. A.	Soins médicaux	86 00
Dumont, Geo.	Chaux	2 40
Durette, Luc	Huissier et constable	37 15
Fiset, Dr. J. B. R.	Soins médicaux	63 00
Gagné, Alph.	Pain	43 92
Gagnon, Narcisse	do	76 95
Garon, L. H.	Huissier et constable	10 10

A reporter 2,446 11 316,701 76 287,463 27 1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	2,446	11	316,701	76	287,468	27	1,920,174	63
	Dépenses contingentes des Shérifs —suite.								
	Chas. D'Anjou, Shérif, Rimouski.—suite.								
Gauvreau, J. C.....	Huissier et constable.....	299	95						
Godbout, A.....	Barbier de la prison.....	102	70						
Hudon, Ed.....	Huissier et constable.....	35	70						
La Rouche, Philippe.....	Viande.....	176	32						
Lepage, H. G.....	Épiceries.....	47	40						
Lepage, Laurent.....	Patates.....	9	00						
Lévesque, Olivier.....	Huissier et constable.....	31	25						
Moore, W.....	do.....	34	70						
Portugais, A.A.....	Plomberie.....	39	64						
Raymond, Paul.....	Quincaillerie.....	12	70						
Rioux, Adélar.....	Réparation de chaussures.....	3	30						
Rivard, Basile.....	Tourne-clef, salaire.....	360	00						
Saindon, J. F.....	Huissier et constable.....	350	55						
Talbot, J. A.....	Patates.....	11	89						
Talbot, Ltée.....	Charbon.....	653	60						
do.....	Épiceries, lingerie, etc.....	292	38						
Therriault, Ed.....	Coûlier, salaire.....	400	00						
do.....	Huissier et constable.....	44	50						
Therriault, Mde Ed.....	Matrone, lait, etc.....	61	42						
Tureotte, Lazare.....	Bois de chauffage.....	16	88						
Témoins à charge.....	Honoraires.....	17	30			5,447	29		
	Elie Maltais, Shérif, Saguenay.								
Archer & Co., Ltd.....	Charbon.....	61	10						
Blackburn, Chas.....	Réparation d'une horloge.....	2	00						
Brassard, Eug.....	Réparation de châssis, etc.....	27	00						
Caron, Ferd.....	Réparations à la fournaise, etc.....	8	40						

Cauchon, Dr J. E.	Soins médicaux.	68 25
Chaperon, L.A.	Tourne-clef, salaire.	90 00
Chaperon, L. H.	Géôlier, salaire.	400 00
do	Constable spécial.	31 00
do	Rations des prisonniers.	10 80
do	Repas spéciaux aux prisonniers malades (sur l'ordre du médecin).	175 80
do	Femmes de ménage et entretien du chemin public en hiver.	62 00
Cie des Eaux de la Mallaie.	Taxes de l'eau.	150 00
Cie de Téléphone de Chicoutimi & Saguenay.	Instrument.	40 00
Couturier, Emile.	Réparations, etc.	37 47
Couturier, John.	Sciage de bois.	72 00
Dufour, Ernest.	Bois de chauffage.	32 50
Dufour, Henri.	do	15 00
Dufour, Mars.	do	32 50
Dufour, Pamphile.	do	51 00
Dumont, E. T.	Huissier et constable.	49 70
Gagné, Mlle Alexina.	Lavage et raccommodage du linge des prisonniers.	45 72
Gagné, Romuald.	Charroyage.	1 00
Gagnon, Thos.	Bois de chauffage.	32 50
Grignon, H.	Appareils électriques.	8 45
Labrador Electric & Pulp Co. Ltd.	Luminaire.	62 55
Labrecque, Dr L. H.	Articles de pharmacie.	2 10
Lemay, J. O.	Réparations électriques.	3 00
Maltais, Elie.	Shérif, traitement.	750 00
do	Timbres-poste.	3 16
Maltais, J. E.	Epicerie, lingerie, etc.	189 68
Maltais, Zéphirin.	Bois de chauffage.	34 12
Néron, Jean.	Constable spécial.	12 00
Otis, Jos.	Bois de chauffage.	37 37
Riverin, Capt. Ant.	Pour transport du charbon.	12 00
Syndicat de Malbaie.	Epicerie, lingerie, etc.	11 60
Tremblay, Thos.	Bois de chauffage.	182 00
Villeneuve, Jos.	Pour entrer charbon.	8 00

Hon. Henry Aylmer, Shérif, St-François.

2,811 77

Allard & Légaré.	Viande.	57 00
Allard, Théophile.	do	141 30
Ansel, Fred. T.	Papeterie.	5 10
Armitage, W. S.	Lait.	14 14

A reporter. 217 54 324,960 82 287,468 27 1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	217	54	324,960	82	287,468	27	1,920,174	63
	Dépenses contingentes des Shérifs—suite.								
	Hon. Henry Aylmer, Shérif, St. François—suite.								
Aylmer, Hon. Henry.....	Shérif, traitement.....	750	00						
Bell Telephone Co.....	Instrument.....	24	00						
Bernier, Chas.....	Gardien du palais de justice, salaire.....	400	00						
do.....	Constable spécial.....	43	50						
Bernier, J. A.....	do.....	34	50						
Bergeron, Albert.....	Huissier et constable.....	23	70						
Bergeron, Gédéon.....	Pavillon.....	4	50						
Boisvert, Zéphirin.....	Tourne-clef, salaire.....	456	25						
Boucher, Etienne.....	Plombier, salaire.....	600	00						
Boulangier, Geo.....	Tourne-clef, salaire.....	38	75						
Bradford & Charest.....	Ciment, etc.....	8	97						
Bureau, Nap.....	Appareils électriques.....	2	65						
Burns, Jos.....	Huissier et constable.....	11	00						
Bush, J. D.....	Store.....	45							
Caulfield, Jos.....	Tourne-clef, salaire.....	112	50						
Chartrand, B. P.....	Huissier et constable.....	28	15						
Cie Codère & Fils, Inc.....	Charbon.....	603	94						
do.....	Quincaillerie.....	134	17						
City of Sherbrooke Gas, Electric Light, Power & Heat Dept.....	Luminaire.....	91	88						
Cookson, Jas.....	Huissier et constable.....	15	55						
Coroling, Wm. H.....	do.....	15	00						
Croteau, Paul.....	Constable spécial.....	34	50						
Deschênes, Jos.....	do.....	36	00						
Dunn, Peter F.....	Huissier et constable.....	4	95						
Echenberg, Bros.....	Préclart.....	2	05						
Edwards Furniture Co.....	Meubles.....	27	50						
Fournier, Guillaume.....	Huissier et constable.....	20	00						
Fournier, Jos.....	Charroyage de cendres.....	4	50						
Fresne, Jos.....	Pantalons.....	3	90						

Garceau, T. E.	Huissier et constable	15 15			
Gauvin, Pierre	Pain	440 00			
Gendron, Jules	Constable spécial	33 00			
Genereux, F. H.	Réparation d'une serrure	1 00			
Joneas, A. & Co.	Réparations, etc	9 06			
Lacombe, Jos.	Quincaillerie	65 02			
Lacroix, N.	Épiceries	104 70			
Laforce, J. H.	Géolier, salaire	308 80			
Lafrance, Louis	Huissier et constable	10 20			
Lamoureux, Geo. N.	do	33 05			
Lancetot, Alfred	Épiceries, etc	291 15			
do	Bois de chauffage	145 15			
Laplante, J. V.	Réparations, diverses	3 65			
McDonald, Jas.	Tourne-clef, salaire	62 50			
McGaffry, F. B.	Huissier et constable	20 10			
McKechnie, M.	Pavillon	6 95			
Martineau, Ed.	Tourne-clef, salaire	456 25			
Millet, E. F.	Huissier et constable	20 35			
Moe, Hiram	Grand constable	728 65			
do	Transport de prisonniers au pénitencier	93 50			
Morin, Pierre	Tourne-clef, salaire	456 25			
Orford Dairy Farm	Lait	4 02			
Parker, E. W.	Constable spécial	34 50			
Pharmacie Chagnon	Divers articles de pharmacie	46 70			
People's Telephone Co.	Instrument (local)	15 00			
Plaisance, Jos.	Huissier et constable	4 00			
Reid, Thos. E.	Tourne-clef, salaire	115 00			
Rousseau, Jacques	Huissier et constable	73 55			
Sherbrooke Ice Co.	Glace	11 00			
Sherbrooke Iron Works	Réparation d'une horloge	2 78			
Sherbrooke Pure Milk Co.	Lait	3 96			
Sherbrooke Scale Co.	Balance	1 30			
Sherbrooke Water Dept.	Taxes de l'eau	84 00			
Stenson, D. W.	Épiceries, etc	3 20			
Talbot, Wilfrid	Lingerie, etc	238 66			
Therrien, C. E.	Constable spécial	34 50			
Témoins à charge	Honoraires	444 95			
Woodgate, Mde	Matrone	273 75			
		8,445 75			
	A déduire—Payé de trop	12 05			
		8,433 70			
	A reporter	8,433 70	324,960 82	287,468 27	1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	8,433	70	324,960	82	287,468	27	1,920,174	63
	Dépenses contingentes des Shérifs.—suite.								
	Hon. Henry Aylmer, Shérif, St. François.—suite.								
	Entretien du palais de justice.								
Authier, P. D.....	Papeterie.....	\$	119 15						
Aylmer, Hon. Henry.....	Timbres-poste.....		40 00						
Bégin, Jos.....	Huissier audiencier, salaire.....		499 92						
Bégin, Phidime.....	Charroiyage de cendres.....		31 15						
Bélanger, Ernest.....	Réparations diverses.....		9 25						
Bell Telephone Co.....	Instruments et messages.....		204 95						
Bernier, C.....	Pour femmes de ménage.....		124 67						
Bernier, Mde C.....	Serviettes, etc.....		20 90						
Bernier, G. W.....	Fournitures électriques et réparations.....		13 70						
Boisvert, Zéph.....	Transport d'un prisonnier allant rendre témoignage à Québec.....		17 40						
Poulanger, Geo.....	Asst. gardien.....		33 75						
Bourque, E. A. C.....	Divers.....		4 00						
Château Frontenac.....	Repas pour jurés.....		323 00						
Cie Codère Fils, Inc.....	Charbon.....		1,372 51						
do	Quincaillerie.....		58 04						
City of Sherbrooke Water Dept.....	Taxes de l'eau.....		87 73						
City of Sherbrooke Gas, Electric Light, Power & Heat Dept.....	Luminaire et fournitures.....		490 77						
Codère, J. H. D.....	Régulateur, etc.....		14 00						
Croteau, Paul.....	Asst. gardien.....		187 50						
Delorme, Geo. E.....	Plomberie et fournitures.....		3 53						
Duburger, C. H.....	Services comme hussier audiencier.....		34 00						
Dufour, J. O.....	Miroirs et cadres.....		7 00						
Echenberg Bros.....	Prélarts.....		16 90						
Edwards Furniture Co.....	Coussins.....		4 80						
Forgues, Adélar.....	Transport d'un prisonnier malade, de la prison au palais de justice.....		12 00						
Gagné, Jos.....	Glace.....		16 00						

Gendron, Jules.....	Gardien, salaire.....	456 25			
G. N. W. Telegraph Co.....	Télégrammes.....	45			
Imperial Laundry.....	Pour nettoyer tapis.....	13 54			
Joncas, A. & Co.....	Bois de charpente.....	6 24			
Lacombe, Jos.....	Quincaillerie.....	12 75			
Laforce, J. H.....	Transport de prisonniers mandés comme té- moins à Québec.....	16 00			
Lanctot, Alfred.....	Bois de chauffage.....	77 01			
Logie, H.....	Audencier, salaire.....	499 92			
Long, Geo.....	Bois de charpente.....	63 53			
McBain, J. R.....	Bible.....	2 00			
McColl Bros. & Co.....	Savon de graine de lin.....	190 24			
Mitchell, J. S. & Co.....	Boîte à documents.....	5 00			
Montminy, M. A.....	Enseignes.....	4 00			
Pagé, E. J.....	Papeterie.....	16 90			
Pharmacie, Chagnon.....	Divers articles de pharmacie.....	10 90			
People's Telephone Co.....	Instrument (local).....	15 00			
Progrès de l'Est.....	Annouces du terme des assises.....	11 00			
Sherbrooke Record Co.....	do do.....	5 00			
Stenson, D. W.....	Savon.....	12 05			
Stroud, Daniel.....	Verres.....	2 55			
Talbot, Wilfrid.....	Lingerie.....	17 30			
		5,189 25			
	A déduire: Payé de trop.....	5 00	5,184 25		
				13,617 95	
	J. L. Cormier, Shérif				
	St. Hyacinthe.				
Beaunoyer & Lalime.....	Quincaillerie.....	17 45			
Bell Telephone Co.....	Instruments et messages.....	65 03			
Benoit, Ernest.....	Tourne-clef, salaire.....	130 00			
Benoit, B.....	Geolier, salaire.....	400 00			
do.....	Repas spéciaux pour prisonniers malades (sur l'ordre du médecin).....	9 00			
do.....	Femmes de ménage.....	111 00			
Bergeron & Sicotte.....	Lingerie.....	46 12			
Brodeur, R. O.....	Épiceries.....	9 58			
Cadorette & Mongeau.....	Charbon.....	191 00			
			979 18	338,578 77	287,468 27
	A reporter.....				1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports	979	18	338,578	77	278,468	27	1,920,174	63
	Dépenses contingentes des Shérifs.—suite.								
	J. L. Cormier, Shérif.								
	St. Hyacinthe.—suite.								
Cie de Gaz, Electricité et Pouvoir (St. Hyacinthe) ..	Luminaire et accessoires	290	85						
Cité de St. Hyacinthe	Taxes de l'eau	150	00						
Cormier, J. L.	Traitement	750	00						
do	Transport de prisonnier au pénitencier	14	70						
do	Timbres-poste	22	50						
Côté, Mde Emélie	Matrone	24	00						
David, M. O. & Cie	Saloppettes, mitaines, etc	7	15						
Godin, Alfred	Viande	53	60						
Gosselin, Camille	Pain	40	50						
Guertin, L. A.	Chaussures	7	50						
Huette, Jos	Quincaillerie	20	77						
Jacques, O	Glace	8	00						
Jacques, Dr O	Soins médicaux	22	75						
Lamarche, Eug	Soin des horloges	12	00						
Lorange, Hector	Quincaillerie et ferblanterie	1	70						
Marchessault, H	Grand constable	41	40						
Millette, P. N.	Paille	1	00						
Provost, I. E.	Appareils électriques et réparations	8	20						
Richer, E. H. & Fils	Papeterie	3	22						
St. Pierre, J. B.	Épicerie	63	25						
Sœurs de l'Hôtel Dieu de St. Hyacinthe	Lavage du linge des prisonniers	18	80						
Témoins à charge	Honoraires	6	00						
		2,547	07						
	A déduire: Payé de trop	4	00						
				2,543	07				

Lapointe & Prevost, Shérifs.

Terrebonne.

Barcelo, F. H.	Épicerie.	171 24			
Bell Telephone Co.	Instrument et messages.	36 75			
Bessette, Joseph.	Huissier et constable.	8 50			
Bigras, Moise.	Constable spécial.	16 00			
Bigras, Mde Moise.	Couture pour prisonniers.	3 75			
Boismenu, Jos.	Constable spécial.	16 00			
Boucher, Isidore.	Quincaillerie.	4 00			
Bradley, James.	Interprète.	31 00			
Brisebois, Alph.	Constable spécial.	16 00			
Calvé, Henri.	do	16 00			
Canadian Pacific Ry.	Frais de transport.	95			
Chalifoux, Mde.	Réparations de bas.	1 32			
Charbonneau, Mrs. J.	Couture pour prisonniers.	28 90			
Clavelle, Louis.	Constable spécial.	16 00			
Coursolle, Edw.	Huissier et constable.	64 05			
Cusson, L. A.	Sténographe.	35 00			
Cyr, Honoré.	Bois de chauffage.	13 75			
Cyr, J. W.	Asst. géolier, salaire.	37 50			
Dagenais, Nap.	Diverses réparations et fournitures.	18 90			
Dagenais, Xavier.	Charroiyage de cendres.	25 50			
Daoust, Arthur.	Patates.	7 80			
Dominion Exp. Co.	Frais de transport.	1 50			
Fortier, Josaphat.	Réparations diverses.	6 40			
Fortier, Joseph.	Interprète.	6 00			
Fortier, Pierre.	Messager de la cour.	16 00			
Foucher, J. W.	Taxes de l'eau et luminaire.	323 00			
Galland, Maxime.	Pain.	24 18			
Garceau, V.	Huissier et constable.	76 75			
Giles, J. S.	Annonce du terme des assises.	13 00			
Graton, Louis.	Encadrement.	2 05			
Grignon, Théodore.	Huissier et constable.	65 15			
Guenette, Godf.	do	71 55			
Guindon, Mlle C. & al.	Lavage du linge des prisonniers.	24 25			
Hamelin, Geo.	Constable spécial.	13 75			
Lafond, Hormidas.	Pierre à faire casser par les prisonniers.	31 20			
Lalonde, Nap.	Charroiyage.	30			
Lamoureux, Mathias.	Constable spécial.	16 00			
A reporter.		1,259 99	341,121 84	287,468 27	1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	1,259	99	341,121	84	287,468	27	1,920,174	63
	Dépenses contingentes des Shérifs.—suite.								
	Lapointe & Prévost, Shérifs, Terrebonne.—suite.								
Lapointe & Prévost.....	Shérif, traitement.....	750	00						
do.....	Transport de prisonniers au pénitencier.....	33	25						
L'Avenir du Nord.....	Annonce du terme des assises.....	15	00						
Larocque, J. B.....	Huissier et constable.....	34	10						
Légaré, Louis.....	Bois de chauffage.....	24	00						
Mantha, Jacques.....	do.....	33	00						
Mircault, L. G.....	Géolier, salaire.....	400	00						
do.....	Tourne-clef, salaire.....	90	00						
do.....	Repas pour jurés et constables.....	5	60						
do.....	Repas spéciaux pour prisonniers malades (sur l'ordre du médecin).....	12	00						
Mireault, Mde L. G.....	Matrone.....	2	50						
do.....	Lavage du linge de lit et femmes de ménage.....	58	50						
Ouellet, J. E.....	Grand constable.....	928	15						
Ouellet, J. B.....	Pois.....	3	00						
Ouimet, Alderic.....	Pain.....	23	76						
Pager, Dr P. E.....	Soins médicaux.....	59	25						
Raymond, Félix.....	Charbon.....	187	94						
Raymond, F.....	Maître de poste, timbres-poste.....	16	00						
Royal Fire Extinguisher Co..	Extincteurs.....	81	00						
St-Laurent, E.....	Appareils électriques et réparations.....	30							
Savage, L. P.....	Huissier et constable, et transport de prisonnier au pénitencier.....	29	75						
Scheffer, Joseph.....	Bois de chauffage.....	8	25						
Trudel, Adolphe.....	Viande.....	26	26						
Valiquette, N. G.....	Tapis.....	10	00						
Vermet, J. Chas.....	Sténographe.....	345	12						
Témoins de la Couronne.....	Honoraires.....	1,500	15						
				5,936	87				

Chas. Dumoulin, Shérif.

Trois-Rivières.

Aqueduc de Trois-Rivières..	Taxes de l'eau.....	285 00			
Beauchemin & Gélinas.....	Bois de chauffage.....	150 00			
Beaumier, Jos.....	Viande.....	303 11			
Bell Telephone Co.....	Instrument.....	25 00			
Bergeron, I.....	Lingerie.....	500 65			
Blanchet, Onés.....	Tourne-clef, salaire.....	456 25			
Boisvert, Alfred.....	Messager, salaire.....	500 00			
do.....	Huissier et constable.....	6 55			
Boisvert, J. A.....	Grand constable.....	74 25			
Bourassa, H.....	Géolier, salaire.....	400 00			
Bourassa, Mrs. H.....	Matrone.....	146 00			
Buckley, Harry.....	Bois de chauffage.....	262 50			
Cook, Thos.....	Réparations diverses.....	13 00			
Cossette, P. A.....	Huissier et constable.....	6 95			
De Carufel, Ant. S.....	Papeterie.....	20 90			
Delisle, E.....	Charbon.....	436 38			
Doyon, Hormidas.....	Huissier et constable.....	6 50			
Doyon, Joseph.....	do.....	288 10			
Dugal, Prudent.....	Garde, salaire.....	456 25			
Dumoulin, Chas.....	Shérif, salaire.....	750 00			
Gagné, Joseph.....	Charroiyage de cendres.....	16 20			
Gaulin, A. V.....	Audancier, salaire.....	200 00			
Gauthier, Johnny.....	Réparations diverses, et poser et calfater doubles-châssis.....	79 00			
Gélinas, Adolphe.....	Gardien du palais de justice.....	300 00			
Gennis, W. E.....	Garde, salaire.....	456 25			
Gouin, P. A.....	Quincaillerie.....	237 39			
Goulet, G. A.....	Garde, salaire.....	456 25			
Guillemette, Lucien.....	Uniformes et coiffures.....	228 00			
Guimont, Lumedique.....	Pour remplir la glacière.....	12 00			
Julien, Colbert.....	Garde, salaire.....	456 25			
Lacroix, Pierre.....	Pain.....	223 20			
Lafontaine, Mag.....	Épicerics.....	197 03			
Lajoie Frère & Cie.....	Uniformes.....	400 00			
Lambert, Adolphe.....	Épicerics, etc.....	260 08			
Lambert, Joseph.....	Viande.....	257 95			
Landry, Mrs. C.....	Lavage du linge de lit des prisonniers.....	60 00			
Larouche, Alfred.....	Huissier et constable.....	69 25			
Laurin, A. & Cie.....	Chaises et table.....	25 50			
A reporter.....		9,021 74	347,058 71	287,468 27	1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	9,021 74	347,058 71	287,468 27	1,920,174 60
	Dépenses contingentes des Shérifs.—suite.				
	Chas. Dumoulin, Shérif, Trois-Rivières.—suite.				
Lupien, L. E.....	Grand constable.....	236 55			
do.....	Transport de prisonniers au pénitencier.....	17 95			
Moreau, Rev'd J. A.....	Chapelain, salaire.....	100 00			
Morrisette, Trefflé.....	Audicier, salaire.....	200 00			
North Shore Power Co., Trois-Rivières.....	Luminaire.....	237 60			
Paquin, P. R.....	Tourne-clef, salaire.....	456 25			
Pelletier, J. A.....	Divers articles de pharmacie.....	166 50			
Perusse, Athanase.....	Lait.....	38 75			
Pothier, Louis.....	Garde, salaire.....	456 25			
Provencher, R.....	Huissier et constable.....	19 70			
Témoins à charge.....	Honoraires.....	2,072 70			
		13,023 99			
	Entretien du Palais de Justice.				
Abran, Joseph.....	Constable spécial.....	\$ 15 00			
Allard, Adolphe.....	Voiturage à Nicolet.....	3 20			
Aqueduc des Trois Rivières.....	Taxes de l'eau.....	213 75			
Ayotte, P. V.....	Papeterie.....	34 60			
Beauchemin & Gélinas.....	Bois de chauffage.....	112 50			
Bell Telephone Co.....	Instruments et messages.....	139 65			
Bergeron, Arthur.....	Réparation d'horloges, etc.....	11 75			
Bermaquez, Joseph.....	Constable spécial.....	12 00			
Biron, Joseph.....	do.....	12 00			
Boisvert, Alfred.....	do.....	50 00			

Bourgeois, Benj.....	Services comme ingénieur civil, re "Le roi vs. Trépanier".....	96 80
Bourgeois, Dr. Geo.....	Expert médical, re "Le roi vs. Trépanier," etc.....	90 00
Chevalier, Louis.....	"Le roi vs. Trépanier," dépenses pour visiter l'endroit du crime.....	7 50
Cloutier & Cie.....	Repas pour les jurés.....	460 75
Cook, Thos.....	Réparations diverses.....	5 90
Darche, Dr. C. E.....	Soins médicaux à des prisonniers (cour de police).....	2 00
De Beaujours, Alex.....	Constable spécial.....	29 00
Delisle, E.....	Charbon.....	350 57
De Lottinville & Guimont (Protonotaire).....	Honoraires.....	8 60
Doyon, Joseph.....	Constable spécial.....	26 00
Fillion, Aug.....	do.....	12 00
Gailloux, Trefflé.....	do.....	40 00
Gauthier, Johnny.....	Réparations diverses, posage et calfeutrage des doubles chassis.....	134 43
Gauthier, Moise.....	Constable spécial.....	26 00
Gélinas, Dolphis.....	Pour enlever la neige et diverses autres dépenses.....	237 40
Lachance, Louis.....	Constable spécial.....	12 00
Lajoie Frère & Cie.....	Pavillon.....	12 00
Lambert, Dr. Nap.....	Soins médicaux pour jurés.....	6 00
Laurin, A. & Cie.....	Lits, matelas, etc.....	68 00
"Le Bien Public".....	Annonce du terme des assises.....	10 00
L'Hôpital St. Joseph.....	Garde du cadavre, re "Le roi vs. Trépanier".....	25 00
Levasseur, Arthur.....	Voitures pour jurés.....	10 00
Mayrand, Alfred.....	Constable spécial.....	44 00
North Shore Power Co., Three Rivers.....	Luminaire.....	196 38
Paquin & Lachapelle.....	Appareils et réparations électriques.....	4 45
Paquin, Wm.....	Constables spécial.....	43 00
Maitre de poste (Trois- Rivières).....	Timbres poste.....	7 30
Richelieu & Ontario Naviga- tion Co.....	Frais de transport.....	1 49
Robert, Henri.....	Constable spécial.....	12 00
Soucy, Pierre.....	do.....	20 00
Venner, Téléphore.....	do.....	15 00

2,618 02

15,642 01

A reporter.....

362,700 72 287,468 27 1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			362,700	72	287,463	27	1,920,174	63
	Dépenses contingentes des Shérifs.—suite.								
	Octave Briand, Assist.-Shérif.								
	Iles de la Madeleine.								
Briand, Octave.....	Assist. shérif, traitement.....	208	33						
Carbonneau, Mlle Ezilda....	Femme de ménage.....	62	50						
Cormier, Jos. G.....	Géolier, salaire.....	104	17						
do.....	Rations des prisonniers.....	31	02						
Leslie, R. J. & Co.....	Épicerics, quincaillerie, etc.....	162	20						
				568	22				
	Olivier Gagnon, Géolier.								
	Maison de Détention, Ste-Anne des Monts.								
Gagnon, Olivier.....	Géolier, salaire.....	300	00						
do.....	Matrone.....	50	00						
do.....	Rations des prisonniers, bois de chauffage, etc.....	9	05						
Lefrançois, Adrien.....	Huile de pétrol.....	3	00						
Lepage, Alfred.....	do.....	3	00						
Marin, Luc.....	Bois de chauffage.....	72	00						
				437	05				
				363,705	99				

CORONERS

Rouleau, Dr. H. P.	Coroner, Arthabaska, honoraires et débourses au 30 juin 1911.	504 20
Triganne, Dr. J. Z.	do do do	1,755 50
Larue, Dr. D.	do do do	944 50
Cantin, Dr. N. G.	do Beauce, do	1,601 35
Gauvréau, Dr. Chs. N.	do do do	76 30
Clouston, Dr. J. R.	do Beauharnois, do	95 30
Besner, Dr. Achille.	do do do	1,068 05
Mitchell, Dr. H. E.	do Bedford, do	72 45
Vaillancourt, Dr. A.	do do do	86 00
Joannette, Dr. B.	do do do	93 97
Constantin, Dr. J.	do Chicoutimi, do	164 55
Riverin, Dr. A.	do do do	103 30
Pidgeon, Dr. J. A.	do Gaspé, do	795 60
de Wolfe, Dr. J. L.	do do do	154 30
Joneas, Jos.	do do do	127 40
Chevalier, Dr. E. N.	do Iberville, do	191 70
Gervais, Dr. T.	do Joliette, do	599 47
Labrèche, Dr. J. A.	do do do	345 85
Turgeon, Dr. E.	do do do	234 04
Langlais, Dr. F. J.	do Kamouraska, do	49 95
Gagnon, Dr. J. G.	do do do	182 70
Perron, Dr. O. E.	do Montmagny, do	531 85
Gosselin, Dr. F. X.	do do do	1,025 30
McMahon, Ed.	do Montréal 12 mois au 30 juin 1911.	2,000 00
do	do do déboursés au do	9,501 93
Lyster, Dr. H. F.	do Ottawa, honoraires et déboursés 30 juin 1911.	502 50
Mackay, Dr. Eug.	do do do	18 45
Lippiatt, Dr. H. T.	do Pontiac, do	63 24
Dubé, Dr. C. A.	do do do	10 60
Jolicœur, Dr. G. W.	do Quebec, 12 mois au 30 juin 1911	1,600 00
do	do do déboursés au do	3,474 78
Pédard, Dr. P. H.	do suppléant, Québec, salaire 20 février au 27 mars 1911.	164 50
Chapdelaine, Dr. L. V.	do Richelieu, honoraires et déboursés au 30 juin 1911.	434 35
Fontaine, Dr. G. H.	do do do	97 35
Bergeron, Dr. P.	do do do	118 95

A reporter.....	28,790 28	651,174 26	1,920,174 63
-----------------	-----------	------------	--------------

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	28,700	28	651,174	26	1,920,174	63

Coroners.—suite.

Pinault, Dr. J.....	Coroner, Rimouski,	honoraires et déboursés au 30 juin 1911	.....	114	20
Côté, Dr. G. A.....	do	do	.....	137	15
Desorcy, Dr. C. A.....	do	do	.....	146	90
Labreque, Dr. L. H.....	do	Saguenay,	.....	258	14
Fafard, J. A.....	do	do	.....	1,250	00
Côté, Dr. Chs. A.....	do	do	.....	19	13
Lemieux, Dr. J. P. C.....	do	St. François,	.....	140	70
Bachard, Dr. L. C.....	do	do	.....	3,137	05
Gauthier, Dr. J. C. S.....	do	St. Hyacinthe,	.....	38	50
Bernard, Dr. C. A.....	do	do	.....	101	45
St. Jacques, Dr. E.....	do	do	.....	480	26
Auger, Dr. Ed. L.....	do	do	.....	58	30
Wales, Dr. B. N.....	do	Terrebonne,	.....	168	81
Berthiaume, Dr. Denis.....	(ex)do	do	.....	10	00
Vanasse, Dr. J. E.....	do	Trois Rivières,	.....	1,151	98
Milot, Dr. O. E.....	do	do	.....	59	80
Cloutier, Dr. A. O.....	do	do	.....	98	65
Lambert, Dr. N.....	do	do	.....	1,082	20
				37,243	50

Greffiers de la Couronne et de la Paix.—Nouveaux Districts.

Maguire, G. F.....	Clerk C. & P.	Bonaventure,	12 mois salaire.....	600	00
Garneau, Alph.....	do	Gaspé,	do.....	800	00
Beaubien, A. J. C.....	do	Montmagny,	allocation pour l'année 1910 en vertu de l'Art. 3502 des S. R. Q.....	90	00
Letendre & Chamberland....	do	Rimouski,	do.....	90	00
Martin, J. A.....	do	Saguenay,	allocation pour les années 1909 et 1910 en vertu de S. R. Q. Art. 3502..	180	00

Désilets, Alfred.....	do	Trois-Rivières, allocation pour l'année 1910 en vertu de S. R. Q., Art. 3502.....	50 00	1,810 00
-----------------------	----	---	-------	----------

Interprètes des tribunaux.

Bernard, H.....	Interprète, Montréal,	6 mois et 17 jours, salaire.....	409 27	
Dutand, G.....	do do	10 do do	500 00	
Bradley, R. J.....	do Québec,	12 do do	500 00	
Jackson, L. F.....	do de langue sauvage, Caughnawaga, do	do	250 00	1,659 27

Médecins des prisons.

Brousseau, Dr. S. H.....	Médecin, prison d'Iberville,	12 mois traitement.....	150 00	
Benoit, Dr. E. P.....	do do commune de Montréal,	do	544 48	
Picotte, Dr. Narc.....	do do des femmes de do	do	544 48	
Robitaille, Dr. A.....	do do Québec, traitement	1er au 27 juillet 1910.....	29 03	
LePel, Dr. E. A.....	do do do	12 mois de traitement.....	400 00	
Gosselin, Dr. J.....	do do do	10 do	333 33	
Latraverse, Dr. F. R.....	do do Richelieu,	12 do	200 00	
Austin, Dr. F. J.....	do do St. François,	do	160 00	
Leduc, Dr. J. H.....	do do Trois Rivières,	do	150 00	
Lambert, Dr. N.....	do do do	do	150 00	2,661 32

Magistrats de District.—Traitements.

Vallée, R. P.....	M. D., Chicoutimi,	12 mois salaire.....	2,000 00	
Tremblay, M.....	do Gaspé,	11 do	1,833 32	
Saint Cyr, J. F.....	do Iberville, etc.,	12 do	2,000 00	
Carrier, A. F.....	do Joliette, etc.,	do	2,000 00	
Rainville, Bourbeau.....	do Ottawa, etc.,	do	2,000 00	
Goyette, H. A.....	do Ottawa,	do	2,000 00	
Angers, C. Panet.....	do Québec, etc.,	do	2,000 00	
Lacroix, Téléspore.....	do Richelieu, etc.,	do	2,000 00	
Garon, A. F.....	do Rimouski,	do	2,000 00	
Simard, A. H.....	do Saguenay,	do	2,000 00	
Mulvena, H. W.....	do St. François,	do	2,000 00	
Sicotte, V. B.....	do St. Hyacinthe, etc.,	do	2,000 00	
Désilets, J. M.....	do Trois-Rivières,	do	2,000 00	

A reporter.....	25,833 32	694,548 35	1,920,174 63
-----------------	-----------	------------	--------------

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports	25,833 32	694,548 35	1,920,174 63
	Magistrats de Districts—suite.			
	Dépenses de voyage.			
Vallée, R. P.	M. D., Chicoutimi.....	\$ 776 00		
Tremblay, M.	do Gaspé.....	144 00		
Saint Cyr, J. F.	do Iberville, etc.....	702 00		
Carrier, A. F.	do Joliette, etc.....	223 00		
Rainville, Bourbeau.....	do Ottawa, etc.....	570 00		
Goyette, H. A.	do Ottawa.....	1,266 00		
Angers, C. Panet.....	do Québec, etc.....	824 10		
Lacroix, Téléspore.....	do Richelieu, etc.....	402 05		
Garon, A. P.	do Rimouski.....	718 00		
Simard, A. H.	do Saguenay.....	2,749 96		
Mulvena, H. W.	do St. François.....	1,362 00		
Désilets, J. M.	do Trois-Rivières.....	450 00		
		10,187 11	36,020 43	
	Transcription.			
Barthe, J. B. M.	Officier spécial, Bureau du Protonotaire, Trois-Rivières, 12 mois....	600 00		
do	do do do services spéciaux.....	150 00	750 00	
	Service des détectives de la Province.			
McCaskill, K. P.	Chef des détectives, 12 mois de salaire.....	1,200 00		
Brousseau, Ernest.....	Détective (Secrétaire), do	800 00		
Lapointe, L. G.	do do	1,000 00		
Samson, Ed.....	do do	900 00		

Girard, W. C.	do	do	900 00		
McLaughlin, Daniel	do	1 do	75 00		
			4,875 00		
Brousseau, Ernest	Détective (secrétaire), dépenses contingentes du bureau		11,506 93	16,381 93	
	Divers.				
Procureur Général	Moitié de la liste de paie de la police provinciale, 12 mois		8,625 00		
do	do pour uniformes, etc., police provinciale		1,607 10		
do	Dépenses pour police		1,400 00		
do	Déboursés de cour, dépenses de voyage, etc.		435 70		
Angers, C. Panet	Juge des Sessions de la Paix, indemnité et dép. de voy. pour aller présider la cour des sessions de la paix à Montréal		56 15		
Bell Telephone Co.	Dix-huit mois, service d'échange au 1er jan. 1911, dép. du procureur général.		613 34		
Boisvert, L. N.	Sténographe, Cour de Magistrat, Dist. Iberville, 12 mois de salaire.		600 00		
Beauregard, H. A.	do do St Hyacinthe, do do		300 00		
Beauregard, Elz.	Avocat, services re Le Roi vs. Bertrand et vs. Carpentier, cautionnements forfaits		50 00		
Beaubien, A. J. C.	Greffier, Cour de Circuit, Montmagny, dépenses du bureau, re Le Roi vs. Gaudreau et services durant le terme des assises criminelles.		44 70		
Brodeur, Donat	Avocat, dépenses re Procureur Général vs. Ouimet		250 00		
Béique, H. A.	do services re divers établissements de vues animées, Montréal		637 00		
Bouffard & Taschereau	Avocats, do Dulac vs Poulin, Dist. Beauce		24 80		
Carpenter, E. J.	Sténographe, Cour de Magistrat, Dist. Bedford, 12 mois salaire.		250 00		
do	do do do services: prendre jugements, etc.		72 75		
Choquette, Léo	do do do 12 mois salaire		150 00		
Corriveau, Philéas	Avocat, services re divers établissements de vues animées, Québec		183 00		
Dumais, Horace I.	Huissier-audencier de la Cour Supérieure, Roberval, services		19 00		
Ducharme & Rivest	Greffier de la Couronne, Dist. Joliette, subpoenas, mandats d'amener, etc.		59 35		
de Lottinville, G. L.	do do St. François, do do		334 70		
Davidson, W. H.	Avocat, services re procès aux assises criminelles, Dist. Québec		350 00		
Department of Marine and Fisheries, Quebec Agency	Transport de J. A. Fafard, Coroner, Saguenay, Québec aux Sept-Isles et retour		25 00		
Dorion & Marchand	Avocat, services re Fournier et Procureur Général		583 23		
	A reporter		16,670 82	747,700 71	1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	16,670 82	747,700 71	1,920,174 63
	Magistrat de District.—suite.			
	Divers.—suite.			
Ethier, Avila.....	Avocat, services et frais re Avila Ethier vs. Camille Landry, pour vol d'un cheval et tentative d'incendie.....	350 00		
Faber, F. N.....	Formules, etc.....	226 02		
Farah, dit Lajoie, Geo.....	Services comme interprète Tarazy Frères (Beyrouth) vs. Michel S. K. Hoddad.....	9 00		
Fournier, J. E.....	Boîte, etc., pour protonotaire, Dist. Terrebonne.....	20 80		
Fillion, Ovide.....	Réparer yacht "Jamboree".....	313 75		
Grignon & Fortier.....	Greffier de la couronne, Dist. Terrebonne, dép. de voy. pour assister aux séances de la cour de St. Jérôme, subpocnas, etc.....	221 88		
Geoffrion, L. P.....	Services spéciaux, 12 mois.....	600 00		
Gaboury, Ernest.....	Services comme Interprète Cour du Banc du Roi, Dist. Pontiac.....	153 00		
Galipeault, Avelin.....	Dépenses de voy. et services, Bureau d'enregistrement, Co. Gaspé, re arrérages.....	140 65		
do	Services, Bureau d'enregistrement, Québec.....	75 00		
Geoffrion, Geoffrion & Cusson.....	Avocats, services, etc., opinion sur responsabilité de signatures de billets, etc.....	100 00		
do do	do services et dép. voy. re commission du havre de Québec vs. Hon. A. Turgeon et Procureur Général.....	356 25		
do do	do services re Hogue, Labelle & Hogue.....	100 00		
Gatien, C. E.....	Sténographe, services re divers procès aux assises criminelles, District de Saint-François.....	255 15		
Gosselin, F. X.....	Greffiers de la couronne, etc., Dist. Chicoutimi, dépenses de voyage pour assister aux séances de la cour, Roberval.....	190 56		
Houle, Mlle Marie Anna.....	Sténographe du juge, Arthabaska, services six mois.....	150 00		
Legault, J. A.....	Avocat, dép. additionnelles encourues pour changement de venue Beauharnois re Wm. et Aimé Houle.....	150 00		
Lamarche, J. A.....	do services re poursuites contre théâtres de vues animées, Montréal.....	740 00		
Legendre, St. Geo.....	Préparer factums et corriger les épreuves, idem.....	75 00		
Leonard & Noyes.....	Greffiers de la couronne, Dist. Bedford, subpoenas, mandats d'amener, etc.....	115 60		

Lafleur, Eugène.....	Avocat, honor. et déb. re Wyatt et al. vs. Proc.-Général devant Conseil Privé.....	750 00		
Lanctot, Charles.....	Assist. Proc.-Général, services spéciaux, 12 mois.....	1,000 00		
Le Soleil.....	Formules et impression du rapport des inspecteurs de prisons.....	365 63		
Langelier, Hon. Chs.....	Juge sessions de la Paix, Québec, indemnité et dép. de voy. pour aller présider à la Cour des Sessions, Montréal.....	348 00		
Langlais, La Cie J. A. & Fils	Papeterie, dépt. du Procureur général.....	574 30		
Mackay, Dr J. M.....	Traitement d'alcooliques.....	6,040 00		
McDuff, Dr Stanislas.....	Dép. de voy. de Montréal à Pointe-aux-Esquimaux comme officier spécial de la Côte Nord du Saint-Laurent.....	50 00		
do.....	Acompte de salaire et dépenses de voy. idem.....	100 00		
MacDougal, Dr C. A.....	Six mois de services au 30 avril 1911, pour habitants pauvres dans les Sept-Isles et Moisie.....	200 00		
Nicol, Jacob.....	Avocat, services et déboursés Rhéault vs. Isaacs, Dist. St. François.....	48 37		
Ouellet, E. F.....	Audancier de la Cour Supérieure, Roberval, services.....	34 00		
Provost, Alph.....	Sténographe, Cour de Magistrat, etc., Dist. Richelieu, 10½ mois de salaire.....	262 50		
Pinkerton National Detective Agency.....	Services et dépenses à la recherche du fugitif C. D. Sheldon.....	4,343 24		
Quebec Typewriter Exchange.....	Moitié du prix d'un clavigraph.....	72 50		
Russell, Charles & Co.....	Solliciteurs, etc., London, Eng., mémoire de frais dans les causes soumises au Conseil Privé William Price vs. La Cie de Pulpe de Chicoutimi et le Proc.-Général de Québec, et Wyatt et al. vs. Le Procureur Général.....	3,799 00		
Rivest, J. E.....	Sténographe, Cour de Magistrat, Dist. Joliette, 12 mois de salaire.....	300 00		
do.....	do services spéciaux 15 sept. au 6 oct. 1910, Cour du Banc du Roi.....	328 84		
Rouleau, Abbé A.....	Copier certains registres de l'état civil, Paroisse de St-Antoine de Tilly, etc.....	217 60		
Secrétaire d'Etat.....	Ottawa, honoraires et déboursés re extradition de Johnston et Held.....	44 99		
Sigouin, J. Alberic.....	Greffier de la Cour de Magistrat, Terrebonne, pour publications etc., de jugements, années 1901 à 1908.....	412 00		
Simard, A. H.....	Magistrat de Dist. Saguenay, entretien et répar. du yacht "Jamboree" appartenant au Gouvernement.....	602 05		
Smith, Markey, Skinner, Pugsley and Hyde.....	Avocats, opinion donnée au Proc.-Général, sur questions soumises concernant certaines compagnies d'assurance mutuelle contre le feu en liquidation.....	100 00		
Saint-Pierre, H. A.....	Prot. Dist. Pontiac, allocation pour services d'un sténographe comme secrétaire du juge, pour rédiger jugements.....	100 00		
A reporter.....		41,106 55	747,700 71	1,920,174 63

Administration de la Justice—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	41,106 55	747,700 71	1,920,174 63
	Divers.—suite.			
Tracy, W. C.....	Services interprète, terme assises Oct. 1910, Dist. St. François.....	80 00		
Talbot, Aimé.....	Greffier de la Paix, Québec, dépenses de voyage et pour avoir assisté au terme de la cour criminelle à Montmagny.....	75 00		
Telegraph Printing Co.....	Formules.....	5 60		
Vallée, Dr. Arthur.....	Examen toxicologique comprenant honoraires du Rév. A. Fillion comme chimiste, re Gibert, Lévis.....	150 00		
do.....	Services et dépenses de voyage re autopsie Fournier.....	24 00		
Vézina, L. A.....	Services comme sténographe de la cour criminelle, Chicoutimi.....	83 20		
Vien, Thos.....	Avocat, services professionnels re Gallagher, Cartal & Michel, propriétaires d'établissements de vues animées.....	638 15		
			42,162 50	
	Total pour Administration de la Justice		789,863 21	
	JUGES DE LA COUR DES SESSIONS DE LA PAIX, ETC.			
	Montréal.—Traitments.			
Choquet, F. X.....	Juge des Sessions de la Paix, 12 mois.....	\$4,000 00		
Leet, Seth P.....	Magistrat de Police, do.....	3,500 00		
Bazin, Ad.....	do do.....	3,500 00		
Lanctôt, Husmer.....	do do.....	3,500 00		
Bissonnette, Adolphe.....	Grand Constable, do.....	1,100 00		
St. Mars, Achille.....	do do.....	1,100 00		
Lambert, Napoléon.....	Grand Constable, adjoint do.....	900 00		
Cyr, Damase.....	Constable, do.....	900 00		
Desaulniers, C. L.....	do do.....	900 00		
Emard, Emmanuel.....	do do.....	600 00		
Richard, Pacifique.....	do 11½ do.....	617 67		
Allard, Joseph.....	Messenger, 12 do.....	600 00		
Brosseau, Philippe.....	do do.....	600 00		
Cousineau, Bruno.....	do do.....	595 00		

Lefebvre, Philéas.....	do	do	600 00		
Primeau, Narc.....	do	10½ do	516 15		
Poliquin, Onésime.....	do	12 do	600 00		
Théoret, Joseph.....	do	do	600 00	24,728 82	
Québec.—Traitements.					
Langelier, Hon. Chs.....	Juge, Sessions de la Paix, 12 mois.....		\$ 4,000 00		
Angers, C. Panet.....	do	do	1,000 00		
Sylvain, Elz.....	Constable,	do	600 00	5,600 00	30,328 82
INSPECTION DES BUREAUX PUBLICS.					
Duhamel, J. E.....	Inspecteur,	12 mois salaire.....	2,000 00		
de Martigny, A. L.....	do	do	1,600 00		
Woods, J. J. E.....	do	do	1,600 00		
Duhamel, J. E.....	do	dépenses de voyage.....	762 15		
de Martigny, A. L.....	do	do	1,579 25		
Woods, J. J. E.....	do	do	1,910 25		
La Roche, F.....	Officier spécial	do	901 80		
Carmel, Adjuiteur.....	Formules.....		26 50	10,379 95	
Fonds du Palais de Justice du District d'Ottawa.					
Hon. Trésorier Provincial...	Partie de \$4,070.50 perception au 28 février 1911, sur la taxe du Palais de Justice de Hull, en vertu de la loi 60 Vic., Cap. 7, à placer comme fonds d'amortissement pour le rachat des \$72,500 d'obligations émises par la corporation de la cité de Hull, dont le principal et les intérêts sont garantis en vertu de la dite loi et l'arrêté ministériel No. 162 du 27 février 1897.....			968 15	
Corporation, Cité de Hull....	Balance de \$4,070.50 perceptions au 28 février 1911, taxes du Palais de Justice de Hull, loi 60 Vic., Chap. 7.....				
Total pour Administration de Justice, Police, Inspection des bureaux publics, etc.....				3,102 35	4,070 50
Total pour Administration de la Justice, Juges de la Cour Sessions de la Paix, Inspection des bureaux publics, etc.....					
A reporter.....					834,642 48
					2,754,817 11

Instruction publique.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....					2,754,817	11
	SECRETAIRE PROVINCIAL.						
	INSTRUCTION PUBLIQUE, &c.						
	(Par le département de l'Instruction publique).						
	Education supérieure.						
Surintendant de l'Instruction publique	A distribuer entre les institutions catholiques en vertu de l'Art. 444 de la loi scolaire.....	39,532	80				
	Ecole polytechnique de Montréal, en vertu de 57 Vic., chap. 23, sec. 17, tel qu'amendé par 3 Ed. VII, chap. 17 sec. 4, 7 Ed. VII, chap. 28, et 8 Ed. VII, chap. 31, sec. 1 et 6 Ed. VII, 1 chap. 35, sec. 1	20,000	00				
	L'Ecole Technique de Québec en vertu de 7 Ed. VII, chap. 24, sec. 7, et O. C. No. 46 du 28 janv. 1911.....	23,000	00				
	Ecole Technique de Montréal, en vertu de 7 Ed. VII, chap. 24, sec. 7 et 9 Ed. VII, chap. 37, sec. 3.....	20,000	00				
	Université Laval, Québec, compensation re loyer Ecole Normale.....	4,000	00				
	Faculté de droit, Université Laval, Montréal	2,000	00				
	Ecole de médecine et de chirurgie de Montréal.....	2,000	00				
	A distribuer entre les institutions catholiques en vertu de l'art. 444 de la loi scolaire.....	940	00				

Université Laval, Montréal	4,000 00	
A distribuer entre les institutions protestantes en vertu de l'article 444 de la loi scolaire	9,287 20	
High Schools, Québec et Montréal	2,470 00	
Pour le salaire d'un inspecteur des écoles supérieures protestantes ...	700 00	
"Ecoles des hautes études commerciales de Montréal," 7 Ed. VII, chap. 23, et 8 Ed. VII, chap. 30. Payment sujet à un arrêté ministériel	50,000 00	
Aide à la fondation et au maintien d'un cours d'arpentage à Québec, 7 Ed. VII, chap. 27. Paiement sujet à un arrêté ministériel	5,000 00	
Université McGill, Montréal	3,000 00	
Bishop's College, Lennoxville	1,200 00	
Ecoles publiques, etc.		
Ecoles publiques	160,000 00	
A distribuer entre les écoles publiques en dehors des villes et des cités suivant le principe applicable au crédit précédent	100,000 00	
Ecoles des municipalités pauvres	\$13,000 00	
Transporté de l'éducation supérieure chez les protestants aux écoles protestantes pauvres	1,000 00	
	14,000 00	
Ecoles normales	95,007 99	
Inspection des écoles	67,000 00	
Instituteurs à la retraite	8,000 00	
Fonds de pension des instituteurs, S. R. Q., Art. 2260, tel qu'amendé par la loi 62, Vict., chap. 28, sec. 513, No. 3	12,000 00	
A reporter	643,137 99	2,754,817 11

Instruction publique—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	643,137 99	.....	2,754,817 11
	(Par le département de l'Instruction publique.)			
	Ecoles publiques.—suite.			
Surintendant de l'Instruction publique.....	Livres de récompenses et fournitures scolaires.....	9,000 00		
	Ecoles des sourds-muets.....	12,000 00		
	Ecole des sourds-muets, Mile End, Montréal.....	500 00		
	Ecole des sourdes-muettes, Socurs de la Providence, Montréal.....	500 00		
	Conseil de l'Instruction publique.....	3,000 00		
	Aide supplémentaire au Comité protestant du Conseil de l'Instruction publique.....	1,500 00		
	Journaux de l'Instruction publique, français et anglais, aux conditions et de la manière déterminées par le Secrétaire de la Province....	7,550 00		
	Musée scolaire.....	600 00		
	Fonds de pension des instituteurs, pour remplacer retenues à l'instruction supérieure, en vertu de l'art. 513 de la loi scolaire (62 Vic., Chap. 28, sec. 521, etc).....	2,000 00		
	Transporté de l'éducation supérieure chez les Catholiques et à être employé par le Secrétaire de la province à l'achat de livres, écrits et imprimés dans cette province, à distribuer en récompenses dans les écoles supérieures.....	3,140 00		
	Au lieu de cinq pour cent retirés à l'éducation supérieure chez les Catholiques, à donner pour les sourds-muets et aveugles, chez les Catholiques:			

A distribuer, dans la proportion que le Lieutenant-Gouverneur en Conseil pourra déterminer, entre les institutions catholiques de sourds-muets et celles pour les aveugles dans la province.....	3,140 00		
Au lieu de cinq pour cent retranchés de la part du crédit des écoles publiques, appartenant aux Catholiques:			
A distribuer, dans la proportion que le Lieutenant-Gouverneur en Conseil pourra déterminer, entre les institutions catholiques pour les sourds-muets et pour les aveugles de la province.....	7,000 00		
Octroi spécial aux municipalités scolaires, pour aider à la construction et à l'entretien de nouvelles académies pour garçons.....	35,000 00		
Transporté de l'éducation supérieure à l'association des instituteurs protestants de la province.....	200 00		
Rapport du surintendant.....	1,100 00		
Gratifications aux instituteurs.....	1,000 00		
Ecoles élémentaires en vertu de 60 Vic., Chap. 3, etc...\$ 142,500 00			
" 1 Geo. V. (2e session), chap. 1, No. 6.....			
Budget supplémentaire.....	17,350 00	159,850 00	
4,000 exemplaires de la carte du monde, système Mercator, O. C., No 538b du 30 juin 1911.....		9,000 00	
Impression de 100,000 exempl. de "Mon Premier Livre," 1re et 2me parties—O. C., No 538b du 30 juin 1911.....		11,000 00	
Ecole Normale McGill, O. C., No. 439 du 2 juin 1911.....		3,000 00	
Annonces dans "Le Canada et La France," O. C. No 439 du 2 juin 1911.....		500 00	
(Pour détails des items ci-dessus, s'élevant à la somme de \$913,717.99 voir état financier du surintendant de l'Instruction publique pour l'exercice finissant le 30 juin 1911.)		913,717 99	
A reporter.....		913,717 99	2,754,817 11

Instruction publique—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			913,717	99	2,754,817	11
	Instruction Publique.—suite.						
The Montreal Technical Institute.....	Octroi.....			5,000	00		
L'Association St. Jean Baptiste, Montréal.....	Octroi pour 1910-11, en vertu de 2 Ed. VII. chap. 7, au "Monument National," Montréal.....			2,500	00		
	Archives Canadiennes.—Reliure, etc.						
Victor Lafrance.....	Renouveler et relier registres.....	400	00				
Gaudias Poitras.....	Reliure, etc., volumes.....	200	00				
				600	00		
	Ecoles du soir.						
Commissaires d'écoles.....	Victoriaville, Comté d'Arthabaska, dépenses 1910-11	45	00				
do.....	St-Gabriel de Brandon, do Berthier, do	76	00				
do.....	Beauharnois, do Beauharnois, dépenses 1909-10	88	00				
do.....	do do do 1910-11	88	00				
do.....	Valleyfield, do do	264	00				
do.....	St. Charles, do Bellechasse, do	75	00				
do.....	St. Gervais, do do	72	00				
do.....	Village St. Tite, do Champlain, do	88	00				
do.....	Ste-Chrysostôme, do Chateauguay, do	84	00				
do.....	St-Martine, do do	88	00				
do.....	St-Etienne de la Malbaie, do Charlevoix, do	176	00				
do.....	Village de St. Alexis (Grande Baie), do Chicoutimi, do	88	00				

do	Ste-Anne de Chicoutimi,	do	do	do	88 00
do	Town of Chicoutimi,	do	do	do	176 00
do	St-Henri,	do	Hochelaga,	do	521 50
do	Hochelaga,	do	do	do	350 00
do	Ste-Cunégonde,	do	do	do	354 00
do	St-Edouard,	do	do	do	350 00
do	Maisonneuve,	do	do	do	595 25
Reid, D. A. Guay, Curé	St-Jean de Berchmans,	do	do	do	87 00
Commissaires d'écoles	Villeray,	do	do	do	250 00
do	Ville St-Pierre,	do	do	do	102 00
do	Ville Emard,	do	do	do	139 50
do	St-Henri (Dissidents),	do	do	do	100 00
J. H. Bergeron	Directeur général des Ecoles				
	du soir catholique,	do	do	do	200 00
Rév. J. S. Turbide, Curé	Havre-aux-Maisons,	do	Iles de la Madeleine,	do	100 00
Commissaires d'écoles	St-Bruno,	do	Lac St-Jean,	do	86 00
do	Hébertville,	do	do	do	21 00
do	Ste-Croix,	do	Lotbinière,	do	54 00
do	Villages Deschaillons,	do	do	do	88 00
do	Black Lake,	do	Megantic,	do	88 00
do	Plessisville,	do	do	do	57 00
do	Ste-Anne de Beaupré,	do	Montmorency,	do	110 00
Ulric Fontaine	Sec.-trés. écoles catholiques de soir, Montréal,			do	5,875 00
H. J. Silver	Directeur-général des écoles du soir protestantes, Montréal,			do	3,586 75
Commissaires d'écoles	Ste. Jeanne de Neuville (Pont Rouge), Comté de Portneuf,			do	88 00
Mgr. T. G. Rouleau	Directeurs écoles du soir catholiques, Québec,			do	3,100 00
Commissaires d'écoles	Beauport, Comté de Québec,			do	43 00
do	Village of Montmorency,	do	do	do	80 00
do	Bromptonville,	do	Richmond,	do	30 00
Wm. Murray	Secrétaire-trésorier écoles				
	catholiques du soir,	do	Sherbrooke,	do	378 00
Commissaires d'écoles	St-Jean, Comté de St-Jean,			do	351 00
do	Notre Dame du Lac,	do	Temiscouata,	do	74 00
do	Fraserville,	do	do	do	176 00
do	Trois Pistoles, No 1,	do	do	do	176 00
do	Ville de St. Jérôme,	do	Terrebonne,	do	352 00
do	St-Jovite,	do	do	do	82 00
do	Cité de Trois-Rivières,	do	Trois-Rivières,	do	200 00
do	D'Israeli,	do	Wolfe,	do	144 00
do	Pierreville,	do	Yamaska,	do	88 00

19,973 00 921,817 99 2,754 817 11

Instruction publique—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			19,973	00	921,817	99	2,754,817	11
	Ecoles du soir—suite.								
	Ecole de coupe et de confection de vêtements pour jeunes filles.								
Conseil des Arts et Manu- factures.....	Montréal, dépenses 1910-11.....	1,300	00						
Lefèvre, Chs. A., Directeur..	Dépenses 1910-1911 :—								
	Warwick, Comté de Arthabaska	485	00						
	St. Charles, do Bellechase.....	470	00						
	St. Anselme, do Dorchester.....	670	00						
	St. Romuald, do Lévis.....	235	00						
	St. Roch des Aulnaies, do L'Islet.....	490	00						
	St. Agapit, do Lotbinière.....	475	00						
	Lyster, do Megantic.....	670	00						
	Thetford, do do	915	00						
	Black Lake, do do	490	00						
	Nicolet, do Nicolet	695	00						
	Cité de Québec, do St. Malo et Limoilou ..	2,350	00						
	Ancienne Lorette, do Québec.....	235	00						
	Ile Verte, do Temiscouata	505	00						
	Dépenses re examens et concours spéciaux en coupe géométrique et confection de vêtements acc.....	76	00						
	Balance due pour dépenses 1909-10.....	685	00						
				10,746	00				

Divers.				
Boyd, Mde Wm.....	Timbres poste.....	100 00		
Blanchet, Jos.....	Annonces dans "Le Jean-Baptiste" et "Guide de Noël".....	65 00		
Brunet, E. M. & Co.....	do Programme de la St. Jean Baptiste, "Noël des Ouvriers" et "Pâques Fleuries".....	125 00		
Clermont, Alfred.....	do "Le Travailleur".....	50 00		
Chouinard, C.....	do "Petit Caporal".....	25 00		
Contant, J. C. Groves.....	do "Bulletin de la Chambre de Commerce" et "Journal de la Chambre de Commerce," Montréal.....	100 00		
Cied'ImprimerieCommerciale	Placards.....	25 00		
Dumont, Jos.....	Assistant secrétaire-provincial, dép. de voyage à Montréal.....	20 00		
Faber, F. N.....	Formules.....	34 75		
Gagné, Cyr.....	Annonces dans la "Journal de Pâques" et "Journal St. Jean-Baptiste".....	50 00		
Gagné & Frère.....	do Programme de la Fête du Travail.....	25 00		
Pin, J. E. A.....	do "Fête Nationale des Canadiens Français" Programme de la Fête du Travail "Souvenir de Noël," et Québec-Commercial.....	100 00		
Postras, Michel.....	do "Canadien Français" et Programme de la Fête du Travail.....	75 00		
Semaine Commerciale.....	Formules.....	8 35		
Telegraph Printing Co.....	Annonces dans "Quebec Folder Guide".....	50 00		
			853 10	
				31,572 10
A reporter.....				953,390 09 2,754,817 11

Arts et Manufactures.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....			953,390 09	2,754,817 11
	ARTS ET MANUFACTURES.				
	Ecoles des Arts et Industries.				
	Ecole de Charny.				
Dorval, Arthur.....	Professeur, dessin linéaire et architectural.....	129 00			
Couture, O.....	Gardien.....	21 50			
Langlais J. A. & Fils.....	Papeterie.....	3 25			
Lemieux, J. M.....	Huile de pétrole, cheminées de lampes.....	2 26			
Le Quotidien.....	Annonces.....	19 50			
			175 51		
	Ecole de Chicoutimi.				
Gousse, R.....	Professeur, dessin linéaire et mécanique.....	77 50			
Frères des Ecoles Chrétiennes	Modèles.....	2 76			
St. Pierre, Geo.....	Gardien.....	40 00			
			120 26		
	Ecole de Montréal.				
Caron, J. W.....	Professeur, dessin architectural.....	74 00			
Lafrenière, J. L. D.....	do do.....	112 50			
Venne, Alph.....	do do.....	102 00			
Patrie, J. A.....	do confection de patrons de chaussures.....	78 00			
Bertrand, Eugène.....	do charpenterie et construct-d'escaliers.....	135 00			
Corriveau, Geo.....	do do.....	110 00			
Dyonnet, E.....	do dessin à main levée.....	311 50			
Franchère, J. C.....	do do.....	267 00			

Saradis, Jobson.....	do	do	et peinture.....	225 00
Pt. Charles, Joseph.....	do	do		186 00
Gagnon, Mlle M. A.....	do	coupe et couture pour vêtements de dames.....		112 50
Geoffrion, Mlle C.....	do	do	do	66 00
Juneau, Mlle C.....	do	do	do	66 00
Larose, Mlle J. E.....	do	do	do	1 00
Larose, Mlle M. R.....	do	do	do	1 00
LeBoutillier, Mlle E.....	do	do	do	66 00
Marsan, Mde M. L.....	do	do	do	25 00
Proulx, Mlle M. W.....	do	do	do	66 00
Renaud, Mlle M. L.....	do	do	do	66 00
Renaud, Mlle R.....	do	do	do	47 50
St. Michel, Mlle R.....	do	do	do	64 50
Talbot, Mlle M. A.....	do	do	do	10 00
Bodman, Mde M.....	do	do	do	22 50
Burnham, Mlle L.....	do	do	do	3 75
Harris, J. A.....	do	lithographie, do	do	135 00
Booth, W. A.....	Dessin mécanique (Pointe St-Charles).....			138 00
Chevalier, J. F.....	do	do	(Monument National).....	105 00
Gardham, J. T.....	do	do	do do	138 00
Harrower, John.....	do	do	(Pointe St-Charles).....	115 00
Carli, Alex.....	do	modelage.....		135 00
Vézina, Henry.....	do	dessin de voiture à voyageurs (Usines Angus).....		45 00
Duhamel, Joseph.....	do	plomberie.....		138 00
Griffin, James.....	do	do		85 00
Kavanagh, E. E.....	do	do		105 00
Lapointe, T.....	do	peinture d'enseigne et lettrage.....		112 50

Fournitures pour classes.

Frères des Ecoles Chrétiennes.....	Modèles pour dessin architectural.....	1 20
Constantin & O'Brien.....	Formes pour confection de patrons de chaussures.....	20 25
Illustrated Foot-wear.....	Abonnement d'un an au 1 novembre, 1911, pour classe de confection de patrons de chaussures.....	2 50
McCreedy Co., James.....	Fournitures pour do do.....	7 75
Beauchemin, Librairie.....	Compas pour charpenterie.....	75
Benoit & Fils.....	Moules pour do.....	2 37
Bertrand, Eug.....	Remoulage d'outils et tableau pour charpenterie et construction d'escaliers.....	14 40
Des Ormeaux, Eug.....	Bois pour do.....	61 77

A reporter.....

3,581 24

295 77

953,390 09

2,754,817 11

Arts et Industries—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	3,581 24	295 77	953,390 09	2,751,817 11

Arts et Industries.—suite.

Ecoles des Arts et Industries.—suite.

Ecole de Montréal.—Fournitures pour classes.—suite.

Roussin, H. C.....	Machine à cannelures pour charpenterie.....	18 00
Walker & Campbell.....	Estampe en caoutchouc pour classe de charpenterie.....	2 15
Adami, Alb.....	Modèle pour classe de dessin à main levée.....	3 00
Bourque, John.....	do.....	3 00
Dowden, M.....	do.....	1 50
Dowden, J.....	do.....	3 00
DiPico, R.....	do.....	3 00
DiTigio, F.....	do.....	2 25
Durocher, Mlle Rose.....	do.....	2 25
Panetta, Mlle A.....	do.....	3 00
Thibaudeau, A.....	do.....	3 75
Tinell, Mlle E.....	do.....	2 25
Amesse, T. J.....	Impression pour classe de lithographie.....	90 10
Consolidated Litho and Mfg. Co.....	Diverses fournitures do.....	4 75
Dennison Eng. Co.....	Impressions au bleu do.....	2 00
Ferguson, M.....	Pierres à grenage et à polissage pour classe de lithographie.....	38 70
National Lithographer.....	Abonnement d'un an, à oct. 1911, pour "lithographie".	2 00
do do.....	Modèles pour lithographie.....	2 00
Raillargeon, J. B.....	Charroiyage du vieux plâtre pour modelage.....	3 00
Bélec, Louis.....	Moulage des travaux des élèves dans la classe de modelage.....	180 30
Bernard, R.....	Huile pour modelage.....	1 60
Lapointe, F.....	Toile do.....	1 10
Larivière, Inc.....	Plâtre do.....	7 80

Adami, Albert.....	Modèle pour classe de modelage.....	7 50
Bélanger, Alex.....	do	5 25
Bourque, J. B.....	do	3 00
Côté, W.....	do	4 50
Dandurand, O.....	do	3 00
Styles, R.....	do	6 00
Beau & Co.....	Modèles pour peinture.....	1 25
Paradis, Jobson.....	do	50
Duhamel, Joseph.....	Réparation des poèles à gaz dans plomberie.....	6 25
Moore & Co.....	Charbon pour plomberie.....	2 00
Plumbers' Trade Journal....	Abonnement un an au mois de septembre 1911, pour plomberie.....	2 00
Brunet, J. & Cie.....	Zinc, classe de peinture d'enseignes.....	1 50
Drake, F. J.....	Modèles pour d'enseignes.....	3 00
Mcfarlane, & Son Hodgson...	Carton pour d'enseignes.....	3 79

Divers.

Bélec, Louis.....	Gardien pour l'année.....	210 00
Desjardins, G.....	Pour inscrire les élèves, prendre note de leur présence aux cours, faire des rapports, chaque mois, tenir des registres des classes.....	205 00
Mount Royal Insurance Co..	Prime un an au 1 juillet 1911, sur matériel de l'école de plomberie.....	7 50
Sun Fire Insurance Co.....	Prime un an au 1 juillet 1911, sur matériel de l'école.....	90 00
Citizens Gas Control Co.....	Loyer du gazomètre.....	9 00
St. Jean Baptiste Society...	Loyer des salles de classes.....	2,500 00
Syndics de l'Eglise St. Matthew.....	Loyer de la salle, Pte St-Charles, pour cours de dessin mécanique.....	39 00
Auer Incandescent Light Co..	Loyer de lampes Auer.....	91 35
Annex Hardware Co.....	Fournitures pour diverses classes.....	300 84
Bernier, H.....	Réparations au luminaire électrique.....	11 66
Beauvais Frères.....	Fournitures pour classes.....	25 29
Bernard, Roméo.....	Balais, soda, savon.....	3 99
Bélac, Louis.....	Réparer le mobilier de l'école, faire des armoires, peinturage, etc.....	110 30
Camtara, Mde R.....	Nettoyer salles de classes.....	73 25
Cité de Montréal.....	Taxes de l'eau un an au 1er mai 1911.....	8 00
Lachance & Pelletier.....	Fournitures pour classes.....	12 55
La Patrie.....	Impressions.....	210 75

A reporter.....	7,919 76	295 77	953,390 09	2,754,817 11
-----------------	----------	--------	------------	--------------

Arts et Industries—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	7,919 76	295 77	953,390 09	2,754,817 11
	Arts et Industries.—suite.				
	Ecoles des Arts et Industries.—suite.				
	Ecoles de Montréal.—Divers.—suite.				
Lapros & Lavergne.....	Pour photographier travaux d'élèves	10 50			
Montreal Light, Heat and Power Co.....	Gaz et lumière électrique.....	168 32			
Walker & Campbell.....	Estampes en caoutchouc	2 30			
Windows and Signs Clean- ing Co.....	Laver chassis.....	14 75			
Peerless Gas Light.....	Lampes électriques.....	1 80			
La Patrie.....	Annonce de l'ouverture des classes.....	15 00			
La Presse.....	do do	22 50			
Le Bulletin.....	do do	5 00			
Le Canada.....	do do	12 00			
Le Devoir.....	do do	7 50			
Le Pays.....	do do	3 00			
The Gazette.....	do do	22 50			
The Herald.....	do do	9 00			
The Star.....	do do	22 50			
The Standard.....	do do	5 50			
The Witness.....	do do	20 00			
Bérubé, J. P. L.....	Divers.....	11			
			8,262 04		
	Ecole de Québec.				
Bussière, J. E.....	Professeur, charpenterie et construction d'escaliers.....	78 00			
Frère Seccondian.....	do dessin mécanique.....	78 00			
Duquet, G. H.....	do peinture d'enseigne et lettrage.....	54 00			

Gendron, Nap.....	do	plomberie.....	82 00				
Lemoine, Ed.....	do	dessin à main levée et peinture.....	237 00				
Lévesque, Pierre.....	do	dessin architectural.....	45 00				
Prevost, A.....	do	modelage.....	87 00				
Bell Telephone Co.....	Instrument.....		26 67				
Boulangier & Marcotte.....	Almamach d'adresses.....		3 50				
Bussièrès, Ed.....	Outils pour classe de charpenterie et de construction d'escalier.....		12 48				
Duquet, Norbert.....	Gardien.....		120 00				
Faguy, Lépinay & Frère.....	Coton pour exhibition.....		18 29				
Bell, W. & D.....	Argile pour classe de modelage.....		9 00				
Gendron, Nap.....	Outils pour classe de plomberie.....		1 50				
Gignac, Nap.....	Bois pour classe de charpenterie et du construction d'escaliers.....		10 90				
Gignac, J. H.....	do do do.....		30 35				
Gingras, Jos.....	Charbon.....		224 00				
Gouge, Jos.....	Support pour classe de modelage.....		8 00				
Kirouac & Cie.....	Papeterie.....		8 50				
Frères des Ecoles Chrétiennes.....	L'éclairage des classes à St. Roch.....		12 25				
La Patrie.....	Impressions.....		9 00				
Picard, O. & Fils.....	Réparations à la bâtisse de l'école.....		24 23				
Poitràs, Elzéar.....	Soin de la fournaise et chauffage.....		32 50				
do.....	Pelleter la neige.....		38 00				
Quebec Railway, L. H. & Power Co.....	Lumière électrique et gaz.....		206 30				
Robitaille & Picher.....	Fourniture pour classes.....		75 78				
Tardivel, J. M.....	Réparations à l'école.....		8 42				
Daily Telegraph.....	Annonce de l'ouverture de l'école.....		7 00				
L'Action Sociale.....	do do.....		5 00				
La Vigie.....	do do.....		3 00				
Le Soleil.....	do do.....		6 00				
L'Evènement.....	do do.....		6 00				
The Chronicle.....	do do.....		10 00				
			1,577 67				
Ecole de Sherbrooke.							
Audet, L. N.....	Professeur de dessin architectural.....		98 00				
Wilson, G.....	do dessin mécanique.....		85 75				
Wyatt, Robert.....	do do.....		167 00				
Griffith, Mlle M.....	Loyer de la salle de classe.....		80 00				
Keeler, R.....	Bois.....		3 50				
A reporter.....			434 25	10,135 48	953,390 09	2,754,817 11	

Arts et Manufactures—suite.

A qui payé	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	434 25	10,135 48	953,390 09	2,754,817 11
	Arts et Industries.				
	Ecoles des Arts et Industries—suite.				
	Ecole de Sherbrooke.				
Leather, Mde A. G.....	Nettoyage de la salle.....	6 50			
Leech, F.....	Gardien.....	26 00			
Mitchell, J. S. Co.....	Charbon.....	5 45			
Page, S. W.....	Bois.....	3 50			
Sherbrooke City Gas.....	Gaz.....	17 26			
Stevens & Price.....	Affichage d'avis.....	6 50			
Wyatt, Robert.....	Frais de messagerie.....	65			
			500 11		
	Ecole de Sorel.				
Terreault, H. A.....	Professeur, dessin mécanique.....	137 50			
do.....	Nettoyage de la salle.....	14 00			
Frères des Ecoles Chrétien- iennes.....	Modèles.....	2 76			
			154 26		
	Ecole de St. Hyacinthe.				
Blanchard, J. H.....	Professeur de dessin architectural et de charpenterie.....	156 00			
Borduas, E. P.....	do dessin mécanique.....	73 50			
Richer, Joseph.....	do dessin à main et peinture.....	270 00			
Cadorette, D.....	Nettoyage de la salle de la classe de charpenterie et pelletage de neige.....	20 00			
Champigny, T.....	do salles de classe de dessin.....	21 85			

Frères des Ecoles Chré-	Modèles pour dessin architectural.....	1 20			
tiennes.....	Bois pour classe de charpenterie.....	9 18			
Paquet & Godbout.....			551 73		
Ecole de Saint-Jean.					
Norris, N. H.....	Professeur de dessin mécanique.....	127 50			
Latour & Dupuis.....	Table.....	2 00			
Manning, J. M.....	Travail pour l'organisation de l'école, frais de transport,				
	timbres-poste et papeterie.....	26 45			
Quintin, Edmond.....	Gardien.....	25 50	181 45		
Ecole de St. Romuald.					
Trudel, J. Geo.....	Professeur de dessin architectural et de dessin mécanique	138 00			
Filteau, V.....	Armoire.....	25 50			
Le Quotidien.....	Annonces.....	31 70			
Trudel, J. Geo.....	Matériel de l'école.....	15 52			
Villeneuve, Jos.....	Réparations.....	7 60	218 32		
Ecole de Trois-Rivières.					
Frère Joseph.....	Professeur de dessin à main levée, architectural et méca-				
	nique.....	72 00			
Frère Quintil.....	do do do.....	120 00			
Frère Raphaël.....	do do do.....	120 00			
Frère Roger.....	do do do.....	44 00			
Landry, E. F.....	Professeur de Plomberie.....	19 50			
Barthe, J. B. M.....	Frais de poste.....	2 00			
Imprimerie Commerciale ..	Impressions.....	15 00			
Le Nouveau Trois-Rivieres..	Annonces.....	45 00	437 50		
Ecole de Valleyfield.					
Gagnier, J. M.....	Professeur, dessin à main levée et architectural	115 00			
Long, James.....	do dessin mécanique.....	117 50			
O'Sullivan, Mlle B.....	do peinture.....	66 00			
Poirier, Louis.....	Réparation de chevalets, pupitres.....	7 80	306 30		
A reporter.....			12,485 15	953,390 09	2,754,817 11

Arts et Industries—suite. Asiles d'Aliénés.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	12,485	15	953,390	09	2,754,817	11
	Arts et Industries—suite.						
	Ecoles des Arts et Industries—suite.						
	Dépenses générales.						
Bélec, L.....	Travaux pour l'exposition, etc.....	\$	158	76			
Bell Telephone Co.....	Loyer d'instrument, etc.....		64	65			
Benoit & Fils.....	Bois pour exposition.....		18	96			
Boivin, W. U.....	Coton pour exposition.....		4	60			
Brosseau, J. D.....	Timbres poste.....		33	50			
Canada Office Supply Co.....	Papeterie.....		22	45			
Cie d'Auvents des Marchands, Ltée.....	Pavillons loués pour l'exposition.....		5	00			
Camtara, Mrs. R.....	Nettoyage des bureaux.....		57	25			
Desjardins, G.....	Travaux pour l'exposition.....		40	00			
Doré, J. E.....	"Manuel des plombiers".....		3	00			
Express Companies.....	Frais de messagerie.....		9	89			
Drouin, J. P. R.....	Papeterie.....		9	00			
Fortier, Jos.....	do.....		26	80			
Imprimerie Commerciale.....	Impression.....		7	50			
Hughes Owens Co.....	Papeterie.....		3	00			
La Patrie.....	Impression.....		185	75			
Lapès & Lavergne.....	Photographie de travaux d'élèves.....		6	50			
Le Nouveau Trois-Rivieres.....	Impression.....		15	00			
Lovell, John & Son.....	Almanachs d'adresses.....		11	00			
Bérubé, J. P. L.....	Modèles importées d'Europe pour diverses classes.....		300	00			
Montreal L., H. & Power Co.....	Lumière électrique pour exposition.....		17	35			
Montreal Street Railway Co.....	Pour les chais.....		9	55			
St. Jean Baptiste Society.....	Loyer des bureaux.....		500	00			
Bérubé, J. P. L.....	Divers.....		29	26			
Sun Fire Insurance.....	Prime d'un an au 1 juillet 1911.....		15	00			
Bérubé, J. P. L.....	Télégrammes.....		48				

Valiquette, N. G.....	Armoires à livres ou étagères.....	25 85		
Windows & Signs Cleaning Co	Lavage des châssis.....	1 00		
Walker & Campbell.....	Estampes en caoutchouc.....	2 75	1,583 85	
	Salaires.			
Bérubé, J. P. L.....	Secrétaire, 12 mois de salaire.....		1,200 00	
	Dépenses de voyage.			
Officiers et membres du Conseil.....	Pour assister aux réunions du bureau, visiter les écoles durant l'année	731 00	16,000 00	
	Total pour instruction publique (y compris écoles du soir et des arts et industries).....			969,390 09
	ASILES D'ALIÉNÉS.			
	Beauport.			
Révdes Soeurs de la Charité..	Propriétaires, montant dû pour 12 mois au 30 juin 1911.....	137,770 64		
do	do médicaments pour les patients publics.....	3,749 31		
do	do services religieux, 12 mois.....	800 00		
Roy, Rév. E. R.....	Chapelain protestant, salaire 12 mois.....	100 00		
Brochu, Dr. M. D.....	Surintendant médical, 12 mois de salaire.....	3,000 00		
Marois, Fr. A.....	Asst. do do.....	1,800 00		
Roy, Dr. S.....	Médecin de l'Institution, do do.....	2,000 00		
Bélanger, Dr. U. A.....	do do.....	2,000 00		
Brochu, Dr. M. D.....	Surintendant médical, dépenses contingentes, au 30 juin 1911.....	659 11		
do	do salaire du secrétaire, 12 mois.....	600 00		
Révdes Soeurs de la Charité..	Montant accordé pour un système de téléphone.....	230 00		
"Le Courrier de Sorel"	Impression de la version anglaise et version française du rapport du surintendant.....	111 06	152,820 12	
	A reporter.....		152,820 12	3,724,207 20

Asiles d'aliénés—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....		152,820 12	3,724,207 20
	Asiles d'aliénés—suite.			
	St-Jean de Dieu.			
L'Institution.....	Montant dû pour 12 mois au 30 juin 1911.....	215,604 73		
Villeneuve, Dr. Geo.....	Surintendant médical, 12 mois trait.....	3,000 00		
Devlin, Dr. F.....	Asst. do do.....	2,000 00		
de Grosbois, Dr. T. B.....	Médecin de l'Institution, do.....	2,000 00		
Lavolette, Dr. Camille.....	do do do.....	1,200 00		
Noël, Dr. Omer.....	Asst. do 11 mois et 25 jours trait.....	1,180 62		
Villeneuve, Dr. Geo.....	Surintendant médical, dépenses contingentes, au 30 juin 1911.....	1,029 53		
do.....	do salaire de son secrétaire, 12 mois.....	600 00		
Le Courrier de Sorel.....	Impression du rapport du surintendant médical, en anglais et en français.....	57 40		
L'Institution.....	Vaccination de 1900 personnes, bandages, etc.....	139 00		
			226,811 28	
	St-Ferdinand d'Halifax.			
L'Institution.....	Montant dû pour 2 mois au 30 juin.....	16,329 23		
do.....	Médicaments pour les patients publics.....	348 37		
Noël, Dr. Léon.....	Surintendant médical, 12 mois de salaire.....	450 00		
Vaillancourt, Dr. Jos.....	Traitement spécial d'un patient.....	10 00		
			17,137 60	
	Hôpital des aliénés protestants, Montréal.			
L'Institution.....	Montant dû pour 9 mois au 30 juin 1910.....	17,817 57		
do.....	do pour 12 mois au 30 juin 1911.....	77,507 17		
			95,324 74	

Hospice Ste-Anne de la Baie St-Paul.

L'Institution Montant dû pour 12 mois au 30 Juin, 1911 11,906 23

Asiles d'aliénés en général.

Allaire, Jos., N. P.	Services re contrat entre le Gouvernement et l'hôpital des aliénés protestants, Montréal, copies du contrat et vacation à Montreal.	
Armstrong, Gilbert	Remboursement d'une partie de la pension d'un patient payant.	400 00
Aylmer, Hon. Henry	Dépenses pour transport d'un prisonnier à l'asile de Beauport.	15 00
Bégin, Ed.	Assist. shérif, Québec, transport d'aliénés, année 1910	25 50
Cassavant, Pierre, Sr.	Remboursement de partie du montant déposé, pour pension d'un patient payant à l'asile de St-Jean de Dieu.	36 55
Carrel, Frank	Formules	6 92
D'Anjou, Chs.	Shérif, Rimouski, transport d'un prisonnier aliéné	15 93
Département de l'Intérieur, Ottawa		39 20
	Moitié du coût du transport de John Brown de Verdun à Liverpool, Angleterre.	
Descoteau, Arsène	Remboursement de partie de la pension d'un patient payant.	25 00
Daniel, Jos.	do do do	33 90
Decary, Alfred	Services professionnels re Allard vs. Couture.	10 00
Faber, Frs. N.	Formules.	5 00
Holliday Bros.	Passage et repas sur steamer Aranmore, de Vaillancourt conduisant Marie Boucher, aliéné de la Longue Pointe à Québec.	443 26
Kelley, John A.	Remboursement de partie de la pension d'un patient payant.	34 25
Le Soleil	Impression du rapport des inspecteurs des asiles et des écoles de réformes.	5 00
		44 00
Lafrance, Victor	Registres et formules.	86 50
Lemieux, L. J.	Shérif, Montréal, transport d'aliénés, année 1910.	116 80
McCarthy, A.	Chef de police provinciale, transport de prisonniers aliénés.	143 65
H. T. Machin, Jos. Dumont et P. LaRoche	Services, visites aux asiles de Verdun, Longue Pointe et Beauport, pour vérifier leur état financier vis à vis du gouvernement à s'assurer sur place de ce que leur coûtent l'entretien des aliénés, afin d'aider au gouvernement à déterminer un montant raisonnable à payer à ces institutions pour le soin et l'entretien des patients qui leur sont confiés, \$100 à chacun de ces délégués.	300 00
Vincent, Jos. E.	Formules	41 60
Woods, J. J. E.	Inspecteurs, inspection spéciale d'un asile privé à Montréal.	40 00

1,868 06

A reporter.

505,868 03 3,724,207 20

Asiles d'aliénés—suite. Hygiène.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			505,868	03	3,724,207	20
	Asiles d'aliénés—suite.						
	Hôpital des aliénés Protestants, Montréal, en vertu de 1 Geo. V., Cap. 4.						
L'Institution	6 mois d'intérêt au 1er juillet 1910, @ 4½% per annum, on \$185,000	4,162	50				
do	do 1er jan. 1911, do 185,000	4,162	50				
do	do 9 juin 1910, do 65,000	1,462	50				
do	do 9 déc. 1910, do 65,000	1,462	50				
do	do 9 juin 1911, do 65,000	1,462	50				
do	Deux ans d'intérêt au 1er mai 1911, do 75,000	6,750	00				
				19,462	50		
	Total asiles d'aliénés.....					525,330	53
	Ecoles de réforme et d'industrie.						
Ecole de réforme et d'industrie.....	Lévis, somme due pour 12 mois au 30 juin 1911.....			6,642	03		
Ecole de réforme.....	Montréal, balance due quartier au 30 juin 1910.....			179	72		
do	do somme due pour 12 mois au 30 juin 1911.....			37,141	74		
Ecole de réforme et d'industrie.....	do			3,999	98		
Ecole industrielle.....	Notre-Dame de Montfort, do			4,999	60		
do	Pointe-aux-Esquimaux, somme due pour semestre au 30 juin 1910.....			250	00		
do	do somme due pour 12 mois au 30 juin 1911.....			1,000	00		
Ecole de réforme et d'industrie.....	Québec, do			8,554	99		
Ecole de réforme.....	Shawbridge, do			5,868	58		
Taschereau, C. E.....	Notaire, copie d'un contrat entre le Gouvernement et les Frères de la Charité.....			3	85		
Faber, Frs. N.....	Formules.....			35	24		

Jasmin, J. Bte.....	Huissier, Farnham, dépenses re-arrestation et transport de deux prisonniers à l'école de réforme, Montréal	35 80	
Lafrance, Victor.....	Registres.....	162 00	
Moe, Hiram.....	Grand constable, Sherbrooke, transport d'un jeune garçon à l'école de réforme de Montréal.....	12 85	
McCarthy, A.....	Chef de la police provinciale.....	15 65	
St. Mars, Achille.....	Grand constable adjoint, Montréal, transport de plusieurs petits garçons à Shawbridge.....	58 20	
Semaine Commerciale.....	Formules.....	12 70	
			68,972 93

HYGIENE.

Bureau provincial d'hygiène.

Salaires (\$11,610.46).

Pelletier, Elz., M.D.....	12 mois	comme Secrétaire.....	2,400 00
Beaudry, J. A., M.D.....	do	Inspecteur.....	1,800 00
Bonnier, J. W., M.D.....	do	Statisticien.....	1,200 00
Bernier, J. A., M.D.....	do	Bactériologiste.....	800 00
McCrary, M. H.....	do	Chimiste.....	1,099 98
Meadows, Jas. O.....	do	Ingénieur sanitaire.....	2,000 00
Lafrenière, T.....	do	Assistant ingénieur.....	690 00
Chicoyne, M. A.....	do	Clavigraphiste.....	439 98
Hamel, Fred.....	do	Aide au laboratoire.....	485 00
LeMay, S.....	7 mois et 1 semaine,	Traducteur et commis.....	376 00
Joubert, R.....	7 $\frac{1}{2}$ do	Servante à laboratoire.....	195 00
Danis, N.....	4 semaines,	Messenger.....	10 00
Mignault, Jos.....	4 $\frac{1}{4}$ do	do.....	55 00
Laframboise, H.....	1 $\frac{1}{2}$ do	do.....	20 50
Archambault, H.....	3 do	do.....	39 00

Inspections ordinaires (\$767.64).

Beaudry, J. A., M.D.....	Services pour faire plans.....	200 00
do	Dépenses de voyage.....	294 65
Bernier, A., M.D.....	Services et do.....	84 80
Hawes, H. M.....	do do.....	10 00
International Railway Guide.	Abonnement.....	2 00

A reporter..... 591 45 4,318,510 66

Hygiène—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	591	45			4,318,510	66
Conseil d'hygiène de la province—suite.							
Inspections ordinaires.—suite.							
Keuffel & Esser.....	Impression au bleu.....		4	09			
Meadows, James O.....	Dépenses de voyage.....		31	25			
McCrary, H.....	do do.....		60	45			
Pelletier, Elz., M.D.....	do do.....		39	40			
Paquin, C. R., M.D.....	Services et dépenses de voyage.....		17	50			
Toupin, J. R., M.D.....	do do do.....		18	50			
Valin, C. N., M. D.....	do do do.....		5	00			
Inspections re picote (\$ 1,936.74).							
Beaudry, J. A., M.D.....	Dépenses de voyage.....		224	68			
Bussière, Chs., M.D.....	Services et dépenses de voyage.....		818	72			
Deschenes, B.M., M.D.....	do do do.....		308	73			
Déchène, L. M., M.D.....	do do do.....		125	85			
Lapointe, J. A., M.D.....	do do do.....		19	00			
Marchand, G. A., M.D.....	do do do.....		141	71			
Paquin, C. R., M.D.....	do do do.....		55	65			
Poirier, J. A., M.D.....	do do do.....		104	60			
Tremblay, J. E., M.D.....	do do do.....		137	80			
Inspections des eaux d'aqueduc et eaux d'égout (\$1,658.98).							
Canadian Express Co.....	Frais de transport.....		2	70			
Can. Underwriters Assn.....	Hon. re moteur.....		1	00			
Keuffel & Esser.....	Impression au bleu.....		55	71			
Lafrenière, T.....	Dépenses de voyage.....		211	07			
Lymberner, Ltd.....	Services.....		10	85			
Millen & Frère.....	Bois de charpente.....		9	95			

Mont. Sand & Gravel Co.	Sable et gravier	60 05
McCraday, M. H.	Dépenses de voyage	102 50
Meadows, J. O.	do	733 70
Mass. Institute of Technology	Enseignement, 1er et 2e terme, 1910-1911	300 00
Prévost, P.	Sable et gravier	12 50
Primeau, J. N.	9 sacs de ciment	5 40
Racine, C.	Services	110 90
Reed, J. W., & Co.	Modèle	10 00
Scotia Eng. Works	3 plats de cuivre	7 65
Surveyer, L. J. A.	Filet, etc.	9 00
United Photo Store	Kodak	11 00

Laboratoire.—Maladies contagieuses (\$748.21).

American Fancy Birds	5 cobayes de Guinée	5 00
American Can Co.	970 P. T. tubes à têtes vissées	42 42
Archambault, H. E.	Savon, etc.	2 30
Bramhall, Deane Co.	1 appareil stérilisant	100 00
Bernier, A., M.D.	Menues dépenses	3 85
Blumenthals Sons, Ltd.	Habit de laboratoire	3 87
Can. Cork Cutting Co.	Bougies	12 60
Chapman Dart Co.	Jarre hydromètre	1 75
Dupuy, E., M.D.	Services	20 09
Eimer & Amend	Produits chimiques	14 84
Finlayson, J. A.	Droits, courtage, etc.	12 14
Forman, John	Appareils électriques	2 70
Greenshields, Ltd.	Serviettes, etc.	5 20
Gowland, H.	Appareils ou fournitures d'optique	5 00
Hayes, B. J.	1 support spécial de poulie de 4 pouces	5 50
Hughes & Owens	1 sous-main de papier à profil	1 25
International Instrument Co.	1 centrifuge électrique	136 75
Lyman, Ltd.	Produits chimiques, etc.	197 23
McCraday, M. H.	Menues dépenses du laboratoire	33 77
Montreal Light, Heat and Power Co.	Gaz	31 00
Maison Normandin	Torchons	60
National Wire Works	Fil de fer, etc.	4 90
National Drug & Chemical Co.	Produits chimiques, etc.	20 47
Prévost H., & Co.	Droit, courtage, etc.	76 96
Pharmacie Robert	Produits chimiques, etc.	1 88
Surveyer, L. J. A.	Filet, etc.	18
Tooke, R. J.	Jaquette de laboratoire	1 00

A reporter..... 4,318,510 66

Hygiène—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports					4,318,510	66
Conseil d'hygiène de la Province—suite.							
Laboratoire—Eau d'aqueduc et eaux d'égouts.—(\$793.63).							
Archambault, H. E.	Savon, etc.		9 30				
Blumenthals Sons, Ltd.	Jaquette de laboratoire		3 88				
Bramhall, Deane Co.	1 appareil stérilisant	102	50				
Chapman Dart Co.	Jarre hydromètre		1 75				
Décary, A.	Panier en fil métallique, etc.	13	10				
Eimer & Amend	Produits chimiques, etc.	73	54				
Eagle Sign Co.	1 enseigne		1 00				
Fraser, Viger Co.	Jarres Lenco	11	70				
Forman, John	Appareils électriques		6 95				
Greenshields, Ltd.	4 douzaine de serviettes		5 18				
Hughes & Owen	1 sous-mains de papier à profil		1 25				
Hamel, F.	Billets de chars		5 40				
Hayes, J. B.	2 supports spéciaux, etc.		11 50				
Lyman, Ltd.	Tubes à culture, drogues, etc.	303	38				
Lidstone, Thomas	6 boîtes pour échantillons d'eau		30 00				
Montreal Light, Heat and Power Co.	Gaz	37	80				
Maison Normandin	Serviettes, etc.		1 35				
Martin, W. B. Co.	3 gallons ox bile		3 00				
McCrary, M. H.	Menues dépenses de bureau	83	60				
National Drug Chemical Co.	Produits chimiques, etc.	15	25				
Pharmacie Robert	do		1 87				
Prévost H., & Co.	Droits, courtage, etc.	39	05				
Rea, A. E. & Co.	30 batting		3 00				
Racine, A.	Services		6 48				
Reed, G. W. & Co.	6 boîtes en bois, etc.	15	00				
Surveyer, L. J. A.	Quincaillerie, etc.		3 22				
Tooke, R. J.	Jaquette de laboratoire		1 00				
Thomson, F. & Co.	Moteur		2 58				

Assemblées du conseil (\$378.55).

Bissonnette, J. P., M. D.	Honoraires et frais de voyage.	40 00
Beaudry, J. A., M. D.	Frais de voyage.	20 00
Bourgeois, G., M. D.	Frais de voyage et honoraires.	40 00
Hutchinson, J. A., M. D.	do do	40 00
Lachapelle, E. P., M.D.	do do	35 00
Laberge, J., M.D.	do do	38 55
Pelletier, Elz., M.D.	Frais de voyage.	20 00
Paquin, C. R., M.D.	Honoraires et frais de voyage.	30 00
Pelletier, Hon. P., M.D.	Frais de voyage.	60 00
Simard, A., M.D.	Honoraires et frais de voyage.	55 00

Bibliothèque (\$445.73).

American Public Health Ass.	Procédures.	5 00
American School Hygiene Ass.	do	3 00
Badger, R. G.	Livres.	10 50
British Journal of Tuberculosis.	do	1 22
Cash Binding Co.	Reliure.	27 25
Canadian Engineer.	Abonnement.	3 00
Charities Pub. Committee.	Livres.	1 00
Dutton & Co., E. P.	do	2 65
Engineering News.	Abonnement.	8 50
Evènement, L'	do	3 00
Engineering Record.	do	4 50
Hartz, J. F.	Livres.	6 30
Journal Royal Inst. Publ. Health.	Abonnement.	5 12
Journal Infectious Diseases.	do	5 00
King & Son, P. S.	Livres.	91 16
Librairie Maloine.	do	111 14
Lymans, Ltd.	do	3 00
Lamarche, J. N.	Reliure.	58 70
Montreal Gazette.	Abonnement.	6 00
Marchandise, Dr.	Livres.	1 94
Mass. Inst. of Technology.	do	1 00
McAinsh & Co., C. D.	do	7 00

A reporter 365 98 4,318,510 66

Hygiène—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	365 98		4,318,510 66

Conseil d'hygiène de la province.—suite.

Bibliothèque.—suite

Municipal Journal & Engineer.....	Abonnement.....	4 00		
McGraw Hill Book Co.....	Livres.....	6 50		
Philadelphia Book Co.....	do.....	5 00		
Renouf Pub. Co.....	do.....	26 25		
Royal Sanitary Inst.....	Abonnement.....	15 36		
World Book Co.....	Livres.....	1 20		
Wasser Abwasser.....	Abonnement.....	21 44		

Conventions sanitaires (\$665.48).

Bernier, A., M.D.....	Dépenses de voyage.....	16 35		
Bonnier, J. W., M.D.....	do.....	14 15		
Brousseau & Desrochers.....	Impressions.....	4 00		
Daniel, W. F.....	do.....	510 50		
Jadin, Geo., I.C.....	Dépenses de voyage.....	22 20		
McCrary, M. H.....	do.....	19 60		
Pelletier, Elz., M.D.....	do.....	8 00		
Tremblay, L.....	Sténographie.....	50 00		
Vallée, A., M.D.....	Menues dépenses.....	20 68		

Exhibits anti-tuberculeux (\$147.25).

Chambre de Commerce.....	Dépôt d'exhibits.....	75 00		
Cadioux, L. R.....	Services et dépenses de voyage.....	48 60		
G. T. Railway.....	Frais de transport.....	16 50		

Shedden Forwarding Co.....	do	4 50
Surveyer, L. J. A.....	Pincees, etc.	2 65

Epidémie de picote au Lac Edouard (\$635.44).

Bourbeau, A.....	Gardien, Comté de Québec, menues dépenses.....	29 10
Bouliane, L.....	Soins des patients.....	100 00
DeVarennes, Jos., M.D.....	Services, dépenses de voyage, débourses, etc.....	494 34
Municipalité Scolaire du Lac Edouard.....	Usage de la maison d'école, durant l'épidémie	12 00

Dépenses contingentes (\$3,269.36)

Bolduc, Mde L.....	Femme de ménage.....	60 00
Bell Telephone Co.....	Téléphone et messages.....	108 91
Beaudry, J. A., M.D.....	Menues dépenses de bureau.....	1 75
Blackader, A. D., M.D.....	Consultation.....	40 00
Brunet & Cie., W.....	Formaline.....	22 00
C. P. R. Telegraph Co.....	Messages.....	4 10
Cormier, I., M.D.....	Consultation.....	40 00
Can. Office Furniture Co	Réparations, etc.....	33 75
Chapdelaine, Léon.....	6 rames de papier.....	13 20
Chipchase, W. C.....	1 dz. couteaux.....	6 00
Courrier de Sorel.....	Impressions	60 00
Commercial Union Assce.....	Prime.....	45 00
Decary, J. B.....	Clavigraphie.....	15 00
Dauth, Alb.....	Services de Vétérinaire.....	8 95
Demers & Sarrazin.....	Réparations	35 39
David, W.....	do	1 15
Dawson, C. F.....	Papeterie.....	10 00
Daniel, W. F.....	Impressions du "Bulletin Sanitaire.".....	1,229 95
Forman, John.....	Lampes électriques, etc.....	8 10
Geoffrion, Geoffrion & Cusson.....	Opinion légale.....	50 00
G. N. W. Telegraph Co.....	Messages.....	160 00
Giroux, Nap.....	50 sous-mains.....	7 50
Hutchinson, J. A., M.D.....	Dépenses de voyage <i>re</i> Congrès de Milwaukee.....	100 00
Inst. Vaccinal de Montréal.....	• Vaccin.....	79 25
Librairie Beauchemin.....	Papeterie.....	151 11

A reporter.....	2,291 11	4,318,510 66
-----------------	----------------	--------------

Hygiène—suite. Travaux publics et Travail.

A qui payé	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	2,291	11			4,318,510	66
	Bureau Provincial d'hygiène.—suite.						
	Dépenses Contingentes.—suite.						
Lymans, Ltd.....	Désinfectant.....		7 30				
Lamarche, J. N.....	Reliure.....		27 00				
Morin, Miss V.....	Timbres poste.....		305 00				
Morgan, Henry.....	Pupitre à dessus plat.....		24 00				
Morton Phillips Co.....	Impressions.....		201 42				
Marion, P. S.....	Gravures.....		30 45				
Massicotte, E. J.....	Dessin.....		3 50				
Office Equipment Co.....	Pupitre de clavig., etc.....		34 05				
Painchaud, R. P.....	Escabeau.....		5 50				
Pelletier, Elz., M.D.....	Dépenses de voyage à Québec.....		46 65				
do.....	Menus dépenses de bureau.....		60 09				
Pelletier, H.....	Clavigraphe.....		1 75				
Rea & Co., A. E.....	Impression de cartes.....		1 80				
Rougier & Frères.....	1 dz. serum.....		9 00				
Universal No Draught Ven- tilating Co.....	Ventilateur universel.....		23 00				
United Typewriter Co.....	Clavigraphe.....		157 50				
Walker & Campbell.....	Sous mains, encre.....		3 85				
Wilson, J. C.....	Enveloppes, etc.....		36 39				
		23,057	47				
	A déduire, diverses recettes.....		59 78				
		22,997	69				
	Pour payer dépenses.....		2 31			23,000	00

Pour vaccin.

Gauvreau, Dr. E.....	Octroi de 1910-11.....	2,000 00	
Lavoie, Dr. Arthur.....	Inspecteur de la ferme vaccino-gène, 12 mois.....	500 00	
		<hr/>	2,500 00
			<hr/>
			25,500 00

TRAVAUX PUBLICS ET TRAVAIL

Travaux publics (ordinaires).

Entretien, etc., des édifices publics en général.

Edifices des départements et de la législature.

Département des travaux pu-
blics et du travail.....

Rôle de paie des ouvriers, journaliers, etc., 12 mois au 30 juin 1911

viz:

Auger, A.....	\$ 519 00	Demers, A.....	\$ 547 50
Brodrique, O.....	638 75	Doré, N.....	547 50
Bell, H.....	638 75	Dompierre, D.....	547 50
Brousseau, N.....	547 50	Drolet, G.....	180 00
Boutet, C.....	544 50	Dupuis, A.....	447 00
Boileau, A.....	546 50	Dupuis, Z.....	136 50
Blouin, T.....	547 50	Drolet, N.....	51 00
Bedard, P.....	547 50	Frenette, Elz.....	420 94
Bourjelas, C.....	547 50	Fortier, P. O.....	547 50
Barrette, J.....	536 50	Frenette, A.....	201 25
Bergeron, J.....	511 50	Goudreau, L. P.....	638 75
Blanchette, Alph.....	136 66	Guay, H.....	638 75
Bouré, J.....	465 00	Gauvin, A.....	547 50
Bourque, R.....	115 50	Giroux, D.....	547 50
Blouin, A.....	6 00	Giroux, F.....	547 50
Chartré, E.....	547 50	Gravel, T.....	547 50
Chollet, L.....	460 00	Gosselin, P. O.....	730 00
Coté, P.....	421 50	Gosselin, J.....	471 00
Cauchon, E.....	140 00	Gignac, O.....	22 50
Candonnet, J.....	83 25	Huot, L.....	547 50
Dion, N.....	638 75	Houle, J.....	430 50
Deslauriers, G.....	638 75	Ivers, P.....	465 00
Delamarre, D.....	629 00	Jolin, F.....	546 00
Demeule, A.....	547 50	Jalbert, L.....	547 50

A reporter.....\$ 21,809 10 4,344,010 66

Travaux publics et Travail—suite.

A qui payé	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	\$ 21,809 10		4,344,010 66

Travaux Publics (Ordinaires).—suite.

Entretien, etc., édifices publics en général.—suite.

Edifices des Départements et de la Législature.—suite.

Département des travaux
publics et du travail.....

Rôle de paie des ouvriers, journaliers, etc., 12 mois au 30 juin 1911,
viz:

Kelly, H. P.....	\$ 547 50	Vachon, O.....	\$ 465 00
Kerrigan, W.....	34 50	Ancil, Mde.....	180 00
Légaré, M.....	51 00	Asselin, Mde.....	180 00
L'Heureux, L.....	638 75	Bédard, Mde.....	25 00
Larue, Arthur.....	547 50	Cinq Mars, Mde.....	180 00
Larue, Alfred.....	547 50	Chabot, Mde.....	180 00
Ledoux, A.....	546 75	Dignan, Mde.....	92 00
Lavoie, L.....	588 00	Drolet, Mde.....	2 00
Laperrière, N.....	225 12	Dionne, Mde.....	84 00
Mercier, F. X.....	634 98	Filion, Mde.....	245 60
Mercier, O.....	612 94	Fournier, Mlle.....	189 50
Martel, M.....	638 75	Gagné, Mde.....	180 00
Martineau, J.....	544 50	Gagnon, Mde.....	180 00
Monaghan, J. E.....	477 00	Gouge, Mde.....	96 00
Méthot, C.....	86 25	Giblin, Mde.....	96 00
O'Reilly, W.....	477 00	Gilbert, Mde.....	150 00
Ollivier, N.....	90 00	Hébert, Mde.....	270 00
Parent, Victor.....	638 75	Jacques, Mde.....	38 00
Parent, Léon.....	638 75	Larose, Mde.....	181 50
Plante, J. B.....	547 50	Lepire, Mde.....	180 00
Paré, F.....	547 50	Lecours, Mde.....	96 00
Paré, J.....	547 50	Martineau, Mlle.....	180 00
Picard, O.....	291 00	Mullins, Mde.....	4 00
Paquet, J. B.....	93 75	Parent, Mde.....	180 00
Ryan, L.....	547 50	Pelletier, Mde.....	96 00
Roy, A.....	517 50	Robitaille, Mde.....	216 00
Roy, F.....	142 50	Roy, Mde.....	180 00

St. Jean, E.....	681 00	Routhier, Mde.....	127 50	
St. Hilaire, Ed.....	547 50	Robitaille, Mlle.....	84 00	
Tremblay, G.....	638 75	Soulard, Mde.....	187 00	
Thibaudeau, E.....	547 50	Sirois, Mlle.....	188 00	
Vachon, D.....	638 75	Samson, Mde.....	180 00	
Villeneuve, E.....	547 50	Quinn, Mlle.....	96 00	42,219 49

Département des Travaux
publics et du Travail.....

Rôle de paie de la police provinciale, imputable à ce service, 12 mois
au 30 juin 1911, viz.:

McCarthy, A.....	\$ 600 00	Devarenes, W.....	\$ 370 00
Montreuil, A.....	75 00	Gagné, P.....	370 00
Buteau, J.....	416 25	Gagnon, J.....	370 00
Denis, Geo.....	416 25	Hunter, R.....	370 00
Mulroony, T.....	416 25	Laliberté, J.....	370 00
Patry, J.....	416 25	Masse, J. fils.....	370 00
Sylvain, F.....	416 25	Morency, J.....	370 00
Bernard, E.....	370 00	Murphy, M.....	370 00
Bouchard, T.....	370 00	Power, J.....	342 00
Cantin, F.....	166 00	Sommerville, H.....	370 00
Caouette, E.....	370 00	Thorne, C.....	416 25
Cardinal, A.....	370 00	Verret, J. B.....	370 00

8,860 50

Procureur Général.....

Moitié des comptes pour uniformes, etc., pour la police provinciale,
imputable à ce service.....

1,607 10

Archer & Co.....

Charbon,

174 tonnes, 980 lbs. et travail à \$7.25..... \$ 1,265 09

do

do 40 do 1740 do do 8.10 (Spencer-Wood,
serre)..... 331 05

1,596 14

Desjardins & Co.....

do 40 do 1150 do do 7.25..... 294 17

Falardeau & Cie.....

do 41 do 840 do do 7.25(=\$300.30 et charroy. \$41.00) 341 30

Gilbert, N.....

do 70 do 400 do do 7.25..... 508 95

Gingras, Jos.....

do 165 do 650 do do 7.25..... 1,198 60

Glode Coy.....

do 61 do 150 do do 7.25..... 442 78

Hanrahan, P.....

do 41 do 1900 do do 7.25..... 304 09

Pruneau & Co.....

do 75 do 1200 do do 7.25..... 548 10

Quebec Coal Co.....

do 110 do 1040 do do 7.25..... 804 54

A reporter.....

58,725 76

4,344,010 66

Travaux publics et Travail—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	58,725	76			4,344,010	66
	Travaux publics (Ordinaires)—suite.						
	Entretien, etc., des édifices publics en général—suite.						
	Edifices des départements et de la Législature—suite.						
Gravel, Edouard.....	Bois de chauffage, 54½ cordes @ \$7.50.....	408	75				
Rhéaume, Jos.....	do 82½ do @ 5.00.....	412	50				
Gignac, Napoléon.....	Bois de charpente.....	419	96				
Hookes, A. E.....	do.....	231	30				
Hudon, Arthur.....	do.....	111	29				
Picard, Jos. B.....	do.....	634	29				
Vallières, A. & Frère.....	do.....	46	58				
Cantin, A. A.....	Quincaillerie.....	212	75				
Dérome, Edgar.....	do.....	1	15				
Dion, Joseph.....	do.....	129	75				
Dorval, J. A.....	do.....	352	97				
Dupuy & Ferguson.....	do.....	10	00				
Lapointe & Lapointe.....	do.....	153	18				
Martineau Company.....	do.....	159	31				
Noël, J. M.....	do.....	184	88				
Parent, Chs. E.....	do.....	494	75				
Robitaille & Picher.....	do.....	437	53				
Picard, O. & Son.....	Plomberie, etc., et matériaux.....	3,609	42				
Vézina, Chs.....	do do.....	393	00				
L'Heureux, D.....	Réparation du toit.....	\$ 455	00				
do.....	Pour enlever la neige du toit des édifices.....	200	00				
		655	00				
Tierney, Wm.....	Pour enlever la neige dans les rues autour des édifices.....	950	00				
Quebec Ry. L. & P. Co.....	Eclairage de l'extérieur des édifices.....	\$ 7,061	82				
do do.....	do extérieur do.....	540	00				
do do.....	Courant électrique pour ascenseur.....	1,541	59				
do do.....	Gaz.....	482	70				
		9,626	11				

Champlain Book Shop.....	Mobilier, etc.....	133 55	
Crown Furniture Co.....	do	1,415 35	
Déry, I. P., & Fils.....	do	24 00	
Gagnon, Thos.....	do	472 63	
Legendre & Frères.....	do	47 00	
Lower, S.....	do	67 15	
Office Specialty Co.....	do	262 80	
The Paquet Co., Ltd.....	do	265 00	
Vallière, Geo.....	do	70 00	
Cie Artistique de Québec.....	Peinturage, tapissage, vernissage, etc.....	377 04	
Gauthier & Frère Cie.....	do do do	1,362 59	
Leonard, B.....	do do do	360 00	
Marier & Tremblay.....	do do do	295 01	
Tardivel, J. M.....	do do do	867 35	
Decourcy, P.....	Menuiserie	316 61	
Gignac, Ltd., J. H.....	do	736 07	
Morency, Léandre.....	do	79 50	
Paquet, Ed.....	do	119 11	
Bélanger, Ed., Co.....	Linoleum, prélaris et lingerie.....	233 02	
Bertrand & Guillot.....	Tapis, do etc.....	353 92	
Charland & Cie.....	Stores, etc.....	184 44	
Côté, P. J.....	Tapis, prélaris, nattes, etc.....	793 26	
Faguy, Lépinay & Frère.....	do marchandises de mercerie en général.....	579 86	
Legendre & Frères.....	Linoleum et lingerie.....	125 92	
L'Heurenx & Gauvin.....	Tapis, prélaris, etc.....	219 90	
Morgan, Henry, & Co.....	Rideaux, etc.....	322 95	
Myrand & Pouliot.....	Tapis, linoleum, etc.....	295 65	
Quebec Syndicate.....	Linoleum, tapis, etc.....	119 27	
Bell, W. & D.....	Pots à fleurs.....	75 72	
Brunet, W., & Co.....	Plants et graines de fleurs.....	293 50	
Chollet, L.....	Engrais.....	70 50	
Curodeau, Mde F.....	Poterie.....	10 85	
Côté, Emile.....	Sable et briques.....	10 80	
Clint, Wm.....	Plants de rosiers.....	10 00	
Cantin, O. T., & Cie.....	Tubes pour plans.....	22 50	
Deschênes, Ls.....	Palmes et plantes.....	100 14	
Drolet, A.....	Voiturage de plants.....	51 75	
Duchesneau, Jos.....	Charroiyage de cendres.....	178 00	
Desnoyers, A., & Cie.....	Glace.....	345 53	
Demeules, A. Y.....	Travail spécial, chauffage des fournaies.....	80 00	
Dubé, J. Ed.....	Savon.....	11 60	
Dominion of Canada.....	12 mois de rente foncière, partie ouest des glacis.....	50 00	
do	do	5 00	
	est do		
A reporter.....		90,175 07	4,344,010 66

Travaux publics et Travail—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	90,175 07		4,344,010 66
	Travaux publics (ordinaires)—suite.			
	Entretien, etc., des Edifices publics—suite.			
	Edifices des Départements et de la Législature—suite.			
Ewing, Wm., & Co.....	Une tondeuse de gazon.....	14 00		
Franchère, J. C.....	Portrait de l'Hon. Archambault.....	400 00		
Fillion, Ovide.....	Moitié du coût des réparations au yacht "Jamboree" à l'usage du magistrat du district du Saguenay.....	313 75		
Graham Bros.....	Palmes et plants de fleurs.....	429 15		
Giguère, V.....	Charroiyage de terre.....	57 30		
Gingras, L. P.....	Fluide désinfectant.....	60 00		
Gauvin, Elz.....	"Vacuum electric cleaner," etc.....	173 85		
Guérard, J. A., & Cie.....	Panneaux de portes.....	25 30		
Gosselin, P. O.....	Fils électrique, etc.....	46 30		
Giguère, L. C., & Cie.....	Lampe portative.....	4 00		
Gosselin, F. X.....	Savon, etc.....	24 50		
Guérard, L.....	Coussins.....	46 75		
Gurney, Hiram H., & Co.....	Plants de fleurs.....	55 00		
Hamon & Hess.....	Tuillage.....	930 15		
Hughes Owens Co., The.....	Réparation d'un niveau.....	4 00		
Hébert, Mrs. F. X.....	Coutures.....	17 10		
Henderson, Peter & Co.....	Couteau pour tondeuse.....	15 50		
Inspector of Weights and Measures.....	Inspection des balances.....	3 85		
Laurent, Arthur.....	Pavages d'avenues.....	1,043 70		
Lachance, T. L., Ltée.....	Ciment.....	20 75		
Larose, J., Mrs.....	Réparations de pavillons.....	4 50		
Lyonnais, A.....	Savon, balais, etc.....	14 20		
Lepage Door Check Mfg. Co., The.....	Ressorts pour portes.....	9 15		
Laliberté, A.....	Acompte au sculpteur des statues Brébeuf et Marquette.....	500 00		

Morin, J. B.	Savon, grains, etc.	216 70	
Monaghan, J. E.	Geraniums.	8 00	
Mortineau, J. T.	Plomberie (à la serre).	237 64	
Marency, L. B., & Cie	Uniformes pour les mécaniciens des ascenseurs.	213 00	
Mayer Bros.	Détergifs.	13 50	
Morency, Louis	Mouleurs.	112 24	
Maranda, M. Z.	Sculpture des armes de la province de Québec pour tour commémorative à Halifax.	425 00	
McColl Bros. & Co.	"Boiler compound"	221 78	
McCone, James.	Alcool, huile, vinaigre, etc.	75 75	
McCarthy, A., Miss	Réparations de pavillons.	11 00	
Peters, L. H.	do ascenseur.	4 20	
Quebec Carpet Cleaning Co.	Nettoyer tapis.	30 50	
Robitaille, S., Miss.	Réparer auvents.	54 94	
Roberge, T., & Cie.	do des marbres.	16 00	
Ritchie Contractors' Co., The.	Ciment et chaux.	51 80	
Rock City Tobacco Co.	Tiges de tabac.	10 00	
Routhier, A. C.	Trois horloges.	40 75	
Renaud & Giguère.	Lingerie.	18 75	
Soulard, E., Mde.	Réparer pavillons.	2 00	
Scott, W., & Sons.	Cadre pour portrait de l'Hon. Archambault.	96 50	
Sapho M'f'g Co., The	Insecticide et pulvérisateur.	3 25	
St. Charles, Jos.	Acompte pour sculpture des deux statues de la reine Victoria et du roi Edouard VII.	674 50	
Tessier, Chas.	Huile à parquet, ciment, etc.	214 94	
Terreau & Racine.	Urnes en fonte, terrains du parlement.	\$ 480 00	
do	Réfrigérateur.	35 00	
		515 00	
Thomas Co., Ltd.	Jardinières.	25 75	
Thomas, L.	Équerres de dessinateurs.	2 94	
Vézina, Antoine.	Macadam.	28 55	
Valin, P.	Maçonnerie.	22 05	
Vallerand, A. E.	Cuspidors.	6 00	
Vézina, J. E.	Moitié du coût d'un clavigraphie pour bureau de la police provinciale.	72 50	
Watters, A.	Engrais.	29 25	
World's Only Dustless Brush Co.	Trois balais, etc.	10 50	
Williams, John.	Ventilateurs.	17 50	
Wickenden, R. J.	Portrait de Sir L.-A. Jetté.	500 00	
Zannetin, L.	Mouleurs.	71 55	
		98,442 18	
A reporter.		98,442 18	4,344,010 66

Travaux publics et Travail—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....		98,442 18	4,344,010 66
Travaux publics (ordinaires).—suite.				
Entretien, etc., des édifices publics en général.—suite.				
Spencer Wood.				
Son honneur Sir C. A. P. Pel- letier, Lieut.-Gouverneur..	Dépenses d'entretien de Spencer Wood, 1er juillet 1910 au 30 juin 1911.....	9,000 00		
Allard, L.....	Journalier.....	27 00		
Auger, G.....	do.....	14 25		
Béland, A.....	do.....	19 50		
Carbray, J.....	do.....	17 00		
Comfort, J.....	do.....	18 00		
Cameron, M.....	Maçonnerie.....	72 75		
Demers, J.....	Journalier.....	27 00		
Dorval, J. A.....	Quincaillerie.....	17 75		
Faguy, Lépinay & Frère.....	Lingerie.....	22 41		
Gignac, J. H., Ltd.....	Bois de charpente.....	35 65		
Hamel, L.....	Journalier.....	10 50		
Julien, Elz.....	do.....	99 00		
Lamontagne, D. A.....	Toiture.....	200 00		
do.....	Plomberie.....	346 91		
Martineau, J. T.....	Réparer tuyaux.....	22 70		
Paquet, Ed.....	Menuiserie.....	476 74		
Picard, Jos. B.....	Bois de charpente.....	58 96		
Pelchat & Aubin.....	Peinturage.....	17 50		
Plamondon, J. H. E.....	Réparer un coffre de sûreté.....	11 00		
Ritchie Contractors' Supply Co.....	Ciment.....	16 00		
Sims, J.....	Journalier.....	22 50		
Stone & Wellington.....	Plants d'ormes.....	24 00		
			10,577 12	

Maison No 63, rue St-Gabriel, Montréal.

Brosseau, H. A.	Plomberie	37 00	
Montreal L., H. & P. Co.	Eclairage à l'électricité et au gaz	135 70	
Royer, Louis	Peinturage et tapissage	42 10	
Simoneau, N.	Installation de luminaire électrique	101 60	
Yon, Geo.	Pour enlever la neige	75 00	
			391 40

Ecole des Arts et Manufactures, Québec.

Cie Artistique de Québec	Pour peindre le toit	89 50	
Cité de Québec	Taxes de l'eau, année civile 1910-11	94 00	
Vandry & Matte	Plomberie	4 60	
			188 10

Bureau de l'Immigration, Montréal.

Fraser Bros.	Un pupitre	17 00	
Simoneau, N.	Installation du luminaire électrique	91 02	
			108 02

Ecole Normale Laval, chemin Ste-Foye, Québec.

Dorval, J. A.	Quincaillerie	34 26	
Filion, Arthur	Enlèvement de la neige	275 00	
Gauthier, La Cie.	Carreau de verre	90	
Quebec R. L. H. & P. Co.	Lumière électrique	410 23	
Vandry & Matte	Plomberie	19 16	
Vézina, Chas.	do	65 12	
			804 67

Ecole Normale Laval, Ursulines, Québec.

De Courey, P.	Menuiserie	135 41	
Les Dames Ursulines de Québec	Piano	300 00	
			435 41

A reporter..... 110,946 90 4,344,010 66

Travaux publics et Travail—suite.

A qui payé	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			110,946	90	4,344,010	66

Travaux Publics (Ordinaires).—suite.

Entretien des édifices publics en général.—suite.

La Morgue, Montréal.

Valiquette, N. G.....	Mobilier.....			554	00		
-----------------------	---------------	--	--	-----	----	--	--

Bureau des Mines, Ville-Marie.

Brodeur, C. E.....	Plomberie.....	31	51				
Landry, J. P.....	Mobilier.....	96	00				
				127	51		
	Total pour entretien, etc., des édifices publics en général.			111,623	41		

Assurance des édifices publics en général.

Ancienne bâtisse de l'exposition, Saint-Jean.....	Prime d'assurance.....	63	00				
Ecole Normale Laval, Chemin Ste-Foye, Nouvelle Annexe ouest.....	do.....	415	70				
Ecole d'industrie laitière de St-Hyacinthe.....	do.....	88	25				
Bureau de placement, Montréal.....	do.....	11	40				
				581	35		

Taxes d'eau sur édifices publics en général.

Cité de Québec.

Cité de Québec.....	Taxes d'eau, année 1910-11 sur édifices des départements et de la législature.....	7,594 00
---------------------	--	----------

Inspections, Explorations, etc.

Taschereau, Hon. L. A.....	Ministre, dépenses de voyage.....	300 00
Sylvestre, S.....	Sous-Ministre, do.....	247 05
Gagnon, Arthur.....	Comptable, do.....	17 35
Charest, Elz.....	Ingénieur des trav. publiques, do.....	357 30
Vallée, L. A.....	Ingénieur et inspecteur des chemins de fer, do.....	700 00
Vallée, Ivan E.....	Asst. ingénieur et inspecteur des chemins de fer, do.....	627 75
St. Michel, Geo.....	Dessinateur, do.....	466 63
Chollet, Louis.....	Jardinier, do.....	50 00
Caron, Chas.....	Copier plans.....	120 00
Decary, J. R.....	Clavigraphie pour architectes à Montréal.....	56 65
		<hr/>
		2,942 78

Inspection des chemins de fer.

Vallée, L. A.....	Directeur des chemins de fer, frais de voyage.....	450 00
Myrand, P.....	Dessinateur.....	132 50
La Semaine Commerciale.....	500 copies rapport des chemins de fer.....	131 50
Maison, Baraban.....	Instruments de mathématique.....	53 06
Colley, A. W.....	Droits sur idem.....	17 50
Taché, A. M.....	50 cartes régionales de St-Maurice, etc.....	25 00
		<hr/>
		809 56

Réparations aux palais de justice et prisons.

(Imputables au fonds des bâtisses et des jurés.)

Michaud, J. N.....	Mobilier, Pal. de justice et prison d'Arthabaska.....	\$ 1,310 65
Michel, Thomas.....	Peinturage, etc., do do.....	162 60
Vézina, Chas.....	Plomberie, do do.....	86 52
		<hr/>
		1,559 77
		<hr/>
A reporter.....		1,559 77 123.556 10 4,344,010 66

Travaux publics et Travail—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	1,559 77	123,556 10	4,344,010 66

Travaux Publics (Ordinaires).—suite.

Réparations aux palais de justice et prisons.—suite.

(Imputables au fonds des bâties et des jurés.)

Labonté, Cyprien.....	Clôture en fer,	Pal. de just. et prison, Beauce,	\$ 476 75	
Lagueux, Joseph.....	Peinture et menui-			
	serie,	do do	341 00	
Morin, Jos., Fils.....	Plomberie,	do do	5 25	
Paquet, La Cie Ltée.....	Mobilier, frais de		9	
	transport et de voiturage,	do do	44 72	
Talbot, Horace.....	Réservoir à eau chaude,	do do	55 00	
Vézina, Chs.....	Réparation de la four-	do do	159 25	
	naise,			1,081 97
Cie Electrique Valleyfield...	Fournitures et trav.			
	électriques,	do Beauharnois,	\$ 14 08	
Demers, Albert.....	Appareils de venti-	do do	115 00	
	lation,	do do	210 00	
Rocheport, Homer.....	Plâtrage et menuiserie,			339 08
McClatchie Bros.....	Installation de l'aque-	do Bedford.....		69 00
	due,			
Godbout, Alfred.....	Tapis, meubles, etc.,	do Chicoutimi,	\$ 193 25	
Paquet, La Cie Ltée.....	Meubles,	do do	160 00	
Pedneault, Alph.....	Peinture et menui-	do do	1,085 00	
	serie, etc.,	do do	72 00	
Robitaille & Ficher.....	Cadenas,			1,510 25

Lamb, Charles.....	Plomberie,	do	Gaspé,	\$ 775 00	
Coughlan, W. P.....	do	do	do	250 00	1,025 00
Monbleau, Eusèhe.....	Réparation de l'appareil de chauffage et de la voûte,	do	Iberville.....		588 80
Goulet, C. A.....	Meubles,	do	do	\$ 244 50	
Lapierre, Alph.....	Construction d'un hangar,	do	Joliette,	\$ 244 50	
Malo, E. A.....	Réparation d'une cheminée et pour un lavabo,	do	do	99 78	846 28
Cité de Fraserville.....	Trottoir,	do	Kamouraska,	577 00	
Lachance & Fils.....	Menuiserie,	do	do	41 58	618 58
Harton, Thos.....	Peinturage,	do	Montmagny,	\$ 52 00	
Paquet, Donat.....	Pour pomper l'eau des caves,	do	do	9 20	61 20
Ahern Safe Co.....	Voûte,	Palais de justice, Montréal.....	\$ 40 00		
Arnold Electric Company of Canada.....	Balayeur aspirateur	do	do	75 00	
Auclair, H. & Cie.....	Plomberie,	do	do	6 80	
Bayne & Mitchell.....	Maçonnerie,	do	do	120 00	
Beauvais & Frère.....	Nettoyage et peinture,	do	do	308 00	
Cie d'Auvents des Marchands	Décorations lors du Congrès Eucharistique,	do	do	500 00	
do do do	Décorations lors des funérailles du Roi,	do	do	300 00	
Chamberland, C. G. H.....	Maçonnerie, peinture, etc.,	do	do	1,265 82	
Fafard, L. N.....	Peinture, etc.,	do	do	481 00	
Fortin, Thos., Juge.....	Bibliothèque,	do	do	50 00	
Garth Co., The.....	Rampes en cuivre,	do	do	278 00	
Laverdière, W.....	Ciment, tuiles à parquet et réparation des fournaies,	do	do	165 00	
Lavoie, Elia.....	Balayeur pneumatique,	do	do	125 00	
Manny, E. S., Co.....	Réparation à la fournaie,	do	do	40 00	
Rousseau, E.....	Plomberie,	do	do	128 00	
Simeneau, N.....	Electroliers, etc.,	do	do	145 00	
Star Iron Co., Ltd.....	Grilles pour fournaies,	do	do	67 73	
St. Amour, A. C.....	Réparer le toit,	do	do	30 50	
Valiquette, N. G.....	Meub es tapis, etc.	do	do	3,827 85	7,953 70
A reporter.....				15,653 63	123,556 10 4,344,010 66

Travaux publics et Travail—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	15,653	63	123,556	10	4,344,010	66
	Travaux publics (Ordinaires)—suite.						
	Réparations des Palais de Justice et des Prisons—suite.						
	(Imputables au fonds de bâtisses et des jurés).						
Archambault, A.....	Egouts, Palais de justice et prison, Ottawa....	\$107	12				
Tardif, Jos.....	Casiers, etc., do do	28	00				
				135	12		
Syndicat de Québec.....	Pavillon, do Pontiac.....			12	00		
Crown Furniture Co.....	Meubles, Palais de justice, Québec,	\$	72				
Colé, P. J.....	Nattes, tapis, etc., do do	265	91				
Dorval, Théo.....	Travail de forgeron do do	439	17				
Duquet, Cyrille.....	Horloge, do do	37	00				
Devarennas, T. Succession ..	Menuiserie, do do	930	88				
Drolet, F. X.....	Réparer ascenseur, do do	1,110	00				
Germain, Alph.....	Tapis, do do	49	95				
Gagnon, Thos.....	Meubles, do do	126	00				
Gauthier Cie.....	Peinturage, do do	630	75				
Hazel, J.....	Rampes en cuivre, do do	17	00				
L'Heureux, D.....	Réparer toit, do do	230	00				
Larose, D.....	Maçonnerie, do do	1,236	55				
La Cie Lavoie d'Electricité.	Améliorer système électrique, do do	408	01				
Mechanics Supply Co.....	Balustrade, do do	59	50				
Montambault, C. E.....	Plomberie, do do	39	10				
Office Specialty Mfg. Co....	Echelles en fer et casiers en acier, do do	2,505	00				
Paquet Co., Ltd.....	Meubles, do do	524	25				
Paquet, Ed.....	Menuiserie, do do	149	92				
Quinn, J. T.....	Fournitures électriques, do do	99	78				

Robitaille & Picher.....	Quincaillerie,	do	do	192 22	
Savard, Jacques.....	Menuiserie,	do	do	48 79	
Tardivel, J. M.....	Peinture,	do	do	275 93	
Vézina, Chas.....	Plomberie et travaux électriques,	do	do	1,635 36	
Vandry & Matte.....	Poser fournaies nou- velles et plomberie,	do	do	2,534 00	13,679 57
Bélanger & Cie, Ed.....	Linoleum,	Prison, Québec		\$ 29 65	
Cie Artistique de Québec...	Peinture,	do	do	56 50	
Crown Furniture Co.....	Meubles,	do	do	63 50	
Devarrennes, F.....	Menuiserie,	do	do	50 17	
Derval, J. A.....	Quincaillerie,	do	do	6 25	
Gignac, Nap.....	Bois de charpente,	do	do	2 60	
Gagnon, Thos.....	Meubles,	do	do	77 55	
L'Heureux, D.....	Réparer cheminée,	do	do	10 00	
Morin, Alf.....	Peinture, huile, etc.,	do	do	5 00	
Picard, Jos. B.....	Bois,	do	do	39 35	
Picard, Olivier.....	Peinture,	do	do	35 00	
Quebec Syndicate.....	Garniture pour rideaux,	do	do	4 67	
Robitaille & Picher.....	Vitres,	do	do	6 50	
Vézina, Jacques.....	Réparer loge du tourne clef,	do	do	163 25	
Vézina, Charles.....	Plomberie,	do	do	58 33	
Vandry & Matte.....	Ventilation et plomberie,	do	do	635 47	1,243 79
Côté, Wm.....	Trottoir et plomberie, Palais de Justice et prison, Sorel.....			\$ 822 17	
Couillard, Fils & Cie.....	Lit,	do	Rimouski	\$ 45 00	
Hudon, Paschal.....	Peinture, etc.,	do	do	416 50	461 50
Brassard, Eug.....	Réparer étable,	do	Saguenay	\$ 20 00	
Couturier, Emile.....	do toit, etc.,	do	do	225 00	245 00
Bélanger, Ernest.....	Poser tapis et prélaris,	Prison, St. François		\$ 15 00	
Dufour, J. O.....	Tapisserie,	do	do	5 51	
Echenberg Bros.....	Prélaris et tapis,	do	do	72 64	
Joncas, A. & Co.....	Bois de charpente,	do	do	34 59	
Lacombe, Jos.....	Tapisserie, peinture, etc.,	do	do	58 85	
Lemay, Jos.....	Peinture et tapissage,	do	do	93 30	
Long, Geo.....	Charpentiers,	do	do	13 03	
Richard, Ant.....	Réparation—plâtrage,	do	do	6 90	299 82
A reporter					32,552 60 123,556 10 4,344,010 66

Travaux publics et Travail—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	32,552	60	123,556	10	4,344,010	66
	Travaux publics (ordinaires).—suite.						
	Loyers des Palais de Justice et des Prisons.—suite.						
	(Imputables au fonds des bâtisses et des jurés).						
Nolin, Flavien.....	Cadres, chaises, etc., Pal. de just. et prison, St-Hyacinthe.	\$	15 65				
Notinan, Wm. & Son.....	Photographiques, do do ..		13 50				
Sicotte, Jovite.....	Cadres, do do ..		4 50				
			33 65				
Ladouceur, Sam.....	Charpenterie, do Terrebonne...	\$	30 00				
Simonneau, N.....	Appareil de luminaire électr., do ..		81 30				
			111 30				
Fortin, Jos. L.....	Tapis, Pal. de just., Trois-Rivières.....	\$	67 85				
DeLottinville, S. L.....	Pupitre, do do ..		30 00				
Lorrain, A. & Cie.....	Chaise, do do ..		35 50				
Morissette, Geo.....	Plomberie, do do ..		55 00				
			188 35				
Révérendes Socurs de l'Hôtel-Dieu.....	12 mois loyer terrain de la prison, Québec.....		400 00			32,885	90
Dumoulin, Sévère.....	do (Fief Haut Boc) palais de justice et prison, Trois-Rivières.....		26 76			426	76
	Total pour travaux publics (ordinaires).....					156,868	76

Travaux Publics (Extraordinaires).

Edifices de la législature et des départements.

Pour peindre et réparer les toits.

Gauthier & Frère Cie.....	Peinture	\$ 1,023 45	
Laliberté, A.....	Sculpteur	1,500 00	
L'Heureux, D.....	Pour réparer toit.....	519 50	
Marier & Tremblay.....	Peinturer toit	2,570 52	
Picard, O. & Fils.....	Plomberie	386 53	
			6,000 00

Construction de la nouvelle bibliothèque.

L'Echo de Québec.....	Annonces re soumissions.....	\$ 5 10
L'Evénement.....	do	30 25
L'Action Sociale.....	do	17 75
La Semaine Commerciale.....	do	13 00
Le Soleil.....	do	30 25
The Gazette.....	do	16 50
Le Bulletin.....	do	9 75
The Daily Telegraph.....	do	30 25
La Patrie.....	do	26 40
La Vigie.....	do	30 25
The Herald.....	do	45 00
The Chronicle.....	do	30 25
Le Prix Courant.....	do	14 00
Le Quotidien.....	do	20 25
Le Canada Français.....	do	9 00
Le Pays.....	do	12 00
Le Spectateur.....	do	10 80
L'Union des Cantons de l'Est.....	do	7 50
Le Canada.....	do	48 75
The Star.....	do	49 50
La Presse.....	do	48 75
La Publicité.....	do	46 20

A reporter..... \$ 551 50 6,000 00 156,868 76 4,344,010 66

Travaux publics et Travail—suite.

A qui payé	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	6,000	00	156,868	76	4,344,010	66
	Travaux publics (Extraordinaires).—suite.						
	Edifices de la législature et des départements.—suite.						
	Construction de la nouvelle bibliothèque.—suite.						
La Tribune.....	Annonces re soumissions.....	\$	33	00			
The Witness.....	do.....		25	00			
		\$	609	05			
Gosselin, Jos.....	Entrepreneur.....	111,172	59				
Marchand & Tanguay.....	Architectes.....	5,000	00				
Vézina, Jacques.....	Surveiller les travaux.....	183	00				
				116,965	09		
	Ecole normale Jacques-Cartier, mobilier.						
Rissonette & Duquette.....	Plomberie, etc.....	\$	1,233	25			
Côté, Elzéar.....	Menuiserie.....	2,748	47				
Durand Hardware Co.....	Outils pour élèves.....	217	47				
Chambers & Chambers.....	Stores.....	134	88				
Labelle, H. P., & Co.....	Meubles.....	113	09				
Librairie Beauchemin.....	Pupitres, chaises, etc.....	2,683	75				
Simoncau & Dion.....	Entrepreneurs.....	3,554	06				
Valiquette, N. G.....	Meubles.....	103	13				
Côté, Elz.....	Menuiserie.....	311	90				
				11,100	00		
	Ponts en fer.						
Conseil de Comté d'Arthabaska.....	Aide à la construction d'un pont sur la rivière Bécancourt.....	\$	4,512	69			
Municipalité de l'Ange Gardien.....	do do do rivière Yamaska ..	5,000	00				

Municipalité de Beaumont..	do	do	do	Ruisseau Labrecque	1,000 00
Conseil de Ville de Beau-	do	do	do	Rivière St. Louis..	1,500 00
harnois.....	do	do	do	do Gatineau ..	1,000 00
Municipalité de Cameron....	do	do	do	do Coaticook ..	1,000 00
do de Coaticook.					
do Chambly & Richelieu	do	do	do	do Richelieu ..	1,553 72
Cité de Chicoutimi.....	do	do	do	do aux Rats ..	2,000 00
East Farnham.....	do	do	do	do Yamaska, ..	2,500 00
Conseil de Comté de Joliette	do	do	do	do L'Assomption	1,266 68
Ville de Mégantic.....	do	do	do	do Chaudière ..	2,000 00
Ville de Rimouski.....	do	do	do	do Rimouski ..	3,666 66
Municipalité de St. André					
d'Acton.....	do	do	do	do Moose ..	1,000 00
Municipalité de St. Adrien					
d'Irlande.....	do	do	do	do Ragget ..	400 00
Municipalité de St. Athanase	do	do	do	do Ruisseau Hood ..	600 00
do St. Bruno....	do	do	do	do do Mane's ..	150 00
do Ste. Catherine	do	do	do	do Rivière	
				Jacques-Cartier.	4,903 60
Municipalité de					
St. Cajetan d'Amagh	do	do	do	do La Fourche..	4,000 00
do Ste. Cécile de Milton	do	do	do	do Noire ..	4,000 00
do Ste. Christine	do	do	do	do Ste Anne ..	4,600 00
do St. Damasc.....	do	do	do	do Yamaska ..	2,000 00
do St. Ephrem d'Upton	do	do	do	do Blanche ..	500 00
do St. Eustache.....	do	do	do	do du Chêne ..	1,000 00
do St. François	do	do	do	do du Sud ..	7,333 32
do St. Georges, Beauce	do	do	do	do Chaudière ..	5,000 00
do Ste Jeanne de Nouville	do	do	do	do	
Municipalité de				Jacques-Cartier	1,700 00
St. Jean Deschailles	do	do	do	do du Chêne ..	2,000 00
Municipalité de					
St. Joseph, Beauce,	do	do	do	do Chaudière ..	3,000 00
do St. Joseph d'Alma..	do	do	do	do Petite Décharge	1,055 00
do Ste Louise	do	do	do	do Férée ..	1,500 00
do St. Louis.....	do	do	do	do Gagné ..	2,000 00
do St. Laurent	do	do	co	do Maheux ..	2,100 00
Municipalité de St. Louis de					
Metabetchouan.	do	do	do	do Ouiatchouan.	650 00
do St. Ligouri.....	do	do	do	do Ouareau ..	5,333 33
Municipalité de					
St. Michel de Yamaska	do	do	do	do Petit Chenal	850 00

A reporter.....\$ 82,675 00 134,065 09 156,868 76 4,344,010 66

Travaux publics et Travail—suite.

A qui payé.	SERVICE.					\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....					\$ 82,675 00	134,065 09	156 868 76	4,344,010 66		
	TRAVAUX PUBLICS (Extraordinaires)—suite.										
	Edifices de la législature et des départements—suite.										
	Ponts en fer—suite.										
Municipalité de St. Prime	Aide à la construction d'un pont sur la rivière à l'Ours....					\$ 1,300 00					
do St. Polycarpe	do	do	do	do	do Delisle.....	3,000 00					
do St. Prime	do	do	do	do	do aux Iroquois...	1,500 00					
do St. Paul de Joliette	do	do	do	do	do l'Assomption...	1,000 00					
do St. Raphaël	do	do	do	do	do Le Bras.....	1,400 00					
do St. Roch de l'Achigan	do	do	do	do	do Petite Décharge	3,000 00					
do St. Thuriibe	do	do	do	do	do Blanche.....	1,000 00					
do Tadousac	do	do	do	do	do Ravine	3,625 00					
do Verchères	do	do	do	do	do Verchères.....	1,500 00	100,000 00				
	Ecole Normale, Québec, construction d'une annexe et achat de terrain.										
The Chronicle.....	Annonces de soumissions.....					\$ 48 75					
The Daily Telegraph.....	do	do	do	do	do	33 75					
Le Soleil.....	do	do	do	do	do	17 15					
La Semaine Commerciale.....	do	do	do	do	do	10 80					
La Patrie.....	do	do	do	do	do	21 60					
Byrne, Annie Markley.....	Achat de la propriété.....					1,000 00					
Cannon, Lionel, N. P.....	Honoraires pour contrat.....					17 00					
Côté, Emile.....	Entrepreneur (maçonnerie).....					19,138 40					
Jinchereau & Lamonde.....	Entrepreneurs (menuiserie).....					21,604 18					
Marier & Tremblay.....	Peinturage.....					803 00					
Montambault, C. E.....	Plomberie.....					1,980 38					

Syndicat de Québec.....	Meubles.....	1,148 63	
Taschereau, C. E., N. P.....	Honoraires re contrat.....	26 90	
Vézina, Chas.....	Plomberie.....	4,149 46	50,000 00
	Ecole de laiterie de St-Hyacinthe, réparation et construction des bâtisses de la ferme.		
Paquet & Godbout.....	Entrepreneurs.....		8,000 00
	Réparations à Spencer Wood.		
Côté, P. J.....	Tapis, prélatrs, etc.....	\$ 1,473 90	
Gauthier & Frère, La Cie.....	Peinturage.....	1,880 00	
Lamontagne, D. A.....	Plomberie.....	1,464 00	
Marceau & Fils.....	Réparer mobilier.....	879 00	
Pelchat & Aubin.....	Peinturage.....	103 10	
Savard, Jean.....	Menuiserie et plomberie.....	200 00	6,000 00
	Total pour Travaux publics (extraordinaires).....		298,065 09
	Total pour Travaux publics.....		454,933 85

TRAVAIL.

Edifices publics et loi des établissements industriels.

Guyon, Louis.....	Inspecteur chef, Montréal, 12 mois salaire au 30 juin 1911..	\$1,550 00	
Mitchell, James.....	Inspecteur, do do do	1,100 00	
Jobin, P. J.....	do Québec, do do	1,100 00	
Gooley, R. H.....	do Coaticook, do do	1,100 00	
Deslauriers, J. E.....	do Montréal, do do	1,000 00	
Monday, O. J.....	do do do do	1,000 00	
King, Mde L.....	Inspectrice, do do do	750 00	
Clément, C., Mlle.....	do do do do	600 00	
Lemieux, C. E., Mde.....	do Québec, do do	600 00	
Lessard, Jos.....	Commis, Montréal, do do	600 00	
	A reporter.....	\$ 9,460 00	454,933 85 4,344,010 66

Travaux publics et Travail—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$	15,476		451,933	85	4,344,010 66
	Travail—suite.						
	Edifices publics et loi des établissements industriels—suite.						
Bourgouin, Geo.....	Commis, Montréal, 12 mois salaire au 30 juin 1911		600	00			
Guyon, L. O.....	do do do do		340	00			
Poulin, Chs.....	do Québec, salaire du 1er août au 30 juin 1911		458	34			
Lefebvre, M.T., Dr.....	Officier hygiéniste, Montréal, 12 mois salaire au 30 juin 1911		300	00			
Cloutier, R., Mde.....	Sténographe, Montréal, 12 mois salaire au 30 juin 1911		120	00			
Gooley, W. J., Mlle.....	do Coaticook, do do		250	00			
Marois, Félix.....	Inspecteur, Québec, 7 do au 31 janv. 1911		408	33			
Guyon, Louis.....	Chef inspecteur, Montréal, dépenses de voyage.....		1,113	91			
Mitchell, James.....	do do do		425	40			
Gooley, R. H.....	do Coaticook, do		660	80			
Jobin, P. J.....	do Québec, do		818	09			
Marois, Félix.....	do do do		135	33			
Monday, O. J.....	do Montréal, do		274	30			
Deslauriers, J. E.....	do do do		367	40			
King, L., Mde.....	Inspectrice, do do		158	00			
Clément, C., Mlle.....	do do do		64	00			
Lemieux, C. E., Mde.....	do Québec, do		134	60			
Chouinard, C.....	Annonce dans Le Petit Caporal.....		20	00			
Trans-Canada Advertising Agency.....	do Carte des Clubs Libéraux.....		25	00			
Blanchet, Jos.....	do Guide de Noël.....		25	00			
do	do Le St-Jean-Baptiste.....		25	00			

Le Travailleur.....	do	Christmas Number.....	25 00
do.....	do	St. Jean Baptiste Christmas Number....	25 00
The Daily Telegraph.....	do	Christmas Number.....	50 00
Pin, J. E. A.....	do	Programme de la Fête du Travail.....	25 00
do.....	do	Souvenirs de Noël.....	25 00
do.....	do	St. Jean Baptiste.....	25 00
Brunet, E. M.....	do	Noël des Ouvriers.....	25 00
do.....	do	Pâques Fleuries.....	25 00
do.....	do	Fête St. Jean Baptiste.....	50 00
Cie d'Imprimerie Commer- ciale.....	do	2,000 affiches "banques et établissements de commerce de Québec.".....	25 00
Imprimerie Modèle.....	do	Souvenirs de Pâques.....	25 00
do.....	do	Programme de la Fête du Travail.....	25 00
Gagné & Paquet.....	do	Journal de Pâques.....	25 00
do.....	do	St. Jean Baptiste Number.....	50 00
Contant, J. C. Groves.....	do	Board of Trade Journal.....	30 00
Mercantile Printing Co.....	do	Index of Laborers Union.....	25 00
do.....		Impression blanches de formules, etc.....	62 00
Alarie, P. J. A.....	Annonce dans	Tableau des Barbiers, P. Q. 1909-10.....	25 00
do.....	do	Tableau Ass'n Débitants de Liqu. 1909-10.....	25 00
Poitras, Michael.....	do	Canada Français Fête St. J. B.....	25 00
do.....	do	Programme de la Fête du Travail.....	25 00
Brunet & Co.....	do	do.....	25 00
Conseil National Central des Métiers & du Travail.....	do	do.....	45 00
Montreal Trades & Labor Council.....	do	do.....	25 00
Ancient Order of Hibernians.....	do	Journal de la Fête du Travail.....	50 00
Lymburners, Ltd.....	Réparer machines.....		33 01
Simonneau, N.....			2 70
Pigeon, A. P.....	Imprimer entêtes de lettres, circulaires, etc.....		151 50
Fortier, Jos.....	Papeterie.....		40 90
Librairie Beauchemin.....	do.....		19 28
Giroux, E. L.....	Stéréotypes.....		20 00
Bell Tel. Co.....	Téléphone pour inspecteurs.....		204 90
Observer Printing Co.....	Loyer d'un bureau à Coaticook.....		150 00
do.....	Imprimer circulaires.....		12 00
Canada, Le.....	Abonnement.....		4 00
Spectateur, Le.....	do.....		3 00
Lovell, John & Son.....	Almanachs d'adresses, 1910-11.....		6 00
Miller, Bros & Toms.....	Réparer machine.....		11 91
Cloutier, R., Mde.....	Travail additionnel.....		50 00

A reporter.....	\$17,619 70	454,933 85	4,344,010 66
-----------------	-------------	------------	--------------

Travaux publics et Travail—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....		454,933 85	4,344,010 66
	Travail—suite.			
	Edifices publics et loi des établissements industriels.—suite.			
Valiquette, N. G.....	Prélarts, nattes, etc.....	\$ 10 25		
Fournier, J. E.....	Valises et sacoches.....	27 25		
Patrie, La.....	Stéréotypes.....	7 50		
Gazette, The.....	Abonnements.....	5 00		
Morin, L. D.....	Rapport de l'inspecteur des chaudières.....	15 10		
Vigie, La.....	Impression de la législation et des règlements concernant les établissements industriels.....	800 00		
Remington Typewriter Co...	Réparer un clavigraphie.....	5 50		
Soleil, Le.....	Imprimer circulaires.....	4 50		
Gagnon, Alphonse.....	Timbres-poste.....	5 20	18,500 00	
	Greffier des Conseils de Conciliation et d'Arbitrage, en vertu de 1 Ed. VII, Chap. 31 (Loi des différends industriels de Québec).			
Marois, Félix.....	Commis, 12 mois de salaire.....		600 00	
	Bureau de placement des industries R. S. Q. (1909) Art. 2520d.			
Marois, Félix.....	Salaire du 1er février au 30 juin 1911.....	\$ 419 90		
do.....	Dépenses de voyage.....	89 55		
do.....	Dépenses de bureau.....	14 10		

Payette, Frs.	Salaire du 28 janvier au 30 juin 1911	427 42
do	Dépenses de voyage	59 00
do	do de bureau	40 50
Bloomfield Bros.	Loyer de bureaux, Montréal, du 1er déc. 1910, au 31 mars 1911	500 00
Leclerc, Théo.	do Québec, du 1er nov. 1910 au 31 mai 1911	700 00
Quebec Typewriter Exchange	Un clavigrapher Oliver, pupitre et chaise pour bureau de Québec	197 50
Pigeon, A. P.	Formules, enveloppes, circulaires, livres, etc.	724 00
Guyon, Louis	Dépenses de voyage pour aller étudier le fonctionnement des bureaux de placement aux E. U. et à Ontario	367 05
Lovell, John, & Son	"Montreal directory"	6 00
Bulletin, Le.	Annonces	10 00
Patrie, La.	Publications d'avis	13 20
Montreal Stencil Works	Timbres	38 37
Montambault, C. E.	Installation de lumière électrique	81 14
Normandin & France	Balais	7 50
Soc. Anonyme d'Imp.	Annonce dans le "Pays"	4 40
Mercantile Printing Co.	Entêtes de lettres, enveloppes, etc.	26 00
Lyonnais, A.	Balais, etc.	8 97
Lachance, Rosaire	Une horloge	8 00
Bell Telephone Co.	Téléphones	52 46
Quebec Waxine Co.	Anti-dust	8 50
Perreault, N., & Co.	Cartes à perforer	2 50
Simonneau, N.	Electroliers, etc.	264 15
De Serres, Omer	Une boîte d'abatis	2 85
Vigie, La.	Affiches	6 00
Leclerc, Théo.	Prélarts	80 00
Lackawanna Coal Co.	Charbon, bureau de Montréal	97 15
St. Denis, Mde.	Femme de ménage	48 75
Bertrand, Mde.	do	17 50
Brouillette, Mde.	do	10 00
Leclerc, Gilbert	Ass't Surintendant, Montréal, salary 15 fév. au 30 juin 1911	281 25
Earle, Thos.	do do do 15 mars do	218 75
Gauvreau, Jos.	Commis, do do 15 fév. do	225 00
Beauchamp, L. Mlle.	do do do 15 mars do	140 00
Laberge, Mlle.	do do do do do	140 00
Touchet, Ls. J. E.	Messenger, do do 6e mai do	91 66
Crowe, Alf.	Ass't Surintendant, Québec, do 1e avr. do	187 50

A reporter..... \$ 2,159 06 19,100 00 454,933 85 4,344,010 66

Travaux publics et travail—suite. Agriculture.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$ 5,616	62	19,100	00	454,933	85
						4,344,010	66
	TRAVAIL.—suite.						
	Bureaux de placement des industriels—suite. S. R. Q. (1909) Art. 2520d.						
Fraser, F. A.....	Messenger,	Québec, salaire, juin 1911.....	\$ 50	00			
Letourneau, E. A., Mde.....	Commis,	do do 1 déc. 1910 au					
		30 juin 1911	280	00			
Paradis, J., Mde.....	Menage,	do do 1 avril au 30					
		juin 1911.....	75	00			
					6,021	62	
	Total pour Travail.....					25,121	62
	Total pour Travaux publics et Travail.....						480,055 47

AGRICULTURE.

Sociétés d'agriculture.

L'Honorable Ministre de l'Agriculture.....	Aux sociétés d'agriculture suivantes, le montant auquel elles ont pour l'année 1910-11, en vertu des S. R. P. Q., art. 1851 (1909), viz:—		
	Société d'agriculture d'Argenteuil.....	469	54
	do Arthabaska.....	554	90
	do Bagot.....	480	20
	do Beauce, Div. A.....	306	50
	do do Div. B.....	355	40
	do Beauharnois.....	583	70

do	Bellechasse.....	404 60
do	Berthier.....	644 30
do	Bonaventure, Div. A.....	244 42
do	Brome.....	582 80
do	Chambly.....	581 30
do	Champlain.....	584 90
do	Charlevoix, Div. A.....	403 10
do	Charlevoix, Div. B.....	392 30
do	Châteauguay.....	487 72
do	Compton, No 1.....	292 00
do	Compton, No 2.....	309 70
do	Deux-Montagnes.....	608 00
do	Dorchester.....	614 00
do	Drummond.....	536 42
do	Gaspé, No 1, Div. A.....	60 46
do	do No 2, Div. B.....	190 64
do	do No 1, Div. C.....	380 90
do	Hochelaga.....	271 05
do	Huntingdon, Div. A.....	323 00
do	do Div. B.....	368 30
do	Iberville.....	632 90
do	Jacques-Cartier.....	629 60
do	Joliette, No 1.....	292 60
do	do No 2.....	292 60
do	Kamouraska.....	512 90
do	Labelle, No 1.....	291 70
do	do No 2.....	302 80
do	Lac St-Jean.....	569 90
do	Laprairie.....	634 94
do	L'Assomption.....	611 90
do	Laval.....	539 80
do	Lévis.....	584 00
do	L'Islet.....	548 90
do	Lotbinière, No 1.....	266 20
do	do No 2.....	291 14
do	Maskinongé.....	592 10
do	Matane.....	567 50
do	Mégantic, No 1.....	318 70
do	do No 2.....	292 60
do	Missisquoi.....	584 00
do	Montealm.....	641 90
do	Montmagny.....	490 04
do	Montmorency, Div. A.....	403 10

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	21,921 97		4,824,066 13
	Sociétés d'Agriculture.—suite.			
L'honorable Ministre de l'Agriculture.....	Société d'Agriculture de Montmorency, Div. B.....	403 10		
	do Napierville.....	546 80		
	do Nicolet.....	636 20		
	do Pontiac, Div. A.....	355 12		
	do do Div. B.....	330 56		
	do Portneuf.....	514 10		
	do Québec.....	444 90		
	do Richelieu.....	584 60		
	do Richmond.....	559 18		
	do Rimouski, Div. A.....	616 40		
	do Rouville.....	508 10		
	do Saguenay.....	626 60		
	do Shefford.....	640 70		
	do Sherbrooke.....	277 90		
	do Soulanges.....	632 30		
	do Stanstead.....	601 10		
	do St-Hyacinthe.....	536 90		
	do St-Jean.....	644 60		
	do St-Maurice.....	589 40		
	do Témiscouata.....	473 96		
	do Terrebonne, No 1.....	292 60		
	do do No 2.....	316 60		
	do Trois-Rivières.....	309 10		
	do Vaudreuil.....	617 14		
	do Verchères.....	531 20		
	do Wolfe, No 1.....	322 60		
	do do No 2.....	322 00		
	do Wright.....	357 44		
	do Yamaska.....	435 68		
			35,948 85	

Remboursements au Gouvernement sur prêts faits aux sociétés d'agriculture suivantes, en vertu de l'article 1855, S. R. Q. (1909), tel qu'amendé par le statut 1 Geo. V, Chap. 13 :—

Société d'agriculture du comté de Beauce, Div. A.....	\$100 00
do do do Div. B.....	100 00
do do Dorchester.....	550 00
do do Kamouraska.....	791 66
do do Lac St-Jean, Div. A....	666 66
do do L'Islet.....	549 99
do do Matane.....	300 00
do do Portneuf.....	869 98
do do Rimouski.....	100 00
do do Saguenay.....	241 66
do do Témiscouata.....	50 00
do do Terrebonne, No 2.....	100 00
	<hr/>
	4,419 95

Montant total payé en acompte par des sociétés d'agriculture, et par des particuliers, sur ventes d'animaux enregistrés faites à St-Hyacinthe et à Québec, d'après état détaillé No 34

2,437 33

6,877 28

Arsène Denis..... Remboursement sur ventes d'animaux..... \$ 10 00
 Dépt. de l'Agriculture,
 Ottawa. Remboursement des frais de transport des animaux
 vendus à Saint-Hyacinthe et à Québec..... 257 95

267 95

7,145 23

28,803 62

A reporter..... 28,803 62 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....			28,803 62	4,824,066 13
	Sociétés d'Agriculture—suite.				
L'Honorable Ministre de l'Agriculture.....	Subventions accordées aux cercles agricoles suivants qui ont possédé et gardé, au bénéfice de leurs membres, des taureaux, des verrats ou des béliers de race pure, enregistrés, en vertu de l'article 1893a, S. R. Q. (1909), tel qu'amendé par 1 Geo. V (2e session), Chap. 19:—				
	Cercle Agricole	du Canton Chénier..... Comté d'Arthabaska...	50 00		
	do	de St-Valère de Bul- strode..... do do	15 00		
	do	St-Norbert..... do do	15 00		
	do	St-Dominique..... do Bagot.....	50 00		
	do	St-Ephrem d'Upton... do do	50 00		
	do	St-Augustin de Woburn do Beauce.....	50 00		
	do	St-Frédéric..... do do	65 00		
	do	St-Hilaire de Dorset. do do	50 00		
	do	St-Georges..... do do	65 00		
	do	St-Maxime..... do do	15 00		
	do	St-François..... do do	50 00		
	do	Adstock-Nord..... do do	80 00		
	do	St-Timothée..... do Beauharnois...	15 00		
	do	St-Etienne de Beau- mont..... do Bellechasse...	65 00		
	do	St-Philémon..... do do	30 00		
	do	St-Raphaël..... do do	15 00		
	do	Sts-Gervais et Pro- tais..... do do	50 00		
	do	St-Charles..... do do	15 00		
	do	St-Cajetan d'Armagh do do	50 00		

do	St-Barthélemi.....	do	Berthier.....	65 00
do	St-Cuthbert.....	do	do	50 00
do	Ste-Geneviève.....	do	do	80 00
do	St-Antoine-de-Laval- trie.....	do	do	15 00
do	Canton Hope.....	do	Bonaventure..	65 00
do	do Richmond..	do	do	30 00
do	Port Daniel-East....	do	do	80 00
do	St-Omer.....	do	do	50 00
do	Bolton-East.....	do	Brome.....	65 00
do	Boucherville.....	do	Chambly.....	50 00
do	St-Adelphe.....	do	Champlain....	50 00
do	St-Narcisse.....	do	do	50 00
do	N.-D. du Mont Carmel	do	do	50 00
do	Ste-Anne de la Pérade	do	do	65 00
do	Sts-Pierre et Paul....	do	Charlevoix....	15 00
do	St-Hilarion.....	do	do	15 00
do	Ste-Agnès.....	do	do	15 00
do	Ste-Martine.....	do	Châteauguay..	15 00
do	Grande Baie.....	do	Chicoutimi...	15 00
do	N.-D. de Laterrière..	do	do	15 00
do	Canton Whitton.....	do	Compton.....	50 00
do	Emberton.....	do	do	25 00
do	Hereford.....	do	do	30 00
do	Hampden.....	do	do	50 00
do	Marston-South.....	do	do	50 00
do	Chesham.....	do	do	15 00
do	Marston.....	do	do	50 00
do	L'Annonciation.....	do	Deux- Montagnes..	15 00
do	St-Léon de Standon ..	do	Dorchester....	15 00
do	Ste-Germaine du Lac Etchemin.....	do	do	50 00
do	Ste-Hénédine.....	do	do	50 00
do	Durham.....	do	Drummond....	50 00
do	Canton Kingsey.....	do	do	50 00
do	Wendover et Simpson.	do	do	15 00
do	Ste-Anne des Monts..	do	Gaspé.....	15 00
do	St-Maxime.....	do	do	50 00
do	St-Norbert du Cap Chat	do	do	50 00
do	St-Athanase de Bleury	do	Iberville.....	65 00
do	Ste-Brigide de Monnoir	do	do	30 00

A reporter.....	2,375 00	28,803 62	4,824,066 13
-----------------	----------	-----------	--------------

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	2,375	00	28,803	62	4,824,066	13
	Sociétés d'agriculture—suite.						
L'Honorable Ministre de l'Agriculture.....	Aux sociétés d'agriculture suivantes qui, pour le bénéfice de leurs membres, possédaient et entretenaient des taureaux, des béliers et des verrats de race pure et enregistrés, en vertu des S. R. Q. (1909), Art. 1893a, tel qu'amendé par 1 Geo. V (2me session), Chap. 19.—suite :						
	Société d'agriculture de Ste-Mélanie.....	Comté de Joliette.....	50	00			
	do St-Jean de Matha....	do do	50	00			
	do St-Félix de Valois....	do do	65	00			
	do Pohenegamooke.....	do Kamouraska..	15	00			
	do Ste-Anne de la Pocatière.....	do do	30	00			
	do St-Germain	do do	50	00			
	do St-Pacôme.....	do do	50	00			
	do St-Edouard de Péribonka.....	do Lac St. John..	50	00			
	do Albanel et Normandin	do do	65	00			
	do Ste-Edwidge.....	do do	35	00			
	do N.-D. Rivière-au-Doré	do do	65	00			
	do St-Méthode.....	do do	29	00			
	do Ste-Agnès.....	do Lac Mégantic..	50	00			
	do Ditchfield & Spaulding	do do	50	00			
	do St-Isidore.....	do Laprairie.....	15	00			
	do St-Roch de l'Achigan	do L'Assomption..	15	00			
	do Ste-Rose.....	do Laval.....	50	00			
	do Ste-Dorothée.....	do do	15	00			
	do Canton Turgeon.....	do Labelle.....	15	00			
	do La Macaza.....	do do	50	00			
	do St-Cyrille.....	do L'Islet.....	65	00			
	do St-Etienne-de-Lauzon	do Lévis.....	65	00			
	do St-Nicolas.....	do do	15	00			
	do St-Jean-Chrysostôme.	do do	80	00			
	do St-Louis.....	do Lotbinière.....	15	00			

do	St-Patrice de Beaurivage.....	do	do	50 00
do	St-Sylvestre.....	do	do	50 00
do	St-Flavien.....	do	do	50 00
do	St-Joseph de Maskinongé.....	do	Maskinongé...	50 00
do	St-Ignace-du-Lac.....	do	do	15 00
do	St-Damase.....	do	Matane.....	80 00
do	Ste-Marie Sayabec...	do	do	15 00
do	Ste-Florence de Beaurivage.....	do	do	50 00
do	Tessier.....	do	do	15 00
do	Ste-Félicité.....	do	do	80 00
do	Causapscal.....	do	do	15 00
do	Grosses-Roches.....	do	do	50 00
do	St-Jérôme de Matane	do	do	30 00
do	Canton Leeds.....	do	Megantic.....	50 00
do	do Montminy.	do	Montmagny...	50 00
do	St-Antoine de l'Île-aux-Grues.....	do	do	50 00
do	Notre-Dame du Rosaire	do	do	65 00
do	Cap St-Ignace.....	do	do	50 00
do	St-Joachim.....	do	Montmorency.	15 00
do	Ste-Anne-de-Beaupré	do	do	65 00
do	N.-D.-Château-Richer	do	do	65 00
do	Ste-Brigitte-de-Laval	do	do	15 00
do	St-Laurent.....	do	do	15 00
do	St-Célestin.....	do	Nicolet.....	50 00
do	St-Wenceslas.....	do	do	65 00
do	Ste-Angèle-de-Laval	do	do	15 00
do	St-Sylvère.....	do	do	15 00
do	Fabre.....	do	Pontiac.....	50 00
do	Guigues.....	do	do	30 00
do	Laverlochère et Baby	do	do	65 00
do	St-Charles-des-Grondines.....	do	Portneuf.....	15 00
do	St-Jean-Bte. des Ecureuils.....	do	do	15 00
do	Ste-Famille du Cap Santé.....	do	do	15 00
do	Ancienne-Lorette.....	do	Quebec.....	65 00
do	St-Gérard-Magella...	do	do	15 00
A reporter.....				4,834 00 28,803 62 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	4,834 00	28,803 62	4,824,066 13
	Sociétés d'agriculture.—suite.			
L'Honorable Ministre de l'Agriculture.....	Subventions accordées aux cercles agricoles suivants qui ont possédé et gardé, pour le bénéfice de leurs membres, des taureaux, des beliers et des verrats de race pure et enregistrés, en vertu des S. R. Q. (1909), Art. 1893a, tel qu'amendé par 1 Geo. V, 2me session, Chap. 19:—suite.			
	Cercle agricole de Melbourne.....Comté de Richmond	50 00		
	do St.-F.-X. de Brompton do do	15 00		
	do Canton Tingwick..... do do	50 00		
	do St-Praxède de Brompton do do	15 00		
	do Ste-Luce do Rimouski	50 00		
	do St-Denis do St. Hyacinthe.	50 00		
	do St-Thomas d'Aquin. . do do	15 00		
	do Mission St-Firmin do Saguenay.....	50 00		
	do Roxton Falls..... do Shefford.....	65 00		
	do St-Frs-Xavier do do	65 00		
	do Ely-Sud..... do do	50 00		
	do Stukely-Nord..... do do	15 00		
	do St-Roch d'Orford.... do Sherbrooke...	65 00		
	do St-Elie d'Orford.... do do	65 00		
	do St-Télesphore do Soulanges.....	15 00		
	do St-Wilfrid de Barnston do Stanstead.....	15 00		
	do Ste-Catherine de Hatley do do	15 00		
	do St-Eloi do Temiscouata..	65 00		
	do Whitworth..... do do	50 00		
	do St-Georges do do	65 00		
	do St-Louis de Terrebonne do Terrebonne...	65 00		
	do Salaberry et Gandison do do	15 00		
	do Ste-Thérèse de Blain-ville..... do do	50 00		
	do St-Frs-Xavier do Vaudreuil.....	50 00		

do	St-Lazare	do	do	50 00
do	St-Antoine	do	Verchères.....	65 00
do	St-Mathieu de Beloeil	do	do	15 00
do	St-Frs-X. de Verchères	do	do	80 00
do	Wolfstown	do	Wolfe.....	50 00
do	Garthby	do	do	50 00
do	N-D. de Ham-North..	do	do	15 00
do	Dudswell	do	do	50 00
do	St-Fortunat	do	do	65 00
do	Wotton	do	do	15 00
do	Lake Weedon	do	do	15 00
do	St-Antoine de Padoue	do	Wright	15 00
do	St-Bonaventure d'Upton	do	Yamaska.....	15 00
do	St-Elphège	do	do	15 00
do	St-Zéphirin de Courval	do	do	65 00

6,439 00

Subventions accordées et autorisées par l'Article 1855, S.R.Q. (1909),
à certaines sociétés d'agriculture et à certains cercles
agricoles pour diverses fins agricoles, viz:—

Secrétaires :—

Société d'agriculture :

Walker, G. J.....	Argenteuil,	Pour construction de bâtisses d'exposition, achat de terrain, etc.....	400 00
Lavergne, Louis.....	Arthabaska,	Pour prix accordés dans un concours d'étalons	100 00
Brunelle, L. A.....	Bagot,	Pour construction de bâtisses permanentes d'exposition	200 00
Rodrigue, Jos.....	Beauce, Div. A,	Solde d'octroi spécial pour l'achat d'animaux reproducteurs enregistrés	150 00
Paradis, Louis.....	do Div. B,	Pour aider à payer l'achat d'animaux enregistrés.....	300 00
Gagnon, Antoine.....	Bellechasse,	Pour améliorer animaux de ferme	250 00
LeBel, L. P.....	Bonaventure, Div. A,	Pour l'aider à exécuter son programme d'opération.....	200 00
Hall, Geo. F.....	Brome,	Pour améliorer bâtisses d'exposition.....	200 00
Charron, Alfred.....	Chambly,	Pour payer dettes contractées pour bâtisses d'exposition.....	350 00
Tremblay, Ad.....	Chicoutimi,	Pour aider à payer ses dettes.....	500 00

A reporter..... 2,650 00 35,242 62 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	2,650	00	35,242	62	4,824,066	13
	Sociétés d'Agriculture—suite.						
	Subventions accordées et autorisées par l'article 1855 des S. R. P. Q. (1909), à certaines sociétés d'agriculture et à certains cercles agricoles pour diverses fins agricoles:—						
Secrétaires:—	Société d'agriculture:—						
MacKay, A. K.....	Compton, No 2	Pour bâtisses d'exposition.....	300	00			
Beauchamp, B.....	Deux-Montagnes,	Pour aider à payer des prix à une exposition régionale.....	400	00			
Felteau, Evangéliste.....	Dorchester,	Indemnité pour la perte du cheval "Bock".....	300	00			
St-Amant, J. C.....	Drummond,	Pour construction de bâtisses d'exposition.....	300	00			
Stephen, W. F.....	Huntingdon, Div. A,	Pour améliorer bâtisses d'exposition.....	200	00			
Ellerton, Robert.....	do Div. B,	do do.....	150	00			
Boivin, J. E.....	Iberville,	Exposition d'étalons.....	45	00			
Chauret, J. A.....	Jacques-Cartier,	Pour l'aider à éteindre sa dette.....	200	00			
Guilbault, J. Osias.....	Joliette, No 1,	Pour bâtisses permanentes d'exposition.....	200	00			
Hudon, Nap. P.....	Lac St-Jean, Div. A,	Pour exposition d'étalons ardennais.....	200	00			
Matte, Arthur.....	Laprairie,	Pour achat d'étalon de race pure.....	200	00			
Marsan, I. J. A.....	L'Assomption,	Pour payer dettes contractées pour bâtisses d'exposition.....	500	00			
Hamel, Marcel A. P.....	L'Islet,	Pour rencontrer ses obligations.....	300	00			
Campbell, J. B.....	Mégantic, No 1,	Pour prix accordés à une exposition.....	81	33			
Gould, A. T.....	Missisquoi,	Pour payer dettes contractées pour bâtisses d'exposition.....	500	00			
Collin, J. M.....	Montmagny,	Pour améliorer ses bâtisses d'exposition.....	300	00			
Cloutier, Joseph.....	Montmorency, Div. A,	Pour améliorer l'élevage d'animaux de ferme.....	100	00			
Collette, Arthur.....	Napierville,	Pour combler déficit et lui permettre d'exé- cuer son programme d'opération.....	100	00			
Bussièrès, Ls Geo.....	Portneuf,	Pour améliorer race chevaline.....	350	00			
Arpin, P. F.....	Richelieu,	Pour la tenue d'une exposition d'étalons.....	100	00			
Main, A. E.....	Richmond,	Pour l'aider à exécuter son programme d'opé- ration et payer ses dettes.....	600	00			

Grignon, W.	Terrebonne, No 2,	Pour payer dettes contractées.....	48 00	
do	do do	Pour la tenue d'une exposition de chevaux ardennais.....	100 00	
Bettez, fils, J. H.	Trois-Rivières,	Pour l'aider à payer des prix à l'exposition de 1910.....	200 00	
Denis, Jos.	Vaudreuil,	Pour construction de bâtisses d'exposition.....	200 00	
Gervais, J. H.	Verchères,	Pour fins générales d'exposition.....	100 00	
	Cereles agricoles :			8,724 33
Gagnon, Louis	Ste-Louise (L'Islet),	Pour achat d'animaux reproducteurs.....	50 00	
Perron, Révd Ulric	N.-D. du Rosaire (Montmagny),	Pour prix accordés dans un concours d'abatis.	25 00	
Préfontaine, N.	Ste-Marie Monnoir (Rouville),	Pour achat d'animaux enregistrés.....	50 00	
Philippon, Elzéar	Ditchfield & Spaulding (Lac Mégantic),	Pour l'aider à faire l'achat d'un taureau.....	50 00	
				175 00

Subventions aux sociétés d'agriculture qui ont organisé des concours de récoltes sur pied en vue de la production de bons grains de semence :—

Société d'Agriculture.....	Arthabaska.....	50 00	
do	Bagot.....	50 00	
do	Beauce, Div. A.....	50 00	
do	do Div. B.....	50 00	
do	Beauharnois.....	50 00	
do	Berthier.....	50 00	
do	Bonaventure No 1, Div. A.....	50 00	
do	Brome.....	50 00	
do	Champlain.....	50 00	
do	Charlevoix, Div. A.....	50 00	
do	Chicoutimi.....	50 00	
do	Deux-Montagnes.....	50 00	
do	Drummond.....	50 00	
do	Hochelaga.....	50 00	
do	Huntingdon, Div. B.....	45 00	
do	Iberville.....	50 00	
do	Joliette, No 1.....	50 00	
do	Kamouraska.....	50 00	
do	Lac St-Jean.....	50 00	
do	Laprairie.....	45 00	

A reporter..... 990 00 44,141 95 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	990 00	44,141 95	4,824,066 13
	Sociétés d'Agriculture—suite.			
	Subventions aux Sociétés d'Agriculture qui ont organisé des concours de récoltes sur pied en vue de la production de bons grains de semence :—suite.			
Société d'Agriculture.....	Lévis.....	50 00		
	Lotbinière, No 1.....	50 00		
	Matane.....	50 00		
	Mégantic, No 1.....	50 00		
	Montmorency, Div. A.....	50 00		
	do Div. B.....	50 00		
	Napierville.....	50 00		
	Pontiac, Div. A.....	50 00		
	do Div. B.....	50 00		
	Portneuf.....	50 00		
	Québec (County).....	50 00		
	Richelieu.....	50 00		
	Richmond.....	50 00		
	Rimouski.....	50 00		
	Rouville.....	50 00		
	Stanstead.....	50 00		
	St-Hyacinthe.....	50 00		
	St-Jean.....	50 00		
	St-Maurice.....	50 00		
	Terrebonne, No 2.....	50 00		
	Trois-Rivières.....	50 00		
	Verchères.....	50 00		
	Wolfe, No 2.....	50 00		
	Wright.....	50 00		
	Yamaska.....	50 00		
			2,240 00	

Expositions de grains de semence tenues par les Sociétés d'Agriculture suivantes :—				
Société d'Agriculture	Berthier.....	50 00		
do	Châteauguay.....	50 00		
do	Kamouraska.....	50 00		
do	Rouville.....	50 00		
do	Sherbrooke.....	47 00		
do	St-Hyacinthe.....	50 00		
do	Trois-Rivières.....	50 00		
			347 00	
Allocations spéciales accordées pour un concours, consistant en blé ou avoine, organisé pour les garçons et filles des membres des sociétés d'agriculture suivantes :				
Société d'Agriculture.....	Arthabaska.....	14 00		
do	Laprairie.....	14 00		
do	Richelieu.....	15 00		
do	Rouville.....	15 00		
do	St-Hyacinthe.....	15 00		
do	St-Jean.....	12 00		
			85 00	
Primes pour étalons accordées en vertu de l'article 1856 S. R. P. Q. (1909) tel qu'amendé par 1 Geo. V, Chap. 13 (1ère session) :—				
Société d'Agriculture.....	Beauce, Div. A.....	100 00		
do	do Div. B.....	100 00		
do	Bellechasse.....	100 00		
do	Chambly.....	100 00		
do	Charlevoix, Div. A.....	100 00		
do	Compton, No 1.....	100 00		
do	Dorchester.....	100 00		
do	Gaspé, No 1, Div. C.....	100 00		
do	Kamouraska.....	100 00		
do	Labelle, No 1.....	100 00		
do	Lac St-Jean.....	100 00		
do	Laprairie.....	100 00		
	A reporter.....	1,200 00	46,813 95	4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	1,200 00	46,813 95	4,824,066 13
	Sociétés d'Agriculture—suite.			
	Primes pour étalons accordées en vertu de l'Article 1856, S.R.Q. (1909), tel qu'amendé par 1 Geo. V, Chap. 13 (1ère session)—suite.			
Société d'Agriculture.....	Lévis.....	100 00		
do	Lotbinière, No 2.....	100 00		
do	L'Islet.....	100 00		
do	Matane.....	100 00		
do	Montmagny.....	100 00		
do	Portneuf.....	100 00		
do	Rimouski.....	100 00		
do	Saguenay.....	100 00		
do	Témiscouta.....	100 00		
do	Terrebonne, No 2.....	100 00		
			2,200 00	
	Prêts faits à diverses associations agricoles en vertu de l'Article 1855, S. R. Q. (1909), tel qu'amendé par statut 1 Geo. V, Chap. 19:—			
Secrétaires-trés:—				
Felteau, Evangéliste.....	Société d'agriculture, Dorchester.....	Prêt pour l'échange de l'étalon "Victorien" contre "Malin de Sartalard".....	500 00	
Hudon, Nap. P.....	do Lac St-Jean, Div. A.....	Prêt pour l'achat de l'étalon ardenais "Moineau d'Op".....	1,400 00	
Cloutier, Joseph.....	do Montmorency, Div. A.....	Prêt pour l'aider à payer l'étalon canadien "Boel," enregistré.....	500 00	

Levasseur, Nap.....	do	Nicolet.....	Prêt pour l'achat de l'étalon enregistré "Attila", de race canadienne.....	675 00
Caron, Eugène.....	do	Saguenay.....	Prêt pour l'achat de l'étalon ardennais "Marquis II".....	1,400 00
Dufresne, Alfred.....	Cercles agricoles :	Ste-Rosalie, Bagot.....	Prêt pour l'achat de quatre taureaux enregistrés.....	55 00
Smith, M. M.....	do	Winslow-Sud, Compton..	Prêt pour l'achat d'un taureau enregistré..	100 00
Martin, J. M. Rév.....	do	N.-D. de Ferme-Neuve, Labelle.....	do do	100 00
Boulet, Geo.....	do	Albanel & Normandin, Lake St-Jean.....	Prêt pour l'achat d'animaux de race bovine enregistrés.	35 00
Bouchard, Adolphe.....	do	Mission de Péribonka....	Prêt pour l'achat d'un étalon de race pure.....	500 00
Kérouack, Philéas.....	do	St-Eugène, L'Islet.....	Prêt pour l'achat d'animaux de race pure.....	40 00
Diverses associations agricoles:				
Larochelle, P. A.....	Soc. Coop. de St-Ferdinand d'Halifax		Prêt pour l'achat de l'étalon ardennais enregistré "Opulent de Luttre"..	1,200 00
Martel, Euclide.....	Syndicat d'élevage d'Acton Vale.....		Prêt pour l'achat de l'étalon "Gustave" de race percheronne.....	1,450 00
Tanguay, Chs.....	Syndicat d'élevage de Ste-Rosalie de Bagot....		Prêt pour l'achat de l'étalon "Hussite" enregistré....	1,500 00

9,455 00

A reporter..... 58,468 95 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			58,468	95	4,824,066	13
	Sociétés d'Agriculture.—suite.						
	Inspection des ruchers.						
Inspecteurs:—	Traitement et dépenses de voyage des inspecteurs payés en vertu de l'art. 2034, S. R. Q. (1909).						
Hector, Béland.....	Pour 83½ jours d'inspection @ \$5 par jour..... \$417 50 Une conférence sur l'apiculture..... 5 00 Dépenses de voyage..... 455 98			878	48		
Comiré, Arthur.....	Pour 80 jours d'inspection @ \$5 par jour..... \$400 00 Dépenses de voyage..... 374 73			774	73		
Dupuis, Luc.....	Pour 71 jours d'inspection @ \$5 par jour..... \$355 00 Dépenses de voyage..... 696 35 36 conférence sur l'apiculture @ \$5..... 180 00 Deux ruches pour les écoles ménagères de Victoriaville et Trois-Pistoles..... 20 00			1,251	35		
Assistant Inspecteurs:—							
Béland, Albert.....	Avance sur dépenses de voyage.....			75	00		
Brissette, Bernard.....	Pour 82 jours de salaire @ \$2 par jour..... \$165 00 Dépenses de voyage..... 216 00			381	00		
Comiré, W. J.....	Avance sur dépenses de voyage.....			75	00		

Comiré, L. J.....	Pour 82 jours de salaire à \$2.....	\$ 162 00		
	Dépenses de voyage.....	198 13		
			360 13	
Comiré, Hector.....	Avance sur dépenses de voyage.....		75 00	
Dupuis, Lucien Mailley.....	Pour 71 jours d'inspection à \$2 par jour.....	\$ 142 00		
	Dépenses de voyage.....	218 50		
			360 50	
				4,231 19
Diverses sommes payées et autorisées par l'article 1855, R. S. Q. (1909).				
Hamel, Marcel A. P.....	Secrétaire-Trésorier, Subvention à la Société Coopérative Agricole du comté de L'Islet pour l'année 1910-11 (apiculture).....		150 00	
do	do Subvention spéciale pour l'aider à faire des réparations aux bâtisses d'exposition.....		100 00	
Laroche, S. W.....	do Octroi spécial à la Cie d'Exposition de Valley- field pour la tenue d'une exposition à Valleyfield.....		500 00	
Pootmans & Fils, Eug.....	do Premier versement sur chevaux "Diplomate" et "Azulin" vendus à la Société d'agri- culture du comté de Portneuf.....		733 33	
do	do Deuxième versement sur cheval "Malin de Sar- talard" vendu à la Société d'agriculture du comté de Dorchester.....		250 00	
do	do Premier versement sur cheval "Mistigri" ven- du à la Société d'agriculture du comté de Laprairie.....		233 33	
Couture, J. A.....	do Garantie sur ventes de pores et de moutons enregistrés, à Saint-Hyacinthe et à Québec, par la "Société Générale des Eleveurs de la province de Québec" aux sociétés d'a- griculture, aux cercles agricoles et à des particuliers.....		6,454 06	
Lavallée, Louis.....	do Services comme acheteur d'animaux enregis- trée pour le compte de la "Société Générale des Eleveurs de la province de Québec"....		100 00	
Denis, Arsène.....	do do do		100 00	
Lachapelle, Nap.....	do do do		20 00	
A reporter.....			8,640 72	62,700 14 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	8,640 72	62,700 14	4,824,066 13
	Sociétés d'Agriculture—suite.			
	Diverses sommes payées et autorisées par l'Article 1855, S. R. Q. (1909).—suite.			
Picard, Nap.....	Frais de transport, pension, etc., du cheval "Henri B" de St-Pacôme à Oka.....	61 40		
Cie d'Imprimerie Com- merciale.....	Diverses impressions.....	107 00		
Faber, Frs., N.....	do.....	70 77		
Déry & Fils, I. P.....	Diverses articles de papeterie.....	161 40		
Michaud, B.....	Frais de voyage.....	15 80		
Paquet, J., Art.....	Achat de timbres-poste pour l'expédition de brochures, rapports, correspondance, etc.....	222 77		
l'Hon. Trésorier Provincial	Remboursement.....	20 00		
			9,299 86	
	Cercles Agricoles, Encouragement à L'Agriculture en général, etc.		72,000 00	
	Montant payé aux secrétaires-trésoriers des cercles agricoles des comtés suivants, viz:			
	ARGENTEUIL.			
St-Pierre Aldéric.....	Secrétaire-Trésorier, Arundel.....	\$ 25 00		
Grignon, W.....	do Howard.....	50 00		
Drew, Jas. A.....	do St.André.....	45 50		
			120 50	

ARTHABASKA.

Lessard, F. V.	Secrétaire-Tresorier,	Chénier	\$ 45 50
Janelle, Jos. J. B.	do	Chester-Est.	50 00
Rouleau, Fortunat	do	Chester-Ouest	50 00
Pellerin, Edmond	do	St-Christophe	50 00
Smith, Richard	do	Tingwick	50 00
Hamel, Rémi	do	Warwick	50 00
Dion, Victor	do	N-D. du St-Rosaire	26 00
Blais, Jos.	do	Ste-Anne du Sault	50 00
Gélinas, Ludger	do	St-Albert de Warwick	50 00
Lecomte, J. M. Omer	do	Ste-Clotilde de Horton	50 00
Morin, J. D.	do	Ste-Elizabeth de Warwick	50 00
Perreault, J. A.	do	St-Eusèbe de Stanford	50 00
Provencher, Alph.	do	St-Louis de Blandford	50 00
Ouellet, Pierre	do	St-Norbert d'Arthabaska	50 00
Gobeil, Max	do	St-Rémi de Tingwick	37 50
Trudel, Joseph	do	St Valère de Bulstrode	50 00
Côté, Rosaire	do	Ste-Victoire d'Arthabaska	50 00

809 00

BAGOT.

Martel, Luc	Secrétaire-Tresorier,	St-André d'Acton	\$ 50 00
Dubois, L. J.	do	St-Dominique	50 00
Fafard, Pierre	do	St-Ephrem d'Upton	50 00
Benoit, Joseph	do	Ste-Hélène	50 00
Laperle, Adélard	do	St-Hugues	50 00
Dagneault, L. de G.	do	St-Nazaire d'Acton	49 00
Morin, G. D.	do	St-Pie	50 00
Fagnan, J. C.	do	Ste-Christine	
Dufresne, Alfred	do	Ste-Rosalie	37 50
Racine, Clovis	do	St-Simon	50 00
Gauthier, Rémi	do	St-Théodore d'Acton	50 00

486 50

BEAUCE.

Marois, Jos.	Secrétaire-Tresorier,	Adstock, Nord	\$ 50 00
Paradis, Ls.	do	Aylmer	50 00
Jacques, Vital	do	Broughton	50 00
Deveau, Elzéar	do	Lambton	31 00
Fortier, Louis	do	Marlow	50 00
Poulin, Jos.	do	Metgermette, Nord	50 00

A reporter	\$ 281 00	1,416 00	72,000 00	4,824,066 13
------------	-----------	----------	-----------	--------------

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports....	\$ 281 00	1,416 00	72,000 00	4,824,066 00		
	Cercles agricoles, encouragement à l'agriculture en général, etc.—suite.						
	Montant payé aux secrétaires-trésoriers des cercles agricoles des comtés suivants, viz.:—suite.						
	BEAUCE.—suite.						
Grégoire, Honoré.....	Secrétaire-Trésorier, Shenley.....	50 00					
Donovan, T. W.....	do St-Côme de Kennebec.....	25 00					
Grégoire, Phil.....	do Saints-Anges.....	50 00					
Rancourt Edmond.....	do St-Benoit-Labre.....	50 00					
Savoie, Wilbrod.....	do St-Elzéar de Linière.....	50 00					
Cloutier, Jos.....	do St-Ephrem de Tring.....	50 00					
Philippon, Isidore.....	do St-Evariste de Forsyth.....	50 00					
Mathieu, Nap.....	do St-François.....	50 00					
Plante, Norbert.....	do St-Frédéric.....	50 00					
Langlois, George.....	do St-Georges.....	40 00					
Tardif, Alph.....	do St-Joseph de la N. B.....	50 00					
Feuilaunt, Rév. J. F.....	do Ste-Marie.....	50 00					
Domingue, Arthur.....	do Ste-Martine de Courcelles.....	25 00					
Blais, Louis.....	do St-Pierre de Broughton.....	50 00					
Routhier, Joseph.....	do St-Séverin.....	50 00					
Poirier, J. Bte.....	do St-Théophile.....	25 00					
Veilleux, Arth.....	do St-Victor de Tring.....	50 00					
Morin, Jos.....	do St-Hilaire de Dorset.....	50 00					
			1,096 00				
	BEAUHARNOIS.						
Tassé, L. C.....	Secrétaire-Trésorier, St-Clément de Beauharnois.....	\$ 25 00					
Fafard, Jos.....	do St-Stanislas de Kostka.....	25 00					

Joannette, V.....	do	St-Timothée.....	25 00	75 00
-------------------	----	------------------	-------	-------

BELLECHASSE.

Roy, Alphonse.....	Secrétaire-Trésorier,	N-D. Aux. de Buckland.....	\$ 50 00	
Roy, Jos. Oct.....	do	St-Cajétan d'Armagh.....	32 50	
Ruel, Jos.....	do	St-Charles-Borromée.....	50 00	
Aubin, Nap.....	do	St-Damien.....	50 00	
Lachance, Onésime.....	do	St-Etienne de Beaumont.....	50 00	
Asselin, Willie.....	do	St-Gervais et Protais.....	50 00	
Kemneur, Louis.....	do	St-Lazare.....	50 00	
Fournier, Jos.....	do	St-Maglorie.....	27 50	
Morissette, J. E.....	do	St-Michel.....	50 00	
Savard, Rév. C. O.....	do	St-Nérée.....	25 00	
Larochelle, Adélar.....	do	St-Philémon.....	41 00	
Gagnon, Antoine.....	do	St-Raphael.....	47 00	
Mercier, Edmond.....	do	Ste-Sabine.....	25 00	
Ruel, Edmond.....	do	St-Valier.....	39 50	
Audet, Joseph.....	do	N-D. du Bon-Conseil de Honfleur.....	25 00	612 50

BERTHIER.

Champagne, Arthur.....	Secrétaire-Trésorier,	Provost.....	\$ 49 00	
Martineau, Sim.....	do	St-Antoine de Lavaltrie.....	29 00	
L'Heureux, Chas.....	do	St-Barthélemi de Dus.....	50 00	
Courchesne, L.....	do	St-Cuthbert.....	50 00	
Boucher, Eugène.....	do	St-Damien de Brandon.....	50 00	
Beausoleil, F. X., Fils.....	do	St-Gabriel de Brandon.....	50 00	
Olivier, Olivier.....	do	Ste-Geneviève de Berthier.....	50 00	
Courchesne, Camille.....	do	St-Ignace de Loyola.....	50 00	
Laporte, J. O.....	do	St-Norbert.....	50 00	
Sylvestre, P. Victor.....	do	Visitation de l'I. du P.....	50 00	
Picotte, Rév. G. A.....	do	St-Joseph de Lanoraie.....	25 00	503 00

BONAVENTURE.

Martin, H. J.....	Secrétaire-Trésorier,	Carleton.....	\$ 37 50	
Sullivan, Henry.....	do	Hope.....	50 00	
Bernard, Clovis.....	do	Maria.....	38 50	
Arsenault, Joseph.....	do	Matapédia.....	50 00	

A reporter.... \$ 176 00 3,702 50 72,000 00 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports....	\$	176 00	3,702	50	72,000	00 4,824,066 13
	Cercles agricoles, encourageant à l'agriculture en general, etc.—suite.						
	Montant payé aux secretaires-trésoriers des cercles agricoles des comtés suivants, viz.—suite.						
	BONAVENTURE.—suite.						
Gauthier, J. P.....	Secrétaire-Trésorier, New Richmond.....		29 00				
Jones, Joseph.....	do Port Daniel Est.....		50 00				
Frenette, George.....	do Schoolbred.....		43 00				
Lévesque, J. Edmond.....	do N.D. de Paspébiac.....		25 00				
Forest, George.....	do St. Bonaventure de H.....		50 00				
Dechamplain, Rév. J.....	do St-Charles de Caplan.....		50 00				
Dubé, Rév. J. A.....	do Ste-Germaine de l'Anse aux G.....		50 00				
Morin, Rév. J. D.....	do St-Jules.....		50 00				
Dagneau, John T.....	do St-Omer.....		34 00				
Berthelot, Luc.....	do St-Alphonse de Caplan.....		50 00				
Côté, Rev. V.....	do St-André de Ristigouche.....		46 50				
Gaudet, Maurice.....	do St-Francis d'Assisse.....		25 00				
				678	50		
	BROME.						
Desautels, Jos.....	Secrétaire-Trésorier, Bolton Est.....	\$	49 00				
Genest, Rev. A. E.....	do Eastman.....		50 00				
Grégoire, Louis.....	do Farnham Est.....		50 00				
				149	00		
	CHAMBLY.						
Lambert, Aimé.....	Secrétaire-Trésorier, St-Basile le Grand.....	\$	50 00				
Robert, Léopold.....	do St-Bruno de Montarville.....		50 00				

Demers, Dr. J. A.....	do	Ste-Famille de Boucherville.....	50 00	
Paré, Joseph.....	do	St-Hubert.....	50 00	
Audette, F. X.....	do	St-Joseph de Chambly.....	50 00	
				250 00

CHAMPLAIN.

Beaumier, Jos.....	Secrétaire-trésorier,	N-D. du Mont-Carmel.....	\$ 50 00	
Bordeleau, G. W.....	do	St-Adelphe.....	50 00	
Loranger, Enoch.....	do	Ste-Anne de la Pérade.....	49 00	
Bellemare, Rev. P. A. A.....	do	St-Frs. X. de Batiscan.....	50 00	
Trudel, D. T.....	do	Ste-Geneviève de Batiscan.....	25 00	
Nault, Ulric.....	do	St-Jean des Piles.....	25 00	
Caron, Nap.....	do	St-Louis de France.....	50 00	
Déry, Jos. A.....	do	St-Luc.....	50 00	
Rocheleau, Geo.....	do	Ste-Marie du Cap de la Madeleine.....	50 00	
Loranger, Jos.....	do	St-Maurice.....	50 00	
Trudel, Alfred.....	do	St-Narcisse.....	50 00	
Trudel, J. D.....	do	St-Prosper.....	50 00	
Lanouette, J. A.....	do	St-Séverin.....	50 00	
Joyal, Rev. Théop.....	co	St-Stanislas, Riv. des Envies.....	50 00	
Marchand, L. P.....	do	St-Théophile du Lac.....	50 00	
Plourde, J. A.....	do	St-Tite.....	36 50	
Marchand, Gustave.....	do	St-Timothée.....	50 00	
Gélinas, Rév. Raph.....	do	Visitation de Champlain.....	50 00	
Dupuis, Alphonse.....	do	St-Thècle.....	50 00	
				885 50

CHARLEVOIX.

Bouchard, Jos.....	Secrétaire-trésorier,	L'Ass. de N-D. des Eboulements...	\$ 50 00	
Gaudreault, Aimé.....	do	Ste-Agnès.....	50 00	
Bhèreur, Wilbrod.....	do	St-Fidèle de M. Murray.....	50 00	
Bouchard, David.....	do	St-Franc. de la Petite Rivière.....	50 00	
Bergeron, Alcide.....	do	St-Hilarion de Settrington.....	50 00	
Gauthier, J. B.....	do	St-Irénée.....	26 00	
Desgagnés, Odilon.....	do	St-Louis de l'I. aux Cou.....	50 00	
Girard, Hercule.....	do	Sts-Pierre & Paul de la B. St-P.....	50 00	
Leclerc, Alfred.....	do	St-Placide.....	50 00	
Belley, Aimé.....	do	St-Siméon.....	25 50	
				451 50

A reporter..... 6,117 00 72,000 00 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports	6,117	00	72,000	00	4,824,066	13
	Cercles agricoles, encouragement à l'agriculture en général etc.—suite.						
	Montant payé aux secrétaires-trésoriers des cercles agricoles des comtés suivants, viz.:—suite.						
	CHATEAUGUAY.						
Marcel, J. E.....	Secrétaire-trésorier, St-Jean-Chrysostôme.....\$	50	00				
Laberge, J. P.....	do St-Joachim.....	35	50				
Mallette, Nap.....	do Ste-Martine.....	34	00				
Picard, Joseph.....	do Ste-Philomène.....	33	00				
Poupart, J. A.....	do St-Urbain Premier.....	36	50				
				189	00		
	CHICOUTIMI.						
Lévesque, W.....	Secrétaire-trésorier, Bagotville.....\$	25	00				
Simard, Jos.....	do Taché.....	25	00				
Gauthier, Edouard.....	do Bourget.....	36	50				
Dufour, J. Elzéar.....	do Chicoutimi.....	50	00				
Savard, J. N.....	do Grande-Baie.....	50	00				
Bouchard, Nap.....	do St-Jean.....	38	00				
Gauthier, Phydime.....	do Tremblay.....	25	00				
Maltais, Henri.....	do N-D. de Laterrière.....	50	00				
Gagnon, J. Edm.....	do St-Dominique de Jonquières.....	25	00				
Tremblay, Ernest.....	do St-Fulgence.....	50	00				
Simard, Rév. Abel.....	do St-Ambroise.....	31	00				
				405	50		

COMPTON.

Beauvais, J. B.	Secrétaire-Trésorier, Auckland.	\$ 46 00
Brodeur, Henri.	do Chesham.	50 00
Paquin, P. J.	do Clifton.	25 50
Prévost, P. L. N.	do Ditton & Clinton.	25 00
Blanchette, Louis.	do Emberton.	50 00
Morrison, A. A.	do Hampden.	25 00
Lefebvre, Wm.	do Hereford.	50 00
Giroux, Arsène.	do do Est.	42 00
Donald, F.	do Lingwick.	25 00
St-Laurent, J. B. M.	do Waterville Village.	25 00
Fouquet, Alph.	do St-Louis de West Bury.	30 50
McDonald, Alex. Jr.	do Whitton-Sud.	46 50
Tassé, Stanislas.	do St-Martin de Martinville.	25 00
Favreau, Rév. Nap.	do St-Isidore d'Auckland.	50 00
Murray, M. J. N.	do Marston.	38 00

553 50

DEUX MONTAGNES.

Charest, Raphaël.	Secrétaire-Trésorier, L'Annonciation.	\$ 25 00
Urbain, Victor.	do St-Augustin.	50 00
St-Amand, Ulric.	do St-Benoit.	50 00
Daout, Omer.	do St-Hermas.	50 00
Giroux, Fred.	do Ste-Monique.	50 00
Perrier, Alcide.	do St-Placide.	50 00
Lebrun, Aldophe.	do Ste-Scholastique.	50 00

325 00

DORCHESTER.

Turcotte, Philéas.	Secrétaire-Trésorier, St-Benjamin.	\$ 50 00
Couture, P. A.	do St-Bernard.	50 00
Chabot, Anselme.	do Ste-Claire.	50 00
Lacasse, Jos.	do St-Edouard de Frampton.	33 00
Vézina, C. Z. Elz.	do Ste-Germaine du Lac Etchemin.	46 00
Boulet, Jos. A.	do Ste-Hénédine.	50 00
Chabot, Achille.	do St-Isidore.	50 00
Fortier, Florent.	do Ste-Justine.	50 00
Tanguay, Nap.	do St-Léon de Standon.	50 00
Grégoire, Ev.	do St-Malachie.	35 00

A reporter..... \$ 464 00

7,590 00 72,000 00 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$ 464	00	7,590	00	72,000	00 4,824,066 13
	Cercles agricoles, encouragement à l'agriculture en général, etc.—suite.						
	Montant payé aux secrétaires-trésoriers des cercles agricoles des comtés suivants, viz:—suite.						
	DORCHESTER.—suite.						
Dussault, G. E.....	Secrétaire-Trésorier, Ste-Marguerite.....	50	00				
Grégoire, Godfroi.....	do St-Maxime.....	25	00				
Baillargeon, Louis.....	do St-Odilon de Cranbourne.....	25	00				
Morin, Louis.....	do St-Prosper de W. O.....	50	00				
Poliquin, Achille.....	do Ste-Rose de Watford.....	29	00				
Faucher, Evangéliste.....	do Ste-Aurélie.....	26	00				
Bélanger, Joseph.....	do St-Nazaire de Buckland.....	25	00				
				694	00		
	DRUMMOND.						
Husk, R. E.....	Secrétaire-Trésorier, Durham.....	\$ 25	00				
Préfontaine, Fulgence.....	do Durham Sud.....	25	00				
Dumaine, J. Esdras.....	do Grantham.....	47	50				
Connolly, J. G.....	do Kingsey.....	48	00				
St-Amant, J. C.....	do L'Avenir.....	50	00				
Lavoie, Calixte.....	do Wendover & Simpson.....	50	00				
Leclerc, Omer.....	do Wickham Ouest.....	50	00				
Joyal, J. F. D.....	do N. D. du Bon Conseil.....	49	00				
Lafleur, F. Henry.....	do St-Eugène de Grantham.....	50	00				
Beauchemin, J. B. A.....	do St-Germain de Grantham.....	50	00				
Lemaire, Joseph.....	do St-Majorique.....	26	50				
				471	00		

GASPE.				
Thibault, Jos.	Secrétaire-Trésorier,	Ste-Anne des Monts.....	\$ 25 00	
Létourneau, L. Jos.	do	St-Maxime de M. Louis.....	25 00	
Hickson, Eugène.....	do	St-Michel de Percé.....	50 00	
Roy, J. O.	do	St-Norbert du Cap Chat.....	32 00	
Sirois, J. O.	do	N-D. de la Grande Rivière.....	50 00	
Réhel, J. B.	do	St-Jos. de Cap Espoir.....	50 00	232 00
HOCHELAGA.				
Paré, Maxime.....	Secrétaire-Trésorier,	St. Joseph Riv. des Prairies.....	\$ 25 00	25 00
HUNTINGDON.				
Ferguson, J. A.	Secrétaire-Trésorier,	Dundee.....	\$ 25 00	
Marchand, Omer.....	do	Ste-Barbe.....	25 00	50 00
IBERVILLE.				
Arcand, Charles.....	Secrétaire-Trésorier,	St-Athanase de Bleury.....	\$ 50 00	
Dextraze, J. E.	do	Ste-Brigide de Monnoir.....	50 00	
Dupuis, Hercule.....	do	St-Georges de Henryville.....	50 00	
Benoit, A. J.	do	St-Grégoire le Grand.....	30 00	
Normandin, Origène.....	do	St-Sébastien.....	32 00	212 00
JACQUES-CARTIER.				
Laniel, Phil.	Secrétaire-Trésorier,	Ste-Geneviève.....	\$ 50 00	
Trépanier, Adélard.....	do	St-Raphaël de l'île Bizard.....	50 00	100 00
JOLIETTE.				
Goyet, J. F.	Secrétaire-Trésorier,	St-Ambroise de Kildare.....	\$ 50 00	
Gariépy, Pierre.....	do	Ste-Béatrix.....	50 00	
Dufort, Euclide.....	do	St-Charles Borromée.....	50 00	
Martineau, Alexis.....	do	St-Cléophas de Brandon.....	50 00	
Gauthier, Louis.....	do	St-Côme.....	50 00	
A reporter.....			\$ 250 00	9,374 00 | 72,000 00 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report.....	\$	250 00	9,374 00	72,000 00	4,824,066 13	
	Cercles agricoles, encouragement à l'agriculture en général etc.—suite.						
	Montant payé aux secrétaires-trésoriers des cercles agricoles des comtés suivants, viz:—suite.						
	JOLIETTE.—Continued.						
Hénault, Rémi.....	Secrétaire-trésorier, Ste-Elizabeth.....	\$	50 00				
St-Georges, J. Artist.....	do Ste-Emélie de l'Energie.....		50 00				
Lavallée, Dr. V. P.....	do St-Félix de Valois.....		50 00				
St. Georges, Alph.....	do St-Jean de Martha.....		50 00				
Robillard, Raoul.....	do Ste-Mélanie.....		50 00				
Venne, Jos.....	do St-Paul de Lavaltrie.....		50 00				
Harnois, Hildège.....	do St-Thomas de Jers. N.....		50 00				
				600 00			
	KAMOURASKA.						
Chénard, Rév. D.....	Secrétaire-trésorier, Pohenegamook.....	\$	50 00				
Martin, J. L.....	do N-D. de la Riv. Ouelle.....		50 00				
Jean, Thomas.....	do N-D. du Mont Carmel.....		50 00				
Carlos, Jos.....	do St-André.....		50 00				
Dionne, J. A.....	do Ste-Anne de la Pocatière.....		50 00				
Michaud, Adélard.....	do St-Bruno.....		36 50				
Dumais, Honorat.....	do St-Denis.....		36 50				
Lévesque, L. A.....	do St-Germain.....		50 00				
Castonguay, Louis.....	do Ste-Hélène.....		50 00				
Dugal, Chs. T.....	do St-Louis de Kamouraska.....		50 00				
Martin, Rév. J. Bte. E.....	do St-Onésime.....		25 00				
Gagnon, Louis, M.....	do St-Pacôme.....		50 00				
Beaupré, Maxime.....	do St-Pascal.....		50 00				
Dionne, D.....	do St-Philippe de Néri.....		50 00				
				648 00			

LABELLE.

Létourneau, J. Lad.....	Secrétaire-Trésorier,	La Minerve.....	\$ 50 00
Merriman, P.....	do	Buckingham.....	25 50
Foisy, Jos. E.....	do	Kiamika.....	25 00
Joubert, Elie.....	do	Ripon.....	25 00
Gagnon, G.....	do	Thurso.....	25 00
Riou, Arthur.....	do	Turgeon.....	25 00
Bisaillon, Euclide.....	do	Wabasse, Dudley & Bouthiller.....	25 00
Grenier, P. V. H.....	do	Coeur T. Pur de Marie.....	50 00
Dubé, Jos.....	do	La Conception.....	50 00
Chauvin, Léon.....	do	L'Ange-Gardien.....	49 00
Péclet, C.....	do	L'Annonciation de M.....	46 50
Whissell, Norbert.....	do	Notre Dame de la Paix.....	25 00
Baulne, Jos.....	do	St-André Avellin.....	50 00
Picard, P.....	do	Ste-Angélique.....	50 00
Chevrier, J. H.....	do	St-Félix de Chêneville.....	34 00
Véron, Gabriel.....	do	La Macaza.....	36 00
Boivin, Nap.....	do	La Présentation.....	34 00
Chartrand, Wilf.....	do	N-D. de la Fourvière.....	50 00
Coursol, Rév. J. Eug.....	do	St-Francois Régis.....	50 00
Montpellier, Louis.....	do	N-D. de la Consolation de Mont- pellier.....	25 00
Martin, Rév. J. M.....	do	N-D. du T. St-Sac. F. Neuve.....	35 00

785 00

LAC MEGANTIC.

Philippon, Elzéar.....	Secrétaire-Trésorier,	Ditchfield & Spaulding.....	\$ 50 00
Couture, Alph.....	do	Gayhurst Sud.....	50 00
Breault, Hercule.....	do	Marston do.....	50 00
Beaudoin, J. G.....	do	Whitton Nord.....	50 00
Moore, Jos. F.....	do	Winslow do.....	50 00
Lemay, W.....	do	Ste-Agnès de Lac Mégantic.....	50 00
Dubrule, Elisée.....	do	St-Augustin de Woburn.....	25 00
Blais, Archelas.....	do	St-Hubert de Spaulding.....	28 50
Turcotte, Joseph.....	do	St-Zénon de Piopolis.....	25 00
Godbout, Alph.....	do	St-Ludger.....	50 00

428 50

A reporter..... 11,835 50 72,000 00 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	11,835	50	72,000	00	4,824,066	13
	Cercles agricoles, encouragement à l'agriculture en générale, etc.—suite.						
	Montant payé aux secrétaires-trésoriers des cercles agricoles des comtés suivants, viz:—suite.						
	LAC ST-JEAN.						
Lavoie, Gaspard.....	Secrétaire-Trésorier, Albanel.....	\$	50 00				
Hudon, P. E.....	do Hébertville.....		25 00				
Hudon, J. M.....	do Hébertville Village Station.....		25 00				
Boulet, Georges.....	do Normandin & Albanel.....		50 00				
Giguère, Jos.....	do St-Méthode.....		50 00				
Audet, Clovis.....	do N.-D. du Lac St-Jean.....		25 00				
Gagné, Alf.....	do St-Coeur de Marie.....		50 00				
St. Pierre, Jos.....	do St-Félicien.....		50 00				
Maltais, Jos.....	do St-François de Sales.....		27 00				
Girard, Jos., M. P.....	do St-Gédéon.....		50 00				
Belleau, Isidore.....	do Ste-Edwidge.....		25 00				
Caron, J. A.....	do St-Jérôme du Lac St. Jean.....		44 00				
Girard, Cléophas.....	do St-Joseph d'Alma.....		49 00				
Ménard, Onésime.....	do St-Louis de Métabetch.....		50 00				
Blouin, Alphonse.....	do St-Prime.....		50 00				
Bélanger, Phil.....	do N.-D. de la Riv. aux Dorés.....		50 00				
Bouchard, Adolphe.....	do St-Edouard de Péribonka.....		25 00				
				695	00		
	LAPRAIRIE.						
Matte, Arthur.....	Secrétaire-Trésorier, St-Constant.....	\$	50 00				
Guérin, Edmond.....	do St-Isidore.....		36 50				
Monette, J. Eug.....	do St-Philippe.....		50 00				
				136	50		

L'ASSOMPTION.

Perreault, J.-U.....	Secrétaire-Trésorier,	L'Assomption de Repentigny.....	\$ 50 00
Charpentier, Philéas.....	do	L'Epiphanie.....	50 00
Villeneuve, Odilon.....	do	St-Charles de Lachenaie.....	41 50
Clermont, Narcisse.....	do	St-Gerard de Majella.....	45 00
Allard, Basile.....	do	St-Henri de Mascouche.....	50 00
Archambault, J.....	do	St-Lin de Lachenaie.....	50 00
Séguin, P.-A.....	do	St-Paul l'Ermite.....	50 00
Desmarais, Louis.....	do	St-Pierre du P. de l'Ass.....	50 00
Poitrass, Louis.....	do	St-Roch de l'Achigan.....	47 00
Peltier, Nap.....	do	St-Sulpice.....	25 00

458 50

LAVAL.

Lepage, Narcisse.....	Secrétaire-Trésorier,	Ste-Dorothée.....	\$ 50 00
Gascon, Jos.....	do	St-François de Sales.....	50 00
Asselin, J. J.-A.....	do	Ste-Rose de Lima.....	50 00

150 00

LEVIS.

Labrie, Frs.....	Secrétaire-Trésorier,	N.-D. de la Victoire.....	\$ 25 00
Martineau, Anténor.....	do	St-David de l'Auberivière.....	50 00
Vallières, Louis.....	do	St-Etienne de Lauzon.....	38 50
Dussault, Théo.....	do	St-Henri de Lauzon.....	50 00
Auclair, Rév. L.-G.....	do	St-Jean Chrysostôme.....	50 00
Bourassa, H.....	do	St-Joseph de la P. Lévy.....	25 00
Couture, Ls-Nap.....	do	St-Lambert.....	50 00
Métivier, Philémon.....	do	St-Louis de Pintendre.....	50 00
Demers, Naz-Arth.....	do	St-Nicolas.....	50 00

388 50

L'ISLET.

Cloutier, F.-X.....	Secrétaire-Trésorier,	N.-D. de Bon-Secours de L'Islet..	\$ 50 00
Blais, Alfred.....	do	St-Aubert.....	35 50
Allaire, Nap.....	do	St-Cyrille de Lessard.....	50 00
Kérouack, Philéas.....	do	St-Eugène.....	50 00
Giasson, Nap.....	do	St-Jean Port Joli.....	50 00

A reporter \$ 235 50 13,664 00 72,000 00 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$	235 50	13,664	00	72,000	00
	Cercles agricoles, encouragement à l'Agriculture en général, etc.— suite.					4,824,066	13
	Montant payé aux secrétaires-trésoriers des cercles agricoles des comtés suivants, viz:—suite.						
	L'ISLET.—Continued.						
Gagnon, Louis.....	Secrétaire-Trésorier, Ste-Louise.....		25 00				
Caron, Anselme.....	do Ste-Marcel de L'Islet.....		50 00				
Blanchette, A.-T.-S.....	do St-Pamphile.....		50 00				
Chouinard, J.-N.....	do Ste-Perpétue.....		50 00				
Pelletier, G.-A.....	do St-Roch des Aulnaies.....		50 00				
				460	50		
	LOTBINIERE.						
Demers, J.-Noël.....	Secrétaire-Trésorier, St-Agapit de Beaurivage.....	\$	50 00				
Dumont, Louis-A.....	do Ste-Agathe.....		50 00				
Rouleau, Rév.-Alb.....	do St-Antoine de Tilly.....		50 00				
Rousseau, Emile.....	do St-Apollinaire.....		50 00				
Desrochers, Sim.....	do Ste-Croix.....		50 00				
Faucher, Omer.....	do St-Edouard.....		50 00				
Bernard, Edm.....	do Ste-Emélie de Lotbinière.....		50 00				
Paquet, Jos.....	do St-Flavien.....		50 00				
Montmigny, G.-F.....	do St-Gilles de Beaurivage.....		50 00				
Beaudet, Her.....	do St-Jacques de Parisville.....		50 00				
Barabé, Ths.....	do St-Jean Deschaillons.....		47 00				
Bernard, Sim.....	do St-Louis de Lotbinière.....		50 00				
Kérrouac, Didace.....	do St-Narcisse de Beaurivage.....		50 00				
Heney, James.....	do St-Patrice de Beaurivage.....		50 00				
Grondin, Rev. Pierre.....	do Ste-Philomène de Fortierville.....		50 00				
Payeur, J.-A.....	do St-Sylvestre.....		50 00				
				797	00		

MASKINONGE.

Robert, J. W.	Secrétaire-Trésorier,	St-Alexis.	\$ 50 00
Jacques, Jos.	do	St-Antoine de la Riv. du Loup.	50 00
Aubin, Uldéric	do	St-Didace.	50 00
Magnan, J. B. E.	do	St-Joseph de Maskinongé.	50 00
Chapdelaine, E. M.	do	St-Justin.	50 00
Fleury, Jos.	do	St-Léon le Grand.	50 00
Julien, Pierre.	do	St-Paulin.	50 00
St-Louis, Max.	do	Ste-Ursule.	25 00
Robillard, Ild.	do	St-Ignace du Lac.	25 00

400 00

MATANE.

Lemarié, Henri.	Secrétaire-Trésorier,	Causapscal.	\$ 25 00
Verreault, G. Eug.	do	Dalibaire & Romieu.	50 00
Dumas, Alexis.	do	Tessier.	50 00
Dufour, Ed.	do	Ste-Angèle de Mérici.	50 00
Saucier, Louis.	do	St-Damase.	50 00
Lefrançois, J. T.	do	Ste-Félicité.	50 00
Dastous, Pierre.	do	Ste-Flavie de Lepage.	50 00
Gagnon, Louis.	do	St-Jérôme de Matane.	42 00
Morissette, O.	do	St-Joseph de Lepage.	50 00
Rioux, Alph.	do	Ste-Marie de Sayabec.	50 00
Sirois, Zéph.	do	St-Moise.	50 00
Martin, J. G.	do	St-Octave de Métis.	38 00
Levasseur, Jérém.	do	St-Ulric de Matane.	50 00
Gendron, Rév. Z. O.	do	St-Léon le Grand.	27 50
Cyr, Rév. J. Ph.	do	Ste-Florence de B.	50 00
Langlois, Charles.	do	Grosses Roches.	25 00
Arsenault, Philéas.	do	St-Léandre.	50 00

757 50

MEGANTIC.

Leclerc, Joseph.	Secrétaire-Trésorier,	Halifax, Nord.	\$ 40 00
Larochele, P. A.	do	Halifax, Sud.	37 00
Carignan, Nap.	do	Ireland, Nord.	50 00
Jamieson, W. J.	do	Leeds.	40 00
Poirier, Wilfrid.	do	Nelson.	50 00
Tourigny, N. C.	do	Somerset, Sud.	50 00

A reporter..... 267 00 16,079 00 72,000 00 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	\$ 267 00	16,079 00	72,000 00	4,824,066 13
	Cercles Agricoles, Encouragement de l'Agriculture en général, etc.—suite.				
	Montant payé au secrétaire-trésorier des cercles agricoles dans les comtés suivants, viz:—suite.				
	MEGANTIC—suite.				
Roy, Aurèle, Jr.....	Secrétaire-Trésorier, Thetford, Sud.....	25 00			
Bouchard, Jos.....	do N.-D. de Lourdes.....	50 00			
Rousseau, A.....	do Ste-Anastasie de Nelson.....	50 00			
Voyer, Rév. T. Elz.....	do St-Pierre Baptiste.....	40 00			
Lamontagne, Rév. F. P.....	do St-Antoine de Pontbr.....	50 00			
Houle, Rév. Théoph.....	do St-Maurice de Thetford Mines.....	25 00			
Beattie, Andrew.....	do Leeds, Est.....	50 00			
			557 00		
	MISSISQUOI.				
Archambault, Hen.....	Secrétaire-Trésorier, Farnham, Ouest.....	\$ 39 50			
Larose, Norbert.....	do St-Armand, Est.....	25 00			
Plante, M. E.....	do N. D. de Stanbridge.....	49 50			
			114 00		
	MONTCALM.				
Duval, Médéric.....	Secrétaire-Trésorier, Kilkenny.....	\$ 33 50			
Lafrance, Rév. F. X. E. J.....	do Wexford.....	25 00			
Magnan, O.....	do St-Alexis.....	50 00			
Daniel, J. F.....	do St-Esprit.....	36 00			
Forest, J. O. E.....	do St-Jacques de l'Achigan.....	50 00			
Ethier, Damien.....	do Ste-Julienne.....	50 00			
Rivest, Nap.....	do St-Liguori.....	50 00			

Brien, Octave.....	do	Ste-Marie Salomée.....	50 00
Lecavalier, J. Wilbrod.....	do	L'Ascension.....	50 00
Lavoie, Jos.....	do	N.-D. de la Merci.....	36 00
Legendre, Rev. F.....	do	St-Donat.....	50 00

480 50

MONTMAGNY.

Gourgue, Eugène.....	Secrétaire-Trésorier, Montminy.....	\$ 50 00
Côté, Jos. V., Dr.....	do Cap St-Ignace.....	49 00
Mercier, Amable.....	do N.-D. de l'Assomption de Berthier.....	50 00
Perron, Rev. U.....	do N.-D. du Rosaire.....	47 50
Dancosse, Georges.....	do St-Antoine de l'I. aux Grues.....	50 00
Bernatchez, Louis.....	do St-François de la Riv. du Sud.....	50 00
Blais, Georges.....	do St Pierre Riv. du Sud.....	50 00
Proulx, Rév. J. W.....	do Ste-Euphémie.....	40 00
Nicole, Théophile.....	do Ste-Apolline de Patton.....	28 50

415 00

MONTMORENCY.

Côté, François.....	Secrétaire-Trésorier, Beaulieu Village.....	\$ 25 00
Gariépy, Pierre.....	do L'Ange Gardien.....	50 00
Cloutier, Jos.....	do Ste-Anne de Beaupré.....	50 00
Langevin, Octave.....	do Ste-Brigitte de Laval.....	50 00
Létourneau, E.....	do Ste-Famille.....	50 00
Michel, François.....	do St-Ferréol.....	50 00
Asselin, Jos.....	do St-François de Sales.....	36 00
Laliberté, Jos.....	do St-Jean-Baptiste.....	29 00
Bouchard, Adélar, N.....	do St-Joachim.....	25 00
Aubin, Joseph.....	do Sts-Pierre et Paul.....	40 50
Ferland, Tél.....	do St-Tite des Caps.....	45 50
Cloutier, Jos.....	do Visitation N. D. Château Richer.....	50 00
Bouffard, Pierre.....	do St-Laurent, I. O.....	25 00

526 00

NAPIERVILLE.

Labelle, Zénon.....	Secrétaire-Trésorier, St-Cyprien de De Léry.....	\$ 33 50
Robillard, Freddy.....	do St-Edouard.....	48 00
Gagné, Césai.....	do St-Patrice de Sherrington.....	50 00
Collette, Arthur.....	do St-Rémi de La Salle.....	50 00

181 50

A reporter.....	18,353 00	72,000 00	4,824,066 13
-----------------	-----------	-----------	--------------

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports	18,353 00	72,000 00	4,824,066 13
	Cercles agricoles, encouragement à l'agriculture en général, etc.—suite.			
	Montant payé aux secrétaires-trésoriers des cercles agricoles des comtés suivants, viz:—suite.			
	NICOLET.			
Cyrenne, P. E.	Secrétaire-Trésorier, Nativité de Bécancourt.	\$ 40 00		
Letendre, Rév. F. X. J.	do Précieux-Sang	50 00		
Levasseur, Nap.	do Ste-Angèle de Laval.	50 00		
Jutras, J. Albert.	do Ste-Brigitte des Saints.	50 00		
Carrignan, Alfred.	do Ste-Cécile de Lévrard.	35 00		
Pratte, Nazaire.	do St-Célestin.	50 00		
Tourigny, J. L.	do St-Edouard de Gentilly.	50 00		
Hébert, Georges.	do Ste-Eulalie.	50 00		
Lavigne, C. B.	do Ste-Gertrude.	50 00		
McDonald, A.	do St-Grégoire le Grand.	33 50		
Plante, Jos. Amable.	do St-Jean Baptiste de Nicolet.	50 00		
Fleury, Nap.	do St-Léonard.	33 00		
Morissette, Edm.	do Ste-Marie de Blandford.	50 00		
Descoteaux, Jos. F.	do Ste-Monique.	45 00		
Descoteaux, Théo.	do Ste-Perpétue.	50 00		
Beauchemin, L. J. B. O.	do St-Pierre les Becquets.	47 00		
Boisclair, J. B.	do St-Samuel de Horton.	50 00		
Fournier, Dosithée.	do Ste-Sophie de Lévrard.	50 00		
Janelle, Jos. Levi.	do St-Sylvère.	46 50		
Héon, David.	do St-Wenceslas.	50 00		
		930 00		
	PONTIAC.			
Miller, John, Jr.	Secrétaire-Trésorier, Bristol.	\$ 25 00		
Corrigan, W. H.	do Clarendon.	25 00		

Vigneault, Alph.....	do	Duhamel.....	50 00
Demers, Nap.....	do	Fabre.....	50 00
Grenier, Joseph.....	do	Guigues.....	50 00
Legault, J. N.....	do	Laverlochère & Baby.....	50 00
Bretzlaff, Ferdinand.....	do	Thorne.....	25 00
Bédard, Joseph.....	do	St-Eugène de Guigues.....	37 50
Gaudet, Anthime.....	do	St-Placide.....	50 00

362 50

PORTNEUF.

Moreau, J. P.....	Secrétaire-Trésorier,	N-D. des Anges de Montauban....	\$ 29 00
Lahaie, Jos.....	do	St-Alban d'Alton.....	50 00
Valin, Edmond.....	do	St-Augustin.....	50 00
Durand, Jos.....	do	St-Basile.....	49 00
McCrea, Rév. J. G.....	do	St-Casimir.....	50 00
Drolet, Zoel.....	do	Ste-Catherine.....	25 00
Côté, Louis.....	do	St-Charles des Grondines.....	50 00
Tessier, Rév. Chas. H.....	do	Ste-Christine.....	50 00
Delisle, S.....	do	Ste-Famille du Cap Santé.....	28 50
Beaudry, Léon.....	do	Ste-F. de P. aux Trembles.....	50 00
Giraud, Bertrand.....	do	St-Gilbert.....	27 50
Germain, Alphonse.....	do	St-Jean-Bte des Ecureuils.....	50 00
Carpentier, Eusèbe.....	do	Ste-Jeanne de Neuville.....	50 00
Arcand, Alfred.....	do	St-Joseph de Deschambault.....	50 00
Verreault, Louis.....	do	St-Léonard de Port Maurice.....	50 00
St-Jean, O.....	do	St-Marc des Carrières.....	25 00
Paré, Cyprien.....	do	St-Raymond Nonnat.....	50 00
Doré, J. A.....	do	St-Rémi.....	50 00
Lachance, Elzéar.....	do	St-Thuribe.....	50 00
Soulard, H. E.....	do	St-Ubalde.....	50 00
Gignac, Louis.....	do	N-D. de Portneuf.....	50 00

934 00

QUEBEC.

Déry, Pierre.....	Secrétaire-Trésorier,	L'Ancienne Lorette.....	\$ 50 00
Grenier, Jules.....	do	N.-D de Misér. de Beauport.....	26 00
Martel, Elzéar.....	do	St-Ambroise de la Jeune-Lorette...	45 00
Paradis, C.....	do	St-Charles de Charlesbourg.....	45 50
L'Heureux, Ulric.....	do	Ste-Foye.....	50 00
McBain, John.....	do	St-Gabriel de Valcartier.....	25 00
Boutin, Rév. Am.....	do	St-Gérard de Majella.....	25 00

271 00

A reporter.....

20,850 50

72,000 00

4,824,066 13

Agriculture—suite

A qui payé	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports	20,850	50	72,000	00	4,824,066	13
	Cercles agricoles, encouragement à l'agriculture en général, etc.—suite.						
	Montant payé aux secrétaires-trésoriers des cercles agricoles des comtés suivants, viz. :—suite.						
	RICHELIEU.						
Richard, J. B., N. P.	Secrétaire-Trésorier, L'Im. Conception de St-Ours.....	\$	39 00				
Paul, Jos. Ed.	do Ste-Anne de Sorel.....		25 00				
Dolbec, Honoré.....	do St-Louis.....		50 00				
Guévremont, Didace.....	do St-Pierre de Sorel.....		50 00				
Sylvestre, Prosper.....	do St-Robert.....		50 00				
Paquet, J. B.	do St-Roch de Richelieu.....		25 00				
Beaudry, Rév. J.	do Ste-Victoire.....		25 00				
				264	00		
	RICHMOND.						
Boisvert, G. J.	Secrétaire-Trésorier, Asbestos Village.....	\$	50 00				
Bédard, F. J.	do Stoke.....		50 00				
Richer, Ben.	do St-Georges de Windsor.....		50 00				
Archambault, Louis.....	do Windsor.....		46 50				
Morissette, F. E.	do St-F. X. de Brompton.....		50 00				
Giroux, Joseph.....	do St-Praxède de Brompton.....		50 00				
Lafrance, Louis.....	do Ste-Anne de Danville.....		50 00				
Stinson, B. A.	do Melbourne.....		25 00				
Chainé, Léonidas.....	do St-Claude.....		25 00				
				396	50		
	RIMOUSKI.						
Bélanger, J. E.	Secrétaire-Trésorier, N-D. du Sacré-Coeur.....	\$	46 00				
St. Laurent, V.	do St-Anaclet de Lessard.....		25 00				

Lévesque, Jos.	do	Ste-Blandine	50 00
Lévesque, Alph.	do	Ste-Cécile du Bic.	43 00
Desgagnés, Frs.	do	St-Donat.	25 00
Côté, Ls-Jos.	do	St-Fabien.	50 00
Leblanc, Rév. Jos. A.	do	St-Gabriel.	50 00
Ouellet, J. B.	do	St-Germain de Rimouski.	50 00
Lévesque, Elie.	do	Ste-Luce de Lessard.	40 50
Belzile, Alf.	do	St-Mathieu de Rioux.	50 00
Jean, Marc C.	do	St-Simon de la Baie Ha! Ha!	50 00
Thériault, Joseph.	do	St-Valérien.	50 00

529 50

ROUVILLE.

Lamoureux, Rév. R. T.	Secrétaire-Trésorier, N-D. de Bonsecours.	\$ 50 00
Lajoie, Pierre.	do St-Ange-Gardien.	50 00
Pariseau, Wilfrid.	do Ste-Angèle de Monnoir.	45 00
Neveu, Honoré.	do St-Césaire.	50 00
Touchette, Wilfrid.	do St-Jean-Bte. de Rouville.	50 00
Préfontaine, F.	do Ste-Marie de Monnoir.	50 00
Laberge, Rév. J. P.	do St-Mathias.	50 00
Lévesque, C. E.	do St-Michel de Rougemont.	50 00
Chauvin, J. A.	do St-Paul d'Abbotsford.	50 00

445 00

SAGUENAY.

Larouche, Probe.	Secrétaire-Trésorier, Bergeronnes.	\$ 25 00
Caron, Eugène.	do Tadoussac.	25 00
Boudreault, John H.	do St-Pierre de la Pointe-aux-Esqui-	25 00
	maux.	25 00
Dufour, Henri.	do St-Firmin.	25 00

100 00

SHEFFORD.

Jauron, Moise.	Secrétaire-Trésorier, Ely-Sud.	\$ 39 00
St. Martin, Azarie.	do Roxton-Falls.	50 00
Perreault, God.	do Ste-Cécile de Milton.	50 00
Lawrence, M. C.	do St-F.-X. de Shefford.	50 00
Messier, Trefflé.	do St-Valérien de Milton.	50 00
Gervais, Zoel.	do Stukely-Nord.	50 00
Vincent, J. B.	do N.-D de B. de Stukely.	25 00

A reporter. \$ 314 00 22,585 50 72,000 00 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$	314 00	22,585	50	72,000	00 4,824,066 13
	Cercles agricoles, encouragement à l'agriculture en general, etc.— suite.						
	Montant payé aux secrétaires-trésoriers des cercles agricoles des comtés suivants, viz.:—suite.						
	SHEFFORD—suite.						
Desroches, Zachée.....	Secrétaire-Trésorier, St-Alphonse.....		50 00				
Brodeur, Frédéric.....	do St-Joachim de Shefford.....		50 00				
Marcoux, Jos. H.....	do Ste-Prudentienne.....		50 00				
Parent, Pierre.....	do St-Théophile d'Ely.....		27 00				
Pelletier, P. A.....	do Granby.....		46 50				
				537	50		
	SHERBROOKE.						
Boudreau, Emile.....	Secrétaire-Trésorier, Ascot.....	\$	25 00				
Talbot, Prosper.....	do Ascot Corner.....		50 00				
St. Laurent, J. B. M.....	do Compton.....		25 00				
Demers, Z.....	do Orford.....		50 00				
Arpin, Michel.....	do St-Elie d'Orford.....		45 50				
Clément, E. A.....	do St-Roch d'Orford.....		50 00				
				245	50		
	SOULANGES.						
Lalonde, Elie.....	Secrétaire-Trésorier, St-Clet.....	\$	50 00				
Langevin, Jean.....	do St-Ignace du Côteau du Lac.....		50 00				
Bissonnette, A. M.....	do St-Joseph de Soulanges.....		43 00				
Ouimet, J. R.....	do St-Polycarpe.....		50 00				
Gauthier, Donat.....	do St-Télesphore.....		50 00				
Filiatrault, Horace N.....	do St-Zotique.....		50 00				
				293	00		

STANSTEAD.			
Libby, C. W.....	Secrétaire-Trésorier,	Barnston.....	\$ 25 00
Boivin, Amédée.....	do	Coaticookville.....	25 00
Bélanger, Ovide.....	do	Hatley.....	31 00
Béloin, Trefflé S.....	do	St-Herménégilde.....	50 00
Gervais, Rev. J. A.....	do	St-Wilfrid de Barnston.....	30 00
			161 00
ST-HYACINTHE.			
Michon, Arthur.....	Secrétaire-Trésorier,	La Présentation.....	\$ 50 00
Péloquin, Pierre.....	do	N-D. de St. Hyacinthe.....	50 00
Blouin, Prosper.....	do	St-Barnabé.....	25 00
Archambault, N.....	do	St-Charles.....	50 00
Beauregard, Rodrigue.....	do	St-Damase.....	50 00
Chaput, Ephrem.....	do	St-Denis.....	50 00
Lemay, Omer.....	do	St-Hyacinthe le Confesseur.....	50 00
L'Heureux, L. A.....	do	St-Jude.....	50 00
Houle, J. B.....	do	Ste-Marie Madeleine.....	50 00
Michon, Victor.....	do	St-Thomas d'Aquin.....	50 00
Phaneuf, Vertume.....	do	Michaudville (St. Bernard).....	25 00
			500 00
ST-JEAN.			
Gagnon, Art.....	Secrétaire-Trésorier,	Ste-Marguerite de Blairfin.....	\$ 50 00
Beaulieu, A. J.....	do	St-Paul de l'I. aux Noix.....	25 00
Bouchard, Joseph.....	do	St-Valentin.....	25 00
			100 00
ST-MAURICE.			
Pellerin, Nap.....	Secrétaire-Trésorier,	Ste-Anne de Yamaska.....	\$ 50 00
Gélinas, A. A.....	do	St-Barnabé.....	50 00
Carle, Jos.....	do	St-Boniface de Shawinigan.....	25 00
Lemire, J. E.....	do	St-Etienne des Grès.....	25 00
Deschênes, Naz.....	do	Ste-Flore.....	50 00
Lamy, Eucher.....	do	St-Sévère.....	50 00
Dugré, J. O.....	do	Visitation de la Pointe du Lac.....	50 00
			300 00
A reporter.....			24,722 50
			72,000 00
			4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	24,722 50	72,000 00	4,824,066 13
	Cercles agricoles, encouragement à l'agriculture en général, etc.—suite.			
	Montant payé aux secrétaires-trésoriers des cercles agricoles des comtés suivants, viz.—suite.			
	TEMISCOUATA.			
Dumont, Arsène.....	Secrétaire-Trésorier, Bégon.....	\$ 25 00		
Tremblay, Lazare.....	do Hocquart.....	50 00		
Breton, Aug.....	do Viger.....	43 50		
Gamache, P. A.....	do Whitworth.....	50 00		
Rousseau, J. H.....	do N-D. des Neiges des Trois-Pistoles	50 00		
Dumont, Emile.....	do N-D. du Lac.....	50 00		
Leveillé, Wilf.....	do N-D. du Portage.....	50 00		
Massé, Joseph.....	do St-Antoine.....	50 00		
Rioux, Alfred.....	do St-Arsène.....	50 00		
April, Marcellin.....	do St-Clément.....	50 00		
Albert, Isidore.....	do St-Eloi.....	33 00		
Rousseau, Hippolyte.....	do Ste Françoise.....	26 00		
Beaulieu, Ed.....	do St-George de Cacouna.....	38 00		
Caron, Louis.....	do St-Honoré.....	25 00		
Michaud, Jos.....	do St-Jean Bte. de l'I. Verte.....	50 00		
Ouellet, Florian.....	do St-Louis du Ha! Ha!.....	50 00		
Lebel, Jos.....	do St-Patrice de la Riv. du Loup.....	50 00		
Caron, David.....	do St. Paul de la Croix.....	46 00		
Ouellet, Rév. Jos. Ant.....	do Raudot.....	25 00		
Dubé, Arthur.....	do St-Eusébe de Cabano.....	43 50		
Bilodeau, Paul E.....	do St-Mathias de Cabano.....	27 50		
		882 50		
	TERREBONNE.			
Larose, Adhémar.....	Secrétaire-Trésorier, Abercrombie, Est.....	\$ 50 00		

Poirier, Joseph.....	do	Doncaster.....	50 00	
Bisson, Edmond.....	do	Salaberry & Grandison.....	50 00	
Grignon, W., Dr.....	do	Wolfe.....	50 00	
Grignon, W., Dr.....	do	Ste-Adèle.....	50 00	
Grignon, Edm., Dr.....	do	Ste-Agathe.....	47 00	
Leveillé, Jules.....	do	Ste-Anne des Plaines.....	50 00	
Forget, Horace.....	do	St-Janvier de Blainville.....	50 00	
Lorrain, C.-A.....	do	St-Jérôme R. du Nord.....	50 00	
Héroux, J.-G.....	do	St-Louis de Terrebonne.....	50 00	
David, Oliva.....	do	St-Sauveur.....	32 00	
Stormont, Peter.....	do	Ste-Sophie de Lacorne.....	43 50	
Filiatrault, J.-D.....	do	Ste-Thérèse de Blainville.....	50 00	
				622 50

TROIS RIVIERES.

Beaudry, Th.....	Secrétaire-trésorier,	N. D. des Trois-Rivières.....	\$ 28 50	28 50
------------------	-----------------------	-------------------------------	----------	-------

VAUDREUIL.

Bédard, Nap.....	Secrétaire-trésorier,	Newton.....	\$ 50 00	
Barclay, W.-J.....	do	Pointe Fortune Village.....	25 00	
Péladeau, Ovil.....	do	Ste-Jeanne, Ile Perrot.....	50 00	
Cousineau, J.-A.....	do	St-Lazare.....	50 00	
Racicot, Clément E.....	do	Ste-Magdeleine.....	50 00	
Monaghan, Frank.....	do	Ste-Marthe.....	50 00	
Besner, Chas.....	do	St-Michel.....	50 00	
Brazeau, Ubalde.....	do	Très St-Rédempteur.....	50 00	
				375 00

VERCHERES.

Messier, J.-S.....	Secrétaire-trésorier,	Ste-Anne de Varennes.....	\$ 50 00	
Archambault, J.-M.....	do	St-Antoine.....	50 00	
Larose, F.-C.....	do	St-F.-X. de Verchères.....	50 00	
Lapierre, N.-P.....	do	Ste-Julie.....	25 00	
Blanchard, Chs.....	do	St-Marc de Cournoyer.....	50 00	
Tessier, Omer.....	do	St-Mathieu de Beloeil.....	50 00	
Chagnon, Wilfrid.....	do	Ste-Théodosie.....	50 00	
Lacroix, J.-A.....	do	Ste-Trinité de Contrecoeur.....	50 00	
				375 00

A reporter..... 27,006 00 72,000 00 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	27,006	00	72,000	00	4,824,066	13
	Cercles agricoles, encouragement à l'agriculture en général, etc. suite.						
	Montant payé aux secrétaires-trésoriers des cercles agricoles des comtés suivants, viz:—suite.						
	WOLFE.						
Plante, Pierre.....	Secrétaire-trésorier. D'Israéli.....	\$	50 00				
Westman, E.-J.....	do Dudswell.....		50 00				
Lafrance, Ferd.....	do Garthby.....		50 00				
Blais, Patrice.....	do Ham-Nord.....		50 00				
Boisvert, Albéric.....	do Ham-Sud-Ouest.....		50 00				
Lussier, F.-X.....	do Lac Weedon.....		50 00				
Héon, Gédéon.....	do Stratford.....		50 00				
Crépeau, J.-M.....	do St-Camille.....		50 00				
Després, Phil.....	do Weedon.....		50 00				
Gouin, Gédéon.....	do Wolfestown.....		50 00				
O'Bready, E.....	do Wotton.....		50 00				
Lavigne, Adélard.....	do N.-D. de Lourdes de Ham Nord..		50 00				
Bédard, Gédéon.....	do St-Fortunat de Wolfeston.....		50 00				
Raymond, A.....	do St-Joseph de Ham Sud.....		50 00				
			700 00				
	WRIGHT.						
Forget, Rév. Albert.....	Secrétaire-trésorier. Bouchette.....	\$	25 00				
Limoges, Rév. J.-Eug.-L.....	do Egan.....		28 00				
Proulx, Gabriel.....	do Masham.....		50 00				
Gahagan, Michael.....	do Templeton Ouest.....		25 00				
Faure, Rémi.....	do Wright.....		25 00				
Laporte, Fr. Jos.-O.-M.-I.....	do Maniwaki.....		50 00				
Trudel, Thomas.....	do St. Antoine de Padoue Perkins....		35 00				
			238 00				

YAMASKA.

Boudreault, Onésime.....	Secrétaire-trésorier, La Visitation de la B.V.M.....	\$ 25 00			
Niquet, Ida.....	do N-D. de Pierreville.....	25 00			
Belcourt, J. L.....	do St-Antoine de la Baie du Febvre.....	50 00			
Lemaire, Ernest.....	do St-Bonaventure d'Upton.....	50 00			
Paquin, L. P.....	do St-David.....	25 00			
Hamel, Roméo.....	do St-Elphège.....	50 00			
Allard, Alfred.....	do St François du Lac.....	26 50			
Joyal, Jos. Horm.....	do St-Gérard de Majella.....	50 00			
Sylvestre, E.....	do St-Guillaume d'Upton.....	50 00			
Blanchard, Philibert.....	do St-Joachim de Courval.....	50 00			
Parenteau, Emile.....	do St-Michel d'Yamaska.....	50 00			
Parenteau, Oliva.....	do St-Pie de Guire.....	31 50			
Niquet, Henri.....	do St-Thomas de Pierreville.....	50 00			
Lefebvre, Moise.....	do St-Zéphirin de Courval.....	46 50			
			579 50		
			28,523 50		
	Octrois spéciaux à certaines municipalités:				
Conseil du comté d'Arthabaska.....	Pour aider les contribuables de la paroisse de St-Albert à payer leur part de la somme dépensée pour la confection d'un cours d'eau.....	\$ 250 00			
Conseil du comté d'Arthabaska.....	Pour aider les contribuables de la paroisse de St-Valère à payer leur part de la somme dépensée pour la confection d'un cours d'eau.....	250 00			
Municipalité paroisse de St-Bernard.....	Travaux d'amélioration exécutés en 1910 dans la rivière "Lacolle" située dans la paroisse de St-Bernard de Lacolle, comté de St-Jean.....	148 75			
Municipalité paroisse St- Jean-Bte de L'Isle Verte.	Travaux de creusage exécutés en 1910 dans la Petite Rivière située dans le 6e rang de la paroisse de St-Jean-Bte de l'Isle Verte, comté de Témiscouata	90 13			
		\$ 738 88	28,523 50	72,000 00	4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$	733 88	28,523	50	72,000	00 4,824,066 13
	Cereles agricoles, encouragement à l'agriculture en général etc.—suite.						
	Octrois spéciaux à certaines municipalités.—suite.						
Municipalité paroisse St- Etienne des Grès.....	Travaux de creusage, exécutés en 1910, dans un cours d'eau, sur les 2me 3me et 4me rangs de la paroisse de St-Etienne des Grès, comté de St-Maurice.....		104 13				
Municipalité Canton Nou- velle et Shoolbred, Comté de Bonaventure..	Aide à la confection d'un canal et de cinq piliers pour empêcher le bois de la "Rivière Nouvelle" de se jeter sur les propriétés.....		200 44				
Municipalité paroisse de St- Rosaire.....	Travaux exécutés en 1910 dans un cours d'eau situé dans les 3me et 4me rangs du canton Bulstrode, comté d'Arthabaska.....		46 27				
				1,039	72		
	Octrois spéciaux pour travaux exécutés par des particuliers :						
Charest, Henri.....	Travaux de minage exécutés en 1910 dans la rivière "Charent," paroisse de St-Stanislas, comté de Champlain.....		50 00				
Cyrenne, Louis.....	Travaux de creusage exécutés en 1910 dans la rivière "Noire," 8e rang sur les lots 6 et 7, paroisse de St-Rosaire, comté d'Arthabaska.....		50 00				
Desmarais, Médard.....	Travaux exécutés en 1910 pour l'ouverture d'un cours d'eau entre le 11e rang, canton Dunham, et le 5e rang d'Acton, comté de Bagot.....		500 00				
Dupuis, Aquilas.....	Travaux exécutés en 1910 pour le redressement du cours d'eau "Brosseau," paroisse de Ste-Christine, comté de Bagot.....		200 00				

Dupuis, Josaphat.....	Travaux de drainage exécutés en 1910, rang Nédélec, Canton Nédélec, comté de Pontiac	146 36
Dusablon, Joseph.....	Travaux de creusage et d'assainissement, exécutés en 1910, d'une décharge qui traverse les 2 ^{me} et 3 ^{me} rangs de St-Adelphe, comté de Champlain	50 00
Leduc, Eugène.....	Travaux exécutés dans un cours d'eau traversant les lots 23, 24, 25 et 28, 8 ^{me} rang, Canton Bulstrode, comté d'Arthabaska	43 64
Perreault, J. A.....	Travaux exécutés dans un cours d'eau dans les limites de la municipalité de Stanfold, comté d'Arthabaska	50 00
Soucy, Nil.....	Travaux exécutés dans l'ouverture d'un cours d'eau, au 11 ^{me} rang, canton Madington, comté d'Arthabaska	50 00
Tremblay, Achille.....	Travaux exécutés en 1910 pour égoutter une savane faisant partie de St-Bruno et de St-Wilbrod, comté du Lac St-Jean	142 52
Vandal, Antoine.....	Travaux exécutés dans un cours d'eau situé dans la paroisse de St-Séverin, comté de Champlain.....	100 00
		<hr/>
		1,382 52

Traitements, allocations, etc.

Bélanger, Edouard.....	Sept mois et trois jours comme commis surnuméraire...	\$ 228 00
Bellisle, J.....	Huit mois de traitement comme commis surnuméraire ..	395 87
Blanchet, Auguste.....	Douze mois de traitement comme messenger	600 00
Brown, Léo.....	Trois mois de traitement comme commis surnuméraire ..	75 00
Charest, Rév. F. V.....	Indemnité comme secrétaire des missionnaires agricoles	50 00
Cloutier, J. B. N.....	Trois mois et sept jours de traitement comme commis surnuméraire	147 00
Dumas, Albert.....	do do do	98 00
Jenner, Mlle. Dorothy.....	Sept mois et dix jours de traitement comme sténographe attachée au journal d'agriculture, version anglaise...	250 00
Jenner-Fust, A. R.....	Douze mois de traitement comme rédacteur du journal d'agriculture, version anglaise	800 00
Laramée, Horm.....	Douze mois de traitement comme commis surnuméraire ..	871 50
Larivière, M ^{re} E. B.....	do do do	430 34
Liguori, Rév. Frère.....	Dix mois de traitement comme aide à la rédaction du journal d'agriculture, version française	365 32
Lochhead, W.....	Dix mois de traitement comme assistant-rédacteur du journal d'agriculture, version anglaise	416 66
Parent, Joseph.....	Douze mois de traitement comme commis surnuméraire ..	600 00
Snell, J. F.....	do aide à la rédaction du journal d'agriculture, version anglaise	300 00
Talbot, Amédée.....	Douze mois de traitement comme commis surnuméraire ..	875 00
Thériault, Elisée.....	Allocation comme secrétaire particulier du ministre	200 00
		<hr/>
		6,702 69

A reporter.....	37,698 43	72,000 00	4,824,066 13
-----------------	-----------	-----------	--------------

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	37,698	43	72,000	00	4,824,066	13
	Cereles agricoles, encouragement à l'agriculture en général, etc.—suite.						
	Clercs sessionnels.						
Cloutier, J. B. N.....	Services comme clerc sessionnel	\$	150 00				
Dion, Frs. X.....	do		148 00				
Dumas, Albert.....	do		148 00				
Lavoie, J. Eucher.....	do		60 00				
Lavoie, Rosario.....	do		88 50				
Moreau, Edwin.....	do		88 00				
Thibault, Georges.....	do		148 00				
			830 50				
	Dépenses de voyage.						
Brown, Léo.....	Dépenses de voyages en différents endroits re agriculture	\$	239 60				
Camirand, J. A.....	do		60 00				
Caron, Hon. Jos. Ed.,.....	do		549 32				
Dalaine, O. E.....	do		20 45				
Dion, Alexander.....	do		11 40				
Draper, J. C.....	do		17 60				
Gigault, G. A.....	do		213 65				
Lochhead, W.....	do		46 37				
Michaud, B.....	do		17 65				
Paquet, J., Art.....	do		38 85				
Péloquin, C. N.....	do		11 50				
Snell, J. F.....	do		53 50				
Thériault, Elisée.....	do		34 55				
Walker, W. H.....	do		19 90				
			1,334 34				

Prix payés à l'exposition provinciale de graines de semence
tenue à Québec les 19 et 20 janvier 1911.

Lapierre, Alphonse.....	St-Sébastien,	Beauce.....	\$ 2 00
Courchesne, Onésime.....	St-Cuthbert,	Berthier.....	8 00
Cabana, Anselme.....	do	do.....	31 00
Denis, Arsène.....	St-Arsène,	do.....	5 00
Willett, W. W.....	New Richmond, Ouest,	Bonaventure.....	1 00
Hastings, J. & C.....	Brome-centre,	Brome.....	34 00
Hillhouse & Co., W. P.....	Bondville,	do.....	1 00
Trudel, Théophile.....	St-Prosper,	Champlain.....	1 00
Lyster, C. N.....	Kirkdale,	Drummond.....	1 00
Duffy, Jas. E.....	Danby,	do.....	15 00
Dowd, John G.....	South Durham,	do.....	7 00
Vessot, & Cie, S.....	Joliette,	Joliette.....	6 00
Tardif, Laurent.....	St-Germain,	Kamouraska.....	16 00
Ecole d'Agriculture.....	St-Anne de la Pocatière,	do.....	4 00
Lavoie, Louis.....	St-Pascal,	do.....	3 00
Coulombe, Amédée.....	St-Gédéon,	Lac St-Jean.....	1 00
Plourde, Louis.....	St-Prime,	do.....	5 00
Bouchard, Sixte.....	St-Jérôme,	do.....	10 00
Frères Maristes, Juvénat.....	N.-D. de Lévis,	Lévis.....	14 00
Lemay, Albert.....	Rivière Bois-Clair,	Lotbinière.....	1 00
Dastous, Louis.....	Ste-Flavie,	Matane.....	10 00
Longmore, Thomas.....	Leeds Village,	Mégantic.....	18 00
Lennon, Joseph.....	Campbell's Corner,	do.....	2 00
Campbell, J. B.....	do	do.....	3 00
Gosselin, F. X.....	St-Famille, I. O.,	Montmorency.....	1 00
Guertin, J. Ph.....	St-Thuribe,	Portneuf.....	4 00
Valin, Edmond.....	Bélair,	do.....	6 00
Lortie, Eugène.....	Maizeret,	Québec.....	4 00
Allard, Jean.....	St-Ambroise de Lorette,	do.....	3 00
Paquet, Onésime.....	Ancienne Lorette,	do.....	3 00
Byrne, Frank.....	Charlesbourg,	do.....	8 00
Péloquin, Cyrille.....	St-Ours,	Richelieu.....	39 00
Paquette, Pierre.....	Rougemont station,	Rouville.....	10 00
Morin, Horace.....	St-Hyacinthe,	St-Hyacinthe.....	14 00
Lafrenaie, Mrs. S.....	St-Jude,	do.....	35 00
Hébert, Cyr. F.....	Isle-aux-Noix,	St-Jean.....	8 00
Lord, Stanislas.....	St-Jean,	do.....	15 00

A reporter..... \$ 349 00 39,863 27 72,000 00 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$	349 00	39,863	27	72,000	00 4,824,066 13

Cercles agricoles, encouragement à l'agriculture en général, etc.—suite.

Montant payé aux secrétaires-trésoriers des cercles agricoles des comtés suivants, viz.:—suite.

Bourassa, Michel.....	St-Barnabé,	St-Maurice.....	1 00
Davidson, W. H.....	Libbytown,	Stanstead.....	3 00
O'Bready, E.....	Wotton,	Wolfe.....	5 00
McConnell, W. H.....	Aylmer,	Wright.....	6 00
			<u>\$ 364 00</u>

A déduire montant reçu du gouvernement fédéral..... \$ 182 00

182 00

Secrétaires-trésoriers: Subventions spéciales aux sociétés d'agriculture suivantes:

Langlois, Chs., M.D.....	Subvention à la société d'agriculture du comté de St-Jean pour l'aider à combler son déficit.....	\$ 300 00
Vallée J. B.....	Allocation spéciale à la société d'agriculture No. 2 du comté de Mégantic pour l'aider à payer des prix à une exposition.....	<u>107 40</u>

407 40

Secrétaires-trésoriers :—

Subventions spéciales aux cercles agricoles suivants :

Mathieu, Nap.....	Octroi au cercle agricole de St-François, comté de Beauce, pour l'aider à payer des dettes contractées pour l'amélioration des animaux de race pure.....	\$ 50 00
Langlois, George.....	Octroi au cercle agricole de St-Georges, comté de Beauce, pour lui permettre de poursuivre son programme d'achat d'animaux reproducteurs.....	50 00
Mallette, Nap.....	Octroi au cercle agricole de Ste-Martine, comté de Châteauguay, pour un concours de vaches laitières..	10 00
Lemay, Wilfrid.....	Octroi au cercle agricole de Ste-Agnès, comté de Lac Mégantic, pour concours d'abatis et de terre neuve.....	100 00
Langevin, Octave.....	Octroi au cercle agricole de Ste-Brigitte, comté de Laval, pour l'aider à acheter des animaux enregistrés..	100 00
Proulx, Révd. J. W.....	Octroi au cercle agricole de Ste-Euphémie, comté de Montmagny, pour un concours de terre neuve.....	25 00
Gariépy, Pierre.....	Octroi au cercle agricole de l'Ange-Gardien, comté de Montmarancy, pour l'achat d'animaux enregistrés..	100 00
Côté, Louis.....	Octroi au cercle agricole de St-Charles des Grondines, comté de Portneuf, pour l'achat d'animaux enregistrés.....	100 00
L'Heureux, Ulric.....	Allocation spéciale au cercle agricole de Ste-Foye, comté de Québec, pour l'encouragement de l'élevage d'animaux enregistrés.....	15 00
Richer, Benjamin.....	Octroi au cercle agricole de St-Georges de Windsor, comté de Richmond, pour payer des prix accordés dans un concours d'animaux.....	50 00
Clément, E. A.....	Octroi au cercle agricole de Saint Roch d'Orford, comté de Sherbrooke, pour un concours de labour.....	25 00
Bellemare, Revd. P. A. A....	Prime au cercle agricole de St-Frs-Xavier de Batiscan, comté de Champlain, pour avoir possédé et gardé un verrat enregistré.....	15 00
Bernard, Siméon.....	Prime au cercle agricole de St-Louis de Lotbinière, pour avoir possédé et gardé un taureau de race pure.....	50 00
Levillé, Wilfrid.....	Primes au cercle agricole de N.-D. du Portage, comté de l'émiscouata, pour avoir possédé un taureau et un verrat enregistrés.....	65 00
		755 00

A reporter..... 41,207 67 72,000 00 4,824,666 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	41,207	67	72,000	00	4,824,066	13
	Cercles agricoles, encouragement à l'agriculture en général, etc.—suite.						
	Articles.						
Barton, H.....	Articles pour le journal d'agriculture	\$	24 00				
Blair, W. S.....	do do		55 00				
Brittain, J.....	do do		2 00				
Cutler, G. H.....	do do		4 00				
Chapais, J. C.....	do do		120 00				
Cooley, R. B.....	do do		7 00				
Dreher, W.....	do do		3 00				
Elford, F. C.....	do do		15 00				
Elwell, R. W. D.....	do do		6 00				
Emberley, G. E.....	do do		8 00				
Fixter, John.....	do do		45 00				
Fortier, Victor.....	do do		110 00				
Fisher, Miss.....	do do		5 00				
Grignon, Dr. W.....	do do		10 00				
Gentinne, H.....	do do		5 00				
Greig, Miss. J. T.....	do do		5 00				
Grignon, Ls. M.....	do do		2 00				
Hammond, H. S.....	do do		3 00				
Klinck, L. S.....	do do		12 00				
Lynde, Mrs. C. J.....	do do		20 00				
Magnan, J. C.....	do do		2 00				
Macoun, W. T.....	do do		3 00				
McWhirter, Mrs. W.....	do do		10 00				
Muldrew, Mrs. J.....	do do		60 00				
Paradis, Dr. J. G.....	do do		150 00				
Rhoades, E.....	do do		3 00				
Reynaud, G.....	do do		20 00				

Sweet, C.....	do	do	5 00	
Snell, J. F.....	do	do	10 00	
Stephen, W. F.....	do	do	10 00	
Swaine, J. M.....	do	do	14 00	
Vanderleek, J.....	do	do	40 00	
Weir, D.....	do	do	2 00	
Wheaton, J. W.....	do	do	50 00	
				840 00

Traductions.

Lloyd, J. C.....	Diverses traductions.....	\$ 60 00	
Liguori, Rév. Frère.....	Traduction de quatre-vingts pages du rapport de la Société de Québec pour la protection des plantes.....	80 00	
			140 00

Subventions spéciales aux associations agricoles suivantes :

Association des Planteurs de Tabac de la Vallée d'Yamaska.....	Subvention pour la tenue d'une exposition à St. Césaire, comté de Rouville.....	\$ 50 00	
La Société des Maraichers de Québec.....	Subvention pour l'année 1910-11.....	400 00	
Montreal Jockey Club.....	do do 1910-11.....	1,000 00	
La Société Coopérative agricole de St. Théophile, comté de Champlain....	Subvention pour l'achat de graines pour expériences avec des engrais verts.....	100 00	
La Société d'Apiculture de la province de Québec....	Subvention pour l'année 1910-11.....	70 00	
L'Union Expérimentale de Québec.....	do do 1910-11.....	1,500 00	
The Montreal Horse Show... do.....	do do 1909-10.....	1,000 00	
do.....	do do 1910-11.....	1,000 00	
Quebec Poultry Association..	Subvention pour combler le déficit de l'exposition de volailles tenue à Québec en 1911.....	94 81	
The Belvedere Ploughing Match Association.....	Subvention pour un concours de labour tenu à l'automne de 1910.....	50 00	
A reporter.....			\$ 5,264 81 42,187 67 72,000 00 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$ 5,264	81	42,187	67	72,000	00 4,824,066 13
	Cercles agricoles, encouragement à l'agriculture en général, etc. —suite.						
	Octrois à certaines sociétés d'agriculture, sociétés d'élevage, etc.—suite.						
The Royal Canning Factory.	Aide pour une fabrique de conserves alimentaires à Bord à Plouffe.....	200	00				
The St. Dorothy Canning Co.	Aide pour une fabrique de conserves alimentaires à Ste- Dorothée.....	100	00				
The St. John's Poultry Asso- ciation.....	Subvention pour combler le déficit de l'année 1910-11...	62	46				
L'a Société Canadienne des Eleveurs de Chevaux de Trait Belges.....	Subvention pour l'année 1910-11.....	700	00				
The Sherbrooke Ploughing Match Association.....	Subvention pour un concours de labour.....	25	00				
				6,352	27		
	Brochures sur l'agriculture, impression de rapports, bulletins, etc.						
Association des Producteurs avicoles du Canada.....	Impression de 1,000 copies de l'Industrie Avicole dans la province de Québec.....	\$ 30	00				
Amyot & Frère, E.....	Impressions diverses.....	3	50				
Belzile, L. de G.....	100 exemplaires du "Poulailler de rapport".....	25	00				
Brunet, E. M.....	Impressions diverses.....	13	00				
Daily Telegraph, The.....	Bulletins sur les récoltes, etc.....	381	79				
Denison, F. H.....	Impressions diverses de circulaires, rapports, formules etc.....	8	60				
Dussault & Proulx.....	Impression du "Rapport du Ministre de l'Agriculture": 1700 copies, version française.....	792	93				
	500 " " anglaise.....	307	60				

do	Impression du rapport de M. G.-A. Gigault sur la convention des conférenciers agricoles à Washington : 2,000 copies version française, 1,000 copies version anglaise.	111 58
do	200 copies du rapport du "Laboratoire officiel de la province de Québec."	13 51
do	10,000 copies "Le fromage raffiné de l'Isle d'Orléans."	513 88
do	Impressions diverses de circulaires, rapports, formules, etc.	231 76
Faber, Frs, N.	do do do	399 00
Gazette Printing Co.	200 copies Export Trade Review.	20 00
Herald Publishing Co.	Rapport de la Société de Pomologie : 1,200 copies, version française, 300 copies version anglaise.	522 00
La Compagnie Vigie.	Impression de 5,100 copies "Le Potager"	1,279 00
do	" 10,000 " "La bonne ménagère"	1,400 00
La Cie d'Imprimerie Commerciale.	" 4,500 " d'une brochure pour être distribuées en prix aux élèves des jardins scolaires.	450 00
do	5,000 bulletins pour l'exposition de grains de semence.	203 80
do	Impression de rapports, formules, embossage de papier, enveloppes, etc.	594 15
La Semaine Commerciale.	Impressions diverses.	55 90
Le Quotidien.	"	175 55
Rolland & Fils, J. B.	1,000 copies de l'Almanach des cercles agricoles.	100 00
		<hr/> 7,662 58

Divers.

Bourget, Mlle M.-J.	Transcription de documents.	\$ 26 61
Germain, Mlle Maria.	do	3 25
Larivière, M ^{lle} E.-B.	do	9 75
Michaud, Th.	do	175 50
Beaudet, Uldoric.	Prix obtenu pour le plus bel étalon canadien enregistré, à l'exposition tenue à Ste-Emélie, par la Société d'Elevage de Lotbinière.	10 00
Boisvert, Freddy.	Prix obtenu pour la plus belle vache canadienne.	5 00
Blais, Jos.	Prix obtenu pour la plus belle jument canadienne enregistrée.	5 00

\$ 235 14 56,202 52 72,000 00 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$	235 14	56,202	52	72,000	00 4,824,066 13
	Cercles agricoles, encouragement à l'agriculture en général, etc. suite.						
	Divers.—suite.						
Coulombe, Pierre.....	Prix obtenu pour le plus beau cochon enregistré, à l'exposition tenue à Ste-Emélie par la Société d'Elevage de Lotbinière.....		5 00				
Paris, J.-E.....	do le plus beau troupeau enregistré, à l'exposition tenue à Ste-Emélie par la Société d'Elevage de Lotbinière.....		10 00				
Parrot, Alph.....	do le plus beau bœuf canadien, à l'exposition tenue à Ste-Emélie par la Société d'Elevage de Lotbinière.....		5 00				
Canadian Express Co.....	Transport de graines de semence.....		13 70				
Canadian Northern Exp. Co.	do		3 20				
Dominion Express Co.....	do		7 25				
Julien & Cie Ltée, E.....	Phosphate "Thomas" expédié en différents endroits pour expériences sur la culture du trèfle.....		22 64				
Renaud & Cie, J.-B.....	Sulfate de potasse expédié en différents endroits pour expériences sur la culture du trèfle.....		6 25				
do	Sucre d'érable et frais de transport à Londres.....		5 68				
Tanguay, Geo.....	Graine de trèfle expédiée en différents endroits pour expériences sur la culture du trèfle.....		22 80				

Chronicle Printing Co.....	Annonces	25 00			
Journal of the Ancient Order of Hibernians.....	do	25 00			
Gagné & Paquet.....	do	25 00			
Groves-Contant, J.-C.....	do	25 00			
Telegraph Printing Co.....	do	25 00			
Canadian National Live Stock Records.....	Enregistrement d'animaux.....	66 00			
Beaudet, Rév. A.....	Frais de voyage en Europe de deux religieuses de l'école ménagère de St-Pascal, comté de Kamouraska, pour y étudier l'enseignement ménager.....	600 00			
Brouilly, L.....	Dessin pour le journal d'agriculture.....	6 00			
Cameron, Hugh, & Co.....	Solde de compte pour un "Waterous double engine steam road roller".....	1,142 78			
Canada Office Furniture Co...	Pupitre et chaise pour machine à écrire pour le bureau du rédacteur du journal d'agriculture, Montréal...	38 00			
Colley, A.-W.....	Frais de douane et de transport payés sur livres importés	2 92			
Côté, Paul.....	Transport de brochures, rapports, etc.....	7 85			
Daubigny, Dr.-F.-T.....	Frais de voyage et inspection de la ferme de St- Hyacinthe.....	23 85			
Déry I. P., & Fils.....	Divers articles de papeterie	421 84			
Deschênes, Louis.....	Honoraires re vente à l'encan d'animaux enregistrés à Québec.....	20 00			
Dumontier, P.-E., & Cie...	Un machine à écrire "Oliver".....	112 50			
Frères de St-François Régis, Révds.....	Aide pour le maintien de leur institution.....	250 00			
A reporter.....		\$ 3,153 40	56,202 52	72,000 00	4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$	3,153 40	56,202 52	72,000 00	4,824,066 13	
	Cercles agricoles, encouragement à l'agriculture en général, etc.—suite.						
	Divers—suite.						
Gamache, Mlle R. A.....	Octroi pour achat d'outils et pour exécuter certain tra- vail agricole dans le jardin de l'école de St-Modeste, co. Témiscouata.....		20 00				
Gunn, Langlois & Cie.....	Octroi pour le développement de l'élevage et du com- merce des volailles dans la province de Québec et pour payer conférences sur ce sujet.....		1,000 00				
Hesry, Rév. Père F.....	Achat de grains de semence pour la Rivière au Tonnerre..		50 00				
Huette, J., Succ.....	Diverses réparations à l'école d'industrie laitière de St-Hyacinthe.....		565 02				
Labelle, J. E.....	Rémunération comme juge à l'exhibition de chevaux ardennais à Ste-Adèle et St-Jovite.....		19 70				
Lafrance, Victor.....	Registres, reliure, etc.....		224 65				
Lamb, John T.....	Timbres poste, re distribution de brochures aux élèves des jardins d'écoles et d'écoles ménagères.....		100 00				
do.....	Classification de brochures sur l'agriculture.....		15 00				
Lessard, Oscar.....	Dépense pour organiser exposition de grains de semence, Québec.....		31 84				
LeVasseur, & Cie.....	Achat de brochures sur l'agriculture, médecinevétéri- naire, etc.....		78 06				
Macdonald College.....	Divers articles pour bureau.....		7 95				
Marquette, Emile.....	Indemnité re distribution de brochures sur l'agriculture..		100 00				
Ness, Robert.....	Rémunération et frais de voyage, re vente d'animaux enregistrés à St-Hyacinthe.....		15 70				
Paquet & Godbout.....	Div. répar. à l'école d'industrie laitière à St-Hyacinthe..		780 53				

Paquet, J. Art.....	Timbres pour distribution de brochures etc.....	693 23
Pinsonneault, A. Z.....	Photos de l'exhibition de Sherbrooke.....	20 00
Poitras, Gaudias.....	Copier livres de lettres, écus etc.....	209 80
The Educational Book Co.,	5 volumes Meat Industry et Meat Inspection.....	23 80
The Smith Premier Type- writer Co.....	Clavigraphe pour le rédacteur du journal d'agriculture, Montréal.....	117 00
Charest, Rév. F. V.....	Frais de convention de Missionnaires à Chicoutimi en 1910 viz:—	
Charest, Rév. F. V.....	Sherbrooke, Sherbrooke.....	61 10
Bazinet, J. B.....	Plaisance, Labelle.....	40 00
Martin, O.....	St-Anne de la Pocatière, Kamouraska.....	14 15
Bélanger, J. B.....	St-André Avelin, Labelle.....	40 00
Forget, A.....	Bouchette, Wright.....	45 00
Marcoux, Thos.....	Roberval, Lac St-Jean.....	3 30
Arsenault, C.....	Québec, Québec.....	16 00
Moreau, S. A.....	St-Jacques le Mineur, Laprairie.....	28 00
Brosseau, J. O.....	St-Damien, Bellechasse.....	18 50
Gagné, J.....	St-Brigitte, Bonaventure.....	31 20
Proulx, P.....	Proulxville, Champlain.....	22 50
Parent, A. N.....	Éboulements, Charlevoix.....	11 00
Gauthier, Aug.....	St-Basile, Portneuf.....	13 50
Caron, Thos.....	St-Maurice, Champlain.....	22 00
Hudon, M.....	Malbaie, Charlevoix.....	12 00
Allaire, J. B. A.....	St-Thomas d'Aquin, St-Hyacinthe.....	25 00
Lavoie, N.....	St-Joseph d'Alma, Lac St-Jean.....	3 00
Michaud, Ad.....	St-Alexandre, Kamouraska.....	14 75
Garon, S.....	N.-D. des Anges, Portneuf.....	10 30
Lecourt, N.....	Longue Pointe, Hochelaga.....	26 00
Liguori, Frère.....	La Trappe d'Oka, Deux-Montagnes.....	18 00
Dom Antoine, Père.....	La Trappe d'Oka, do.....	18 00
Labonté, J. O.....	St-Janvier, Terrebonne.....	25 00
Savoie, C. O.....	Ste-Ursule, Maskinongé.....	23 00
Leclair, J. D.....	St-Hyacinthe, St-Hyacinthe.....	35 50
Séminaire de Chicoutimi.....		95 00

7,897 48

64,100 00

A reporter.....

136,100 00 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	136,100	00	4,824,066	13		
	Société d'agriculture et d'horticulture de Montréal.						
Bowles, A. J.....	Secrétaire-Trésorier, octroi pour l'année 1910-11.....	500	00				
	Société de Pomologie et de Culture fruitière de la province de Québec						
Reid, Peter.....	Secrétaire-Trésorier, Octroi pour l'année 1910-11.....	500	00				
	Conseil d'agriculture.						
Carboneau, J. B.....	Frais de voyage pour assister aux réunions du Conseil.....	15	00				
Décarie, Chs. A.....	do do do.....	22	50				
Draper, J. C.....	do do do.....	18	00				
Dupuis, Auguste.....	do do do.....	15	85				
Grignon, Wilfrid.....	do do do.....	46	00				
Hunter, Thomas.....	do do do.....	22	00				
Lafontaine, Jos.....	do do do.....	15	00				
Lavallée, Louis.....	do do do.....	18	60				
Messier, J. Signord.....	do do do.....	20	00				
Ness, Robert.....	do do do.....	27	50				
Péloquin, C. N.....	do do do.....	16	50				
Pilon, H.....	do do do.....	15	60				
Robert, J. E.....	do do do.....	20	00				
Skillen, R. E.....	do do do.....	16	00				
Tourigny, Paul.....	do do do.....	10	00				
Venne, Salomon.....	do do do.....	14	00				

Dawes, Andrew J.	Frais de voyage pour visiter l'école d'agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière et l'institut agricole d'Oka.	34 95	
Garneau, Hon. N.	Frais de voyage pour visiter l'école d'agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière.	2 85	
Péloquin, C. N.	do do	19 50	
Draper, J. C.	Frais de voyage pour assister à une assemblée des directeurs de la société d'agriculture du comté de Stanstead.	10 00	
Lambert, A. G.	Douze mois de traitement comme commis surnuméraire du Conseil	1,055 00	
Lessard, Oscar	Secrétaire du Conseil, achat de timbres pour l'expédition de circulaires re sociétés co-opératives agricoles, rapports annuels des sociétés d'agriculture et des cercles agricoles, avis aux secrétaires des sociétés et des cercles, etc.	431 65	
do	Frais de voyage pour visiter des sociétés d'agriculture.	25 00	
Clément & Clément	Une machine à écrire Underwood et pupitres.	190 00	
do	Echange d'une machine à écrire.	30 00	
do	Papier et enveloppes.	44 80	
Cie de publication "Le Soleil"	Acompte sur l'impression de 2,000 copies "Lois et arrêtés ministériels," impression de rapports, formules, etc.	367 35	
Cie de publication de Lévis.	Impression de 3,000 enveloppes.	18 00	
La Semaine Commerciale.	Impression de blancs d'enregistrement d'étalons, 3,000 enveloppes, etc.	21 15	
Déry & Fils, I. P.	Divers articles de papeterie, registres, etc.	337 20	
Dunn, James	do do	60 00	
Picard, A. G.	Confection de 600 tubes en carton.	40 00	
			3,000 00

Ecoles d'agriculture.

Institut agricole d'Oka.	Deux-Montagnes, Allocation pour le maintien de l'école en vertu d'un contrat	\$ 5,500 00	
do	do Indemnité de \$7 par mois aux élèves qui fréquentent l'institution douze mois.	4,264 99	9,764 99
Ste-Anne-de-la-Pocatière.	Kamouraska, Allocation pour le maintien de l'école en vertu d'un contrat.	\$ 2,500 00	
do	do Indemnité aux élèves non boursiers.	610 40	
do	do Traitement du professeur, révérend Jos. Richard.	600 00	3,710 40
A reporter.		13,475 39	140,100 00 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.				\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
					Reports.....	13,475	39	140,100	00	4,824,066 13
Ecoles ménagères.										
Ecoles ménagères provinci- ales, Montreal.....	Subvention pour l'année 1910-11 .				\$	2,000	00			
Grand'Mère.....	Comté de Champlain,	do				250	00			
St-Pascal.....	do Kamouraska,	do				1,000	00			
Roberval.....	do Lac St-Jean,	do				1,300	00			
Pointe aux Trembles.....	do Portneuf,	do	1909-10)			200	00			
do.....	do	do	1910-11 (acompte)			150	00			
St-Frs. du Lac.....	do Yamaska,	do	1909-10 (solde)			102	21			
do.....	do	do	1910-11 (acompte)			150	00			
						5,152 21				
Orphelinat agricole de St-Damien.....	do	Bellechasse,	do	1910-11.....	\$	1,500	00			
Orphelinat agricole de Pas-pébiac.....	do	Bonaventure,	do			300	00			
						1,800 00				
Ecole ménagère de St-Pascal.	do	Kamouraska,	Pour une machine à tricoter.....	\$	76	52				
do	do	do	Subvention pour l'achat et éta- blissement de l'école sui- vant contrat.....		1,000	00				
do	do	do	Premier versement d'une subven- tion de \$2,000.00 pour l'ac- quisition d'une ferme.....		500	00				
						1,576 52				
Ecole ménagère de Roberval.	do	Lac St-Jean,	Moitié du coût de la construction d'un poulailler froid.....			69	08			
Ecole ménagère de Sr. Frs du Lac.....	do	Yamaska,	Machine à coudre.....			40	00			
Congrégation de N. D. de Victoriaville.....	do	Arthabaska,	Pour trois machines à coudres.....			120	00			
Garneau, Hon. N.....	Frais de voyage pour visiter l'école d'agriculture.....				25	00				

Martin, Rév. O.	Frais de voyage pour visiter les écoles d'agriculture et fermes expérimentales	30 80	
Rouleau, Mgr. T. G.	Frais de voyages pour visiter l'école ménagère de St-Pascal	3 00	
Walker, W. H.	do do les écoles d'agriculture	23 00	
Duquet, Cyrille.	Deux médailles en or pour les écoles ménagères	14 80	
Ministre d'Agriculture.	Balance d'un mandat non-dépensée, retournée au dépt. du trésor	470 20	
			22,800 00

Enseignement Vétérinaire.

Daubigny, F. T., M. V.	Secrétaire-trésorier, Subvention à l'Ecole de Médecine comparée et de Science Vétérinaire de Montréal pour l'année 1910-11	2,500 00	
do	do Subvention spéciale à l'Ecole de Médecine comparée et de Science Vétérinaire de Montréal pour 1910-11, pour achat d'instruments de bactériologie	1,496 85	
Cadorette, Victor.	Transport de médecins-vétérinaires à l'Ecole de laiterie de St-Hyacinthe	5 25	
Duchène, John D., M. V.	Traitement comme collaborateur au Journal d'Agriculture sur les questions de médecine vétérinaire, 12 mois	600 00	
do	Frais de voyage à Montréal pour assister aux examens de l'Ecole Vétérinaire	29 00	
do	do St-Liboire et à Victoriaville pour assister à des expositions d'étalons	40 50	
do	do St-Jérôme, St-Bruno et St-Valier, transport de deux étalons, etc.	71 59	
do	Soins et pension de l'étalon "Malin de Sartalard"	102 00	
do	Solde sur impressions de brochures "Elevage du cheval au Canada"	13 36	
do	Divers voyages à St-Pacôme, Frampton, St-Grégoire, Elgin Road, Rivière-aux-chiens, etc., pour faire l'examen d'animaux de ferme.	141 45	
			5,000 00

Société d'Industrie Laitière de la Province de Québec.

Dalair, O. E.	Secrétaire, service du secrétariat, 9 mois	599 98	
Imprimerie d'Yamaska.	Impression de 1600 copies françaises du 28e rapport de la Société	528 21	
do	do 350 do anglaises do do	117 00	
La Tribune.	Diverses impressions, certificats, rapports d'inspection, états financiers, enveloppes, etc., solde	656 96	
Marchand, Aimé.	Préparation du rapport de la conventions des membres de la Société à St-Joseph de Beauce	92 55	
do	Frais de voyage do do do	5 30	
			2,000 00

A reporter 169,900 00 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports						169,900	00	4,824,066	13
Ecole de laiterie de St-Hyacinthe et travaux de la ferme.									
Ferme (animaux).									
Caron, Joseph	Achat d'une vache		55	00					
Courchesne, Edouard	do do		50	00					
Dalaire, O. E.	do d'un verrat et d'une truie		68	00					
Gagnon, François	do de 5 vaches		290	00					
Gagnon, Ignace	do de 3 do		195	00					
Gladu, Joseph	do de 1 taureau Canadien enregistré		60	00					
Lachance, Sergius	do de 1 cheval		165	00					
Lalime, Louis	do de 1 vache et une truie enregistrées		80	00					
Plante, L. A.	do de 1 jument poulinière		250	00					
do	do de 2 truies d'élevage		50	00					
Plante, Pierre	do de 1 vache		70	00					
St. Pierre, J. B.	do de 1 vache et un veau		65	00					
Sylvestre, J. V.	do de 3 vaches et un veau		375	00					
Sylvestre, Victor	do de 1 truie Poland China		22	00					
						1,795	00		
Ferme (matériel, etc.).									
Beauregard, Antoine	Peinture des bâtiments de la ferme		10	80					
Blanchard, L. R.	1 licuse de blé d'inde et un distributeur d'engrais		270	00					
Boucher, E.	Divers articles de ferme		6	90					
Bourgeois & Cie, S.	1 brouette		4	48					
Bousquet, M.	Avoine, orge, etc., pour la ferme		19	50					
Chalifour & Fils, O.	1 distributeur d'engrais chimique		20	00					
Cadorete, Victor	1 cheval loué		15	00					
Chalin, Sylvain	Clôture, etc.		59	20					
Cie Savoy-Guay	2 silos "Perfection" avec couverture et installés sur fondations		400	00					
Charon, C.	1 wagon		66	00					

Canadian Dairy Supply Co...	Carcans pour vaches.....	24 10
Courchesne, Edmond.....	Outils de ferme et un câble.....	46 20
Cormier, J.....	Sleigh, peinture, etc.....	56 00
Choquette, H.....	Une traîne et un tra'neau.....	97 50
Dalaine, O. E.....	Frais de transport d'un taureau.....	12 00
Dolbec, J. G.....	Un harnais.....	25 00
Ewing & Co., Wm.....	Graines de semence.....	70 50
Gamache & Langelier.....	Un engin à gazoline, un élévateur pour silos, courroies, etc.	925 00
do.....	Coût d'un chariot pour transporter l'engin.....	50 00
Gatien, P. P.....	Soins et remèdes au troupeau de la ferme.....	21 00
Leduc & Cie.....	Deux chaudières, canistres, etc.....	6 20
Plante, L. A.....	Achat d'engrais chimiques.....	94 38
Paquet & Godbout.....	Brancard de voiture double, bois, etc.....	32 30
Palardy, J. M.....	Graines de semence.....	4 90
		<hr/>
		2,336 96

École (matériel, etc.)

Augustin & Daudelin.....	Réparation de pompe et divers articles fournis.....	21 85
Bell Telephone Co.....	Loyer d'appareils téléphoniques.....	54 00
Bergeron & Sicotte.....	Onate.....	2 80
Cadorette, Anthime.....	Charbon.....	461 49
Chenette, Osias.....	Fourniture de glace.....	84 87
Canadian Dairy Supply Co..	Différents articles fournis.....	70 20
Cadorette & Mongeau.....	Charbon.....	955 72
Drummond & Co., W. A.....	Deux balances.....	8 00
Dalaine, O. E.....	Lavage général de la buanderie et de la fromagerie.....	72 37
do.....	Déficit achat de lait en janvier.....	600 00
Huette, Joseph.....	Diverses réparations.....	132 17
Imprimerie Yamaska.....	Diverses impressions et papeterie.....	64 80
La Cité de St. Hyacinthe...	Eau fournie.....	150 00
La Cie de Gaz, Electricité & Pouvoir.....	Pouvoir, lumière et gaz.....	439 92
La Cie de Laiterie St-Lau- rent.....	Poudre à laver, sel à beurre, bouteilles, coton, etc., etc..	144 43
Morin & Fils, L. P.....	Boîtes à beurre, etc.....	125 57
McColl, Frères & Co.....	"Vesta boiler compound" (huile).....	66 25
Solis, Emile.....	Rubans de clavographe, etc.....	3 25
St. Pierre, J. B.....	Huile, savon, etc.....	45 55
Turcotte, Joseph.....	Fourniture de glace.....	100 00
		<hr/>
		169,900 00 7,735 20 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	7,735	20	169,900	00	4,824,066	13

Ecole de Laiterie, St-Hyacinthe, et opération de la ferme—suite.

Salaires.

Dalaire, O. E.....	Deux mois de salaire comme secrétaire.....	\$	133	34		
Cayer, Georges.....	Neuf do professeur.....		733	30		
Lacoursière, L. P.....	Cinq do		383	30		
Leclair, J. D.....	do		500	00		
Plamondon, J. A.....	do		383	30		
Servais, Adjutor.....	Six do manufacturier.....		389	20		
Plante, L. A.....	Huit do soin de la fournaise, enlèvement de la neige et réception du lait..		569	50		
Dallaire, A.....	Cinq do		175	00		
Beauregard, Antoine.....	Un do services à l'école.....		46	50		
Brouillette, Jérémie.....	Un mois et demi de salaire pour services à l'école.....		52	50		
St-Onge, Ovila.....	Un mois de salaire pour services à l'école.....		46	50		
			3,412	44		
					11,147	64

Octrois aux Syndicats de Beurreries et Fromageries en vertu de l'article 1963, S.R.Q., 1909.

Chouinard, Jos.....	Inspecteur, octroi au syndicat	No 1, div. No 1.....	\$	300	00
Lévesque, L. A.....	do do	No 1, div. No 2.....		300	00
Dumas, E. A.....	do do	No 2, div. No 2.....		300	00

Grégoire, A.	do	do	No 1, Div. No 3.	300 00
Faucher, L. E.	do	do	No 1, Div. No 4.	300 00
Pelletier, J. E.	do	do	No 2, Div. No 4.	300 00
Poulin, M.	do	do	No 3, Div. No 4.	300 00
Chapdelaine, D.	do	do	No 4, Div. No 4.	300 00
Cloutier, J. N.	do	do	No 5, Div. No 4.	300 00
Gagnon, J.	do	do	No 6, Div. No 4.	300 00
Furoy, H. A.	do	do	No 1, Div. No 5.	300 00
Girard, P.	do	do	No 2, Div. No 5.	300 00
Bibeau, Ls.	do	do	No 3, Div. No 5.	300 00
Bernard, J. P.	do	do	No 4, Div. No 5.	300 00
Gagnon, J. E.	do	do	No 5, Div. No 5.	300 00
Pellerin, J. A.	do	do	No 6, Div. No 5.	300 00
Lefebvre, Emile.	do	do	No 1, Div. No 6.	300 00
Boisvert, Ad.	do	do	No 2, Div. No 6.	300 00
Doucet, J. E.	do	do	No 3, Div. No 6.	300 00
Beauchesne, J. A.	do	do	No 4, Div. No 6.	300 00
Dion, E. M.	do	do	No 5, Div. No 6.	300 00
Giguère, E.	do	do	No 6, Div. No 6.	300 00
Naud, Alf.	do	do	No 7, Div. No 6.	300 00
Armstrong, H. W.	do	do	No 1, Div. No 7.	300 00
Labbé, P.	do	do	No 2, Div. No 7.	300 00
Bélisle, J. T.	do	do	No 3, Div. No 7.	300 00
Levasseur, J. A.	do	do	No 4, Div. No 7.	300 00
Parenteau, J. A.	do	do	No 5, Div. No 7.	300 00
Bouchard, P.	do	do	No 1, Div. No 9.	300 00
Morissette, A.	do	do	No 2, Div. No 9.	300 00
Boyer, J. E.	do	do	No 3, Div. No 9.	300 00
Gaudreault, E. P.	do	do	No 4, Div. No 9.	300 00
Robert, Max.	do	do	No 1, Div. No 10.	300 00
Bélanger, H.	do	do	No 2, Div. No 10.	300 00
Tessier, H.	do	do	No 3, Div. No 10.	300 00
Casavant, H.	do	do	No 1, Div. No 11.	300 00
Palmer, H. W.	do	do	No 2, Div. No 11.	300 00
Harvey, C. M.	do	do	No 3, Div. No 11.	300 00
Macfarlane, Art.	do	do	No 4, Div. No 11.	300 00
Lavoie, Elz.	do	do	No 5, Div. No 11.	300 00
Hébert, Nap.	do	do	No 6, Div. No 11.	300 00
Huberdeau, J. A.	do	do	No 1, Div. No 12.	300 00
Tessier, O.	do	do	No 2, Div. No 12.	300 00
Lacoste, David.	do	do	No 2, Div. No 13.	300 00

A reporter.... \$13,200 00 181,047 64 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports.....		\$13,200	00	181,047	64	4,824,066	13

Subventions accordées aux syndicats de beurreries et de fromageries en vertu de l'article 1963, S. R. Q., 1909.—suite.

Marleau, A. E.....	Inspecteur, subv. au syndicat	No 3, Div. No 13.....	300 00
Crête, J.....	do do	No 4, Div. No 13.....	300 00
MacDonald, A. B.....	do do	No 5, Div. No 13.....	300 00
Gaudreault, P.....	do do	No 1, Div. No 14.....	300 00
Perreault, A.....	do do	No 2, Div. No 14.....	300 00
Hudon, J. E.....	do do	No 3, Div. No 14.....	300 00
Dufour, Théod.....	do do	No 4, Div. No 14.....	300 00
Gagnon, Alf.....	do do	No 1, Div. No 15.....	300 00
Naud, Narcisse.....	do do	No 1, Div. No 16.....	300 00
Duval, Donat.....	do do	No 3, Div. No 16.....	300 00
Turcotte, Ls.....	do do	No 4, Div. No 16.....	300 00
Rhéault, P.....	do do	No 5, Div. No 16.....	300 00
Marchand, H.....	do do	No 6, Div. No 16.....	300 00
Parent, D. J.....	do do	No 1, Div. No 17.....	300 00
Bouchard, H.....	do do	No 2, Div. No 17.....	300 00
Gélinas, H.....	do do	No 3, Div. No 17.....	300 00
Ducharme, H.....	do do	No 1, Div. No 18.....	300 00
Gaudet, A.....	do do	No 2, Div. No 18.....	300 00
Comtois, J.....	do do	No 3, Div. No 18.....	300 00
Héroux, J. G.....	do do	No 1, Div. No 20.....	300 00
Desormeaux, A.....	do do	No 2, Div. No 20.....	300 00
Archambault, J. L.....	do do	No 3, Div. No 20.....	300 00
Towne, D. F.....	do do	No 1, Div. No 21.....	300 00
Potvin, Fred A.....	do do	No 2, Div. No 21.....	300 00
Toupin, J. C.....	do do	No 1, Div. No 22.....	300 00
Monaghan, F.....	do do	No 2, Div. No 22.....	300 00

21,000 00

Inspection générale des syndicats de beurreries et de fromageries.

Bourbeau, Elie.....	Inspecteur, 3 mois de traitement	\$300.00 ; en a/c dépenses de voyage	\$382.00	\$	682 00
Leclair, J. D.....	do 5 do	\$500.00; dépenses de voyage	\$482.00		982 00
Cayer, Geo.....	Asst. do 1 do	\$90.00; dépenses de voyage	\$182.00		272 00
Lacoursière, L. P.....	do 5 do	\$450.00; dépenses de voyage	\$482.00		932 00
Plamondon, J. A.....	do 5 do	\$450.00; dépenses de voyage	\$482.00		932 00
					<u>3,800 00</u>

Divers.

Imprimerie Yamaska.....	Impression de certificats, rapports d'inspection, états financiers, enveloppes, etc.....	\$	509 00	
do	1,000 brochures sur la fabrication du fromage		80 03	589 03
Paquet, J. A.....	Achat de timbres.....			10 97
Tribune, La.....	Acompte sur impression de certificats, rapports d'inspection, états financiers, enveloppes, etc.....		600 00	<u>26,000 00</u>

A reporter..... 207,047 64 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			207,047	64	4,824,066	13

ENCOURAGEMENT A L'INDUSTRIE LAITIÈRE EN GÉNÉRAL.

Allocations aux fromageries.

Savard, Louis.....	Sacré-Coeur de Jésus, Comté de Chicoutimi.....	\$	50	00
Dufour, Auguste.....	do do do.....		50	00
Gauthier, Théophile.....	do do do.....		100	00
Rainville, Moïse.....	Canton Taché, do do.....		100	00
Gagnon, Joseph.....	St-Honoré, do do.....		50	00
Lamb, Chas.....	Percé, do Gaspé.....		75	00
Société de fabrication de beurre et de fromage de St-André.....	St-André, do Kamouraska.....		100	00
Desjardins, S., fils.....	Péribonka, do Lac St-Jean.....		50	00
Otis, Amédée.....	Roberval, do do.....		50	00
Dalair, G.....	Lamartine, do do.....		50	00
Lévesque, Phil.....	Ste-Florence-de-Beaurivage, do Matane.....		50	00
Tardif, F.....	Coleraine Station, do Mégantic.....		25	00
Fortier & Cie, Elz.....	Ste-Anne-de-Beaupré, do Montmorency.....		100	00
Savard, Odilon.....	Grandes Bergeronnes, do Saguenay.....		50	00
Desmeules, Thadée.....	Tadoussac-Ouest, do do.....		75	00
Clément, J. B.....	Clément, do Wright.....		50	00

1,025 00

Allocations aux beurreries.

Le Syndicat de beurrerie....	St-Pierre, I. O., Comté de Montmorency.....	100	00
------------------------------	---	-----	----

Inspection de beurreries et de fromageries.

Allard, J. N.....	Traitement huit mois	\$800 00; frais de voyage	\$602 18-	\$1,402 18
Desrochers, Gabriel.....	do sept do	700 00; do	709 26-	1,409 26
do	Indemnité pour surveil-			
	lance de l'inspection			
	en 1910.....	100 00; do		100 00
Gaudet, J. Ernest.....	Traitement, sept mois	700 00; frais de voyage	648 00-	1,348 00
Gour, Jos.....	do do	700 00; do	685 05-	1,385 05
Standish, C. E.....	do do	700 00; do	733 94-	1,433 94
St-Pierre, Germain.....	do trois mois et			
	dix jours.	332 26; do	438 15-	815 41
Talbot, J. A.....	do six mois	600 00; do	720 05-	1,320 05
Trudel, Léopold.....	do sept do	700 00; do	784 10-	1,484 10

10,697 99

Allocations pour chambres de maturation dans les fromageries.

Perreault, L. J.....	Stanford,	Comté d'Arthabaska.....	\$ 90 00
Faucher, Jos.....	St-Luc de Vincennes,	do Champlain.....	150 00
Gobeil, Charles.....	St-Alphonse,	do Chicoutimi.....	90 00
Gaudreault, Edm.....	Chicoutimi,	do do.....	75 00
Lévesque, Joseph.....	St-Alphonse,	do do.....	100 00
Société de fabrication de			
beurre et de fromage.....	Cookshire,	do Compton.....	25 00
Gaudreault & Tremblay.....	St-Bruno, 6e rang,	do Lac St-Jean.....	75 00
Chouinard, Pierre.....	Ste-Angèle,	do Matane.....	100 00
Laganière, Chs.....	Grondines,	do Portneuf.....	95 00
do	do do	do do.....	85 00
Hardy, Dr. Alf.....	St-Gabriel,	do Rimouski.....	90 00

975 00

Primes accordées aux cercles agricoles suivants pour la tenue d'un concours de vaches laitières:—

Ste-Victoire.....	Comté d'Arthabaska.....	\$ 10 00
St-Michel.....	do Bellechasse.....	10 00
St-Barthélemi.....	do Berthier.....	10 00
Emberton.....	do Compton.....	10 00
Village Waterville.....	do do.....	10 00
L'Annonciation.....	do Deux-Montagnes.....	10 00
St-Hermas.....	do do.....	10 00

A reporter..... \$ 70 00 12,797 99 207,047 64 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	\$ 70 00	12,797 99	207,047 64
	Encouragement à l'Industrie laitière—suite.			4,824,066 13
	Primes accordées aux cercles agricoles suivants pour la tenue d'un concours de vaches laitières:—			
St-Norbert du Cap Chat.....	Comté de Gaspé.....	10 00		
St-Michel de Percé.....	do do.....	10 00		
St-Georges de Henryville.....	do Iberville.....	10 00		
Ste-Brigide de Monnoir.....	do do.....	10 00		
St-Sébastien.....	do do.....	10 00		
Ste-Geneviève.....	do Jacques-Cartier.....	10 00		
St-Côme.....	do Joliette.....	10 00		
St-Félix de Valois.....	do do.....	10 00		
Ste-Emélie.....	do do.....	10 00		
Ste-Elizabeth.....	do do.....	10 00		
St-Thomas.....	do do.....	10 00		
L'Ange-Gardien.....	do Labelle.....	10 00		
St-Frs. de Sales.....	do Laval.....	10 00		
St-Lambert.....	do Lévis.....	10 00		
St-Antoine de la Rivière du Loup.....	do Maskinongé.....	10 00		
St-Alexis.....	do do.....	10 00		
St-Liguori.....	do Montcalm.....	10 00		
St-Férol.....	do Montmorency.....	10 00		
St-Edouard.....	do Napierville.....	10 00		
Ste-Gertrude.....	do Nicolet.....	10 00		
Canton Guigues.....	do Pontiac.....	10 00		
St-Jean Baptiste des Ecureuils.....	do Portneuf.....	10 00		
Ste-Foy.....	do Québec.....	10 00		
St-Louis de Bonsecours.....	do Richelieu.....	10 00		
Ste-Marguerite.....	do St-Johns.....	10 00		
Ste.-Anne d'Yamachiche.....	do St-Maurice.....	10 00		
Visitation de la Pointe du Lac.....	do do.....	10 00		

Ely-Sud.....	do	Shefford.....	10 00
Compton.....	do	Sherbrooke.....	10 00
St-Joseph.....	do	Soulanges.....	10 00
St-Eusèbe de Cabano.....	do	Témiscouata.....	10 00
Whitworth.....	do	do.....	9 40
St Antonin.....	do	do.....	10 00
Ste-Jeanne de Chantal.....	do	Vaudreuil.....	10 00
Ste-Théodosie.....	do	Verchères.....	10 00
Ste-Trinité de Contrecoeur.....	do	do.....	10 00
St-Marc.....	do	do.....	10 00
St Antoine de Padoue.....	do	Wright.....	10 00
Templeton-Ouest.....	do	do.....	10 00

459 40

Primes accordées aux sociétés d'agriculture suivantes pour la tenue d'un concours de vaches laitières.

Charlevoix, Div. B.....	\$ 25 00
Laprairie.....	25 00
Montmorency, Div. A.....	25 00
do Div. B.....	25 00
Témiscouata.....	25 00
Trois-Rivières.....	25 00

150 00

Impressions.

Cie d'Imprimerie Commerciale.....	Diverses impressions, formules, circulaires, etc...	\$ 71 81
Dussault & Proulx.....	do do	93 93
Faber, Frs N.....	do do	178 28
Imprimerie Yamaska.....	1,200 copies du 28e rapport de la Société d'Industrie Laitière (version française).....	388 18
do.....	300 copies 28e rapport de la Société d'Industrie Laitière (version anglaise).....	102 62
do.....	Diverses impressions pour la Société Coopérative Agricole des Fromagers de Québec.....	51 00
do.....	Impression de diplômes, brochures, circulaires, certificats, etc., pour l'Ecole de laiterie de St-Hyacinthe.....	375 37
"Le Soleil".....	Diverses impressions.....	44 43
"Le Quotidien".....	do.....	6 00
Telegraph Printing Co.....	do.....	4 91

1,316 53

A reporter.....

14,723 92

207,047 64

4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	14,723	92	207,047	64	4,824,066	13
	Encouragement à l'Industrie Laitière en général—suite.						
	Concours de produits laitiers.						
	Montants payés aux concurrents suivants pour beurre et fromage envoyés au concours tenu à l'Ecole de Laiterie de St-Hyacinthe.						
	Beurre.						
Côte, Willy	Victoriaville,	Comté d'Arthabaska.....	\$ 14	49			
Gazaille, A.	St-Dominique.	do Bagot.....	13	51			
McBain, D.D.	Valleyfield,	do Beauharnois.....	14	91			
Beaudry, Anas.....	St-Zénon,	do Berthier.....	14	00			
Bhéreur, Frs.....	Murray Bay,	do Charlevoix.....	16	56			
Bédard, Emile.....	Martinville,	do Compton.....	13	44			
Binette, Zénon.....	St-Augustin,	do Deux-Montagnes,	14	00			
Chagnon, Rod.....	St-Germain,	do Drummond.....	14	04			
Desrochers, L. A.....	Darveau,	do Lévis.....	14	00			
Bernier, Josaphat.....	St-Jean Port Joli,	do L'Islet.....	13	94			
Fortin, Aug.....	St-Cyrille,	do do	12	88			
Landry, Lucien.....	Ste-Croix,	do Lotbinière.....	13	97			
Hamel, J. Ad.....	Ste-Emélie,	do do	14	44			
Lemay, Tert.....	St-Louis,	do do	15	00			
Larose, J. E.....	St-Lin,	do L'Assomption....	12	50			
Ratté, J. A.....	St-Paul East,	do Montmagny.....	14	83			
Deshais, Nestor.....	St-Sylvere,	do Nicolet.....	15	19			
Génois, Delphis.....	St-Raymond,	do Portneuf.....	14	00			
Génois, Ant.....	do	do do	14	00			
Génois, Appolinaire.....	do	do do	14	00			
Labbé, Rosaire.....	St-Georges de Windsor,	do Richmond.....	13	44			
Wurtele, C.....	Sorel,	do Richelieu.....	13	44			
Brouillard, Adjénard.....	St-Robert,	do do	13	72			
Montpetit, J. F.....	Pont Château,	do Soulanges.....	15	12			
Bourbonnais, J. A.....	do	do do	18	20			

Vincent, J.-B.	North Stukely,	do	Shefford	13 44
Martin, J. H.	St-Valentin,	do	St-Jean	13 72
Lévesque, Louis	Cacouna,	do	Témiscouata	13 97
Bennet, Geo.	New Glasgow,	do	Terrebonne	14 00
Drouin, Chs.	St-Jérôme,	do	do	13 72
Dansereau, Jos.	St-Antoine,	do	Verchères	14 00
Cormier, Eucher	Contrecoeur,	do	do	13 72

454 19

Fromage.

Garland, J. P.	Ogdensburg,	Comté d'Argenteuil	\$ 9 12
Laurin, Albert	Chatboro,	do do	11 30
Labbé, Adélard	Warwick,	do Arthabaska	11 02
Tanguay, Gédéon	Turgeon,	do Bellechasse	8 28
Gosselin, Delphis	Ste-Marie de Beauce,	do Beauce	8 85
Frenette, R.	St-Sébastien,	do do	9 90
Gagnon, J. A.	St-Alexis Station,	do Bonaventure	10 80
Tremblay, Philéas	Malbaie,	do Charlevoix	13 14
Audet, Flavien	St-Irénée,	do do	12 88
Gauthier, Avila	St-Fidèle,	do do	14 88
Lajoie, Henri	St-Irénée,	do do	13 01
Guay, Emile	P. O. Dufour,	do do	9 00
Dassylva, Alfred	St-Fidèle,	do do	14 75
Desmeules, Jos.	Ste-Agnès,	do do	14 74
Martel, Arthur	St-Hilarion,	do do	10 31
Gaudreault, Hilaire	Ste-Agnès,	do do	13 40
Gaudreault, Horace	do	do do	12 92
Lacoursière, Ovide	Batiscan,	do Champlain	9 55
Faucher, Jos.	St-Luc de Vincennes,	do do	9 43
D'Amour, Jean-Bte.	Ste-Philomène,	do Chateauguay	9 24
Laurin, Joseph	St-Hermas Station,	do Deux Montagnes	11 80
Pelletier, Téléphore	Ste-Hélène,	do Kamouraska	13 03
Bélanger, J. J., & Cie	St-Alexandre,	do do	20 17
Pelletier, Jos.	do	do do	9 77
Lévesque, L. A.	St-Germain,	do do	23 56
Dugal, Chas. L.	Kamouraska,	do do	9 60
Leclerc, Thomas	St-Denis,	do do	10 69
Bernier, Ernest	Ste-Anne-de-la-Pocatière,	do do	9 50
Pelletier, Adélard	St-André Station,	do do	13 45

A reporter..... \$ 348 09 15,178 11 207,047 64 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$	348 09	15,178 11	207,047 64	4,824,066 13	
	Encouragement à l'industrie laitière en général.—suite.						
	Concours de produits laitiers.—suite.						
	Montants payés aux concurrents suivants pour beurre et fromage envoyés au concours tenu à l'Ecole de Laiterie de St-Hyacinthe.—suite.						
	Fromage.—suite.						
Simoneau, Jos.....	St. Flavien,	Comté de Lotbinière.....	9	90			
Bédard, Clovis.....	Ste-Croix,	do do	9	43			
Roy, Louis.....	St-Flavien,	do do	9	93			
Faucher, Eugène.....	do	do do	9	93			
Boucher, Edouard.....	St-Antoine,	do do	10	54			
Bergeron, Zénophon.....	Méthot's Mills,	do do	10	11			
Cossette, Alfred.....	St-Méthode,	do Lac St-Jean.....	9	13			
Sasseville, Jos.....	Normandin Nord,	do do	8	58			
Bouchard, Emile.....	St-Félicien,	do do	8	47			
Dallaire, Jean Bte.....	St-André,	do do	9	20			
Lemieux, Auguste.....	Chambord,	do do	9	33			
Bergeron, Adélarde.....	St-Félicien,	do do	9	43			
Lavoie, Joseph.....	Ste-Edwidge,	do do	9	61			
Gagnon, Laurent.....	Sayabec Station,	do Matane.....	7	70			
Plamondon, Ernest.....	Ste-Julie Station,	do Mégantic.....	9	30			
Trudel, Albert.....	St-Pierre les Becquets,	do Nicolet.....	10	24			
Pélissier, Amédée.....	St-Aimé,	do Richelieu.....	8	91			
Frappier, Sylvio.....	St-Robert,	do do	8	49			
Frappier, Adélarde.....	do	do do	8	69			
Frappier, Nap.....	do	do do	8	80			
Aussant, Chas.....	do	do do	8	60			
Pélissier, Clément.....	St-Aimé,	do do	8	80			
Blais, Louis.....	Bic,	do Rimouski.....	9	84			
Gagné, J. S.....	St-Fabien,	do do	9	31			
Blanchard, J. L.....	St-Georges de Windsor,	do Richmond.....	8	91			
Valières, J. B.....	Glen Iver,	do Sherbrooke.....	7	83			
Bissonnette, Jos.....	Valcourt,	do Shefford.....	9	46			

Roy, Jos.....	Beloeil Village,	do de Verchères.....	9 55
Lepage, Adjutor.....	Garthby Station,	do Wolfe.....	8 47
Parent, Hector.....	Yamaska-Ouest,	do Yamaska.....	9 77
Coll, Edmond.....	St-Michel,	do do.....	9 77
Parenteau, Narcisse.....	Yamaska Ouest,	do do.....	9 43
Parent, Delphis.....	St-Michel,	do do.....	9 03
Smith, Louis.....	St-David,	do do.....	9 31
Duhaime, Dalvénie.....	St-Gérard,	do do.....	8 92

670 81

Prix accordés aux concurrents de beurre.

Côté, Willy.....	Victoriaville,	Comté d'Arthabaska.....	\$ 10 00
Philée, H.....	Valleyfield,	do Beauharnois.....	5 00
Lapointe, Adjutor.....	Murray Bay,	do Charlevoix.....	13 00
Chagnon, Rod.....	St-Germain,	do Drummond.....	9 00
Desrochers, L. A.....	Darveau,	do Lévis.....	4 00
Fortin, Auguste.....	St-Cyrille,	do L'Islet.....	11 00
Lemay, Tertullien.....	St-Louis,	do Lotbinière.....	3 00
Hamel, J. Ad.....	Ste-Emélie,	do do.....	5 00
Larose, J. E.....	St-Lin,	do l'Assomption.....	6 00
Deshaies, Nestor.....	St-Sylvère,	do Nicolet.....	3 00
Génois, Appol.....	St-Raymond,	do Portneuf.....	6 00
Génois, Ferd.....	St-Léonard,	do do.....	2 00
Génois, Delphis.....	St-Raymond,	do do.....	1 00
Salvail, Sergius.....	St-Pierre de Sorel,	do Richelieu.....	1 00
Montpetit, J. F.....	Pont Château,	do Soulanges.....	4 00
Bourbonnais, A. A.....	do	do do.....	9 00
Vincent, J. B.....	North Stukely,	do Shefford.....	9 00
Martin, J. H.....	St-Valentin,	do St-Jean.....	13 00
Lévesque, Louis.....	Cacouna,	do Témiscouata.....	5 00
Drouin, Chs.....	St-Jérôme,	do Terrebonne.....	3 00
Dansereau, Jos.....	St-Antoine,	do Verchères.....	9 00

131 00

Prix accordés aux concurrents de fromage.

Labbé, Adélard.....	Warwick,	Comté d'Arthabaska.....	\$ 7 00
Gosselin, Delphis.....	Ste-Marie de Beauce,	do Beauce.....	2 00
Gagnon, J. A.....	St-Alexis Station,	do Bonaventure.....	9 00
Sasseville, Jos.....	Normandin-North,	do Chicoutimi.....	7 00

A reporter..... \$ 25 00 15,979 92 207,047 64 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
	Reports.....		\$ 25 00	15,979 92	207,047 64	4,824,066 13
	Encouragement à l'industrie laitière en général—suite.					
	Concours de produits laitiers—suite.					
	Prix accordés aux concurrents de fromage—suite.					
Valois, Edmond.....	Batiscan,	Comté de Champlain.....	12 00			
Faucher, Alcide.....	St-Luc de Vincennes,	do do	5 00			
Desmeules, Jos.....	Ste-Agnès,	do Charlevoix.....	4 00			
Pelletier, Adélard.....	St-André,	do Kamouraska.....	1 00			
Bélanger, L.-P.....	St-Alexandre,	do do	7 00			
Michaud, Joseph.....	St-Germain,	do do	3 00			
Simonneau, Jos.....	St-Flavien,	do Lotbinière.....	8 00			
Boucher, Octave.....	Ste-Croix,	do do	11 00			
Foucher, Eugène.....	St-Flavien,	do do	14 00			
Roy, Louis.....	do	do do	13 00			
Boucher, Edouard.....	St-Antoine,	do do	5 00			
Bergeron, Zénonphon.....	Méthot's Mills,	do do	3 00			
Bouchard, Onésime.....	St-Méthode,	do Lac St-Jean.....	9 00			
Bouchard, Emile.....	St-Félicien,	do do	3 00			
Dallaire, J.-B.....	St-Hilaire,	do do	7 00			
Lemieux, Auguste.....	Chambord,	do do	10 00			
Lavoie, Joseph.....	St-Edwidge,	do do	6 00			
Bergeron, Adélard.....	St-Félicien,	do do	13 00			
Flamondon, Ernest.....	Ste-Julie,	do Mégantic.....	11 00			
Trudel, Albert.....	St-Pierre les Beequets,	do Nicolet.....	1 00			
Blais, Louis.....	Bie,	do Rimouski.....	12 00			
Frappier, Adélard.....	St-Robert,	do Richelieu.....	3 00			
Aussant, Chs.....	do	do do	1 00			
Bissonnette, Albert.....	Valcourt,	do Shefford.....	3 00			
Beauchemin, Euclide.....	Glen Iver,	do Sherbrooke.....	8 00			
Lepage, Adjutor.....	Garthby Station,	do Wolfe.....	5 00			
Coll, Edmond.....	St-Michel,	do Yamaska.....	7 00			
Boisclair, Albert.....	St-Gérard,	do do	3 00			
			213 00			

Diverses dépenses re concours de produits laitiers.

Dalrymple, A. H.....	Honoraires et frais de voyage comme juge au concours	\$15 00
McLagan, P. M.....	do do	15 00
Scott, J. H.....	do do	15 00
Vaillancourt, J. A.....	do do	22 00
Gould Cold Storage.....	Frais d'emmagasinage du beurre et du fromage...	64 64
Ecole de Laiterie, St-Hyacinthe.....	Frais de transport des exhibits du concours.....	15 92
Cantin, D.....	18 médailles d'argent, 37 médailles de bronze, nouvelle matrice, gravure.....	430 80

578 36

Primes accordées aux membres de la "Société Coopérative
Agricole des Fromagers de Québec" lors d'un concours
tenu en 1910:

(Prix aux dix premiers fabricants.)

Tremblay & Bouchard.....	St-Jérôme,	Comté de Lac St-Jean.....	\$ 75 00
Grimard, Frank.....	St-Gédéon,	do do	50 00
Trudel, F. X.....	St-Prosper,	do Champlain	40 00
Drew, Jas. A.....	Beech Ridge,	do Argenteuil	30 00
Bergeron, Adélard.....	St-Félicien,	do Lac St-Jean	25 00
Lacoursière, Ovide.....	Batiscan,	do Champlain	15 00
Bouliane & Tremblay.....	Hébertville,	do Lac St-Jean	10 00
Pérusse, Rév. L.....	St-Flavien,	do Lotbinière	5 00
Lavoie, Charles.....	Bie,	do Rimouski	5 00
Chénard, Joseph.....	do	do	5 00

A reporter..... \$ 260 00 16,771 28 207,047 64 4 824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$ 260 00	16,771 28	207,047 64	4,824,066 13		
	Encouragement à l'Industrie Laitière en général.—suite.						
	Primes accordées aux membres de la "Société Coopérative Agricole des Fromagers de Québec" lors d'un concours tenu en 1910:—suite.						
	(Prix aux dix premiers fabricants).						
Tremblay & Bouchard.....	St. Jérôme,	Comté de Lac St. John	\$ 75 00				
Grimard, Frank.....	do	do	50 00				
Bélanger, Emile.....	St. Prosper,	do Champlain...	40 00				
Séguin, Eugène.....	Beech Ridge,	do Argenteuil...	30 00				
Bergeron, Adélard.....	St. Félicien,	do Lake St. John	25 00				
Valois, Ed.	Batiscan,	do Champlain...	15 00				
Bouliane & Tremblay.....	Hébertville,	do Lake St. John	10 00				
Roy, Louis.....	St. Flavien,	do Lotbinière...	5 00				
Blais, Louis.....	Bic,	do Rimouski....	5 00				
Chénard, J. I.	do	do do	5 00				
			260 00				
	(Prix supplémentaires accordés aux trente premiers fabricants.)						
Blais, Louis.....	Bic,	Comté de Rimouski....	\$ 40 05				
Bouliane & Tremblay.....	Hébertville,	do Lac St-Jean..	40 18				
Baribeau, J. Alfred.....	Luskville,	do Ottawa.....	39 69				
Bélanger, Emile.....	St. Pascal,	do Champlain...	40 01				
Bergeron, Zénaphon.....	St. Flavien,	do Lotbinière...	40 17				
Bergeron, Adélard.....	St. Félicien,	do Lac St-Jean..	40 43				
Chénard, Adélard.....	Bic,	do Rimouski....	39 93				
Chénard, J. I.	do	do do	39 91				
Cloutier, L'on.....	St. Fabien,	do do	39 63				
Faucher, Eugène.....	St. Flavien,	do Lotbinière...	40 17				
Gagnon, J. S.	St. Fabien,	do Rimouski....	39 82				
Gagnon, J. E.	St. Jean de Dieu,	do do	39 44				
Grimard, Frank.....	St. Gédéon,	do Lac St-Jean..	40 26				

Joly, Joseph.....	Chéneville,	do	Labelle.....	40 02
Lévesque, Alphonse.....	Bie,	do	Rimouski....	39 91
Laganière, A.....	Normandin,	do	Lac St-Jean..	39 87
Morvan, Michel.....	Thurso,	do	Labelle.....	40 10
Mallet, Grégoire.....	Masson,	do	do	40 02
Massicotte, J. E.....	St. Luc de Vincennes,	do	Champlain...	39 98
Perron, Adélard.....	St. Prime,	do	Lac St-Jean..	40 04
Perreault, A.....	Stanford,	do	Arthabaska..	40 09
Roy, J. B.....	St. Valérien,	do	Rimouski....	39 85
Roy, Louis.....	St. Flavien,	do	Lotbinière...	40 32
Simpson, W.....	Ottawa,	do	.....	40 14
Simonneau, Joseph.....	St. Flavien,	do	Lotbinière...	39 87
Séguin, Eugène.....	Beech Ridge,	do	Argenteuil...	40 09
Tremblay & Bouchard.....	St. Jérôme,	do	Lac St-Jean..	40 23
Valois, Edmond.....	Batiscan,	do	Champlain...	40 12
Voyer, Zénon.....	St. Valérien,	do	Rimouski....	39 87
Vézina, Calixte.....	N.-D. de Ham,	do	Wolfe.....	39 79
				<hr/> 1,200 00

1.720 00

Primes aux inspecteurs de beurreries et de fromageries

Prime accordée et basée sur l'ancienneté ainsi que sur l'efficacité des services rendus par l'inspecteur.

St-Pierre, G.....	Victoriaville,	Comté d'Arthabaska..	\$ 20 00
Gagnon, J. E.....	do	do ..	70 00
Perreault, Arthur.....	Stanford,	do ..	30 00
Bouchard, Pierre.....	Upton,	Bagot.....	65 00
Faucher, L. E.....	Ste. Marie,	Beauce ..	80 00
Pelletier, J. E.....	St. Martin,	do	90 00
Poulin, Mathias.....	St. Victor de Tring,	do	55 00
Chapdelaine, David.....	St. Sébastien d'Aylmer,	do	65 00
Cloutier, J. Nap.....	St. Benoit-Labre,	do	45 00
Grégoire, Amédée.....	St. Lazare,	do Bellechasse..	85 00
Parent, J. D.....	Berthierville,	Berthier....	70 00
Harvey, C. M.....	Knowlton,	Brome	65 00
Duval, Donat.....	Champlain,	do Champlain ..	45 00
Réault, Philippe.....	St. Maurice,	do ..	90 00
Marchand, Horm.....	Batiscan,	do ..	40 00
Lacoste, D.....	Ste. Martine,	do Chateauguay	45 00
Marleau, A. E.....	do	do ..	35 00
Crête, Jos.....	Cairnside,	do ..	85 00

A reporter...\$1,080 00 18,491 28 207,047 64 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.		
		Reports.....	\$1,080	00	18.491	28	207,047	64	4,824.066	13
	Encouragement à l'industrie laitière en général—suite.									
	Primes aux inspecteurs de beurreries et de fromageries.									
	Prime accordée et basée sur l'ancienneté ainsi que l'efficacité des services rendus par l'inspecteur.]									
Gagnon, Alfred.....	Baie St-Paul,	Comté de Charlevoix...	100	00						
Gaudreault, Pitre.....	Chicoutimi,	do Chicoutimi..	100	00						
Gagnon, Joseph.....	Ste. Justine,	do Dorchester..	40	00						
Bélisle, J. Thos.....	Drummondville,	do Drummond..	40	00						
McDonald, A. B.....	Dewittville,	do Huntingdon..	80	00						
Tessier, Horm.....	St. Alexandre,	do Iberville....	90	00						
Ducharme, Hor.....	Ste. Elizabeth,	do Joliette.....	70	00						
Lévesque, L. A.....	St. Germain,	do Kamouraska.	35	00						
Hudon, J. E.....	St. Jérôme,	do Lac St-Jean..	55	00						
Dufour, Théod.....	Roberval,	do do	50	00						
Comtois, Jos.....	St. Lin,	do L'Assomption	45	00						
Désormeaux, A.....	Ste. Rose,	do Laval.....	45	00						
Archambault, J. L.....	do	do do	55	00						
Towne, D. F.....	Buckingham,	do Labelle.....	70	00						
Potvin, Fred. A.....	Ripon,	do do	45	00						
Furoy, H. A.....	St. Agapit,	do Lotbinière...	55	00						
Bibeau, Ls.....	St. Flavien,	do do	80	00						
Bernard, J. P.....	Ste. Emélie,	do do	85	00						
Bouchard, Henri.....	Louisville,	do Maskinongé..	70	00						
Pellerin, J. A.....	Hébert,	do Mégantic....	60	00						
MacFarlane, A.....	Cowansville,	do Missisquoi...	50	00						
Huberdeau, J. A.....	St. Rémi,	do Napierville..	45	00						
Lefebvre, Emile.....	Ste. Monique,	do Nicolet.....	60	00						
Doucet, J. E.....	St. Léonard,	do do	30	00						
Beauchesne, J. Ert.....	Gentilly,	do do	40	00						

Naud, Alfred.....	St-Pierre-les-Becquets,	do	do	45 00
Naud, Narcisse.....	St-Marc des Carrières,	do	Portneuf.....	50 00
Turcotte, Louis.....	St-Casimir,	do	do	65 00
Morissette, Arthur.....	St-Gilbert,	do	do	100 00
Armstrong, H. W.....	B. 122, Richmond,	do	Richmond...	90 00
Parenteau, J. A.....	Asbestos,	do	do	30 00
Boyer, J. E.....	Sorel,	do	Richelieu....	70 00
Chouinard, Joseph.....	Ste-Flavie,	do	Rimouski....	80 00
Robert, Maxime.....	St-Césaire,	do	Rouville....	95 00
Lavoie, Elz.....	Laurenceville,	do	Shefford....	40 00
Hébert, Nap.....	Waterloo,	do	do	85 00
Casavant, Hect.....	Roxton Pond,	do	Shefford....	40 00
Palmer, H. W.....	Waterloo,	do	do	95 00
Toupin, Conrad.....	St-Polycarpe,	do	Soulanges....	70 00
Gélinas, Henri.....	Yamachiche,	do	St-Maurice..	70 00
Gaudreault, E. P.....	Ste-Madeleine,	do	St-Hyacinthe	85 00
Bélanger, H.....	L'Acadie,	do	St-Jean.....	45 00
Dumas, Elz. A.....	St-Eloi,	do	Témiscouata.	70 00
Héroux, J. G.....	Terrebonne,	do	Terrebonne..	85 00
Monaghan, Frank.....	Ste-Marthe,	do	Vaudreuil...	85 00
Tessier, Omer.....	Beloeil Village,	do	Verchères...	60 00
Labbé, Pierre.....	D'Israeli,	do	Wolfe.....	95 00
Levasseur, J. A.....	Wotton,	do	do	45 00
Maher, Upton.....	Abenakis Springs,	do	Yamaska....	20 00
Boisvert, Ad.....	St-Th-de-Pierreville,	do	do	60 00
Dion, E. M.....	do	do	do	40 00
Giguère, Ed.....	St-Gérard-de-Magella,	do	do	60 00
				<hr/>
				4,350 00

Frais de voyage, etc.

Bibeau, Louis.....	Frais de voyage à Montréal re classification des fromages par la Société Coopérative Agricole des Fromagers de Québec.....			\$ 18 80
Casavant, Hector.....	do	do	do	5 80
Chouinard, Joseph.....	do	do	do	16 60
Cayer, Georges.....	do	do	do	2 50
Dion, E. M.....	do	do	do	6 70
Drew, J. A.....	do	do	do	5 10
Dufour, Théod.....	do	do	do	20 40
Gagnon, J. E.....	do	do	do	11 00
Gaudreault, E. P.....	do	do	do	1 40

A reporter.....	\$ 88 30	22,841 28	207,047 64	4,824,066 13
-----------------	----------	-----------	------------	--------------

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	22,841	28	207,047	64	4,824,066	13
	Encouragement à l'Industrie Laitière en général.—suite.						
	Frais de voyage, etc.						
Hudon, J. E.....	Frais de voyage à Montréal re classification des fromages par la Société Coopérative Agricoles des Fromagers de Québec.....	596	73				
Lacoste, D.....	do do do	2	00				
Mallette, Grégoire.....	do do do	5	10				
Marleau, A. E.....	do do do	2	30				
Perron, Adélard.....	do do do	20	40				
Séguin, J. Eugène.....	do do do	5	50				
Towne, D. F.....	do do do	7	65				
Desrochers, Gabriel.....	Honoraires et frais de voyage en plusieurs endroits, pour la visite de chambres de maturation, conférences sur la coopération des fabriques de fromage, l'établissement de nouvelles beurreries, visites de fromageries, etc.....	294	95				
Boucher, F.....	Frais de voyage et honoraires relativement à la Société Coopérative Agricole des Fromagers de Québec.....	35	05				
Bourbeau, Elie.....	do do do	223	25				
Dufour, Théod.....	do do do	12	75				
Gaudreault, Pitre.....	do do do	57	00				
Hudon, J. E.....	do do do	32	00				
Leclair, J. D.....	do do do	21	30				
Trudel, Auguste.....	do do do	322	76				
Moreau, W. A.....	Prime d'assurance de garantie dans la "Prévoyance" du gérant de la Société Coopérative Agricole des Fromagers de Québec en faveur de cette dernière association.....	180	00				
Société Coopérative Agricole des Fromagers de Québec.....	Différence entre les prix obtenus pour le fromage à Montréal et ceux de Brockville et Cowansville.....	596	73				

Dalair, O. E.	Frais de deux voyages à Québec relativement à l'industrie laitière	27 15
Gagnon, Alfred	Frais de voyage et honoraire pour la visite d'une chambre de maturation	12 25
Gigault, G. A.	Frais de quatre voyages en divers endroits relativement à l'industrie laitière	49 01
Hudon, J. E.	Inspection d'une chambre de maturation	5 00
Paquet, J. Art.	Frais de quatre voyages en divers endroits relativement à l'industrie laitière	59 25
Talbot, J. A.	Honoraire et frais de voyage pour l'inspection d'une chambre de maturation	26 45
St. Pierre, G.	do do do	7 00
do	Frais de voyage pour assister à la convention de la Société d'Industrie laitière	10 30
Thom, Charles	Frais de voyage de Storrs, Connecticut, à St-Hyacinthe relativement à l'industrie laitière	50 00
Bourbeau, Elie	Frais de voyage en Angleterre relativement à l'industrie laitière	398 00
Trudel, Auguste	do do do	398 00
Leclair, J. D.	do à Chicago pour assister à une convention dans l'intérêt des différents produits laitiers	103 80
Beaudry, Joseph	Photographies de fromageries	22 08
Chapais, J. C.	Manuscrit d'une brochure dite "Monographie du fromage raffiné de l'Isle d'Orléans"	50 00
Côté, Paul	Transport de rapports, etc., sur l'industrie laitière	23 54
Dansereau, Joseph	Prix accordé dans un concours de produits laitiers en 1909	2 00
Dazen, H.	Traduction du 28e rapport de la Société d'Industrie laitière, acompte	180 00
Lloyd, Jas. C.	do do solde	100 00
Lamb, Mlle M. A.	Envoi de circulaires, vérification de comptes, &c.	25 00
Leclair, J. D.	Pour 3000 copies d'une brochure intitulée "Fabrication du beurre avec de la crème douce"	300 00
Magnan, O.	Prix accordé dans un concours	10 00
Marchand, Aimé	Solde pour frais de voyage et honoraire pour services comme sténographe à la convention de la Société d'Industrie laitière	7 45
Paquet, J. Art., Comptable	Achat de timbres pour l'envoi de brochures, de circulaires, &c.	130 00
Servais, Adjutor	Indemnité pour frais de déménagement de Québec à St-Hyacinthe pour occuper le poste de fabricant à l'Ecole de laiterie	35 00
A reporter		\$ 3,958 72
		22,841 28
		207,047 64
		4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports	\$	3,958 72	22,841 28	207,047 64	4,824,066 13	

Encouragement à l'Industrie laitière en général. suite.

Frais de voyage, etc.—suite.

Walker, W. H.	Octroi à la Huntingdon Dairymen's Association pour l'année 1910-11.	150 00	
Trésorier Provincial.	Remboursement d'un solde d'appropriation non dépensé.	50 00	
		4,158 72	27,000 00

Encouragement à la culture des arbres fruitiers.

(Horticulture.)

Hall, Geo. F., Sec.-Trés.	Brome, octroi à la Société d'horticulture de		
McClay, Geo. A.	do Sutton.	\$ 200 00	
Bale, Geo.	do Brome.	100 00	
Smith, Chas. A.	do St. Lambert.	100 00	
Gagnon, Louis M.	do Lachine.	100 00	
Verreault, A. Gustave.	do Kamouraska.	100 00	
Watts, Fred. W.	do L'Islet.	200 00	
Westover, David.	do Mégantic.	50 00	
Cloutier, Joseph.	do Missisquoi.	100 00	
	do Montmorency,		
	Div. A.	100 00	
Létourneau, Eudore.	do do Div. B.	100 00	
Honey, H. P.	do Rouville,	100 00	
Macdonald, C. P.	do Shefford,	300 00	
Grignon, W.	do Terrebonne,		
	No 2.	100 00	
		1,650 00	

Stations d'arboriculture.

Labbé, F. X.....	Régisseur, Arthabaska, Station de Victoriaville...	\$ 26 00
Lacoste, Auguste.....	do Bagot, Acton Vale do	25 00
Révde Soeur secrétaire générale.....	do Bellechasse, Convent de St Damien do	25 00
Denis, Joseph.....	do Berthier, Berthierville do	25 35
Roy, Narcisse.....	do Dorchester, Ste-Hénédine do	35 00
Delagrave, Joseph.....	do Montmagny, St-Pierre do	27 92
Gosselin, Francis X.....	do Montmorency, Ste-Famille, I. O. do	50 00
Henri, Frère.....	do Rimouski, Rimouski do	44 91
Cartier, Basile.....	do Yamaska, Abénakis Springs do	25 40

234 58

Subventions pour vergers de démonstrations.

Lacroix, M. Ed., Sec.-Trés..	Deux-Montagnes, Société Coopérative de Pomologie de St-Joseph-du-Lac.....	\$ 200 00
Edwards, A. H. P., do	Huntingdon, Havelock Fruit Growers' Co-operative Association, Covey Hill	200 00
Fisk, Chas., do	Rouville, Abbotsford Cooperative Fruit Growing Association.....	200 00
Brouillet, Ernest, do	do Société Coopérative des Fruitiers de St-Hilaire.....	200 00

800 00

Traitements.

Dupuis, Auguste.....	Douze mois de traitement comme directeur des stations d'arboriculture.....	\$ 966 66
Roy, Solyme	do instructeur d'arboriculture....	800 00

1,766 66

Frais de Voyage.

Dumas, Chas. A.....	Frais de voyage pour assister à l'exposition d'horticulture à St-Roch des Aulnaies.....	\$ 3 85
Dupuis, Auguste.....	Visite des stations d'arboriculture, etc.....	152 46
Rousseau, R. A.....	Frais de voyage et une conférence sur l'arboriculture	14 30
Roy, Solyme.....	Frais de voyage comme instructeur d'arboriculture.	455 77

626 38

A reporter.....

5,127 62

234,047 64

4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	5,127	62	234,047	64	4,824,066	13
	Encouragement à la culture des arbres fruitiers—suite.						
	Divers.						
Cie de Publication de l'“Eclaireur”	3,000 brochures “Conseils pratiques pour la culture des arbres fruitiers,” transport, etc.....	\$	308	00			
Dussault & Proulx.....	Imp. de 500 copies rapport des stations d'arboricul- ture.....		58	03			
Garneau, J. P.....	100 ex. “L'enseignement forestier à l'école”.....		25	00			
Reynaud, G.....	2,500 brochures “Conseils pratiques sur la culture des des arbres fruitiers en vergers”.....		150	00			
Canadian Northern Express Co.....	Transport d'arbres.....		4	50			
Cie d'imprimerie Commer- ciale.....	Impression de divers blancs.....		42	10			
Jalbert, Albert.....	Travail fait pour préparer l'installation de la station d'arboriculture fruitière de Grand'Mère.....		21	85			
LeBel, Alfred.....	Frais de voyage et honoraires comme instructeur en arboriculture fruitière.....		127	50			
Pâquet, J. Art.....	Achat de timbres.....		11	95			
Reid, Peter.....	Traduction du rapport de la Pomological and Fruit Growing Association of the Province of Quebec...		200	00			
do Sec.-Trés.....	Octroi pour l'année 1910-11 à la Pomological and Fruit Growing Association of the Province of Quebec pour une exposition de fruits d'hiver....		100	00			
Verreault, Alb. D.....	Arbres et greffes expédiés aux différentes stations fruitières.....		263	45			
Verreault, A. G., Sec.-Trés...	Allocation spéciale accordée à la Société d'horticul- ture de l'Islet pour améliorer le local où elle tient ses expositions.....		150	00			
do do	Prix accordés par l'honorable ministre de l'agricul- ture à l'exposition de 1910.....		10	00			
			1,472 38				
					6,600 00		

Laboratoire Officiel de la Province de Quebec.

Tourchot, A. L.	Directeur,	Dix mois de traitement	833 36	
do	do	Achat de matériel, dépenses de bureau, réparations, etc.	740 31	
			350 00	
Tourchot, O. L.	Commis,	Douze mois de traitement	76 33	
L'hon. Trésorier provincial		Remboursement du solde de crédit non dépensé		2,000 00

Conférences sur l'agriculture.

Traitements.

Gareau, A. L.	12 mois de traitement	1,000 00	
LeBel, Wenceslas	do	1,000 00	
Plante, Emile	7 do	583 33	
			2,583 33
Blanchard, J. B.	Honoraire de \$5.00 pour chaque conférence donnée.	10 00	
Nelson, W. P.	do do	140 00	
Rousseau, R. A.	do do	180 00	
Rhéault, P.	do do	85 00	
St. Pierre, Germain	do do	175 00	
			590 00

Frais de voyage.

Blanchard, J. R.	Frais de voyage	11 00	
Dalaire, O. E.	do	227 70	
Gareau, A. L.	do	475 00	
Grignon, W.	do	542 96	
LeBel, W.	do	505 14	
Nelson, W. P.	do	137 45	
Plante, Emile	do	351 60	
Rousseau, R. A.	do	97 75	
Rhéault, P.	do	65 35	
St. Pierre, Germain	do	172 18	
Liguori, Frère	do pour conférences dans les écoles norm.	71 00	
			2,657 13

A reporter 5,830 46 242,647 64 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	5,830	46	242,647	64	4,824,006	13

CONFERENCES SUR L'AGRICULTURE.—suite.

Divers.

Cie d'Imprimerie Com-							
merciale.....	Diverses impressions.....	\$	26	90			
Faber, F. N.....	do.....		41	56			
Lafrance, Victor.....	Registres, reliure, etc.....		20	50			
Pâquet, J. Art.....	Comptable achat de timbres.....		80	58			
			169	54			
					6,000	00	

POUR ENCOURAGER L'ELEVAGE DES VOLAILLES.

Aird, P. E.,	Sec. Trés.	Subvention à la Province of Quebec Poultry & Pet Stock Breeding					
		Syndicate.....	300	00			
Brown, Chs. Jérôme,	do	do Subvention à la St. John's Poultry Association.....	100	00			
Lacasse, A. A.,	do	do do Quebec Poultry Association.....	200	00			
McClay, Geo. A.,	do	do do Brome County Poultry Association.....	75	00			
Plant, A. F.,	do	do do Sherbrooke Poultry Association.....	175	00			
Tourigny, L. A.,	do	do do Association des amateurs et Eleveurs de volail-					
		les de Victoriaville.....	150	00			
					1,000	00	

MERITE AGRICOLE PROVINCIAL.

Consolidated Litho. & Mfg.							
Co.....	300 diplômes.....		108	09			
Beaudry, Jos.....	Un appareil photographique "Reflex Sechel" avec porte-plaques....		165	15			
do.....	Photographies, impressions, etc.....		32	67			

Denis, Arsène.....	Services comme juge.....	55 00	
Deland, Jos.....	do.....	55 00	
Drysdale, Thos.....	do.....	55 00	
Dussault & Proulx.....	2,000 copies "Concours du mérite agricole" version française.....	310 44	
do.....	500 copies do do anglaise.....	104 65	
do.....	1,000 formules re mérite agricole.....	52 03	
Duquet, Cyr.....	Médaille en or, médailles en argent et en bronze, inscriptions, éerins.....	84 45	
Lafrance, Victor.....	Un album pour l'inscription des concurrents heureux.....	25 00	
Marsan, I. J. A., Sec.....	Frais de voyage des juges et du secrétaire.....	441 52	
do.....	Douze mois de traitement.....	1,000 00	
Talbot, Arthur.....	Calligraphie de diplômes.....	11 00	
			2,500 00

FETE DES ARBRES.

Chollet, Louis.....	Jardinier, dépenses re plantation d'arbres sur le terrain de l'école technique de Québec, le 11 mai 1911.....	70 50	
Verreault, A. D.....	St-Roch des Aulnaies, achat d'arbres.....	29 50	
			100 00

Journal d'agriculture.

Le Canada.....	Impression et expédition du journal d'agriculture, anglais et français, en vertu d'un contrat.....	23,336 73	
L'hon. Trés. Provincial.....	Remboursement du solde de crédit non dépensé.....	663 27	
			24,000 00

Expositions.

Channell, H. E.,.....	Sec.-trés., Octroi à la "Eastern Townships Agricultural Association" pour la tenue d'une exposition en 1910.....	5,000 00	
Hébert, Chs. D.....	do Octroi à l'association agricole du district des Trois-Rivières pour la tenue d'un exposition en 1910.....	4,000 00	
			9,000 00

A reporter..... 285,247 64 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....					285,247	64	4,824,066	13

ASSOCIATION DE L'EXPOSITION INDUSTRIELLE DE MONTREAL.

Miles, Henry, secrétaire-trésorier.....	Subvention pour l'année 1910-11.....	10,000	00
---	--------------------------------------	--------	----

Subside pour la construction d'une école d'agriculture
à Ste-Anne de la Pocatière.

La Corporation du Collège de Ste-Anne de la Pocatière.....	Acompte sur montant alloué pour la construction de l'école pour l'année 1910-11.....	10,000	00
---	---	--------	----

AMELIORATIONS AUX CHEMINS RURAUX.

Dépenses de voyage des maires et secrétaires-trésoriers pour assister
aux assemblées dans les localités suivantes au sujet des chemins
ruraux, viz :

Comtés	Paroisses	Maires et Sec.-Trés.	
Argenteuil.....	Lachute.....	E. D. Chantal.....	\$ 2 00
	do	Lemuel Whinfield.....	2 00
	do	Georges Dansereau....	2 00
	do	Ed. Christie.....	2 00
	do	David Black.....	2 00
			<u>\$ 10 00</u>

Arthabaska.....	Victoriaville.....	Joseph Trottier.....	2 00
	do.....	Wilfrid Fournier.....	2 00
	do.....	Georges Rouleau.....	2 00
	do.....	John Lang.....	2 00
	do.....	Joseph D. Morin.....	2 00
	do.....	Edmond Pouliot.....	2 00
	do.....	C. R. Garneau.....	2 00
	do.....	Honoré Laurendeau.....	2 00
	do.....	P. Fitzpatrick.....	2 00
	do.....	F. V. Lessard.....	2 00

Bagot.....	St-Liboire.....	Joseph Leveillé.....	2 00
	do.....	Charles Tanguay.....	2 00
	do.....	Ulric Durocher.....	2 00
	do.....	Dosithée Bouthillette.....	2 00
	do.....	Ambroise Gauthier.....	2 00
	do.....	Gilbéae Savoie.....	2 00
	do.....	Elzéar Tétreault.....	2 00
	do.....	Alphonse Lefebvre.....	2 00
	do.....	Joseph Picard.....	2 00
	do.....	J. Bte Coutu.....	2 00
	do.....	Medore Desmairs.....	2 00
	do.....	Felix Grise.....	2 00
	do.....	Louis Chicoyne.....	2 00
	do.....	G. D. Morin.....	2 00

28 00

Beauce.....	Beauceville.....	Octave Audet.....	2 00
	do.....	Siméon Paquet.....	2 00
	do.....	Joseph Poulin.....	2 00
	do.....	Philibert Plante.....	2 00
	do.....	Charles Bolduc.....	2 00
	do.....	Thomas Jacques.....	2 00
	do.....	Joseph Veilleux.....	2 00
	do.....	Come Hamel.....	2 00
	do.....	Ezéar Quirion.....	2 00
	do.....	Joseph Gosselin.....	2 00
	do.....	Elucippe Dostie.....	2 00
	do.....	Alphonse Jalbert.....	2 00
	do.....	Joseph Lessard.....	2 00

A reporter.....\$ 26 00 \$ 58 00 305,247 64 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
		Reports.....	\$	26 00	58	00	305,247	64	4,824,066	13
	Améliorations aux chemins ruraux—suite.									
	Frais de déplacement des maires et secrétaires-trésoriers pour assister à des conférences sur la voirie rurale aux endroits suivants:—									
Comtés	Paroisses	Maires et secrétaires								
Beauce.....	Beauceville.....	William Lessard.....	\$	2 00	34	00				
	do	Charles Bolduc.....		2 00						
	do	Gustave Garant.....		2 00						
	do	Honoré Poulin.....		2 00						
Beauharnois	Valleyfield.....	Hector Maher.....	\$	1 50	16	00				
	do	V. Joannette.....		1 50						
	do	Joseph Leboeuf.....		2 00						
	do	Patrick Lynch.....		2 00						
	do	Moise Daignault.....		2 00						
	do	Onésiphore Myre.....		2 00						
	do	W. Martin.....		2 00						
	do	Jos. Legault.....		1 50						
	do	Jos. Fafard.....		1 50						
Bellechasse.....	St. Raphaël.....	Onésime Lachance....	\$	2 00						
	do	L. Honoré Chabot.....		2 00						
	do	Willie Asselin.....		2 00						
	do	Joseph Godbout.....		2 00						
	do	Protais Isabel.....		2 00						

	do	Adélarde Larochelle	2 00	
	do	Louis Laliberté	2 00	
	do	Joseph Leclerc	2 00	16 00
Berthier	Berthier	J. B. St-Pierre	\$ 2 00	
	do	Norbert Desrosiers	2 00	
	do	J. E. Harpin	2 00	
	do	Olivier Farly	2 00	
	do	Désiré Lefebvre	2 00	
	do	Camille Courchesne	2 00	
	do	Octave Rondeau	2 00	
	do	Candide Farly	2 00	
	do	Joseph Guertin	2 00	
	do	Joseph Champagne	2 00	
	do	Michel Denis	2 00	22 00
Bonaventure	Metapédia	Adélarde Dufour	\$ 2 00	
	do	Hector Beaulieu	2 00	4 00
	St. Bonaventure	F. X. Chapados	\$ 2 00	
	do	W. A. McPherson	2 00	
	do	F. Blois	2 00	
	do	Geo. Kempffer	2 00	
	do	Pierre Ferlatte	2 00	
	do	James Lind	2 00	12 00
Brome	Knowlton	Chs. Bienvenu	\$ 2 00	
	do	J. A. Adams	2 00	
	do	D. A. Manson	2 00	
	do	Frank Halburd	2 00	
	do	I. F. Bryant	2 00	
	do	Geo. F. Hall	2 00	
	do	Joseph Schineck	2 00	
	do	David Cousins	2 00	
	do	C. J. Benham	2 00	
	do	C. N. Boright	2 00	20 00
A reporter				182 00
				305,247 64
				4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	182	00			305,247	64	4,824,066	13
Améliorations aux chemins ruraux.—suite.									
Frais de déplacement des maires et secrétaires-trésoriers pour assister à des conférences sur la voirie rurale aux endroits suivants:—suite.									
Comtés	Paroisses	Maires et secrétaires							
Champlain.....	St-Stanislas.....	Joseph Levasseur.....	\$	2	00				
	do	Maurice Rhéault.....		2	00				
	do	L. H. Loranger.....		2	00				
	do	J. E. Colin.....		2	00				
	do	J. A. Lafontaine.....		2	00				
	do	Uldéric Beaulac.....		2	00				
	do	Moise Masson.....		2	00				
	do	Joseph Parent.....		2	00				
	do	E. Gagnon.....		2	00				
	do	Henri Mongrain.....		2	00				
	do	Urcisse Trottier.....		2	00				
	do	J. P. Hamelin.....		2	00				
	do	Trefflé Baril.....		2	00				
	do	Alfred Trudel.....		2	00				
	do	J. Louis Doucet.....		2	00				
	do	Joseph Désilets.....		2	00				
	do	Philippe Houde.....		2	00				
	do	Norbert Arcand.....		2	00				
	do	J. A. Rosseau.....		2	00				
	do	Alfred Trépanier.....		2	00				
	do	Z. Forest.....		2	00				
	do	P. Delisle.....		2	00				
	do	Amédée Pothier.....		2	00				

	do	A. Grenier	2 00		
	do	David Leblanc	2 00	50 00	
Charlevoix	Malbaie	Johnny Tremblay	\$ 2 00		
	do	Xavier Tremblay	2 00		
	do	Alex. Girard	2 00		
	do	Ernest Bouchard	2 00		
	do	Chs. Tremblay	2 00		
	do	Aimé Belley	2 00	12 00	
	Baie St. Paul	Jos. Desgagné, M.D.	\$ 2 00		
	do	Armand Tremblay	2 00		
	do	L. J. Bouchard	2 00		
	do	Frs. Xavier Gagnon	2 00		
	do	Alfred Fortin	2 00		
	do	Fidèle Girard	2 00	12 00	
Châteauguay	Ste. Martine	T. O. Bourdon	\$ 2 00		
	do	F. P. Labrie	2 00		
	do	John McRae	2 00		
	do	F. Goyette	2 00		
	do	Napoléon Mallette	2 00		
	do	Albert Poupart	2 00	12 00	
Chicoutimi	Chicoutimi	Wilfrid Lévesque	\$ 2 00		
	do	Henry McNichol	2 00		
	do	Henry Dufour	2 00		
	do	Ed. Gobeil	2 00		
	do	Guillaume Tremblay	2 00		
	do	J. H. Brassard	2 00		
	do	Alfred Gagnon	2 00		
	do	Ernest Tremblay	2 00		
	do	Paschal Bergeron	2 00		
	do	Hermel Gauthier	2 00		
	do	Arthur Gaudrault	2 00		
	A reporter		\$ 22 00	268 00	305,247 64 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$ 22	00	268	00	305,247	64	4,824,066	13

Améliorations aux Chemins Ruraux.—suite.

Frais de déplacement des maires et secrétaires-trésoriers
pour assister à des conférences sur la voirie rurale
aux endroits suivants:—suite.

Comtés	Paroisses	Maires et secrétaires	
Chicoutimi.....	Chicoutimi.....	Jean Gagnon.....	2 00
	do	Simon Simard.....	2 00
	do	Benjamin Bouchard...	2 00
	do	H. Louis Boucher.....	2 00
	do	Joseph Simard.....	2 00
	do	Johnny Bouchard.....	2 00
			34 00
Compton.....	Cookshire.....	Alex. McDonald.....	\$ 2 00
	do	R. C. Cowling.....	2 00
	do	W. W. Densmore.....	2 00
	do	H. A. Cairns.....	2 00
	do	L. Larson.....	2 00
	do	Wm. Murray.....	2 00
	do	A. S. Farnsworth.....	2 00
	do	H. A. Stevenson.....	2 00
	do	C. W. French.....	2 00
	do	W. A. St. Laurent.....	2 00
	do	C. F. Caswell.....	2 00
	do	Ben. LeBourveau.....	2 00
	do	T. Hallé.....	2 00

do	.....	K. N. Campbell.....	2 00
do	.....	J. B. Beauvais.....	2 00
do	.....	Ed. Landry.....	2 00
do	.....	Fernand Simard.....	2 00
do	.....	W. J. Ellis.....	2 00
			<hr/>
			26 00

Deux-Montagnes.....	Ste. Scholastique.....	Narcisse Desrosiers...	\$ 2 00
(Two Mountains)	do	.....Raphaël Charest.....	2 00
	do	.....Mathias Lafond.....	2 00
	do	.....Omer Daoust.....	2 00
	do	.....J. W. Sauvé.....	2 00
	do	.....Benoît Drouin.....	2 00
	do	.....Edmond Lalande.....	2 00
	do	.....Alfred Carrier.....	2 00
	do	.....Frédéric Giroux.....	2 00
	do	.....J. F. Keyes.....	2 00
	do	.....Aglibert Thécrot.....	2 00
	do	.....Jérémie Duquette.....	2 00
	do	.....B. Beauchamp.....	2 00
	do	.....Mathias St. Jacques...	2 00
			<hr/>
			28 00

Dorchester.....	Ste. Hénédine.....	G. E. Dussault.....	\$ 2 00
	do	.....Jos. Turgeon.....	2 00
	do	.....Eloi Guilmette.....	2 00
	do	.....Joseph Gagnon.....	2 00
	do	.....Alphonse Fournier.....	2 00
	do	.....David Champagne.....	2 00
	do	.....Jos. Boutin.....	2 00
	do	.....Eugène Gagnon.....	2 00
	do	.....Anselme Chahot.....	2 00
	do	.....Walter Henderson.....	2 00
	do	.....Pierre Soucy.....	2 00
	do	.....Philias Morin.....	2 00
	do	.....L. V. Bernier.....	2 00
	do	.....Lawrence Coglan.....	2 00
			<hr/>
			28 00

A reporter.....	394 00	305,247 64	4,824,066 13
-----------------	--------	------------	--------------

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	394 00		305,247 64	4,824,066 13
	Améliorations aux Chemins Ruraux—suite.				
	Frais de déplacement des maires et secrétaires-trésoriers pour assister à des conférences sur la voirie rurale aux endroits suivants:—suite.				
Comtés	Paroisses Maires et secrétaires				
Drummond.....	Drummondville..... L. A. Brien.....	\$ 2 00			
	do..... L. N. Cotenoir.....	2 00			
	do..... Pierre Tardif.....	2 00			
	do..... Albert Clair.....	2 00			
	do..... Joseph Caya.....	2 00			
	do..... John McCabe.....	2 00			
	do..... Calixte Lavoie.....	2 00			
	do..... Ludger Côté.....	2 00			
	do..... Emile Thérrou.....	2 00			
	do..... B. Chagnon.....	2 00			
	do..... Pierre Tessier.....	2 00			
	do..... Albert Tellier.....	2 00			
		24 00			
Iberville.....	Iberville..... Pierre Lecompte.....	\$ 2 00			
	do..... J. E. Gaudreault.....	2 00			
	do..... Joseph Brault.....	2 00			
	do..... Pierre Goyette.....	2 00			
	do..... J. R. B. Langevin.....	2 00			
	do..... Pierre Barrière.....	2 00			
	do..... Arthur Tremblay.....	2 00			
	do..... Charles Arcand.....	2 00			

	do	Ephrem Lalanne	2 00		
	do	J. E. Boivin	2 00	20 00	
Jacques-Cartier	Lachine	G. Legault	\$ 2 00		
	do	Chs Fortier	2 00		
	do	B. Perrier	2 00		
	do	Dr A. Lesage	2 00	8 00	
Joliette	Joliette	Louis Bazinet	\$ 2 00		
	do	Delphis Poirier	2 00		
	do	André Beauséjour	2 00		
	do	Israël Goyet	2 00		
	do	Louis Gauthier	2 00		
	do	Alexis Asselin	2 00		
	do	Jean-Marie Forest	2 00		
	do	Arsène Fitzpatrick	2 00	16 00	
Kamouraska	St. Pascal	Ls. Jos. Tardif	\$ 2 00		
	do	Ed. Bouchard	2 00		
	do	Chas. T. Dugal	2 00		
	do	Ovide Bonenfant	2 00		
	do	Gerald W. Power	2 00		
	do	Damase Bérubé	2 00		
	do	Joseph Richard	2 00		
	do	Eusèbe Landry	2 00		
	do	Arthur Pelletier	2 00		
	do	Laurent Tardif	2 00		
	do	Théophile Lavoie	2 00		
	do	Denis Raymond	2 00		
	do	Jos. Parent	2 00		
	do	Dieudonné Dionne	2 00		
	do	Alfred Potvin	2 00		
	do	Emmanuel Caron	2 00		
	do	Thomas Mignault	2 00		
	do	Pierre Dionne	2 00		
	do	Xavier Lévesque	2 00		
	do	Louis St-Onge	2 00		
	do	Joseph Hudon	2 00	42 00	
A reporter				504 00	305,247 54 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	504	00	305,247	64	4,824,066	12		
Améliorations aux Chemins Ruraux—suite.									
Frais de déplacement des maires et secrétaires-trésoriers pour assister à des conférences sur la voirie rurale aux endroits suivants—suite.									
Comté	Paroisses	Maires et secrétaires							
Lac St-Jean.....	Roberval.....	Emile Gagnon.....	\$	2	00				
	do	Fortunat Bergeron.....		2	00				
	do	Joseph Duguay.....		2	00				
	do	Théodore Grenier.....		2	00				
	do	Arsène Verrault.....		2	00				
	do	Gédéon Verrault.....		2	00				
	do	François Lapointe.....		2	00				
	do	Télesphore Demers.....		2	00				
	do	Joseph Bouchard.....		2	00				
	do	Léon Côté.....		2	00				
	do	Arthur Boivin.....		2	00				
	do	Laurent Roy.....		2	00				
	do	Thomas Ls Desbiens.....		2	00				
	do	Joseph Lemieux.....		2	00				
	do	Emile Potvin.....		2	00				
	do	Charles Plamondon.....		2	00				
	do	Auguste Gagné.....		2	00				
	do	Thomas Bouchard.....		2	00				
	do	Antoine Michaud.....		2	00				
						38	00		
Laprairie.....	Laprairie.....	U. Brais.....	\$	2	00				
	do	J. L. Longtin.....		2	00				
	do	Lorenzo Létourneau.....		2	00				
	do	Marcel Gagnon.....		1	00				
						7	00		

Labelle.....	Papineauville.....	H. C. Yank.....	2 00
	do	M. Latendresse.....	2 00
	do	Joseph Ouellette.....	2 00
	do	Joseph Nadon.....	2 00
	do	Elzéar Brisson.....	4 00
	do	James H. Fernand.....	2 00
	do	L. G. Gagnon.....	2 00
	do	Alex. Kempt.....	2 00
	do	P. J. Molloy.....	2 00
	do	Nap. Lavigne.....	2 00
	do	E. Gagnon.....	4 00
	do	David Raciot.....	2 00
	do	William Lefebvre.....	2 00
	do	Octave Demers.....	2 00
	do	Jos. H. Chevrier.....	2 00
	do	J. C. McCallum.....	2 00
	do	Chas. Morin.....	4 00
	do	P. Gorman.....	2 00
	do	Augustin St-Denis.....	2 00
	do	Bruno Moncion.....	4 00
	do	A. D. Bélisle.....	2 00
	do	R. N. McLachlan.....	2 00
	do	Norbert Desormeaux.....	2 00
	do	Théophile Morissette.....	2 00
	do	Peter Dent.....	2 00
	do	Léon Tessier.....	2 00
	do	J. B. Joubert.....	2 00

62 00

L'Assomption.....	L'Assomption.....	C. A. Beaudoin.....	\$ 2 00
	do	V. Geoffrion.....	2 00
	do	J. O. Beaudoin.....	2 00
	do	T. B. Rivet.....	2 00
	do	Ed. Lafortune.....	2 00
	do	Joseph Brisson.....	2 00
	do	Ernest Lapierre.....	2 00
	do	Prime Mathieu.....	2 00
	do	Narcisse Clermont.....	2 00
	do	Louis Rivet.....	2 00
	do	Trefflé Richard.....	2 00
	do	Napoléon Pelletier.....	2 00

24 00

A reporter.....

635 00

305,247 64 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....		635 00	.....	305,247 64	4,824,066 13
	Améliorations aux chemins ruraux.—suite.					
	Frais de déplacement des maires et secrétaires-trésoriers pour assister à des conférences sur la voirie rurale aux endroits suivants:—					
Comtés.	Paroisses	Maires et secrétaires				
Laval	Ste-Rose.....	Lucien Cléroux.....	2 00			
	do	Wilfrid Auclair.....	2 00			
	do	Isaïe Desormeaux.....	2 00			
	do	Napoléon Bigras.....	2 00			
	do	Hormisdas Dagenais.....	2 00			
	do	Joseph Auclair.....	2 00			
	do	Anatole Gascon.....	2 00			
			14 00			
Lévis.....	St-Romuald.....	François Côté.....	2 00			
	do	Pierre Cantin.....	2 00			
	do	Nazaire Dion.....	2 00			
	do	Pierre Fontaine.....	2 00			
	do	J. Ern. Plante.....	2 00			
	do	Louis Bégin.....	2 00			
	do	Ernest Leclerc.....	2 00			
	do	Bazile Bolduc.....	2 00			
	do	Prudent Bossé.....	2 00			
	do	C. Prud. Guy.....	2 00			
	do	Cyrille Noël.....	2 00			
	do	Honoré Bussière.....	2 00			
	do	Louis Blais.....	2 00			
			26 00			

L'Islet	St-Jean-Port-Joli.....	Désiré Mercier.....	2 00		
	do	Alfred Bélanger.....	2 00		
	do	Romuald Tremblay.....	2 00		
	do	Germain St. Pierre.....	2 00		
	do	A. Tardif.....	2 00		
	do	L. A. Boucher.....	2 00		
	do	Georges Chrétien.....	2 00		
	do	Auguste Bélanger.....	2 00		
	do	G. A. Pelletier.....	2 00		
	do	Joseph Deschênes.....	2 00		
	do	Albert Tremblay.....	2 00		
	do	Joseph Pelletier.....	2 00	24 00	
<hr/>					
Lotbinière.....	Ste-Croix.....	Joseph Brown.....	\$ 2 00		
	do	J. A. Coulombe.....	2 00		
	do	Ernest Beaudet.....	2 00		
	do	Siméon Bernard.....	2 00		
	do	Xavier Fortier.....	2 00		
	do	Egide Leclere.....	2 00		
	do	Gédéon Demers.....	2 00		
	do	Charles Bergeron.....	2 00		
	do	Antonin Lemay.....	2 00		
	do	D. L. Filteau.....	2 00		
	do	J. S. Beaudet.....	2 00	22 00	
<hr/>					
	St-Agapit.....	G. F. Montminy.....	\$ 2 00		
	do	Ferdinand Crotteau.....	2 00		
	do	Pierre Gagné.....	2 00		
	do	Léon Lambert.....	2 00		
	do	Emile Rousseau.....	2 00		
	do	Omer Noël.....	2 00	12 00	
<hr/>					
	Ste-Croix.....	Gaudias Genest.....	\$ 2 00		
	do	Charles Bergeron.....	2 00	4 00	
<hr/>					
A reporter.....				737 00	305,247 64 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	737	00	305,247	64	4,824,066	13		

Amélioration des chemins ruraux.—suite.

Frais de déplacement des maires et secrétaires-trésoriers
pour assister à des conférences sur la voirie rurale
aux endroits suivants:—

Comtés	Paroisses	Maires et secrétaires	
Maskinongé.....	Louiseville.....	Joseph Rocheleau.....	\$ 2 00
	do	Dr. J. B. J. Lacroix.....	2 00
	do	Hector Fréchette.....	2 00
	do	Onésime Michaud.....	2 00
	do	Simon Guimond.....	2 00
	do	Adélard Bastien.....	2 00
	do	Hector Chevalier.....	2 00
	do	Jérémie L. Desaulniers.....	2 00
	do	Napoléon St. Louis.....	2 00
	do	Elie Lambert.....	2 00
	do	J. A. Savoie.....	2 00
			22 00
Matane.....	Amqui.....	Henri Lemarier.....	\$ 2 00
	do	B. A. Morissette.....	2 00
	do	Raphaël Turbide.....	2 00
	do	B. A. Turbide.....	2 00
	do	O. T. Rochon.....	2 00
	do	Emile Fortin.....	2 00
	do	Louis Beaubien.....	2 00
	do	Alfred Marcheterre.....	2 00
	do	Joseph Plourde.....	2 00
	do	Pamphile Aubut.....	2 00
	do	Frère Rogatien.....	2 00
	do	Zénon Routhier.....	2 00
			24 00

	Matane.....	Israël Michaud.....	\$ 2 00	
	do	Joseph Villeneuve.....	2 00	
	do	Aurélius Lavoie.....	2 00	6 00
Mégantic.....	Inverness.....	Augustin Bilodeau.....	\$ 2 00	
	do	Joseph Turgeon.....	2 00	
	do	Télesphore Dubois.....	2 00	
	do	Elzéar Fortier.....	2 00	
	do	Noé Provencher.....	2 00	
	do	Honoré Gingras.....	2 00	
	do	Ludger Martel.....	2 00	14 00
Missisquoi.....	Bedford.....	A. E. Dartois.....	\$ 2 00	
	do	M. E. Plante.....	2 00	4 00
Montcalm.....	Ste. Julienne.....	Salomon Venne.....	\$ 2 00	
	do	J. O. E. Forest.....	2 00	
	do	Lucien Martin.....	2 00	
	do	O. Magnan.....	2 00	
	do	Médéric Duval.....	2 00	
	do	Louis Dugas.....	2 00	
	do	Octavien Pagé.....	2 00	
	do	Placide Gamache.....	2 00	
	do	J. O. Lajeunesse.....	2 00	
	do	Peter Skelly.....	2 00	
	do	Ernest Beaudry.....	2 00	
	do	G. A. Archambault.....	1 00	
	do	Adélard Bertrand.....	1 00	
	do	Dr. Joseph Melançon.....	2 00	26 00
Montmagny.....	Montmagny.....	Louis Blais.....	\$ 2 00	
	do	Fortunat Proulx.....	2 00	
	do	Onés. Boucher.....	2 00	
	do	Amable Mercier.....	2 00	
	do	Adrien Normand.....	2 00	
	do	Damase Bélanger.....	2 00	12 00
		A reporter.....	845 00	305,247 64 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports	845	00			305,247	64	4,824,066	13
	Améliorations aux Chemins Ruraux—suite.								
	Frais de déplacement des maires et secrétaires-trésoriers pour assister à des conférences sur la voirie rurale aux endroits suivants :—suite.								
Comté	Paroisses Maires et secrétaires								
Montmorency.....	Ste. Anne de Beaupré, Joseph Cloutier.....	\$	2 00						
	do Isidore L'Heureux.....		2 00						
	do John Hurley.....		2 00						
	do Louis A. Gagnon.....		2 00						
	do Octave Langevin.....		2 00						
	do Napoléon Taillon.....		2 00						
			12 00						
	St. Laurent No 2 Edouard Roberge.....	\$	2 00						
	do Xavier Giguère.....		2 00						
	do Cyrenus Ferland.....		2 00						
	do Joseph Pouliot.....		2 00						
	do J. P. Pouliot.....		2 00						
	do Louis Aubin.....		2 00						
	do Joseph Aubin.....		2 00						
	do F. X. Côté.....		2 00						
			16 00						
Napierville.....	Napierville..... W. Lussier.....	\$	2 00						
	do J. A. Pinsonneault.....		2 00						
	do Walter Perrier.....		2 00						
	do Cyrille Boucher.....		2 00						
			8 00						
Nicolet.....	Nicolet..... J. B. Héon.....	\$	2 00						

	do	Hyacinthe Deshaies	2 00	4 00		
Portneuf	St. Raymond	J. T. Moisan	\$ 2 00	2 00		
	Portneuf	Charles Paquette	\$ 2 00			
	do	Emile Guibault	2 00			
	do	Narcisse Naud	2 00			
	do	Edmond Valin	2 00			
	do	Joseph Grenier	2 00			
	do	Joseph Durand	2 00	12 00		
Québec	Charlesbourg	L. E. Hamel	\$ 4 00			
	do	Luc Pelletier	4 00			
	do	E. Bédard	4 00			
	do	A. St-Amand	2 00			
	do	Cyrille Renaud	2 00			
	do	Xavier Lafond	4 00			
	do	Elie Plamondon	4 00			
	do	Pierre Hamel	2 00			
	do	L. Z. Joncas	4 00			
	do	Adélard Rochette	4 00			
	do	Thomas Knox	2 00			
	do	Thomas Lavallée	2 00			
	do	Adjutor Bourbeau	4 00			
	do	Georges Séguin	2 00	44 00		
Richelieu	Sorel	Philéas Gaudette	\$ 2 00			
	do	Evariste Marcotte	2 00			
	do	E. St-Onge	2 00			
	do	Joseph Proulx	2 00			
	do	Louis Pélouin	2 00			
	do	Antoine Méthot	2 00			
	do	J. B. Paquin	2 00			
	do	Léopold Proulx	2 00			
	do	Félix Peltier	2 00			
	do	Octavien Joly	2 00			
	do	Alb. Latraverse	2 00			
	do	Z. Collet	2 00	24 00		
A reporter				967 00	305,247 64	4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	967	00	305,247	64	4,824,066	13		
	Améliorations aux Chemins Ruraux—suite.								
	Frais de déplacement des maires et secrétaires-trésoriers pour assister à des conférences sur la voie rurale aux endroits suivants:—suite.								
Comtés	Paroisses	Maires et secrétaires							
Richmond.....	Richmond.....	J. J. Brighton.....	\$	2	00				
	do	Joseph Pouliot.....		2	00				
	do	F. Millette.....		2	00				
	do	M. G. Crombie.....		2	00				
	do	Donat Boisvert.....		2	00				
	do	H. A. Meagher.....		2	00				
	do	Augustin Converse.....		1	00				
	do	Sylvain Buisson.....		2	00				
	do	J. A. Lapierre.....		2	00				
	do	John Galbraith.....		2	00				
	do	Joseph Giroux.....		2	00				
	do	E. C. Atkinson.....		1	00				
	do	R. E. Dyson.....		2	00				
						24	00		
Rimouski.....	Ste-Cécile-du-Bie.....	Zénon Morisset.....	\$	2	00				
	do	F. X. Proulx.....		2	00				
	do	Paul Gagnon.....		2	00				
	do	H. R. Fiset.....		2	00				
	do	F. J. Couture.....		2	00				
	do	Oscar Larrivée.....		2	00				
	do	Alfred Migner.....		2	00				
	do	Alphonse Turcotte.....		2	00				
	do	Ernest Bellavance.....		2	00				
	do	Joseph Therriault.....		2	00				

	do	..... Joseph Lévesque.....	2 00	
	do	..... Alfred Lavoie.....	2 00	
	do	..... John Cahill.....	2 00	
	do	..... Martial Bérubé.....	2 00	
	do	..... Pascal Pineault.....	2 00	
	do	..... Germain Gendron.....	2 00	
	do	..... Ferdinand Vaillancourt.....	2 00	
	do	..... Michel Parent.....	2 00	
	do	..... Alphonse Lavoie.....	2 00	
				38 00
Rouville.....	Marievill.....	Napoléon Lévesque.....	\$ 2 00	
	do	..... Théodore Barrière.....	2 00	
	do	..... Joseph Messier.....	2 00	
	do	..... Joseph Robert.....	2 00	
	do	..... Hector Lemonde.....	2 00	
	do	..... J. A. Chauvin.....	2 00	
	do	..... Dr P. B. Bertrand.....	2 00	
	do	..... Alcibias Tétreault.....	2 00	
	do	..... Pierre Gince.....	2 00	
	do	..... J. B. Saurette.....	2 00	
	do	..... Rémi Dussault.....	2 00	
	do	..... J. E. M. Durocher.....	2 00	
	do	..... A. Collette.....	2 00	
				26 00
Shefford.....	Waterloo.....	Geo. A. Racine.....	\$ 2 00	
	do	..... Joseph Dupaul.....	2 00	
	do	..... E. L. Robin.....	2 00	
	do	..... J. B. Vincent.....	2 00	
	do	..... L. Bachand.....	2 00	
	do	..... Joseph Hébert.....	2 00	
	do	..... Joseph Lagacé.....	2 00	
	do	..... Edg. Duhamel.....	2 00	
				16 00
Sherbrooke.....	Sherbrooke.....	J. B. M. St. Laurent.....	\$ 1 00	
	do	..... Joseph Boissonneau.....	1 00	
	do	..... Oliva Desruisseaux.....	2 00	
	do	..... John Manson.....	2 00	
	do	..... Ed. Pope.....	1 00	
	do	..... W. W. Paige.....	1 00	
				8 00
A reporter.....			1,079 00	305,247 64 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports		1,079 00		305,247 64	4,824,066 13
	Améliorations aux Chemins Ruraux—suite.					
	Frais de déplacement des maires et secrétaires-trésoriers pour assister à des conférences sur la voirie rurale aux endroits suivants:—suite.					
Comtés	Paroisses	Maires et secrétaires				
Soulanges.....	Côteau Landing.....	Ant. Roux.....	\$ 2 00			
	do	Raphaël Ménard.....	2 00			
	do	Dr Deguire.....	1 00			
	do	Ovila Besner.....	2 00			
	do	J. R. Ouimet.....	2 00			
	do	Antoine Monty.....	2 00			
	do	Gustave Leroux.....	2 00			
	do	Julien Cuierrier.....	2 00			
	do	Albert Dauth.....	2 00			
	do	Placide Allard.....	2 00			
				19 00		
Stanstead.....	Ayer's Cliff.....	J. A. Blossom.....	\$ 2 00			
	do	S. Stevens.....	2 00			
	do	John P. Bowen.....	2 00			
	do	C. N. Reinick.....	2 00			
	do	Adélard Ashby.....	2 00			
	do	F. H. Kearns.....	2 00			
	do	E. W. Hovey.....	2 00			
	do	Honoré Langlois.....	2 00			
	do	J. W. Brainard.....	2 00			
	do	Wilfrid Clément.....	2 00			
	do	Trefflé Blouin.....	2 00			
	do	H. B. Stewart.....	2 00			
	do	Alex. Kegan.....	2 00			
				26 00		

St-Hyacinthe.....	St-Hyacinthe.....	A. P. Cartier.....	\$ 2 00
	do	Charles Racicot.....	2 00
	do	Frs. Bordua.....	2 00
	do	Osius Blanchet.....	2 00
	do	André Bernier.....	2 00
	do	Charles Duquet.....	2 00
	do	Pierre Lussier.....	2 00
	do	I. D. Rainville.....	2 00
	do	Napoléon Daignault.....	2 00
	do	L. O. Dauray.....	2 00
	do	Gélas Rémy.....	2 00
St-Jean	St-Jean	Moise Brosseau.....	\$ 2 00
	do	Dosithée Noël.....	2 00
	do	Louis Nap. Rémillard.....	2 00
	do	C. M. D. Langlois.....	1 00
	do	Alexis Dubois.....	1 00
	do	Wilbrod Landry.....	2 00
	do	Joseph Lanoue.....	2 00
	do	Joseph Bénoni Many.....	2 00
	do	Paul Laplante.....	2 00
St-Maurice.....	Yamachiche.....	J. E. Lemire.....	\$ 2 00
	do	Honoré Lapointe.....	2 00
	do	J. O. Dugré.....	2 00
	do	Edmond Mesnard.....	2 00
	do	Rodolphe Deschênes.....	2 00
	do	Paul Garceau.....	2 00
	do	Napoléon Pellerin.....	2 00
	do	Majorique Lesage.....	2 00
Témiscouata.....	Fraserville.....	Lucien Labrie.....	\$ 2 00
	do	J. L. Lapointe.....	2 00
	do	Arthur Marquis.....	2 00
	do	A. Talbot.....	2 00
	do	Georges Courbron.....	2 00
	do	Ulric Michaud.....	2 00
	do	Georges Levasseur.....	2 00
	do	Firmin Couillard.....	2 00

22 00

16 00

16 00

A reporter..... 1,178 00 305,247 64 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports.....		1,178	00	305,247	64	4,824,066	13		
Améliorations aux chemins ruraux.									
Frais de déplacement des maires et secrétaires-trésoriers pour assister à des conférences sur la voirie rurale aux endroits suivants :									
Comtés.	Paroisses.	Maires et secrétaires-trésoriers.							
Témiscouata.....	Fraserville.....	Stanislas Roy.....	\$	2	00				
	do	J. W. Roy		2	00				
	do	Ovide Lebel		2	00				
	do	Auguste Breton.....		2	00				
	do	Ferdinand Dickner.....		2	00				
	do	Wilfrid Leveillé.....		2	00				
	do	Philéas Chouinard.....		2	00				
	do	P. E. Martin.....		2	00				
	do	Joseph Massé.....		2	00				
	do	Alexandre April.....		2	00				
	do	Joseph April.....		2	00				
	do	Arthur Albert.....		2	00				
	do	Israël Malenfant.....		2	00				
	do	Rosario Pelletier.....		2	00				
	do	Elisée Ouellet.....		2	00				
	do	Charles-Eug. Boucher.....		2	00				
	do	Pie-re Beaulieu.....		2	00				
	do	Joseph Lebel, St. François..		2	00				
	do	Joseph Lebel, Trois Pistoles		2	00				
	do	Trefflé Perreault.....		2	00				
		56 00							
Terrebonne.....	St-Jérôme.....	F. G. Caisse, Priest.....	\$	2	00				
	do	Damien Desjardins.....		1	50				
	do	Edmond Longpré.....		2	00				
	do	John J. Carey.....		2	00				
	do	Dr. H. Grignon.....		2	00				
	do	George Bennet.....		2	00				

	do	Damase Gauthier	2 00	
	do	Alphonse Alarie	2 00	
	do	J. A. Lajeunesse	2 00	
	do	Charles Lorrain	1 00	
	do	Alvarez Villeneuve	2 00	
				20 50
Vaudreuil	Vaudreuil	John Simpson	\$ 2 00	
	do	Cléophas Joannette	2 00	
	do	Ludger Cadieux	2 00	
	do	Agilda Daoust	2 00	
	do	Jean Baptiste Pelodeau	2 00	
				10 00
Wolfe	Ham Sud	J. H. Crépeau	\$ 2 00	
	do	M. S. Macdonald	2 00	
	do	Fidolien Croteau	2 00	
	do	Edmond Cloutier	2 00	
	do	Napoléon Couture	1 00	
	do	Ferdinand Saulnier	2 00	
	do	Napoléon Croteau	2 00	
	do	Théodule Noël	2 00	
	do	Joseph Girard	2 00	
	do	Ferd. Lafrance	2 00	
	do	Xavier Brisson	2 00	
	do	J. M. Bourget	2 00	
	do	Joseph Després	2 00	
				25 00
Wright	Hull	M. McCloskey	\$ 2 00	
	do	C. E. Pelissier	2 00	
	do	Henry McNally	2 00	
	do	Dr. Lafortune	1 00	
	do	Isaie Brazeau	2 00	
	do	S. Martineau	2 00	
	do	D. A. Dowd	2 00	
	do	W. H. McConnell	2 00	
	do	Bernard Sage	2 00	
	do	H. Beauchamp	2 00	
	do	Richard Moore	2 00	
	do	Wm. P. O'Connor	2 00	
	do	John Stewart	2 00	
				25 00

A reporter..... 1,314 50 305,247 64 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports	1,314	50	305,247	64	4,824,066	13		

Amélioration des Chemins Ruraux.—suite.

Frais de déplacement des maires et secrétaires-trésoriers pour assister à des conférences sur la voirie rurale aux endroits suivants—suite.

Comtés	Paroisses.	Maires et secrétaires.	
Yamaska.....	St-François-du-Lac ..	William Hébert.....	\$ 2 00
	do ..	Joseph Brouillard.....	1 00
	do ..	Dorilla Parenteau.....	2 00
	do ..	Joseph Desrosiers.....	2 00
	do ..	Eugène Turcotte.....	2 00
	do ..	J. B. Parent.....	2 00
	do ..	Ernest Lemaire.....	2 00
	do ..	Dosithée Lemaire.....	2 00
	do ..	Olivier Verrier.....	2 00
	do ..	Dr. L. M. Joyal.....	2 00
	do ..	Alphonse Demers.....	2 00
	do ..	Adélard McInançon ..	2 00
	do ..	Jos. Hormisdas Joyal ..	2 00
	do ..	L. T. T. Vanard, Not..	2 00
	do ..	Henri Niquet	2 00
	do ..	Joseph Parenteau	2 00
	do ..	Emile Parenteau	2 00
	do ..	Joseph Lemire	2 00
	do ..	Urbain Frénette	2 00
	do ..	Joseph Elic	2 00
	do ..	C. C. Lemire	2 00

41 00

1,355 50

Amélioration des chemins ruraux.

Municipalités, de viz.:—

Octrois pour l'achat de tuyaux en béton.

St-Ephrem d'Upton.....	Comté de Bagot, contribution d'un tiers du coût et du transport de tuyaux en béton, \$	3	90
St-Simon de Ramsay.....	do do do	40	21
St-Charles.....	do Bellechasse, do	35	84
Ste-Geneviève.....	do Berthier, do	9	99
St-Ignace de Loyola.....	do do do	1	67
Sutton.....	do Brome, do	58	76
Canton Potton.....	do do do	34	08
St-Narcisse.....	do Champlain, do	56	04
SS-Pierre & Paul de la Baie St. Paul.....	do Charlevoix, do	4	86
Ste-Malachie d'Ormstown.....	do Châteauguay, do	17	77
Ste-Martine.....	do do do	10	87
Ste-Philomène.....	do do do	4	29
Très St. Sacrement.....	do do do	94	65
Ste-Edwidge.....	do Compton, do	20	82
Canton Newport.....	do do do	80	85
Hereford.....	do do do	25	92
Bury.....	do do do	66	04
Canton Aukland.....	do do do	240	41
Ditton & Clinton.....	do do do	59	38
Clifton-East.....	do do do	45	63
St-Benoît.....	do Deux Montagnes (Two Mountains) do	24	30
Canton Weedon & Simpson.....	do Drummond, do	5	83
Hinchinbroke.....	do Huntingdon, do	27	67
Godmanchester.....	do do do	10	20
St-Sébastien.....	do Iberville, do	52	63
St-George de Noyan de Henryville.....	do do do	30	11
St-Athanase de Bleury.....	do do do	51	02
L'Etang du Nord.....	do Iles de la Madeleine, do	20	14
St-Raphaël de l'Isle Bizard.....	do Jacques-Cartier, do	1	08
Ste-Geneviève.....	do do do	12	11
Pointe-Claire.....	do do do	6	40
St-Thomas.....	do Joliette, do	47	12
Ste-Elizabeth.....	do do do	63	03
St-Félix de Valois.....	do do do	8	00

A reporter.... 1,270 62 1,355 50 305,247 64 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$1,270	62	1,355	50	305,247	64 4,824,066 13

Amélioration des chemins ruraux.—suite.

Octrois pour l'achat de tuyaux en béton.—suite.

Municipalités de:—suite.

St-Denis de la Bouteillerie...	Comté de Kamouraska, contribution d'un tiers du coût et du transport de tuyaux en béton.....	14	13
St-Alexandre.....	do do do do	35	95
Ste-Anne de la Pocatière.....	do do do do	25	20
N-D. d'Hébertville.....	do Lac St-Jean, do do	17	67
St-Bruno.....	do do do do	14	18
St-Paul l'Ermite.....	do L'Assomption, do do	5	82
St-Sulpice.....	do do do do	11	75
St-Lin.....	do do do do	6	41
L'Assomption.....	do do do do	119	88
St-Etienne de Lauzon.....	do Lévis, do do	5	90
St-Jean Port Joli.....	do L'Islet, do do	49	58
St-Cyrille.....	do do do do	17	60
L'Islet.....	do do do do	78	98
Ste-Louise.....	do do do do	70	45
St-Jacques de Parisville.....	do Lotbinière, do do	3	21
St-Croix.....	do do do do	12	91
St-Louis.....	do do do do	5	85
St-Joseph.....	do Maskinongé, do do	43	02
St-Justin.....	do do do do	5	00
Somerset-Sud.....	do Mégantic, do do	2	27
St-Armand de Phillipsburg.....	do Missisquoi, do do	41	80
St-Thomas de Foucault.....	do do do do	34	72
St-George de Clarenceville.....	do do do do	66	17
St-Jacques de Sulpice.....	do Montcalm, do do	4	80
Ste-Marie Salomé.....	do do do do	5	54
Berthier.....	do Montmagny, do do	6	45

St-Pierre Rivière du Sud.....	do	do	do	do	39 65
St-Rémi.....	do	Napierville,	do	do	22 23
Ste-Cécile de Lévrard.....	do	Nicolet,	do	do	31 34
St-Cyprien de Léry.....	do	do	do	do	38 85
St-Jean Baptiste.....	do	do	do	do	87 17
Ste-Gertrude.....	do	do	do	do	10 50
St Grégoire le Grand.....	do	do	do	do	84 88
Ste-Sophie.....	do	do	do	do	2 40
St-Léonard.....	do	do	do	do	25 25
Mansfield & Pontrefract.....	do	Pontiac,	do	do	55 96
Bristol.....	do	do	do	do	62 94
St-Augustin.....	do	Portneuf,	do	do	153 91
St Raymond.....	do	do	do	do	42 46
St-Thuribe.....	do	do	do	do	42 17
St Joseph de Deschambault..	do	do	do	do	103 67
St-Charles de Grondines.....	do	do	do	do	44 96
St-Grégoire de Montmorency..	do	Québec,	do	do	16 50
Brompton.....	do	Richmond,	do	do	101 82
Stoke.....	do	do	do	do	35 25
St-F.-X. de Brompton.....	do	do	do	do	30 30
Melbourne & Brompton Gore..	do	do	do	do	11 73
Cleveland.....	do	do	do	do	28 13
Ste-Angèle de Monnoir.....	do	Rouville,	do	do	55 56
St-Mathias de Chambly.....	do	do	do	do	73 29
St-Césaire.....	do	do	do	do	95 33
St-Hilaire.....	do	do	do	do	57 35
Canton Granby.....	do	Shefford,	do	do	91 34
St-Alphonse.....	do	do	do	do	10 54
Stukely Nord-est.....	do	do	do	do	27 08
Ste-Cécile de Milton.....	do	do	do	do	28 53
Ely-Nord.....	do	do	do	do	8 24
Canton Shefford.....	do	do	do	do	19 90
do Compton.....	do	Sherbrooke,	do	do	162 39
Ascot Corner.....	do	do	do	do	72 45
Canton Orford.....	do	do	do	do	91 65
St-Clet.....	do	Soulanges,	do	do	58 50
Coteau Landing.....	do	do	do	do	3 03
Canton Barnston.....	do	Stanstead,	do	do	4 88
Hatley.....	do	do	do	do	75 93
Ste-Marie-Madeleine.....	do	St-Hyacinthe,	do	do	11 85
St-Charles Rivière Chambly..	do	do	do	do	166 66
St-Denis Rivière Chambly...	do	do	do	do	79 43
St-Denis.....	do	do	do	do	37 59

A reporter.....\$4,279 45

1,355 50

305,247 64

4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$ 4,279	45	1,355	50	305,247	64 4,824,066 13

Amélioration des chemins ruraux.—suite.

Municipalités de, viz.:—
suite:—

Octroi pour l'achat des tuyaux en béton.—suite.

Visitation de la Pointe du Lac	Comté de St-Maurice, contribution d'un tiers du coût et du transport de tuyaux en béton.....	
Yamachiche.....	do do do do	58 83
St-Antoine de la Riv. du Loup.....	do Témiscouata, do do	24 05
Trois-Rivières.....	do Trois-Rivières, do do	4 23
St Lazare.....	do Vandreuil, do do	15 10
St-Michel.....	do do do do	9 20
Village Como.....	do do do do	25 64
Ste-Jeanne de Chantal.....	do do do do	36 37
St-Marc de Cournoyer.....	do Verchères, do do	70 36
St-Antoine, Rivière Chambly.....	do do do do	19 74
Weedon.....	do Wolfe, do do	23 99
Duddswell.....	do do do do	17 03
West Hull.....	do Wright, do do	35 10
Canton Hull-Sud.....	do do do do	64 92
St-Guillaume d'Upton.....	do Yamaska, do do	44 73
St-Frs. du Lac.....	do do do do	490 83
St-Gérard Magella.....	do do do do	17 01
St-Bonaventure d'Upton.....	do do do do	16 42
N.-D. de Pierreville.....	do do do do	21 67
St-Antoine de la Baie du Febvre.....	do do do do	6 54
Visitation de la B. V. Marie..	do do do do	134 33
		120 40

Reçu de la Royal Paper Box Co..... 5,536 94
8 00

5,528 94

Subventions payés en vertu de la loi des chemins, lois 7, Ed.
VII, chap 3, 8 Ed. VII, chap. 10 et S. R. Q., (1909), art.
2012 à 2022.

Entretien des chemins.

Municipalités :—

St-Augustin de Woburn.....	Comté de Beauce.....	\$ 400 00
Mann.....	do Bonaventure.....	178 48
Canton Farnham—Est.....	do Brome.....	400 00
Potter.....	do do.....	400 00
Ditton & Clinton.....	do Compton.....	84 04
Eaton.....	do do.....	165 85
Hereford.....	do do.....	80 60
Ste-Edwidge de Clifton.....	do do.....	86 55
Westbury.....	do do.....	76 93
Newport.....	do do.....	115 28
Emberton.....	do do.....	84 26
Canton Chesham.....	do do.....	106 49
St-Isidore.....	do Dorchester.....	400 00
Kingsey.....	do Drummond.....	199 93
Wickham.....	do do.....	126 90
Kingsey Falls.....	do do.....	204 46
L'Avenir.....	do do.....	149 34
Canton Durham.....	do do.....	120 37
Ste-Adélaïde de Pabos.....	do Gaspé.....	400 00
Canton Elgin.....	do Huntingdon.....	400 00
Godmanchester.....	do do.....	400 00
Etang du Nord.....	do Isles-de-la-Madeleine.....	247 00
Grosse-Isle.....	do do.....	156 85
Havre-aux-Maisons.....	do do.....	183 45
Havre-Aubert.....	do do.....	212 70
St-Coeur de Marie.....	do Lac St-Jean, (année 1909).....	400 00
do.....	do do.....	400 00
St-Louis Nazaire.....	do do.....	387 71
N.-D. du Perpétuel Secours		
do de Charny.....	do Lévis.....	17 21
St-Joseph de Coleraine.....	do Mégantic.....	302 25
N.-D. de Stanbridge.....	do Missisquoi.....	248 10
St-Thomas de Foucault.....	do do.....	151 90
Canton Dunham.....	do do.....	400 00

A reporter.....\$7,686 65

6,884 44

305,247 64

4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$	7,686 65	6,884 44	305,247 64	4,824,066 13	

Amélioration des chemins ruraux :—suite.

Entretien des chemins.

Municipalités :—

Sheen, Esher, Aberdeen & Malakoff.....	Comté de Pontiac.....	243 59
Allumette Island.....	do do.....	314 70
Canton Chichester.....	do do.....	241 71
St-Joseph de Deschambault..	do Portneuf.....	400 00
Melbourne & Brompton Gore	do Richmond (année 1909).....	400 00
do do.....	do do.....	400 00
Canton Windsor.....	do do.....	400 00
St-Césaire.....	Rouville.....	135 54
N.-D. de Bonsecours.....	do do.....	400 00
St-Alphonse de Granby.....	Shefford.....	121 68
Canton Ely-Nord.....	do do.....	115 83
Ely.....	do do.....	215 78
Ste-Prudentienne.....	do do.....	163 51
Canton Granby.....	do do.....	183 20
Ascot.....	Sherbrooke.....	258 73
Oxford.....	do do.....	195 29
St-Elie d'Orford.....	do do.....	141 67
Canton Compton.....	do do.....	204 31
Ste-Catherine de Hatley.....	Stanstead.....	164 55
Canton Stanstead.....	do do.....	365 20
Hatley.....	do do.....	270 25
Canton Magog.....	do do.....	200 49
St-Mathias de Cabano.....	Témiscouata.....	400 00
Canton Weedon.....	Wolfe.....	369 25

Ham—Nord.....	do	do	238 06
Canton Garthby.....	do	do	192 69
Canton Masham.....	do	Wright.....	400 00
Maniwaki.....	do	do	143 87
St Elphège.....	do	Yamaska.....	113 06

15,079 61

Macadamisage de chemins.

St-Stanislas de Kostka.....	Comté de Beauharnois.....	\$ 400 13
St-Eustache.....	do Deux Montagnes.....	500 00
Canton Elgin.....	do Huntingdon.....	500 00
Godmanchester.....	do do	500 00
St-Pascal.....	do Kamouraska.....	500 00
St-Bruno.....	do Lac St-Jean.....	500 00
St-Romuald d'Echemin.....	do Lévis.....	420 75
St-Jacques de Sulpice.....	do Montcalm.....	500 00
St-Cyprien de Léry.....	do Napierville.....	500 00
St-Basile.....	do Portneuf.....	500 00
St-Casimir.....	do do	500 00
St-Augustin de Desmaures.....	do do	500 00
St-Charles de Grondines.....	do do	494 36
L'Ange Gardien.....	do Rouville.....	500 00
St-Hilaire de Rouville.....	do do	273 53
N.-D. de Bonsecours.....	do do	500 00
Ste-Marie de Monnoir.....	do do	480 57
Canton Oxford.....	do Sherbrooke.....	121 50
St-Polycarpe.....	do Soulanges.....	500 00
St-Mathieu de Beloeil.....	do Verchères (année 1969).....	500 00
Beloeil.....	do do	465 77
Wotton.....	do Wolfe.....	131 25

9,787 86

Gravelage des chemins.

St-Louis de Gonzague.....	Comté de Beauharnois.....	\$ 500 00
Potton.....	do Brome.....	232 97
Ss-Pierre et Paul de la Baie	do Charlevoix.....	500 00
St-Paul.....	do	
Cantons Wendover et Simp-	do Drummond.....	240 46
son.....		

A reporter\$ 1,473 43 31,751 91 305,247 64 4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$	1,473 43	31,751 91	305,247 64	4,824,066 13	

Amélioration des Chemins Ruraux.—suite.

Entretien des chemins—suite.

Gravelage des chemins.—suite.

Municipalités, viz.:—

Ste-Brigide.....	Comté d'Iberville.....	500 00
Ste-Athanase de Bleury.....	do do	160 25
St-Grégoire le Grand de Monnoir.....	do do	500 00
St-Alexandre.....	do do	490 16
St-Alexandre.....	do Kamouraska.....	259 94
N.-D. de Liesse de Rivière-Ouelle.....	do do	464 25
St-Roch des Aulnaies.....	do L'Islet.....	500 00
L'Islet.....	do do	403 27
Ste-Louise.....	do do	53 22
St-Henri de Lauzon.....	do Lévis.....	139 37
St-Pierre de la Rivière du Sud.....	do Montmagny.....	500 00
Ste-Marie de Sayabec.....	do Matane.....	255 12
N.-D. de Stanbridge.....	do Missisquoi.....	236 77
Canton Stanbridge.....	do do	500 00
St-Thuribe.....	do Portneuf.....	27 00
N.-D. des Laurentides.....	do Québec.....	493 25
Ste-Angèle de Monnoir.....	do Rouville.....	425 07
St-Télesphore.....	do Soulanges.....	103 81
St-Elie d'Orford.....	do Sherbrooke.....	226 86
Canton Stanstead.....	do Stanstead.....	402 86
Granby.....	do Shefford.....	500 00
St-Alphonse de Granby.....	do do	175 00

St-Georges de Cacouna.....	do	Témiscouata.....	436 24	
St-Arsène.....	do	do	500 00	
St-Mathias de Cabano.....	do	do	374 04	
Canton Masham	do	Wright.....	500 00	
				10,599 91

Octroi spécial pour ponts.

St-Etienne de Beaumont.....	Comté de Bellechasse, Construction d'un pont métallique entre St-Michel et St-Etienne de Beaumont....	\$ 200 00
Ste-Geneviève de Berthier...	do Berthier, Pour aider à la construction du pont "Brissette".....	100 00
Ste-Marie du Cap de la Madeleine.....	do Champlain, Pour la réfection de deux ponts: ponts "Narcisse" et "Beaunier".....	443 72
Ste-Anne des Monts.....	do Gaspé, Contribution pour la construction d'un pont sur la rivière Ste-Anne-des-Monts	2,500 00
Ste-Angèle de Mérici.....	do Matane, Pour aider à la construction d'un pont sur la rivière "Neigette".....	200 00
Ste-Félicité.....	do do Construction d'un pont dans le 2e rang de cette paroisse.	100 00
St-Théodore de Chertsey....	do Montcalm, Pour réparer le pont du gouvernement sur la rivière "Ouareau" canton Chertsey	285 93
St-Edouard de Napierville...	do Napierville, Octroi pour la construction d'un pont en bois en 1909..	150 00
St-Augustin de Desmaures...	do Portneuf, Octroi, un tiers du coût de la construction d'un pont en béton sur la rivière "Bélair," 5e rang de St-Augustin	76 95
Beauport.....	do Québec, Reconstruction de ponts dans les concessions de cette paroisse	128 53
Ancienne Lorette.....	do do Construction d'un pont situé dans la route de l'église...	80 00

A reporter.....	\$4,265 13	42,351 82	305,247 64	4,824,066 13
-----------------	------------	-----------	------------	--------------

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$ 4,265	13	42,351	82	305,247	64 4,824,066 13

Amélioration des chemins ruraux—suite.

Allocations spéciales pour ponts—suite.

Municipalités, viz:—

St-Cécile du Bic.....	Comté de Rimouski,	Travaux exécutés en 1910 à la reconstruction du pont sur la propriété Doucet.....	250 00		
St-Mathieu.....	do St-Maurice,	Travaux exécutés en 1910 au pont "Bernier".....	100 00		
St-Eloi.....	do Témiscouata,	Construction d'un pont dans les limites de cette paroisse	125 87		
Trois-Pistoles.....	do do	Reconstruction du pont "Bertrand" sur le chemin qui conduit au moulin Bertrand, sur la rivière des Trois-Pistoles, entre St-Eloi et Trois-Pistoles.....	100 00		
St-Marthe.....	do Vaudreuil,	Construction d'un pont au rang Ste-Marie.....	35 00		
St-Michel d'Yamaska.....	do Yamaska,	Pour la construction de trois ponts.....	300 00		
				5,176	00

Allocations spéciales aux municipalités suivantes:

La Corporation de Victoria-ville.....	do Arthabaska,	Un tiers du coût d'un rouleau à vapeur, "Watercus Brantford Petts double engine steam road roller".....	\$ 933 34		
St-André d'Acton.....	do Bagot,	Travaux exécutés à la côte de sable située dans le 3e rang de la paroisse.....	100 00		

La Tuque.....	do	Champlain,	Travaux exécutés en 1910 dans la côte qui relie le village de la rivière à celui de la station.....	300 00
Village Eastman.....	do	Brome,	Pour chemins faits et réparés en 1910.....	200 00
St-Narcisse.....	do	Champlain,	Travaux exécutés en 1910 dans le chemin de la "Baie"	100 00
Grosse-Isle.....	do	Isles-de-la-Madeleine,	Pour l'amélioration des chemins dans cette municip...	279 30
St-Athanase de Bleury.....	do	Iberville,	Travaux de remplissage du chemin qui conduit au pont du ruisseau Hood...	200 00
St-Alphonse de Rodriguez....	do	Joliette,	Travaux de détourn. d'un chemin sur les lots 22 et 23 du 1er rang de Cathcart.	300 00
St-Bruno.....	do	Lac St-Jean,	Travaux exécutés en 1910 dans la route d'Alma du "Six Signai".....	150 00
St-Louis de Métabetchouan..	do	do	Travaux d'amélioration dans nouv. chemin "Kénogami"	150 00
St-Prime.....	do	do	Travaux exécutés en 1910 dans une côte dans canton "Ahouapimachouan".....	150 00
St-Jérôme.....	do	do	Réparation de côtes dans les 4e rang, rang nord et sud, du canton Caron.....	150 00
St-Henri de Taillon.....	do	do	Trav. exécutés 1910 dans chemin en face lots 17, 18 et 19, entre les rangs 1er et 2e du canton Taillon...	49 98
N. D. d'Hébertville.....	do	do	Travaux exécutés en 1910 dans divers chemins de cette municipalité.....	150 00
St-Pamphile.....	do	L'Islet,	Travaux de terrassement et aux piliers chaque côté du pont sur la rivière St-Roch.	76 03
St-Louis.....	do	Lotbinière,	Travaux exécutés dans une côte située au lieu appelé "Vieille Eglise".....	40 91

A reporter.....	\$ 3,329 56	47,527 82	305,247 64	4,824,06 613
-----------------	-------------	-----------	------------	--------------

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$ 3,329	56	47,527	82	305,247	64 4,824,066 13

Amélioration des Chemins Ruraux—suite.

Subventions spéciales aux municipalités suivantes:—suite.

Municipalités, viz:—

St-Louis.....	Comté Lotbinière,	Travaux exécutés en 1910 dans le chemin et aux approches du pont "Gagné" situé dans le 1er rang de cette municipalité.....	400 00
N-D. du Sacré-Coeur.....	do do	Travaux exécutés 1910 dans routes "Point du jour," chez J. Daigle, ainsi que dans le chemin Bois Franc.	100 00
St-Jacques de Parisville.....	do do	Travaux exécutés 1910 dans la côte près de la Rivière du Chêne, rang St-Jacques.	77 92
St-Flavien.....	do do	Travaux exécutés 1910 dans la route "Rivière Noire et Pointe," 1er rang de cette paroisse.....	400 00
St-Patrice de Beaurivage.....	do do	Travaux exécutés 1910 dans le chemin de front "Damase Bourgeault"....	43 13
Canton Hunterstown.....	do Maskinongé,	Parachèv. des quais, etc., et pont sur la rivière du Loup.	150 00
Halifax-Nord.....	do Mégantic,	Travaux de minage exécutés 1910 dans certains chemins de cette municipalité.....	150 00
N-D. des Anges de Stan-bridge-Ouest.....	do Missisquoi,	Pour l'entretien des chemins en 1910.....	41 82

St-Antoine de l'Isle-aux-Grues	Comté de Montmagny,	Travaux de protection du chemin Royal.....	178 02
St-Cyprien de Léry	do Napierville,	Travaux exécutés 1909 pour ouvrir une nouvelle route	300 00
Ste-Gertrude	do Nicolet,	Travaux pour abattre certaines côtes dans les rangs St-Antoine, Ste-Marie, etc.	250 00
L'Ancienne-Lorette	do Québec,	Achat de pierre pour réparer la route "Eglise Nord"	100 00
St-Ambroise de la Jeune Lorette..	do do	Travaux exécutés 1909 dans la route du 9e rang de Gauderville.....	100 00
do do	do do	Travaux exécutés 1909 dans le chemin Ste-Claude.....	150 00
St-Gérard de Magella.	do do	Pour la pose d'un tuyau en grès dans un fossé près de l'église St-Gérard.....	100 00
St-Fabien	do Rimouski,	Travaux exécutés 1910 près côte à Gendrau & Louis, côte 1er rang de St-Fabien	150 00
St-Simon	do do	Travaux exécutés 1910 dans la route du 1er rang conduisant au fleuve.....	100 00
Ste Cécile du Bic	do do	Travaux exécutés 1910 dans la côte dite "Repos de P. Doucet," chemin front	100 00
Canton Ascot	do Sherbrooke,	Confection et entretien des chemins de cette municipalité en 1909.....	400 00
N.-D. du Portage	do Témiscouata,	Travaux exécutés 1910 dans le chemin appelé "Ruisseau Creux".....	50 02
do	do do	Travaux exécutés 1910 dans le chemin du 1er rang appelé "Rocher Malin".....	156 58
St-Epiphanie	do do	Travaux exécutés 1910 dans la côte du "Moulin," 1er rang de St-Epiphanie.....	75 00
St-Paul de la Croix.....	do do	Travaux exécutés 1910 dans le chemin de front du rang A, lot No 8, canton Denonville.....	50 00
A reporter			\$ 6,952 05
			47,527 82
			305,247 64
			4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
		Reports.....	\$	6,952 05	47,527 82	305,247 64	4,824,066 13	
		Amélioration des Chemins Ruraux—suite.						
		Allocations spéciales Municipalites, viz :—suite.						
Municipalités, viz.:—suite.								
St-Lazare.....	Comté de Vaudreuil,	Travaux d'endiguement exécutés dans la petite coulée St-Emmanuel.....		89 43				
Canton Weedon.....	do Wolfe,	Pour travaux exécutés en 1908-09 pour rehausser le chemin de chaque côté du pont de la rivière St-François à Weedon.....		500 00		7,541 48		
		Divers octrois (particuliers).						
Cadrin, Nazaire.....	Comté de Beauce,	Travaux exécutés en 1910 dans certaines côtes situées dans la route qui conduit de St-Damien à St-Cajétan d'Armagh.....		49 75				
Laffamme, G. (père.).....	do Bellechasse,	Travaux exécutés en 1910 dans un chemin situé dans le 8e rang St-Jean-Bte, paroisse de St-Damien....		40 00				
Théberge, Nérée.....	do Bellechasse,	Travaux exécutés en 1910 dans un chemin qui conduit au pont de la rivière du Sud, 1er rang est, canton Armagh.....		73 92				
Boutin, Stanislas.....	do do	Travaux exécutés en 1910 dans le chemin de la "Grande Ligne".....		50 00				

Brassard, J. H.	do	Chicoutimi,	Travaux exécutés dans la côte "Pacaud" située dans le 6e rang, canton Jonquières.	50 00			
Dumas, Hilaire	do	Lac St-Jean,	Travaux exécutés en 1910 pour abaisser des côtes dans les 3e et 4e rangs de la paroisse de St-Félicien.	150 00			
Morin, Thomas	do	do	Travaux exécutés en 1910 pour abattre des côtes dans le 1er rang de Roberval.	150 00			
Dallaire, Pierre	do	do	Travaux exécutés dans une côte qui conduit à la fromagerie à Lamartine, paroisse de St-André.	100 00			
Coulombe, Amédée	do	do	Travaux dans la route du rang B, canton Signal, municipalité de St-Gédéon.	400 00			
St-Pierre, J. B.	do	do	Travaux exécutés dans la côte "Ane," 5e rang canton Roberval, paroisse de Ste-Hedwidge.	149 95			
Patenaude, Edmond	do	L'Islet,	Travaux de terrassement et aux piliers de chaque côté du pont sur la rivière St-Roch.	73 97			
Bélanger, Luc	do	do	Travaux pour la continuation du chemin de la partie est du 2e rang du canton Lessard	50 00			
Moisan, F.	do	Portneuf,	Travaux exécutés dans la partie du nouveau chemin qui se trouve vis-a-vis de la propriété de M. Alain.	500 00			
Picher, Armagh	do	do	Travaux exécutés dans les côtes avoisinant le pont de la rivière Ste-Anne.	500 00			
Lepage, Pierre	do	Rimouski,	Travaux exécutés en 1910 dans la route neuve entre les 2e et 3e rangs de la paroisse de Rimouski.	199 29			
Côté, Elzéar	do	do	Travaux exécutés en 1910 dans la partie inférieure de la route du 2e au 3e rang de Rimouski.	200 00	2,986 88		
A reporter				\$ 2,736 88	55,069 30	305,247 64	4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$	2,736 88	55,069 30	305,247 64	4,824,066 13	

Amélioration de chemins ruraux—suite.

Octrois pour l'achat de tuyaux en béton—suite.

Lévesque, Joseph.....	Comté de St-Maurice,	Travaux exécutés en 1910 dans la côte des "Quatorze Arpents".....	\$ 150 00				
Caron, Guillaume.....	do	Témiscouata, Travaux de minage exécutés en 1910 dans la route Vigor.....	100 00	2,986 88			

Municipalités de, viz.:— suite.

Macadamisage des chemins (octrois spéciaux).

Village de St. Cyrille de Wendover.....	Comté de Drummond, travaux exécutés en 1910.....	\$430 93			
Canton Elgin.....	do Huntingdon, do	500 00			
Paroisse de St-Pascal.....	do Kamouraska, do dans la route Centrale	200 00			
do St-Bruno.....	do Lac St-Jean, travaux exécutés dans la route d'Alma.....	500 00			
do N.-D. de Bonsecours de l'Islet.....	do L'Islet, travaux exécutés dans les chemins de cette municipalité.....	3,842 98			
Village de Robertsonville....	do Mégantic, do dans la rue principale de cette municipalité	269 07			
Ville de Bedford.....	do Missisquoi, travaux exécutés dans Main Street, de l'hôtel Galipeau allant à l'Ouest.....	500 00			
Paroisse de St-Casimir.....	do Portneuf, travaux exécutés dans la route de la gare du Grand-Nord	500 00			

Village de Montmorency.....	do	Québec, travaux exécutés dans l'Avenue Ruel	500 00	
Paroisse de St-Hilaire.....	do	Rouville, do en 1909.....	250 00	
do Ange-Gardien.....	do	do do route 28.....	500 00	
Village de Como.....	do	Vaudreuil, do chemin de front du lot 15 au lot 1935..	500 00	
Paroisse de St-Camille.....	do	Wolfe, do en 1909.....	215 72	
				8,708 70

Gravelage des chemins (octrois spéciaux).

Paroisse de Ste-Pierre et Paul de la Baie St. Paul...	Comté de Charlevoix, travaux exécutés dans le chemin de front du bas de la Baie....	\$ 50 44	
Paroisse de St-Jean-Port-Joli.	do L'Islet, travaux exécutés, dans la route des Trois-Saumons.	135 97	
Paroisse de St-Alphonse.....	do Shefford, do en 1909 dans divers chemins	247 26	
Canton Granby.....	do do do do	500 00	
Ascot.....	do Sherbrooke, moitié du coût des travaux...	50 90	
Village de Coteau du Lac....	do Soulanges, travaux exécutés dans une route (rivière rouge)...	200 00	
			1,184 57

Subventions pour machines à chemins, concasseurs et rouleau.

Chester-Est.....	Comté d'Arthabaska, Aide pour une machine à chemins.....	\$250 00	
St-Isidore.....	do de Dorchester, Aide pour payer une machine à chemins achetée en 1910..	100 00	
Canton Dunham.....	do Missisquoi, Aide à l'achat d'un concasseur et accessoires.....	400 00	
Ville de Rimouski.....	do Rimouski, Aide à l'achat d'un rouleau à vapeur.....	1,000 00	
			1,750 00

A reporter.....	60,699 45	305,247 64	4,824,066 13
-----------------	-----------	------------	--------------

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	60,699	45	305,247	64	4,824,066	13

Améliorations aux Chemins Ruraux—suite.

Machines, etc.

Municipalités, viz:—

American Road Machine Co., Ltd.....	Concasseur, engin, rouleau et accessoires.....	\$ 3,200	00
Cie Chs A. Paquet, Ltée.....	do do do.....	3,050	00
Doré, J. B. & Fils.....	Coffre portatif.....	300	00
do.....	Excédent pour échange d'un concasseur.....	950	00
do.....	Concasseur et engin.....	3,081	50
do.....	Echange de deux concasseurs.....	1,600	00
do.....	Echange d'un élévateur et d'un rouleau, etc.....	457	00
do.....	Courroies, "jowls" en fer pour concasseur, réparations diverses aux concasseurs, etc.....	1,271	49
Faucher & Fils.....	Acompte sur concasseurs, engins, rouleaux à vapeur, etc.....	2,496	37

16,406 36

Frais de transport pour concasseurs, engins, rouleaux du gouvernement, etc., remboursés aux municipalités suivantes, viz:

Corporation de Victoriaville..	Comté d'Arthabaska, frais de transport d'un concasseur.....	\$ 35	80
do	do do moitié du coût de l'opération, du chargement, de l'entretien et de l'enlèvement..	192	52

Corporation de la ville d'Acton.....	Comté de Bagot,	Frais de fonctionnement, réparat., chargement d'un concasseur en 1910	42 92			
St-Cyrille de Wendover	do	Drummond, Frais de transport et de répara- tions au concasseur, à l'engin, au rouleau, etc.	197 90			
do	do	do Pour la moitié des frais de fonctionnement de l'outillage du gouvernement en 1910....	120 40			
St-Pascal.....	do	Kamouraska, Transport de l'engin et du concasseur, de Rimouski à St-Pascal.....	52 00			
do	do	do Pour chargement d'un con- casseur et d'un engin.....	48 60			
do	do	do Transport du concasseur, engin, machine à chemins...	96 95			
N-D. de Liesse de Rivière- Ouelle.....	do	do Réparation et transport d'un concasseur et chargement de l'engin.....	26 55			
L'Islet.....	do	L'Islet, Transport d'un concasseur, d'Acton Vale à L'Islet.....	43 20			
St-Jacques de Sulpice	do	Montcalm, Frais de fonctionnement et chargement du concasseur, et de l'engin, etc.....	141 96			
St-Casimir.....	do	Portneuf, Transport d'un concasseur, rouleau, etc., d'Hébertville à St-Casimir.....	124 93			
do	do	do Frais de fonctionnement, en- tretien déchargement et fret d'un concasseur et d'un roul- eau, salaire des ingénieurs, etc	282 79			
A reporter.....			\$ 1,406 52	86,105 81	305,247 64	4,824,066 13

Agriculture—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$1,406	52	86,105	81	305,247	64 4,824,066 13
	Amélioration des Chemins Ruraux—suite.						
Municipalités, viz.:—	Frais de transport de concasseurs, engins, rouleaux, etc., appartenant au gouvernement, remboursés aux municipalités suivantes :—suite.						
St-Basile.....	Comté Arthabaska, pour chargement et transport d'un vieux concasseur, etc., et installation d'un nouveau concasseur, frais de fonctionnement, etc.....		194 75				
St-Ours.....	do Richelieu, pour la moitié des frais de transport et de chargement du concasseur, etc..		24 65				
Ville de Cacouna.....	do Témiscouata, pour le chargement d'un rouleau.....		8 20				
Beloil.....	do Verchères, frais de fonctionnement, d'entretien et de réparation de l'outillage du gouvernement.....		105 74				
				1,739	86		
	Impressions et papeterie.						
Amyot & frère, E.....	Diverses impressions.....	\$	52 25				
Cie d'Imprimerie Commerciale.....	do		51 25				
Dussault & Proulx.....	Impression de 900 lettres françaises et anglaises re tuyaux en béton.....		8 03				

Déry, I. P. & fils.....	Divers articles de papeterie	179 73			
Faber, Frs. N.....	Livrets pour la tenue du temps des journaliers, formules, blance de rapport, etc.....	282 68			
Le Quotidien.....	Diverses impressions	10 50			
Lafrance, Victor.....	Livres de chèques, et reliure.....	82 50			
Telegraph Printing Co.....	Diverses impressions	36 85			
	Frais de voyage.		703 79		
Camirand, J. A.....	Frais de voyage en qualité de surintendant de la voirie rurale.....	\$655 00			
Cloutier, J. B.....	do instructeur de la voirie rurale.	447 35			
Dumas, Chs. A.....	do relativement à la voirie rurale.	97 88			
Dorion, Albert.....	Honoraires pour la préparation de rapports sur les conférences données sur la voirie rurale	171 00			
do	Frais de voyage.....	176 62			
Deschènes, Pierre M.....	Honoraires comme instructeur de la voirie rurale...	66 00			
do	Frais de voyage.....	82 55			
Fafard, Edouard.....	Frais de voyage comme inspecteur de la voirie rurale	1,287 76			
Fraser, Alex.....	do ingénieur do	500 00			
Francoeur, Magloire.....	do instructeur do	145 63			
Gareau, A. L.....	do conférencier do	175 00			
Henry, Gabriel.....	do directeur do	509 20			
LeBel, W.....	do conférencier do	348 42			
Leclerc, Honorius.....	do instructeur do	145 63			
do	Honoraire do do	71 95			
	A reporter.....	\$4,824 36	88,549 46	305,247 64	4,824,066 13

Agriculture—suite.

A. qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$	4,824 36	88,549 46	305,247 64	4,824,066 13	
	Amélioration des chemins ruraux.—suite.						
	Dépenses de voyage—suite.						
McGill, J. W.....	Frais de voyage comme instructeur de la voirie rurale	99	00				
do	do do	23	90				
Plante, Emile.....	do conférencier	100	00				
St-Victor, de, H. R.....	do pour la préparation de rapports sur les conférences données sur la voirie rurale.....	40	15				
do	Honoraires do do	35	00				
Sheppard, James.....	Frais de voyage pour conférences sur la voirie rurale	56	60				
do	Honoraires, do	20	00	5,199 01			
	Divers.						
Bilodeau, Laurent.....	Transport de tuyaux en béton.....	\$122	00				
Blouin, F.	Loyer d'un terrain pour tuyaux en béton.....	15	00				
Bourbeau, Joseph.....	Transport de tuyaux en béton.....	4	50				
Brousseau, Félix.....	Travaux exécutés en 1910 au "Ruisseau Noir" dans le rang St-Joseph, paroisse de St-Adelphe.....	50	00				
Cie Manuf. F. X. Bertrand..	Frais de transport d'un engin.....	6	00				

Clément & Clément.....	Trois machines à écrire "Underwood", pupitres, chaises, etc.....	486 65		
Camirand, J. A.....	Loyer d'une salle pour une conférence.....	5 00		
Copeland, Chatterson Co., Ltd.....	Pour 250 feuilles de registre.....	23 12		
Corporation de la Ville de Lachute.....	Loyer d'une salle pour une conférence sur la voirie..	6 00		
Canadian Pacific Ry.....	Transport de pièces en fer pour machines.....	3 76		
Dumas, Chs. A.....	Loyer d'un terrain pour tuyaux en béton.....	90 00		
do.....	Transport de tuyaux en béton.....	89 93		
Fisher & Son, S.....	Une valise de voyage.....	20 00		
Giles, J. S.....	Publication d'un avis de conférence dans le "Watchman".....	5 00		
Hughes, Owens Co., Ltd.....	Un niveau et enveloppe en cuir.....	120 00		
Lamothe, O.....	Inspection de trois chaudières.....	17 00		
Lavallée, Norbert.....	Diverses réparations à un concasseur du gouvernement.....	64 22		
Myron C. Clark Publishing Co.....	Livres sur la voirie.....	10 00		
Pâquet, J. Art.....	Comptable, achat de timbres.....	100 00		
Perreault, Léandre.....	Transport de bois et autres articles pour le concasseur du gouvernement.....	6 05		
Tomson, J. H.....	Pour annonce d'une conférence publiée dans "The Ormstown Bulletin".....	1 00		
Wolin, E.....	Collection de tous les rapports présentés au "Congrès International de la Route".....	6 30		
			1,251 53	
				95,000 00
	Total pour l'Agriculture.....			400,247 64
	A reporter.....			5,224,313 77

Terres et Forêts.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....							5,224,313	77
	TERRES ET FORETS.								
	Dépenses.								
	Dépenses générales.								
	Dépenses des Agences.								
Audet, Geo.....	Agence de Lac St-Jean, Ouest:								
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1911.....	683	34						
	Commission.....	123	14						
	Déboursés.....	254	85						
	Frais de poste.....	10	69						
				1,072	02				
Boily, J. E.....	Agence de St-Charles:								
	Salaire, 12 mois de 30 juin 1911.....	600	00						
	Commission.....	103	15						
	Déboursés.....	113	05						
				816	20				
Carter, John.....	Agence de Gaspé Central:								
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1911.....	400	00						
	Commission.....	34	49						
	Déboursés.....	198	00						
	Frais de poste.....	11	60						
				644	09				
Caron, Eug.....	Agence de Saguenay:								
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1911.....	700	00						
	Commission.....	77	69						
	Déboursés.....	344	00						
	Frais de poste.....	32	87						
				1,154	56				
Chevarie, W.....	Iles de la Madeleine:								
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1911.....	50	00						
				50	00				

Claveau, J. A.....	Agence de Lac St-Jean-Est			
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1911.....	1,000 00		
	Commission.....	207 54		
	Déboursés.....	427 25		
	Frais de poste.....	25 83	1,660 62	
Clark, Wm.....	Agence de Coulonge-Est			
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1911.....	500 00		
	Commission.....	72 75		
	Déboursés.....	36 00		
	Frais de poste.....	34 28	643 03	
Clapperton, W. H.....	Agence de Bonaventure-Ouest.			
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1911.....	483 33		
	Commission.....	31 95		
	Déboursés.....	28 00		
	Frais de poste.....	19 19	562 47	
Côté, Louis (remplaçant D. Roy).....	Agence de Gaspé-Ouest.			
	Salaire du 20 juillet 1910 au 30 juin 1911.....	421 49		
	Commission.....	14 22		
	Déboursés.....	197 50		
	Frais de poste.....	9 48	642 69	
D'Anjou, J. B.....	Agence de Rimouski-Ouest.			
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1911.....	725 00		
	Commission.....	74 31		
	Déboursés.....	71 00		
	Frais de poste.....	18 92	889 23	
de Léry, W. B. C.....	Agence de la Chaudière.			
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1911.....	600 00		
	Commission.....	375 49		
	Déboursés.....	35 00		
	Frais de poste.....	52 51	1,063 00	
Dorion, H.....	Agence des bois Ottawa-Inferieur.			
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1911.....	1,200 00		
	Déboursés.....	208 80	1,408 80	
A reporter.....			10,606 71	5,224,313 77

Terres et Forêts—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			7,245	68			5,224,313	77
	Dépenses générales.—suite.								
	Dépenses des Agences.—suite.								
Dumas, E.....	Agence de Lac St-Jean-Central.								
	Salaire, 6 mois au 30 Juin, 1911.....	800	00						
	Commission.....	85	25						
	Déboursés.....	30	00						
	Frais de poste.....	16	99						
				932	24				
Filion, S. A.....	Agence de Petite Nation-Est.								
	Salaire, 12 mois au 30 Juin, 1911.....	550	00						
	Commission.....	122	88						
	Déboursés.....	272	00						
	Frais de Poste.....	37	62						
				982	50				
Fraser, Alex.....	Agence de Rimouski-Est.								
	Salaire, 12 mois au 30 Juin, 1911.....	600	00						
	Commission.....	112	50						
	Déboursés.....	132	00						
	Frais de Poste.....	17	76						
				862	26				
Gauthier, Geo.....	Agence de St. Laurent de Matapédia								
	Salaire, 9 mois au 30 Juin, 1911.....	400	00						
	Commission.....	61	55						
	Déboursés.....	147	20						
	Frais de poste.....	14	33						
				623	08				
Gendron, L. A.....	Agences de Gatineau Sud et de l'Ottawa supérieur.								
	Salaire, 12 mois au 30 Juin, 1911.....	1,225	00						
	Déboursés.....	1,216	16						
	H. McGrady, commis, 12 mois salaire au 30 Juin, 1911.....	1,012	50						
				3,453	66				

Gendron, R. M.	Agence de Gatineau-Nord.		
	Salaire, 12 mois au 30 Juin, 1911	583 33	
	Commission	136 98	
	Déboursés	375 50	
	Frais de Poste	23 18	1,118 99
Joubert, W.	Agence de Petite Nation, Centre.		
	Salaire, 12 mois au 30 Juin, 1911	400 00	
	Commission	84 12	
	Déboursés	112 00	
	Frais de Poste	16 50	612 62
Kelly, M. J., succession	Agence de Bonaventure-Est.		
	Commission	18 60	18 60
Lachaine, P. F. Agent pro. tem.	Agence de Bonaventure-Est.		
	Commission	19 24	19 24
Lambert, J. A.	Agence du Lac Mégantic.		
	Salaire, 12 mois au 30 Juin, 1911	400 00	
	Commission	395 18	
	Déboursés	423 70	
	Frais de Poste	22 34	1,241 22
LeBel, N.	Agence de Grandville.		
	Salaire, 12 mois au 30 Juin, 1911	741 67	
	Commission	618 94	
	Déboursés	928 80	
	Frais de Poste	78 92	2,368 33
Lemieux, F. X.	Agence d'Arthabaska		
	Salaire, 12 mois au 30 Juin, 1911	800 00	
	Commission	236 98	
	Déboursés	255 00	
	Frais de Poste	18 35	1,310 33
A reporter			5,224,313 77

Terres et Forêts—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports :		24,149 78		5,224,313 77
	Dépenses générales.—suite.				
	Dépenses des Agences.—suite.				
L'Espérance, J. A.	Agence de Gaspé-Est.				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1911	441 67			
	Commission	28 11			
	Déboursés	163 00			
	Frais de poste	28 11			
			660 89		
Lord, L. A., Agent des terres et de la Succession des Jésuites.....	Agence de St-Maurice.				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1911	1,000 00			
	Déboursés	62 40			
	Frais de poste	21 38			
			1,083 78		
Marchand, E. J.	Agence de L'Assomption et de partie de Petite Nation:				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1911	800 00			
	Commission	233 19			
	Déboursés	325 20			
	Frais de poste	25 23			
			1,383 62		
Marcotte, F.	Agence de Bonaventure-Est.				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1911	800 00			
	Commission	128 05			
	Déboursés	423 55			
	Frais de poste	41 03			
			1,392 63		
Martin, J. A.	Agence de l'Assomption (partie de):				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1911	800 00			
	Commission	94 61			
	Déboursés	101 00			
	Frais de poste	20 77			
			1,016 38		

Michon, A. E.	Agence de Montmagny.			
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1911	700 00		
	Commission	318 50		
	Déboursés	194 00		
	Frais de poste	38 92		
			1,251 42	
Millier, J. C.	Agence de St-François:			
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1911	800 00		
	Commission	232 86		
	Déboursés	206 45		
	Frais de poste	31 46		
			1,270 77	
Morissette, N. E. (Agent des bois)	Agence de St-Maurice:			
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1911	1,000 00		
	Déboursés	585 00		
	H. B. Vallières de St-Réal, commis, 12 mois salaire au 30 juin 1911	841 66		
			2,426 66	
Ouellet, J. S. (décédé), remplacé par J. A. Ouellet	Agence de Chaudière-Est:			
	Salaire, 7 mois au 31 janvier 1911	233 33		
	Commission	208 50		
	Déboursés	95		
	Frais de poste	14 17		
			456 95	
Ouellet, J. A. (remplaçant J.S.Ouellet)	Agence de Chaudière-Est:			
	Salaire du 1er février 1911 au 30 juin 1911	166 67		
	Commission	46 83		
	Déboursés	27 50		
	Frais de poste	4 93		
			245 93	
Pagé, Nap.	Agence de Petite Nation-Nord:			
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1911	723 52		
	Commission	545 48		
	Déboursés	1,082 52		
	Frais de poste	91 23		
			2,442 75	
A reporter			37,781 56	5,224,313 77

Terres et Forêts—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			37,781	56			5,224,313	77
	Dépenses générales—suite.								
	Dépenses des agences—suite.								
Poliquin, A.....	Agence de Lac St-John-Nord-Ouest :								
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1911.....	483	33						
	Commission.....	89	62						
	Déboursés.....	56	00						
	Frais de poste.....	21	68						
						650	63		
Roy, Delphis (remplacé par L. Côté) ..	Agence de Gaspé-Ouest:								
	Salaire pour juillet 1910.....	33	33						
	Commission.....	1	00						
						34	33		
Saucier & Dionne.....	Agence de la vallée Métapédia:								
Saucier, Frs.....	Salaire, 12 mois au 30 juin 1911.....	625	00						
Dionne, Geo.....	do do do.....								
	Commission.....	390	41						
	Déboursés.....	293	35						
	Frais de poste.....	58	79						
						1,367	55		
Synek, A.....	Agence de Gatineau-Sud:								
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1911.....	600	00						
	Commission.....	43	01						
	Déboursés.....	303	00						
	Frais de poste.....	12	41						
						958	42		
Tremblay, J. O.....	Agence de Coulonge-Ouest:								
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1911.....	700	00						
	Commission.....	253	64						
	Déboursés.....	63	00						
	Frais de poste.....	21	75						
						1,038	39		

Turgeon, L. J.....	Sous-agence de Montmagny:			
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1911.....	525 00		
	Commission.....	272 18		
	Déboursés.....	176 00		
	Frais de poste.....	21 68		
			994 86	
Fournier, C. A. (remplaçant G. A. Langelier)...	Inspecteur adjoint des agences:			
	Salaire du 1er janvier 1911 au 30 juin 1911.....	600 00		
	Déboursés.....	176 55		
			776 55	
Langelier, G. A. (remplacé par C. A. Fournier)....	Inspecteur adjoint des agences:			
	Salaire du 1er juillet 1910 au 30 novembre 1910.....	500 00		
	Déboursés.....	35 25		
			535 25	
Warren, L. E.....	Inspecteur adjoint des agences:			
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1911.....	1,200 00		
	Déboursés.....	796 38		
	Frais de poste.....	12 40		
			2,008 78	
Boisvert, J. H.....	Comptable:			
	Timbres poste pour le département au 30 juin 1911.....	1,600 00		
			1,600 00	
	Total des dépenses des agences.....		47,746 32	
Récapitulation.				
	Salaires.....	\$ 28,449 17		
	Commission.....	5,892 94		
	Déboursés.....	10,876 91		
	Frais de poste.....	2,527 30		
	Total.....	\$47,746 32		
	A reporter.....		47,746 32	5,224,313 77

Terres et Forêts—suite.

A qui payé.	SERVICE.		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....				47,746	32			5,224,313	77
	Dépenses générales—suite.									
	Annonces.									
Official Journal, Ancient Order of Hibernians...	Annonces terres, bois et forces hydrauliques.....				25	00				
Blanchet, Jos., (Publica- tion Ouvrière).....	do	do			30	00				
Brunet E. (Pub. Ouvrières)	do	do			75	00				
Canadian Agriculture Annual.....	do	do			30	00				
Canadian Courier.....	do	do			100	65				
Canadian Year Book.....	do	do			60	00				
Chronicle Printing Co....	do	do			115	00				
Daily Telegraph Ptg. Co....	do	do			115	00				
Journal de la Chambre de Commerce de Montréal.	do	do			100	00				
Journal de la Fête Nationale des Canadiens-Français.	do	do			50	00				
Journal de Pâques.....	do	do			25	00				
Labor Day & Labor Direc- tory.....	do	do			70	00				
Labor Day Programmes....	do	do			55	00				
L'Almanach pour Tous....	do	do			50	00				
L'Événement.....	do	do			15	00				
L'Imprimerie Modèle.....	do	do			25	00				
Le Bulletin.....	do	do			15	00				
La Canadienne de Paris....	do	do			100	00				
La Cie Imp. d'Arthabaska- ville.....	do	do			3	00				
La Cie Imp. de Roberval....	do	do			75	00				
L'Imp. d'Yamaska.....	do	do			40	00				
La Patrie.....	do	do			15	00				
La Presse.....	do	do			515	00				

Le Lac St-Jean (Calendrier)	Annonces re terres, bois et forces hydrauliques.....	15 00
Le Semeur.....	do do	100 00
Montreal Gazette.....	do do	40 00
Montreal Herald.....	do do	40 00

Total pour annonces..... 1,898 65

Gardes-forestiers.

Armstrong, Jas.....	Services comme gardes-forestiers dans Agence Ottawa Sup.	1,143 00
Audet, G. A.....	do do Lac St-Jean Ouest.....	62 00
Beaulieu, E.....	do do Grandville.....	191 00
Bélanger, A.....	do do Montmagny.....	353 85
Benoit, A.....	do do Matapédia.....	35 00
Bernatchez, L. N.....	do do do	1,024 70
Bolduc, Ed.....	do do do	26 00
Boivin, A.....	do do St-Maurice.....	157 30
Boudreau, H. G.....	do do Matapédia.....	76 00
Campbell, Jas.....	do do Bonaventure Ouest.....	120 12
Charlebois, J.....	do do Ottawa Inférieur	724 00
Cook, A. A.....	do do do	274 00
Cyr, P.....	do do Bonaventure Est.....	393 00
DeRoy, J. A.....	do do Rimouski Est.....	854 65
Dionne, A. R.....	do do Saguenay.....	278 31
Donovan, Jas.....	do do Ottawa Supérieur	371 50
Dugas, A. A.....	do do Rimouski Est.....	510 50
Dufour, R.....	do do Métapédia.....	30 00
Dumas, A.....	do do Lac St-Jean, N.E.....	421 00
Enright, M. E.....	do do St-François	382 23
Francoeur, M.....	do do Montmagny	344 00
Gagnon, J. A.....	do do (Spécial)	333 25
Garon, J. E.....	do do Métapédia.....	40 00
Gaudreau, P.....	do do Lac St-Jean Centre.....	512 00
Gauthier, Eug.....	do do Lac St-Jean Centre.....	50 00
Gauthier dit Larouche, Jos.	do do Lac St-Jean Est.....	1,116 00
Gauthier, P.....	do do do	622 00
Gendron, R. M.....	do do Ottawa Supérieur.....	672 20
Gobeil, Ed.....	do do Lac St-Jean Est.....	363 00
Graham, A. H.....	do do Ottawa Inférieur	247 10
Guérin, Jos.....	do do do	405 00
Hamilton, Jas.....	do do Métapédia.....	64 00
Harvey, A.....	do do	932 50

A reporter..... 13,129 21 49,644 97 5,224,313 77

Terres et Forêts—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	13,129	21	49,644	97			5,224,313	77
	Dépenses générales.—suite.								
	Gardes Forestiers.—suite.								
Hurley, W.....	Services comme garde forestier dans								
	Gaspé Est		360		00				
Hudon, Jos.....	do Lac St-Jean Est		18		00				
Kavanagh, J. B.....	do Ottawa Supérieur		100		00				
Lafrance, J. H.....	do do		165		00				
Lajoie, A.....	do Matapédia		6		30				
Lamontagne, J. L.....	do St-François		148		00				
Langlois, A.....	do Montmagny		120		50				
Langlois, C.....	do do		511		50				
Lapointe, E.....	do do		172		25				
Latour, C.....	do Ottawa Supérieur		501		50				
Latulippe, O.....	do do		1,072		00				
Lapointe, P.....	do Montmagny		58		00				
Lavoie, L.....	do Rimouski Ouest (part)		245		00				
Leclerc, A.....	do Grandville		184		00				
Leclerc, C.....	do do		193		50				
Legacé, A.....	do St-Laurent de Matapédia		324		50				
Marcil, T.....	do Ottawa Supérieur		1,010		25				
Marquis, L. P.....	do Bonaventure Centre		254		00				
Ménard, Chs.....	do Lac St-Jean Centre		758		00				
Michaud, E.....	do Grandville		351		50				
Ouellet, E.....	do do		92		00				
Picard, A.....	do Ottawa Inférieur		128		05				
Potvin, H.....	do Vallée Matapédia		858		00				
Piuzé, J. A.....	do Saguenay		299		72				
Poupore, J. S.....	do Ottawa Supérieur		394		00				
Remington, E.....	do Ottawa Inférieur		448		00				
Ruest, D.....	do Rimouski Ouest		529		50				
Tardif, L. J.....	do Grandville		151		50				

Thibault, N., Jr.....	do	Rimouski-Ouest	128 00
Thomson, J.....	do	Ottawa Supérieur	108 00
Tremblay, C. E.....	do	Lac St-Jean-Est	21 00
Tremblay, F.....	do	Saguenay	243 50
Tremblay, O.....	do	Lac St-Jean-Est	377 50
Langelier, G. A.....	Balance du compte des dépenses 1910 comme Asst. Surint.		42 68
Langelier, J. C., Propriété	do do	avril et mai 1910, comme Surint.	41 87
Total pour gardes-forestiers.....			23,546 33

Terres de la Couronne.

Adam, L. N.....	Dépenses d'annulation de ventes de lots.....	60	
Agnes, A. E.....	do do	1 20	
Aubert, V.....	do do	4 20	
Audet, G.....	do do	60	
Auger, J. L.....	do do	90	
Bélanger, N.....	do do	60	
Bellisle, J.....	do do	80	
Belleau, J.....	do do	70	
Bellerose, L.....	do do	1 50	
Bergeron, F.....	do do	1 30	
Bergeron, L.....	do do	3 50	
Bernier, V.....	do do	60	
Berman, M.....	do do	5 80	
Bolduc, A.....	do do	60	
Bolduc, N.....	do do	3 80	
Bolduc, R.....	do do	60	
Bonenfant, O.....	do do	2 00	
Boulanger, R.....	do do	64	
Bouchard, Jos.....	do do	60	
Bourret, M.....	do do	70	
Bouhier, Rév. L.....	do do	70	
Boissinotte, Jos.....	do do	50	
Bourget, Thos.....	do do	2 40	
Bourque, C.....	do do	2 70	
Bourque, P.....	do do	3 32	
Breton, A.....	do do	50	
Brochu, L. A.....	do do	1 10	
Cantin, A.....	do do	60	
Caron, E.....	do do	3 50	
A reporter		46 56	73,191 30 5,224,313 77

Terres et Forêts—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	46	56	73,191	30			5,224,313	77
	Dépenses générales.—suite.								
	Terres de la Couronne—suite.								
Carter, M. F.....	Dépenses re annulation de ventes de lots.....	6	20						
Carter, W.....	do do	1	70						
Chabot, Jos.....	do do	1	80						
Champagne, A.....	do do	1	35						
Chapados, F. X.....	do do	8	00						
Clapperton, W. H.....	do do	2	20						
Clark, W.....	do do	7	80						
Cloutier, Jos.....	do do	1	40						
Côté, Léo.....	do do	1	50						
Couture, Arth.....	do do	60							
Couture, J.....	do do	60							
Crépault, Z.....	do do	80							
Crété, J. J.....	do do	60							
Dallaire, E.....	do do	50							
Dea, J. A.....	do do	33	10						
DeRoy, J. A.....	do do	1	00						
Dionne, J. H.....	do do	1	00						
Dionne, G. L.....	do do	1	20						
Dubé, Jos.....	do do	1	20						
Dugas, Jos.....	do do	5	80						
Dubreuil, L.....	do do	60							
Dugré, N.....	do do	70							
Duguay, A.....	do do	60							
Dumas, A.....	do do	2	40						
Duval, M.....	do do	2	80						
Fontaine, L. A.....	do do	90							
Fortier, Geo.....	do do	60							
Fortin, A.....	do do	50							

Fournier, A.	do	do	1 40		
Fournier, P. H.	do	do	1 80		
Gagnon, Rev. G.	do	do	1 20		
Guimont, P.	do	do	7 50		
Garon, H.	do	do	3 00		
Gauthier, G.	do	do	3 50		
Gauthier, P.	do	do	2 00		
Gauvreau, H.	do	do	3 35		
Gendron, R. M.	do	do	8 60		
Germain, N.	do	do	10 60		
Godbout, A.	do	do	3 01		
Goudreau, P.	do	do	55		
Gratton, A.	do	do	50		
Grégoire, A.	do	do	50		
Grenier, J.	do	do	8 10		
Grenier, J., Jr.	do	do	1 20		
Guay, E.	do	do	1 70		
Hayes, H.	do	do	60		
Joubert, U.	do	do	5 50		
Kennedy, C.	do	do	55		
Keys, J.	do	do	2 50		
Laforest, D.	do	do	50		
Lajeunesse, J. D.	do	do	1 00		
Lambert, J. A.	do	do	19 00		
Lapointe, P.	do	do	1 20		
Laprise, T.	do	do	4 00		
Larocque, J. R.	do	do	70		
Larouche, E.	do	do	1 40		
LaRue, A.	do	do	55		
Lavigne, L.	do	do	60		
Leblanc, A.	do	do	4 90		
Leblanc, L.	do	do	4 40		
Lebrasseur, A.	do	do	50		
Ledoux, J.	do	do	1 80		
LeMay, E.	do	do	1 06		
Lemieux, F. X.	do	do	50		
Leprohon, G.	do	do	60		
L'Espérance, J. A.	do	do	2 40		
Longpré, M.	do	do	3 30		
Maheux, T. L.	do	do	60		
Marchand, E. J.	do	do	21 90		
Marcotte, J. F.	do	do	5 70		
A reporter			278 28	73,191 30	5,224,313 77

Terres et Forêts—suite.

A qui payé	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	278	28	73,191	30			5,224,313	77
	Dépenses générales.—suite.								
	Terres de la Couronne.—suite.								
Martin, J. A.....	Dépenses re annulation de ventes de lots.....		60						
McDonald, D. M.....	do do.....		60						
McNeil, R. J.....	do do.....	2	30						
Métiver, Jos.....	do do.....	1	00						
Michaud, Rev. J. T.....	do do.....		75						
Moore, J. F.....	do do.....	1	10						
Morin, T.....	do do.....	3	00						
Morisson, J. D.....	do do.....	1	56						
Nault, U.....	do do.....	1	80						
Omar, V.....	do do.....	1	00						
Ouellet, B.....	do do.....	1	80						
Ouellet, F.....	do do.....	2	70						
Ouellet, R.....	do do.....	1	40						
Pagé, N.....	do do.....	68	70						
Parent, A.....	do do.....		60						
Parent, Chs.....	do do.....		50						
Patoine, A.....	do do.....	1	80						
Picard, D.....	do do.....	1	00						
Potvin, A.....	do do.....	1	62						
Potvin, J.....	do do.....	1	40						
Poulin, E.....	do do.....	2	40						
Pouliot, Frs.....	do do.....		70						
Proulx, P.....	do do.....		70						
Rogatien, Rév. Frère.....	do do.....	5	40						
Rousseau, C.....	do do.....	1	50						
Roy, J. D.....	do do.....		70						
Savard, Chs.....	do do.....		60						

Savary, J. E.....	do	do	50		
Sellers, H. W.....	do	do	1 00		
Smith, Ed.....	do	do	1 80		
St-Amand, Chs.....	do	do	3 30		
Ste-Croix, J.....	do	do	60		
St-Laurent, L.....	do	do	1 40		
St-Pierre, G.....	do	do	1 60		
Synek, A.....	do	do	13 50		
Tanguay, B.....	do	do	1 00		
Tardif, L. J.....	do	do	60		
Thibault, J. A.....	do	do	75		
Tremblay, L.....	do	do	80		
Tremblay, S.....	do	do	60		
Turcotte, J.....	do	do	2 60		
Turcotte, Rév. P.....	do	do	1 50		
Vaudreuil, J. A.....	do	do	60		
Vendal, E.....	do	do	50		
Veillet, Rév. C. B.....	do	do	55		
Total Terres de la Couronne.....			418 71		
Bureau des examinateurs des inspecteurs de bois.					
Delaney, W.....	Salaire et dépenses re examen des candidats pour licences de mesureurs de bois		203 00		
Derome, V.....	do	do	187 00		
Gendron, R. M.....	do	do	218 00		
Malone, T.....	do	do	218 00		
Gendron, L. A.....	Rollway et services		15 00		
Total Bureau des examens, des inspecteurs de bois.....			841 00		
A reporter.....			74,451 01		5,224,313 77

Terres et Forêts—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....		74,451 01		5,224,313 77
	Dépenses générales—suite.				
	Domaine de la Couronne.				
Amos, Arthur.....	Salaire du 25 août, 1910, au 15 déc., 1910.....	649 20			
do	Déboursés du 25 août, 1910, au 30 juin, 1911.....	479 65			
Gauvin, C. E.....	Inspection Riv. Cascadepia.....	100 00			
Girard, J. E.....	do lots de grève à St-Joseph de Lévis.....	9 20			
do	do do Village de St-Alexis.....	60 00			
Iaterrière, E. de S.....	do do Les Éboulements.....	17 50			
Leman, B.....	Rapport re propriété du gouv. à St-Joseph de Soulanges.	150 00			
	Total Domaine de la Couronne.....		1,465 55		
	Fonds spécial—Biens des Jésuites.				
LaRue, F.....	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1911.....	1,200 00			
Lassonde, J. L.....	do do 31 mai, 1911.....	1,132 00			
Moquin, A.....	do do 31 mars, 1911.....	200 00			
do	Déboursés.....	53 00			
	Total Biens des Jésuites.....		2,585 00		
	Frais judiciaires.				
Allaire, Jos., N. P.....	Copie d'un acte de vente.....	2 80			
Bissonnet, A. E., Avocat..	Services professionnels re Succession Ann McCormack....	457 00			
Boisjolie, J. W., N. P.....	Honoraires do do	11 75			
Bouffard, J.....	Dépenses de voyages, affaires officielles.....	80 00			
Bossé, M., N. P.....	Copie d'un acte de vente.....	1 15			

Brook, C. J., K. C.	Pour a/c dépenses, cause en Appel, McClaren vs. Hanson..	500 00		
Bureau, Bigué & Lajoie ..	Services professionnels re Rousseau vs. Guilmette	25 00		
Desjardins, J. E.	Copie d'un acte d'obligation en faveur de L. Tétrault.....	10 00		
Gagnon & Sasseville.....	Règlement de frais re lot 18-1 Lepage.....	60 00		
Hamel, G.	Dépenses re bois coupé sur lot 24-5 Langevin.....	42 00		
Taschereau, C. E., N. P. ...	Copie d'un acte de vente.....	2 50		
Total frais judiciaires			1,192 20	
Seigneurie de Lauzon.				
Lemieux, L.	Salaire, 12 mois au 30 juin 1911.....	700 00		
do	Déboursés.....	290 48		
Total Seigneurie de Lauzon.....			990 48	
Service spécial.				
Audet, G. Agent.....	Allocation, 7 mois au 31 janvier 1911.....	116 66		
Caron, E. do	do do	140 00		
Clapperton, W. H. do	do do	116 66		
Côté, L. do	do du 20 juillet, 1910, au 31 janvier 1911.....	53 33		
D'Anjou, J. B. do	do 7 mois au 31 janvier 1911.....	175 00		
Dionne, G. L. do	do	87 50		
Gendron, L. A. do	do	175 00		
Gendron, R. M. do	do	116 66		
LeBel, N. do	do	58 33		
L'Espérance, J. A. do	do	58 33		
McGrady, H. commis.....	do	87 50		
Poliquin, A. Agent.....	do	116 66		
Roy, D. do	do	8 33		
Saucier, Frs. do	do	87 50		
St-Réal, H.B.V. de, commis	do	58 33		
Turgeon, L. J. Agent.....	do	175 00		
Allard, Hon. J.	Dépenses de voyages pour affaires officielles.....	550 00		
Bédard, A.	do	500 00		
Blouin, P.	do	170 00		
Bouffard, J.	do	255 65		
Fafard, F. X.	do	18 15		
Grenier, Jos.	do	87 90		
Lavoie, C. O.	do	30 00		
A reporter.....		3,242 49	80,684 24	5,224,313 77

Terres et Forêts—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports	3,242 49	80,684 24	.....	5,224,313 77
	Dépenses générales—suite.				
	Service spécial—suite.				
Lemieux, F. X.	Frais de voyage pour affaires officielles.....	25 00			
Piché, G. C.	do do	50 00			
Rinfret, G.	do do	30 00			
Rinfret, T.	do do	13 50			
Rouillard, E.	do do	210 00			
Taché, E. E.	do do	25 00			
Alarie, P. A.	Copier documents	49 55			
Bédard, Mlle L.	do	34 35			
Bernier, J. (étudiant)....	do	198 90			
Dionne, G. L.	do	3 50			
Dussault, A.	do	37 60			
Falardeau, A.	do	40 00			
Fortier, J.	do	126 98			
Gastonguay & Giroux.	do	2 00			
Gilbert, A.	do	5 00			
Gingras, J. H. R.	do	75 00			
Grenier, J. (Student)....	do	252 55			
Labrecque, Miss Y.	do	26 49			
Lachapelle, E.	do	166 02			
Larivière, Mad. A. P.	do	82 30			
Lavoie, Jos.	do	35 40			
Lavoie, M.	do	54 34			
LeBel, L. P.	do	1 90			
Parent, O.	do	14 71			
Perreault, E.	do	55 50			
Parrot, A.	do	38 84			
St-Victor, H. R. de.....	do	56 76			
Sylvestre, A.	do	48 16			
Verrault, Mlle L.	do	67 55			
Angers, Juge C. P.	Dépenses au Cap Chat re Agent D. Roy	250 00			

Bossé, Thos.	Recherches	5 15
Beauchamp, A.	Services comme clavigraphiste	6 20
Barthe, U.	Traductions	100 00
Bell Telephone Co.	Service téléphone	749 83
Bernier, J.	Trav. durant la session	200 00
Bolduc, J.	do	11 50
Brasset, E. A.	Salaire comme fidéicommiss.	150 00
Clément, J. E., succ.	Travail extra fait par feu J. E. Clément, agent des bois.	225 00
Daily Telegraph.	Impression du rapport du ministre, 1909—1200 copies	264 00
do	do do 1910 do	264 00
do	do 4000—Règlements des terres et forêts.	425 00
Delaney, E.	État des coupes de bois sous licence dans la province de Québec	250 00
Fortier, Mlle A.	Services clavigraphiste	75 00
Grenier, J., étudiant	Trav. durant la session	200 00
Harrower, J. T.	Traduction de deux lettres du hollandais en anglais.	2 00
Hébert, G. C.	Services comme dessinateur.	91 50
Jordan, J. A.	Traductions	75 00
Kane, H. J.	Travail dur. session 1909-10.	209 00
Kemp, O. B.	Services spéciaux durant les mois de mars et avril 1911.	50 00
Lachaine, P. F.	Dépenses durant remplacement de l'agent de Bonaventure.	248 50
Lachapelle, E.	Classification de dossiers, bureau des arpenteurs.	60 00
Laferrière, J. A.	Services comme dessinateur.	156 00
La Librairie Déom Frère.	Trad. pour Bibliothèque du service forestier.	244 02
Lauzier, A.	Paiement d'indemnité sur lot 36/4/ Pinault.	15 00
La Vigie.	Impression du Guide du Colon, etc.	1,090 27
LeMay, N.	Services du 1er mai 1910 au 13 août 1910.	392 00
Le Soleil.	Balance re impression du rapport du ministre, 1909.	105 00
do	Impression du rapport du ministre, 1910—1800 copies.	676 35
Martel, J. A.	Services comme clavigraphiste.	118 00
Martin, Rév. E.	Dépenses re lot 6/A/ Fournier	3 00
Melsaac, J. J.	Copier plans, etc.	527 36
Mercier, Geo.	État des sommes reçues pour lots de grève de 1867 à 1909	126 00
Morin, T. P.	Traductions	2 50
Owen, P. G.	do	10 00
Perry, D. J.	Services comme clavigraphiste.	51 15
Poirier, S.	Services agent spécial re "colons sans titres" dans le Co. Gaspé.	550 00
Simard, T.	Inspection des travaux faits sur cours d'eau Bryson dans canton Guérin	53 10
The Guarantee Co'y of N.A.	Prime sur cautionnement.	15 00
Total service spécial.		13,115 82

A reporter	93,800 06	5,224,313 77
------------	-----------	--------------

Terres et Forêts—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports			93,800	06			5,224,313	77
	Dépenses générales—suite.								
	Bois et Forêts.								
Bédard, O., Agent forest.	Salaire et dépenses au 30 juin 1911		653		05				
Boisvert, G. do	do do		1,232		75				
Brûlé, D. do	do do		574		80				
Dechêne, A. M. do	do do		50		00				
Denis, Frs. Ass't do	do do		19		00				
Dugas, Jos. do do	do do		93		00				
Fortier, P. do	do do		116		80				
Gagnon, J. A. do	do do		1,016		35				
Gareau, J. R. do	do do		419		90				
Garneau, L. do	do do		527		15				
Garon, E. do	do do		708		03				
Graham, A. H. do	do do		1,505		60				
Gravel, E. do	do do		650		35				
Guérin, B. do	do do		1,250		95				
Kieffer, H. F. do	do do		1,331		04				
Kieffer, Paul, do	do do		616		42				
Laliberté, F. do	do do		1,028		26				
Lavoie, J. H. do	do do		1,021		55				
Lévesque, L. B. Ass't do	do do		39		00				
Marquis, L. J. do	do do		2,045		07				
Ménard, E. do	do do		830		12				
Morin, J. B. Ass't do	do do		6		00				
Patry, P. do	do do		1,106		44				
Picard, Armand. do	do do		767		14				
Picard, Augt'n do	do do		156		06				
Pinard, Geo., Ass't do	do do		39		00				

Roy, H.	do	do	do	798 60		
Sicard, Edm.	do	do	do	439 65		
Sorgius, H.	do	do	do	1,305 84		
Tessier, G. A.	do	do	do	453 28		
Turgeon, A.	do	do	do	275 80		
Valiquet, D.	do	do	do	857 30		
Addie, G. K.		Copie de plans et notes d'arpentage		13 00		
Alie, J.		Frais de voyage, inspection de bois, etc.		340 31		
Bédard, A.		do do		105 00		
Benoit, A.		Salaire et dépenses comme garde-forestier		25 00		
do		Réparer un canot		10 00		
Bernatchez, L. N.		Salaire et dépenses comme garde-forestier		25 00		
Bureau, Jos.		Salaire, 12 mois au 30 juin 1911		1,200 00		
do		Dépenses d'exploration		4,559 21		
Claveau, J. A.		Dépenses re inspection de bois		5 00		
Côté, L.		do do		22 50		
Déry, T.		Services comme expert mesureur de bois		403 50		
Dufour, R.		Dépenses re bois saisi		24 00		
Dupuis, L. C.		Dépenses d'exploration		187 14		
Du Tremblay, Arth.		Copie de plan et notes d'arpentage		25 00		
Enright, M. E.		Services expert mesureur de bois		173 87		
Fafard & Roy.		Rapport sur arp., coupes de Meadow Brook		20 00		
Fafard, A.		Dépenses d'exploration		500 00		
Fafard, E.		Copie de plan et notes d'arpentage		25 00		
Farley, R. W.		do do		20 00		
Francoeur, M.		Explor. dans Abitibi le long du ch. de fer Transcontinental		286 30		
Garon, H.		Marchandises		8 68		
Gaudreau, P.		Dépenses re inspection de bois		9 00		
Gendron, L. A.		do do		60 00		
Gendron, R. M.		do do		62 95		
Guay, J. J. (Forestry Student)		Dépenses		67 35		
Joncas, A. E.		Dépenses re bois pour quai des Sept-Iles		9 25		
Kavanagh, J. B.		Salaire et dépenses comme garde-forestier		458 60		
Laflamme, Miss R.		Salaire au 30 juin 1911		583 34		
Latulipe, O.		Salaire et dépenses comme garde-forestier		135 00		
LeBel, N.		Frais de voyage re opérations forestières		32 00		
L'Espérance, J. A.		Dépenses re inspection de bois		52 00		
LeMarre, A.		Copie de plan et notes d'arpentage		42 00		
Marcotte, J. F.		Dépenses re inspection de bois		13 00		
Noël, J. M.		Effets		3 00		
O'Sullivan, H.		Dépenses re inspection de bois		213 60		
A reporter				31,653 92	93,800 06	5,224,313 77

Terres et Forêts—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	31,653 92	93,800 06		5,224,313 77
	Dépenses générales—suite.				
	Bois et forêts—suite.				
O'Sullivan, H.....	Arpenter ligne des coupes, Shives Lumber Co.....	1,380 62			
Piché, G. C.....	Frais de voyage.....	395 00			
Monrody & Brunet.....	Livres pour bibliothèque du service forestier.....	250 35			
Roche, J. D.....	Salaire et dépenses au 30 juin 1911.....	987 50			
Robitaille, E.....	do do.....	1,095 00			
Rodier, J. E.....	Services mesureur de bois expert.....	64 50			
Richardson, Thos.....	do do.....	228 55			
Stein, L.....	Copier plan et notes d'arpentage.....	26 00			
St-Germain, M.....	Salaire et dépenses comme garde-forestier.....	54 00			
Sirois, J. E.....	Copier plans et notes d'arpentage.....	35 00			
Tourigny, H. B.....	Salaire et dépenses comme garde-forestier.....	12 00			
Vézina, H.....	Dépenses re inspection de bois.....	17 50			
	Total bois et forêts.....		36,199 94		
	Total dépenses générales.....			130,000 00	
	COMPTES SPÉCIAUX.				
	Parc National des Laurentides.				
Boyd, W.....	Salaire et dépenses comme gardien (partie).....	386 51			
Bureau, T.....	do do.....	500 00			
Fortin, T.....	do do.....	600 00			

Fournier, M.	do	do	363 50
Gagné, E.	do	do	360 00
Gagnon, M.	do	do	360 00
Gauthier dit Larouche, M.	do	do	370 00
Launière, Jos.	do	do	360 00
Soucy, N.	do	do	360 00
Bignell, W. A.	Dépenses re nettoyer chemins à Snow River, etc.		100 00
Bouchard, Jos.	Assistant de M. Gauthier		46 50
Boyd, W.	Dépenses re cause Gros-Louis		3 00
Côté, C. Eugène	Réparations au chemin conduisant à Belle-Rivière		12 00
Chinic Hardware Co.	Effets		5 75
Côté, Charles	Réparations au chemin conduisant à Belle-Rivière		26 00
Cloutier, O.	Dépenses re cause Gros-Louis		11 65
Dussault & Proulx	500 affiches sur coton		21 75
Fournier, M.	Construction d'un camp à Rivière-à-Cheval		24 25
Fortin, Chs.	Dépenses		27 00
Fortin, T.	Couper bois, nettoyer et ouvrir sentiers, etc.		118 37
do	Travail. au chemin de St. Urbain		150 25
do	Transport d'un cerf à la Baie St. Paul		191 16
Gagné, E.	Dépenses		20 00
Gagnon, E.	Dépenses re cause D. Simard		2 45
Gauthier, P.	Assistant re M. Fournier		13 18
Guay, J. D.	Dépenses		20 90
Hall, W. C. J.	Frais de voyage pour affaires officielles		127 70
La Cie Téléphone Charles-voix	12 mois loyer de téléphone au 1 juillet 1911		100 00
Rimouski Ins. Co.	Prime d'assur. sur bâtisses du parc		14 00
Launière, Jos.	Dépenses		20 69
Lirette, B., Jr.	Dépenses re cause Gros-Louis		38 19
Morin, Jos.	Prime d'assur. sur bâtisses du parc		40 00
Parent, C. A.	Effets		2 60
Paul, T.	Canot de toile		27 10
Savard, S.	Assistant de M. Fournier		23 20
Shea, Jos.	Dépenses re Gros-Louis		16 50
Sterling Fire Ins. Co.	Prime d'assur. sur bâtisses du parc		20 00
Syndicat de Québec	Effets		3 80
Tremblay, Thos.	Répar. au chemin conduisant à Belle-Rivière		12 00
Verret & Rhéaume	Répar. au chemin conduisant au grand lac Jacques Cartier		100 00

Total Parc National des Laurentides

5,000 00

A reporter

5,000 00

130,000 00

5,224,313 77

Terres et Forêts—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			5,000	00	130,000	00	5,224,313	77
	Comptes spéciaux.—suite.								
	Publication de cartes.								
Denison, F. H.....	Imprimer cartes de cantons.....		1,975	00					
Taché, A. M.....	Dépenses de voyage pour affaires officielles.....		25	00					
	Total pour publication de cartes.....			2,000	00				
	Protection des forêts.								
Bard, L.....	Salaire et dépenses comme surveillant.....		287	42					
Bonenfant, O.....	do do.....		317	58					
Bouchard, Jos.....	do do.....		112	50					
Boyd, W.....	do do.....		180	00					
Bureau, T.....	do do.....		150	00					
Caron, H.....	do do.....		314	03					
Chamard, L.....	do do.....		335	00					
Deachman, W.....	do do.....		320	07					
Duchaine, Frs.....	do do.....		112	50					
Fortin, T.....	do do.....		375	00					
Fournier, M.....	do do.....		225	00					
Gagné, E.....	do do.....		135	00					
Gagnon, M.....	do do.....		225	00					
Gauthier dit Larouche, M.....	do do.....		250	00					
Isabel, Jos.....	do do.....		90	00					
Joncas, A. E.....	do do.....		50	50					
Launière, Jos.....	do do.....		225	00					
Legacé, Jos.....	do do.....		180	80					
Lizotte, J. A.....	do do.....		1,079	64					
Loken, H. E.....	do do.....		403	82					
McCuaig, N.....	do do.....		1,850	05					
Moffette, H.....	do do.....		75	00					

Pelletier, E.	do	do	28 39		
Quinn, A.	do	do	60 00		
Rossignol, Jos.	do	do	332 90		
Smith, S. W.	do	do	60 00		
Soucy, N.	do	do	225 00		
Belgo Can. Pulp & P. Co.	Moitié des frais encourus pour éteindre incendies		3 00		
do	Deux-tiers	do	974 07		
Booth, J. R.	Moitié	do	37 87		
Charlemagne and Lac					
Ouareau, L. Co.	do	do	727 91		
Hawkesbury Lumber Co.	do	do	39 87		
Laurentides P. & P. Co.	Deux-tiers	do	240 00		
Lumsden, John	Moitié	do	42 50		
Peterborough Realty Co.	do	do	141 00		
Quebec & St. Maurice					
Industrial Co.	Deux-tiers	do	170 00		
St. Gabriel Lumber Co.	Moitié	do	41 50		
St. Maurice Lumber Co.	do	do	403 48		
do	Deux-tiers	do	741 98		
The Grès Falls Co.	do	do	164 11		
Tomlinson W. S. & Co.	Moitié	do	7 00		
Toronto Construction Co.	do	do	244 62		
Warren, K. L.	do	do	6 36		
Atkinson, W. F. V.	Dépenses de voyage et salaire		500 00		
Bédard, G.	Salaire et dépenses re incendies de forêts		310 00		
Bignell, W. A.	do	do	405 00		
Bouffard, J.	Frais de voyage pour affaires officielles		90 00		
Canadian Forestry Ass'n.	Abonnement		200 00		
Comeau, N. A.	Dépenses pour affichage d'avis, Côte Nord		10 00		
Daily Telegraph	Impression re protection de forêts		1,513 79		
Dussault & Proulx	do	do	327 38		
Duquet, Cyr.	101 insignes et réparer 25 autres		40 35		
Fenderson, J., & Co.	Subvention pour installer poste d'observation		259 75		
Fraser, K. G.	Services au bureau du surintendant		60 00		
Gagnon, A.	Distribution d'affiches dans la réserve des sauvages		50 00		
Hall, W. C. J.	3000 copies d'un traité sur protection des forêts contre le feu		450 00		
Lavoie, J. H.	Dépenses re incendies de forêts		6 25		
LeMoine, Rev. G.	Distribution affiches		40 00		
McPeak, H. J.	Rapports re réclamation de la Toronto Construction Co.		6 00		
O'Hara, B. L.	Dépenses re incendies de forêt		194 25		
Ouellet, Jos.	Services comme télégraphiste		75 00		
Total pour la protection des forêts			16,523 24		
A reporter			23,523 24	130,000 00	5,224,313 77

Terres et Forêts—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			23,523	24	130,000	00	5,224,313	77
	Comptes Spéciaux—suite.								
	Arpentage.								
Barnard, Jas.....	Subdivision en lots à bâtir, canton Cabano.....	579	89						
do.....	Chainer rivières et lacs canton Belleau et Desaulniers.....	800	00						
Pélanger, H.....	Salaire assistant de G. Leclerc, arpentage côte nord, Golfe St-Laurent.....	89	50						
Bourgault, A.....	Renouvellement de partie des cantons Dionne, Casgrain Lafontaine et Garneau.....	3,000	00						
Boivin, E.....	Chainage et rapports re lots de village, au Village G'de Baie, canton Bagot.....	58	00						
Bourgeois, J.....	Chaines tributaires de la Grande Cascapédia.....	2,155	70						
Bourget, C. A.....	Arpentage dans cantons Albert, Bergeronnes, Pontgravé, &c.....	803	89						
do.....	Copies de plan du canton Pontgravé.....	5	00						
Chandler, H. A.....	Renouveler partie de la ligne interprovinciale entre les provinces de Québec et New Brunswick.....	850	00						
DeCourval, L. P.....	Subdivision de canton dans le district d'Abittibi.....	6,875	18						
Du Tremblay, A.....	Subdivision de parties des cantons Trécesson, Figuery, Dalquier, &c.....	5,532	44						
Du Tremblay, P. P. V.....	Subdivision de canton dans le district d'Abittibi.....	1,991	00						
Fafard, F. X.....	Vérification d'arpentage dans canton Chavigny et Mar- mier.....	74	40						
Fafard & Roy.....	Subdivision des cantons Landrienne, Barrante, &c.....	6,800	00						
do.....	Inspection d'arpentage dans cantons Figuery, Dalquier, &c.....	2,787	30						
Gastonguay, J. P.....	Renouveler partie du canton Aumont.....	500	00						
Genest, A. T.....	Inspection d'arpentage dans canton Privat et Launay, District d'Abittibi.....	2,444	85						
Genest, A. A.....	Tracer plan de la rivière Rimouski.....	102	50						
Girard, J. E.....	Inspection d'arpentage dans cantons Newport, Causap- scal, &c.....	394	15						
Houde, J. H.....	Renouveler partie de la ligne frontière entre les Provin- de Québec et New Brunswick.....	455	60						

Houde, J. H.	Diviser partie du canton de Botsford	575 00			
Jobin, Paul	Copier plan du fleuve St-Laurent à St-Régis	66 00			
Joncas, A. E.	Déboursés re arpentage, côte nord, Golfe St-Laurent	1,305 90			
Laberge, E.	Division de partie du canton Auclair	700 00			
do	Renouveler partie de la ligne entre la seigneurie de Témiscouata et les terres de la Couronne	1,400 00			
Lacoursière, J. O.	Chaîmer rivières et lacs du haut du St-Maurice	5,298 52			
Lamarre, A.	Division de partie du canton Taché	800 00			
do	Etablir ligne sud-est du canton Otis	200 00			
LaRue, C. A.	Renouveler partie du canton Whitton	668 00			
Leclerc, C. F.	Division de partie du canton Newport	200 00			
Leclerc, G.	Arpentage sur côte nord du golfe St-Laurent	1,593 95			
do	Chaîmer certains tributaires de la rivière Péribonka	400 00			
Lepage, C. S.	Subdivision de partie des cantons Romieux et Rouillard	1,100 00			
do	Subdivision des cantons Landrienne, La Motte, etc	3,500 00			
LeMoine, C. E.	Division de parties des cantons Languedoc, La Reine, Roguemaire, etc	5,500 00			
do	Chaîmer rivières et lacs dans le comté de Pontiac	130 00			
Malouin, Paul	Chainage sur rivière Péribonka et ses tributaires	600 00			
Martin, J. A.	Arpentage dans 1er rang canton Tracy	141 60			
Maltais, J.	Chaîmer rivières et lacs, tributaires de la Péribonka	800 00			
Mill, D. W.	Renouveler partie du canton Nouvelle	1,256 46			
do	Inspecter arpentage dans cantons Whitton, Casgrain et Dionne	1,611 23			
O'Sullivan, H.	Vérification d'arpentages dans cantons Thorne, Ware, Fabre, &c	1,212 66			
do	Chainage sur rivières Croche et Ouatchouan	375 28			
Pagé, F.	Arpentages dans cantons Chloridorme et Aylwin	202 43			
do	Subdivision de partie des cantons Barrante et Fiedmont	2,000 00			
Piton, E. H. N.	Chaîmer rivières et lacs dans le haut du St-Maurice et Petit-Rocher	2,135 34			
Ross, R. G.	Subdivision de partie du canton de Standon	522 45			
Roy, G. P.	Etablir ligne de centre et de contour des cantons Bar- rante, Fiedmont, Courville, &c	4,000 00			
Roy, J. M.	Arpentage sur côte nord du Golfe St-Laurent	500 00			
Simard, T.	Suddivision en lots à bâtir dans Village de Latulipe	468 87			
do	Division de parties du canton Guérin	200 00			
do	Chaîmer rivières et lacs comté de Pontiac	2,378 28			
do	Inspection d'arpentages dans cantons du district d'Abittibi	3,200 00			
Sirois, J. E.	Copier plan et notes re arpentage des cantons Bungay et Chabot	25 00			
Stein, L.	Subdivision de partie du canton Malhiot	2,093 63			
A reporter		83,460 00	23,523 24	130,000 00	5,224,313 77

Terres et Forêts—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports	83,460	00	23,523	24	130,000	00	5,224,313	77
	Comptes spéciaux—suite.								
	Arpentages—suite.								
Sullivan, A. W.	Chemin Lac Bourbeau, dans canton McKenzie.	325	00						
Talbot, P. C.	Pour examen de plans et notes d'arpentages faits par G. Leclerc et pour ceux de subdivisions des lots 20 à 25/10/ Aylwin, préparation cahiers des charges, etc.	715	00						
Tremblay, W.	Inspection des arpentages de parties des rivières Shipshaw et Péribonka	500	00						
	Total pour les arpentages.....			85,000	00				
	Pépinière de Berthierville.								
Pépinière de Berthierville.	Réparation et matériel	205	50						
do	Dépenses générales.....	125	00						
do	Fourrage.....	150	00						
do	Engrais chimiques.....	85	00						
do	Ponts et clôtures.....	120	00						
do	Graines de semences agricoles.....	35	00						
do	Graines forestières.....	134	00						
do	Salaires réguliers.....	1,300	25						
do	Salaires additionnels et pension des étudiants	345	25						
	Total pépinière de Berthierville.....			2,500	00				
	École forestière.								
Syndicat financier de l'Université Laval, Québec...	Somme votée pour locaux de l'école forestière	4,000	00						
	Total pour école forestière			4,000	00				

Inspection et classification des Terres.

Alie, J.	Insp. de lots dans les cant.	Lejeune, Caxton, Belleau, &c...	1,471 10			
April, F.	do	do Robitaille	201 00			
Bédard, A.	do	do Whitton, Hampden, Marston, etc.	85 00			
Bédard, G.	do	do Falardeau, Robitaille	946 00			
Bélanger, A.	do	do Sous-Agence Montmagny	28 25			
Bernier, C. E.	do	do Risborough, St-Jean	205 00			
Bureau, Jos.	do	do (divers)	100 67			
Campbell, Jas.	do	do Hope	52 15			
Caouette, P.	do	do Garneau	212 00			
Caron, A.	do	do Stoneham, Tewkesbury, etc.	572 05			
Charlebois, J.	do	do Agence Petite-Nation	35 00			
Cook, A. A.	do	do do do	101 00			
Cyr, P.	do	do Agence Bonaventure-Est	46 00			
Dea, Jas. A.	do	do Port Daniel	20 00			
Deraiche, P.	do	do Agence Bonaventure-Est	12 00			
DeRoy, J. D.	do	do Adstock	84 25			
Desharnais, L.	do	do Maddington	12 00			
Déry, T.	do	do Agence du Lac Mégantic	113 50			
Dionne, G. L.	do	do Agence Vallée Matapédia	184 00			
Dugas, A. A.	do	do Christie	9 00			
Dumas, A.	do	do Agence du Lac St-Jean-Ouest ..	106 00			
Enright, M. E.	do	do Chaudière	126 00			
Fafard, F. X.	do	do Botsford	44 80			
Fortier, J. E.	do	do Agence Petite-Nation N.	107 25			
Francoeur, M.	do	do Garneau	540 50			
Gauthier, P.	do	do Bagot, St-Germain	187 00			
Gauthier dit Larouche, J.	do	do Agence du Lac St-Jean-Est	119 00			
Girard, J. E.	do	do Cap Rosier, St-Germain, Cox, etc.	379 60			
Goudreau, P.	do	do Agence du Lac St-Jean Centre ..	169 00			
Grenier, J.	do	do Agence de Bonaventure	15 00			
Guérin, Jos.	do	do Agence de Petite-Nation N.	35 00			
Harvey, A.	do	do Agence de Rimouski-Est	96 00			
Hudon, Jos.	do	do Chabot	14 00			
Hurly, W.	do	do Rivière Grand Pabos	12 00			
Joncas, A. E.	do	do Rive Nord	1,250 00			
Lafrance, J. H.	do	do Agence de Coulonge-Est	319 00			
Lamontagne, J. L.	do	do Ware, Watford, Risborough	41 70			
Langlois, C.	do	do Agence de Montmagny	62 00			
Lapointe, E.	do	do do do	38 00			
A reporter			8,151 82	115,023 24	130,000 00	5,224,313 77

Terres et Forêts—suite.

A qui payé.	SERVICE.		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
		Reports.....	8,151	82	115,023	24	130,000	00	5,224,313	77
		Comptes spéciaux—suite.								
		Inspection et classification des terres—suite.								
Lavoie, L.....	Inspection des lots									
		dans cantons Neigette.....		84		25				
Leclerc, A.....	do	do Agence de Rimouski.....		86		00				
Leclerc, C.....	do	do Agence de Grandville.....		48		00				
Leclercq, alias Clerck, Emile.....	do	do Hampden, Chesham, Jersey, &c.....	1,983	40						
Lagacé, A.....	do	do Agence de Matapédia.....		24		00				
Marcotte, U.....	do	do Marlow.....		15		00				
Ménard, Chs.....	do	do Dequen.....		80		00				
Michaud, E.....	do	do Estcourt, Whitworth.....		57		50				
Morin, J. B.....	do	do Talon, Ashburton, Bourdages.....		18		50				
Ouellet, E.....	do	do Agence de Grandville.....		36		00				
Picard, A.....	do	do Tapanee, Robertson.....		554		63				
Potvin, H.....	do	do Vallée Matapédia.....		303		00				
Pouliot, Frs.....	do	do Panet, Garthby, Price, Whitton, &c.....	1,781	87						
Roy, E.....	do	do Dolbeau.....		2		00				
Ruest, D.....	do	do Macpès, Neigette, Duquesne.....		31		50				
Saucier, Frs.....	do	do Cabot, McNider, Nemtayé, &c.....		164		00				
Simard, T.....	do	do Guigues.....		12		00				
St-Amand, Chs.....	do	do comme ass't à F. Saucier.....		168		00				
Thomson, J.....	do	do Mattawa.....		31		75				
Tremblay, O.....	do	do Agence du Lac St-Jean.....		111		00				
Turgeon, A.....	do	do Chaudière.....		36		35				
Vézina, H.....	do	do Hampden, Ditton, &c.....		142		65				
Walker, T.....	do	do Hope.....		3		00				
Carswell, M.....	Services comme guide, expédition au district d'Abittibi.....			110		00				
Foley, Welch et Stewart.....	Matériaux pour	do do		137		27				
Grenier, G.....	Services comme guide,	do do		24		00				

Jeffery, P.	do	do	do	do	105 00
Jolicoeur, N.	do	do	do	do	112 00
Moorhead, S.	do	do	do	do	112 00
Piché, A.	do	do	do	do	112 00
Bédard, O., Agent forestier	Inspections dans divers cantons.				70 50
Boisvert, G.	do	do	do		68 30
Brûlé, D.	do	do	do		90 45
Déchêne, A.-M.	do	do	do		86 65
Gagnon, A.	do	do	do		50 00
Gravel, E.	do	do	do		58 50
Guérin, B.	do	do	do		34 25
Kieffer, H.-F.	do	do	do		1,242 20
Kieffer, P.	do	do	do		63 75
Lavoie, J.-H.	do	do	do		38 35
Marquis, L.-J.	do	do	do		64 10
Ménard, E.	do	do	do		103 79
Patry, P.	do	do	do		50 72
Picard, A.	do	do	do		69 60
Roy, H.	do	do	do		100 00
Sorgius, H.	do	do	do		1,076 10
Valiquette, D.	do	do	do		94 25

Total pour inspection et classification des terres 18,000 00

Total pour comptes spéciaux 133,023 24

COMPTES COURANTS.

Dépôts.

Allaire, W.	Montant affectés aux lots 24 et 25/1/ Boyer	11 52
Ayotte, O.	do 50/3/ Guérin	19 78
Beauchamp, Jos.	do 40/A/ Marchand	6 00
Boivin, A.	do 13/2/ Dumas	4 44
Boucher, Jos.	do 19/2/ Pope	4 89
Brassard, A. & E.	do 23B/11/ Chicoutimi	19 49
Brompton P. & P. Co.	do 28/6/ Adstock	100 00
Carrier, A.	do 37/B/ Ham	43 26
Chénier, A.	do 8/G/ Campbell	6 12
Desjardins, D.	do ½ de 69 et 70/5/ Guigues	6 00

A reporter 221 50 263,023 24 5,224,313 77

Terres et Forêts—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	221	50			263,023	24	5,224,313	77
	Comptes courants—suite.								
	Dépôts—suite.								
Desjardins, O.....	Montant affecté aux lots 71/5/ Guigues.....	3	00						
Dionne, G. L.....	do 58, 59 et 60/ Causapscal.....	6	00						
Duval, W.....	do 25/7/ Talon.....	6	00						
Filion, S. A.....	do 9/c/ Joly.....	5	10						
Fournier, E.....	do 129 et 1/2 50/8/ McNider.....	5	84						
Gamache, C., & Chouinard, N.....	do 11 et 1/2 N. E. de 12/3/ Whit- worth.....	45	00						
Gauthier, D.....	do 1/1/ Fitzpatrick.....	17	50						
George, J., and Whitely, E. Hon. Minister of Lands and Forests.....	do Illes Gull et Beaver.....	320	00						
	do Plusieurs lots on North Shore (amount lost by A. E. Joncas).....	70	00						
Hurtubise, M.....	do 15/6/ Duhamel.....	6	00						
Isabelle, L.....	do 1/2 N. E. de 18/1/ Aylmer.....	35	00						
Jamieson, Lord.....	do 28/1 chemin Kemp / Ristigouche..	41	40						
Joncas, A. E.....	do sur la rive nord.....	220	00						
Joyce, W. J.....	do O. part de 20/ N. E. Joly.....	36	00						
Lacasse, J. B.....	do 58 et 59/3/ Guigues.....	9	78						
Laflamme, G.....	do 50/2/ Taschereau.....	14	00						
Laforce, J. E.....	do 5/4/ Matalick.....	18	40						
Landry, N.....	do 1/2 S. E. 15 et part 16/5/ Ware.....	55	74						
Leclerc, E.....	do 31/1/ Duchesnay.....	2	00						
Legacé, A.....	do 25/7/ Pinault.....	4	72						
Lepage, J.....	do 13/6/ Tourelle.....	4	00						
Lepage, T.....	do 8/5/ Tourelle.....	16	46						
Lepage, T. J.....	do 14/6/ Tourelle.....	4	00						
Lessard, F.....	do 1/ Marsal.....	2	00						
MacDonald, J. B.....	do 78/2/ S. O. / Winslow.....	25	00						
Maloney, P.....	do 30/1/ Christie.....	2	00						

Marcotte, P.	do	26/2/ Boyer	6 00		
do A.	do	29/2/ do	6 00		
do E.	do	26 et 27/2 Boyer	11 52		
McLaren, J. R.	do	½ de 73/3/ Guigues	8 70		
Mongrain, N.	do	6/50/ Carignan	5 10		
Mullen, J.	do	13, 14 et 15/11/ Aylwin	51 44		
Ouellet, E.	do	76/1/ Fleuriault	5 00		
Riopel, L. J.	do	29/1 Ristigouche	32 40		
Ross, Jos.	do	No. 17 Isle-aux-Outardes	4 68		
Rousseau, J.	do	26/A/ Hocquart	42 66		
Tremblay, A.	do	52/11/ Matane	28 02		
Veilleux, N.	do	7/5/ Begon	12 07		
Allaire, G.	Montant remboursé				
	sur lots	2/D/ Campbell	5 70		
Audet, E.	do	6/7/ Bellechasse	6 00		
Bate, H. G.	do	32 et 33/2/ Mulgrave	106 00		
Beauchamp, Jos.	do	40/A/ Marchand	6 00		
Bélzile, J.	do	12/2/ Raudot	6 00		
Bertrand, Jos., Ma'd	do	15 et 16/6/ Bouchette	200 00		
Boucher, Jos.	do	16/B/ Taschereau	4 00		
Brochu, N.	do	5/9/ Cabot	4 00		
Caron, D.	do	20/8/ Cabot	3 12		
Chardolas, A.	do	20 et 21/7/ Ristigouche	17 32		
Dawson, M. E.	do	de terrain dans le canton Risborough	1,521 68		
Dechêne, A.	do	16/4/ Taché	1 00		
Dubé, S.	do	3/5/ Marlow	5 78		
Fortier, A.	do	7/4/ Marlow	8 00		
Fortier, H., Rév.	do	20, 21 et 22/10/ Marlow	6 30		
Frigon, O.	do	54/5/ Cabot	4 00		
Gagné, A. E.	do	37/2/ Taché	4 00		
Gagnon, F.	do	16/10/ Taillon	4 00		
Gagnon, Jos.	do	35/6 N. E. / Watford	5 78		
Gallant, L. J.	do	31/2/ Matapedia	12 50		
Gariépy, C. A., Rév.	do	11/7/ Ham	88 50		
Girard, G.	do	28/2 et 26/3 Taché	1 00		
Godbout, A.	do	24/9/ Marlow	22 55		
Grégoire, D.	do	22 et 23 Rivière de l'ouest, Risti-			
		gouche	5 80		
Guignon, M.	do	45/2/ Baie de Gaspé	20 00		
Horth, Z.	do	4/9/ Cox	4 00		
Joncas, E.	do	6 and 29 Natashquan	5 30		
La Cie Champoux.	do	14/5/ Winslow	51 41		
Laflamme, H.	do	56/1/ Taschereau	2 00		
A reporter			3,541 77	263,023 24	5,224,313 77

Terres et Forêts—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	3,541	77			263,023	24	5,224,313	77
Comptes courants—suite.									
Dépôts—suite.									
Lefrançois, P.....	Mnt. remboursé sur lots 2c, 1b et 1a Campbell	18	00						
Laroche, Jos.....	do 3/8 S 3/3/ Cox.....	3	00						
LaRue, C. A.....	do 9/17/ Risborough.....	3	00						
Leboeuf, L.....	do 18/ N. E. Carignan.....	6	37						
Lessard, G.....	do 17/6/ Talon.....	6	00						
Lévesque, F.....	do 1/2/ Causapscal.....	4	04						
Lindsay, E.....	do 1/ Parent.....	24	00						
Massicotte, G.....	do de terrain au Lac-à-Beauce	6	00						
McLeod, D. M.....	do 69/1/ Winslow.....	12	00						
McWhirter, G.....	do 40/3/ Hope.....	3	00						
Michaud, L.....	do 20 et 21/1/ Estcourt.....	9	69						
Morin, A.....	do 61 et 62/5/ Estcourt.....	2	50						
Parent, A.....	do ½ N. de 9/11/ Marlow.....	8	00						
Pelletier, L.....	do Îles 21 et 22 de la Petite-Dé-charge.....	15	00						
Pinard, E.....	do 61/ chemin Kemp / Causapscal...	4	00						
Tanguay, B.....	do 30/6/ Chesham.....	12	00						
Tanguay, N. P.....	do 19/9 et 22/10/ Ham.....	60	00						
Tardif, C.....	do 36/5/ Adstock.....	8	00						
The Bronson Co.....	do dans canton Guigues	841	25						
Therriault, O.....	do 23/4/ Cap-Chat.....	4	00						
Townsend, J. B.....	do sur rive L'Embouchure	50	00						
Tremblay, A.....	do 29/3/ Preston.....	3	00						
Tremblay, L.....	do 10/4/ Mekinac.....	4	08						
Tremblay, X.....	do 43, 44 et 45 / Est / Langelier.....	1	00						
Turcotte, J.....	do 21/1 et 2 S. O. Whitton.....	12	00						
Total des dépôts.....				4,661	70				

Remboursements.

Remboursements du montant			
Aubé, Jos.	payé sur lot.	22/2 S. W. Winslow	6 00
Beaulieu, A.	do	60, 61 et 62/5/ Langevin.	84 18
Bertrand, Jos., Ma'd.	do	15 et 16/6/ Bouchette.	100 00
Blanchet & Barbeau.	do	1½ N. E. 8/9/ Warwick.	31 80
Caron, E.	do	43/ S.O./ Bellechasse	15 00
Caron, L.	do	41/ N.E./ do	15 00
Cyr, J.	do	33/3/ Hope.	1 00
Dion, F.	do	9/9/ Talon.	30 00
Dostie, E.	do	5/5/ Spalding.	1 00
Fecteau, Frs.	do	1/7/ Risborough.	9 39
Frenette, R.	do	27/A/ Montauban.	10 00
Garon, J. A.	do	7/1/ Labarre.	15 00
Gastonguay, N.	do	12, 13/4/ Ristigouche.	10 41
Graham, L. V.	do	11/5/ Harrington.	4 00
Grenier, Jos.	do	14/6/ Hope.	1 00
Groleau, J.	do	24 et 28/A/ Montauban.	20 00
Guilmette, E.	do	8/A/ do	10 00
Harricanan Lumber Co.	do	de terrain dans regions	
		Abittibi.	16,839 45
Jolicœur, G.	do	½ N. O. 26/10/ Adstock.	3 00
Labelle, L.	do	47, 48 et 49/2/ Howard.	13 00
Lacroix, N.	do	59/3/ Langevin.	6 18
Lambert, J. A.	do	20/3/ Whitton.	4 00
Larouche, G.	do	24/7/ Pinault.	2 00
Lavery, J. I.	do	Ile dans Baie des Sept Iles.	60 00
Leclerc, E.	do	80 et 81/1/ S. W. Winslow	12 00
Leduc, J. A.	do	47/9/ Addington.	63 00
Lemieux, F. X.	do	½ of 15/5/ Ham.	7 62
Lepage, A.	do	28/2/ Cabot.	4 25
Lévesque, Z.	do	40 et 41/1/ Matalick.	4 00
Lussier, C.	do	26/3/ Chertsey.	12 25
Maillet, E., Madame.	do	43/2/ Taillon.	20 72
Mailloux, D.	do	59/5/ Guigues.	415 00
Marchand, E. J.	do	1 et 2/ Wexford.	23 40
Marcotte, A.	do	23/A/ Montauban.	10 00
Marcotte, E.	do	51, 51½ et 52/5/ Robert-	
		son.	33 90
Marshall, M. L.	do	11/1/ N.E./ Harrington.	4 00
Martin, A.	do	17 et 18 Riv. Matapedia.	82 00
McWhirter, G. & H.	do	40/3/ Hope.	4 00
A reporter.		17,987 55	4,661 70
		263,023 24	5,224,313 77

Terres et Forêts—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	17,987 55	4,661 70	263,023 24	5,224,313 77
	Comptes courants—suite.				
	Remboursements.				
Millier, J. C.....	Remboursement du montant	41 69			
	payé sur le lot 5/11/ N. E. Whitton.....				
Morin, A.....	do 30/3/ Patton.....	6 00			
Morissette, A., Madame.....	do 19/15/ Maddington.....	30 00			
Néron, B.....	do 21/w/ Metabetchouan.....	312 42			
Ogulnik, P.....	do 26/4/ Beresford.....	5 00			
Orion, F.....	do 43/3/ Guérin.....	15 22			
Perrée, A.....	do 23w/ Canton Cap-Chat.....	5 40			
Potvin, Frs.....	do 59/ Est du ch. de fer				
	Malherbes.....	27 95			
Poulin, J.....	do 19/5/ Watford.....	27 33			
Poulin, E.....	do ½ N. de 25/10/ Adstock ..	3 00			
Savard, J.....	do 47/2/ Cabot.....	4 00			
Scott, D. A.....	do 35/5/ Bouchette.....	100 00			
Scott, R. B.....	do 60/5/ S. W. Winslow.....	6 00			
Sirois, E.....	do 58/ S. W. Cabot.....	7 00			
St-François-Régis, R é v.					
Frère.....	do Racine.....	10 98			
Tessier & Couillard.....	do 7/2/ Montauban.....	43 24			
Tanguay, N. P.....	do 32 et 33/3/ Emberton ..	154 05			
Trust and Loan Co.....	do 1/1/ Parent.....	66 10			
Wissell, Wm.....	do 22/3/ Campbell.....	3 05			
Auger & Fils.....	Remb. du montant payé sur droits de coupe.....	27 30			
Beaulieu, J. E.....	do do.....	36 25			
Béland, Jos., Sr.....	do do.....	42 50			
Bertrand, J. H.....	do do.....	37 70			
Boudreault, A.....	do do.....	49 46			
Boudreault, E.....	do do.....	10 73			

Charette, A.	do	do	135 33
Clément, J. E.	do	do	28 71
Gendron, O.	do	do	32 66
Goudreau, G.	do	do	24 20
Lambert, J. A.	do	do	31 53
Lebrun, A.	do	do	79 49
Malenfant, I.	do	do	12 00
Marchand, H.	do	do	100 00
Miconse, S.	do	do	32 32
Millier, J. C.	do	do	716 44
Saucier & Dionne	do	do	27 30
Sénéchal, C.	do	do	46 31
Sénéchal, P.	do	do	47 47
Tessier & Couillard	do	do	139 64
DeLéry, W. B. C.	Droits de coupe appliqués aux lots 3/8/ Risborough		1 89
Dorion, H.	do	13/2/ Moussau	22 10
Millier, J. C.	do	1/2 E. de 19/2/ Marston	19 50
Morin, C.	do	26/4/ Mousseau	6 00
Allaire, N.	Remb. de 50% de sa réclamation re bois coupé sur la		
	1/2 N. 24/5/ Langevin		23 00
Audet, D.	do	do	27 50
do E.	do	do	15 00
Breton, S.	do	do	53 50
do J.	do	do	17 00
do W.	do	do	12 00
do B.	do	do	5 50
do S., Madame	do	do	16 00
Gagnon, Jos.	do	do	3 50
Grondin, D.	do	do	1 00
do Jos.	do	do	42 50
Landry, G.	do	do	22 00
Lapointe, Z.	do	do	5 50
Plante, J.	do	do	37 50
Roy, E.	do	do	42 71
St-Jean, P.	do	do	42 50
Vachon, B.	do	do	16 50
Veilleux, G.	do	do	8 00
do A.	do	do	39 50
Bédard, L., Mlle	Remb. de montant pour copier documents		2 00
Courteau, Z.	do	do	5 25

A reporter..... 21,000 77 4,661 70 263,023 24 5,224,313 77

Terres et Forêts—suite.

Colonisation, Mines et Pêcheries.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	21,000	77	4,661	70	263,023	24	5,224,313	77
	Comptes courants—suite.								
	Remboursements—suite.								
Dupuis, H., & Fils	Remb. du montant payé pour couper de la glace dans la Riv. Gatineau	100	00						
Frothingham & Workman	do 50 instruments combinés pour protection des forêts.....	116	17						
Gauthier, J.	do permis de chasse.....	10	00						
Guénette, L.	do copier documents.....	3	00						
Hoyt, S.	do rente foncière payée de trop 1910/11.....	184	00						
Laferrière, J. O.	do copier documents.....	1	00						
Lebrèche, A.	do honor. d'enreg. un lot 7/5/ Mousseau.....	1	00						
Leverich, H. S.	do permis de chasse.....	10	00						
Morin, A.	do do.....	8	00						
Plamondon, P. R.	do copier documents.....	1	00						
Savard, Rév. Jos.	do permis de chasse.....	6	00						
	Total remboursements.....			21,440	94				
	Total comptes courants.....					26,102	64		
	Loi des douze enfants, 5 Ed VII. Cap. 16.								
L'Hon. Ministre des Terres et Forêts.....	Pour payer 3 primes de \$50.00 chacune à divers réclama- nants.....					150	00		
	Total Terres et Forêts (comprenant \$150 pour loi des douze enfants).....							289,275	88

COLONISATION, MINES ET PECHERIES.

Dépenses.

Chemins de Colonisation.

Départ. de la Colonisation,
des Mines et des Pêcheries.

Dépenses pour chemins dans les comtés suivants, viz:—

Argenteuil.....	1,589 98
Arthabaska.....	750 00
Beauce.....	6,502 99
Bellechasse.....	6,083 61
Berthier.....	2,895 45
Bonaventure.....	12,508 62
Champlain.....	2,738 13
Charlevoix.....	810 00
Chicoutimi et Saguenay.....	11,812 00
Compton.....	341 37
Dorchester.....	3,592 06
Drummond.....	649 92
Gaspé.....	5,850 46
Joliette.....	3,071 38
Kamouraska.....	2,988 88
Lac Saint Jean.....	\$14,895 86
do Pont de St-Félicien.....	5,017 76
do R.R. P.P. Trappistes.....	5,000 00
	<hr/>
	24,913 62
L'Islet.....	3,538 79
Lotbinière.....	1,253 08
Hes de la Madeleine.....	460 00
Maskinongé.....	1,150 00
Matane.....	10,188 87
Mégantic.....	1,687 89
Montcalm.....	500 00
Montmagny.....	1,397 76
Montmorency.....	939 60
Nicolet.....	1,298 22
Ottawa.....	36,452 72
Pontiac.....	24,165 22
Portneuf.....	4,238 22
Québec.....	749 53

A reporter.....	175,118 37	5,513,589 65
-----------------	------------	--------------

Colonisation, Mines et Pêcheries—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	175,118	37			5,513,589	65		
	Colonisation.—suite.								
Département de la Coloni- sation, des Mines et des Pêcheries.—Con.....	Chemins de Colonisation.—suite.								
	Dépenses pour chemins dans les comtés suivants viz :—								
	Richmond.....		625		00				
	Rimouski.....		2,784		43				
	Rouville.....		330		00				
	St. Maurice.....		1,484		94				
	Shefford.....		400		00				
	Sherbrooke.....		690		12				
	Stanstead.....		799		50				
	Témiscouata.....		16,073		14				
	Terrebonne.....		1,348		94				
	Vaudreuil.....		300		00				
	Wolfe.....		445		40				
	Diverses dépenses imputables au crédit des chemins de colonisation.....		16,457		85				
						216,857	69		
	N.B.—Pour détails voir le rapport du Ministre de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries, Appendices No 2 et 3.								
	Sociétés de Colonisation.								
Dépt. de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries.....	Pour dépenses sur chemins, viz. :—								
	Par la Société de colonisation de Québec.....		1,839		02				
	do do Sherbrooke.....		1,089		39				
						2,928	41		
	N.B.—Pour détails voir le rapport du Ministre de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries, Appendices No 4.								

IMMIGRATION.

Bureaux de Montréal et Québec.

Marquette, E., agent, Montréal.....	Traitement \$1,200.00 et déboursés \$3,606 52 pour 12 mois au 30 juin 1911.....	\$ 4,806 52
LeBel, Geo., agent, Québec..	Traitement \$1200.00 et déboursés \$870.26 do	2,070 26
Caron, Rév. I.....	Traitement, 1er mars au 31 mai 1911 \$150.00	
do	Dépenses de voyage en Belgique..... 550.00	
		700 00
Mitchell, Ure.....	Conférences illustrées aux États-Unis.....	125 00
Gingras, Elz.....	Salaire (rapport sur rapatriement).....	25 00
Lambkin, J. B.....	Rapport sur arrivée d'immigrants.....	150 00
Carbonneau, J. B.....	Déboursés.....	12 00

7,888 78

Women's National Immigration Society, Montréal.

La Société.....	Octroi pour 1910-11.....	500 00
-----------------	--------------------------	--------

Women's Protective Immigration Society, Québec.

La Société.....	Octroi pour 1910-11.....	250 00
-----------------	--------------------------	--------

8,638 78

Publication de cartes.

Denison, F. H.....	Balance sur compte d'impression de cartes, Temiscamingue et Abittibi.....	\$ 245 29
do	Impression 10,700 cartes, comté d'Ottawa..	846 00
do	do do Lac St-Jean.....	211 55
do	En acompte impression de 11,150 cartes de la Province.....	575 33

1,878 17

Genest, Rosario.....	Frais de voyage.....	23 25
Gignac, Ed.....	Droits de douane.....	18 58
Rand, McNally & Co.....	10,000 cartes, vallée du Lac St-Jean.....	80 00

2,000 00

Total pour Colonisation et Immigration.....

230,424 88

A reporter.....

230,424 88 5,513,589 65

Colonisation, Mines et Pêcheries—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....					230,424	88	5,513,589	65
	Mines et Pêcheries.								
	Chasse et Pêche.								
Paquet, Urgèle.....	Argenteuil,	Salaire et dépenses	comme garde-						
		chasse et garde	pêche.....	152	05				
Young, Thos.....	do	do	do	187	50				
Hébert, Moïse.....	Beauharnois,	do	do	168	40				
Reid, Zotique.....	do	do	do	62	50				
Fortin, Adalbert.....	Beauce,	do	do	110	42				
Lelerc, Elzéar.....	Bellechasse,	do	do	62	50				
Beausoleil, Léandre.....	Berthier,	do	do	125	65				
Valois, Narcisse.....	do	do	do	75	33				
Boissonneault, Alph.....	Bonaventure,	do	do	62	50				
Bujold, J. F.....	do	do	do	150	00				
Cormier, Sam.....	do	do	do	62	50				
Chapados, F. X.....	do	do	do	165	60				
Forrest, Geo.....	do	do	do	212	00				
Green, James.....	do	do	do	170	50				
Farmer, Lyman E.....	Brome,	do	do	187	50				
Green, Horace.....	do	do	do	93	75				
Scott, A. L.....	do	do	do	187	50				
Bernard, Xiste.....	Chambly,	do	do	108	70				
Curran, Nicolas.....	do	do	do	1,031	59				
Courtemanche, F.....	do	do	do	62	50				
Dion, J. O.....	do	do	do	191	94				
Lorange, Domina.....	do	do	do	60	50				
Beaulieu, Aimé.....	Champlain,	do	do	62	50				
Bhérer, Hector.....	do	do	do	61	46				
Juneau, A. P.....	do	do	do	868	81				
Tessier, Othon.....	do	do	do	69	90				
Blackburn, David.....	Charlevoix,	do	do	279	70				
Degagné, Bon.....	do	do	do	129	20				
Poïtras, G.....	do	do	do	15	50				

Lazure, Uldéric.....	Chateauguay,	do	do	224 50
Soucy, Jos.....	do	do	do	71 35
Caron, Eugène.....	Chicoutimi et Saguenay,	do	do	312 69
Duchaine, Jos.....	do	do	do	100 04
Fafard, J. A.....	do	do	do	125 00
Gobeil, E.....	do	do	do	214 25
Gauthier, Phydime.....	do	do	do	62 50
Maher, J. N.....	do	do	do	566 66
Ste-Marie.....	do	do	do	429 40
Therrien, Roger.....	do	do	do	45 00
Aubé, Sergius.....	Deux-Montagnes,	do	do	62 50
Auclair, Timothée.....	Gaspé,	do	do	62 50
Aspireau, Moise.....	do	do	do	63 50
Bouchard, Didace.....	do	do	do	93 75
Cass, J. D.....	do	do	do	62 50
Côté, Jean.....	do	do	do	74 50
Carter, A. T.....	do	do	do	235 70
Harbour, Alf.....	do	do	do	75 00
Keays, John.....	do	do	do	252 50
Kennedy, M.....	do	do	do	50 00
Lemieux, Cléop.....	do	do	do	62 50
Letourneau, Ls.....	do	do	do	125 00
Maloney, Ed.....	do	do	do	93 75
Simonneau, J. G.....	do	do	do	74 60
Lorrain, D. D.....	Huntingdon,	do	do	128 10
Eloquin, Benoit.....	Iles de la Madeleine,	do	do	10 41
Massé, Edouard.....	do	do	do	10 41
Demers, David.....	Jacques Cartier,	do	do	87 64
Proulx, Wm.....	do	do	do	31 25
Boisjoli, L. J.....	Joliette,	do	do	2 78
Grignon, Gilbert.....	do	do	do	167 38
Bossé, Wm.....	Kamouraska,	do	do	62 50
Rousseau, N.....	do	do	do	5 00
Sirois, J. F.....	do	do	do	62 50
Desbiens, Pierre.....	Lac St-Jean,	do	do	1,009 74
Lalancette, A.....	do	do	do	7 00
Marcoux, T. L.....	do	do	do	440 10
Huot, Arthur.....	Labelle,	do	do	480 60
Rogers, Elie.....	do	do	do	25 00
Robidoux, Elz.....	Laprairie,	do	do	625 00
Laurier, Aristide.....	L'Assomption,	do	do	229 68
Plouffe, F. X.....	do	do	do	101 33

A reporter..... 12,204 61 230,424 88 5,513,589 65

Colonisation, Mines et Pêcheries—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	12,204	61			230,424	88	5,513,589	65
	Mines et Pêcheries—suite.								
	Chasse et Pêche—suite.								
Roy, Dianis.....	L'Assomption,	Salaire et dépenses comme garde-							
		chasse et garde-pêche....	62	50					
Lamontagne, E.....	Lévis,	do do	260	70					
Poston, Thos.....	do	do do	96	75					
Bernier, J.....	L'Islet,	do do	687	00					
St. Pierre, Jos.....	do	do do	15	00					
Beaudet, Uldéric.....	Lotbinière,	do do	66	50					
Grenier, Alf.....	do	do do	62	50					
Desautniers, C. E.....	Maskinongé,	do do	71	50					
Desrosiers, L.....	Matane,	do do	650	00					
Marin, Fabien.....	do	do do	266	60					
Jamieson, Sam.....	Mégantic,	do do	213	15					
Glasgow, Fred.....	Missisquoi,	do do	112	90					
Van Antwerp, J. A.....	do	do do	62	50					
Burns, Wm.....	Montcalm,	do do	496	03					
Blois, Alex.....	Montmagny,	do do	125	00					
Blouin, P. C., Capt.....	Montmorency,	do do	180	00					
De Blois, Bazile.....	do	do do	62	50					
Prevost, J. B.....	do	do do	661	02					
Picard, Jos.....	do	do do	12	50					
Pouliot, L. N.....	do	do do	152	98					
Picard, Olivier.....	do	do do	18	75					
De Martigny, J.....	Montréal,	do do	943	50					
Deslauriers, J. E.....	do	do do	191	66					
Gagnon, Arthur.....	do	do do	675	07					
Plante, E. P.....	do	do do	490	75					
Riendeau, Jos.....	do	do do	1,016	38					
Gervais, Médéric.....	Napierville,	do do	22	91					
Demers, T. J.....	Nicolet,	do do	104	08					

Dumont, Honoré.....	do	do	do	157 04
Lamphron, Odilon.....	do	do	do	181 65
Poliquin, J.....	do	do	do	141 31
St-Ours, Johnny.....	do	do	do	37 50
Loveday, E. T.....	Ottawa,	do	do	100 00
Pilon, Paul.....	do	do	do	191 62
Reinhardt, L. D.....	do	do	do	873 26
Gorman, Michael.....	Pontiac,	do	do	118 00
Murtagh, Patrick.....	do	do	do	156 00
McCuaig, Norman.....	do	do	do	613 17
Shea, John.....	do	do	do	12 50
Galibois, Nap.....	Portneuf,	do	do	1,198 18
Genest, Ernest.....	do	do	do	61 23
Guilbault, Jos.....	do	do	do	62 50
Lacoursière, Oscar.....	do	do	do	62 50
Mayrand, Eugène.....	do	do	do	62 50
Dion, J. S.....	Québec,	do	do	790 00
Joncas, A. E.....	do	do	do	150 00
Migneault, Théo.....	do	do	do	970 66
O'Connell, Fred.....	do	do	do	250 00
Monjeau, Paul.....	Richelieu,	do	do	310 35
Provençal, Etienne.....	do	do	do	186 00
Gilker, Arthur.....	Richmond,	do	do	62 50
Mountain, E. A.....	do	do	do	252 80
Barbeau, Lucien.....	Shefford,	do	do	52 08
Levasseur, T.....	Sherbrooke,	do	do	93 75
Gindron, Alf.....	do	do	do	227 55
Lalonde, J. H.....	Soulanges,	do	do	90 63
Leroux, Aug.....	do	do	do	90 63
Hand, Munroe.....	Stanstead,	do	do	210 00
Roy, J. A.....	do	do	do	62 50
Scott, Zoël.....	St-Hyacinthe,	do	do	71 95
Camaraire, Wm.....	St-Jean,	do	do	375 00
Lévesque, P.....	do	do	do	129 17
Boulard, L. T.....	St-Maurice,	do	do	125 00
Cloutier, P. J.....	Témiscouata,	do	do	62 50
Côté, Edmond.....	do	do	do	93 75
Daoust, Alcide.....	Terrebonne,	do	do	262 10
Primeau, Jos.....	do	do	do	90 30
Prud'homme, Rod.....	do	do	do	636 30
Lucas, Jean.....	Vaudreuil,	do	do	124 85
Mauffett, Amb.....	do	do	do	109 95
Quesnel, Arthur.....	do	do	do	147 30

A reporter..... 30,041 92 230,424 88 5,513,589 65

Colonisation, Mines et Pêcheries—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports	30,041	92			230,424	88	5,513,589	65
	Mines et Pêcheries—suite.								
	Chasse et Pêche—suite.								
Vinet, Victor	Vaudreuil, Salaire et dépenses comme garde- pêche et garde-chasse		14	87					
Gauthier, Johnny	Wolfe, do		252	90					
Courchesne, Oct.	Yamaska, do		303	50					
Atkins, Geo.	Prime pour tuer des loups		15	00					
Adams, Geo.	do		15	00					
Arbie, Phrasé	do		15	00					
Barrette, John	do		45	00					
Bergevin, Frs.	do		15	00					
Budge, Wm.	do		15	00					
Bergeron, Frs.	do		15	00					
Buckshot, M.	do		15	00					
Bélanger, Ovila	do		15	00					
Brown, Wm.	do		45	00					
Brisson, Jos.	do		15	00					
Blanchet, Ed.	do		15	00					
Cherrier, Pierre	do		30	00					
Cameron, A.-M.	do		30	00					
Cadieux, Theo.	do		15	00					
Chartier, Ferd.	do		15	00					
Commandu, A.	do		15	00					
Cyr, Jos.	do		45	00					
Chandonnet, P.	do		15	00					
Carrier, J.	do		15	00					
Campbell, J.	do		15	00					
Chandonnet, Aug.	do		15	00					
Covey, J.	do		15	00					
Carifelle, A.	do		30	00					

Dallaire, Jos.....	do	do	15 00
Durand, O.....	do	do	15 00
Dagenais, Mathias.....	do	do	15 00
Dubois, Godefroi.....	do	do	15 00
DeGonzague, Phil.....	do	do	15 00
Dupont, A.....	do	do	15 00
Doy, Sam.....	do	do	15 00
Dauphinais, Jos.....	do	do	15 00
Demers, Moise.....	do	do	60 00
Dupé, Olivier.....	do	do	60 00
Demers, Phileas.....	do	do	15 00
Edwardson, M. E.....	do	do	15 00
England, A.....	do	do	15 00
Ethier, J. H.....	do	do	15 00
Fitzsimon, Wm.....	do	do	30 00
Gauthier, Ernest.....	do	do	45 00
Godin, Isaie.....	do	do	15 00
Génier, Rév. J. A.....	do	do	15 00
Gratton, Ovila.....	do	do	30 00
Grignon, Gilbert.....	do	do	15 00
Georges, Gédéon.....	do	do	15 00
Gagnon, Jos.....	do	do	30 00
Godin, Ambroise.....	do	do	15 00
Hogan, Patrick.....	do	do	15 00
Jawbone, Frank.....	do	do	30 00
Jereau, C.....	do	do	15 00
Jones, Albert.....	do	do	15 00
Kelly, H.....	do	do	15 00
Keon, L.....	do	do	30 00
Lapierre, H. O.....	do	do	15 00
Leblanc, Olivier.....	do	do	30 00
Labelle, Arthur.....	do	do	60 00
Lapate, Jacob.....	do	do	15 00
Lajeunesse, Félix.....	do	do	15 00
Le Brun, Paul.....	do	do	15 00
Lemaire, Alex.....	do	do	15 00
Lamontagne, A.....	do	do	60 00
Lebrun, Edmond.....	do	do	15 00
Lord, William.....	do	do	15 00
Lajoie, L.....	do	do	15 00
Lefebvre, J.....	do	do	15 00
Monohan, R.....	do	do	15 00

A reporter.....	32,038 19	230,424 88	5,513,589 65
-----------------	-----------	------------	--------------

Colonisation, Mines et Pêcheries—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	32,038	19			230,424	88	5,513,589	65
	Mines et Pêcheries—suite.								
	Chasse et Pêche—suite.								
Milkea, W.....	Prime pour tuer des loups.....	15	00						
Morasse, R.....	do do.....	15	00						
Mousseau, J.....	do do.....	15	00						
Mousseau, S.....	do do.....	30	00						
Morin, N.....	do do.....	15	00						
Paradis, Ovila.....	do do.....	15	00						
Primeau, A.....	do do.....	15	00						
Pilon, Sinaï.....	do do.....	30	00						
Pilon, Léonidas.....	do do.....	15	00						
Plouffe, Léon.....	do do.....	15	00						
Perrier, A.....	do do.....	30	00						
Paul, César.....	do do.....	30	00						
Pilon, Eugène.....	do do.....	15	00						
Pilon, Paul.....	do do.....	15	00						
Proulx, Gilbert.....	do do.....	15	00						
Perrier, Nicolas.....	do do.....	30	00						
Poulin, Atanas.....	do do.....	30	00						
Proulx, H.....	do do.....	15	00						
Ralph, John.....	do do.....	15	00						
Richard, Albert.....	do do.....	15	00						
Reynolds, Arthur.....	do do.....	30	00						
Sproule, Robert.....	do do.....	60	00						
Simon, Hilaire.....	do do.....	15	00						
Samuel, Gilbert.....	do do.....	15	00						
Simard, Eugène.....	do do.....	15	00						
Tierney, W.....	do do.....	15	00						
Tait, Harry.....	do do.....	15	00						
Tremblay, Arth.....	do do.....	30	00						

Têtu, T.	do	do	15 00
Therrien, Alph.	do	do	90 00
Vaughan, Henry	do	do	15 00
Valiquette, W.	do	do	15 00
Wawachiche, M.	do	do	15 00
Way, Frederick	do	do	15 00
White, W.	do	do	30 00
Woods, John	do	do	15 00
Young, E. W.	do	do	60 00
Bellisile, J. A.	Dépenses de voyage comme inspecteur durant l'année.		703 00
Caron Hector.	do	Surintendant do	\$ 29 10
do	Balance de salaire		200 00
			229 10
Lavoie, Edouard	Balance de salaire 1er juin 1910 au 30 juin 1911		866 68
Brown, J. G.	Commission sur perception des licences		37 00
Boisvert, J. D., Capt.	do	do	5 00
Heath, A. J.	do	do	12 00
Cannon, L. A.	Frais judiciaires Bellisile vs. Mowatt		460 00
Dorion, C. E.	do	do	200 00
Poirier, E. G.	do	re Holliday Bros.	29 00
Pion, Nap.	do	Tétreault vs. Benoit	65 70
Shaughnessey, J. O.	do	Dumont vs. Dorval	52 30
St. Laurent, L.	do	O. Vermette	40 00
Bouesnel, A.	Annonce dans Almanah Pour Tous		50 00
Anglers' Guide	do	dans Anglers' Guide	100 00
Forest and Stream	do	Forest and Stream	14 56
Lehon, Rev. Vict.	do	à Roberval	5 00
Le Spectateur de Hull	do	du 1er juin 1910 au 30 juin 1911	225 00
La Cie Imp. de Roberval	do	du 1er septembre 1909 au 1er septembre 1910	150 00
La Cie Pub. Mont Royal	do	dans Livre d'Or Canadien-Français	15 00
Poirier, Bessette & Cie	do	dans L'Almanach du Samedi	30 00
New York Sun	do	dans New York Sun	16 85
Daily Telegraph	do	dans Christmas Number 1910	\$100 00
do	Impression de 2000 copies des lois de C. et P., ang.		189 50
			289 50
Bouffard, Jean	Pour recherches et avis de légiste re Bellisile vs. Mowat.		200 00
Burns, Harold	Pour 1500 étuis de licence		300 00
Carbonneau, Jules	Classification de pièces justificatives		50 00
Déry, I. P. & fils	Papeterie		24 00

A reporter

37,062 83

230,424 88

5,513,589 65

Colonisation, Mines et Pêcheries—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	37,062 83	.....	230,424 88	5,513,589 65
	Mines et Pêcheries.—suite.				
	Chasse et Pêche.—suite.				
Faber, F. N.....	Impression de coupons, affiches et formules.....	334 15			
Gauvin, C. E.....	Inspection de la riv. Matapedia, plan et rapport.....	223 20			
Hébert, Rodolphe.....	Salaire comme clerc sessionnel, 13 jan. au 3 fév. 1911.....	30 00			
Soleil, Le.....	Impression de 2,000 exemplaires de la loi de la chasse et de la pêche S. R. en français.....	254 75			
Vigie, La.....	Impression de 2,000 exemplaires des amendements de cette loi.....	51 40			
Le Fishing Club de France...	2 copies de Le Fishing Club.....	4 00			
Leclerc, A.....	Salaire comme clerc sessionnel du 27 fév. au 22 avril 1911...	91 00			
Ouellet, Ovide.....	do do do do.....	87 00			
Province of Quebec Ass'n. for the Protection of F. and G.	Octroi annuel.....	1,300 00			
Picard, O. & fils.....	500 insignes pour surveillants de la chasse et de la pêche.....	15 00			
Perron, E.....	Salaire comme clerc sessionnel du 27 fév. au 22 avril 1911.....	89 25			
Quebec Fur Mfg. Co.....	Inspection des pelleteries.....	5 50			
Sportsmen's F. and G. Protective Ass'n for the P. of Que.....	Octroi annuel.....	600 00			
Tousignant, A.....	Salaire comme clerc sessionnel du 9 fév., au 16 mars.....	72 00			
The Copeland-Chatterson Co. Limited.....	1,000 feuillets détachés.....	34 49			
U. S. Fidelity Guarantee Co.	Prime, Bellisle vs. Mowat.....	10 00			
Vincent, J. E.....	Impression d'affiches.....	485 43			
Walter, E. B.....	Un Atlas.....	10 00			
	Total pour Chasse et Pêche.....			40,760 00	

Récapitulation.

Surveillants de la chasse et de la pêche.....	\$ 30,613 19
Primes pour chasse aux loups.....	2,280 00
Divers.....	7,866 81
Total.....	\$ 40,760 00

Service du Cadastre.

Bureau de Montréal.

Kirk, Thos.....	Salaire 1er juillet 1910 au 31 mai 1911.....	
do.....	Dépenses de bureau, clavigraphie.....	1,650 00
Décary, R.....	Salaire 1er juillet 1910 au 31 mai 1911.....	494 31
De Montigny, J.....	Salaire mars 1911.....	333 30
		50 00

Dépenses Générales.

Blouin Alph.....	Pour cadastre, canton Fabre.....	
do.....	Salaire 1er juin 1910 au 30 avril 1911.....	200 00
Courchesne, A. B.....	Compilation de plans.....	1,002 00
Gosselin, P.....	Salaire 1er juin 1910 au 31 mai 1911.....	100 00
do.....	Pour cadastre, canton Risborough.....	1,095 00
Lefrançois, J. E.....	Inspection du cadastre, Charlesbourg et Charlevoix.....	220 00
Lemoine, C. E.....	Pour cadastre, canton Fabre.....	268 73
Migneault, J. O.....	do do Oxford.....	500 00
Simard, T.....	do do Guigues.....	1,150 00
Du Tremblay, P. P. V.....	do Revision du canton Chambly.....	920 40
Cleveland, F. A.....	Pour copier livres de renvoi.....	1,000 00
Bedard, Mde.....	do do.....	13 00
Côté Albert.....	do do.....	29 05
Cameron Mlle.....	do do.....	30 00
Hébert, R.....	do do.....	29 35
Lefrançois, Mlle.....	do do.....	38 00
Hearn Mlle.....	do do.....	70 15
Dassault, J. O.....	do do.....	43 85
Monfette, G.....	do do.....	96 00
Marquis, A.....	do do.....	44 00
		45 00

A reporter..... 5,704 50 53,760 00 230,424 88 5,513,589 65

Colonisation, Mines et Pêcheries—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	9,312 14	40,760 00	230,424 88	5,513,589 65

Mines et Pêcheries—suite.

Service du Cadastre—suite.

Redmond, Mlle M.....	Pour copier livres de renvoi	49 65
Tremblay, Mde	do do	62 45
Valois, Mlle.....	do do	56 00
Veulleux, M.....	do do	30 00
Boucher, E.....	do do	25 00
Cannon, Mde A.	do do	25 00
Talbot, P. C.....	Copier Procès Verbal, St-Urbain, Charlevoix.....	2 50
Poisson, A.....	Certificat canton Tingwick	3 75
Duquet, Gus.....	Salaire, 1er juin 1910 au 31 mai 1911	600 00
O'Gallagher, D. J.....	do 29 déc. 1909 au 30 juin 1911.....	808 15
Samson, J. H.....	Balance de salaire	183 32
Genest, A. A.....	Salaire, 1er juin 1910 au 31 mai 1911.....	912 50
Doré, Conrad.....	do du 20 jan. 1911 au 5 mai 1911.....	70 00
Chartre, Chs.....	Dépenses à Montréal	12 00
Gariépy, J.....	Transport de plans.....	1 60
Leduc, A. A.....	Frais de messagerie.....	1 00
Lebel, L. P.....	Transport de plans.....	5 08
Bergeron, J. E.....	Afficher avis re revision du cadastre de canton Taillon..	3 00
Vézina, Chs.....	Etais de fer blanc pour plans (21).....	79 40
Rouleau, Chs.....	Pour copier livres de renvoi, etc.....	223 36
Fortier & Fauteux.....	Certificat, rang IX Jersey.....	8 00
Lafrance, Victor.....	Pour monter cartes, plans, feuilles, livres de Renv., etc.	422 45
Canada Office Supply Co....	Imprimer avis re subdivision de lots du cadastre.....	37 50
Vincent, J. E.....	do do do	16 15

Total pour service du cadastre..... 13,000 00

Mines.

American Express Co.	Frais de transport.	8 10			
American Institute of Mining Engineers	Index.	6 00			
Aubery, L. E.	Bulletin	2 20			
Bancroft, Austin J.	Transport et dépenses de travailleurs de Québec à Ville-Marie.	115 00			
do	Avance re expédition à l'Abitibi.	1,200 00			
Barrette, A. O.	Salaire de mai, 1910 au 30 juin 1911.	\$ 1,347 98			
do	Dépenses de voyage.	72 15			
do	Dépenses de bureau.	76 95			
		1,497 08			
Biggar, Samuel, Ltd.	Souscription au 1er jan., 1910.	3 00			
Beaudry, Henri.	Dépenses de voyage et déboursés pour l'exhibition de Toronto.	270 85			
Brassard, J. H.	Pour transporter des minéraux à cette exhibition.	3 25			
Bouffard, Jean.	Etudes légales sur différentes questions concernant les mines.	200 00			
British Columbia Record	Abonnement.	2 00			
Barlow, A. E.	Salaire et dépenses, expédition de Chibougamau.	2,397 11			
Canadian Mining Journal	Annonces.	\$ 250 00			
do	Abonnement au 1er janvier 1912.	2 00			
		252 00			
Canada Newspaper Co., Londres, Ang.	Pour annoncer champs miniers et lois minières de Québec.	251 46			
Canadian Courier Press, Ltd., The.	Pour annoncer l'industrie minière dans la Province.	100 65			
Canadian North. Exp.	Pour transporter minéraux à l'exhibition de Toronto.	3 25			
Canadian Pacific Ry.	Échantillons de minéraux à Toronto.	\$ 15 99			
do	Fret do do	39 08			
		55 07			
Canadian Express Co.	do do	6 30			
Canadian Mining Institute.	Allocation annuelle.	\$ 500 00			
do do	Abonnement (2).	20 00			
do do	Annonces.	37 50			
		557 50			
Copeland, Chatterson & Co.	Feuillets libres.	41 13			
Cartier, Geo. Et.	Dépenses de voyage.	21 00			
Clément & Clément.	Claviraphe.	130 00			
	A reporter.	7,122 95	53,760 00	230,424 88	5,513,589 65

Colonisation, Mines et Pêcheries—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	7,122	95	53,760	00	230,424	88	5,513,589	65
Mines et Pêcheries.—suite.									
Mines.—suite.									
Chouinard, Ernest.....	Traduction (O. C. No 37) rapport préliminaire de l'expédition à Chibougamou.....		25		00				
Courchesne, A. E. B.....	Salaire dessinateur, 1er jan. au 30 juin 1911.. \$	750	00						
do	Cartes et tracés.....	10	70						
				760	70				
Copp, Clark & Co.....	Almanachs canadien (2)	1	29						
Côte, Boivin & Co.....	Transport de canots	3	50						
Contant, J. C. Groves.....	Annonce dans Journal de la Chambre de Commerce	50	00						
Crowell, T. Y.....	Index	2	00						
Colley, A. W.....	Droits de douane	4	25						
Daily Telegraph.....	Imprimer 3900 copies la loi des mines	\$	162	56					
do	Imprimer 300 copies de rapport préliminaire sur produits miniers.....	30	10						
do	do 1500 d'extraits de la loi des mines	11	05						
do	do 300 do rapport préliminaire Chibougamou.....	75	00						
do	do 300 do gisements d'or.....	11	10						
				289	81				
Denis, Théo C.....	Dépenses de voyage	560	39						
Dépt. de Trav. Pub., Ottawa	Gages et dépenses comme guide re expédition à Gaspé	231	75						
Dufault, S.....	Salaire spécial	250	00						
Dussault & Proulx.....	Impression de formules	14	58						
Dulieux, E.....	A/c expédition sur la rive Nord du Saint-Laurent	200	00						
Denison, F. H.....	1,000 cartes de Abitibi	300	00						

Dominion Express Co.	Frais de messagerie	2 39			
Dumod, C., & Pinat, E.	Livres sur géologie	27 38			
Eaton Co., T., The.	Décorations, exhibition de Toronto	127 20			
Engineering Mining Journal.	Abonnement	6 50			
Garneau, N., & Co.	Pavillons pour exhibition de Toronto	37 50			
Guay, A. E.	Loyer de bureau (Ville-Marie)	60 00			
Geological Dep't, State of Georgia.	Frais de poste	16			
Geological Survey Dept.	150 cartes du ch. de fer Transcontinental & Abittibi	\$ 15 00			
do	Cartes de Thetford & Black Lake	7 31			
do	200 feuilles pour plans	7 20			
			29 51		
Hersey, Milton L.	Salaire et dépenses au 31 jan. 1911	591 48			
Herald, The.	Pour imprimer formules concernant tarif et honoraires du laboratoire de la province de Québec	46 00			
Hough, R. B.	Livres sur la géologie	8 00			
Imp. Commerciale.	3,500 guides de prospecteurs	37 73			
Inland Printing Co.	Photos	3 50			
Jordan, J.	Traduire rapport des opérations minières	30 00			
Fortier, Mde H. L.	Un micromètre	50 00			
Keuffer, Esser & Co.	Instruments d'arpentage	164 50			
Larouche, W.	Dépenses pour obtenir des échantillons de minéraux de Ile d'Alma	5 00			
Léonard, B.	Enseignes exhibition de Toronto	22 50			
Lafrance, V.	Reliure	23 50			
Laflamme, E. H.	Agence de Hull, salaire 18 avril 1910 au 30 juin 1911	360 00			
Marquette, Emile.	Agence de Montréal, salaire 1er déc. 1909 au 30 juin 1911	\$ 475 00			
do	Tablettes pour minéraux	33 45			
			508 45		
Mercier, J. X.	Dépenses de voyage	76 10			
Mercier, Victor.	Salaire du 1er août 1910 au 30 juin 1911	668 00			
Manton, T.	Palmes louées pour exhibition de Toronto	8 00			
McMillan Co.	Ouvrages sur la géologie et les mines	42 20			
Morency, Louis.	Cadres	4 10			
McGraw, Hill Book Co.	Livres sur la géologie et les mines	32 00			
Moore, T. J. & Co.	Estampe en caoutchouc	40			
Mining Scientific Press.	Abonnement	4 20			
Mines Publishing Co.	do	\$ 2 00			
do	Annances	62 50			
	A reporter	12,857 02	53,760 00	230,424 88	5,513,589 65

Colonisation, Mines et Pêcheries—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports.....		12,857	02	53,760	00	230,424	88	5,513,589	65
Mines et Pêcheries—suite.									
Mines—suite.									
Montambault, C. E.	Boîtes en fer-blanc.....		13		10				
Ottawa Free Press.....	Annonces re mines.....		17		50				
Obalski, J.	3,000 copies de Minéralogie pratique à l'u- sage des prospecteurs.....	\$	1,000		00				
do	Annonces 3,000 copies de Minéralogie prati- que à l'usage des prospecteurs.....		25		00				
				1,025	00				
Office Specialty Co.....	Impressions.....		3		10				
Picard, O., & Fils.....	Matériaux pour expédition de Chibougamau.....		8		00				
Presse, La.....	Stéréotype.....		9		45				
Rousseau, Jacques	Salaire, 1er mai 1910 au 30 juin 1911.....	\$	583		34				
do	Dépenses de voyage.....		42		95				
do	Uniformes.....		50		50				
				676	79				
Richelieu & Ont. Nav. Co....	Fret pour livres.....		4		48				
Rocher, R.....	Revision et correction de la loi des Mines sous forme de brochure.....		100		00				
Quebec Electric Co.....	Inscriptions électriques pour exhibition de Toronto.....		94		00				
Spectateur, Le.....	Formules.....		17		50				
Sundry Express Cos.....	Frais de messagerie à l'exhibition de Toronto.....		58		00				
Tremblay, J. O.....	Salaire, 11 avril au 30 juin 1911; Agent des Mines à Ville- Marie.....		78		96				
do	Frais de messagerie.....		6		83				
Voyer, Pierre.....	Annonces dans Le Samedi Almanach.....		30		00				
Vigie, La.....	Impression de 5,000 Guides du Mineur en Fr. \$	398	55						
do	Impression de 5,000 Guides du Mineur en Ang.	398	55						

do	de	6.000 Opérations Minières (rapport annuel).....	597 32	
do	do	brochures, "Quebec Mines", pour l'exhibition de Toronto....	146 35	
do	do	formules re Linc.....	116 80	
do	do	do rapports minières.....	17 50	
do	do	do pierre et matériaux de construction.....	75 00	
do	do	Statistiques sur industries minières	30 11	
do	do	Circulaires 500 fr.; 550 anglais.....	11 00	
			<hr/>	1,791 18
Vincent, J. E.....	Papeterie et impression pour laboratoire, etc		347 09	
Vézina, Chs.....	Boîtes en ferblanc.....		14 00	
Valiquette, J. H.....	Dépenses de voyage et dépenses supplémentaires re rap- port de Chibougamau à Montréal.....		286 50	
Witness Publishing Co.....	Impression finale du rapport de Chibougamau.....		1,061 50	
			<hr/>	
Total pour mines.....				18,500 00

Comptes courants.

Remboursements.

Audet, Désiré.....	Licence minières non accordée.....	10 00		
Alary, A.....	do.....	6 60		
Bélanger, O.....	do.....	12 00		
Bégin, A.....	Remboursement du loyer pour territoire de chasse et de pêche non accepté.....	74 50		
Bowie, James.....	Licence de mine non accordée.....	50 00		
Bulpit, Chas.....	do.....	39 00		
Bunter, Gordon A.....	Payé de trop pour licence minière.....	25 00		
Barrette, A. O.....	do do.....	20 00		
Blaquière, A.....	do do.....	2 00		
Cimon, Sévigny & Parent....	Licence minière non accordée.....	50 00		
Côté, Edmond.....	Remboursement d'un permis de pêche.....	3 00		
Caldwell, T. B.....	Payé de trop pour une licence minière.....	131 00		
Côté, Solomon.....	Licence minière non accordée.....	10 00		
Chappel, R.....	Annulation de l'affermage du Lac Supérieur.....	40 00		
Courville, J. A.....	Payé de trop pour une licence de mine.....	30 00		
Champoux, J. A.....	Licence de mine non accordée.....	50 00		
Cloutier, Geo.....	Payé de trop pour une licence.....	2 00		
		<hr/>		
A reporter.....		564 10	72,260 00	230,424 88 5,513,589 65

Colonisation, Mines et Pêcheries—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	564	10	72,260	00	230,424	88	5,513,589	65
Mines et Pêcheries—suite.									
Comptes courants—suite.									
Deschamps, Sam.....	Payé de trop pour une licence minière.....	42	50						
Dumpousse, W.....	Licence minière non accordée.....	210	00						
de Masia, G.....	do.....	10	00						
Doevire, Eus., Mde.....	do.....	35	00						
Derainville, Jos.....	Payé de trop pour une licence minière.....	2	50						
Desormiers, Nap.....	do.....	35	00						
Dechene, Elz. M.....	do.....	24	50						
Dorion, Louis.....	Licence minière non accordée.....	15	00						
Du Tremblay, A.....	Payé de trop pour une licence minière.....	15	00						
Fortier, M.....	do.....	27	50						
Fraser & Davis.....	do.....	264	00						
Ferguson, J. M.....	do.....	28	25						
Fiset, Hon. J. B. R.....	Remboursement d'un loyer déjà payé.....	30	00						
Gauthier, D.....	Payé de trop pour une licence minière.....	2	00						
Gadoury, Eug.....	Licence minière non accordée.....	210	00						
Gale, Geo.....	Permis de pêche payé trop cher.....	10	00						
Grignon, W., Dr.....	Certificat non accordé.....	10	00						
Gauthier, Elz.....	Payé de trop pour licence minière.....	10	00						
Gadoury, T. C.....	do.....	7	50						
Garant, Is.....	do.....	10	00						
Huard, L. N.....	do.....	10	00						
Haynes, Wm.....	Licence minière non accordée.....	2	00						
Kokko, John.....	do.....	10	00						
Keeler, C.....	Payé de trop pour une licence minière.....	10	00						
Labranche, F. X.....	do.....	6	00						
Laflamme & Mitchell.....	Licence minière non accordée.....	80	00						
Larkin, T. C.....	Payé de trop pour une licence minière.....	9	00						

Leprohon, Jos.	do	8 00
Laurin, J.	Remboursement d'un montant payé par erreur	10 00
Lemieux, Jos.	Payé de trop pour une licence minière	20 00
Laffamme, E. H.	Licence minière non accordée	15 00
Libbee, Leander	Payé de trop pour une licence minière	10 00
Leroux, Aug.	Licence minière non accordée	18 00
Mercier, D.	Payé de trop pour une licence minière	10 00
Meunier, Jos.	Licence minière annulée	60 00
Morin, Louis	Licence minière non accordée	60 00
Matte, Z.	Payé de trop sur une licence minière	8 00
McEvoy, Hanfield & Hanfield	do	6 00
McLean, John D.	do	80 00
Ostron, John	do	14 50
O'Conner, L.	do	90 00
Pentland, Stuart & Brodie	do	10 00
Parker, W. L.	do	12 50
Roy, Cy.	Concession minière non accordée	344 00
Renaud, Aug.	Transfert non effectué	10 00
Rouleau, C.	Payé de trop	40 38
Saucier, J. E.	Licence minière non accordée	15 00
Sohier, R.	do	49 56
Stein, L.	Payé de trop pour une licence minière	2 00
St. Denis, J. A.	do	24 00
Schoeske, B. A.	do	20 00
Sparke, W. J.	do	1 00
St. Louis, Norbert	do	8 50
Smith, E. W.	do	6 00
Ste. Marie, J. A.	do	5 00
Snow, R. F.	do	15 00
Springer, A. R.	do	10 00
Taschereau, C. E.	do	32 00
Trottier, J. E.	Licence minière non accordée	50 00
Thomas, Nap.	Payé de trop pour une licence minière	5 00
Thomson, W.	do	4 00
Veanev, Elisée	do	50
Webster & Co.	do	2 50

Total pour comptes courants (remboursements)..... 2,757 29

Total pour Mines et Pêcheries..... 75,017 29

Total pour Colonisation et pour Mines et Pêcheries..... 305,442 17 5,513,589 56

Colonisation, Mines et Pêcheries—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports.....				303,442,17		5,513,589	65		
Expédition à Chibougamau.									
Boivin, J.....	Usage de camps.....		6		50				
Barlow, A. E.....	Attirail, salaires, provisions, dépenses de voyage, etc...	8,824	87						
Clary, P.....	Salaire.....		92		00				
Denis, Théo. C.....	Dépenses de voyage.....		22		65				
Faribault, E. R.....	Salaire.....	1,333	34						
Gastonguay, J.....	do.....		40		00				
Giss, Louis Paul.....	do.....		59		74				
Cleary, T.....	do.....		20		00				
Sioui, Alf.....	do.....		67		70				
Gwillins, J. C.....	do.....	\$	1,750		00				
do.....	Dépenses.....		101		60				
do.....	Essais.....		105		50				
				1,957	10				
Keuffel, Esser & Co.....	Estanpe cylindrique.....		2		03				
Lévesque, Bruno.....	Salaire.....	308	75						
Picher, Odessa.....	do.....	100	00						
Sioui, Alfred.....	do.....		38		60				
Sioui, Lorenzo.....	do.....		5		00				
Topley, Co., The.....	Fournitures de photographie.....		1		86				
Valiquette, J. H.....	Services supplémentaires.....	\$	175		00				
do.....	Dépenses de voyage.....		6		00				
				181	00				
Total pour expédition de Chibougamau.....				13,061	14				

Expédition au Lac Témiscamingue.

Denison, F. H.....	Acompte impression de carte.....	96 00	
Hamie, Robt. Jr.....	Attirail, salaires, provisions, dépenses de voyage, etc.....	1,620 56	
	Total pour expédition au Lac Témiscamingue.....		1,716 56

Expédition à Gaspé.

Mailhot, A.....	Salaires, provisions et dépenses de voyage.....	498 95	
Vigie, La.....	Acompte imprimer "Opérations Minières".....	91 60	
	Total pour Expédition à Gaspé.....		590 55

Territoire non arpenté à l'Ouest du Lac Témiscamingue.

Simard, Téléspore.....	Pour cha'ner lacs et rivières en arrière des cantons Laverlochère et Latulippe pour fins minières.....	750 00	
------------------------	---	--------	--

Total pour expéditions à Chibougamau, Témiscamingue et Gaspé, etc.....	16,118 25
---	-----------

- Total pour colonisation, mines et pêcheries, comprenant expéditions à Chibougamau, Témiscamingue et Gaspé.....	321,560 42
--	------------

A.reporter..... 5,835,150 07

Institutions de Bienfaisance.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.
-------------	----------	----	------	----	------

Reports..... 5,835,150 07

INSTITUTIONS DE BIENFAISANCE.

Divers.

Les Institutions..... Octroi pour 1910-11 aux institutions suivantes :—

Corporation de l'Hôpital Général, rues Dorchester & St-Dominique, Montréal	5,000 00
“ Indigent Sick,” rue Guy, do	2,240 00
“ St. Patrick's Hospital ” (aux soins du Palais de l'Archevêque), do	1,120 00
Soeurs de la Providence, 369 rue Ste-Catherine, do	588 00
Asile St-Vincent de Paul, 369 rue Ste-Catherine, do	315 00
“ Protestant House of Industry and Refuge,” 193 rue Dorchester, do	420 00
“ St. Patrick's Orphan Asylum ” (aux soins de l'Eglise St-Patrice), do	336 00
“ The Montreal Maternity,” 710 rue St-Urbain, do	500 00
“ Magdalen Asylum ” (Bon Pasteur), rues St-Dominique & Sherbrooke, do	378 00
“ Roman Catholic Orphan Asylum,” rue Guy, do	168 00
Soeurs de la Charité, rue Guy, do	560 00
do do Hôpital des enfants trouvés, rue Guy, do	105 00
“ Protestant Orphan Asylum,” Avenue Summerhill et Côte des Neiges, do	336 00
La Maternité, aux soins des Soeurs de la Miséricorde, 346 rue Dorchester, do	383 25
Asile de la rue Bonaventure (Hôpital général des Soeurs Grises), do	225 75
Asile Nazareth pour enfants trouvés, do do	210 00
Ecole des aveugles, Nazareth, do do	1,590 00
Ouvroir pour les aveugles, Nazareth, do do	300 00
Dispensaire de Montréal, 145 rue St-Antoine, do	375 00
“ Montreal Ladies Benevolent Society,” 29 rue Berthelet, do	637 50
“ St. Bridget's Asylum ” (aux soins de l'Eglise St-Patrice), do	420 00
“ Protestant Infants' Home,” 508 rue Guy, do	210 00
“ Church Home,” 403 rue Guy, do	135 00
Hospice de Bethléem, rue Guy, do	262 50

Hôpital Notre-Dame, rue Notre-Dame,	do	5,000 00
Hôtel-Dieu, Avenue des Pins,	do	1,050 00
"Ladies Hebrew Benevolent Society,"	do	187 50
Soeurs de la Miséricorde, entretien des enfants trouvés, 346 Dorchester,	do	1,000 00
Soeurs de la Providence, coin des rues Ste-Catherine et Fullum, 797 rue Ste-Catherine,	do	150 00
"Baron de Hirsch Institute and Hebrew Benevolent Society of Montreal," 410 rue Bleury,	do	300 00
"Sheltering Home," 152 rue St-Urbain,	do	150 00
"McKay Institute," 189 rue St-Jacques,	do	3,000 00
"The Montreal Foundling and Sick Baby Hospital," 43 rue Argyle	do	387 50
Hospice de St-Joseph du Bon-Pasteur, 350 rue Fullum,	do	105 00
Petites Soeurs des Pauvres, 625 rue des Seigneurs,	do	200 00
Refuge des Incurables, 21 rue Sherbrooke,	do	200 00
"The Women's Hospital," 170 rue de la Montagne,	do	262 50
"The Western General Hospital," 1027 rue Dorchester,	do	500 00
"Hervey Institute," 215 rue de la Montagne,	do	168 00
"Montreal Homeopathic Association," 44 avenue McGill,	do	100 00
Maison de Refuge, Sainte-Cunégonde, rue Ste-Cunégonde,	do	300 00
Hôpital des Incurables, Notre-Dame de Grâce,	do	1,000 00
"Charitable Ladies' Association of the Roman Catholic Orphan Asylum and Nazareth Asylum," Soeurs de la Charité,	Québec	798 00
"Indigent Sick," 21 rue Remparts,	do	2,240 00
Asile du Bon-Pasteur,	do	750 00
"Ladies' Protestant Home," Grande Allée,	do	393 75
"Male Orphan Asylum," rue St-Jean,	do	220 50
"Finlay Asylum," rue St-Jean,	do	220 50
"Protestant Female Orphan Asylum," Grande Allée,	do	220 50
"Saint Bridget's Asylum," Eglise St-Patrice,	do	525 00
Dispensaire, séminaire de Québec,	do	105 00
Soeurs de la Charité,	do	135 00
do Orphelinat,	do	250 00
do Hospice des veuves et des infirmes,	do	210 00
L'Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur de Jésus, Avenue Sacré-Coeur, St-Malo,	do	880 00
do Dispensaire,	do	103 00

A reports..... 37,928 75 5,835,150 07

Institutions de bienfaisance—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports	37,928	75	5,835,150	07
Institutions de bienfaisance—suite.					
Divers—suite.					
Les Institutions.....	Octroi pour 1910-11, aux institutions suivantes—suite.				
	Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur de Jésus, pour enfants trouvés, Avenue				
	Sacré-Coeur, St-Malo.....	Québec.	305	00	
	do do	do	387	50	
	do do	do	105	00	
	“Women’s Christian Association,” 125 rue Ste-Anne,	do			
	Maternité, sous les soins des Soeurs du Bon-Pasteur, Asile du Bon-	do	1,500	00	
	Pasteur,	do	750	00	
	Hôpital Général, 194 Boulevard Langelier,	do	375	00	
	L’Oeuvre du Patronage, 58 Côte d’Abraham,	do	1,500	00	
	L’Oeuvre de la Crèche, Asile du Bon-Pasteur.	do			
	Hôpital des Soeurs de la Charité de la Providence,				
	pour les malades pauvres, les orphelins, etc.,	Trois-Rivières.....	2,000	00	
	Hôpital des Soeurs de la Charité de la Providence,	do	500	00	
	Hôpital Général,	Sorel	490	00	
	Hôpital St-Hyacinthe,	St-Hyacinthe.....	350	00	
	Hôtel-Dieu,	Nicolet	200	00	
	Socurs de la Charité,	Rimouski.....	262	50	
	Hôpital du Sacré-Coeur,	Sherbrooke.....	450	00	
	“Protestant Hospital,”	do	300	00	
	“Distributing Home,”	Knowlton.....	140	00	
	Hospice St-Joseph de la Délivrance,	Lévis.....	210	00	
	Hôtel-Dieu,	do	200	00	
	Hôtel-Dieu St-Valier,	Chicoutimi.....	300	00	
	Hôtel-Dieu de St-Joseph,	Arthabaska.....	300	00	
	Hospice de la Baie St-Paul, pour les vieillards, les				
	infirmes et les idiots.....	Baie St-Paul.....	375	00	

Hospice des Soeurs de la Charité,	Montmagny.....	200 00
Hôpital de Fraserville,	Fraserville.....	200 00
Hôpital des orphelins, des vicillards et des malades,	Valleyfield.....	400 00
Hospice St-André Avelin,	Co. d'Ottawa.....	300 00
Hospice St-Jérôme,	St-Jérôme.....	250 00
Hospice St-Antoine, pour les orphelins, les infirmes et les malades,	Longueuil.....	300 00
Hôpital St-Jean,	St-Jean d'Iberville.....	250 00
Soeurs de la Charité,	do.....	250 00
"Brehmer Rest,"	Ste-Agathe des Monts.....	200 00
Jardin de l'Enfance St-Joseph,	Joliette.....	300 00
"Catholic Sailors Club," 53, Common, coin St-Pierre,	Montréal.....	100 00
"Montreal Sailors Institute," 6, Place Royale,	do.....	100 00
L'Union Nationale Française, 71 Avenue Viger,	do.....	200 00
L'Ouvroir des Soeurs de la Charité,	Québec.....	200 00
Hospice des Petites Socurs de Nominigüe,	Co Ottawa.....	100 00
Hôpital Guay,	Lévis.....	100 00
L'Hospice St-Joseph de la Délivrance (Section Orphelinat),	do.....	200 00
L'Hospice Ste-Elisabeth de Farnham,	Co Missisquoi.....	200 00
L'Hospice Drapeau, Ste-Thérèse de Blainville,	Co Terrebonne.....	100 00
Socurs de la Charité de l'Hospice Ste-Croix,	Marieville.....	100 00
La Crèche de l'Hôpital du Sacré-Coeur,	Sherbrooke.....	50 00
L'Hospice des Vieillards,	do.....	100 00
Hôpital Général de Maniwaki,	Comté d'Ottawa.....	100 00
Hôpital de Magog,	Stanstead.....	200 00
"Salvation Army," rue du Palais,	Québec.....	100 00
Maison de la Providence,	St-Malo, Québec.....	200 00
Orphelinat St-Joseph,	Beauce.....	200 00
Association pour venir en aide aux prisonniers,	Montréal.....	300 00
Asile St-Henri de Montréal.....		200 00
Hospice de Varennes.....		100 00
Jeffrey Hale Hospital,	Québec.....	400 00
Alexandra Hospital,	Montréal.....	500 00
Hôpital de St-Casimir,	Comté de Portneuf....	200 00
Hôpital St-Eusèbe,	Joliette.....	200 00

A reporter..... 55,828 75

..... 5,890,978 82

Charges sur le Revenu.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report.....							5,890,978	82
	Charges sur le Revenu.								
	Perception des Licences, etc.								
	Licences.								
	DISTRICT D'ARTHABASKA.								
Bruneau, F. P.....	Percep. du rev. de la prov., Arthabaska.								
	Allocation pour voyages.....	100	00						
	Frais de poursuites.....	460	30						
	Dépenses contingentes.....	61	86						
	Commission.....	569	98						
				1,192	14				
	Dû au percepteur le 30 juin 1910.....		19 00					1,211	14
	DISTRICT DE BEAUCE.								
Cliche, Wilfrid.....	Percepteur du revenu provincial.								
	Allocation pour voyages.....	100	00						
	Frais de poursuites.....	3,207	37						
	Dépenses contingentes.....	65	01						
	Commission.....	790	45						
				4,162	83				
	Dû par le percepteur le 30 juin 1910.....	\$	4 75						
	do do 1911.....		3 05						
				1	70			4,161	13

DISTRICT DE BEAUHARNOIS.

McLaren, Peter.....	Percepteur du Revenu de la Province.		
	Allocation pour voyages.....	100 00	
	Frais de poursuite.....	206 35	
	Dépenses contingentes.....	207 12	
	Commission.....	879 62	
		<hr/>	
		1,393 09	
	Dû au percepteur le 30 juin 1910.....	2 28	
		<hr/>	1,395 37

DISTRICT DE BEDFORD.

McCrum, John.....	Percepteur du revenu de la province.		
	Allocation pour voyage.....	100 00	
	Frais de poursuites.....	84 94	
	Dépenses contingentes.....	116 19	
	Commission.....	1,208 34	
		<hr/>	
		1,509 47	
	Dû par le percepteur le 30 juin 1911.....	20 00	
		<hr/>	1,529 47

DISTRICT DE BONAVENTURE.

Cyr, Jos. G.....	Percepteur du revenu de la province.		
	Allocation pour voyages.....	100 00	
	Frais de poursuite.....	207 76	
	Dépenses contingentes.....	71 70	
	Commission.....	182 79	
		<hr/>	
		562 25	
	Dû au percepteur le 30 juin 1911.....	\$ 642 56	
	do do 1910.....	232 37	
		<hr/>	
		410 19	
		<hr/>	152 06
	A reporter.....	8,449 17	5,890,978 82

Charges sur le Revenu—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			8,449	17			5,890,978	82

PERCEPTION DES LICENCES, ETC.—suite.

DISTRICT DE CHARLEVOIX.

Simard, H.....	Percepteur du revenu de la province.								
	Allocation pour voyages.....		100	00					
	Frais de poursuites.....		110	80					
	Dépenses contingentes.....		115	58					
	Commission.....		100	06					
			426	44					
	Dû au percepteur le 30 juin 1911.....		1	00					
					427	44			

DISTRICT DE CHICOUTIMI.

Tremblay, V. Nap.....	Percepteur du revenu de la province.								
	Allocation pour voyages.....		100	00					
	Frais de poursuites.....		13	75					
	Dépenses contingentes.....		71	49					
	Commission.....		235	43					
			420	67					
	Dû par le percepteur le 30 juin 1910.....		2	24					
					418	43			

DISTRICT DE GASPE-EST.

Lindsay, R. Chas.....	Percepteur du revenu de la province.								
	Allocation pour voyages.....		100	00					
	Frais de poursuites.....		111	35					

Dépenses contingentes.....	44 02	
Commission.....	86 61	
		341 98

DISTRICT DE GASPE-OUEST.

Lévesque, Norbert.....	Percepteur du revenu de la province.		
	Allocation pour voyages.....	100 00	
	Frais de poursuites.....	7 60	
	Dépenses contingentes.....	12 02	
	Commission.....	46 38	
			166 00

DISTRICT D'IBERVILLE.

Régnier, J.....	Percepteur du revenu de la province.		
	Allocation pour voyages.....	100 00	
	Frais de poursuites.....	54 23	
	Dépenses Contingentes.....	60 51	
	Commission.....	915 59	
		1,180 33	
	Dû par le percepteur le 30 juin 1910	12 29	
			1,118 04

DISTRICT DE JOLIETTE.

Boulet, J. S.....	Percepteur du revenu de la province.		
	Allocations pour voyages.....	100 00	
	Frais de poursuites.....	136 00	
	Dépenses contingentes.....	86 92	
	Commission.....	1,172 64	
		1,495 56	
	Dû au Percepteur le 30 juin 1910	1,138 19	
	do par le do do 1911.....	11 80	
			2,645 55
	A reporter.....	13,566 61	5,890,978 82

Charges sur le Revenu—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports.....		13,566	61	5,890,978	82				

PERCEPTEUR DES LICENCES, ETC.—suite.

DISTRICT DE KAMOURASKA.

LeBel, T. M. T.....	Percepteur du revenu de la province.								
	Allocations pour voyages.....	100	00						
	Frais de poursuites.....	251	55						
	Dépenses contingentes.....	170	15						
	Commission.....	159	31						
				681	01				

DISTRICT DE LAC ST-JEAN, EST.

Gaudreau, P.....	Percepteur du revenu de la province.								
	Allocations pour voyages.....	100	00						
	Frais de poursuites.....	29	90						
	Dépenses contingentes.....	24	72						
	Commission.....	21	00						
				175	62				
	Dû par le percepteur le 30 juin 1910.....	15	28						
				160	34				

DISTRICT DE LAC ST-JEAN, OUEST.

Tremblay, W. J.....	Percepteur du revenu de la province.								
	Allocation pour voyages.....	100	00						
	Frais de poursuites.....	93	90						
	Dépenses contingentes.....	91	45						
	Commission.....	76	30						
				361	65				

Dû au percepteur le 30 juin 1910.....	1 22	
	<hr/>	362 87

DISTRICT DES ÎLES DE LA MADELEINE.

Chia sen, Ed.....	Percepteur du revenu de la province.		
	Allocations pour voyages.....	100 00	
	Frais de poursuites.....	73 15	
	Dépenses contingentes.....	63 99	
	Commission.....	19 50	
		<hr/>	
		256 64	
Dû par le percepteur le 30 juin 1911.....		3 36	
		<hr/>	260 00

DISTRICT DE MATANE.

Chouinard, C.....	Percepteur du revenu de la province.		
	Allocation pour voyages.....	55 94	
	Frais de poursuites.....	1,082 05	
	Dépenses Contingentes.....	32 92	
	Commission.....	108 58	
		<hr/>	
		1,279 49	
Dû au percepteur le 30 juin 1910.....		5 99	
		<hr/>	1,285 48

Lepage, C. Sam.....	Percepteur du revenu de la province:		
	Allocation pour voyages.....		
	Frais de poursuites.....	50 00	
	Dépenses contingentes.....	208 65	
	Commission.....	163 77	
		87 86	
		<hr/>	
Dû au percepteur le 30 juin 1911.....		510 28	
		10 28	
		<hr/>	500 00

A reporter.....	16,816 31	5,890,978 82
-----------------	-----------	--------------

Charges sur le Revenu—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports.....				16,816	31			5,890,978	82
PERCEPTION DES LICENCES, ETC.,—suite.									
DISTRICT DE MONTNAGNY.									
Lamarre, G. A.....	Percepteur du revenu de la province:								
	Allocations pour voyages.....			100	00				
	Frais de poursuites.....			1,134	11				
	Dépenses contingentes.....			270	49				
	Commission.....			166	35				
						1,670	95		
DISTRICT DE MONTREAL.									
Salaires.									
Boisseau, L. H.....	Percepteur du revenu de la province, mois de salaire.....			3,000	00				
Mignault, J. A.....	Asst. do do.....			1,400	00				
Cloutier, Mde R.....	Clavigraphiste, do.....			266	64				
Sylvain, Mde R.....	Asst. do do.....			160	00				
Dobbie, Mlle J.....	do do do.....			160	00				
Mercier, Pierre.....	Messenger, 4 do.....			34	66				
Bibeau, M.....	do 8 do.....			69	34				
Archambault, A. B.....	Commis de commissaires des licences, partie de 12 mois de salaire.....			500	00				
Archambault, P. W.....	Inspector, do do.....			300	00				
Allard, J.....	Bailiff, do do.....			300	00				
						6,190	64		
Dépenses.									
Montreal Light, Heat and Power Co.....	Luminaire du bureau de la police du revenu.....			14	05				

Letourneux Fils & Cie.....	Papeterie	do	do	2 67
Librairie Beauchemin.....	do	do	do	20 42
Lapointe, Mde.....	Laveuse,	do	do	72 00
Perreault Printing Co.....	Papeterie,	do	do	2 00
Witness Printing House.....	Impression,	do	do	5 15
Bell Telephone Co.....	Abonnement et messages pour les bureaux du percepteur, de la police et des commissaires des licences.			208 60
Lomax, J. J.....	Honoraires comme sténographe pour les commissaires des licences.			266 58
Belair, H. A.....	do	do	do	324 06
Royer, J.....	do	do	do	108 27
Bolduc, H.....	Rapport pour les commissaires des licences sur les personnes condamnées à l'amende, en vertu de la loi des licences devant la cour du Recorder.			15 00
Christin, Euclide.....	Plan de 31 quartiers de Montréal pour les commissaires des licences.			155 00
Express Companies.....	Frais d'express.			2 50
Cloutier, Mlle. R.....	Papeterie et articles de clavigraphie			14 05
Jackson Sales Agency.....	Un sceau "Saunders"			2 25
Lovell & Son, Ltd., J.....	Business directory of Province of Quebec.			5 00
do	Almanach d'adresses, Montréal.			18 00
Boisseau, L. H.....	Percepteur, frais de poursuites payés aux avocats du revenu, greffier de la paix, témoins, etc.			939 47
do	do timbres-poste.			20 00
Surveyer, L. J. A.....	Serrure.			2 00
Telegraph Companies.....	Télégrammes.			5 80
Officiers du Revenu.....	Frais de voyage et autres encourus relativement au revenu.			1,864 71
Boisseau, L. H.....	Percepteur, moitié de la prime de garantie du percepteur.			30 00
do	do allocation spéciale.			500 00
Mignault, J. A.....	Assistant-percepteur, allocation spéciale.			200 00
Chartrand, M. J. L.....	Secrétaire revenu police, allocation spéciale.			200 00
Milton Hersey Co., Ltd.....	Analyse de liqueurs.			10 00
Granger & Frère.....	Papeterie.			45 09
Paradis & Boisvert.....	Réparer coffre-fort.			1 00
Postmaster.....	Loyer de tiroir, bureau de poste.			4 00
Cie Brodeur.....	Fournitures de bureau.			50
Courtemanche, P.....	Enseignes pour voitures d'embouteilleurs.			26 25
Tison, C.....	Estampe en caoutchouc.			50
International Ry. Publishing Co.....	International Railway Guide.			2 00
Morton, Phillips & Co.....	Papeterie.			2 45

5,089 37

A reporter..... 29,767 27 5,890,978 82

Charges sur le Revenu—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			29,767	27			5,890,978	82
	Perception des Licences, etc.—suite.								
	Police du Revenu, salaire.								
Archambault, Frs.....	Chef,	12 mois de salaire.....	1,596	00					
Chartrand, M. J. L.....	Secrétaire,	do.....	1,148	00					
McNaught, R.....	Constable,	do.....	686	75					
Henrichon, A.....	do	do.....	686	75					
Brunet, J.....	do	do.....	686	75					
Moreau, P.....	do	do.....	686	75					
Brosseau, N.....	do	do.....	686	75					
Decourville, L. N. C.....	do	do.....	686	75					
Tanguay, A.....	do	do.....	686	75					
Audet, H. A.....	do	do.....	686	75					
St. Amour, J. A. C.....	do	do.....	686	75					
Viens, P.....	do	do.....	686	75					
Costigan, A. H.....	do	3 mois de salaire.....	159	25					
Mallette, H. E.....	do	1 mois et 13 jours de salaire.....	75	25					
						9,846	00		
Archambault, Frs.....	Chef,	dépenses.....				600	00		
	District d'Ottawa-Centre.								
Labelle, A.....	Percepteur du revenu de la province.								
		Allocation pour voyages.....	50	00					
		Frais de poursuite.....	12	00					
		Dépenses contingentes.....	42	52					
		Commission.....	420	99					
						525	51		

	Dû au percepteur le 30 juin 1911.....	212 48	737 99	
	District d'Ottawa-Est.			
Mackay, Aug. S.....	Percepteur du revenu de la province.			
	Allocation pour voyages.....	100 00		
	Frais de poursuites.....	454 65		
	Dépenses contingentes.....	122 77		
	Commission.....	1,099 85		
		1,777 27		
	Dû au percepteur le 30 juin 1911.....	74 68	1,702 59	
	District d'Ottawa-Nord.			
Ste Marie, J. A.....	Percepteur du revenue de la province.			
	Allocation pour voyages.....	100 00		
	Frais de poursuites.....	429 00		
	Dépenses contingentes.....	33 83		
	Commission.....	415 25		
		978 08		
	Dû par le percepteur le 30 Juin 1911.....	4 00	982 08	
	District d'Ottawa-Ouest.			
Symmes, T. W.....	Percepteur du revenue de la province.			
	Allocation pour voyages.....	100 00		
	Frais de poursuites.....	99 85		
	Dépenses contingentes.....	210 20		
	Commission.....	1,243 85		
		1,653 90		
	Dû au percepteur le 30 juin 1911.....	265 91	1,387 99	
	A reporter.....		45,023 92	5,890,978 82

Charges sur le Revenu—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			45,023	92			5,890,978	82
	Percepteur des licences, etc.—suite.								
	DISTRICT DE PONTIAC—EST.								
Smith, Stephen.....	Percepteur du revenu de la province.								
	Allocation pour voyage.....		100	00					
	Frais de poursuites.....		73	00					
	Dépenses contingentes.....		44	60					
	Commission.....		511	29					
				728	89				
	Dû au percepteur le 30 juin 1910.....	\$	332	94					
	do do 1911.....		264	63					
				68	31				
						797	20		
	DISTRICT DE PONTIAC—OUEST.								
Pellerin, J. D.....	Percepteur du revenu de la province.								
	Allocation pour voyage.....		100	00					
	Frais de poursuites.....		10	00					
	Dépenses contingentes.....		62	25					
	Commission.....		82	64					
				254	89				
	Dû au percepteur le 30 juin 1911.....	\$	315	10					
	do do 1910.....		119	46					
				195	64				
						59	25		

DISTRICT DE QUEBEC.

Salaires.

Fortier, J. E.	Percepteur,	12 mois de salaire	1,200 00
Forgues, J. B.	Assist. percept. (Québec)	{ 1 mois à \$1,200 00 per annéc	1,383 34
	do Loi des Licences	{ 11 mois à 1,400 00 do }	
Kindelan, T.	do do (Autres Services)	{ 1 mois à 1,000 00 do }	1,275 00
		{ 11 do 1,300 00 do }	
Talbot, G. H.	Commis,	{ 5 do 900 00 do }	1,016 66
		{ 7 do 1,100 00 do }	
Bilodeau, G.	Teneur de livres,	{ 1 do 900 00 do }	1,175 00
		{ 11 do 1,200 00 do }	
Turgeon, D.	Officier spécial,	{ 1 do 900 00 do }	1,083 34
		{ 11 do 1,100 00 do }	
Gerrett, F.	do do	{ 5 do 600 00 do }	716 66
		{ 7 do 800 00 do }	
L'Heureux, Nap.	do do	2 mois de salaire	114 00
			7,964 00

Dépenses.

Fortier, J. E.	Percepteur, allocation pour voyages	100 00
do	do commission sur amendes	551 50
do	do frais de poursuites	519 28
Plamondon, J. N.	Réparation d'un coffre de sûreté	2 00
Dompierre, Mde G.	Femme de ménage	180 00
Salter, Mde O.	do	20 00
Quinn, Mlle M.	do	5 50
Fortier, J. E.	Percepteur, abonnements à des journaux	37 75
do	do timbres	145 00
Martineau, B.	Gardien de la voûte	60 00
Évoy, P. J.	Livres, papeterie et fournitures de bureau	550 85

A reporter..... 2,171 88 53,844 37 5,890,978 82

Charges sur le Revenu—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	2,171 88	53,844 37		5,890,978 82
	PERCEPTION DES LICENCES—suite.				
	DISTRICT DE QUEBEC, Dépenses—suite.				
Montreal Stencil Co.....	Estampes en caoutchouc.....	2 65			
Dustless Brush Co.....	Fournitures de bureaux.....	5 00			
Noël, J. M.....	do.....	90			
Chinic Hardware Co.....	do.....	45			
Frédéric, Jos.....	do.....	25			
Fortier, J. E.....	Percepteur et pour renseignements au sujet des corporations commerciales.....	75 00			
Langlais, Cie, J. A. & Fils...	Grand-livre et papeterie.....	110 00			
Bell Telephone Co.....	Abonnements (y compris arrérages) et messages.....	364 76			
Officiers du Revenu.....	Dépenses de voyages et autres encourues pour fins du revenu.....	560 50			
Lamontagne & Co.....	Réparation d'une horloge.....	1 00			
Maître de poste.....	Loyer d'un tiroir à la poste.....	4 00			
Côté, Chs.....	Réparation d'une horloge.....	2 00			
Bou langer & Marcotte.....	Almanachs des adresses, Québec.....	10 50			
Amyot, J. E. & Fils.....	Papeterie.....	60			
G. N. W. Tel. Co.....	Télégrammes.....	11 49			
		3,320 98			
	Dû au percepteur le 30 juin 1910.....	227 34		3,093 64	
	DISTRICT DE RICHELIEU.				
Tellier & Pontbriand.....	Percepteurs du revenu de la province.....	100 00			
	Allocation pour voyages.....	203 50			
	Frais de poursuites.....				

	Dépenses contingentes.....	517 24		
	Commission.....	1,127 09		
		1,947 83		
	Dû par le percepteur le 30 juin 1911.....	52 89	2,000 72	
	DISTRICT DE RIMOUSKI.			
D'Anjou, Jos.....	Percepteur du revenu de la province.			
	Allocation pour voyages.....	100 00		
	Frais de poursuites.....	477 60		
	Dépenses contingentes.....	115 42		
	Commission.....	155 57		
		848 59		
	Dû par le percepteur le 30 juin 1911....	\$1 88		
	do do 1910....	75		
		1 13	849 72	
	DISTRICT DU SAGUENAY.			
Topping, J. H.....	Percepteur du revenu de la province.			
	Allocation pour voyages.....	100 00		
	Frais de poursuites.....	230 09		
	Dépenses contingentes.....	61 06		
	Commission.....	47 37		
		438 52		
	Dû par le percepteur le 30 juin 1910.....	13 72	424 80	
	DISTRICT DE ST-FRANCOIS.			
Morkill & Lefebvre.....	Percepteur du revenu de la province.			
	Allocation pour voyages.....	100 00		
	Frais de poursuites.....	592 55		
	Dépenses contingentes.....	430 03		
	Commission.....	2,202 47		
		3,325 05		
	Dû par le percepteur le 30 juin 1911.....	300 00	3,625 05	
	A reporter.....		63,838 30	5,890,978 82

Charges sur le Revenu—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....		63,838 30		5,890,978 82
	PERCEPTIONS DES LICENCES, ETC.—suite.				
	DISTRICT DE ST-HYACINTHE.				
Rainville & Denis.....	Percepteurs du revenu de la province.				
	Allocation pour voyages.....	100 00			
	Dépenses contingentes.....	259 87			
	Commission.....	1,370 99			
		1,730 86			
	Dû par percepteur le 30 juin 1910.....	1 02			
			1,731 88		
	DISTRICT DE TEMISCOUATA.				
Lord, J.....	Percepteur du revenu de la province.....				
	Allocation pour voyages.....	100 00			
	Frais de poursuites.....	296 13			
	Dépenses contingentes.....	209 98			
	Commission.....	493 13			
			1,099 24		
	DISTRICT DE TERREBONNE.				
Paquin, Félix.....	Percepteur du revenu de la province.....				
	Allocation pour voyages.....	75 00			
	Frais de poursuites.....	1,964 33			
	Dépenses contingentes.....	53 42			
	Commission.....	551 96			
		2,644 71			

	Dû au percepteur le 30 juin, 1910.....	1,128 51		
			3,773 22	
Valois, J. E.....	Percepteur du revenu de la province.			
	Allocation pour voyages.....	25 00		
	Frais de poursuites.....	283 45		
	Dépenses contingentes.....	45 73		
	Commission.....	1,193 25		
		1,547 43		
	Dû au percepteur le 30 juin 1911.....	23 75	1,523 68	
	District de Trois-Rivières.			
Jolin & Rivard.....	Percepteurs du revenu de la province.....	100 00		
	Allocation pour voyages.....	1,519 20		
	Frais de poursuites.....	1,121 39		
	Dépenses contingentes.....	2,624 79		
	Commission.....		5,365 38	
			77,331 70	
	Taxes sur Corporations Commerciales.			
	Salaires.			
Wallace Dawson.....	Percepteur, Montréal, 12 mois saiaire.....	3,000 00		
P. Lamontagne.....	Assist. do do.....	1,800 00		
Mod. Rodrigue.....	Officier spécial, do.....	900 00		
Mde R. Cloutier.....	Clavigraphiste do.....	266 64		
Mde L. Sylvain.....	Assist. do do.....	160 00		
Mlle Dobbie.....	do do.....	160 00		
Pierre Mercier.....	Messenger, 4 do.....	48 00		
M. Bibeau.....	do 8 do.....	69 34		
		6,403 98		
	A reporter.....	6,403 98	77,331 70	5,890,978 82

Charges sur le Revenu—suite

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	6,403	98	77,331	70	.....	5,890,978	82	
	Perception des Licences, Etc.								
	Taxes sur Corporations Commerciales.								
	Dépenses								
National Drug & Chemical Co.....	Effets de bureau.....	\$	90						
Express Companies.....	Frais de messagerie.....		8 40						
Guilbault, Thomas.....	2 mois de salaire comme commis surnuméraire.....	100	00						
Telegraph Companies.....	Télégrammes.....		7 39						
Lovell & Son, Ltd., John.....	"Directory of Montréal".....		6 00						
Bell Telephone Co.....	Service et messages.....	191	16						
Dawson, Wallace, Collector..	Allocation spéciale.....	500	00						
do do ..	Change sur traites et chèques.....		9 32						
Eveleigh & Co., Ltd., J.	"Letter folio".....		6 20						
Canada Office Furniture Co. Ltd.....	Mobilier et fournitures de bureau.....	103	45						
Office Specialty Mfg. Co.....	do		2 95						
Granger & Frère.....	Papeterie.....	18	53						
Dawson, Wallace, Collector..	Timbres poste.....	70	00						
Le Canada.....	Abonnement.....		4 00						
La Semaine Commerciale.....	do		2 00						
Cloutier, Mde R.....	Papeterie, etc., pour bureau.....	20	70						
Montreal Light, Heat & Power Co.....	Luminaire.....		4 65						
Montreal Gazette.....	Abonnement.....		6 00						
Witness Printing House.....	Impression.....	22	90						
Dawson, Chs. F.....	Livre d'intérêts.....		1 25						
Dawson, Wallace, Collector..	Moitié de la prime de cautionnement.....	25	00						
Maitre de poste.....	Tiroir à la poste.....		4 00						

Herald Co., Ltd.....	Enveloppes.....	8 00	
Canada Gazette.....	Abonnement.....	4 00	
Gervais, J. L.....	Index de commerce.....	3 00	
			1,129 80
			7,533 78

Droits sur Successions.

Desjardins, A.....	Percepteur, Montréal,	1 mois salaire.	\$ @ 1,600 00	133 33
do.....	do	11 do	2,000 00	1,833 34
Brassard, Evariste.....	do	1 do	1,600 00	133 33
do.....	do	11 do	2,000 00	1,833 34
Lagüe, J. E.....	Assistant percepteur et inspect. des bureaux re droits sur les succes sions, Montréal,	2 do	2,200 00	366 68
	do	10 do	2,600 00	2,166 68
Cherrier, C. S.....	Commis,	12 do		1,200 00
Gucrin, Michael.....	Evaluateur d'immeubles,	do		1,000 00
Lagüe, Elphège.....	Commis,	do		600 00
Cloutier, Mde R.....	Clavigraphiste,	do		266 64
Sylvain, Mde L.....	Asst. clavigraphiste,	12 do		160 00
Dobbie, Mlle J.....	do	do		160 00
Mercier, P. A.....	Messenger,	4 do		34 66
Bibeau, M.....	do	8 do		69 34
				9,957 34

Dépenses.

Lagüe, J. E.....	Assistant percepteur et inspecteur, dépenses de voyages, etc.....	\$ 1,047 00	
Lamarre & Kane.....	Statistiques mortuaires.....	120 00	
Desjardins & Brassard, Col lector.....	Timbres poste.....	132 34	
McDougall & Son, John.....	Impression.....	91 40	
Marchand, C. A.....	Impression et reluire.....	53 00	
	A reporter.....	9,957 34	84,865 48
			5,890,978 82

Charges sur le Revenu.—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	9,957	34	84,865	48			5,890,978	82
	Perception des Licences, etc.—suite.								
	Droits sur les Successions.—suite.								
	Dépenses—suite.								
Granger & Frère.....	Papeterie.....	124	24						
Morin, L. G.....	Rapports sur stock.....	35	30						
Kittridge, Geo.....	Code civil.....	3	00						
Telegraph Companies.....	Télégrammes.....	1	34						
Lovell & Son, John.....	"Montréal directory".....	6	00						
Bell Telephone Co.....	Abonnement et messages.....	157	55						
Sylvain, Mde L.....	Papeterie et articles de clavigraphie.....	15	00						
La Semaine Commerciale....	Abonnement.....	2	00						
Bissonnette, C. A. J.....	Honoraires d'avocat.....	43	00						
Mondou, Art.....	Effets de bureaux.....	10	05						
Lacroix, Cyprien, entrepren..	Réparations de la voûte et du bureau.....	114	00						
Office Specialty Mfg. Co.....	Mobilier du bureau.....	37	85						
Bibeau, O.....	Ouvrage dans la voûte.....	2	00						
Bourdage, Mlle D.....	Femme de ménage.....	5	50						
Brassard, E., percep.-conj....	Dépenses de voyage.....	15	00						
Gervais, J. L.....	Index de commerce.....	3	00						
Surveyer, L. J. A.....	Mobilier de bureau.....	55							
Campbell, Walker.....	do.....	50							
Desjardins & Brassard.....									
collector.....	Moitié de la prime de cautionnement.....	15	00						
Beauregard, J. O., avocat.	Honoraires et distributions re J. D. Rainville, vs L. J. Coutlée.....	41	50						
Cloutier, Mde R.....	Papeterie et effets de bureau.....	12	38						
Cie Vigie.....	Formules.....	134	62						

Le Soleil.....	do	71 91		
Marehand, C. A.....	do	631 00		
Bouchard, Succession, Félix..	Remboursement de droits sur succession...	109 00	3,026 03	
				12,983 37

Taxes sur transfert d'actions, bons, etc.

Salaires.

Bergevin, Daniel.....	Pecepteur, Montréal, 12 mois salaire.....	2,000 00	
Cormier, Horace.....	Assist. do do do	600 00	
			2,600 00

Dépenses.

Lovell & Son, John.....	"Business directory of Province of Quebec" \$	5 00		
Toilet Laundry Co.....	Furnitures de bureau.....	10 00		
Montreal Board of Trade....	Loyer du bureau.....	440 00		
City of Montreal.....	Taxe de l'eau.....	17 80		
Bell Telephone Co.....	Abonnements.....	94 00		
Cie d'Imprimerie Electrique.	Impressions et papeterie.....	61 00		
Florence, P. G.....	Lettrage.....	1 50		
Bergevin, Daniel, Collector..	Timbres poste.....	20 00		
Granger & Frère.....	Papeterie.....	27 85		
United Typewriter Co.....	Ruban.....	75		
Chapleau, E. C.....	Papeterie.....	2 00		
Fortier, Jos.....	do	80		
Bergevin, Daniel, collector..	Dépenses de voyage.....	38 90		
Banque de Montreal.....	Remboursement d'une taxe sur transfert d'actions	10 00		
			729 60	
				3,329 60

Loi des Automobiles.

Sharp, Wm.....	Chronomètre à décie.....	8 00		
Frothingham & Workman....	Salon.....	2 00		
Ville de Dorval.....	Dépenses re poursuites.....	78 00		
McNaught, R.....	Services et dépenses re loi des automobiles.....	194 95		
Dice, J. H.....	do	102 20		
Caruthers, John.....	do	43 10		
A reporter.....		428 52	101,178 45	5,890,978 28

Charges sur le Revenu.—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	428	25	101,178	45			5,890,978	82
	Perception de Licences, etc.—suite.								
	Loi des Automobiles.—suite.								
Stockhouse, R. J.....	Avocat, honoraires.....	200	50						
Clerk of the Peace.....	Frais de poursuites.....	7	40						
Carrel, Frank.....	Formules.....	42	05						
Walker & Campbell.....	Insignes de chauffeurs.....	374	85						
Copeland-Chatterson Crain, Ltd.....	Feuillets de grand-livre et attache.....	35	54						
The Thos. Davidson Mfg. Co.....	Numéros et sceaux d'automobiles.....	1,722	75						
Telegraph Printing Co.....	Impression de la loi des Automobiles, de règlements et de circulaires.....	112	55						
				2,923	89				
	Divers.								
Brosnan, A.....	Contrôleur du Revenu, 12 mois salaire spécial.....	600	00						
Carrel, Frank.....	Formules.....	14	24						
Copeland-Chatterson-Crain, Ltd.....	Feuillets de grand-livre.....	23	72						
Dorion, C. E.....	Déboursés re le Roi vs Cotton.....	200	00						
Le Soleil.....	formules, circulaires, etc.....	365	95						
Telegraph Printing Co.....	do.....	5	25						
Cie Vigie.....	do.....	398	50						
Divers hôteliers.....	Villes d'Arthabaska, Bromptonville, Cookshire et Waterloo: remboursement de ce qu'elles ont payé de trop pour leurs licences.....	3,890	00						
				5,497	66			109,600	00

Timbres, Licences, etc.

Licences.

Weir, R.	Commissaire des Licences, Montréal, 12 mois salaire.	1,000 00
Bazin, Ad.	do do do	1,000 00
Choquet, F. X.	do do do	1,000 00
Archambault, A. B.	Greffier des Commissaires do do	1,000 00
Talbot, Aimé.	Commissaire Québec, do	500 00
La Rue, Roger.	do do 7 do et 6 jours	600 00
Métayer, Alph.	Greffier des Commissaires, do 12 do	300 00
Vohl, L. P.	Inspecteur de la poudre, do 15 do	125 00
Latulippe, Rod.	do Montréal, 12 do	200 00
Poston, T. A.	Inspecteur du revenu, dépenses de voyages.	1,528 15
Bériaud, H. T.	Surnuméraire, services 23 fév. au 31 mars 1911.	92 50
Racicot, Henri.	Remboursement d'une somme payée erronement pour une licence d'hôtel	75 00

7,420 65

Timbres.

American Bank Note Co.	Impression de timbres pour transferts d'actions, etc.	67 75
British American Bank Note Co.	Impression de timbres judic. et d'enregistrement.	1,007 95
Canadian Express Co.	Transports de timbres	161 15
London Guarantee & Accident Co.	Prime sur cautionnement de P. B. Casgrain, distributeur des timbres, Québec.	6 00
Carrel, Frank.	Formules	19 86
Vigie Cie.	do	19 98
Casgrain, P. B.	Distributeur des timbres, livre de formules en blanc.	20 00
Evoy, P. J.	Formules.	104 00
Fair & Cameron.	Notaires, remboursement pour timbres payés trop cher.	37 10
	Inspection des Cies d'Assurance et des sociétés de secours mutuel.	
Dostaler, A. O.	Inspection des Cies d'Assurance, dépenses de voyage.	228 60
Mercier, J. A.	do do sociétés de secours mutuel	1,000 00
Dougall, John, & Son.	Blancs de formules et rapports annuels.	943 47
Le Soleil.	do do	44 29
Telegraph Printing Co.	do do	3 25
The Herald Co.	Impression du rapport annuel en français.	60 00

1,443 79

2,279 61

A reporter.

11,144 05

109,600 00

5,890,978 82

Charges sur le Revenu—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	11,144	05	109,600	00	5,890,978	82		
	TIMBRES, LICENCES, ETC.—suite.								
	Taxes sur corporations commerciales.								
Carrel, Frank.....	Formules.....	18	66						
Resources Publishing Co.....	Remboursement d'une somme payée erronément.....	182	29						
				200	95				
	Taxes sur transferts d'actions, bons, &c.								
McCurdy, F. B., & Co.....	Remboursement d'une somme payée erronément.....			205	00				
						11,550	00		
	Traitements et Dépenses Contingentes des Registrateurs.								
	Bureau d'enregistrement, Hochelaga et Jacques- Cartier.								
	Traitements.								
Chauret, A.....	Registreur, 12 mois.....	3,500	00						
Lacombe, G. A.....	do do.....	3,500	00						
Gauthier, J. S.....	Assist. do do.....	1,379	17						
Domingue, C. M.....	Commis, 7 mois et 10 jours.....	609	97						
Leblanc, G.....	do 12 mois.....	800	00						
Pilon, H.....	do do.....	800	00						
Nadon, J. I.....	do do.....	754	31						
Prairie, A.....	do 11 do.....	658	61						
Dupré, L. P.....	do 6 do.....	500	00						
Léveillé, L.....	Copiste, 3 do.....	175	00						

Dubreuil, Geo.	do	7½	do	375 00
Bissonnette, W.	do	12	do	554 32
Cinq-Mars, Mlle E.	do		do	415 00
Payette, Mlle M.	do		do	415 00
Valois, Mlle P.	do		do	415 00
Vaillant, Mlle A.	do		do	415 00
Roy, Mlle A.	do		do	415 00
Théoret, Mlle E.	do		do	415 00
Boivin, Mlle M. A.	do		do	403 32
Godin, Mlle A.	do		do	415 00
Pominville, Mlle C.	do		do	415 00
Geary, Mlle H.	do		do	415 00
Lajoie, Mlle B.	do		do	415 00
Guay, Mlle M.	do		do	415 00
Brunet, Mlle I.	do		do	370 00
DeBlois, Mlle G.	do	7	do	225 00
Beaudry, Mlle D.	do	12	do	370 00
Fauteux, Mde B. T.	do		do	355 00
Gauvreau, Mde J. O.	do		do	355 00
Lachappelle, Mlle R. de L.	do		do	355 00
Frappier, Mlle M.	do		do	355 00
MacIntosh, Mde E.	do		do	355 00
Rivard, Mlle A.	do		do	355 00
Desjardins, Mlle B.	do		do	355 00
Côté, Mlle L.	do		do	355 00
Brazeau, Mlle B.	do		do	355 00
Gauvreau, Mlle G.	do		do	355 00
Picard, Mde G. H.	do		do	355 00
Leblanc, Mlle A.	do		do	355 00
Lamontagne, Mlle Y.	do	11	mois et 11 jours salaire.	338 87
Valois, Mde E.	do	7½	mois salaire.	225 00
Héroux, Mlle G.	do	9	do	270 00
Laganière, Mlle M.	do	7	do	210 00
Weilbrenner, Mlle A.	do	7	do	205 00
Weilbrenner, Mlle Estelle.	do	4½	do	135 00
Leroux, Mlle Y.	do	3	do	88 00
Desmarais, Mlle R.	do	2	mois et 18 jours salaire.	78 00
Cinq-Mars, Mlle S.	do	2	do 11 do	71 00
Colette, L.	do	5	do	145 00
Mercier, P. A.	Messenger,	3	do	25 11
Bibaud, Oseas.	do	8	do	69 34

A reporter..... 25,660 02 121,150 00 5,890,978 82

Charges sur le Revenu—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	25,660	02			121,150	00	5,890,978	82
Traitements et dépenses contingentes des registrateurs—suite.									
Bureau d'enregistrement d'Hochelaga et Jacques-Cartier—suite.									
Dépenses contingentes.									
Chauret & Lacombe.....	Registrateurs, timbres poste.....	\$	29	00					
Carmel, Adjukeur.....	Formules, reliure.....		551	35					
Fortier, Joseph.....	Registres.....		3,729	26					
Granger & Frères.....	Papeterie.....		137	40					
Gravel, Ad.....	do.....		274	50					
Lemieux, J. M.....	Fournitures de clavigraphie.....		117	00					
Montreal Stencil Works.....	Estampes en caoutchouc.....		6	15					
St-Jean, Mde E. N.....	Encre.....		19	05					
United Typewriter Co.....	Réparations d'un clavigraphie.....		20	05					
Dubreuil, George & Mlle Martha Payette.....	Re-transcription de l'index No. 7, village de Côte St. Louis.....		300	00					
					5,183	76			
							30,843	78	
Bureau d'enregistrement de Montréal-Est.									
Traitements.									
Champagne, Chs. L.....	Registreur, 12 mois de salaire.....		2,250	00					
Lalonde, Emery.....	do.....		2,250	00					
Thibaudeau, A. E.....	Assist. do 5.....		1,183	33					
Leveillé, J. B.....	Commis, 4.....		900	00					
Chapleau, Mlle E.....	Copiste, 12.....		415	00					

Blais, Mlle Léda.....	do	do	415 00
Laramée, Mlle Laura.....	do	do	415 00
Sibbald, Mlle M. A.....	do	do	390 00
Valois, Mlle Yvonne.....	do	do	395 00
Goulette, Mde A. R.....	do	do	395 00
Clerk, Mde Geo. E.....	do	do	385 00
Fugère, Mlle Bernadette.....	do	do	400 00
de Blois, Mlle Gabrielle.....	do	5	145 00
Collette, Mlle L.....	do	7	210 00
Mercier, P. A.....	Messenger,	4	34 66
Bibeau, Osias.....	do	8	69 34

10,252 33

Dépenses contingentes.

Champagne & Lalonde.....	Registreur, timbres poste, cartes postales \$	28 43
Carmel, Adjuieur.....	Formules.....	17 50
Cash Bindery Co.....	Réparer registres.....	70 00
Fortier, Joseph.....	Registres.....	276 00
Granger & Frères.....	Papeterie.....	73 26
Lovell, John & Son.....	Annuaire d'adresses.....	6 00
Le Tourneux, fils & Cie.....	Pierre.....	58
Walker & Campbell.....	Estampe en caoutchouc.....	1 75
Wilson & Lafleur.....	Livre de loi.....	2 50

476 02

10,728 35

Bureau d'enregistrement de Montréal-Ouest.

Traitements.

Cooke, J. P.....	Registreur, 12 mois de salaire.....	3,500 00
Vallée, Stephen.....	Assist. do	950 00
Hainault, L. S.....	Commis, do	756 10
Poupard, J. B. E.....	do do	900 00
Payette, A. E.....	do do	550 00
Beaudoin, Mlle Z.....	Copiste, 7 do	355 00
Mercier, Mlle A.....	do do	205 00
Gauvin, Mlle R.....	do 12 do	355 00
Cooke, Hubert S.....	Commis, 11 do	440 00

A reporter.....

8,011 10

41,572 13

121,150 00

5,890,978 82

Charges sur le Revenu—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	8,011	10	41,572	13	121,150	00	5,890,978	82
	Traitements et Dépenses Contingentes des Registrateurs—suite.								
	Bureau d'enregistrement, Montreal, Ouest.—suite.								
	Dépenses contingentes.								
Ahern Safe Co.....	Changer combinaison d'un coffre de sûreté....	\$	1 00						
Beattie, D.....	Réparer une horloge.....		2 00						
Cocke, J. P.....	Registreur, timbres poste.....		18 00						
Carmel, Adjuieur.....	Registres, formules, etc.....		112 50						
Cash Bindery Co.....	Réparages aux registres.....		117 00						
Drapeau & Champagne.....	Boîtes.....		3 00						
Fortier, Jos.....	Papeterie.....		36 55						
Lovell, John & Son.....	Almanach d'adresses.....		6 00						
Montreal Stencil Works.....	Réparages aux dateur.....		2 75						
Walker & Campbell.....	Dateur.....		1 25						
			300 05						
	Bureau d'enregistrement de Québec.					8,311	15		
	Traitements.								
Côté, Chs. E.....	Registreur, 12 mois de salaire.....		3,000 00						
Rémillard, J. A.....	Dép. do do.....		1,800 00						
Roy, Jos. P.....	do do do.....		1,343 88						
Amyot, Mlle Emily.....	Copiste, do.....		400 00						
Le Moine, Mlle Marie Louise.....	do do.....		400 00						
Hamel, Mlle Juliette.....	do do.....		400 00						
Roy, Mlle Amelie.....	do do.....		396 67						
Cambray, Alfred.....	Commis, do.....		600 00						
Casgrain, Raymond.....	Copiste et Messenger, do.....		821 25						

Moisan, Herménegilde.....	Copiste,	do	360 00
Danjou, Emmanuel.....	do	6 do	360 00
Galipault, A. A.....	Commis,	do	300 00

10,181 80

Dépenses contingentes.

Bou langer & Marcotte.....	Almanach d'adresses.....	\$ 3 50
Côté, Chs. E.....	Dépenses de voyage à Montréal avec l'assis- tant M. Alfred Cambray, pour assister à la convention des registrateurs de la province, pour discuter le tarif, etc.....	33 60
Lafrance, Victor.....	Registres.....	366 00
Langlais, Cie J. A. & Fils....	Papeterie.....	91 75
Rémillard, veuve Ed.....	Deux dictionnaires.....	15 00
Semaine Commerciale, La....	Formules.....	35 25

545 10

10,726 90

Verge, Jas.....	Registrateur, Div. 2, Co. Bonaventure, 12 mois de traitement.....	369 35
do	do do Dépenses contingentes....	17 50

386 85

Lachance, F. X.....	do do Co. Montmorency, 12 months' salary.....	400 00
Brasset, E. A.....	do Iles de la Madeleine do	400 00
Bouliane, E.....	do Saguenay, do	400 00
Thibault, Joseph.....	do St. Anne des Monts, do	400 00
do	do do Dépenses contingentes.....	2 97

402 97

62,600 00

Gazette Officielle de Québec.

Filteau, Louis V.....	Imprimeur du Roi, 12 mois de salaire.....	1,300 00
Trudelle, Ed.....	Commis, do	1,100 00
Gingras, Jos. G.....	do do do	1,000 00
Sénécal, Eusébe.....	do 11 do	1,100 00
Lortie, Jean.....	Officier spécial, 12 do	700 00

5,200 00

Imprimeur du Roi.....	A La Cie d'Imprimerie Le Soliel pour imprimer la Ga- zette Officielle, 12 mois au 30 juin 1911.....	9,371 95
do	Dépenses contingentes du bureau, comprenant frais de	225 48
do	poste.....	1,400 08

16,197 51

A reporter.....

199,947 51

5,890,978 82

Charges sur le Revenu—suite. Services divers.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			199,947	51	5,890,978	82
	Loi des Automobiles.						
Ministre de l'Agriculture....	Perceptions suivant la loi des automobiles reçues au département du Trésor, du 14 mars au 30 juin 1911; à appliquer à l'amélioration des chemins publics de la Province, en vertu de la loi 1 Geo. V. (2e session), chap. 16.....			18,111	14		
	Moins: Montant payé pour numéros d'autos, insignes de chauffeurs, impressions, etc.....			1,833	48		
						16,277	66
	Total pour Charges sur le Revenu.....					216,225	17
	Services Divers.						
	Divers en général.						
Apostolat des Bons Livres....	Québec, octroi.....			200	00		
Association des Médecins de Langue Française de l'Amérique du Nord....	do balance de l'octroi de \$500.00 pour son 5e congrès.....			27	36		
Association des Anciens Elèves et Gradués de l'Université Laval.....	do 200 brochures sur l'art et la peinture.....			100	00		

Académie de Musique de Québec.....	do	octroi.....	100 00	
Annuaire du Commerce Didot Bottin.....	Paris,	annonces.....	120 00	
Bibaud, Mlle Adèle.....		100 exemplaires de son oeuvre "Les Fiancés de St-Eustache".....	100 00	
Bossé, Mgr F. X.....	Curé, Ste-Adélaïde de Pabos,	octroi au couvent de la localité.....	150 00	
Bernard, veuve A. Pratt.....		Gratification de deux mois de salaire de son défunt mari, interprète à Montréal.....	125 00	
Blais, Mde Thos.....		Prix d'achat de volumes.....	400 00	
Couet, Mlles Elmina et Camille.....		Acompte sur gratification de deux mois de traitement de son père, autrefois messager, service de la vérification, département du Trésor.....	57 47	
Cardin, Rév. P. J.....	Curé, Acton Vale,	octroi au collège de la paroisse.....	200 00	
Couture, Mlle Anna.....	Québec,	transcription de manuscrits.....	125 00	
Comité des Sourds-Muets du diocèse de Québec.....		octroi.....	50 00	
Conservatoire Lassalle.....	Montréal,	acompte sur octroi.....	2,000 00	
Chronicle Printing Co.....		Articles, dans le numéro du Couronnement, sur Mines et Pêcheries.....	200 00	
Després, Mde A. F.....		transcription de documents.....	75 00	
French, Mde J.....	Québec,	do.....	100 00	
Fleury, famille feu Adélar.....		gratification de deux mois de traitement, autrefois à la Cour de Circuit, Montréal.....	100 00	
Frenette, veuve Elz.....	do	gratification de deux mois de traitement de son défunt mari, peintre aux Bâtisses départementales.....	106 75	
Gosselin, J. B. (héritiers).....	do	gratification de deux mois de traitement comme héritiers feu J.-B. Gosselin, commis, département Travaux Publics et Travail.....	133 32	
Geoffrion, L. P.....		Secrétaire particulier du Premier Ministre, frais de voyage en Europe pour affaires officielles.....	800 00	
Hôpital St-Vincent de Paul.....	Sherbrooke,	octroi.....	200 00	
Hôpital St-Jean.....	St-Jean,	do (supplémentaire).....	250 00	
Hôpital Ste-Justine.....	Montréal,	do.....	500 00	
Houde, Abbé J. E.....	Curé, Ste-Anastasie de Lyster,	subside pour ouvrir une école indépendante dans sa paroisse.....	50 00	
Institut Vaccinal de Montréal.....		octroi.....	1,000 00	
Institut Canadien de Québec.....		do.....	500 00	
Lepage, veuve Jos.....	Québec,	gratification de deux mois de traitement de son défunt mari, constable, Police provinciale.....	122 00	
Lavallée, Dr V. P.....		compiler deux index pour "La Prévôté de Québec".....	260 00	
Sanitarium du Lac Edouard.....		octroi.....	500 00	
A reporter.....			8,651 90	6,107,203 99

Services divers—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	8,651 90		6,107,203 99
	Divers en général.—suite.			
La Patrie.....	Montréal, Articles publiés dans le numéro-souvenir de la "Patrie" à l'occasion du Congrès Eucharistique de Montréal.....	500 00		
Montreal Business Men's League.....	octroi.....	250 00		
Hôpital Général de Montréal	Remboursement de l'amende imposée suivant les règles de l'assemblée législative sur un bill présenté à la dernière session pour reviser et refondre la charte de l'hôpital, et d'une somme de \$41.35 payée de trop sur le coût d'impression de ce bill.....	141 35		
Société Historique du comté de Missisquoi.....	octroi.....	100 00		
Ouellet, Rév. J. E.....	Curé, Grand Rivière, Co. Gaspé, pour le couvent de la paroisse.....	200 00		
Ouimet, Rodias.....	Montréal, octroi pour le refuge de nuit.....	100 00		
Ouimet, Raphaël.....	400 exemp. de "La vérité sur la question Métisse".....	200 00		
Oeuvre de la Préservation de la Jeune Fille de Québec.	octroi.....	200 00		
Pelletier, Capt. Victor, A.D. C.....	12 mois de salaire spécial.....	400 00		
Poliquin, famille de feu Denis	Gratification de deux mois de salaire du défunt qui était employé à la cour de circuit, Montréal.....	100 00		
Piché, G. C.....	Ingénieur forestier, dépenses re banquet aux délégués de la "Canadian Forestry Association".....	864 00		

Piché, Paul Emile.....	Transcription de manuscrits.....	152 50	
Premier Ministre de la Province.....	Dépenses d'un voyage en Europe pour affaires officielles.....	1,600 00	
Quebec Ship Laborers' Society.....	Contribution au pique-nique.....	25 00	
Société littéraire et historique de Québec.....	Octroi.....	200 00	
Root, Mme George L.....	Transcription de manuscrits.....	125 00	
Ricard, Mme J.....	do.....	415 25	
Routhier, Mgr J. O.....	Prix de 100 exemp. de "l'Histoire du diocèse d'Ottawa".....	100 00	
Soeurs Servantes du Saint Cœur de Marie.....	N.-D. des Anges, comté de Portneuf, octroi pour réparation du couvent.....	300 00	
St. Joseph's Home.....	Montréal, octroi.....	100 00	
Commissaires d'écoles de St-Raymond.....	Comté de Portneuf, balance octroi de \$1,000.00 pour la construction d'une académie commerciale.....	500 00	
do do.....	do aide au coût du Collège St-Joseph.....	500 00	
Société Symphonique de Québec.....	Octroi.....	200 00	
Santerre, Rév. Eustache.....	Curé, St-Joseph de Lepage, pour bonnes oeuvres dans sa paroisse.....	200 00	
Soeurs Grises de la Croix de l'Hôpital Ste Famille de Ville-Marie.....	Octroi spécial.....	200 00	
Soeurs de la Charité de Québec.....	Second versement de l'aide à la reconstruction de leur hôpital à Rimouski.....	2,000 00	
Soeurs de N.-D. du Perpétuel Secours.....	St-Damien de Bellechasse, aide à l'achat du mobilier scolaire pour leur orphelinat agricole.....	100 00	
Soeurs de la Charité de l'Hospice, Youville.....	St-Benoit, comté des Deux-Montagnes—octroi.....	150 00	
Toutant, Azarias.....	Transcription de documents.....	50 00	
Trade Review.....	Insertion de vignettes du Palais de Justice, Montréal, et des édifices du parlement, Québec, dans l'édition dite "Montréal Board of Trade edition".....	200 00	
Union Nationale Française.....	Octroi supplémentaire 1910-11.....	100 00	
Université Laval de Montréal.....	Pour acheter des livres pour sa bibliothèque.....	200 00	
A reporter.....		19,125 00	6,107,203 99

Services divers—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	19,125 00		6,107,203 99
	Divers en général.—suite.			
Diverses compagnies paroissiales d'assurance mutuelle contre le feu.....	Remboursement des droits de licence qu'elles avaient payés—en vertu de O. C. No 1021 du 6 Déc. 1910.....	875 00	20,000 00	
	Agent en France.			
Fabre, Hon. H.....	Agent Paris, salaire juillet et août, 1910.....	416 66		
Fabre, veuve H.....	Gratification de trois mois de salaire de feu son mari.....	625 00		
Wiallard, Paul.....	Services depuis la mort de l'Hon. H. Fabre.....	1,500 00	2,541 66	
	Agent de la Province à Ottawa.			
Globensky, Arthur.....	Agent, salaire de juillet 1910.....		166 66	
	Pour satisfaire aux demandes sur fonds des municipalités. S. R. Q., 1909, Art. 3546).			
Conseil Municipal.....	Comté de Champlain, un an d'intérêt au 10 juin 1910, à 6 pour cent par année sur \$1,200.00.....	72 00		
do.....	do Nicolet, 2 ans.....	144 00		
do.....	do Portneuf, 1 an do do do.....	72 00	288 00	

Annuité à Mlle Marie Regina Drolet.

Drolet, Mlle Marie Regina.	Annuité, année 1910-11.....	200 00
----------------------------	-----------------------------	--------

Barreau de la Province de Québec.

Martineau, Victor.....	Secrétaire-trésorier, octroi de 1910-11 pour publication des rapports judiciaires.....	3,000 00
------------------------	--	----------

Pensions.—Service Civil.

Veuve Chs. Lespérance.....	12 mois de pension.....	165 50
do J. J. Prendergast.....	do.....	344 50
do C. Pettigrew.....	do.....	108 35
do F. X. Brault.....	do.....	106 91
do J. O. Fontaine.....	do.....	174 00
do J. Labrecque.....	9 do.....	66 51
do Félix Fortier.....	12 do.....	840 00
L. A. Robitaille.....	do.....	880 00
Veuve Oscar Durn.....	do.....	200 00
do Jac. Morin.....	do.....	81 36
J. A. Jodoin.....	do.....	528 50
Veuve Frs. Lachaine.....	do.....	252 00
do J. H. Richardson.....	do.....	238 66
do Frs. Forget.....	do.....	47 34
do G. W. Colfer.....	do.....	285 91
do Etienne Poitras.....	do.....	178 05
Tancrède Morin.....	do.....	226 58
Jos. A. Defoy.....	do.....	1,680 00
Chs. A. Pariseault.....	do.....	1,333 33
Veuve C. A. Parant.....	do.....	135 43
do Olivier Robitaille.....	do.....	301 11
do E. A. J. Côté.....	do.....	226 66
L. P. Lemay.....	do.....	1,400 00
Arthur Faucher.....	do.....	129 00
Alfred Paré.....	do.....	1,066 66
Veuve L. D. Lemoine.....	do.....	528 00
do J. E. Lepage.....	do.....	298 49
do G. B. de Boucherville.....	do.....	428 33
do A. E. Demers.....	do.....	306 83
do Louis Delorme.....	do.....	672 00

A reporter.....	13,230 01	26,196 32	6,107,203 99
-----------------	-----------	-----------	--------------

Services divers—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
		Reports.....	13,230	01	26,196	32	6,107,203 99
		Pensions.—Service Civil.—suite.					
Pelletier, Alfred.....	12 mois de pension.....		332	13			
Lacroix, T.....	do.....		125	00			
Miles, veuve H. H.....	do.....		273	82			
Lemoine, Ed.....	do.....		980	00			
Ouimet, Gustave.....	do.....		462	50			
Gagné, veuve Siméon.....	do.....		145	42			
Langlois, C. F.....	do.....		1,120	00			
Smith, Paul E.....	do.....		1,260	00			
Delagrave, H.....	do.....		900	00			
Duhamel, Z.....	do.....		603	20			
Taché, veuve Jules.....	do.....		404	25			
MacDonald, do A. J.....	do.....		90	50			
Normandin, enfants mineurs de P. L. T.....	do.....		84	00			
Gagnon, Jean Baptiste.....	12 do.....		164	00			
Benoit, veuve J. B.....	do.....		54	58			
Barnard, do E. A.....	do.....		640	00			
Jolicoeur, do G. J.....	do.....		792	00			
Plamondon, veuve J. P.....	do.....		98	34			
Deschamps, do C. E.....	do.....		319	25			
St-Jacques, R.....	do.....		492	66			
Bittner, veuve D.....	do.....		139	50			
Woods, do A.....	do.....		198	34			
Hatt, do S. S.....	do.....		409	00			
Proulx, do J. N.....	do.....		494	67			
Bélanger, do Eugène.....	do.....		287	35			
Morency, do D. C.....	do.....		300	83			
Harrower, J. T.....	do.....		840	00			
Bouré, Narcisse.....	do.....		270	84			
Caron, Louis.....	do.....		267	00			
Dubé, W.....	do.....		372	00			

Dufresne, veuve L. N.....		do	313 50
Fiset, do Joseph.....	9	do	103 05
Drouyn, do J. B.....	12	do	232 18
Garneau, L. H. B.....		do	805 00
Collins, veuve W. E.....		do	595 00
Gagnon, Pierre.....		do	270 66
Tremblay, veuve Ernest.....		do	258 33
Mercier, F. A.....		do	847 00
Sumner, Wm.....		do	220 83
Dumais, A.....		do	1,050 00
Blanchet, veuve Chs.....		do	192 50
Marquette, do Benoit.....		do	324 00
Picard, do Paul.....		do	167 17
Duval, do Bruno.....		do	552 00
Bilodeau, F. X.....		do	408 50
Genest, mineurs de P. M. A.....		do	319 00
d'Eschambault, A. M. F.....		do	1,400 00
Roy, Joseph.....		do	420 00
Fortier, veuve Z.....		do	94 94
Boileau, F. X.....		do	578 00
Derome, Victor.....		do	1,400 00
Oliver, veuve T. H.....		do	770 00
Genest, mineurs de F. X.....		do	525 00
Drolet, veuve Eugène.....		do	313 13
Turcot, J. M.....		do	910 00
Bouchard, André.....		do	390 54
Ledieu, veuve Léon.....		do	522 00
Blouin, Joseph.....	6	do	152 88
Trudelle, T. A.....	12	do	1,050 00
Gagnon, Ernest.....		do	1,120 00
Côté, Jules.....		do	405 00
Legendre, veuve Napoléon.....		do	490 00
Turgeon, do H. A.....	4	do	113 48
Côté, do Sylla.....	12	do	48 00
Dorion, Eric.....		do	345 00
Fréchette, veuve Louis.....		do	385 00
de Cazes, Paul.....		do	1,960 00
Lacroix, veuve V.....		do	48 75
Molony, T. J.....	7	do	490 00
Drouin, veuve F.....	12	do	157 08
Preston, Charles.....		do	907 67
Martineau, J. O.....		do	291 00
A reporter.....			48,097 38
			26,196 32
			6,107,203 99

Services divers—suite.

A qui payé.		SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports.....			48,097 38	26,196 32	6,107,203 99
Pensions.—Service Civil.—suite.					
Strang, John.....	12	mois de pension.....	1,101 00		
Campeau, Félix.....	10	do.....	632 90		
Portier, veuve Louis.....	12	do.....	487 56		
Verret, A. H.....		do.....	2,100 00		
Savary, veuve J. F.....		do.....	490 56		
du Tremblay do George B.....		do.....	303 36		
Boivin, do Joseph.....		do.....	907 66		
Obalski, Joseph.....		do.....	1,610 00		
Creighton, veuve James.....		do.....	570 50		
Trudelle, J.....		do.....	560 00		
Bisson, veuve E. H.....		do.....	80 73		
Guilbault, A. C.....		do.....	1,400 00		
Daumais, P. P.....	1	do.....	46 66		
Derome, veuve J. B.....	12	do.....	606 60		
Lindsay, do C. P.....		do.....	259 20		
Pageau, do Chs.....		do.....	602 78		
Burroughs, do C. J.....		do.....	144 96		
Daumais, do P. P.....	11	do.....	256 67		
Molony, do T. J.....	5	do.....	175 00		
Couillard, F. X.....	4	do.....	455 00		
Gauvin, C. E.....	6	do.....	1,038 36		
Prejen, L. J.....	2	do.....	116 70		
Allaire, enfants de feu J. L.....		Remboursement des contributions versées par le défunt.....	23 21		
Couillard, F. X.....		Contribution pour mars 1911, à lui remise.....	3 00		
Laliberté, veuve Ed. H.....		Remboursement des contributions de feu son mari, sergent d'armes de l'assemblée législative.....	104 58		
La Terrière, Ed. de Sales.....		Remboursement des contributions à sa nomination à la charge d'inspecteur des bureaux d'enregistrement.....	271 24		

Langelier, enfants de feu J. C.	Remboursement des contributions laissées par leur père.....	87 50	
Maeder, E. L.....	Branche des assurances, remboursement de contributions.....	91 66	
			62,624 77

Pension en vertu 7 Ed. VII, Chap. 33.

Desnoyers, M. C.....	Ex-juge des Sessions de la Paix, Montréal, du 1er au 4 juillet 1910.....	43 01	
----------------------	--	-------	--

Chauveau, Hon. A.....	Ex-juge des Sessions de la Paix, Québec, pension 12 mois.....	4,000 00	
-----------------------	---	----------	--

Pension en vertu de 9 Ed. VII., Chap. 4.

Sheppard, Major H. C.....	Ex.-A D C., 12 mois de pension.....	1,000 00	
---------------------------	-------------------------------------	----------	--

Officier spécial, Côte Nord du St-Laurent.

Tremblay, Dr. J. E.....	Pointe-aux-Esquimaux, salaire et dépenses de voyage, 5 mois au 30 Novembre 1910.....	500 00	
McDuff, Dr. Stanislas.....	Pointe-aux-Esquimaux, salaire et dépenses de voyage, 7 mois au 30 avril 1911.....	700 00	
			1,200 00

L'Association de tir de la Province de Québec, Montréal.

L'association.....	Octroi pour 1910-11.....	600 00	
--------------------	--------------------------	--------	--

Société de Numismatiques et d'Archéologie de Montréal.

La Société.....	Octroi pour 1910-11.....	400 00	
-----------------	--------------------------	--------	--

Association de tir du Collège Militaire Royal du Canada.

L'association.....	Octroi pour 1910-11.....	100 00	
--------------------	--------------------------	--------	--

A reporter.....	96,164 10	6,107,203 99
-----------------	-----------	--------------

Services Divers—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports.....				96,164	10	6,107,203	99
Dépenses d'arbitrage en vertu de 54 Vic., Chap. 4, entre la Puissance du Canada et les provinces d'Ontario et Québec, et entre les provinces de Ontario et Québec.							
Geoffrion, Geoffrion & Cusson.....	Avocats, dépenses et honoraires de M. Geoffrion pour aller à Londres porter appel devant le conseil privé du jugement rendu par la Cour Suprême dans la cause du fonds des écoles communes devant les arbitres.....		1,500	00			
Lafleur, Eugène, C. R.....	Avocat, services professionnel, déboursés et frais de voyage re appel au conseil privé du jugement de la cour suprême en date du 28 mai 1909, re sentence arbitrate du 6 janvier 1908, dans la question du fonds des écoles communes.....		3,215	17			
Machin, H. T.....	Assist.-Trésorier de la province, dépenses de voyages et frais d'hôtel à Montréal, re réclamation de la province de Québec vs. la province d'Ontario pour remises faites par celle-ci de montants dus par des acquireurs de terrains des écoles communes.....		26	65			
Russell, Charles & Co.....	Solliciteurs, etc., services professionnels et déboursés re question du fonds des écoles communes.....		673	30			
Swindlehurst, Albert.....	Services et dépenses de voyage re comptes du fonds des écoles communes.....		328	40			
				5,743	52		

Tenure des terres aux Iles de la Madeleine.

Brasset, E. A.....	Commissaire, pour payer aux personnes suivantes le tiers à elles remboursable par le gouvernement pour terres rachetés en vertu de la loi 58 Vic., Chap. 45, amendée par 60 Vic., Chap. 14, viz.—M. Eloquin, \$26.66; J. A. Giffard, \$1.27; succession de feu Na-tael Vigneau, \$25.60.....			53	53
--------------------	--	--	--	----	----

Dr. S. P. Robins, Principal retraité du l'Ecole Normale McGill.

Robins, Dr. S. P. Allocation annuelle en vertu du O. C. No. 800 du 21 déc. 1905. 500 00

Commission des services d'utilité publique du Québec

Hibbard, F. W., C. R.	Président,	12 mois	4,000 00
Garneau, Sir J. G., K. B.	Commissaire,	12 mois	3,000 00
Laberge, F. Chs., I. C.	do	do	3,000 00
Vallée, Louis A.	Ingénieur,	salaire 24 juin 1910, au 30 juin 1911	610 00
Ahern, M. Jos.	Secrétaire,	12 mois salaire	1,800 00
do	do	dépenses de voyage	165 20
do	do	menues dépenses de bureau	188 60
Bouchard, Mlle Yvonne	Services comme sténographe		200 00
Belair, A. P.	Services		2 50
Boulanger & Marcotte	Almanachs d'adresses		10 50
Beaulne	Services comme messenger		8 00
Brousseau, Oliver	do	huissier	2 00
Breen, W. J.	do	sténographe re Langlais vs. Quebec Ry Light & Power Co.	10 45
Bélinge, Alex.	do	do dans diverses causes	234 03
Bell Telephone Co.	Service et messages		55 67
Canada Office Supply Co.	Impression et brochage de 200 exemplaires du rapport annuel		115 50
Campbell, R.	Greffier du conseil législatif, copies certifiées de bills		6 40
C. P. R. Telegraph Co.	Télégrammes		3 42
Drolet, A.	Services spéciaux		15 00
De Courcy, P.	Menuiserie, etc., dans salles assignées à la commission, au palais de justice de Québec		275 09
Daily Telegraph	Blancs de formules, livres de chèques, papier, impression de rapports, etc.		438 75
Déry, I. P., & Fils	Papeterie et formules		76 00
Demers & Demers	Avocats, déboursés re Mercier vs. Quebec & ch. de fer Lac du Saint Jean		3 00
Dominion Express Co.	Frais de messagerie		2 20
Dorion, Eric	"Vocabulaire technique des chemins de fer" par L. Serrailleur		3 00
Evoy, P. J.	Papeterie		41 80
Engineering News Pub. Co.	Vols. 1 et 2, "Municipal Franchises by Wilcox"		10 06
Fisher, S., & Sons	Sac à dossiers en cuir		13 00
Filiatrault, Albéric	Services		2 50
Ferguson, Mlle Christine	Clavigraphie		15 00
Garneau, Sir J. George	Commissaire, dépenses de voyage		94 60

A reporter 14,402 27 102,461 15 6,107,203 99

Services divers—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	14,402	27	102,461	15	6,107,203	99
Commission des services d'utilité publique, Québec.—suite.							
Gauthier, La Cie.....	Letterage.....		12 50				
Guimont, R.....	Clavigraphie.....		1 00				
Hibbard, F. W.....	Commissaire, frais de voyage.....	167	60				
Harrower, J. T., & Co.....	Clavigraphie et fourniture.....	239	41				
Harrison & Co.....	Instruments.....		7 90				
Kennedy, Mlle Martha.....	Services comme clavigraphiste.....		72 00				
Laberge, F. C.....	Commissaire, frais de voyage.....	127	85				
Lafrance, Victor.....	Reliure.....		33 25				
Lovell, John, & Son.....	Almanachs d'adresses Montreal, etc.....		8 02				
Le Canada.....	Annonces.....		9 00				
Le Soleil.....	Impression de 1,000 copies "Loi et Règles de Pratique" et 5,000 copies "Règles de pratique de la commission des services d'utilité de Québec".....	222	00				
MacDermott, J. W.....	Services comme audancier.....		20 00				
Mulroney, W. J. & G.....	Papeterie.....		25 55				
Moore, T. J., & Co.....	Machines à dater, sous-mains, etc.....		25 07				
Mechanics Supply Co.....	Lampes Tungsten.....		4 60				
St. George, Percival W.....	I. C., services, examen re sureté des plans, Montreal St. Ry. Co.....	332	25				
Tanner, A. H.....	Services comme sténographe re diverses, causes et dépenses contingentes.....		94 45				
Turgeon, Roy, Langlais & Morin.....	Advocats, assignation de témoins re Hamel vs Québec et lac St-Jean Ry.....		4 35				
Vandry & Matte.....	Installation de lumière électrique et gas dans les salles réservées à la commission, Palais de Justice, Québec.....	112	00				
Vézina, E.....	Copies de comptes.....		10 00				
Vallée, Louis A.....	Ingénieur, dépenses re inspection de certains chemins de fer.....		60 40				

Watt, J.	Salaire de messenger, etc.	236 00
Witness Printing House	Annonces	5 75
Wright, R. S.	Services, sténographe dans plusieurs causes	25 20
		<hr/> 16,258 42

Moins: Amende reçue du "Quebec County Railway"....	\$ 200 00	
Balance en mains 30 juin 1910.....	15 20	215 20
		<hr/> 16,043 22

A ajouter: Balance en mains 30 juin 1911, pour rencontrer dépenses.....	486 12	16,529 34
		<hr/>

Commission de refonte des statuts de la Province de Québec,
en vertu de 8 Ed. VII, Ch. 7.

Lanctot, Charles	Commissaire, 12 mois	2,000 00
do	do pour dépenses contingents et impressions des statuts et des rapports, suivant les contrats passés entre les commission et les imprimeurs.....	26,000 00
		<hr/> 28,000 00

Commission de refonte, etc., de Code Municipal de la Province.

Mathieu, Hon. M.	Commissaire, salaire 7 juillet 1910, au 30 juin 1911.....	1,967 79
McCorkill, Hon. J. C.	do do do	1,967 79
Gauthier, L. J.	do 12 mois de salaire au do	2,000 00
Trahan, Arthur	Secrétaire, salaire 7 juillet 1910, au do	983 89
Harvey, Alfred E.	do do do	983 89
Carswell, Co. Ltd.	"Biggars' Municipal Manual"	10 00
McCorkill, Hon. J. C.	Commissaire, dépense de voyage.....	109 40
Gauthier, L. J.	do do	24 00
Trahan, Arthur	Secrétaire, do papeterie, etc.....	100 80
Harvey, Alfred E.	do do do	37 55
		<hr/> 8,185 11

A reporter..... 155,175 60 6,107,203 99

Divers Services—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports			155,175	60	6,107,203	99
	Commission en vertu de 9 Ed. VII, Chap. 10 (Prévost-Kelly).						
Blouin, Cléophas, M. P. P.	Membre de la Commission, 33 jours d'indemnité @ \$15 00	495	00				
Lavergue, Armand, M. P. P.	do 27 do	405	00				
Patenaude, E. L., M. P. P.	do 43 do	645	00				
Roy, L. Rodolphe, M. P. P.	do 34 do	510	00				
Tessier, J. A., M. P. P.	do 36 do	540	00				
Weir, Hon. W. A., M. P. P.	do 52 do	780	00				
Morin, Oscar	Sécretaire, services (balance)	200	00				
Diverses personnes	Services, etc.	133	04				
				3,708	04		
	Commission des parcs de la métropole en vertu de 1 Geo. V, Chap. 6.						
Atherton, W. H., Ph. D.	Sécretaire, "The City Improvement League of Montréal", frais de chars, etc., exemplaires des lois, annonces, etc.	19	05				
do	Services comme expert août à novembre 1910	400	00				
Beaulieu, J. A.	Six copies "La Métropole de Demain"	6	00				
Canada Auto & Taxi Co.	Voiturage	65	05				
Commercial Club of Chicago.	Une copie "Plan of Chicago"	25	00				
Charities Publication Com- mittee, New York.	Copies "Housing Reform," "Model Tenement House Law," etc.	4	25				
Century Co.	Copies de l'édition de janvier 1910	2	31				
David, Athanase	Sécretaire de la Commission, salaire \$750.00, timbres \$3.37	753	37				
Dominion A. B. C. Guides Co	Cartes de Montréal	4	00				
De Montigny, Louvigny	Recherches	70	00				
Gordon, P. J.	Photos	42	50				
Imprimerie Moderne, La Cie.	Impressions	9	75				
Librairie Beauchemin	Papeterie, etc.	36	60				
Lighthall, W. D., K. C.	Commissaire dépenses de voyage de M. Walsh et lui même à Boston et New-York pour aller étudier les parcs et les districts bien peuplés ainsi que les terrains de récréation.	110	30				

Lafrance, Victor.....	Reliure de rapports, cartes, etc.....	133 34	
Montreal Automobile Exchange.....	Voiturage en auto.....	80 00	
Marsh, Benj. C.....	New York, 12 copies de "An Introduction to City Planning".....	10 80	
Olmstead Brothers.....	Architectes paysagistes, visite et rapport sur les parcs, terrains d'amusements, promenades carrossables, tel que convenu, et dépenses de voyage.....	622 30	
Perron & Co.....	Voiturage et télégrammes.....	13 01	
Rielle, Joseph, L. S.....	Une carte de l'île de Montréal, avec indication des limites actuelles de la cité de Montréal.....	10 00	
Todd, F. G.....	Architecte paysagistes, services, plan, etc., re parcs et promenades projetés, etc., et rapport sur sites possibles des terr. d'amusement.....	341 92	
Turgeon, Alice.....	Services clavigraphiste, etc.....	60 00	2,819 55
Commission chargée de s'enquérir de la possibilité de créer une commission scolaire catholique pour la cité de Montréal et sa banlieue, en vertu de 9 Ed. VII, Chap. 8.....			
Kennedy, Dr. E. J. C.....	Commissaire, indemnité.....	400 00	
Perrier, Abbé Ph.....	do do.....	400 00	
de Grandpré, Dr. L. P.....	Secrétaire, do.....	900 00	
do	do dépenses de voyage, papeterie, timbres poste, etc. et services comme gardien.....	545 65	
Jos. Royer, A. Desjardins and J. J. Lomax.....	Sténographe officiels, Montréal, services.....	239 40	
Jos. Royer & A. Desjardins.....	do do.....	832 75	
Lomax, J. J.....	Sténographe officiel, do.....	140 00	
Vincent, Arthur.....	Arpenteur, plan de la cité de Montréal.....	45 00	
Commission des chemins à barrières et des ponts de péage en vertu de 9 Ed. VII., Chap. 9.....			
Lamarche, J. A., K.C.....	Commissaire, indemnité pour services (171 jours à \$10).....	1,710 00	
do	do dépenses de voyage, timbres, téléphone, télégrammes, etc.....	664 72	
Paradis, Philippe.....	Secrétaire, indemnité pour services (212 jours à \$10).....	2,120 00	
do	do dépenses de voyage.....	943 05	
do	do messages par téléphone et télégraphe, frais de messagerie timbres poste.....	295 36	
A reporter.....		5,733 13	165,205 99 6,107,203 99

Services divers.—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	5,733	13	165,205	99	6,107,203	99
	Commission des chemins à barrières et des ponts de péage en vertu de 9 Ed. VII., Chap. 9.—suite.						
Barthe, Ulric.....	Pour traduire deux rapports de la commission et corriger les épreuves, dans les deux langues.....	109	50				
Bell Telephone Co.....	Service.....	52	00				
Cie Vigie.....	Impressions des rapport de la Commission.....	1,058	02				
do	Annonces re rachat des débetures du pont Dorchester.....	65	00				
Chronicle Printing Co.....	do do.....	54	60				
Déry, I. P. & Fils.....	Papeterie.....	36	10				
Duhamel, J. E.....	Notaire, services professionnels.....	5	25				
Hébert, Mde F. X.....	Soin des bureaux.....	100	00				
LaRue, J. A.....	Comptable, services.....	30	00				
Lavergne & Garneau.....	Notaires, services professionnels.....	16	20				
Lepire, Mlle C.....	Servises clavigraphiste.....	570	00				
Quebec Daily Telegraph.....	Annonces, rachat des débetures du pont Dorchester.....	45	60				
Semaine Commerciale, La...	do do.....	21	76				
				7,897	16		
	Ville de Campbellton, New Brunswick, Incendie.						
Le maire de la ville de Campbellton.....	Aide aux victimes.....			5,000	00		
	Congrès Eucharistique de Montréal.						
Grenier, Gustave.....	Greffier du conseil Exécutif, pour payer diner offert par le gouvernement provincial aux délégués du congres, en septembre 1910, à Montréal.....			2,246	00		
	Rachat des débetures du pont Dorchester.						
Les personnes suivantes.....	Pour payer le capital des obligations de l'emprunt du chemin et du pont Dorchester, émises en vertu de la loi 12 Vic., ch. 115,						

et l'intérêt sur icelles au taux de 6% par année, du 1er janvier au 24 avril 1911 (113 jrs), en vertu de la loi 1 Geo. V, Ch. 3 (2e session):—

Brown, suc. de feu W. H.....	Principal,	\$ 2,800 00,	Intérêt,	\$ 52 01.....	2,852 01
Bureau, Théop.....	do	1,200 00,	do	22 29.....	1,222 29
Charlebois, J. A., N.P.....	do	7,000 00,	do	130 02.....	7,130 02
Carter, W. H.....	do	400 00,	do	7 43.....	407 43
Canada Life Assurance Co....	do	6,000 00,	do	111 45.....	6,111 45
Corporation des pilotes du havre de Québec.....	do	21,600 00,	do	401 22.....	22,001 22
Dupré, H. Edmond, Exécu- teur de la succession de Dame A. R. Roy.....	do	800 00,	do	14 86.....	814 86
Larue, Hon. Juge Jules E....	do	200 00,	do	3 71.....	203 71
Lindsay, R. B.....	do	2,000 00,	do	37 15.....	2,037 15
La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec....	do	1,800 00,	do	33 43.....	1,833 43
Meredith & Meredith, N.P., pour la succession James Hunt.....	do	2,600 00,	do	48 29.....	2,648 29
Méthot, E. W.....	do	4,112 00,	do	76 37.....	4,188 37
McFarlane, Mde M. A.....	do	400 00,	do	7 43.....	407 43
Pope, E., pour Mde Caroline J. Norris.....	do	6,000 00,	do	111 45.....	6,111 45
Prévost, Mde J. E.....	do	1,200 00,	do	22 29.....	1,222 29
Révs. Religieuses Ursulines de Québec.....	do	14,000 00,	do	260 05.....	14,260 05
Révs. Religieuses du Bon Pasteur, Québec.....	do	1,600 00,	do	29 72.....	1,629 72
Ross, F. W.....	do	3,536 00,	do	65 68.....	3,601 68
Séminaire de Québec, Le....	do	8,040 00,	do	149 35.....	8,189 35
Soeurs de la Charité de Québec, Les.....	do	760 00,	do	14 12.....	774 12
Samson, Mlle Caroline.....	do	600 00,	do	11 14.....	611 14
Têtu, Mgr. H.....	do	1,600 00,	do	29 72.....	1,629 72
Tessier, Cyrille, N. P.....	do	11,200 00,	do	208 05.....	11,408 05
Weston, Eleanor D.....	do	552 00,	do	10 25.....	562 25
		<u>\$100,000 00</u>		<u>\$1,857 48</u>	<u>101,857 48</u>

A reporter..... 282,206 63 6,107,203 99

Services divers—suite.

Funds en fidéicommis.

A qui payé.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports			282,206	63	6,107,203	99
	Funérailles de Sir C. A. P. Pelletier, Lieutenant-Gouverneur de la Province.						
	Greffier du Conseil exécutif pour payer les comptes suivants:—						
Grenier, Gustave	Hubert Moisan, entrepreneur de pompes funèbres	3,000	00				
	La Fabrique de Notre-Dame de Québec, service	957	71				
	Rév. L. P. Delisle, Curé, Notre-Dame de Liesse, Rivière-Ouelle, dépenses pour funérailles	150	00				
	Dépenses diverses	692	10				
				4,799	81		
	Commission Royale re Tuberculose.						
Le Secrétaire provincial	Pour dépenses			7,000	00		
	Total pour Services divers					294,006	44
	Crédit voté pour la dette publique en vertu de 7 Ed. VII, Cap. 2.						
Beauregard, L. E.	Avocat, mémoire de frais re le procureur général et la succession en déshérence de Mary Armstrong, y compris honoraires de J. A. D.						
	Jolicoeur, N. P.			92	20		
Gurd, Dr. D. F.	Services professionnels année 1908, re Mary Armstrong					10	00
Hutchinson, Dr. J. A.	do do do					10	00
						112	20
	Nouvelle Prison du District de Montreal.						
Blacklock, John	12 mois de salaire comme commis des travaux et inspection			1,800	00		

Marchand & Brassard.....	Architectes pour surveiller la construction, et préparer plans et dévis.....	11,523 05	
Pauzé, J. B. & Cie.....	Entrepreneurs pour construction.....	334,870 99	
do.....	Pour réparer le chemin public en face de la propriété du gouvernement à Bordeaux.....	500 00	
do.....	Construction d'un trottoir devant la nouvelle prison.....	492 50	
Semaine Commerciale, La.....	Annonces re soumissions pour débetures.....	30 42	
Vigie, La Cie.....	do do.....	38 50	
			349,255 46

Palais de justice du District de Montcalm.

Cannon, Lionel.....	Notaire, préparation d'un acte de vente entre J. H. Chasles et le gouvernement.....	51 50	
Chasles, J. H.....	Prix du terrain vendu par lui au gouvernement pour l'érection du palais de justice à Mont Laurier, Comté de Labelle.....	6,000 00	
Farley, R. W.....	Arpenteur, arpentage de partie des lots 23 et 24, 1er rang du canton Campbell, Village Mont Laurier, et pour plan et autres dépenses.....	75 00	
			6,126 50

Fonds en fidéicommiss.

Fonds du Palais de Justice de Sherbrooke.

La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec.....	Un an d'intérêt au 1er juin 1911, @ 4% par année, sur \$60,000, obligations de la province de Québec, émises en vertu de 2 Ed. VII, Chap. 6, pour la construction du palais de justice de Sherbrooke, District de St-François.....	2,400 00	
---	--	----------	--

Fonds de licences de mariage.

Sur. de Instruction Publique.....	Montant à distribuer entre les diverses institutions protestantes.....	9,539 29	
Cushing, succession de Chs... ..	Formule de license de mariage renvoyée.....	6 00	
Carrel, Frank.....	Formules.....	46 75	
Telegraph Printing Co.....	do.....	63 15	
			9,655 19
A reporter.....		12,055 19	6,756,704 59

Fonds en fidéicommis—suite.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....		12,055 19	6,756,704 59
	Dépôts de cautionnement des officiers publics.			
Roy, Onésime.....	Montant reçu de la London Guarantee & Accident Company, Toronto, en paiement de la réclamation contre Peter Doré, autrefois hussier, à East Angus.....	30 00		
Lane, J. A.....	Avocat, montant reçu de la Employers' Liability Assurance Corporation, en vertu du cautionnement de l'hussier, E. Poitras, District de Québec.....	26 55		
			56 55	
	Taxe du palais de justice de Québec.			
Trésorier de la province.....	Pour distribution du montant perçu durant l'exercice 1910-11, pour la taxe du palais de justice de Québec.....			
	Pour payer 34 obligations de \$200 chacune, émises en vertu de 45 Vic., Chap. 26 et 48 Vic., Chap. 16, possédées par la Province comme placement d'une partie du fonds d'amortissement en vertu de 60 Vic., ch. 2, Sec. 5.....	6,800 00		
	Acompte de l'intérêt sur \$104,400 d'obligations du palais de justice de Québec émises en vertu de 45 Vic., Chap. 26, et 48 Vic., Chap. 16, possédées par la Province comme placement d'une partie du fonds d'amortissement en vertu de 60 Vic., Chap. 2, Sec. 5.....	6,119 04		
			12,919 04	

Fonds de l'école normale McGill.

Surint. Instruction Publique.	Pour payer bourses aux étudiants de l'Ecole Normale McGill et dépenses de voyage.....	3,494 50
	Dépôts en vertu de 8 Ed. VII., Chap. 69, et 9 Ed. VII., Chap. 121.	
"Provincial Fire Insurance Company of Canada".....	Montréal, remise à la compagnie du montant de son dépôt en argent fait en vertu des dispositions de la loi des assurances de Québec: ce dépôt ayant été remplacé par des obligations de la ville de Lachine, au montant de \$30,000, suivant le paragraphe 4, de la section 93 de cette loi.....	25,000 00
Compagnie d'assurance "La Protection".....	Fraserville, remise à la compagnie du montant en argent fait en vertu des dispositions de la loi des assurances de Québec; ce dépôt en argent ayant été remplacé par des obligations de la commission scolaire de la municipalité de Saint-Edouard de Fraserville, comté de Témiscouata, au montant de vingt-cinq mille dollars, valeur au pair.....	25,000 00
		<hr/> 50,000 00

Fonds de pension des instituteurs.—Revenu.

Sur. de l'Instruction Publique	Pour payer pensions.....	7,613 51
	Produit des assurances, re incendie dans l'annexe du palais de justice de Montréal.	
Ministre des Travaux Publics et du travail.....	Pour payer dépenses.....	309 51

Total fonds en fidéicommiss..... 86,448 30

Total des dépenses par mandats, à l'exclusion des chemins de fer, etc..... 6,843,152 89

A reporter..... 6,843,152 89

Paielements faits par les shérifs—Chemins de fer—Rachat de la dette.

A qui payé.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.
	Report		6,843,152 89

Paielements faits par les Shérifs à même leurs perceptions.

Fonds de bâtisses et des jurés.

Divers Shérifs	Payé par eux aux petits jurés	18,299 91	
do	do pour assigner jurés	3,064 89	
do	do pour réparations des palais de justice et des prisons	5,573 48	
do	do pour commission aux percepteurs, menus déboursés, etc	4,213 50	
		31,151 78	
	Moins payé par mandats (voir page 237)	7,574 37	
			23,577 41
	Total des dépenses, à l'exclusion des chemins de fer, etc		6,866,730 30

Chemins de Fer.

Chemin de Fer Q. M. O. & O.—Construction.

Puissance du Canada	Un an d'intérêt au 17 juin 1911, @ 3% par année, sur \$25,000, prix d'achat de la cour à charbon acquise à Québec, pour le chemin de fer Q. M. O. & O.	750 00
---------------------------	---	--------

Rachat de la dette publique—partie de l'emprunt de 1882.								
Brown, Mde Annie.....	Pour 8 obligations rachetées de \$500 chacune, en vertu O.C. No 554 du 18 juillet 1910.						4,000 00	
do	3 obligations do do do do 290 du 13 avril 1911.						1,500 00	5,500 00
								6,872,980 30

Département du Trésor,

Québec, 30 juin 1911.

H.-T. MACHIN,

Assistant Trésorier Provincial.

JOS. MORIN,

Auditeur Provincial.

DIVERS ETATS.

No 20.

ETAT des mandats émis et restés non payés le 30 juin 1911.

Année de l'é- mission.	No	A qui payable.	\$	cts.	Année de l'é- mission.	No	A qui payable.	\$	cts.
							Reports.....	56,975	58
1911	1,996	J. P. Cooke.....	669	95	1911	2,041	Jos. Fortier.....	39	85
	7	Commissaires des licences.....	400	04		2	F. X. Gosselin.....	27	77
	9	Divers percepteurs du revenu de la province.....	1,997	82		3	E. F. Ouellet.....	7	00
	2,000	Frs. Archambault.....	896	43		4	J. B. Lambkin.....	150	00
	1	L. J. Lemieux.....	5,045	09		5	Divers percepteurs du revenu de la province.....	1,347	81
	2	Rod. Latulippe.....	100	00		6	Dr. Geo. Villeneuve.....	383	60
	3	T. A. Poston.....	42	50		7	Hôpital des aliénés protestants, Montréal.....	19,441	12
	4	Le Soleil.....	44	29		8	Asile de St-Jean de Dieu.....	27,728	32
	5	do.....	195	11		9	Asile de St-Ferdinand d'Halifax.....	4,132	28
	6	J. E. Fortier.....	500	00		050	École Industrielle, Pointe-aux-Esqui- maux.....	250	00
	7	Divers percepteurs du revenu de la province.....	1,406	00		1	Alph. Provost.....	25	00
	8	Frs. Archambault.....	150	00		2	H. W. Mulvena.....	321	00
	9	L. V. Filteau.....	1,400	00		3	Alph. Morin.....	80	50
	2,010	L. Simoneau.....	10,000	00		4	A. J. C. Beaubien.....	10	50
	1	Banque de Montréal, Montréal.....	43	00		5	P. B. Casgrain.....	155	83
	2	Divers percepteurs du revenu de la province.....	910	00		6	J. E. Savard.....	426	40
	3	The Thos Davidson Mfg. Co.....	119	07		7	O. Gagnon.....	134	50
	4	T. Lacroix.....	222	75		8	Telegraph Printing Co.....	50	00
	5	Divers Sténographes.....	50	00					

6	Wm. Patterson.....	90 00
7	J. E. Lagüe.....	206 09
5	J. B. M. Barthe.....	50 00
9	Hospice St-Joseph de la Délivrance, Lévis.....	598 82
2,020	École Industrielle, N.-D. de Montfort.....	870 51
1	Révdes Dames du Bon Pasteur, Québec.....	732 18
2	École de réforme, Shawbridge.....	487 33
3	Révérèndes Dames du Bon Pasteur, Montréal.....	333 33
4	Ed. Bégin.....	2,229 13
5	L. J. Lemieux.....	2,308 33
6	A. M. Rivard.....	100 00
7	Rév. E. R. Roy.....	25 00
8	Divers percepteurs du revenu de la province.....	1,519 77
9	E. M. Brunet.....	25 00
2,030	Secrétaire de la province.....	1,000 00
1	Divers sténographes.....	33 35
2	A. P. Garon.....	142 75
3	Chronicle Printing Co.....	200 00
4	Thos. Vien.....	357 00
5	Divers magistrats de district.....	366 00
6	Divers percepteurs du revenu de la province.....	2,841 82
7	Société protectrice des Immigrantes ..	250 00
8	Geo. LeBel.....	100 00
9	Jos. Poirier.....	934 56
2,040	Révérèndes Soeurs de la Charité, Québec.....	16,982 56
	A reporter.....	56,975 58

9	École de réforme, Montréal.....	3,142 86
2,060	Hospice, Ste-Anne de la Baie St-Paul ..	2,951 60
1	Ed. McMahon.....	467 60
2	Paul Wiallard.....	1,500 00
3	S. McNally.....	452 04
4	A. Girard.....	1,785 21
5	L. C. Bachand.....	737 50
6	John Dougall & Son.....	77 62
7	J. B. Carbonneau.....	12 00
8	Divers coroners.....	347 60
9	do.....	225 48
2,070	L'Apostolat des Bons Livres.....	200 00
1	H. A. Beauregard.....	25 00
2	Divers coroners.....	983 95
3	Dr H. F. Lyster.....	188 10
4	P. A. Archambault.....	465 75
5	Sicotte & Lafontaine.....	778 39
6	O. Briand.....	92 91
5	Ministre travaux publics et travail	41,965 09
8	Surintendant de l'instruction publique.	30,000 00
9	L. V. Filteau.....	997 51
2,080	The Thos. Davidson Mfg. Co.....	213 15
1	Telegraph Printing Co.....	5 90
2	Divers percepteurs du revenu de la province.....	1,181 33
3	Divers shérifs.....	3,577 52
4	J. A. Marcoux.....	277 40
5	Divers percepteurs du revenu de la province.....	1,357 14
	A reporter.....	205,695 71

No 20.—suite.

ETAT des mandats émis et restés non payés le 30 juin 1911.—suite.

Année de l'é- mission.	No	A qui payable.	\$	cts.	Année de l'é- mission.	No	A qui payable.	\$	cts.
		Reports	205,695	71			Reports	221,882	67
1911	2086	Chs. Dumoulin.....	416	57	1911	2108	St. Joseph's Home.....	100	00
	7	J. C. Walsh.....	250	00		9	J. A. Marcoux.....	300	00
	8	Ludger Codebecq.....	291	00	2,110		Rév. Soeurs Servantes du Saint Coeur		
	9	Dr. M. D. Brochu.....	82	15			de Marie.....	300	00
	2,090	Révérèndes dames du Bon Pasteur,			1		Divers coroners.....	441	30
		Montréal.....	1,682	70	2		do	614	55
	1	Divers coroners.....	665	55	3		Dr F. J. Langlais.....	23	30
	2	do	2,052	80	4		Dr G. W. Jolicoeur.....	534	98
	3	Alph. Pouliot.....	88	65	5		Divers shérifs.....	128	44
	4	Hon. A. Robitaille.....	349	98	6		do	2,333	08
	5	Aimé Talbot.....	33	00	7		Ministre de l'agriculture.....	16,277	66
	6	Secrétaire provincial	7,000	00	8		P. E. Martin.....	798	29
	7	J. A. Marcoux.....	500	00	9		Dr A. O. Cloutier.....	98	65
	8	Chauret & Lacombe.....	1,772	78	2,120		Divers coroners.....	612	74
	9	E. J. Carpenter.....	45	38	1		C. A. Chênevert.....	171	81
	2100	J. B. M. Barthe.....	150	00	2		Divers shérifs.....	1,552	63
	1	Soeurs Grises de la Croix de l'Hôpital			3		Chs. Dumoulin.....	3,142	49
		Ste. Famille de Ville-Marie.....	200	00	4		Geo. Roy.....	485	19
	2	Mde J. Ricard.....	150	75					

3	Elmina et Camille Couët.....	57 47
4	Aug. S. Mackay.....	28 82
5	W. H. Davidson.....	80 00
6	Dr T. Gervais.....	247 41
7	Dr J. L. de Wolfe.....	47 55
	A reporter.....	221,882 67

5	Ph. Bigué.....	576 55
6	Dr Nap. Lambert.....	552 20
7	Chs D'Anjou.....	672 92
8	Dr J. Z. Triganne.....	919 00
9	L. J. Lemieux.....	8,285 49
	Total.....	260,809 54

Département du Trésor,
 Québec, 30 juin 1911.

H.-T. MACHIN,
 Assistant-trésorier provincial.

JOS. MORIN,
 Auditeur provincial.

No 21.

ETAT du montant des honoraires (y compris celui des timbres judiciaires) reçus par certains officiers attachés à l'administration de la justice et des paiements à eux faits durant l'exercice terminé le 30 juin 1911.

NOM.	BUREAU.	Honoraires reçus.	Paiements pour traitements, etc.	Déficits des honoraires.	Surplus des honoraires.
SHERIFS.					
L. J. Lemieux.....	District de Montréal.....	7,055 66	25,642 75	18,587 09	
Ed. Bégin, Député.....	do Québec.....	1,879 75	7,030 00	5,150 25	
Protonotaires et Greffiers de la Cour de Circuit : Traitements et dépenses contingentes.					
Alf. Girard.....	Protonotaire, District de Montréal.....	86,099 00	84,521 20		1,577 80
P. A. Archambault.....	Greffier Cour de Circuit, do do.....	48,650 10	32,755 60		15,894 50
Hon. A. Robitaille.....	Protonotaire, do Québec.....	19,857 20	34,796 11	14,938 91	
P. B. Casgrain.....	Greffier Cour de Circuit, do do.....	8,989 10	12,554 86	3,565 76	
S. A. Brodeur.....	Protonotaire, etc., do Beauharnois.....	3,016 30	3,685 80	669 50	
Alph. Morin.....	do do Iberville.....	4,149 20	4,448 85	299 65	
E. A. Brasset.....	Greffier Cour de Circuit, do Gaspé (Iles de la Madeleine).....		200 00	200 00	
A. J. C. Beaubien.....	do do Montmagny.....		843 31	843 31	

Greffiers de la Couronne et de la Paix.—Traitements et dépenses contingentes.					
Sicotte & Lafontaine.....	Greffier de la Couronne et de la Paix, Dist. de Montréal	7,754 60	32,286 31	24,531 71	
Alph. Pouliot.....	Greffier de la Couronne, do Québec....	16 30	1,350 00	1,333 70	
Aimé Talbot.....	Greffier de la Paix, do do	3,230 20	5,992 69	2,762 49	
S. A. Brodeur.....	Greffier de la Couronne et de la Paix, do Beauharnois	5 60			5 60
Alph. Morin.....	do do do Iberville...	155 90			155 90
Alf. Marchildon.....	Greffier de la Paix, do Trois-Rivières	714 90	3,318 78	2,603 88	
Cour d'Appel—Traitements et Dépenses.					
Pouliot & Chênevert.....	Districts de Québec et de Montréal.....	8,041 60	14,814 17	6,772 57	
		199,615 41	264,240 43	82,258 82	17,633 80
		<u>\$ 64,625 02</u>		<u>\$ 64,625 02</u>	

Département du Trésor,

Québec, 30 juin 1911.

H.-T. MACHIN,
Assistant-trésorier provincial.

JOS. MORIN,
Auditeur provincial.

No 22.

ETAT des recettes et des dépenses se rapportant au fonds des bâties et des jurés en vertu de l'article 3553 des Statuts refondus de la province de Québec, 1909 pour l'exercice finissant le 30 juin 1911.

DEPENSES.			\$	cts.	\$	cts.	RECETTES.	\$	cts.	\$	cts.
Montant reporté au 30 juin 1910.....											
					670,736	38	Balances entre les mains des shérifs, reportées du 30 juin 1910.....			40,091	60
Travaux et édifices publics, savoir :											
(Voir détails page 346)		Loyers des pal. de just. et prisons.....	426	76							
(do 341)		Répar. aux pal. de just. et prisons.....	32,885	90	33,312	66	Montant d'honoraires reçus jusqu'au 30 juin 1911 en timbres ou autrement par le Shérif, Arthabaska.....	2,394	38		
(do 237)		Administration de la justice :					do Beauce.....	2,148	77		
		Pour jurés etc.....			7,574	37	do Beauharnois.....	1,050	55		
		Total paiements par mandats.....			40,887	03	do Bedford.....	1,432	14		
J. B. D'Amour.....		Shérif, Beauharnois, payé par lui pour jurés..	1,164	00			do Bonaventure.....	246	92		
Chas. S. Cotton.....	do	Bedford, do	1,614	10			do Chicoutimi.....	2,115	77		
J. E. Savard.....	do	Chicoutimi, do	788	00			do Gaspé.....	511	84		
Louis Mayrand.....	do	Iberville, do	264	50			do Iberville.....	1,014	44		
A. M. Rivard.....	do	Joliette, do	1,799	00			do Joliette.....	1,239	40		
P. E. Martin.....	do	Kamouraska, do	239	50			do Kamouraska.....	1,231	51		
Geo. Roy.....	do	Montmagny, do	403	50			do Montmagny.....	959	35		
L. J. Lemieux.....	do	Montréal, do	5,940	31			do Montréal.....	21,249	30		
							do Ottawa.....	2,436	79		
							do Pontiac.....	350	85		
							Asst. do Québec.....	11,654	31		
							do Richelieu.....	1,362	62		
							do Rimouski.....	1,046	47		
							do Saguenay.....	570	59		

Ed. Bégin.....	Asst. do Québec, do	809 00	
P. Guévremont.....	do Richelieu, do	149 00	
Hon. H. Aylmer.....	do St-François, do	1,528 00	
Lapointe & Prévost.....	do Terrebonne, do	1,208 00	
Chas. Dumoulin.....	do Trois-Rivières do	2,411 00	
			18,299 91

J. B. D'Amour.....	Shérif, Beauharnois payé par lui pour assigner les jurés	207 10	
Chas. S. Cotton.....	do Bedford, do	136 90	
J. E. Savard.....	do Chicoutimi, do	88 20	
Louis Mayrand.....	do Iberville, do	135 48	
A. M. Rivard.....	do Joliette, do	116 40	
P. E. Martin.....	do Kamouraska, do	41 40	
Geo. Roy.....	do Montmagny, do	96 75	
L. J. Lemieux.....	do Montréal, do	1,225 80	
Ed. Bégin.....	Asst. do Québec do	105 83	
P. Guévremont.....	do Richelieu, do	146 20	
Hon. H. Aylmer.....	do St-François, do	127 60	
Lapointe & Prévost.....	do Terrebonne, do	122 70	
Chas. Dumoulin.....	do Trois-Rivières do	514 53	
			3,064 89

P. L. Tousignant.....	Shérif, Arthabaska, payé par lui pour réparations	102 42	
Jos. Poirier.....	do Beauce, do	52 07	
J. B. D'Amour.....	do Beauharnois, do	74 15	
Chas. S. Cotton.....	do Bedford, do	206 73	
W. M. Sheppard.....	do Bonaventure, do	51 94	
J. E. Savard.....	do Chicoutimi, do	121 13	
Jas. T. Tuzo.....	do Gaspé, do	30 24	
Louis Mayrand.....	do Iberville, do	42 75	
A. M. Rivard.....	do Joliette, do	65 00	
P. E. Martin.....	do Kamouraska, do	189 70	
Geo. Roy.....	do Montmagny, do	75 13	
L. J. Lemieux.....	do Montréal, do	3,474 36	
C. M. Wright.....	do Ottawa, do	389 38	

A reporter..... 4,875 00 21,364 80 711,623 41

do St-François.....	3,727 61	
do St-Hyacinthe.....	1,481 13	
do Terrebonne.....	1,556 96	
do Trois-Rivières.....	3,568 97	
Asst. do Iles de la Madeleine.....	53 40	
		63,404 07
		103,495 67

Moins—

Balances au 30 juin 1911, entre les mains du Shérif, Arthabaska.....	565 13	
do Beauce	42 03	
do Beauharnois	652 47	
do Bedford	102 82	
do Bonaventure	81 43	
do Chicoutimi	531 15	
do Gaspé	63 55	
do Iberville	593 59	
do Joliette	103 25	
do Kamouraska	186 30	
do Montmagny	434 90	
do Montréal	22,765 90	
do Ottawa	1,714 48	
do Pontiac	102 00	
Asst. do Québec	5,651 18	
do Richelieu	371 19	
do Rimouski	518 27	
do Saguenay	293 69	
do St-François	1,168 92	
do St-Hyacinthe	1,284 73	
do Terrebonne	408 19	
Asst. do Iles de la Madeleine.....	40 60	
		37,675 77

A reporter..... 65,819 90

ETAT des recettes et des dépenses se rapportant au fonds des batisses et des jurés, en vertu de l'article 3553 des Statuts refondus de la province de Québec 1909, pour l'exercice terminé le 30 juin 1911.—suite.

[illegible]

P. Guévremont.....	do	Richelieu,	do	35 40
Chas. D'Anjou.....	do	Rimouski,	do	19 80
Elie Maltais.....	do	Saguenay,	do	10 20
Hon. H. Aylmer.....	do	St-François,	do	59 52
J. L. Cormier.....	do	St-Hyacinthe,	do	36 00
Lapointe & Prévost..	do	Terrebonne,	do	36 60
Chas. Dumoulin.....	do	Trois-Rivières	do	49 70
Oct. Briand.....	As. do I. de la Madeleine	do		2 40
				4,213 50
				31,151 78
(Voir détails p. 237)	Moins—Payé par mandats.....			7,574 37
				23,577 41
				735,200 82

Moins—

Balances dues le 30 juin,
1911, par l'ex-shérif :

Rimouski,	J. A. Rouleau....	729 92
St-Hyacinthe,	Eug. Sicotte....	2,392 62
		3,122 54
		57,232 81
Balance		677,968 01
		735,200 82

Département du Trésor,
Québec, 30 juin 1911.

H.-T. MACHIN,
Assistant-trésorier provincial.

No 23.

ETAT des dépenses et des recettes effectuées par l'imprimeur du Roi pour la Gazette Officielle et pour impression, reliure et distribution des statuts pour l'exercice terminé le 30 juin 1911.

DÉPENSES.			\$	cts.	\$	cts.	RECETTES.	\$	cts.	\$	cts.
Gazette Officielle de Québec.							Montant déposé pendant l'année pour Gazette Officielle, viz:—				
Louis V. Filteau, imprimeur du Roi, 12 mois traitement			1,300	00			Annonces.....	20,333	76		
Ed. Trudelle, commis, 12 do			1,100	00			Abonnés.....	1,055	00	21,388	76
Jos. G. Gingras, do 12 do			1,000	00							
Eusèbe Sénécal, do 11 do			1,100	00							
Jean Lortie, officier spécial, 12 do			700	00							
			5,200	00							
L'imprimeur du Roi, pour payer La Cie d'Imprimerie Le Soleil, pour impression Gazette Officielle, 12 mois au 30 juin 1911			9,371	95							
do pour payer comme ci-dessus, balance due au 30 juin 1910.....			225	48							
do pour payer dépenses contingentes du bureau y compris frais de poste.....			1,400	08							
					16,197	51					

Impression, reliure et distribution des statuts.			
L'imprimeur du Roi pour payer les comptes suivants:			
La Cie d'Imprimerie Le Soleil, impressions, etc., statuts de 1911, version française, 5,000 copies....	2,926 00		
Frank Carrel, impressions, etc., statuts de 1911, version anglaise, 3,000 copies.....	1,861 64	Montant déposé durant l'année provenant de la vente des statuts.....	1,592 55
Distribution des statuts pour 1911, frais de poste, etc.....	727 93		
Menues dépenses.....			
Distribution des Statuts refondus, 1909, y compris frais de poste.....	2,940 93		
R. Campbell, préparation de divers bills avec amendements pour sessions de 1909 et 1911.....	400 00		
Cie J. A. Langlais & Fils, papeterie.....	17 00		
Victor Lafrance, reliure.....	22 00		
ertrand & Guillot, reliure.....	4 50		
	8,900 00		
		Balance des dépenses sur les recettes.....	2,116 20
	<u>25,097 51</u>		<u>25,097,51</u>

627

Département du Trésor,
Québec, 30 juin 1911.

H.-T. MACHIN,
Assistant-trésorier provincial.

JOS. MORIN,
Auditeur provincial.

No 24.

ETAT des placements et des prêts faits pour la province de Québec au 30 juin 1911.

	\$	cts.	\$	cts.
Fonds d'amortissement:				
Placé en obligations du palais de justice de Québec.....	97,600	00		
Placé en obligations de la cité de Québec.....	15,000	00		
Placé en rentes inscrites 3 p. c. de la province de Québec.....	376,257	61		
Déposé, portant intérêt.....	647,780	00		
			1,136,637	61
Fonds des écoles communes (portant intérêt à 5 pour cent)				
Part approximative de la province dans ce fonds (entre les mains du gouvernement fédéral).....			1,126,387	27
Fonds en fidéicommiss entre les mains du gouvernement fédéral.....			412,314	25
Prêt à la commission des chemins à barrières de la rive nord pour réparer le pont Dorchester.....			15,000	00
do aux Pères Trappistes.....			10,000	00
do aux municipalités des comtés de Chicoutimi et Charlevoix pour l'achat de graines de semence (balance).....			25,646	40
do pour la construction de la nouvelle Ecole Normale Jacques-Cartier, à être remboursé sur le produit de vente de propriétés à Montréal.....			5,000	00
do re tempêtes et orages du 13 juin 1892.....			48,030	89
do aux syndics des chemins à barrières, Lévis.....			8,760	00
do aux Soeurs de la Charité, Québec.....			17,000	00
			2,804,776	42

Département du Trésor,
Québec, 30 juin 1911.

JOS. MORIN,
Auditeur provincial.

H.-T. MACHIN,
Assistant-trésorier provincial.

No 25.

ETAT du placement du fonds d'amortissement en vertu de 60 Vic., Chap. 2,
Sections 5 et 6, Ed. VII, chap. 2, Sec. 4.

					\$	cts.
<hr/>						
Dépôts Spéciaux viz. :—dans,						
La Banque Union du Canada,	Québec,	à 3½ p.e. par an.	\$ 111,770 00			
La Banque Provinciale du Canada,	Montréal,	à 4 p.e.	do .. 130,000 00			
La Banque de Montréal,	Québec,	à 3½ p.e.	do .. 220,810 00			
La Banque d'Hochelaga,	Québec,	à 3½ p.e.	do .. 20,000 00			
do do	Montréal,	à 3 p.e.	do .. 30,000 00			
La Banque Nationale,	Québec,	à 3½ p.e.	do .. 60,000 00			
La Banque de Québec,	Québec,	à 3½ p.e.	do .. 61,000 00			
La Caisse d'Economie de N. D. de Québec,	Québec,	à 3 p.e. per an.	11,200 00			
					647,780 00	
En bons du palais de just. de Québec, port. 5 p.e. d'int..			\$ 97,600 00			
En oblig. du F. L. M. de la cité de Québec 5 p.e. d'int..			15,000 00			
					112,600 00	
						760,380 00

Département du Trésor,
Québec, 30 juin 1911.

JOS. MORIN,
Auditeur provincial.

H.-T. MACHIN,
Assistant-trésorier provincial.

No 26.

ETAT du fonds spécial affecté au rachat de la dette publique, 7 Ed. VII,
Chap. 2, du 1er juillet 1910 au 30 juin 1911.

RECETTES.		\$	cts.	\$	cts.
1910					
1 Juil.	Balance.....			3,318	41
	Succession vacante de Ann McCormack.....			5,358	99
	Succession vacante de Mary Armstrong, alias Catherine Roche.....			218	41
	Succession de Annie Stewart.....			5,092	54
	Dividende sur 10 actions du stock ordinaire de la Shawinigan Water & Power Company, 15 mois au 31 mars 1911.....			52	50
	Dividende sur un bon de \$500 de la Shawinigan Water & Power Company, 18 mois au 1er janvier 1911.....			37	50
	Dividende sur 6 actions du stocks ordinaire de la Montréal Light, Heat & Power Company, 12 mois au 30 avril, 1911.....			45	00
				14,128	35
EMPLOI.					
	Montant payé en intérêt sur dette consolidée.....	135	00		
	Montant payé pour rachat des obligations de l'emprunt de 1880.....	13,876	15		
	Montants payés pour honor, et déboursés, viz.:—				
	L. E. Beauregard, Avocat, Montréal, re succession vacante de Mary Armstrong, alias Catherine Roche.....	92	20		
	Dr. J. A. Hutchinson, Westmount, re succession vacante de Mary Armstrong, alias Catherine Roche.....	10	00		
	Dr. D. F. Gurd, Montréal, re succession vacante de Mary Armstrong, alias Catherine Roche.....	10	00		
				14,123	35

Les placements ci-dessous proviennent de la succession vacante de James Ryan, viz.:—

6 actions du stock ordinaire de la Montreal Light, Heat & Power Company.

10 actions du stock ordinaire de la Shawinigan Water & Power Company.

1—\$500—obligation à 5% de la Shawinigan Water & Power Company.

Département du Trésor,
Québec, 30 juin 1911.

JOS. MORIN,
Auditeur provincial.

H.-T. MACHIN,
Assistant-trésorier provincial.

No. 27.

ETAT des paiements annuels faits aux chemins de fer subventionnés et à ceux du gouvernement au 30 juin 1911.

Noms des chemins de fer.	Année finissant le 30 juin 1874.	Année finissant le 30 juin 1875.	Année finissant le 30 juin 1876.	Année finissant le 30 juin 1877.	Année finissant le 30 juin 1878.	Année finissant le 30 juin 1879.	Année finissant le 30 juin 1880.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Québec Central, autrefois Lévis & Kennebec		108,300 00		75,738 00	21,069 65	517 35	1,000 00
International		68,400 00	37,976 25	25,906 50	82,640 50	128,296 75	
Québec Central (primitif)		163,400 00			141,550 00	68,850 00	53,160 00
do Tring Junction au Lac Mégantic							
Montréal, Portland & Boston		10,000 00	3,300 00	15,412 46	58,098 03	31,819 38	20,714 74
Waterloo & Magog			15,812 50	26,937 50	43,700 00		
South-Eastern	137,880 00	2,150 00	97,806 88	75,904 99		95,000 00	64,398 13
Missisquoi Valley				3,990 00	20,403 63	17,256 75	
St. Lawrence & Lake Champlain Junction			28,000 00	54,650 00	38,000 00	61,028 00	56,088 00
Great Eastern							
Québec & Lac St-Jean	48,171 20						38,000 00
Montréal & Laurentides			1,125 00		55,875 00		
Pontiac & Pacific Junction							
Basses Laurentides & Saguenay							
L'Assomption							
Baie des Chaleurs							
Témiscouata							
Grand Nord							
Junction de Beauharnois							
Junction Montréal & Lake Champlain							
Comté de Drummond							
Montréal & Sorel							
Montréal & Lac Maskinongé							
Québec, Montmorency & Charlevoix							
Chemin de colonisation du Lac Témiscamingue							
St. Lawrence & North-Western							
Baie des Chaleurs, dépenses d'exploration		7,142 81	5,698 14				
Québec Frontière, do			6,027 00				
Embranch. St-Jérôme, do					3,150 00		
Hereford							
Montréal & Ottawa							

Montréal & Western.....							
Ottawa & Vallée de la Gatineau.....							
Pontiac & Renfrew.....							
Canada Atlantique.....							
Quebec & Boston Air Line.....							
Joliette & St-Jean de Matha.....							
Chemin de Colonisation de Montfort.....							
Orford Mountain.....							
St-Lawrence & Adirondack.....							
Lotbinière & Mégantic.....							
Compagnie du Pont de Montréal.....							
Lac St-François.....							
Vallée Est Richelieu.....							
Comtés Unis.....							
Phillipsburg Quarries Junction.....							
Rive Sud.....							
Compagnie du Pont de Québec.....							
Pont sur la rivière Ottawa à Portage du Fort.....							
Total des paiements aux ch. de fer subv.....	186,051 20	359,392 81	195,745 77	278,539 45	464,486 81	402,768 23	233,360 87
Québec, Montréal, Ottawa & Occidental.....		650,706 19	1,322,055 01	3,203,130 79	2,146,108 01	1,900,980 83	268,129 52
Total des paiements aux chemins de fer....	186,051 20	1,010,099 00	1,517,800 78	3,481,670 24	2,610,594 82	2,303,749 06	501,490 39

No 27—suite.

ETAT des paiements annuels fait aux chemins de fer subventionnés et à ceux du gouvernement au 30 juin 1911.

Noms des chemins de fer.	Année finissant le 30 juin 1881.	Année finissant le 30 juin 1882.	Année finissant le 30 juin 1883.	Année finissant le 30 juin 1884.	Année finissant le 30 juin 1885.	Année finissant le 30 juin 1886.	Année finissant le 30 juin 1887.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Québec Central, autrefois Lévis & Kennebec...	10,875 00			30,960 00	73,200 00		
International	25,510 00			26,585 80			
Quebec Central (primitif)	46,790 79						
do Jonction de Tring au Lac Mégantic							
Montréal, Portland & Boston	40,237 39	30,500 00	18,000 00	3,040 00			
Waterloo & Magog			5,550 00	76,880 00			3,120 00
South-Eastern	23,867 10						
Missisquoi Valley	2,192 12						
St. Lawrence & Lake Champlain Junction	12,514 00						
Great Eastern							24,440 00
Québec & Lac St-Jean	51,480 00	43,130 00	75,507 90		80,582 10	198,875 00	458,465 80
Montréal & Laurentides	3,000 00						
Pontiac & Pacific Junction					119,400 00	117,788 00	125,558 40
Basses Laurentides & Saguenay							56,000 00
L'Assomption							3,312 50
Baie des Chaleurs							66,000 00
Témiscouata							
Grand Nord							
Jonction de Beauharnois							
Montréal & Lake Champlain Junction							
Comté de Drummond							
Montréal & Sorel							
Montréal & Lac Maskinongé							
Québec, Montmorency & Charlevoix							
Chemin de Colonisation du Lac Témiscamingue							
St. Lawrence & North-Western							
Baie des Chaleurs, dépenses d'exploration							
Québec Frontière, do							
Embranch. St-Jérôme, do							
Hereford							
Montréal & Ottawa							

Montreal & Western.....							
Ottawa & Vallée de la Gatineau.....							
Pontiac & Renfrew.....							
Canada Atlantique.....							
Quebec & Boston Air Line.....							
Joliette & St-Jean de Matha.....							
Chemin de Colonisation de Montfort.....							
Orford Mountain.....							
St-Lawrence & Adirondack.....							
Lotbinière & Mégantic.....							
Compagnie du Pont de Montréal.....							
Lac St-François.....							
Vallée Est Richelieu.....							
Comtés Unis.....							
Phillipsburg Quarries Junction.....							
Rive Sud.....							
Compagnie du Pont de Québec.....							
Pont sur la rivière Ottawa à Portage du Fort.....							
Total des paiements aux ch. de fer subv.....	216,466 40	73,630 00	99,057 90	137,465 80	273,182 10	316,663 00	736,896 70
Québec, Montréal, Ottawa & Occidental.....	2,206,328 30	837,391 73	582,900 16	437,553 59	182,778 01	5,457 32	8,000 00
Total des paiements aux chemins de fer.....	2,422,794 70	911,021 73	681,958 06	575,019 39	455,960 11	322,120 32	744,896 70

No 27—suite.

ETAT des paiements annuels faits aux chemins de fer subventionnés et à ceux du gouvernement au 30 juin 1911.

Noms des chemins de fer.	Année finissant le 30 juin 1888.	Année finissant le 30 juin 1889.	Année finissant le 30 juin 1890.	Année finissant le 30 juin 1891.	Année finissant le 30 juin 1892.	Année finissant le 30 juin 1893.	Année finissant le 30 juin 1894.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Québec Central, autrefois Lévis & Kennebec.							
International.....							
Québec Central (primitif).....							
do Tring Junction au Lac Mégantic.....							
Montreal, Portland & Boston.....							
Waterloo & Magog.....							
South-Eastern.....							
Missisquoi Valley.....							
St. Lawrence & Lake Champlain Junction.....							
Great Eastern.....			54,848 93	3,243 82	166 50		
Québec & Lac St-Jean.....	301,459 20	100,552 50		82,803 11	75,034 82	240,453 07	389,258 00
Montréal & Laurentien.....						30,000 00	
Pontiac & Pacific Junction.....	63,253 60						
Basses Laurentides & Saguenay.....				78,909 10	33,090 90		
L'Assomption.....	362 50						
Baie des Chaleurs.....	74,000 00	180,954 00	49,046 00	26,500 00	190,000 00	64,320 00	169,180 00
Témiscouata.....	198,000 00	40,915 00		2,585 00			
Grand Nord.....	11,200 00		14,000 00	38,325 00	21,154 51	1,910 49	
Jonction de Beauharnois.....		179,073 50					
Montreal & Lake Champlain Junction.....		150,000 00					
Comté de Drummond.....		49,920 00	88,280 00	131,785 00	30,460 00		
Montréal & Sorel.....		112,500 00				4,145 00	70,000 00
Montréal & Lac Maskinongé.....		87,750 00					
Québec, Montmorency & Charlevoix.....		105,000 00	3,000 00	30,000 00			
Chemin de Colonisation du Lac Témiscamingue.....		38,232 00	7,568 00				
St. Lawrence & North-Western.....		4,950 00					
Baie des Chaleurs, dépenses d'exploration.....							
Québec Frontière, do.....							
Embranch. St-Jérôme do.....							
Hereford.....			40,675 04	62,324 96			
Montréal & Ottawa.....			70,000 00	37,890 00		21,820 00	

Montreal & Western.....				77,670 00	22,330 00	287,500 00	85,000 00
Ottawa & Vallée de la Gatineau.....				103,220 00	259,830 00	72,610 00	72,800 00
Pontiac & Renfrew.....				17,500 00			
Canada Atlantique.....				185,000 00		427 00	7,000 00
Quebec & Boston Air Line.....				7,500 00			
Joliette & St-Jean de Matha.....					600 00		
Chemin de Colonisation de Montfort.....					1,575 00		34,250 00
Orford Mountain.....					39,484 80	60,316 05	215 20
St-Lawrence & Adirondack.....					65,216 00		
Lotbinière & Mégantic.....					2,875 00		37,983 25
Compagnie du Pont de Montréal.....					2,449 96		
Lac St-François.....						1,443 75	
Vallée Est Richelieu.....						900 00	
Comtés Unis.....						55,240 00	37,042 55
Phillipsburg Quarries Junction.....							25,720 00
Rive Sud.....							
Compagnie du Pont de Québec.....							
Pont sur la rivière Ottawa à Portage du Fort..							
Total des paiements aux ch. de fer subv....	648,275 30	1,049,847 00	327,417 97	885,255 99	744,267 49	841,085 36	928,449 00
Québec, Montréal, Ottawa & Occidental..	14,000 00	26,800 00	16,000 00	70,364 27	6,700 93	9,369 73	46,977 69
Total des paiements aux chemins de fer...	662,275 30	1,076,647 00	343,417 97	955,620 26	750,968 42	850,455 09	975,426 69

ETAT des paiements annuels faits aux chemins de fer subventionnés et à ceux du gouvernement au 30 juin 1911.

Noms des chemins de fer.	Année finissant le 30 juin 1895.	Année finissant le 30 juin 1896.	Année finissant le 30 juin 1897.	Année finissant le 30 juin 1898.	Année finissant le 30 juin 1899.	Année finissant le 30 juin 1900.	Année finissant le 30 juin 1901.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Québec Central, autrefois Lévis & Kennebec International.....							
Québec Central (primitif).....							
do Tring Junction au Lac Mégantic.....	168,123 75	88,838 60	23,750 00				
Montréal, Portland & Boston.....							
Waterloo & Magog.....							
South-Eastern.....							
Missisquoi Valley.....							
St. Lawrence & Lake Champlain Junction.....							
Great Eastern.....		9,618 48	2,424 27				
Québec & Lac St-Jean.....	3,602 38		232,497 65				
Montréal & Laurentides.....							
Pontiac & Pacific Junction.....			20,000 00			21,095 03	31,234 70
Basses Laurentides & Saguenay.....			84,000 00				
L'Assomption.....			1,837 50				
Baie des Chaleurs.....	104,530 49		60,000 00	10,999 12			
Témiscouata.....			120,750 00				
Grand Nord.....	36,656 96	100,906 03	114,623 45	120,093 97	2,625 00	59,181 19	39,583 40
Jonction de Beauharnois.....			16,731 75				
Montreal & Lake Champlain Junction.....							
Comté de Drummond.....			47,250 00				
Montréal & Sorel.....	30,000 00					10,000 00	
Montréal & Lac Maskinongé.....			11,375 00				
Québec, Montmorency & Charlevoix.....	54,000 00		77,310 63	15,191 15	28,498 22		
Chemin de Colonisation du Lac Témiscamingue.....	262,506 81	2,500 01	39,270 00				
St. Lawrence & North Western.....							
Baie des Chaleurs, dépenses d'exploration.....							
Québec Frontière, do.....							
Embranch. St-Jérôme, do.....							
Hereford.....			24,500 00				
Montréal & Ottawa.....			52,500 00				

Montreal & Western.....			61,250 00					
Ottawa & Gatineau Valley.....	21,802 59	9,697 41	99,400 00				22,500 00	
Pontiac & Renfrew.....			8,750 00					
Canada Atlantic.....	7,573 00							
Quebec & Boston Air Line.....								
Joliette & St-Jean de Matha.....								
Colonisation de Montfort.....	36,966 00		37,104 80					
Orford Mountain.....			7,000 00		3,515 95			
St. Lawrence & Adirondack.....								
Lotbinière & Mégantic.....	39,829 42	6,663 16	43,750 00					
Compagnie du pont de Montréal.....								
Lac St-François.....								
Vallée Est du Richelieu.....				50,000 00	65,440 00			
Comtés Unis.....	83,319 55	31,962 90	103,782 18					
Phillipsburg Quarries Junction.....								
Rive Sud.....			50,000 00					
Compagnie du pont de Québec.....							30,000 00	
Pont sur la rivière Ottawa à Portage du Fort.....								
Total des paiements aux chemins de fer sub.	848,910 95	250,186 59	1,339,857 23	196,284 24	100,079 17	90,276 22	123,318 10	
Québec, Montréal, Ottawa & Occidental...	5,608 97		6,617 78	2,360 90				
Total des paiements aux chemins de fer.....	854,519 92	250,186 59	1,346,475 01	198,645 14	100,079 17	90,276 22	123,318 10	

No. 27.—suite.

ETAT des paiements annuels faits aux chemins de fer subventionnés et à ceux du gouvernement, au 30 juin 1911.

Nom des chemins de fer.	Année finissant le 30 Juin 1902;	Année finissant le 30 juin 1903.	Année finissant le 30 juin 1904.	Année finissant le 30 juin 1905.	Année finissant le 30 Juin 1906.	Année finissant le 30 juin 1907.	Année finissant le 30 juin 1908.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Québec Central, autrefois Lévis & Kennebec International.....							
Québec Central (primitif).....							
do Tring Junction au Lac Mégantic.....							
Montréal, Portland & Boston.....							
Waterloo & Magog.....							
South-Eastern.....							
Missisquoi Valley.....							
St. Lawrence & Lake Champlain Junction.....							
Great Eastern.....							
Québec & Lac St. Jean.....							
Montréal & Laurentian.....							
Pontiac & Pacific Junction.....	37,670 27						
Basses Laurentides & Saguenay.....							
L'Assomption.....							
Baie des Chaleurs.....			50,000 00				
Témiscouata.....							
Grand Nord.....				6,000 00			
Beauharnois Junction.....							
Montreal & Lake Champlain Junction.....							
Comté de Drummond.....							
Montréal & Sorel.....							
Montréal & Lac Maskinongé.....							
Québec, Montmorency & Charlevoix.....							
Chemin de Colonisation du Lac Témiscamingue.....							
St. Lawrence & North-Western.....							
Baie des Chaleurs, dépenses d'exploration.....							
Québec Frontière, do.....							
St Jérôme Branch, do.....							
Hereford.....							
Montreal & Ottawa.....							

Montreal & Western.....			31,340 33	87,551 67			
Ottawa & Vallée de la Gatineau.....							
Pontiac & Renfrew.....							
Canada Atlantique.....							
Quebec & Boston Air Line.....							
Joliette & St-Jean de Matha.....							
Colonisation de Montfort.....							
Orford Mountain.....					37,000 00		2,808 31
St-Laurent & Adirondack.....							
Lotbinière & Mégantic.....							
Compagnie du Pont de Montréal.....							
Lac St-François.....							
Vallée Est Richelieu.....							
Comtés Unis.....							
Phillipsburg Quarries Junction.....							
Rive Sud.....							
Compagnie du Pont de Québec.....	30,000 00	30,000 00	30,000 00	30,000 00	30,000 00	30,000 00	30,000 00
Pont sur la rivière Ottawa à Portage du Fort.....		5,000 00					
Total des paiements aux ch. de fer subv....	67,670 27	35,000 00	111,340 33	123,551 67	67,000 00	30,000 00	32,808 31
Québec, Montréal, Ottawa & Occidental....	1,299 00	3,500 00	750 00	18,591 80	750 00	779 61	750 00
Total des paiements aux chemins de fer....	68,969 27	38,500 00	112,090 33	142,143 47	67,750 00	30,779 61	33,558 31

ETAT des paiements annuels faits aux chemins de fer subventionnés et à ceux du gouvernement au 30 juin 1911.

Noms des chemins de fer.	Année finissant le 30 juin 1909.	Année finissant le 30 juin 1910.	Année finissant le 30 juin 1911.	Total au 30 juin 1911.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Québec Central, autrefois Lévis & Kennebec				321,660 00
International				395,315 80
Québec Central (primitif)				473,750 79
do Tring Junction au Lac Mégantic				280,712 35
Montréal, Portland & Boston				231,122 00
Waterloo & Magog				172,000 00
South-Eastern				497,007 10
Missisquoi Valley				43,842 50
St. Lawrence & Lake Champlain Junction				250,280 00
Great Eastern				94,742 00
Québec & Lac St-Jean				2,419,872 73
Montréal & Laurentian				90,000 00
Pontiac & Pacific Junction				536,000 00
Basses Laurentides & Saguenay				252,000 00
L'Assomption				5,512 50
Baie des Chaleurs				1,045,529 61
Témiscouata				362,250 00
Grand Nord				566,260 00
Jonction de Beauharnois				195,805 25
Montréal & Lac Champlain Junction				150,000 00
Comté de Drummond				347,695 00
Montréal & Sorel				226,645 00
Montréal & Lac Maskinongé				99,125 00
Québec, Montmorency & Charlevoix				313,000 00
Chemin de Colonisation du Lac Témiscamingue				350,076 82
St. Lawrence & North-Western				4,950 00
Baie des Chaleurs, dépenses d'exploration				12,840 95
Québec Frontière, do				6,027 00
Embranch. St-Jérôme do				3,150 00
Hereford				127,500 00
Montréal & Ottawa				182,210 00

Montréal & Western.....						533,750 00
Ottawa & Vallée de la Gatineau.....						780,752 00
Pontiac & Renfrew.....						26,250 00
Canada Atlantique.....						200,000 00
Québec & Boston Air Line.....						7,500 00
Joliette & St-Jean de Matha.....						600 00
Colonisation de Montfort.....						109,895 80
Orford Mountain.....						150,340 31
St. Laurent & Adirondack.....						65,216 00
Lotbinière & Mégantic.....						131,100 83
Compagnie du Pont de Montréal.....						2,449 96
Lac St-François.....						1,443 75
Vallée Est Richelieu.....						116,340 00
Comtés Unis.....						311,347 18
Phillipsburg Quarries Junction.....						25,720 00
Rive Sud.....						50,000 00
Compagnie du Pont de Québec.....	10,000 00					250,000 00
Pont sur la rivière Ottawa à Portage du Fort.....						5,000 00
Total des paiements aux ch. de fer subv....	10,000 00					12,824,588 23
Québec, Montréal, Ottawa & Occidental...	750 00	750 00	750 00			13,984,990 14
Total des paiements aux chemins de fer....	10,750 00	750 00	750 00			26,809,578 37

Département du Trésor,
Québec, 30 juin 1911.

JOS. MORIN,
Auditeur provincial.

H.-T. MACHIN,
Assistant-trésorier provincial.

No

ETAT indiquant les subventions en argent accordées aux chemins
au 30 juin

Noms des Chemins de Fer.	Loi accordant ou supprimant la subvention.	Taux par mille.
		\$ cts.
Comtés d'Arthabaska et Wolfe.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "hh" et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.....	3,200 00
Baie des Chaleurs (ancienne compagnie).....	37-38 Vic., Chap. 2, Sec. 1.....	4,000 00
do do pour construction de ponts sur la rivière Grand Cascapédiac.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "i".....	
Jonction de Beauharnois.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 3.....	5,000 00
do do pont sur la rivière Châteauguay.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 3.....	
Canada Atlantique, construction de ponts, de Côteau Landing à la frontière.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "b".....	
Cap Rouge et St-Laurent.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "y" et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.....	3,200 00
Comté de Drummond.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 6.....	4,000 00
do construction de ponts.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "f".....	
Grand Oriental, d'Yamaska à Doucet's Landing.....	49-50 Vic., Chap. 77, Sec. 5, et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.....	4,000 00
do pont sur la rivière Nicolet.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 6, par. "a".....	
Grand Nord, entre Caxton et Joliette (partie des subventions abandonnées par les Cies de chemins de fer Québec, Montmorency & Charlevoix et Pontiac & Pacifique).....	58 Vic., Chap. 2, Secs. 1 et 4, et 60 Vic., Chap. 4, Sec. 7.....	
Grand Nord, pont sur la rivière Shawinigan (parties des subventions abandonnées par les Cies de ch. de fer de Québec, Montmorency & Charlevoix et Pontiac & Pacifique).....	60 Vic., Chap. 4, Sec. 7.....	
Grand Nord, pont sur la rivière Assomption (parties des subventions abandonnées par les Cies de ch. de fer de Québec, Montmorency & Charlevoix et Pontiac et Pacifique).....	60 Vic., Chap. 4, Sec. 7.....	
Grand Nord (section des Basses Laurentides).....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "k" et 56 Vic., Chap. 3, Sec. 2-3.....	5,000 00
Grand Nord, pont sur le St-Maurice à Grand'Mère.....	56 Vic., Chap. 3, Sec. 2, et 58 Vic., Chap. 2, Sec. 4, Sub-sec. 3.....	
Grand Nord, aux municipalités de la paroisse de Ste-Sophie et du village de New Glasgow.....	4 Ed. VII, Chap. 2, Sec. 1, par. "n".....	
Hereford, de Cookshire à Lime Ridge.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "i".....	3,000 00
International.....	37-38 Vic., Chap. 2, Sec. 1.....	4,000 00
do (partie de la subvention forfaitée du ch. de fer de la Baie des Chaleurs).....	40 Vic., Chap. 3, Sec. 4.....	941 45
A reporter.....		

28.

de fer, les montants payés et les balances non encore gagnées, etc., 1911.

Nombre de milles calculé.	Maximum de la subvention.	Nombre de milles actuellement construits.	Montant payé.	Montant caduc, transporté ou abandonné.	Balance de subvention à payer quand elle sera due.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
60	192,000 00			192,000 00	
180	720,000 00		12,840 95	707,159 05	
	50,000 00		50,000 00		
20	100,000 00	19.13	95,610 00	4,390 00	
	50,000 00		50,000 00		
	200,000 00		200,000 00		
9	28,800 00			28,800 00	
39	156,000 00	38.98	155,945 00	55 00	
	50,000 00		50,000 00		
31	124,000 00	12.36	62,742 00	61,258 00	
	32,000 00		32,000 00		
	50,000 00	48	50,000 00		
	25,000 00		25,000 00		
	25,000 00		25,000 00		
23	115,000 00	20	115,000 00		
	50,000 00		50,000 00		
	6,000 00		6,000 00		
18	54,000 00	18	54,000 00		
80	320,000 00	80	395,315 80		
	75,315 80				
460	2,423,115 80	236 47	1,429,453 75	993,662 05	

ETAT indiquant les subventions en argent accordées aux chemins
au 30 juin

Noms des Chemins de Fer.	Actes accordant ou annulant la subvention.	Taux par mille.
		\$ cts.
Reports.....		
Lachine et Hochelaga, de St. Laurent aux quais d'Hochelaga.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "m" et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.....	3,200 00
Lac Témiscamingue Colonisation.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 11, et 53 Vic., Chap. 101, Sec. 4, et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "t" et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.....	5,000 00
Missiquoi Valley.....	37-38 Vic., Chap. 2, Secs. 1 et 4, et 45 Vic., Chap. 23, Sec. 1, par. "q".....	2,500 00
Massawippi, de Magog à Coaticook.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "mn" et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.....	3,200 00
Montreal Bridge Company, explorations.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "ii" et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.....	
Jonction Montréal & Lac Champlain (achèvement et équipement.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 2.....	
Montréal & Lac Maskinongé, entre St-Félix de Valois et St-Gabriel de Brandon.....	49-50 Vic., Chap. 77, Sec. 7, et 51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 3, par. "b".....	5,000 00
Montréal & Laurentides.....	37 et 38 Vic., Chap. 2, et 40 Vic., Chap. 3.....	4,000 00
do do aux municipalités de St-Lin et Ste-Anne des Plaines, pour aider à régler les poursuites occasionnées par la vente du chemin de fer.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "OO".....	
Montréal & Ottawa, construction du pont sur la rivière "La Grosse".....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "W" et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.....	
Montréal, Portland & Boston.....	37 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 40 Vic., Chap. 3, Sec. 3, 46 Vic., Chap. 85.....	4,000 00
Montréal & Sorel.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 6, pars. "A" et "B".....	2,500 00
do achèvement et équipement.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "bb" et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.....	
do construction d'un pont sur la rivière Richelieu.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "aa" and 57 Vic., Chap. 5, céd. A.....	
A reporter.....		

suite.

de fer, les montants payés et les balances non encore gagnées, etc., 1911.—suite.

Nombre de milles calculé.	Maximum de la subvention.	Nombre de milles actuellement construits.	Montant payé.	Montant caduc, transporté ou abandonné.	Balance de subvention à payer quand elle sera due.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
460	2,423,115 80	236.47	1,429,453 75	993,662 05	
15	48,000 00			48,000 00	
50	250,000 00	45.88	232,266 82	17,733 18	
56	140,000 00	10.10	43,842 50	96,157 50	
25	80,000 00			80,000 00	
	10,000 00		2,449 96	7,550 04	
	150,000 00		150,000 00		
13	65,000 00	13	65,000 00		
15	60,000 00	15	60,000 00		
	30,000 00		30,000 00		
	37,500 00		24,710 00	12,790 00	
58	232,000 00	57.76	231,122 00	878 00	
45	112,500 00	45	112,500 00		
	150,000 00		114,145 00	35,855 00	
	50,000 00			50,000 00	
737 00	3,838,115 80	423.210	2,495,490 03	1,342,625 77	

ETAT indiquant les subventions en argent accordées aux chemins
au 30 juin

Noms des Chemins de Fer.	Actes accordant ou supprimant la subvention.	Taux par mille.
		\$ cts.
Reports.		
Montréal & Occidental.	49-50 Vic., Chap. 77, Sec. 4, et 51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 5, et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 3.	5,000 00
Montagne d'Orford (y compris la subv. forfaitée du chemin de fer de la Vallée de Missiquoi).	37 et 38 Vic., Chap. 2, Secs. 1 et 4, et 52 Vic., Chap. 86, Sec. 3, et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "cc" 2 Ed. VII, Chap. 2, Sec. 2, et 4 Ed. VII, Chap. 2, Sec. 9, et 6 Ed. VII, Chap. 4, Sec. 1, par. "u".	4,000 00
Vallée de l'Ottawa et de la Gatineau.	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 7, et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 2.	5,161 00
do (parties de la subvention abandonnée par le Q.M. & C. et la Pacifique)	58 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 2 Ed. VII, Chap. 2, Sec. 1.	
Jonction des Carrières de Philipsburg (subvention caduque du St-Laurent et Lac Champlain).	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "jjj"	4,000 00
Jonction du Pontiac et du Pacifique.	44-45 Vic., Chap. 2; 51-52 Vic., Chap. 91; 57 Vic., Chap. 5, et 58 Vic., Chap. 2.	6,000 00
do (pour la construction d'un pont).	38 Vic., Chap. 2, Sec. 7.	
do (partie de subvention abandonnée sur les derniers 24 milles).	58 Vic., Chap. 2, Sec. 1.	
Québec & Boston Air Line, Lime Ridge à Lévis.	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "x," et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.	3,000 00
Québec Central (primitif).	37 et 38 Vic., Chap. 2, Sec. 1.	4,000 00
do (partie de subvention caduque du chemin de la Baie des Chaleurs).	40 Vic., Chap. 3, Sec. 4.	739 22
do (anciennement Lévis & Kennebec)	37 et 38 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 40 Vic., Chap. 3, Sec. 1, et 41 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 4.	4,000 00
do (partie de subvention caduque du ch. de la Baie des Chaleurs).	40 Vic., Chap. 3, Sec. 4.	710 53
Québec Central, Jonction de Tring au Lac Mégantic.	52 Vic., Chap. 86, Sec. 1, et 53 Vic., Chap. 101, Sec. 8.	2,250 00
do (partie de subvention caduque Lévis & Kennebec).	54 Vic., Chap. 88, Sec. 4.	
Québec Frontière, pour explorations.	37 et 38 Vic., Chap. 2.	2,500 00
Québec et Lac St-Jean.	37 et 38 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 45 Vic., Chap. 23, Sec. 1.	5,000 00
do do	Ordre en conseil No. 293 du 22 avril 1897.	
A reporter.		

suite.

de fer, les montants payés et les balances non encore gagnées, etc.,
1911.—suite.

Nombre calculé de milles.	Maximum de la subvention.	Nombre de milles actuellement construits.	Montant payé	Montant caduc transporté ou abandonné.	Balance de subvention à payer quand elle sera due.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
737.00	3,833,115 80	423.210	2,495,490 03	1,342,625 77	
70	350,000 00	70	350,000 00		
38.50	153,907 50	36.383	150,340 31		3,567 19
62	319,982 00	62	319,982 00		
	115,320 00	1	115,320 00		
6.75	25,720 00	6.87	25,720 00		
95	570,000 00	71	426,000 00	144,000 00	
	30,000 00			30,000 00	
	110,000 00	8.50	110,000 00		
100	300,000 00		7,500 00	292,500 00	
100	400,000 00	99.964	473,750 79	143 96	
	73,894 75				
90	360,000 00	60.86	321,660 00	102,287 35	
	63,947 35				
52	117,000 00	40	219,287 35		
	102,287 35				
	6,027 00		6,027 00		
170	850,000 00	170	850,000 00		
	148,171 20		148,171 20		
1,521.25	7,934,372 95	1,049.787	6,019,248 68	1,911,557 08	3,567 19

ETAT indiquant les subventions en argent accordées aux chemins
au 30 juin

Noms des chemins de fer.	Actes accordant ou supprimant la subvention.	Taux par mille.
		\$ cts.
Reports.....		
Québec et Lac St-Jean (Pointe-aux-Trembles à Metabetchouan).....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 1, par. "a" et 55-56 Vic., Chap. 66....	5,000 00
do (Jeune Lorette à Québec).....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 1, par. "c".....	5,000 00
do (Metabetchouan à la baie des Ha! Ha!)	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "p" et 55-56 Vic., Chap. 66....	5,000 00
do do do	55-56 Vic., Chap. 66.....	
do do do	57 Vic., Chap. 5, Sec. 5.....	
Québec & Lac St-Jean (construction de ponts sur les rivières Metabetchouan, Kouspiganiche et Belle Rivière).....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "q".....	
Québec, Montmorency & Charlevoix (Québec à Cap Tourmente).....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 6.....	4,000 00
Québec, Montmorency & Charlevoix (partie de subvention abandonnée entre Cap Tourmente et la Malbaie).....	58 Vic., Chap. 2, Sec. 1.....	
Québec, Montmorency & Charlevoix (Cap Tourmente à Malbaie).....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "KK," 57 Vic., Chap. 5, céd. A, et 58 Vic., Chap. 2, Sec. 1....	4,000 00
Québec, Montmorency & Charlevoix (construction d'un pont sur la rivière St-Charles, d'une gare, etc.).....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "s".....	
Sud Est (primitif).....	37 Vic., Chap. 2, Sec. 1.....	1,000 00
do (Sorel à la Jonction Sutton).....	37 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 39 Vic., Chap. 3, Sec. 5.....	3,932 30
do (partie de subvention devenue caduque chemin de fer Baie des Chaleurs).....	40 Vic., Chap. 3, Sec. 4.....	592 10
do Embranchement l'Avenir (abandonné)...	32 Vic., Chap. 52.....	1,710 00
De la rive Sud (partie de subventions abandonnées par les Cies Q., M. & C. et P. & P.).....	58 Vic., Chap. 2, Sec. 5.....	
Embranchement St-Jérôme du chemin de colonisation de Montréal, au-delà de St-Jérôme.....	37 et 38 Vic., Chap. 2, Sec. 1... 54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "a" et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.....	4,000 00 3,200 00
St-Laurent & Lac Champlain.....	37 et 38 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 49-50 Vic., Chap. 77, Sec. 5.....	4,000 00
Waterloo & Magog.....	37 et 38 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 40 Vic., Chap. 3.....	4,000 00
Compagnie du Pont de Québec.....	63 Vic., Chap. 2, Sec. 1.....	
Pont sur la rivière Ottawa à Portage du Fort.....	2 Ed. VII, Chap. 2, Sec. 4.....	
Totaux.....		

suite.

de fer, les montants payés et les balances non encore gagnées, etc., 1911.—suite.

Nombre calculé de milles.	Maximum de la subvention. Total	Nombre de milles actuellement construits.	Montant payé	Montant caduc transporté ou abandonné.	Balance de subvention à payer quand elle sera due.
1,521.25	\$ cts. 7,934,372 95	1,049.787	\$ cts. 6,019,248 68	\$ cts. 1,911,557 08	\$ cts. 3,567 19
14	70,000 00	7.71	38,550 00	31,450 00	
12	60,000 00	12	60,000 00		
} 66 {	330,000 00	47.247	456,408 43	5,041 57	
	31,450 00				
	100,000 00				
} 30 {	150,000 00	30	150,000 00		
	120,000 00		220,000 00		
	100,000 00				
60	240,000 00			240,000 00	
	30,000 00		30,000 00		
43	43,000 00	43	43,000 00		
} 96 {	377,500 00	96	434,342 10		
	56,842 10				
11.50	19,665 00	11.50	19,665 00		
	50,000 00		50,000 00		
18	72,000 00		3,150 00	68,850 00	
22	70,400 00	20.38	65,216 00	5,184 00	
69	276,000 00	62.57	250,280 00	25,720 00	
43	172,000 00	43	172,000 00		
	250,000 00		250,000 00		
	5,000 00		5,000 00		
2,005.75	10,558,230 05	1,422.294	8,266,860 21	2,287,802 65	3,567 19

ETAT indiquant les subventions en terres converties en argent accordées aux
au 30 juin

Noms des chemins de fer.	Actes accordant ou supprimant la subvention.	Nombre de Milles donnant droit à une subvention en terres	Nombre d'acres par mille.
Baie des Chaleurs.....	45 Vic., Chap. 23, Sec. 1, et 51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 12, et 3 Ed. VII, Chap. 3, Sec. 1.	180	10,000
Baie des Chaleurs (pour aider à l'achèvement et équipement du chemin de fer sur tout son parcours, pour la partie non commencée et la partie non finie, environ 80 milles, en allant au bassin de Gaspé ou auprès).....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "j".....		10,000
Jonction de Beauharnois.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 3.....	20	5,000
Comté de Drummond, entre Drummondville et Ste-Rosalie.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "d".....	27	10,000
Comté de Drummond, entre Mont-Carmel et Victoriaville.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "e" et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.....	23	10,000
Vallée Est de Richelieu.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "ee" et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.....	25	10,000
Grand Nord, entre St-Jérôme et un point entre St-Félix de Valois et Joliette....	54 Vic., chap. 88, sec. 1, par. "g," sous-section 1, comprenant et remplaçant les subventions précédentes, et 56 Vic., chap 3, sous-sections 2 et 3.....	33	10,000
Grand Nord (Sec. des Basses Laurentides).....	54 Vic., chap. 88, sec. 1, par. "k" et 56 Vic., chap. 3, secs. 2 et 3.....	23	5,000
do Pont sur la rivière St-Maurice à Grand Mère.....	56 Vic., chap. 3, sec. 2, et 58 Vic. chap. 2, sec. 4, sous-sec. 3.....		
Grand Nord, entre St-André et Lachute.....	54 Vic., chap. 88, sec. 1, par. "g," sous-section 2, comprenant et remplaçant les subventions précédentes, et 57 Vic., chap. 5, céd. A.....	7	10,000
Hereford.....	45 Vic., chap. 23, sec. 1, et 51-52 Vic., chap. 91, secs. 9 et 10.....	35	4,000
Joliette et St-Jean de Matha, entre St-Félix de Valois et St-Jean de Matha.....	54 Vic., chap. 88, sec. 1, par. "n," comprenant et remplaçant les subventions précédentes, et 57 Vic., chap. 5, céd. A.....	8	10,000
L'Assomption.....	49-50 Vic., chap. 77, sec. 9.....	3.50	3,000
A reporter.....		384.50	97,000

suite.

chemins de fer, les montants payés et les balances non encore gagnées, etc.
1911.—suite.

Nombre total d'acres.	Montant à 52½ cents l'acre.	Nombre de milles actuellement construits.	Montant payé.	Montant caduc transporté ou abandonné.	Balance à payer quand elle sera due.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1,800,000	945,000 00	100	679,530 49	265,469 51	
800,000	420,000 00	19.13	315,999 12	104,000 88	
100,000	52,500 00		50,195 25	2,304 75	
270,000	141,750 00	27	141,750 00		
230,000	120,750 00			120,750 00	
250,000	131,250 00	22.16	116,340 00	14,910 00	
330,000	173,250 00	33	173,250 00		
115,000	60,375 00	20	60,375 00		
50,000	26,250 00		26,250 00		
70,000	36,750 00	6.74	35,385 00	1,365 00	
140,000	73,500 00	35	73,500 00		
80,000	42,000 00		600 00	41,400 00	
10,500	5,512 50	3.50	5,512 50		
4,245,500	2,228,887 50	266.53	1,678,687 36	550,200 14	

ETAT indiquant les subventions en terres converties en argent accordées aux
au 30 juin

Noms des chemins de fer.	Actes accordant ou supprimant la subvention.	Nombre de milles donnant droit à une subvention en terres	Nombre d'acres par mille.
Reports.		384. 50	97,000
Cie de Chemin de fer et de navigation du lac St-François.	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "u," et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.	20	10,000
Colonisation du lac Témiscamingue.	54 Vic., chap. 88, sec. 1, par. "t," comprenant et remplaçant les subventions précédentes, et 57 Vic., chap. 5, céd. A.	50	5,000
Lotbinière & Mégantic.	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "dd"	25	10,000
Basses Laurentides.	45 Vic., Chap. 23, Sec. 1, et 53 Vic., Chap. 101, Sec. 5.	38. 84	12,358½
Matane.	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "v," et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.	30	10,000
Colonisation de Monfort.	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "gg"	21	10,000
Montréal & Lac Maskinongé, St-Félix de Valois à St-Gabriel de Brandon.	49-50 Vic., Chap. 77, Sec. 7, et 51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 3.	13	5,000
Montréal & Ottawa.	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 9, et 53 Vic., Chap. 101, Sec. 6.	30	10,000
Montréal & Western.	49-50 Vic., Chap. 77, Sec. 4, 51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 5.	70	5,000
Jonction de Napierville.	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "o," et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.	15	10,000
Vallée de l'Ottawa et de Gatineau.	45 Vic., Chap. 23, Sec. 1, et 56 Vic., Chap. 3, Sec. 4.	52	4,000
do do	45 Vic., Chap. 23, Sec. 1, et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 2, et 2 Ed. VII, Chap. 2, Sec. 1.	75	6,000
Embranch. Portage-du-Fort et de Bristol	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "ff," et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.	15	10,000
Pontiac & Renfrew.	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "ll"	5	10,000
Québec Central, Jonction de Tring au Lac Mégantic.	52 Vic., Chap. 86, Sec. 1, et 53 Vic., Chap. 101, Sec. 9, et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 4.	52	2,250
Québec & Lac St-Jean.	37-38 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 45 Vic., Chap. 23, Sec. 1.	170	5,000
Québec & Lac St-Jean, de Pointe-aux-Trembles à Roberval.	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 1.	14	10,000
Québec & Lac St-Jean, de Pointe-aux-Trembles à Metabetchouan.	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 1, et 55-56 Vic., Chap. 66.	14	5,000
A reporter.		1,094 34	236,608½

suite.

chemins de fer, les montants payés et les balances non encore gagnées, etc.
1911.—suite.

Nombre total d'acres.	Montant à 52½ cents l'acre.	Nombre de milles actuellement construits	Montant payé.	Montant caduc, transporté ou abandonné.	Balance à payer quant elle sera due.
4,245,500	\$2,228,887 50	266.53	\$1,678,687 36	\$550,200 14	\$ cts.
200,000	105,000 00	.....	1,443 75	103,556 25	
250,000	131,250 00	44.88	117,810 00	13,440 00	
250,000	131,250 00	25	131,100 83	.....	149 17
480,000	252,000 00	38.84	252,000 00		
300,000	157,500 00	.....	.....	157,500 00	
210,000	110,250 00	21	109,895 80	.....	354 20
65,000	34,125 00	13	34,125 00		
300,000	157,500 00	23.50	157,500 00		
350,000	183,750 00	70	183,750 00		
150,000	78,750 00	.....	.....	78,750 00	
208,000	109,200 00	.....	109,200 00		
450,000	236,250 00	62	236,250 00		
150,000	78,750 00	.....	.....	78,750 00	
50,000	26,250 00	5	26,250 00		
117,000	61,425 00	59.36	61,425 00		
850,000	446,250 00	170	446,250 00		
140,000	73,500 00	13.86	72,765 00	735 00	
70,000	36,750 00	7.71	20,238 75	16,511 25	
8,835,500	4,638,637 50	820.68	3,638,691 49	999,442 64	503 37

ETAT indiquant les subventions en terres converties en argent accordées aux
au 30 juin

Noms des chemins de fer.	Actes accordant ou supprimant la subvention.	Nombre de Milles donnant droit à une subvention en terres	Nombre d'acres par mille.
Reports.....		1,094 34	236,608 $\frac{2}{3}$
Québec & Lac St-Jean, Metabetchouan la Baie des Ha! Ha!.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "p," annulant et remplaçant subventions précédentes et 55-56 Vic., Chap. 66.....	66	5,000
do do Québec & Lac St-Jean, embranchement entre Rivière-à-Pierre et La Tuque....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "r," et 57 Vic., Chap. 5, Sec. 5, et céd. A.....	45	10,000
Québec, Montmorency & Charlevoix....	45 Vic., Chap. 23, 57 Vic., Chap. 5, et 58 Vic., Chap. 2.....	90	4,000
Québec Oriental.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "nn," et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.....	100	10,000
St-Chrysostome.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "z," et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.....	30	10,000
St-Jacques de l'Achigan.....	49-50 Vic., Chap. 77, Sec. 8....	7	4,000
Trois-Rivières et Nord-Ouest.....	51-52 Vic., Chap. 91, céd. 6, et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.....	70	10,000
Témiscouata.....	45 Vic., Chap. 23, Sec. 1, et 51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 8...	69	10,000
Comtés Unis.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 6 et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "e".....	60	10,000
Totaux.....		1,631 34	309,608 $\frac{2}{3}$

Département du Trésor,
Québec, 30 juin 1911.

JOS. MORIN,
Auditeur provincial.

suite.

chemins de fer, les montants payés et les balances non encore gagnées, etc., 1911.—suite.

Nombre total d'acres.	Montant à 52½ cents l'acre.	Nombre de milles actuellement construits.	Montant payé.	Montant caduc, transporté ou abandonné.	Balance à payer quand elle sera due.
8,835,500	\$ cts. 4,638,637 50	820.68	\$ cts. 3,638,691 49	\$ cts. 999,442 64	\$ cts. 503 37
330,000	{ 173,250 00 }	46.347	{ 160,978 10 }	12,271 90	
31,450	{ 16,511 25 }		{ 16,511 25 }		
450,000	236,250 00	.....	.....	236,250 00	
360,000	189,000 00	30	63,000 00	126,000 00	
1,000,000	525,000 00	.....	.....	525,000 00	
300,000	157,500 00	.....	.....	157,500 00	
28,000	14,700 00	.....	.....	14,700 00	
700,000	367,500 00	.....	4,950 00	362,550 00	
690,000	362,250 00	69	362,250 00		
600,000	315,000 00	59.84	311,347 18	840 00	2,812 82
13,324,950	6,995,598 75	1,025.867	4,557,728 02	2,434,554 54	3,316 19

H. T. MACHIN,

Assistant-trésorier provincial.

No 29.

ETAT du coût de construction du chemin de fer de Québec, Montréal, Ottawa
& Occidental, au 30 juin 1911.

	\$	cts.
Montant total payé.....	13,984,990	14
Moins—Montant reçu en remboursement sur compte de construction et pour matériaux vendus.....	437,088	96
	13,547,901	18
Prix de vente du chemin de fer.....	\$7,600,000	00
Puissance du Canada : Subvention en vertu de 47 Vic., chap. 8.....	2,394,000	00
	9,994,000	00
Balance.....	3,553,901	18

Département du Trésor,

Québec, 30 juin 1911.

JOS. MORIN,

Auditeur provincial.

H. T. MACHIN,

Assistant-trésorier provincial.

No 30.

ETAT des recettes et paiements pour dépôts judiciaires et autres, en vertu des
des articles 1480, etc., des refundus, P. Q., pour l'exercice finissant
le 30 juin 1911.

	\$	cts.	\$	cts.
Balance en banques le 30 juin 1910.....			466,155	42
Dépôts pendant l'année finissant le 30 juin 1911.....	1,875,185	03		
Intérêt payé par les banques pendant l'année finissant le 30 juin 1911.....	14,219	84		
Total des dépôts et intérêts durant l'année finissant le 30 juin 1911.....			1,889,404	87
Total des dépôts et intérêts.....			2,355,560	30
Paiements, sur dépôts durant l'année fiscale finis- sant le 30 juin 1911.....	1,117,200	61		
Paiement, intérêts comme suit:—				
Montant transporté au fonds du revenu consolidé pour l'exercice finissant le 30 juin 1911.....	\$17,231	77		
Salaire spécial de l'Auditeur pour l'année finnis- sant le 30 juin 1911.....	660	00		
Impressions, reliure, papeterie, etc.—				
Bou langer & Marcotte.....	\$	3 50		
L'Abbé A. Gosselin.....		2 55		
Lafrance, Victor.....		196 50		
Langlais & Fils, J. A.....		461 53		
Lovell Montreal Directory, etc.....		11 00		
Modern Office Appliances, Ltd.....		8 00		
Menues dép. de bureau.....		20 00		
Timbres poste pour l'année.....		11 00		
Vezina, J. E.....		21 00		
		835 08		
Payé au Protonotaire d'Iberville: cause 224 Godin vs. Godin.....		75 00		
Payé au Shérif, d'Iberville, cause 146 Duval vs. Grant.....		85 71		
		18,827 56		
Total payé sur intérêt.....				
Total payé sur dépôts et intérêts durant l'année finissant le 30 juin 1911.....			1,136,028	17
Balance en Banque.....			1,219,532	13

No 30—suite.

ETAT des recettes et paiements pour dépôts judiciaires et autres en vertu
des Articles 1192, etc., Statuts refondus de Québec pour l'exercice
finissant le 30 juin 1911.

		\$	cts.	\$	cts.
Balance au crédit des dépôts judiciaires dans les banques suivantes:—					
"Union Banque of Canada,"	Québec	29,548	95		
Banque de Montréal,	Montréal	304,710	95		
do	Fraserville	8,160	91		
do	Québec	4,925	28		
Banque de St-Jean,	St-Jean, P. Q.	5,272	17		
Banque des Cantons de l'Est,	Cowansville	2,870	01		
do	St-Joseph, Beauce	11,514	14		
Québec Bank,	Trois-Rivières	8,946	44		
Molson's Bank,	Québec	31,275	52		
do	Montréal	8,181	80		
do	Sorel	1,833	36		
do	Arthabaska	712,522	30		
Banque de Hochelaga,	Joliette	3,485	41		
do	St-Hyacinthe	4,794	07		
Banque Provinciale du Canada,	Hull, P. Q.	7,818	53		
do do	Ste-Scholastique	6,299	81		
do do	Valleyfield	6,614	02		
La Banque Nationale,	Québec	12,465	34		
do	Chicoutimi	11,422	13		
do	Sherbrooke	23,759	45		
do	Montmagny	384	34		
do	Malbaie	835	91		
do	Rimouski	3,719	13		
do	New Carlisle	1,140	62		
do	St-Jean, P. Q.	4,230	91		
Banque d'Ottawa,	Campbell's Bay	2,599	75		
"Merchants' Bank of Canada,"	St-Jérôme, P. Q.	200	88		
				1,219,532	13

Département du Trésor,
Québec, 30 juin. 1911.

H.-T. MACHIN,
Assistant-tresorier provincial.

JOS. MORIN,
Auditeur provincial.

No 31.

ETAT des mandats spéciaux émis en vertu de Rapports du Conseil et de l'article 860 des Statuts refondus de la Province de Québec, pendant l'exercice finissant le 30 juin 1911, et préparé par l'Auditeur de la Province, tel que requis.

Nos.	SERVICE.	Rapports du Conseil.			Mandats spéciaux.		
		Nos	Dates.	Montants.	Montants.	Dépenses.	Balances.
1	Services divers: Incendie de la ville de Campbellton N.-B: Montant requis d'urgence afin de mettre le Trésor en mesure de payer au maire de la ville de Campbellton, N.-B., le montant accordé pour venir en aide aux victimes de l'incendie récent, qui a détruit la dite ville; le budget pour l'année fiscale courante, ne comportant pas de crédit législatif à cette fin.....	558	19 juillet 1910.....	5,000 00	5,000 00	5,000 00	.....
2	Services divers: Congrès Eucharistique de Montréal. Montant requis d'urgence afin de mettre le Trésor en mesure de payer à l'honorable Premier Ministre les dépenses encourues pour le déjeuner offert par le gouvernement de la province de Québec aux dignitaires du Congrès Eucharistique qui a eu lieu à Montréal au mois de septembre 1910; le budget de l'année courante ne contenant pas de crédit voté à cette fin.....	814	12 octobre 1910.....	2,246 00	2,246 00	2,246 00	.....
3	Agriculture: Montant requis d'urgence afin de mettre le Trésor en mesure de payer à "l'Association" de l'exposition industrielle de Montréal, une somme de dix mille piastres qui lui a été accordée comme subvention, afin de lui aider à établir et à tenir des expositions agricoles, industrielles et autres, à Montréal, aux conditions qui seront déterminées entre le Ministre de l'agriculture et la dite association, le budget pour l'année fiscale, ne comprenant pas de disposition législative à cet effet.....	909	14 nov. 1910.....	10,000 00	10,000 00	10,000 00	.....

4 Colonisation, Mines et Pêcheries:

Montant requis d'urgence afin de mettre le Trésor en mesure de solder les dépenses encourues par certaines expéditions, et dans un des services (chemins de colonisation) se rattachant au département de la colonisation, des mines et pêcheries, le budget pour l'année fiscale, ne comportant pas d'appropriation législative à cet effet et le montant accordé au service en dernier lieu mentionné s'étant trouvé insuffisant.

"Expédition au lac Chibougamau".....	\$ 13,061 14
"Expédition au lac Témiscamingue".....	1,716 56
"Exploration d'une partie de la Gaspésie".....	590 55
"Travaux d'arpentages faits à l'ouest lac Témiscamingue".....	750 00
"Chemin de colonisation".....	35,000 00

1040 16 déc. 1910.....	51,118 25	51,118 25	51,118 25
------------------------	-----------	-----------	-----------	-------

5 Services divers et Législation:

Montant requis d'urgence afin de mettre le Trésor en mesure de solder la balance des dépenses encourues par la commission en vertu de 9 Ed. VII, chap. 10 (Prévost-Kelly), ainsi qu'une somme de quinze cent piastres pour rencontrer les frais pour la distribution des vols. 1, 2, et de l'Index des Statuts refondus, 1909; le budget pour l'année fiscale courante, ne comportant pas d'appropriation législative à cet effet, viz.:

Services divers:

Commission en vertu de 9 Ed. VII, chap. 10, (Prévost-Kelly).....	333 04	333 04	333 04
--	--------	--------	--------	-------

Législation: Imprimeur de Roi.

Impression, reliure et distribution des Statuts.....	1063 30 déc. 1910.....	1,500 00	1,500 00	1,500 00
--	------------------------	----------	----------	----------	-------

A reporter.....	70,197 29	70,197 29	70,197 29
-----------------	-----------	-----------	-----------	-------

ETAT des mandats spéciaux émis en vertu de Rapports du Conseil et de l'article 860 des Statuts refondus de la Province de Québec, pendant l'exercice finissant le 30 juin 1911, et préparé par l'Auditeur de la Province, tel que requis.—suite.

Nos.	SERVICE.	Rapports du Conseil.			Mandats spéciaux.		
		Nos	Dates.	Montants.	Montants.	Dépenses.	Balances.
	Reports.....			\$ 70,197 29	\$ 70,197 29	\$ 70,197 29	
6	Colonisation, Mines et Pêcheries.						
	Montant requis d'urgence pour permettre au Trésorier de payer, jusqu'à la fin de l'exercice courant, les dépenses encourues et à encourir pour certains services se rattachant au département de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries; les crédits votés pour ces services n'ayant pas été suffisants.						
	Chemins de colonisation.....			\$ 11,857 69			
	Chasse et pêche.....			10,760 00			
	Mines (comprenant balance des dépenses re Expédition au Lac Chibogamau).....			8,500 00			
	Service d'enregistrement (Cadastré).....			1,000 00			
		325	19 mai 1911.....	32,117 69	32,117 69	32,117 69	
7	Services divers:						
	Montant requis d'urgence pour permettre au Trésorier de solder les dépenses de certains services publics; les crédits votés à cette fin étant épuisés:—						
	Dépenses contingentes des départements.						
	Dépt. du Secrétaire-Provincial.....			\$ 3,500 00			
	do Instruction publique.....			2,000 00			
	do Terres et Forêts.....			3,000 00			
	do Travaux publics et Travail.....			1,000 00			
	do Agriculture.....			1,000 00			
	do Procureur-Général.....			1,800 00			
	do Trésor (Bureau du revenu).....			300 00			
				18,150 00	18,150 00	18,150 00	

7 Charges sur le Revenu.

Timbres, licences, etc.....	\$ 1,950 00			
Gazette Officielle.....	1,200 00			
		3,150 00	3,150 00	3,150 00

Agriculture:

Amélioration de chemins ruraux.....	393 18 mai 1911.....	10,000 00	10,000 00	10,000 00
-------------------------------------	----------------------	-----------	-----------	-----------

Services divers:

- 8 Funérailles de l'Honorable Sir C. A. P. Pelletier,
Lieutenant-Gouverneur de la Province:—

Montant requis d'urgence pour permettre au Trésorier de payer les dépenses encourues par le gouvernement de la province à l'occasion des funérailles de Sir C. A. P. Pelletier, lieutenant-gouverneur de la province de Québec, décédé le 29 avril dernier, le budget de l'année courante ne contenant pas de crédit à cette fin.

360 18 mai 1911.....	4,799 81	4,799 81	4,799 81
----------------------	----------	----------	----------

Services divers:

- 9 Montant requis d'urgence pour permettre au Trésorier de payer certaines dépenses, payables au cours de la présente année fiscale, se rattachant à divers services publics; les crédits votés pour ces services étant épuisés, viz:—

Gouvernement Civil: dépenses contingentes.

Bureau du lieutenant-gouverneur.....	\$ 500 00
Dept. du secrétaire provincial.....	1,000 00

Terres et Forêts.

Dépenses générale.....	\$ 18,000 00
Compte courant.....	17,000 00
Publication de cartes.....	1,000 00
Arpentages.....	5,000 00

A reporter.....	175,914 79	175,914 79	175,017 43	897 36
-----------------	------------	------------	------------	--------

ETAT des mandats spéciaux émis en vertu de Rapports du Conseil et de l'article 860 des Statuts refondus de la Province de Québec, pendant l'exercice finissant le 30 juin 1911, et préparé par l'Auditeur de la Province, tel que requis—suite.

Nos.	SERVICE.	Rapports du Conseil.			Mandats spéciaux.	
		Nos	Dates.	Montants.	Montants.	Dépensés. Balances.
	Reports.....			\$175,914 79	\$175,914 79	\$175,017 43 \$ 897 36
9	Services divers.—suite.					
	Gouvernement Civil: dép. contingentes.—suite.					
	Travaux publics et Travail.					
	Travaux publics.					
	(Ordinaires).					
	Entretien des édifices publics en général.....	\$ 5,000 00				
	(Extraordinaires).					
	Ecole Normale Jacques-Cartier.....	1,100 00				
	Réparations à Spencer-Wood.....	6,000 00				
	Travail.					
	Loi des établissements industriels (57 Vict., chap. 29 et 30).....	1,500 00				
				13,600 00	13,600 00	13,600 00
	Ecoles de réforme et d'industrie.....			4,000 00	4,000 00	3,972 93 27 07
	Hygiène:					
	Conseil d'hygiène de la province de Québec.....			3,000 00	3,000 00	3,000 00
	Instruction publique:					
	Livres de récompense.....	\$ 6,000 00				
	Divers:					
	Annonces dans le journal "Le Canada et La France".....	500 00				
	Ecole Normale McGill.....	3,000 00				
				9,500 00	9,500 00	9,500 00

Agriculture:						
Sociétés d'agriculture, S. R. Q., Art.						
1667, et 9 Ed. VII, Chap. 28.....	17,000	00				
Cercles agricoles.....	22,000	00				
Ecoles d'agriculture.....	5,300	00				
Ecole d'industrie laitière St-Hyacinthe	3,147	64				
Encouragement à la culture des arbres						
fruitiers.....	1,600	00				
Amélioration des chemins ruraux.....	10,000	00				
439 3 juin 1911.....	59,047	64	59,047	64	59,047	64
10 Services divers:						
Montant requis d'urgence pour permettre au						
Trésorier de payer les dépenses de quelques						
services publics: les crédits votés étant in-						
suffisants, viz:						
Législation.						
Impression et reliure pour les deux						
chambres de la Législature.....\$ 10,000 00						
Imprimeur du Roi.						
Impressions, reliure et distribution des						
statuts..... 1,400 00						
Charges sur le Revenu.			11,400	00	11,400	00
Registrateurs: Traitements et dépenses						
contingentes.....			2,000	00	2,000	00
Administration de la Justice.....	524	30 juin 1911.....	50,000	00	50,000	00
11 Montant requis d'urgence pour permettre au						
Trésorier de payer les dépenses se rattachant						
au service "charges sur le revenu;" le crédit						
législatif pour ce service étant insuffisant pour						
terminer l'exercice courant, viz:						
Charges sur le Revenu.						
Dépenses se rattachant à la perception						
des licences, etc.....\$ 14,600 00						
Timbres, Licences, etc.....	600	00				
538 30 juin 1911.....	15,200	00	15,200	00	15,200	00
A reporter.....	\$343,662	43	\$343,662	43	342,738	00
					924	43

ETAT des mandats spéciaux émis en vertu de Rapports du Conseil et de l'article 860 des Statuts refondus de la Province de Québec, pendant l'exercice finissant le 30 juin 1911, et préparé par l'Auditeur de la Province, tel que requis.—suite.

Nos.	SERVICE.	Rapports du Conseil.			Mandats spéciaux.		
		Nos.	Dates.	Montants.	Montants.	Dépensés.	Balances.
	Reports.....			\$343,662 43	\$343,662 43	\$342,738 00	\$ 924 43
12	Montant requis d'urgence pour permettre au Trésorier de mettre l'Honorable Ministre des Travaux publics et du Travail à même de payer certaines réclamations de M. Joseph Gosselin, entrepreneur, de Lévis, au sujet de la construction de la nouvelle bibliothèque, le crédit voté pour ce service étant épuisé: Travaux publics et Travail. (Extraordinaires). Edifices de la Législature et des départements— construction d'une nouvelle bibliothèque.....	538A	30 juin 1911.....	41,965 09	41,965 09	41,965 09	
13	Services divers: Montant requis d'urgence pour permettre au Trésorier de payer certaines dépenses encourues par le département de l'Instruction publique; et aussi certains comptes se rattachant à la Gazette officielle de Québec; les crédits votés pour ces services étant épuisés. Instruction publiques: Octroi spécial aux municipalités scolaires, pour encourager la construction et l'entretien de nouvelles académies. \$ 10,000 00						

Divers.						
Achat de 4,000 exemplaires de "Planisphère".....	9,000 00					
Impression de 100,000 exemplaires de la 1 ^e et de la 2 ^e partie de "Mon Premier Livre".....	11,000 00		30,000 00	30,000 00	30,000 00	
Charges sur le Revenu.						
Gazette officielle de Québec.....	538B	30 juin 1911.....	997 51	997 51	997 51	
14 Services divers:—						
Montant requis d'urgence pour permettre au Trésorier de payer certaines réclamations se rattachant à quelques-uns des services publics: les crédits votés par la législature à ces fins étant épuisés.....						
Services divers.						
Commission royale re Tuberculose.....			7,000 00	7,000 00	7,000 00	
Gouvernement Civil, dépenses contingentes.						
Département du secrétaire de la province.....			500 00	500 00	500 00	
Asiles d'aliénés.						
Asiles d'aliénés.....	538C	30 juin 1911.....	1,508 03	1,508 03	1,508 03	
			425,633 06	425,633 06	424,708 63	924 43

Département du Trésor,

Québec, 30 juin 1911.

JOS. MORIN,

Auditeur Provincial.

No 32.**PASSIF DIRECT et actif disponible de la Province de Québec au 30 juin 1911.****PASSIF:**

Dette fondée, due, telle qu'avant la conversion.....	\$23,802,465 32	
Augmentation du capital par la conversion.....	1,743,526 83	
		<u>\$25,545,992 15</u>
Dominion du Canada—Balance de compte au 31 déc. 1903.....		1,473,609 63
Dominion du Canada—Prix de la propriété achetée pour chemin de fer Q. M. O— & O.....		25,000 00
Fonds en fideicommiss.....		707,970 37
Mandats non payés.....		260,809 54
Obligations du palais de justice, Québec.....		97,600 00
Obligations du palais de justice, Sherbrooke.....		60,000 00
		<u>\$28,170,981 69</u>

ACTIF.

Fonds d'amortissement:—		
Balance du prix du chemin de fer Q. M. O. & O. dé- posée en Banque.....	\$647,780 00	
do placée en obligations du palais de justice de Québec.....	97,600 00	
do placée en les obligations de la cité de Québec.....	15,000 00	
	<u>\$760,380 00</u>	
Rentes inscrites 3% de la Province de Québec.....	376,257 61	
		<u>\$1,136,637 61</u>
Puissance du Canada:—		
Fonds en fideicommiss.....	\$ 412,314 25	
Part de Québec dans le fonds des écoles communes.....	1,126,387 27	
		<u>1,538,701 52</u>
Argent en Banque.....		2,532,186 06
Coût de l'école Jacques-Cartier, Montréal. à être remboursé par la vente de la propriété.....		5,000 00
Avances à diverses personnes.....		124,437 29
Nouvelle prison du district de Montréal, avances autorisées par la loi 7 Ed. VII, Chap. 36.....		1,660,351 59
Palais de justice du district de Montcalm, avances autorisées par la loi 1 Geo. V, ch. 8.....		6,126 50
Taxe du palais de justice, Québec, en vertu de 45 Vic., Chap. 26, et 48 Vic., Chap. 16.....		97,600 00
Taxe du palais de justice, Sherbrooke, en vertu de 2 Ed. VII, Chap. 6.....	\$45,262 39	
Fonds d'amortissement, compris dans les dépôts en fideicommiss.....	14,737 61	
		<u>60,000 00</u>
		<u>7,161,040 57</u>
Excédent du passif sur l'actif au 30 juin 1911.....		<u>\$21,009,941 12</u>

Département du Trésor,
Québec, 30 juin 1911.

JOS. MORIN,
Auditeur provincial.

H.-T. MACHIN,
Assistant-trésorier provincial.

No 33.

OBLIGATIONS et emprunts garantis par la Province de Québec au
30 juin 1911.

Compagnie de chemin de fer Montréal & Western.....	\$ 448,000 00
--	---------------

Cette garantie est couverte par 16 annuités de \$28,000 chacune payables par la compagnie du chemin de fer Canadian du Pacifique, à la compagnie du chemin de fer Montréal et Western, par versements semi-annuels de \$14,000 chacun, le 1er mars, et le 1er septembre chaque année.

Le gouvernement est en outre garanti par une première hypothèque sur toute la ligne de la compagnie du chemin de fer Montréal et Western, de St-Jérôme, comté de Terrebonne, au terminus, environ trois milles au nord de Labelle, comté d'Ottawa, distance de 70 milles.

Hôpital Protestant pour les aliénés, Montréal.....	325,000 00
--	------------

En vertu des loi 55-56 Victoria, Chap. 39, et 59 Victoria, Chap. 5, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital de débentures jusqu'à concurrence du montant de \$185,000 portant intérêt au taux de 4½% par année. En vertu de la loi 2 Ed. VII, Chap. 8, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital, de débentures jusqu'à concurrence du montant de \$65,000, portant intérêt à 4½% par année. En vertu de la loi 9 Ed. VII., ch. 3, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital de débentures jusqu'au montant de \$75,000, portant intérêt à 4½% par année.

Débentures pour \$185,000 dues 8 septembre 1912.

Débentures pour \$65,000 dues 9 juin 1922.

Débentures pour \$75,000 dues le 1er mai 1929.

L'hypothèque sur la propriété immobilière de l'hôpital constitue la garantie des emprunts précédents.

Asile d'aliénés, Beauport.....	90,000 00
--------------------------------	-----------

Par la loi 57 Victoria, Chap. 7, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital d'un prêt de \$90,000 à 4½% par an, pour un terme de 30 ans à compter du 29 juin 1893, fait par la Standard Life Assurance Company, aux Soeurs de la charité de Québec, sur hypothèque de leur propriété immobilière.

Asile d'aliénés, Longue Pointe.....	500,000 00
-------------------------------------	------------

Par la loi 60 Victoria, Chap. 6, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital d'un prêt de \$500,000 à 3¾% par année pendant 25 ans à compter du 17 avril 1897, fait par la North British and Mercantile Insurance Company, aux Soeurs de la Providence.

Une hypothèque de \$500,000 a été donnée au gouvernement sur la propriété de la Longue Pointe.

Obligations du palais de justice de Hull.....	72,500 00
---	-----------

Par la loi 60 Victoria, Chap. 7, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital de \$72,500 de débentures à 4% par année.

La loi 12 Victoria, Chap. 112, impose une taxe pour pourvoir à l'intérêt des débentures ainsi qu'au fonds d'amortissement annuel pour en effectuer le rachat à l'échéance.

A reporter.....	\$1,435,500 00
-----------------	----------------

No 34.

Ventes d'animaux pur sang enregistrés et prêts faits par le Ministère de l'Agriculture à diverses associations agricoles et à des particuliers, pour l'achat d'animaux enregistrés, pendant l'année 1910-11.

Sociétés d'Agriculture et syndicats d'élevage, etc.	Solde dû sur prêts et ventes le 1er juillet 1910.	Ventes d'animaux en 1910-11.	Prêts faits en 1910-11.	Montant total dû en 1910-11.	Rembourse- ments sur prêts en 1910-11.	Reçu acompte sur ventes d'animaux.	Montant total reçu.	Solde dû le 30 juin 1911.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Sociétés d'Agriculture.								
Arthabaska.....		31 00		31 00				31 00
Beauce, Div. A.....	1,479 10			1,479 10	100 00		100 00	1,379 10
do Div. B.....	1,450 00			1,450 00	100 00		100 00	1,350 00
Champlain.....		46 00		46 00		31 00	31 00	15 00
Charlevoix, Div. A.....		34 00		34 00				34 00
Chicoutimi.....		107 00		107 00				107 00
Dorchester.....	1,650 00		500 00	2,150 00	550 00		550 00	1,600 00
Kamouraska.....	2,375 00			2,375 00	791 66		791 66	1,583 34
Lac St-Jean.....	1,333 34		1,400 00	2,733 34	666 66		666 66	2,066 68
Laprairie.....		700 00		700 00		233 33	233 33	466 67
Lévis.....		54 00		54 00				54 00
L'Islet.....	1,766 67			1,766 67	549 99		549 99	1,216 68
Matane.....	1,700 00			1,700 00	300 00		300 00	1,400 00
Montmagny.....		95 00		95 00				95 00
Montmorency, Div. A.....			500 00	500 00				500 00
Nicolet.....			675 00	675 00				675 00
Portneuf.....	2,610 00			2,610 00	869 98		869 98	1,740 02
Rimouski.....	1,400 00			1,400 00	100 00		100 00	1,300 00
Saguenay.....	725 00	19 00	1,400 00	2,144 00	241 66		241 66	1,902 34
Témiscouata.....	2,897 00			2,897 00	50 00		50 00	2,847 00
Terrebonne, No 2.....	350 00			350 00	100 00		100 00	250 00
Yamaska.....		224 00		224 00				224 00
Cereles Agricoles.								
Ste-Rosalie..... Bagot.....			55 00	55 00				55 00

Ste-Geneviève.....	Berthier.....	80 00	80 00	80 00
Maria.....	Bonaventure.....	140 00	140 00	140 00
Canton Taché.....	Chicoutimi.....	72 00	72 00	72 00
do Winslow- Sud.....	Compton.....	100 00	100 00	100 00
Waterville Village..	do.....	29 00	29 00	29 00
St-Augustin.....	Deux-Montagnes.....	41 00	41 00	41 00
Ste-Hélène.....	Kamouraska.....	66 00	66 00	66 00
St-Germain.....	do.....	83 00	83 00	83 00
Ste-Anne-de-la-Po- catière.....	do.....	36 00	36 00	36 00
Rapide de l'Orignal	Labelle.....	65 00	65 00	65 00
N.-D. du T.-S. Sac- rement de Ferme- Neuve.....	do.....	100 00	100 00	100 00
N.-D. du Lac St- Jean.....	Lac St-Jean.....	63 00	63 00	63 00
St-Bruno.....	do.....	17 00	17 00	17 00
Normandin & Alba- nel.....	do.....	35 00	35 00	35 00
St-Edouard de Péri- bonka.....	do.....	500 00	500 00	500 00
St-Charles de La- chenaie.....	L'Assomption.....	71 00	71 00	71 00
St-Lin de Lachenaie	do.....	73 00	73 00	73 00
L'Ephiphanie.....	do.....	37 00	37 00	37 00
St-Paul l'Ermite....	do.....	143 00	143 00	143 00
St-Frs de Sales.....	Laval.....	15 00	15 00	15 00
St-Eugène.....	L'Islet.....	40 00	40 00	40 00
St-Louis.....	Lotbinière.....	46 00	46 00	46 00
Ste-Flavie de Le- page.....	Matane.....	21 00	21 00	21 00
N.-D. de Stanbridge	Missisquoi.....	66 00	66 00	66 00
L'Ange-Gardien.....	Montmorency.....	126 00	126 00	126 00
Visitation N.-D. Château Richer..	do.....	13 00	13 00	13 00
St-Rémi.....	Portneuf.....	32 00	32 00	32 00
Windsor.....	Richmond.....	94 00	94 00	94 00
St-Germain de Ri- mouski.....	Rimouski.....	28 00	28 00	28 00
St-Ange-Gardien....	Rouville.....	30 00	30 00	30 00
Stukely Nord.....	Shefford.....	24 00	24 00	24 00
Compton.....	Sherbrooke.....	58 00	58 00	58 00
A reporter.....	19,736 11	2,879 00	5,305 00	27,920 11
				4,419 95
				445 33
				4,865 28
				23,054 83

No. 34.—suite.

Ventes d'animaux pur sang enregistrés et prêts faits par le Ministère de l'Agriculture à diverses associations agricoles et à des particuliers, pour l'achat d'animaux enregistrés, pendant l'année 1910-11.—suite.

Sociétés d'Agriculture et syndicats d'élevage, etc.	Solde dû sur prêts et ventes le 1er juillet 1910.	Ventes d'animaux en 1910-11.	Prêts faits en 1910-11.	Montant total dû en 1910-11.	Remboursements sur prêts en 1910-11.	Reçu acompte sur ventes d'animaux.	Montant total reçu.	Solde dû le 30 juin 1911.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports.....	19,736 11	2,879 00	5,305 00	27,920 11	4,419 95	445 33	4,865 28	23,054 83
Cercles Agricoles.—suite.								
St-Clet.....Soulanges.....		84 00		84 00				84 00
Barnston.....Stanstead.....		86 00		86 00				86 00
St-Jude.....St-Hyacinthe.....		28 00		28 00				28 00
N.-D. de St-Hyacinthe.....do.....		29 00		29 00				29 00
Ste-Marguerite de Blairfindie.....St-Jean.....		64 00		64 00				64 00
Diverses Associations.								
Syndicat d'Elevage d'Acton Vale....Bagot.....			1,450 00	1,450 00				1,450 00
Syndicat d'Elevage de Ste-Rosalie....do.....			1,500 00	1,500 00				1,500 00
Société Coopérative de St-Ferdinand d'Halifax.....Mégantic.....			1,200 00	1,200 00				1,200 00

Particuliers.

Pierre Sylvestre, St-Simon, Bagot	113 00	113 00	105 00	105 00	8 00			
Paul Sylvestre, do do	69 00	69 00	69 00	69 00				
Louis Vandal, do do	22 00	22 00	22 00	22 00				
Victor Sylvestre, do do	18 00	18 00	18 00	18 00				
Louis P. Sylvestre, St-Théodore, Bagot	25 00	25 00	25 00	25 00				
Nérée Vasseur, St-Pie, Bagot	12 00	12 00	12 00	12 00				
Hylas Côté, St-Hugues, Bagot	28 00	28 00	28 00	28 00				
Arsène Denis, St-Norbert, Berthier	685 00	685 00	685 00	685 00				
Alphonse Dauphin, do do	101 00	101 00	101 00	101 00				
Pierre Lavallée, do do	37 00	37 00	37 00	37 00				
Anselme Cabanas, St-Cuthbert, Berthier	23 00	23 00	23 00	23 00				
Louis Thouin, Repentigny, L'Assomption	28 00	28 00	28 00	28 00				
J. F. Descoteaux, Ste-Monique, Nicolet	33 00	33 00	33 00	33 00				
J. E. Parent, Charlesbourg, Québec	30 00	30 00	30 00	30 00				
Honoré Larose, St-Malo, Québec	19 00	19 00	19 00	19 00				
Xavier Proulx, St-Ours, Richelieu	20 00	20 00	20 00	20 00				
Léopold Proulx, do do	26 00	26 00	26 00	26 00				
Louis Villandré, Ste-Victoire, Richelieu	23 00	23 00	23 00	23 00				
Alfred Gingras, St-Césaire, Rouville	50 00	50 00	50 00	50 00				
Frédéric Noisieux, do do	22 00	22 00	22 00	22 00				
Henri Menier, Anticosti, Saguenay	229 00	229 00	229 00	229 00				
Horace Morin, St-Hyacinthe, St-Hyacinthe	25 00	25 00	25 00	25 00				
L. A. Plante, St-Hyacinthe, St-Hyacinthe	68 00	68 00	68 00	68 00				
O. E. Dalaire, St-Hyacinthe, St-Hyacinthe	68 00	68 00	68 00	68 00				
Michel Bourassa, St-Barnabé, St-Maurice	11 00	11 00	11 00	11 00				
Narcisse Grenier, St-Barnabé, St-Maurice	11 00	11 00	11 00	11 00				
Antoine Phaneuf, St-Antoine, Verchères	36 00	36 00	36 00	36 00				
Cléophas Bienvenu, St-Théodosie, Verchères	15 00	15 00	15 00	15 00				
A reporter.....	10,736 11	5,017 00	9,455 00	34,208 11	4,419 95	2,284 33	6,704 28	27,503 83

Ventes d'animaux pur sang enregistrés et prêts faits par le Ministère de l'Agriculture à diverses associations agricoles et à des particuliers, pour l'achat d'animaux enregistrés, pendant l'année 1910-11.—suite.

Sociétés d'Agriculture et syndicats d'élevage, etc.	Solde dû sur prêts et ventes le 1er juillet 1910.	Ventes d'animaux en 1910-11.	Prêts faits en 1910-11.	Montant total dû en 1910-11.	Rembourse- ments sur prêts en 1910-11.	Reçu acompte sur ventes d'animaux.	Montant total reçu.	Solde dû le 30 juin 1911.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports.....	19,736 11	5,017 00	9,455 00	34,208 11	4,419 95	2,284 33	6,704 28	27,503 83
Particuliers.—suite.								
Etienne Blanchard, St-Marc, Ver- chères.....		22 00		22 00		22 00	22 00	
Louis Lavallée, St-Guillaume, Yamaska.....		151 00		151 00		151 00	151 00	
	19,736 11	5,190 00	9,455 00	34,381 11	4,419 95	2,457 33	6,877 28	27,503 83 ✓

678

Département du Trésor,

Québec, 30 juin 1911.

H. T. MACHIN,
Assistant-trésorier provincial.

JOS. MORIN,
Auditeur provincial.

INDEX

INDEX.

	PAGE
ADMINISTRATION DE LA JUSTICE (Voir Justice).....	220
AGENT EN FRANCE.....	594
AGENT DE LA PROVINCE A OTTAWA.....	594
AGRICULTURE.....	356
Sociétés d'agriculture.....	356
Cercles agricoles, agriculture en général, etc.....	374
Société d'agriculture et d'horticulture, Montréal.....	416
Société de pomologie et de culture fruitière de la province de Québec.....	416
Conseil d'agriculture.....	416
Ecoles d'agriculture.....	417
Enseignement vétérinaire.....	419
Société d'industrie laitière de la province de Québec.....	419
Ecole de laiterie de St-Hyacinthe et ferme.....	420
Subventions aux syndicats de beurreries et de fromageries, etc.....	422
Encouragement à l'industrie laitière en général.....	426
Journal d'Agriculture.....	447
Culture des arbres fruitiers.....	442
Laboratoire officiel de la province de Québec.....	445
Conférence sur l'agriculture.....	445
Pour encourager l'élevage des volailles.....	446
Mérite agricole provincial.....	446
Fête des arbres.....	447
Amélioration des chemins ruraux.....	448
Expositions.....	447
Ecole d'Agriculture Ste-Anne de la Pocatière, construction.....	448
Association de l'exposition industrielle de Montréal.....	448
ANNUITE A Mlle MARIE REGINA DROLET.....	595
APPROPRIATIONS POUR LA DETTE PUBLIQUE.....	608
ARBITRAGE, 54 Vict., chap. 4.....	600
ARCHIVES CANADIENNES.....	306
ARPENTAGES (Terres et Forêts).....	522
ARPENTAGE, CHAIRE D'—Québec.....	303
ARTS ET MANUFACTURES.....	310-339
ASSOCIATION DE TIR DE LA PROVINCE DE QUEBEC, Montréal.....	599
ASSOCIATION DE TIR DU COLLEGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA.....	599
ASSURANCES, LOI DES, REVENU.....	146
ASILES DES ALIENES.....	319
BARREAU DE LA PROVINCE DE QUEBEC.....	595
BATISSES ET DES JURES, Fonds des.....	237. 612, 622
BERTHIERVILLE, pépinière de.....	524
BIBLIOTHEQUE DU PARLEMENT.....	176

	PAGE
BIBLIOTHEQUE DU PARLEMENT—construction de la nouvelle.....	347
BUREAUX DE PLACEMENT POUR OUVRIERS.....	354
"BISHOP'S COLLEGE," Lennoxville.....	303
CADASTRE (Colonisation, Mines et Pêcheries).....	547
CAISSE (Etat de).....	2
CAMPBELLTON, N.B., AIDE AUX INCENDIES.....	606
CAUTIONNEMENT DES EMPLOYES PUBLICS.....	610
CERCLES AGRICOLES, etc.....	374
CHARGES SUR LE REVENU.....	562
CHAUVEAU, HON. A., pension.....	599
CHEMINS DE FER.....	612, 632, 644
do INSPECTION.....	341
CHEMIN DE FER Q. M. O. & O.—construction.....	612
COLLEGE "BISHOP'S," Lennoxville.....	303
COLONISATION, MINES ET PECHERIES.....	535
Chemins de colonisation.....	535
Sociétés de colonisation.....	536
Publication de cartes.....	537
Immigration.....	537
Société Nationale d'Immigration des Femmes, Montréal.....	537
Société Protectrice d'Immigration des Femmes, Québec.....	537
Pêcheries et chasse.....	538
Services d'enregistrement (Cadastre).....	547
Mines.....	549
Comptes en suspens.....	553
Remboursements.....	553
COMMISSION DE LA REFONTE DES STATUTS DE LA PROVINCE DE QUEBEC.....	603
COMMISSION DES SERVICES D'UTILITE DE QUEBEC.....	601
COMMISSION DE REVISION, &c., DU CODE MUNICIPAL DE LA PROVINCE.....	603
COMMISSION ROYALE re LA TUBERCOLOSE.....	608
COMMISSION, PREVOST-KELLY.....	604
COMMISSION, CHEMINS A BARRIERES, &c.....	605
COMMISSION—PARCS METROPOLITAINES.....	604
COMMISSION re BUREAU DES COMMISSAIRES D'ECOLLES CATHOLIQUE DE MONTREAL.....	605
COMPAGNIES D'ASSURANCES—INSPECTION.....	583
CONGRES EUCHARISTIQUE.....	606
CONSEIL D'HYGIENE.....	323
do DES ARTS ET MANUFACTURES.....	310

	PAGE
CONSEIL D'AGRICULTURE.....	416
do DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.....	304
CONSERVATOIRE LASALLE DE MONTREAL.....	591
DEPARTEMENT DE LA COLONISATION, MINES ET PECHERIES (voir Colonisation, Mines et Pêcheries).....	535
DEPARTEMENT DES TERRES ET FORETS:	
Dépenses générales.....	496
Agents, salaires, commission et déboursés.....	496
Annonces.....	504
Domaine de la Couronne.....	512
Seigneurie de Lauzon.....	513
Services spéciaux.....	513
Terres de la Couronne.....	507
Frais de justice.....	512
Examineurs des mesureurs de bois.....	511
Bois et forêts.....	516
Garde des forêts.....	505
Fonds spécial.....	512
Biens des Jésuites.....	512
Protection des forêts.....	520
Comptes en suspens.....	527
Dépôts sur achat de terres.....	527
Remboursements.....	531
Comptes spéciaux.....	518
Parc National des Laurentides.....	518
Publication de cartes régionales.....	520
Arpentages.....	522
Inspection et classification des terres.....	525
Pépinière de Berthierville.....	524
Ecole Forestière.....	524
Loi des douze enfants.....	534
DEPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS ET DU TRAVAIL (voir Travaux publics et Travail).....	331
DEPARTEMENTS (Traitements).....	180
DEPARTEMENTS (Dépenses contingentes).....	180
DEPENSES DE LA LEGISLATURE.....	165
do (Etat général des).....	158
DEPOTS EN GARANTIE DES OFFICIERS PUBLICS.....	610
DEPOTS en vertu de 8 Ed. VII, chap 69, art. 92 (Loi des assurances de Québec).....	611
DEPOTS JUDICIAIRES.....	659
DETTE PUBLIQUE (Etat de la).....	28
Intérêt.....	158
Divers.....	160
Frais d'administration.....	162
Prime, escompte et change.....	162
Rachat de la dette.....	163
Fonds d'amortissement.....	163
Appropriations pour la dette publique.....	608
DIVERS EN GENERAL.....	591
DROITS SUR SUCCESSIONS (Etat).....	97

	PAGE
DROLET, Mlle MARIE REGINA (aunuité).....	595
ECOLE DE LAITERIE DE ST-HYACINTHE et ferme.....	420
ECOLES DES HAUTES ETUDES COMMERCIALES DE MONTREAL.....	303
ECOLES ELEMENTAIRES en vertu de la loi 60 Vic., chap. 3, etc.....	305
ECOLE FORESTIERE.....	424
ECOLE NORMALE JACQUES-CARTIER, Montréal.....	348
ECOLE NORMALE MCGILL, Montréal.....	305
ECOLE NORMALE LAVAL, Chemin Ste-Foye, Québec: entretien.....	339
ECOLES NORMALES (Instruction publique).....	303
ECOLES DE REFORME ET D'INDUSTRIE.....	322
ECOLE DU SOIR.....	306
ECOLE POLYTECHNIQUE, Montréal.....	302
ECOLE TECHNIQUE DE MONTREAL.....	302
EDIFICES DES DEPARTEMENTS ET DE LA LEGISLATURE.....	331
EDIFICES PUBLICS ET ETABLISSEMENTS INDUSTRIELS.....	351
EDUCATION.....	302
EMPLOYE SPECIAL, côte nord du St-Laurent.....	599
ENTRETIEN, &C., DES EDIFICES PUBLIC EN GENERAL.....	331
ETABLISSEMENTS INDUSTRIELS (Acte) ET EDIFICES PUBLICS.....	351
ÉTATS:	
Etats des crédits préparés par l'auditeur.....	vi
No 1—En caisse.....	2
2—Recettes et paiements.....	6
3—Dette publique.....	28
Etats du Revenu:	
4—Département des Terres et Forêts.....	34
5—Timbres judiciaires.....	36
6—Timbres d'enregistrement.....	37
7—Licences.....	38
8—Taxes sur les corporations commerciales, etc.....	50
8A—Détails de l'état No 8.....	95
9—Taxes sur les transports de propriétés.....	96
10—Droits sur successions.....	97
11—Véhicules—moteurs.....	142
12—Revenu casuel.....	143
13—Loi des assurances, revenu.....	146
14—Travaux et édifices publics, loyers.....	150
15—Intérêt sur dépôts et placements.....	151
16—Prime, escompte et change.....	153
17—Etat de l'emploi des montants reçus comme intérêt sur le fonds d'amortissement, 60 Vict., chap. 2, sec. 5.....	154
18—Remboursements au fonds des subsides de chemin de fer.....	155
Etat des Dépenses:	
19—Etat général des dépenses.....	158

Etats—suite:

Divers Etats:	PAGE
No 20—Mandats non payés.....	616
21—Fonds des honoraires judiciaires.....	659
22—Fonds des bâties et des jurés.....	237, 612, 622
23—Imprimeur du Roi, dépenses et recettes.....	589, 626
24—Placements et prêts.....	628
25—Placement du fonds d'amortissement en vertu de 60 Vic., chap. 2, sec. 5..	629
26—Appropriation pour la dette publique en vertu de 7 Ed. VII, chap. 2....	630
27—Paievements annuels aux chemins de fer subventionnés et à ceux du gouverne- ment.....	632
28—Subventions en argent et en terres aux chemins de fer.....	644
29—Coût de construction du chemin de fer Q. M. O. & O.....	658
30—Dépôts judiciaires.....	659
31—Rapports du conseil et mandats spéciaux.....	662
32—Passif direct et actif disponible.....	670
33—Débentures et emprunts garantis.....	671
34—Ventes d'animaux pur sang enregistrés et prêts faits par le département d'agriculture aux associations agricoles pour l'achat d'animaux enregis- trés.....	674
EXPOSITIONS (Département d'agriculture).....	447
FONDS DU PALAIS DE JUSTICE, district d'Ottawa.....	301
FONDS DES MUNICIPALITES.....	594
FONDS DES LICENSES DE MARIAGE.....	609
FONDS DE PENSION DES INSTITUTEURS.....	303, 304
FONDS DE PENSION DU SERVICE CIVIL.....	595
FONDS EN FIDEICOMMIS.....	609
FRAIS D'ADMINISTRATION DE LA DETTE PUBLIQUE.....	162
FUNERAILLES DE FEU SIR C. A. P. PELLETIER, LIEUT-GOUVERNEUR.....	608
GAZETTE OFFICIELLE DE QUEBEC.....	589, 626
GOUVERNEMENT CIVIL—Traitements et dépenses contingentes.....	180
Bureau du Lieutenant-Gouverneur.....	180
Département du Conseil Exécutif.....	182
do Procureur-Général.....	184
do Secrétaire de la Province.....	187
do Trésor.....	191
do Services des Assurances.....	193
do Service du Revenu.....	194
do Service de l'Audition.....	195
do des Terres et Forêts.....	197
do de la Colonisation, Mines et Pêcheries.....	203
do de l'Agriculture.....	208
do des Travaux publics et du Travail.....	211
do de l'Instruction publique.....	215
Bureau de la Trésorerie.....	219
do du Service civil.....	219
Hon. J. C. Kaine, dépenses contingentes.....	219
Hon. N. Pérodeau, do.....	219
GREFFIERS DES CONSEILS DE CONCILIATION ET D'ARBITRAGE.....	354
HOPITAUX ET INSTITUTIONS DE BIENFAISANCE (voir Institutions de Bienfaisance).....	558
HOPITAL PROTESTANT POUR LES ALIENES, Montréal.....	320, 322

	PAGE
IMMIGRATION.....	537
IMPRESSION, reliure et distribution des statuts.....	179
IMPRESSION et reliure pour les deux chambres.....	175
IMPRIMEUR DU ROI (Etat de l').....	626
INDUSTRIE LAITIERE, encouragement.....	426
INSPECTION DES COMPAGNIES D'ASSURANCES.....	583
INSPECTION DES SOCIETES MUTUELLES DE BIENFAISANCE.....	583
INSPECTION, ETC., DES TRAVAUX ET EDIFICES PUBLICS.....	341
INSPECTIONS DES BUREAUX PUBLICS.....	301
INSPECTIONS DES CHEMINS DE FER.....	341
INSTITUT TECHNIQUE DE MONTREAL.....	306
INSTITUTIONS DE BIENFAISANCE, subventions aux.....	558
INSTRUCTIONS PUBLIQUE.....	302
INTERET SUR LA DETTE PUBLIQUE.....	158
INTERET SUR DEPOTS ET PLACEMENTS (Etat).....	151
JUGES DE LA COUR DES SESSIONS DE LA PAIX, ETC.....	300
JUSTICE (Administration de la).....	220
Traitements des shérifs.....	220
Protonotaires, etc., et Cour d'Appel.....	221
Fonds des bâties et des jurés.....	237, 612, 632
Poursuites criminelles.....	237
Dépenses contingentes des shérifs.....	238
Coroners.....	293
Greffiers de la Couronne et de la Paix, nouveau districts.....	294
Interprètes des tribunaux.....	295
Médecins des prisons.....	295
Magistrats de districts.....	295
Transcription.....	296
Divers.....	297
Services des détectives provinciaux.....	296
LEGISLATION:	
Conseil Législatif.....	165
Assemblée Législative.....	166
Dépenses des élections.....	179
Bibliothèque de la Législature.....	176
Impressions et reliure pour les deux chambres.....	175
Greffier de la Couronne en chancellerie (traitement du).....	179
Impressions, reliure et distribution des statuts.....	179
Indemnité aux réviseurs, etc.....	180
LICENCES (Etat des).....	38
LICENCES, ETC. (Perception).....	562
LOI DES ETABLISSEMENTS INDUSTRIELS DE QUEBEC ET EDIFICES PUBLICS.....	351
LOI DES DOUZE ENFANTS.....	534

	PAGE
LOYERS DES PALAIS DE JUSTICE ET PRISONS.....	346
MANDATS NON PAYES (Etat).....	616
MANDATS SPECIAUX.....	662
MERITE AGRICOLE PROVINCIAL.....	446
MINES.....	549
MONUMENT NATIONAL, Montréal.....	306
OFFICIER SPECIAL, côte nord du St-Laurent.....	599
PAIEMENTS PAR LES SHERIFS.....	612
PALAIS DE JUSTICE, DISTRICT MONTCALM.....	609
PALAIS DE JUSTICE, Montréal, annexe, incendie.....	611
PALAIS DE JUSTICE, Sherbrooke (fonds du).....	609
PENSIONS DES INSTITUTEURS (fond de).....	303, 304
PENSION, Hon. A. Chauveau.....	599
PENSION, Major H. C. Sheppard, ex-A.D.C.....	599
PENSIONS DU SERVICE CIVIL.....	595
PEPINIERE DE BERTHIERVILLE.....	524
PERCEPTIONS DE LICENCES, ETC.....	562
PLACEMENT DU FONDS D'AMORTISSEMENT, 60 Vic., chap. 2, sec. 5.....	629
PONTS EN FER.....	348
PONT DORCHESTER, rachat des débentures.....	606
PRIME, escompte et échange.....	162
PRISON NOUVELLE, district de Montréal.....	608
RAPPORTS DU CONSEIL ET MANDATS SPECIAUX (Etat des).....	662
RECETTES EFFECTUEES PAR LE DEPARTEMENT DES TERRES ET FORETS (Etat des).....	34
RECETTES ET PAIEMENTS (Etat des).....	6
REPARATIONS DES PALAIS DE JUSTICE ET PRISONS.....	341
REVENU CASUEL (Etat).....	143
REGISTRATEURS, traitements et dépenses contingentes.....	584
REVISEURS: indemnité, etc.....	180
ROBINS, DR. S. P., pension comme principal de l'Ecole Normale McGill.....	601
SERVICES DIVERS.....	590
SHEPPARD, MAJ. H. C., ex-A.D.C., pension.....	599
SOCIETE DE NUMISMATIQUE ET D'ARCHEOLOGIE DE MONTREAL.....	599

	PAGE
SPENCER WOOD.....	338, 351
SUBVENTIONS DES CHEMINS DE FER.....	632, 644
SUCCESSIONS (Droits sur), état.....	97
SYNDICAT FINANCIER DE L'UNIVERSITE LAVAL A QUEBEC (arpentage).....	303
TAXES DU PALAIS DE JUSTICE DE QUEBEC.....	610
TAXES D'EAU SUR EDIFICES PUBLICS EN GENERAL, cité de Québec.....	341
TAXES SUR CORPORATIONS COMMERCIALES, etc.....	50, 52
TAXES SUR TRANSPORTS DE PROPRIETES.....	96
TAXES SUR LES TRANSPORTS D'ACTIONS, BONS, ETC.....	581, 584
TENURE DES TERRES, Iles de la Madeleine.....	600
TERRAINS DE L'EXPOSITION, Montréal, compte de la vente (recette).....	24
TERRES ET FORETS (voir département des Terres et Forêts).....	34, 496
TIMBRES, LICENCES, ETC.....	583
TIMBRES JUDICIAIRES (Etat).....	36
TIMBRES D'ENREGISTREMENT (Etat).....	37
TRAITEMENTS, départements.....	180
TRAVAUX PUBLICS ET TRAVAIL:	
TRAVAUX PUBLICS:	
Entretien, Travaux publics, etc., des édifices publics en général.....	331
Spencer Wood.....	338, 351
Ecole Normale Laval, chemin Ste-Foye.....	339, 350
Maison No 63, rue St-Gabriel, Montréal.....	339
Assurance des édifices publics.....	340
Taxes d'eau sur les édifices publics en général, cité de Québec.....	341
Inspections, etc.....	341
Inspections des chemins de fer.....	341
Réparations aux palais de justice et prisons, etc.....	341
Loyers des do do.....	346
Edifices de la Législature et des départements: peinturer et réparer les toits.....	347
do do construction de la nouvelle bibliothèque.....	347
Ponts en fer.....	348
Ecole Normale Jacques-Cartier, Montréal.....	348
Loyers édifices publics (Etat).....	150

	PAGE
TRAVAIL:	
Loi des édifices publics et établissements industriels.....	351
Greffier des conseils de conciliation et d'arbitrage.....	354
UNIVERSITÉ LAVAL, Montréal.....	303
UNIVERSITÉ LAVAL, Québec, compensation re loyer de l'Ecole Normale.....	302
UNIVERSITÉ MCGILL, Montréal.....	303
VACCIN.....	331
VEHICULES—MOTEURS.....	142

